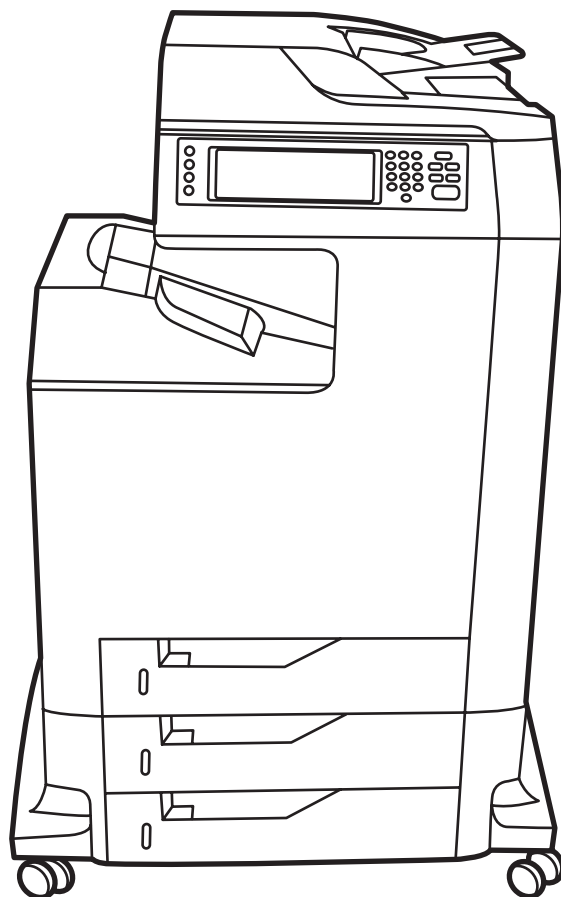


HP Color LaserJet 4730mfp

Felhasználói kézikönyv



HP Color LaserJet 4730mfp Series

Felhasználói kézikönyv



Szerzői jogok és licenc

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

A dokumentum előzetes írásbeli engedély nélküli sokszorosítása, módosítása vagy fordítása tilos, kivéve a szerzői jogról szóló törvények által megengedett eseteket.

A jelen dokumentumban közölt információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra kizárólag a hozzájuk mellékelt jótállási nyilatkozatban részletezett kifejezett garancia vonatkozik. Jelen dokumentum semmilyen része sem értelmezhető további garanciavállalásként. A HP nem vonható felelősségre a jelen dokumentumban esetlegesen előforduló technikai vagy szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

Cikkszám: Q7517-90993

Edition 1, 11/2005

Védjegyek

Az Adobe® az Adobe Systems Incorporated védjegye.

A Corel® és a CorelDRAW™ a Corel Corporation vagy a Corel Corporation Limited védjegye vagy bejegyzett védjegye.

Az Energy Star® és az Energy Star® logó az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának az Egyesült Államokban bejegyzett márkajele.

A Microsoft® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A Netscape Navigator a Netscape Communications egyesült államokbeli védjegye.

A generált PANTONE®-színek nem feltétlenül felelnek meg a PANTONE azonosítású szabványoknak. A pontos színt keresse az aktuális PANTONE-kiadványokban. A PANTONE® és a Pantone, Inc. további védjegyei a Pantone, Inc. tulajdonát képezik. © Pantone, Inc., 2000.

A PostScript® az Adobe Systems védjegye.

A TrueType™ az Apple Computer, Inc. egyesült államokbeli védjegye.

A UNIX® az Open Group bejegyzett védjegye.

A Windows®, az MS Windows® és a Windows NT® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

HP ügyfélszolgálat

Online szolgáltatások

Napi 24 órás hozzáférés az információkhoz modemes vagy más internetes csatlakozással

Világháló: frissített HP nyomtatóprogramok, termék- és terméktámogatási tudnivalók és nyomtatóillesztő-programok találhatók több nyelven a következő URL-címen: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. (A webhely angol nyelvű.)

Interneten elérhető hibakereső eszközök

A HP azonnali támogatás, professzionális kiadás (Instant Support Professional Edition; ISPE) web alapú hibaelhárítási eszközcsoomag asztali számítási és nyomtatási termékekhez. Az ISPE segítségével gyorsan azonosíthatók, diagnosztizálhatók és orvosolhatók a számítási és nyomtatási problémák. Az ISPE eszközök a következő címen érhetők el: <http://instantsupport.hp.com>.

Telefonos támogatás

A Hewlett-Packard Company a jótállási idő alatt ingyenes telefonos terméktámogatást nyújt. Készséges csapat várja a hívásokat, hogy segítséget nyújthasson. A saját országában/térségében hívandó telefonszámot megtalálja a termék dobozában található információs lapon, illetve a <http://www.hp.com/support> címen. Ha a HP-t hívja, készüljön fel rá, hogy meg kell adnia a termék nevét, sorozatszámát és vásárlásának időpontját, valamint ismertetnie kell a problémát.

Támogatást az interneten is talál, a <http://www.hp.com> címen. Kattintson a **support & drivers** elemre.

Segédprogramok, illesztőprogramok, elektronikus információk

Folytassa a következő címen: http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. (Bár az oldal angol nyelvű, az illesztőprogramok számos nyelvhez letölthetők.)

A többfunkciós készülék dobozában található ismertetőn bővebben olvashat a telefonos terméktámogatásról.

Tartozékok és kellékek rendelése közvetlenül a HP-től

Tartozékokat a következő webhelyen rendelhet meg:

Az Egyesült Államokban: <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

Kanada: <http://www.hp.ca/catalog/supplies>

Európa: <http://www.hp.com/go/supplies>

Ázsia és a csendes-óceáni térség: <http://www.hp.com/paper/>

Tartozékokat ezen a webhelyen rendelhet: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. További tudnivalók a [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#) címen találhatók.

Kellékek és tartozékok telefonon történő megrendelésekor hívja a következő számot:

Amerikai Egyesült Államok, vállalatok: 800-282-6672

Amerikai Egyesült Államok, kis- és középvállalatok: 800-888-9909

Amerikai Egyesült Államok, otthoni felhasználók és otthoni irodák: 800-752-0900

Kanada: 800-387-3154

Az egyéb országokban/térségekben hívandó telefonszámot megtalálja a többfunkciós készülék dobozában található információs lapon.

HP szervizinformációk

Ha szeretne tájékozódni a hivatalos HP viszonteladók elérhetőségéről, hívja a következő telefonszámokat: 800-243-9816 (Amerikai Egyesült Államok), illetve 800-387-3867 (Kanada), vagy látogasson el a következő webhelyre: <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

Egyéb országokban/térségekben a HP termék szervizelésért tárcsázza a helyi ügyfélszolgálat telefonszámát. Ezt a számot a többfunkciós készülék dobozában levő információs lapon találja meg.

HP javítási szerződések

Telefonos rendelés: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Egyesült Államok)] vagy 800-268-1221 (Kanada).

Lejárt jótállású termékek javítása: 800-633-3600.

Bővített szolgáltatás: Telefonos rendelés: 800-HPINVENT [800-474-6836 (Egyesült Államok)] vagy 800-268-1221 (Kanada). Vagy keresse fel a HP Care Pack Services webhelyet a következő címen: <http://www.hpexpress-services.com>.

HP támogatás és információk Macintosh számítógépekhez

A <http://www.hp.com/go/macosex> webhelyen találhatók a Mac OS X támogatással kapcsolatos tudnivalók, valamint az illesztőprogramok frissítésére vonatkozó szolgáltatásokat is itt rendelheti meg.

A <http://www.hp.com/go/mac-connect> webhely Macintosh felhasználók számára kínál különböző termékeket.

Tartalomjegyzék

1 A többfunkciós készülék használatának alapjai

HP Color LaserJet 4730mfp Series konfigurációk	2
HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A alaptípus)	2
HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)	3
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)	3
HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)	4
A többfunkciós készülék jellemzői és előnyei	5
Funkciók listája	5
A többfunkciós készülék részei és tartozékai	9
A többfunkciós készülék részei	9
Tartozékok és kellékanyagok	10
Illesztőportok	11
A többfunkciós készülék áthelyezése	12
Szoftver	13
Operációs rendszerek és a többfunkciós készülék összetevői	13
A szoftver funkciói	14
Illesztőprogram-autokonfiguráció	14
Frissítés most	14
HP illesztőprogram-előkonfiguráció	14
A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése	14
A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Windows rendszerben, közvetlen csatlakoztatáshoz	15
A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Windows rendszerben, hálózati használathoz	15
Windows számítógép beállítása hálózati készülék használatához, Windows- megosztással	16
A szoftver telepítése a párhuzamos vagy USB-kábel csatlakoztatása után	17
A többfunkciós készülék szoftverének eltávolítása	17
Szoftver eltávolítása Windows operációs rendszerről	17
Hálózati szoftver	18
A HP hálózati megoldásainak összefoglalása	18
HP Web Jetadmin	18
UNIX	19
Segédprogramok	19
A többfunkciós készülék segédprogramjai	19
HP Easy Printer Care Software	19
Beépített webszerver	19
Funkciók	20
További összetevők és segédprogramok	20

Szoftver Macintosh számítógépekhez	21
A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Macintosh számítógépen, hálózati használathoz	21
A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Macintosh operációs rendszerben, közvetlen csatlakoztatáshoz (USB)	22
A szoftver eltávolítása Macintosh operációs rendszerből	24
Nyomtató-illesztőprogramok	25
Támogatott nyomtató-illesztőprogramok	25
További illesztőprogramok	25
Válassza ki a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot	26
A nyomtató-illesztőprogram súgója (Windows)	26
A nyomtató-illesztőprogram megnyitása	26
Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez	29
Támogatott nyomtató-illesztőprogramok	29
A nyomtató-illesztőprogram megnyitása	29
Ellenőrző lista a telepítéshez	31

2 A kezelőpanel használata

A kezelőpanel elrendezése	34
A vezérlőpult szolgáltatásai	35
Navigálás az indítóképernyőn	36
A súgórendszer	37
Mi ez? Súgó	37
Hogyan lehet? Súgó	37
Menüterkép	38
Feladatok visszakeresése menü	39
Információ menü	40
Fax menü	42
Papírkezelés menü	43
Eszköz konfigurálása menü	46
Eredetik almenü	46
Másolás almenü	47
Javítás almenü	48
Küldés almenü	48
Nyomtatás almenü	50
PCL almenü	52
Nyomtatás minősége almenü	53
Rendszerbeállítás almenü	55
Másolási/küldési beállítások	59
MBM-3 konfiguráció almenü	60
Tűző/lerakó almenü	61
I/O almenü	61
Beépített Jetdirect almenü	62
Alaphelyzetbe állítás almenü	65
Diagnosztika menü	67
Szerviz menü	71

3 I/O-konfiguráció

Hálózati konfigurációk	74
TCP/IP-paraméterek beállítása	74

TCP/IP-paraméterek kézi beállítása a többfunkciós készülék vezérlőpultjáról ..	74
IP-cím beállítása	74
Belsőhálózati maszk beállítása	75
Az alapértelmezett átjáró beállítása	75
Hálózati protokollok letiltása (választható)	76
DLC/LLC letiltása	76
Párhuzamos konfiguráció	77
USB-konfiguráció	78
A kiegészítő csatlakozó konfigurációja	79
HP Jetdirect nyomtatószerverek	80
NetWare hálózatok	80
Windows hálózatok	80
AppleTalk hálózatok	80
UNIX/Linux hálózatok	80
Vezeték nélküli nyomtatás	81
IEEE 802.11 szabvány	81
Bluetooth	81

4 Nyomtatási feladatok

Nyomtatási feladatok vezérlése	84
Forrás	84
Típus és méret	84
A nyomtatási beállítások prioritási sorrendje	84
Nyomtatási média kiválasztása	86
Kerülendő médiatípusok	86
A többfunkciós készülékben esetleg kárt tevő médiatípusok	86
Automatikus médiatípus-felismerés (automatikus felismerési üzemmód)	88
Felismerés az 1. tálcában	88
Felismerés a 2–N. tálcában	89
Az adagolótálcák konfigurálása	90
Tálcakonfigurálás a többfunkciós készülék felszólítására	90
Tálca konfigurálása a papír betöltésekor	90
Tálcakonfigurálás a nyomtatási feladat beállításainak megfelelően	91
Tálcakonfigurálás a Papírkezelés menü segítségével	91
A 2., a 3. és a 4. tálcá beállítása egyéni papírméretre	92
Nyomtatás az 1. (többfunkciós) tálcából	93
Az 1. tálcá feltöltése	93
Nyomtatás borítékokra az 1. tálcából	94
Borítékok betöltése az 1. tálcába	95
Nyomtatás borítékokra	96
Nyomtatás a 2., a 3. vagy a 4. tálcából	96
Felismerhető szabványos méretű média betöltése a 2., a 3. és a 4. tálcába	96
Nem felismerhető szabványos méretű média betöltése a 2., a 3. és a 4. tálcába	99
Egyéni méretű média betöltése a 2. tálcába	102
Nyomtatás különleges médiára	106
Írásvetítő-fólia	106
Fényes papír	106
Színes papír	107
Borítékok	107
Címkék	107

Nehéz papír	108
HP LaserJet Tough papír	108
Előnyomott űrlapok és fejléces papírok	109
Újrahasznosított papír	109
Automatikus kétoldalas (duplex) nyomtatás	110
A vezérlőpult beállításai automatikus kétoldalas nyomtatáshoz	111
Kétoldalas nyomtatás engedélyezése és letiltása a többfunkciós készülék vezérlőpultján	111
Kétoldalas nyomtatási feladat kötési lehetőségeinek beállítása	112
Kézi kétoldalas nyomtatás	112
Füzetek nyomtatása	113
Dokumentumok tűzése	114
A tűző kiválasztása az alkalmazásban (Windows)	114
A tűző kiválasztása a vezérlőpulton	114
Tűzőkapcsok betöltése	115
Kapcsok betöltése	115
Különleges nyomtatási helyzetek	117
Eltérő kezdőlapú nyomtatás	117
Üres hátsó borító nyomtatása	117
Nyomtatás egyedi méretű médiára	117
Nyomtatási kérelem leállítása	118
Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a többfunkciós készülék vezérlőpultján	118
Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a szoftveralkalmazásban	118
A kimeneti tálcá kiválasztása	119
A 3 tálcás postaláda kimeneti tálcái	119
A kimeneti hely kiválasztása	120
Kimeneti hely kiválasztása a kezelőpanelen	120
Feladatmegőrzési funkciók	121
Feladat próbanyomtatása és megtartása	121
Megőrzött feladatok nyomtatása	121
Megőrzött feladatok törlése	121
Feladatok gyorsmásolása	122
Személyes jellegű feladatok	122
Személyes jellegű feladat nyomtatása	123
Személyes jellegű feladat törlése	123
Nyomtatási feladat megőrzése	123
Mopier mód	124
A memória kezelése	125
A nyomtatóillesztő-program funkcióinak használata	126
Gyorsbeállítások létrehozása és használata	126
Vízjelek létrehozása és használata	127
Dokumentumok méretezése	127
Egyedi papírméret beállítása a nyomtató-illesztőprogramban	128
Más papír/borítók használata	128
Üres kezdőlap nyomtatása	128
Több oldal nyomtatása egy lapra	129
Nyomtatás a papír mindkét oldalára	129
Nyomtatás a lapok mindkét oldalára a duplex nyomtatási tartozék használatával	130

Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással	130
Elrendezési beállítások kétoldalas nyomtatáshoz	130
A tűzési beállítások megadása	131
A színbeállítások megadása	132
A HP Digital Imaging Options párbeszédpanel használata	132
A Szolgáltatások lap használata	133
A Macintosh nyomtatóillesztő-program funkcióinak használata	134
Előzetes beállítások létrehozása és használata Mac OS X esetén	134
Borítólap nyomtatása	134
Több oldal nyomtatása egy lapra	135
Nyomtatás a papír mindkét oldalára	135
A színbeállítások megadása	137

5 Másolás

Navigálás a másolási képernyőn	140
Cancel (Törlés) gomb	140
OK gomb	140
Alapvető másolási utasítások	141
Másolás az alapértelmezett beállítások használatával	141
Másolás az alapértelmezett beállítások használatával	141
Másolás a felhasználó által megadott beállítások alapján	141
Másolás nem az alapértelmezett beállítások használatával	141
Másolás a lapolvasó üvegének használatával	143
Másolás az ADF segítségével	143
A Feladat mód használata	143
Másolási beállítások módosítása az aktuális feladathoz	145
A másolat kontrasztjának beállítása	145
Másolatok kicsinyítése vagy nagyítása	145
Háttéreltávolítás	145
Élesség	145
Többféle méretű eredeti másolása	146
Tárolt másolási feladat létrehozása	147

6 Lapolvasás és továbbítás e-mailbe

Mi az az SMTP?	150
Mi az az LDAP?	151
E-mail beállítások	152
Automatikus e-mail konfiguráció	152
Manuális e-mail konfiguráció	152
Átjárók keresése levelezőprogrammal	153
Navigálás az e-mail képernyőn	154
Súgó gomb	154
Feladó: mező	154
Címzett:, Másolatot kap:, és Titkos másolat: mezők	154
Összes törl. gomb	155
E-mail alapl műveletek	156
Dokumentumok betöltése	156
Dokumentumok küldése	156
Dokumentumok küldése	156
Az automatikus kitöltés funkció használata	157

A címjegyzék használata	158
Címzettlista létrehozása	158
A helyi címjegyzék használata	158
Címek hozzáadása a helyi címjegyzékhez	159
Címek törlése a helyi címjegyzékből	159
További e-mail funkciók	160
Másodlagos e-mail	160
Küldés mappába	160
Küldés munkafolyamatba	160

7 Faxolás

Analóg faxolás	162
A fax tartozék felszerelése	162
A fax tartozék csatlakoztatása telefonvonalra	166
Fax funkciók használata és konfigurációja	167
Digitális faxolás	168

8 Színes nyomtatás

Színek használata	170
HP ImageREt 3600	170
Színkizárás	170
Papírbeállítás	171
Színbeállítások	171
sRGB	171
Négyszínnyomás – CMYK	172
CMYK-tintakészletemuláció (csak PostScript esetén)	172
Színillesztés	173
PANTONE® színillesztés	173
Színillesztés mintagyűjteménnyel	173
Színminták nyomtatása	174
A nyomtató színkezelési beállításai Windows számítógépeken	175
Szürkeárnyaltos nyomtatás	175
RGB szín (Színsémák)	175
Automatikus vagy kézi színbeállítás	176
Kézi színbeállítások	176
Színes nyomtatás korlátozása	178
A nyomtató színkezelési beállításai Macintosh számítógépeken	179
Szürkeárnyaltos nyomtatás	179
Speciális színbeállítások szöveghez, grafikákhoz és fényképekhez	179
Féltónus-beállítások	179
Semleges szürkék	179
RGB szín	180
Szél beállítása	180

9 Választható kimeneti eszközök

Kimeneti tartozék híd	184
3 tálcás postaláda	185
Kimeneti gyűjtő mód	185
Lerakó mód	185

Funkcióelkülönítő mód	185
A nyomtató-illesztőprogram beállítása a 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó felismerésére	185
Windows	185
Macintosh	186
Üzem mód kiválasztása a kezelőpanelen	186
Céltálca megadása a kezelőpanelen (kimeneti gyűjtő és funkcióelkülönítő módban)	186
Üzem mód kiválasztása az illesztőprogramban (Windows 2000 és Windows XP)	186
Windows 98, Windows Me és Windows NT 4.0	187
Mac OS X	187
Tűző/lerakó tartozék	188
A nyomtatóillesztő-program konfigurálása a kiegészítő tűző/lerakó egység felismeréséhez	188
Windows	188
Macintosh	189
Tűzőgép kiválasztása nyomtatási feladatokhoz a kezelőpanelen	189
A tűzőgép kiválasztása nyomtatási feladatokhoz a nyomtatószoftverben (Windows)	189
A tűzőgép kiválasztása nyomtatási feladatokhoz a nyomtatószoftverben (Mac)	189
Tűzőgép kiválasztása minden másolási feladathoz a kezelőpanelen	190
Tűzőgép kiválasztása egy adott másolási feladathoz a kezelőpanelen	190
A kapocstartó kiürülésekor a nyomtatás megállításának illetve folytatásának beállítása	190
A kimeneti tartozékok hibaelhárítása	191

10 Biztonsági funkciók

A beépített webszerver biztonságos használata	194
A beépített webszerver biztonságos futtatása	194
Külső illesztőkábel (FIH)	195
Követelmények	195
A külső illesztőkábel használata	195
A külső illesztőkábel portál engedélyezése	195
A külső illesztőkábel portál letiltása	196
Biztonsági lemeztörlés	197
Módosított adatok	197
Hozzáférés a Biztonságos lemeztörléshez	197
További tudnivalók	197
Feladattárolási funkciók	198
DSS-hitelesítés	199
A kezelőpanel menüinek zárolása	200
A formázó dobozának zárolása	201

11 A többfunkciós készülék kezelése és karbantartása

A beépített webszerver használata	204
A beépített webszerver megnyitása	204
Információ lap	205
Beállítások lap	205
Digitális küldés lap	206
Hálózatkezelés lap	206

További linkek	207
A HP Easy Printer Care Software használata	208
Támogatott operációs rendszerek	208
A HP Easy Printer Care Software használata	208
A HP Easy Printer Care Software részei	208
A HP Web Jetadmin alkalmazás használata	211
A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) használata Macintosh operációs rendszerben	212
A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) megnyitása	212
Tisztítólap nyomtatása	212
Konfigurációs lap nyomtatása	213
Kelléka állapot megtekintése	213
Kellékek on-line rendelése és egyéb támogatási funkciók használata	213
Fájl feltöltése a nyomtatóra	214
Betűcsaládok feltöltése a nyomtatóra	214
A firmware frissítése	214
A kétoldalas nyomtatás (duplex) mód aktiválása	215
Az Economode nyomtatási mód aktiválása	215
Festéktónus módosítása	215
Felbontási beállítások módosítása	215
A nyomtató tárolóeszközeinek zárolása és feloldása	216
Tárolt feladatok mentése vagy nyomtatása	216
A tálcák konfigurálása	216
Hálózati beállítások módosítása	217
A beépített webszerver megnyitása	217
E-mailes riasztások beállítása	217
IP-cím konfigurálása és hitelesítése	219
TCP/IP hozzárendelés	219
Automatikus felismerés	219
DHCP (Dinamikus gazdagép-konfigurációs protokoll)	219
A TCP/IP-konfiguráció ellenőrzése	219
IP-cím módosítása	219
IP-cím módosítása a HP Web Jetadmin használatával	220
IP-cím módosítása a beépített webszerver használatával	220
IP-cím megváltoztatása a kezelőpanelen	220
A valós idejű óra beállítása	222
A dátum és az idő beállítása	222
A dátumformátum beállítása	222
A dátum beállítása	222
Az időformátum beállítása	222
Az idő beállítása	223
A felébresztési idő beállítása	223
A bekapcsolási idő beállítása	223
A készenléti állapot késleltetésének beállítása	224
A Készenléti állapot késleltetése beállítás megadása	224
Riasztások konfigurálása	225
A többfunkciós készülék konfigurációjának ellenőrzése	226
Információs oldal nyomtatása	226
Menüterkép	226
Konfigurációs oldal	226
HP Jetdirect oldal	227

Kellékállapot-oldal	228
Használati oldal	229
PCL- vagy PS-fontok listája	230
A firmware frissítése	232
A firmware jelenlegi verziójának megállapítása	232
Új firmware letöltése a HP webhelyéről	232
Az új firmware átvitele a többfunkciós készülékre	232
Firmware feltöltése böngészőn keresztül, FTP használatával	232
Böngésző használata firmware-frissítéshez	232
Firmware frissítése hálózati kapcsolat esetén, FTP használatával	233
Firmware frissítése hálózati kapcsolaton keresztül, FTP használatával	233
Firmware frissítése a HP Web Jetadmin használatával	234
Firmware frissítése MS-DOS parancsokkal	235
A HP Jetdirect firmware frissítése	235
A nyomtatópatronok kezelése	237
HP nyomtatópatron	237
Nem HP nyomtatópatronok	237
A nyomtatópatron hitelesítése	237
A HP hamisításokkal foglalkozó forródrótja	237
A nyomtatópatron tárolása	238
A nyomtatópatron várható élettartama	238
A nyomtatópatron várható élettartamának megállapítása	238
Az MFP kezelőpaneljének használata	238
A beépített webszerver használata	238
A HP Easy Printer Care Software használata	238
A HP Web Jetadmin használata	238
Nyomtatópatronok cseréje	239
Nyomtatópatron cseréje	239
Kellékek cseréje	243
A kellékek helye	243
Általános tanácsok a kellékek cseréjéhez	243
Hely teremtése a többfunkciós készülék körül a kellékcseréhez	244
A kellékek cseréjének hozzávetőleges gyakorisága	244
Preventív karbantartás	246
ADF karbantartási készlet	246
A többfunkciós készülék tisztítása	247
A többfunkciós készülék külső részeinek tisztítása	247
Az érintőképernyő tisztítása	247
A lapolvasó üvegének tisztítása	247
Az ADF adagolórendszerének tisztítása	248
Az ADF adagolórendszerének tisztítása	248
Az ADF görgőinek tisztítása	249
A mylar szalag tisztítása	252
A mylar szalag tisztítása	252
A lapolvasó kalibrálása	254
A kalibrációs segédlap kinyomtatása	254

12 Hibaelhárítás

Általános hibák elhárítása	256
----------------------------------	-----

Hibaelhárítási ellenőrzőlista	256
A többfunkciós készülék hibáinak meghatározása	258
Hibaelhárítási információk oldalak	259
Konfigurációs oldal	259
Papírútesztoldal	259
Regisztrációs oldal	259
Eseménynapló	260
A vezérlőpult-üzenetek típusai	261
Állapotüzenetek	261
Figyelmeztető üzenetek	261
Hibaüzenetek	261
Kritikus hibát jelző üzenetek	261
A vezérlőpult üzenetei	262
Üzenetlista	262
Papírelakadások	295
Papírelakadás helyreállítása	296
A papírelakadás helyreállításának kikapcsolása	296
Elakadások elhárítása	297
Papírelakadás elhárítása a jobb oldali fedeleknél	297
Elakadás az 1. tálcában	302
Papírelakadás a 2., a 3. vagy a 4. tálcában	302
Elakadás a tűző/lerakó egységben	304
Elakadások a tűzőben	305
Elakadás a 3 tálcás postaládában	307
Elakadás a kimeneti tartozék hídjában	309
Elakadás az automatikus dokumentumadagolóban	311
Médiakezelési problémák	313
A nyomtató több lapot húz be egyszerre	313
A nyomtató helytelen méretű lapot tölt be	313
A nyomtató nem a megfelelő tálcából húzza be a médiát	314
A nyomtató nem húzza be a médiát automatikusan	314
A média nem húzható be a 2., a 3. vagy a 4. tálcából	314
A nyomtató nem húzza be az írásvetítő-fóliát vagy a fényes papírt	315
A borítékok elakadnak, vagy nem húzza be őket a többfunkciós készülék	316
A nyomtatott vagy gyűjtött	316
Nem működik vagy helytelen a kétoldalas nyomtatás	317
A többfunkciós készülék üzeneteinek értelmezése	318
A többfunkciós készülék sügérendszerének használata	318
Ha az üzenet nem tűnik el	318
A 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység jelzőfényjeinek ismertetése	319
Tartozékok jelzőfényei	319
Tartozékok vagy tartozék-összetevők cseréje	320
A formázón megjelenő jelzőfények ismertetése	321
HP Jetdirect jelzőfények	321
Szívverés jelzőfény	321
Fax jelzőfény	322
Problémák a színes nyomtatással	323
Helytelen szín a nyomaton	323
Helytelen árnyalat	323
Hiányzó szín	323

Nyomtatópatronhiba	324
Színillesztési hiba	324
A nyomtatás és a másolás minőségével kapcsolatos hibák kijavítása	325
A médiával összefüggő minőségproblémák	325
Írásvetítő-fóliák hibái	325
A környezettel összefüggő minőségproblémák	326
Az elakadásokkal összefüggő minőségproblémák	326
A nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalak	326
A nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló eszköz	326
Képhibákra vonatkozó példák	327
A lapolvasó üveglapjának megtisztítása	332
A többfunkciós készülék kalibrálása	333
Skála az ismétlődő hibákhoz	334
E-mail problémák megoldása	336
Az SMTP-átjáró címének ellenőrzése	336
Az LDAP-átjáró címének ellenőrzése	336
Hálózati kapcsolattal összefüggő problémák megoldása	337
Hálózati nyomtatási problémák hibakeresése	337
A hálózati kommunikáció ellenőrzése	337
A hálózati kommunikáció ellenőrzése	338
Szokásos problémák elhárítása Macintosh számítógépeken	339
Problémák megoldása Mac OS 9.x verzió esetén	339
Problémák megoldása Mac OS X verzió esetén	341

A függelék A memória és a nyomtatószerver-kártyák használata

A nyomtató memóriája és fontok	346
Memória és fontok telepítése	347
DDR DIMM-modulok telepítése	347
Flash memóriakártya behelyezése	351
Memória aktiválása	355
Memória engedélyezése Windows 98 és Me rendszerben	355
Memória engedélyezése Windows 2000 és XP rendszerben	356
HP Jetdirect nyomtatószerver-kártya telepítése	357
HP Jetdirect nyomtatószerver-kártya telepítése	357
EIO-kártyák telepítése	360
EIO-kártyák telepítése	360

B függelék Kellékek és tartozékok

Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése	364
Rendelés közvetlenül a HP-től	364
Rendelés szervizen vagy ügyfélszolgálaton keresztül	364
Rendelés a beépített webszerveren keresztül (hálózatra csatlakoztatott nyomtatók használatakor)	364
Közvetlen rendelés a beépített webszerver használatával	364
Alkatrészszámok	365
Tartozékok	365
Nyomtatópatronok	365
Karbantartási készletek	365
Felhasználó által cserélhető egységek	366
Memória	366

Kábelek és illesztők	366
A nyomtatási média	366

C függelék Szerviz és terméktámogatás

A Hewlett-Packard korlátozott garanciavállalási nyilatkozata	370
A nyomtatópatronra vonatkozó korlátozott garancia	371
A beégetőműre és a továbbítóegységre vonatkozó korlátozott garancia	372
Terméktámogatás és szerviz elérhetőségek	373
HP karbantartási szerződések	374
Helyszíni javítási szerződések	374
Kiemelt szervizszolgáltatás kiszállással	374
Másnapi helyszíni javítás	374
Hetenkénti (nagybani) helyszíni javítás	374

D függelék A nyomtató műszaki adatai

Fizikai adatok	376
Villamossági adatok	377
Akusztikai adatok	378
Környezeti specifikációk	379

E függelék Hordozók adatai

Nyomtatási médiatípusok műszaki leírása	382
A nyomtatás és a papírtárolás környezeti feltételei	382
Borítékok	383
Kétoldalt ragasztott borítékok	383
Ragasztócsíkokkal vagy -fülekkel ellátott borítékok	384
Borítékmargók	384
Borítékok tárolása	384
Címkék	385
Címkeszerkezet	385
Írásvetítő-fólia	385
Támogatott médiasúlyok és -méretek	386
Támogatott médiasúlyok és -méretek	386

F függelék Az előírásokra vonatkozó információk

Bevezetés	392
FCC-előírások	393
Compliance with FCC regulations	393
Telekommunikáció	394
Faxkommunikáció	394
Környezetbarát termékgazdálkodási program	395
Környezetvédelem	395
Ózonkibocsátás	395
Energiafogyasztás	395
HP LaserJet nyomtatási kellékek	395
A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban	397
A felhasznált anyagok biztonságosságára vonatkozó adatlap	397
További információk	398
Megfelelőségi nyilatkozat (HP Color LaserJet 4730mfp)	399

Ország-/térsegspecifikus biztonsági nyilatkozatok	400
Lézerbiztonsági nyilatkozat	400
Kanadai DOC nyilatkozat	400
Japán VCCI-nyilatkozat	400
Japán nyilatkozat	400
Koreai EMI nyilatkozat	401
Tajvani biztonsági nyilatkozat	401
Finn lézerhasználati nyilatkozat	402
Ausztrália	402

Tárgymutató.....	403
-------------------------	------------

1 A többfunkciós készülék használatának alapjai

Gratulálunk a HP Color LaserJet 4730mfp készülék megvásárlásához. Ha még nem telepítette volna a többfunkciós készüléket, olvassa el a termékkel kapott *HP Color LaserJet 4730mfp – bevezetés a termék használatába* című ismertetőt.

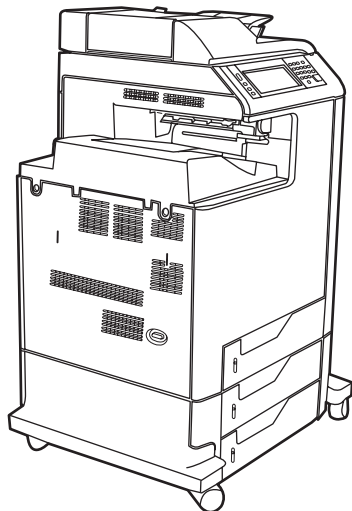
Most, hogy a többfunkciós készülék telepítése megtörtént, és a készülék üzemkész, szánjon rá néhány percre, hogy megismerje a készüléket. A fejezet az alábbi témaköröket ismerteti:

- [HP Color LaserJet 4730mfp Series konfigurációk](#)
- [A többfunkciós készülék jellemzői és előnyei](#)
- [A többfunkciós készülék részei és tartozékai](#)
- [Szoftver](#)
- [Szoftver Macintosh számítógépekhez](#)
- [Nyomtató-illesztőprogramok](#)
- [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#)
- [Ellenőrző lista a telepítéshez](#)

HP Color LaserJet 4730mfp Series konfigurációk

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülék a következő konfigurációkban érhető el.

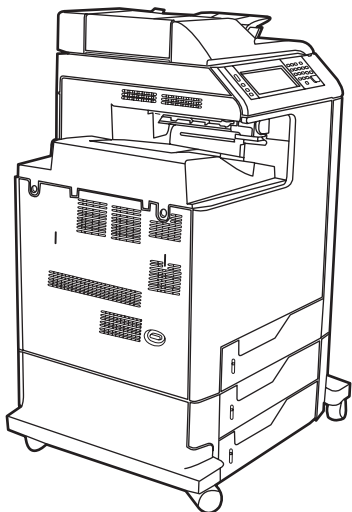
HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A alaptípus)



A HP Color LaserJet 4730mfp alapkiépítésben a következő elemeket tartalmazza:

- 100 lapos többfunkciós adagolótálca (1. tálca)
- 3-500 lapos bemeneti tálcák
- Automatikus dokumentumadagoló (ADF) 50 lap kapacitással
- HP Jetdirect beépített nyomtatószerver a 10/100Base-TX hálózati csatlakozáshoz
- 256 MB SDRAM memória
- Duplex egység
- Merevlemez

HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)



A HP Color LaserJet 4730x mfp ugyanazokkal a szolgáltatásokkal rendelkezik, mint az alaptípus, emellett analóg fax tartozékot is tartalmaz.

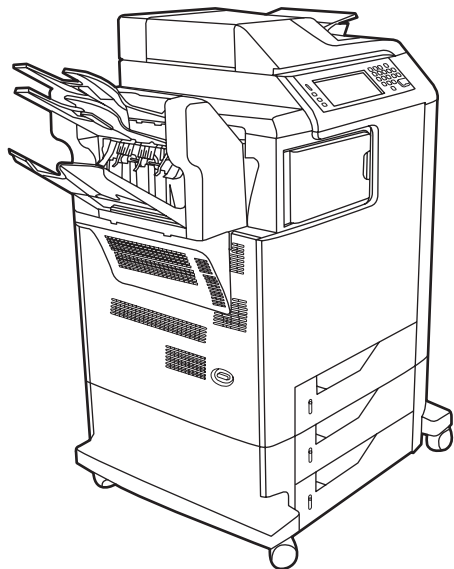
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)



A HP Color LaserJet 4730xs mfp ugyanazokkal a szolgáltatásokkal rendelkezik, mint az alaptípus, emellett a következő tartozékokat is tartalmazza:

- Analóg fax tartozék
- Kimeneti tartozék híd
- Tűző/lerakó tartozék

HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)



A HP Color LaserJet 4730xm mfp ugyanazokkal a szolgáltatásokkal rendelkezik, mint az alaptípus, emellett a következő tartozékokat is tartalmazza:

- Kimeneti tartozék híd
- Analóg fax tartozék
- 3 tálcás postaláda

A többfunkciós készülék jellemzői és előnyei

A HP Color LaserJet 4730mfp kialakítása a közös, munkacsoportos felhasználást célozza. A többfunkciós készülék használatával színes és fekete-fehér dokumentumokat másolhat és nyomtathat, illetve színes és fekete-fehér dokumentumokat továbbíthat digitális formában. A többfunkciós készülék önmagában működő készülék; használatához nincs szükség számítógépes csatlakozásra. A külön kapható HP LaserJet analóg fax tartozék 300 használatával (egyres kiépítések tartalmazzák) a többfunkciós készülék faxüzenetek küldésére és fogadására is képes.

Funkciók listája

Funkciók

- Kétoldalas (duplex) másolás
- Képmódosítás
- Színes digitális küldés
- Kétoldalas dokumentumkivitelezés
- Hálózati nyomtatás

Sebesség és áteresztőképesség

- 31 lap/perc letter méretű papírra való másolásnál és nyomtatásnál; 30 oldal/perc A4 méretű papírra való másolásnál és nyomtatásnál
- A lapolvasó üveg használatával 25% és 400% között méretezheti a dokumentumot
- Az automatikus dokumentumadagoló (ADF) használatával 25% és 200% között méretezheti a dokumentumot
- Az első oldal nyomtatásáig kevesebb mint 10 másodperc szükséges
- Transmit Once, Raster Image Processing (RIP) ONCE technológia
- Terhelhetőség 85 000 oldal havonta
- 533 megahertzes (MHz) mikroprocesszor

Felbontás

- 600 pont per hüvelyk (dpi) a Resolution Enhancement technology (REt) segítségével
- A HP FastRes és a HP Resolution Enhancement (REt) el járással 1200x1200 dpi minőség érhető el teljes sebesség mellett.

Memória

- 256 megabájt (MB) véletlen elérésű memória (RAM), mely 512 MB-ig bővíthető szabványos 100 tűs kettős adatsebességű, kétoldalas memóriamodulok (DDR DIMM-ek) segítségével
- MEt memóriabővítési technológia, mely automatikusan tömöríti az adatokat a hatékonyabb RAM-kihasználás érdekében

Felhasználói felület

- Grafikus kijelző a kezelőpanelen
- Beépített webszerver a támogatás eléréséhez és a kellékrendeléshez (hálózatba kötött termékek esetén)
- HP Easy Printer Care szoftver (web alapú állapotfigyelő és hibaelhárítási eszköz)
- Internetes kellékrendelési szolgáltatások a HP Easy Printer Care szoftver használatával

Nyelvek és betűkészletek

- HP Nyomtatóirányító nyelv (PCL) 6
- HP PCL 5e a kompatibilitáshoz
- Nyomtatókezelő nyelv
- PDF
- XHTML
- 80 méretezhető TrueType betűtípus
- HP PostScript® 3 emuláció (PS)

Másolás és küldés

- Különböző módok szöveghez, grafikához, illetve szöveget és grafikát vegyesen tartalmazó formátumokhoz
- Feladatmegszakítási funkció (példányok között)
- Több oldal egy lapra
- Kezelői beavatkozást mutató animációk (pl. papírelakadás esetén)
- E-mail kompatibilitás
- Az Energiatakarékos üzemmóddal energiát takaríthat meg
- Automatikus duplex (kétoldalas) lapolvasás

Nyomtatópatron (4 patron)

- Maximálisan 12000 oldal nyomtatása 5% fedettség mellett
- A patron úgy van tervezve, hogy azt nem kell felrázni
- Eredeti HP nyomtatópatron felismerése
- Automatikus szalageltávolító

Papírkezelés

• Adagolás

- **1. tálca (többfunkciós tálca):** Többcélú tálca papír, fóliák, címkék és borítékok számára. Legfeljebb 100 lap papírt vagy 20 borítékot tud tárolni.
- **2., 3. és 4. tálca:** 500 lapos tálcák. Ezek a tálcák automatikusan érzékelik a szabványos papírméreteket egészen a Legal méretig, és lehetővé teszik a nyomtatást egyedi méretű papírokra is.
- **Automatikus dokumentumadagoló (ADF):** Legfeljebb 50 lapot tud befogadni.
- **Kétoldalas nyomtatás és másolás:** Használatával kétoldalas nyomtatás és másolás (a papír mindkét oldalára nyomtatással) valósítható meg.
- **ADF kétoldalas lapolvasás:** Az automatikus dokumentumadagoló a kétoldalas dokumentumok beolvasásához automatikus lapfordító funkcióval van ellátva.

• Kimenet

- **Normál kimeneti tálca:** A normál kimeneti tálca a készülék bal oldalán található. Ez a tálca legfeljebb 500 papírlapot képes befogadni.
- **ADF kimeneti tálca:** Az ADF kimeneti tálca az automatikus dokumentumadagoló adagolótálcája alatt található. A tálca legfeljebb 50 lapot képes befogadni; ha a tálca megtelik, a többfunkciós készülék automatikusan leáll.
- **Kiegészítő tűző/lerakó:** A tűző/lerakó 30 lapos dokumentum tűzésére és 500 lap tárolására alkalmas.
- **Kiegészítő 3 tálcás postaláda:** Egy tálca 500 lap tárolására, két tálca pedig egyenként 100 lap tárolására képes, így a tárolási kapacitás összesen 700 lap.

Csatlakoztathatóság

- IEEE 1284C-kompatibilis párhuzamos port
- Külső interfészkábel (FIH) csatlakozó (AUX) más készülékek csatlakoztatásához
- Helyi hálózati (LAN) csatlakozó (RJ-45) a beépített HP Jetdirect nyomtatószerver számára
- Opcionális analóg faxkártya
- Opcionális HP digitális küldés szoftver (DSS)
- Opcionális EIO-kártyák
- USB 2.0
- ACC-port (tartozékport USB-gazdafunkciókkal)
- Tartozék port (más gyártótól származó eszközök csatlakoztatásához)

Környezetvédelmi jellemzők

- Az Energiatakarékos beállítás segít az energiatakarékosságban (megfelel az ENERGY STAR® irányelvek 1.0 verziójának).



Megjegyzés További tudnivalók: [Környezetvédelem](#).

Biztonsági funkciók

- Külső illesztőkábel (FIH)
- Biztonsági lemeztörlés
- Biztonsági zár
- Feladat-visszatartás
- DSS-hitelesítés

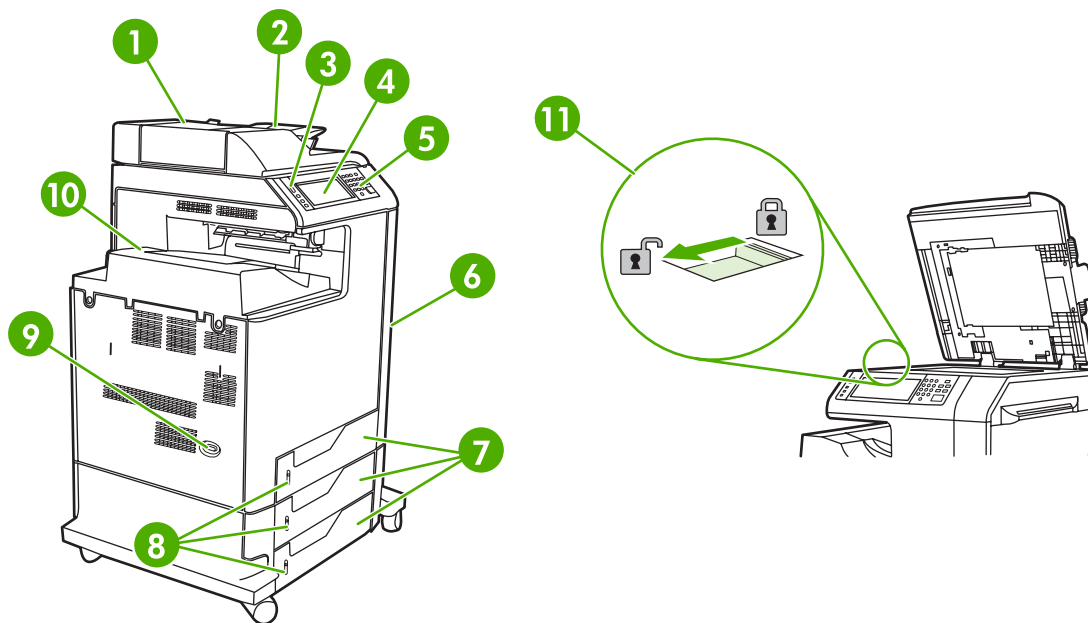
Minimális rendszerkövetelmények

Az e-mail funkció használatához a többfunkciós készüléknek olyan IP alapú hálózathoz kell kapcsolódnia, amely támogatja az SMTP protokoll használatát. Ez a szerver lehet a helyi hálózaton vagy külső internetszolgáltatónál. A HP azt ajánlja, hogy a többfunkciós készülék ugyanazon a helyi hálózaton (LAN) legyen, mint az SMTP-szerver. Ha internetszolgáltatót használ, digitális előfizetői vonal (DSL-kapcsolat) használatával kell a szolgáltatóhoz kapcsolódnia. Ha internetszolgáltató e-mail szolgáltatását használja, a megfelelő SMTP-címet kérdezze meg a szolgáltatótól. A telefonos kapcsolatokat nem támogatja a készülék. Ha a hálózaton nem rendelkezik SMTP-szerverrel, vannak olyan más gyártótól származó szoftverek, amelyek segítségével SMTP-szervert hozhat létre. Az ilyen szoftverek megvásárlása és támogatása azonban az Ön feladata és felelőssége.

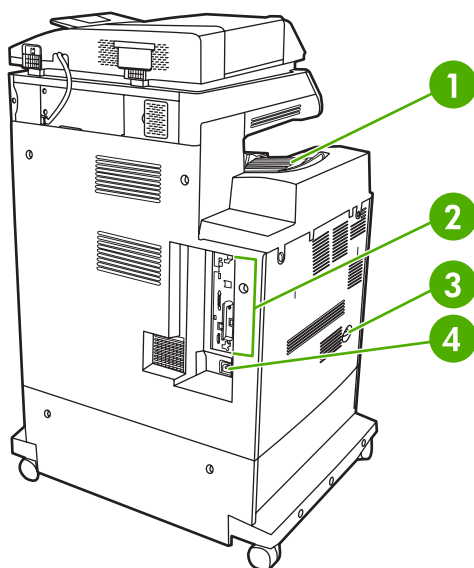
A többfunkciós készülék részei és tartozékai

A többfunkciós készülék részei

A többfunkciós készülék használata előtt ismerkedjen meg annak részeivel.



1	ADF fedél
2	Automatikus dokumentumadagoló (ADF) bemeneti tálca az eredeti dokumentumok másolásához, beolvasásához és faxolásához
3	Vezérlőpanel állapotjelző fényei
4	Vezérlőpanel kijelzője érintőképernyős funkcióval
5	Vezérlőpanel billentyűzete
6	Jobb oldali fedelek (hozzáférés a nyomtatópatronokhoz és a többi kellékhez)
7	2., 3. és 4. tálca
8	Papírszintjelzők
9	Tápkapcsoló
10	Kimeneti tálca
11	Lapolvasó rögzítógombja



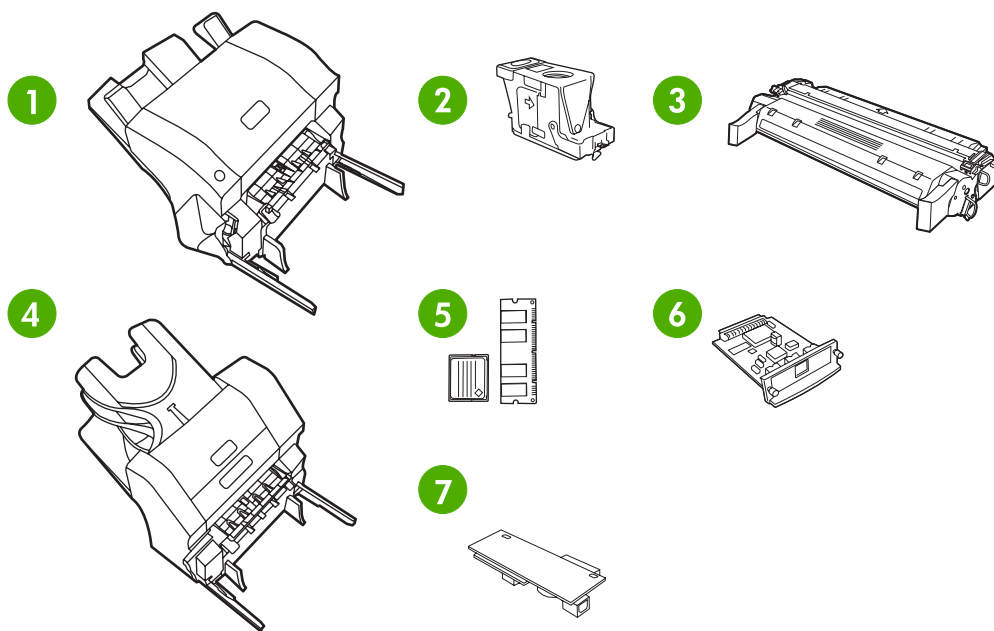
- | | |
|---|----------------|
| 1 | Kimeneti tálca |
| 2 | Illesztőportok |
| 3 | Tápkapcsoló |
| 4 | Energiaellátás |

Tartozékok és kellékanyagok

A többfunkciós készülék szolgáltatásait opcionális tartozékokkal bővítheti. Tudnivalók a tartozékok és a kellékek rendeléséről: [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#).



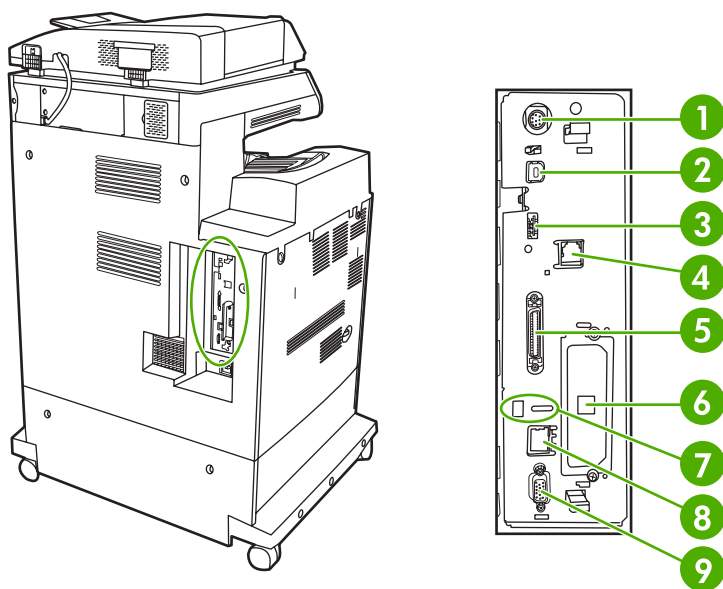
Megjegyzés Az optimális teljesítmény elérése érdekében használjon olyan tartozékokat és kellékanyagokat, amelyek kifejezetten ehhez a többfunkciós készülékhez készültek.



1	Tűző/lerakó (Q7521A). Ez az eszköz kimeneti tartozék hidat tartalmaz.
2	Kapocstartó (C8091A)
3	Nyomtatópatron (4 nyomtatópatron) (Q6460A, Q6461A, Q6462A és Q6463A)
4	3 tálcás postafiók (Q7523A). Ez az eszköz kimeneti tartozék hidat tartalmaz.
5	DIMM-memóriák és flash memóriakártyák
6	HP Jetdirect nyomtatószerver (EIO-kártya)
7	HP LaserJet analóg fax tartozék 300 (Q3701A)

Illesztőportok

A többfunkciós készüléken a számítógéphez vagy hálózathoz való csatlakoztatás céljából öt port van. A portok a többfunkciós készülék bal oldalán, hátul találhatók.



1	Külső illesztőkábel (FIH)
2	USB 2.0
3	ACC (ez az eszköz a gazda USB protokollt használja)
4	Fax kapcsolat (az opcionális analóg fax tartozék csatlakoztatásához)
5	Párhuzamos port
6	EIO illesztőfelület bővítőnyílása
7	Kensington-zár hozzáférési portja
8	Hálózati kapcsolat (beépített HP Jetdirect nyomtatószerver)
9	AUX-port

A többfunkciós készülék áthelyezése

A készülék áthelyezése előtt ne felejtse el rögzíteni a lapolvasót. A lapolvasó rögzítógombja az olvasó fedele alatt, az üveg bal oldalán található.

Szoftver

A többfunkciós készülékhez hasznos szoftverek, többek között nyomtatóillesztő-programok és egyéb opcionális szoftverek tartoznak. A többfunkciós készülék egyszerű beállítása és a készülék szolgáltatásainak teljes körű elérhetősége érdekében a HP ajánlja a mellékelt szoftverek telepítését.

A többfunkciós készülékhez kapott CD-lemezen ellenőrizze a további szoftverek és nyelvek elérhetőségét a telepítési megjegyzésekben és az „olvass el” fájlokban. Nem minden HP program érhető el minden nyelvi változatban.

Operációs rendszerek és a többfunkciós készülék összetevői

A többfunkciós készülékhez mellékelt CD-lemez tartalmazza a felhasználók és hálózati rendszergazdák számára szükséges szoftverelemeket és illesztőprogramokat. A CD-lemezen található nyomtatóillesztő-programokat a többfunkciós készülék képességeinek teljes körű kihasználhatósága érdekében telepítenie kell. A többi program használata is ajánlott, de ezek nem szükségesek a működéshez. A többfunkciós készülékhez kapott CD-lemezen ellenőrizze a telepítési megjegyzéseket és az „olvass el” fájlokat.

A CD-lemezen a következő környezetben dolgozó felhasználók és hálózati rendszergazdák számára tervezett szoftver található:

- Microsoft® Windows® 98 és Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows 2000, Windows XP és Windows Server 2003
- Apple Mac OS X 10.2 vagy újabb verzió

A legfrissebb nyomtatóillesztő-programok a támogatott operációs rendszerekhez a következő címen találhatók: http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software Ha nem rendelkezik interneteléréssel, a készülék dobozában található támogatási szórólapról tájékozódhat a legújabb szoftverek beszerzésével kapcsolatban.

Az alábbi táblázat tartalmazza a többfunkciós készülékhez használható szoftverek listáját.

Szoftver	Windows 98/ Me	Windows 2000/ XP/Server 2003	Mac OS	UNIX®	Linux ²	OS/2
Windows Telepítő	x	x				
PCL 5 ³	x	x				
PCL 6	x	x				
PostScript emuláció ³	x	x	x			
HP Web Jetadmin ¹		x		x		
Macintosh Installer (Telepítő)			x			
Macintosh PostScript Printer Description (PPD) fájlok			x			
IBM illesztőprogramok ¹						x
Minta-parancsfájlok ²				x		

¹ Csak a webről érhető el.

² A Linux illesztőprogram a következő címen érhető el: <http://hpinkjet.sourceforge.net>. Az összes LaserJet készülékre vonatkozó Linux PPD fájl a következő címen található: <http://linuxprinting.org>.

³ Telepítse az **Egyéni telepítés** funkcióval.



Megjegyzés Külön megvásárolhatja a digitális faxküldési funkciót nyújtó, opcionális HP digitális küldés szoftvert (HP Digital Sending Software). További tájékoztatás: <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

A szoftver funkciói

A többfunkciós készüléknél rendelkezésre áll Automatikus konfiguráció, a Frissítés most és az Előkonfiguráció szolgáltatás.

Illesztőprogram-autokonfiguráció

A Windows rendszerhez készült HP LaserJet PCL 6 és PCL 5c illesztőprogram, valamint a Windows 2000 és a Windows XP rendszerhez készült PS illesztőprogram telepítéskor automatikusan felismeri a nyomtató tartozékait, és ennek megfelelően konfigurálja önmagát. Az illesztőprogram-autokonfiguráció által támogatott tartozékok közé tartozik a duplex egység, az opcionális papírtálcák és a DIMM modulok. Ha a környezet támogatja a kétirányú kommunikációt, a telepítőprogram telepíthető összetevőként kínálja az illesztőprogram-autokonfigurációt (alapértelmezettként a Szokásos telepítés lehetőségben, valamint az Egyedi telepítés lehetőségben).

Frissítés most

Ha a telepítést követően megváltoztatja a HP Color LaserJet 4730mfp készülék konfigurációját, kétirányú kommunikációt támogató környezetben automatikusan frissítheti az illesztőprogramot az új konfigurációnak megfelelően. Ha a **Frissítés most** gombra kattint, az illesztőprogram az új konfigurációnak megfelelően módosul.



Megjegyzés A Frissítés most funkció nem támogatott olyan környezetben, ahol megosztott Windows 2000- vagy Windows XP-ügyfelek kapcsolódnak Windows 2000- vagy Windows XP-gazdagépekhez.

HP illesztőprogram-előkonfiguráció

A HP illesztőprogram-előkonfiguráció a HP szoftver testreszabását és felügyelt vállalati nyomtatási környezetekben történő elosztását lehetővé tévő szoftverarchitektúra és eszközkészlet. Az IT-adminisztrátorok a HP illesztőprogram-előkonfiguráció segítségével előkonfigurálhatják a HP nyomtató-illesztőprogramok alapértelmezett nyomtatási és eszközbeállításait, még mielőtt telepítenék őket a hálózati környezetben. További tudnivalókat a *HP Driver Preconfiguration Support Guide* (HP illesztőprogram-előkonfigurációs támogató kézikönyv) tartalmaz amely a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címen érhető el.

A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése

A következő részekben a nyomtatási szoftver telepítésének menetét ismertetjük.

Az MFP-hez egy CD-ROM lemez tartozik, melyen a nyomtatásrendszer-szoftver és a nyomtató-illesztőprogramok találhatók. A többfunkciós készülék funkcióinak teljes körű kihasználásához telepíteni kell a nyomtatási rendszer szoftverét a CD-ROM-ról.

Ha nem áll rendelkezésére CD-ROM-meghajtó, a nyomtatási rendszer szoftverét az internetről is letöltheti, a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címről.



Megjegyzés A UNIX® (HP-UX®, Sun Solaris) rendszerhez használható mintaparancsfájlok a <http://www.hp.com/go/unixmodelscripts> címen érhetők el. A Linux hálózatokhoz használható mintaparancsfájlok a <http://linuxprinting.org> címen találhatók.

A szoftver legfrissebb verziója ingyenesen letölthető a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címről.

A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Windows rendszerben, közvetlen csatlakoztatáshoz

Ez a rész a nyomtatási rendszer szoftverének telepítését ismerteti Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows 2000 és Windows XP rendszerben.

Ha közvetlen csatlakoztatású környezetben telepíti a nyomtatási szoftvert, akkor a párhuzamos vagy USB-kábelt csak a telepítés után csatlakoztassa. Ha a szoftver telepítésekor már csatlakoztatva volt a párhuzamos vagy USB-kábel: [A szoftver telepítése a párhuzamos vagy USB-kábel csatlakoztatása után.](#)

Közvetlen csatlakoztatáshoz párhuzamos és USB-kábel egyaránt használható. A kétfajta kábel azonban nem lehet egy időben csatlakoztatva. IEEE 1284-kompatibilis kábelt vagy szabványos, 2 méteres USB-kábelt használjon.

A nyomtatórendszer szoftverének telepítése

1. Zárjon be minden megnyitott vagy futó szoftverprogramot.
2. Helyezze be a többfunkciós készülék CD-lemezt a CD-meghajtóba.

Ha nem jelenik meg az üdvözlőképernyő, akkor a következő eljárással indítsa el a telepítőprogramot:

- Kattintson a **Start** menü **Futtatás** parancsára.
 - Írja be: `X:\setup` (az „X” helyén a CD-ROM-meghajtó betűjele álljon).
 - Kattintson az **OK** gombra.
3. Kattintson duplán a **Nyomtató telepítése** pontra, és a megjelenő útmutatás szerint járjon el.
 4. Miután a telepítés véget ért, kattintson a **Befejezés** gombra.
 5. Lehet, hogy újra kell indítania a számítógépet.
 6. Nyomtasson egy tesztoldalt vagy egy oldalt valamilyen szoftverprogramból, hogy meggyőződjön róla, megfelelően van telepítve a szoftver.

Sikertelen telepítés esetén telepítse újra a szoftvert. Ha a szoftver telepítése ezután sem sikerül, olvassa el a többfunkciós készülék CD-lemezén, vagy a készülék dobozában található információs lap telepítési tudnivalóit és az „olvass el” fájlokat, vagy látogasson el a következő webhelyre: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Windows rendszerben, hálózati használathoz

A többfunkciós készülék CD-ROM-ján található szoftver Microsoft hálózatban támogatja a hálózati telepítést. A hálózati telepítésről egyéb operációs rendszerekben itt olvashat: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

A HP Color LaserJet 4730mfp készülék beépített HP Jetdirect nyomtatószervere 10/100 Base-TX hálózati portot tartalmaz. Ha más típusú hálózati portot tartalmazó HP Jetdirect nyomtatószerverre van szüksége, olvassa el a [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#) részt, vagy keresse fel a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> webhelyet.

A telepítőprogram nem támogatja a többfunkciós készülék telepítését és többfunkciós készülék objektumainak létrehozását Novell szervereken. Csupán a közvetlen hálózati telepítést támogatja a Windows rendszerű számítógép és a többfunkciós készülék között. Ha Novell szerverre kívánja telepíteni a többfunkciós készüléket, és szeretne ott nyomtatóobjektumokat létrehozni, használjon valamilyen más HP segédprogramot (például a HP Web Jetadmin) vagy egy Novell segédprogramot (például az Nwadmint).

A nyomtatórendszer szoftverének telepítése

1. Ha Windows 2000 vagy Windows XP rendszerben telepíti a szoftvert, rendszergazdai jogokkal kell rendelkeznie.
2. Konfigurációs oldal nyomtatásával ellenőrizze, hogy a HP Jetdirect nyomtatószerver megfelelően van-e beállítva a hálózathoz (lásd: [Konfigurációs oldal](#)). Keresse meg a második oldalon a készülék IP-címét. Erre szüksége lehet a hálózati telepítés végrehajtásához.
3. Zárjon be minden megnyitott vagy futó szoftverprogramot.
4. Helyezze be a többfunkciós készülék CD-lemezt a CD-meghajtóba.

Ha nem jelenik meg az üdvözlőképernyő, akkor a következő eljárással indítsa el a telepítőprogramot:

- Kattintson a **Start** menü **Futtatás** parancsára.
 - Írja be: X:\setup (az „X” helyén a CD-ROM-meghajtó betűjele álljon).
 - Kattintson az **OK** gombra.
5. Kattintson duplán a **Nyomtató telepítése** pontra, és a megjelenő útmutatás szerint járjon el.
 6. Miután a telepítés véget ért, kattintson a **Befejezés** gombra.
 7. Lehet, hogy újra kell indítania a számítógépet.
 8. Nyomtasson egy tesztoldalt vagy egy oldalt valamilyen szoftverprogramból, hogy meggyőződjön róla, megfelelően van telepítve a szoftver.

Sikertelen telepítés esetén telepítse újra a szoftvert. Ha a szoftver telepítése ezután sem sikerül, olvassa el a többfunkciós készülék CD-lemezén, vagy a készülék dobozában található információs lap telepítési tudnivalóit és az „olvass el” fájlokat, vagy látogasson el a következő webhelyre: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Windows számítógép beállítása hálózati készülék használatához, Windows-megosztással

Ha a számítógép közvetlenül fog nyomtatni a többfunkciós készülékre, megoszthatja azt a hálózaton, így a többi felhasználó is használhatja a készüléket.

A Windows megosztás engedélyezésének módja megtalálható a Windows dokumentációjában. Miután megosztotta a többfunkciós készülék használatát, telepítse a többfunkciós készülék szoftverét minden számítógépre, mely használja a készüléket.

A szoftver telepítése a párhuzamos vagy USB-kábel csatlakoztatása után

Ha már csatlakoztatott egy párhuzamos vagy USB-kábelt a Windows rendszerű számítógéphez, annak bekapcsolásakor az **Új hardver** párbeszédpanel jelenik meg a képernyőn.

Szoftver telepítése Windows 98 vagy Windows Me esetén

1. Kattintson az **Új hardver** párbeszédpanel **Keresés CD-ROM-on** elemére.
2. Kattintson a **Tovább** gombra.
3. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
4. Nyomtasson egy tesztoldalt vagy egy oldalt valamilyen szoftverprogramból, hogy meggyőződjön róla, megfelelően van telepítve a szoftver.

Sikertelen telepítés esetén telepítse újra a szoftvert. Ha a szoftver telepítése ezután sem sikerül, olvassa el a többfunkciós készülék CD-lemezén, vagy a készülék dobozában található információs lap telepítési tudnivalóit és az „olvass el” fájlokat, vagy látogasson el a következő webhelyre:

<http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Szoftver telepítése Windows 2000 vagy Windows XP esetén

1. Kattintson az **Új hardver** párbeszédpanel **Keresés** elemére.
2. Az **Illesztőprogram fájljainak helye** képernyőn jelölje be a **Hely megadása** négyzetet, törölje a jelet az összes többi négyzetből, és kattintson a **Tovább** gombra.
3. Írja be a gyökérkönyvtár betűjelét, például: X:\ (az „X:\” helyén a CD-ROM-meghajtó gyökérkönyvtárának betűjele álljon).
4. Kattintson a **Tovább** gombra.
5. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
6. Miután a telepítés véget ért, kattintson a **Befejezés** gombra.
7. Válasszon egy nyelvet, és kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
8. Nyomtasson egy tesztoldalt vagy egy oldalt valamilyen szoftverprogramból, hogy meggyőződjön róla, megfelelően van telepítve a szoftver.

Sikertelen telepítés esetén telepítse újra a szoftvert. Ha a szoftver telepítése ezután sem sikerül, olvassa el a többfunkciós készülék CD-lemezén, vagy a készülék dobozában található információs lap telepítési tudnivalóit és az „olvass el” fájlokat, vagy látogasson el a következő webhelyre:

<http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

A többfunkciós készülék szoftverének eltávolítása

Ez a rész a nyomtatási rendszer szoftverének eltávolítását ismerteti.

Szoftver eltávolítása Windows operációs rendszerről

A HP Color LaserJet 4730mfp/Eszközök programcsoport Eltávolító elemével kijelölheti és eltávolíthatja a teljes Windows HP nyomtatási rendszert vagy annak egyes összetevőit.

1. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Programok** pontra.
2. Válassza a **HP Color LaserJet 4730mfp** elemet.

3. Kattintson az **Eltávolító** pontra.
4. Kattintson az **Igen** gombra.
5. Az eltávolítást a képernyőn megjelenő útmutatás alapján fejezze be.

Hálózati szoftver

A HP hálózati megoldásainak összefoglalása

A HP által kínált hálózati telepítési és konfigurációs szoftvermegoldások összefoglaló ismertetését a *HP Jetdirect nyomtatószerver adminisztrátori kézikönyve* tartalmazza. A kézikönyv a többfunkciós készülékhez kapott CD-ROM-on található.

HP Web Jetadmin

A HP Web Jetadmin segítségével webböngészőn keresztül vezérelhetők az intraneten a HP Jetdirect csatlakoztatású nyomtatók. A HP Web Jetadmin böngésző alapú kezelőeszköz, amelyet csak egyetlen hálózatfelügyeleti szerverre kell telepíteni. A következő rendszerekben telepíthető és futtatható:

- Fedora Core és SuSE Linux
- Windows 2000 Professional, Server és Advanced Server
- Windows Server 2003
- Windows XP Professional Service Pack 1

A gazdaszerverre telepített HP Web Jetadmin bármely ügyfél elérheti egy támogatott webböngészővel (ilyen például a Microsoft Internet Explorer 5.5 és 6.0 vagy a Netscape Navigator 7.0).

A HP Web Jetadmin a következő funkciókat kínálja:

- A nézetkonfigurálási lehetőséget kínáló feladatorientált felhasználói felület jóvoltából lényegesen csökken a hálózatkezelés ideje.
- A személyre szabható felhasználói profiloknak köszönhetően a hálózati rendszergazdák letilthatják a nem kívánt funkciók megjelenítését vagy használatát.
- A hardverhibára, kifogyóban lévő kellékekre vagy a többfunkciós készülék más problémájára figyelmeztető azonnali e-mailek már különböző személyekhez irányíthatók.
- Lehetőség van a távoli telepítésre és kezelésre bárholonnan – ehhez csupán egy szabványos webböngésző szükséges.
- A korszerű automatikus felfedezési funkció megkeresi a hálózaton lévő külső egységeket, így nem kell minden egyes nyomtatót külön felvenni az adatbázisba.
- Egyszerű beépülés a vállalatkezelő csomagokba.
- Külső egységek gyors keresése az IP-cím, a színeképességek vagy a modellnév alapján.
- A külső egységek könnyen logikai csoportokba szervezhetők, a navigálást pedig virtuális irodatérképek könnyítik meg.
- Egyszerre több nyomtató kezelhető és konfigurálható.

A HP Web Jetadmin legfrissebb verziója letölthető az Online HP ügyfélszolgálat honlapjáról, a <http://www.hp.com/go/webjetadmin> címről. A támogatott befogadórendszerek aktuális listája ugyanitt található.

UNIX

A HP Jetdirect Printer Installer for UNIX (nyomtatótelepítő UNIX-hoz) egy egyszerű nyomtatótelepítő segédprogram HP-UX és Solaris hálózatokhoz. A program letölthető a HP online ügyfélszolgálatának webhelyéről, a http://www.hp.com/support/net_printing címről.

Segédprogramok

A többfunkciós készülék segédprogramjai

A HP Color LaserJet 4730mfp series többfunkciós készülék különböző segédprogramjai megkönnyítik a hálózatra kapcsolt többfunkciós készülék felügyeletét és kezelését.

HP Easy Printer Care Software

A HP Easy Printer Care Software szoftverprogram, amely a következő célokra használható:

- Színhasználati adatok megjelenítése
- A nyomtató állapotának ellenőrzése
- A kellékek állapotának ellenőrzése
- Riasztások beállítása
- A nyomtató dokumentációjának megjelenítése
- Hozzáférés hibaelhárítási és karbantartási eszközökhöz

A HP Easy Printer Care Software akkor jeleníthető meg, ha a nyomtató közvetlenül a számítógéphez van csatlakoztatva, vagy ha a hálózathoz kapcsolódik. A HP Easy Printer Care Software használatához végezzen teljes szoftvertelepítést. További tudnivalók a <http://www.hp.com/go/easyprintercare> címen találhatók.

Beépített webszerver

A többfunkciós készülék beépített webszerverének segítségével a többfunkciós készülék és a hálózat működésével kapcsolatos információk érhetők el. A webszerverek teremtenek környezetet a webprogramok futásához, hasonló módon, mint ahogyan az operációs rendszerek (például a Windows) lehetővé teszik környezetükkel a programok futtatását a számítógépen. E webprogramok kimenete webböngészővel, például Microsoft Internet Explorerrel vagy Netscape Navigatorral tekinthető meg.

A webszerver „beépített” jelzője arra utal, hogy az nem egy hálózati szerverre töltött szoftverként működik, hanem egy hardvereszközön (például egy nyomtatóban) vagy firmware-ben van jelen.

A beépített webszerver azért hasznos, mert a többfunkciós készülék olyan illesztőfelülethez jut általa, mely a hálózat bármely számítógépe vagy egy standard webböngésző segítségével elérhető. Nincs szükség semmilyen speciális szoftver telepítésére vagy konfigurálására. A HP beépített webszerveréről az *Embedded Web Server User Guide* (A beépített webszerver felhasználói kézikönyve) tartalmaz további tudnivalókat. A kézikönyv a többfunkciós készülékhez kapott CD-ROM-on található.

Funkciók

A HP beépített webszerverének köszönhetően saját számítógépéről is ellenőrizheti a többfunkciós készülék és a hálózati kártya állapotát, és irányíthatja a nyomtatási funkciókat. A HP beépített webszerverével a következő műveletek végezhetők:

- A többfunkciós készülék állapotadatainak megtekintése.
- Az egyes kellékek hátralévő élettartamának meghatározása, és újak rendelése.
- Tálcakonfigurációk megtekintése és megváltoztatása.
- A többfunkciós készülék kezelőpaneljén megjelenő menü beállításainak megtekintése és módosítása.
- Belső oldalak megtekintése és nyomtatása.
- A többfunkciós készülék és a kellékek értesítéseinek megjelenítése.
- Más webhelyekre mutató hivatkozások felvétele és módosítása
- A beépített webszerver oldalai megjelenési nyelvének beállítása.
- A hálózat konfigurációjának megtekintése és megváltoztatása.

A beépített webszerver jellemzőinek és működésének teljes leírása itt található:

[A beépített webszerver használata.](#)

További összetevők és segédprogramok

Több szoftveralkalmazás is rendelkezésre áll a Windows és a Mac OS felhasználói, valamint a hálózati adminisztrátorok számára.

Windows	Mac OS	Hálózati adminisztrátor
<ul style="list-style-type: none">• Szoftvertelepítő – automatizálja a nyomtatási rendszer telepítését• Online regisztráció a világhálón	<ul style="list-style-type: none">• PostScript nyomtatóleíró fájlok (PPD-k) – a Mac OS rendszerhez tartozó Apple PostScript illesztőprogramokkal való használatra• HP LaserJet Utility (letölthető az internetről) – nyomtatókezelési segédprogram Mac OS-felhasználóknak	<ul style="list-style-type: none">• HP Web Jetadmin – böngésző alapú rendszerfelügyeleti eszköz. A HP Web Jetadmin szoftver legfrissebb verziója a http://www.hp.com/go/webjetadmin címen található• HP Jetdirect nyomtatótelepítő UNIX-hoz – letölthető a http://www.hp.com/support/net_printing címről

Szoftver Macintosh számítógépekhez

A HP telepítő PostScript® nyomtatóleíró (PPD) fájlokat, Printer Dialog bővítményeket (PDE) és a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot teszi elérhetővé a Macintosh számítógépekkel való használathoz.

Ha mind a nyomtató, mind a Macintosh számítógép hálózatra van csatlakoztatva, a nyomtató konfigurálásához használja a beépített webszervert (EWS). További tudnivalók:

[A beépített webszerver használata.](#)

A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Macintosh számítógépen, hálózati használathoz

Ebből a részből megtudhatja, hogyan telepítheti a Macintosh nyomtatási rendszer szoftvert. A nyomtatási rendszer szoftver a Mac OS 9.1 és újabb verzióit, valamint a Mac OS X 10.2 és újabb verziót támogatja.

A nyomtatási rendszer szoftverét a következő összetevők alkotják:

- **PostScript Printer Description (PPD) fájlok**

A PPD-k az Apple PostScript nyomtató-illesztőprogramokkal együtt hozzáférést biztosítanak a nyomtató funkcióihoz. A PPD-k és más szoftverek telepítőprogramja a nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezen található. Használja a számítógéphez kapott Apple PostScript nyomtató-illesztőprogramot.

- **HP Printer Utility (Nyomtatósegéd)**

A HP Printer Utility hozzáférést nyújt a nyomtató-illesztőprogramon keresztül nem elérhető funkciókhoz. A kívánt nyomtatófunkció kiválasztását ábrák segítik. A nyomtatóval így a következő feladatok hajthatók végre:

- A nyomtató elnevezése
- A nyomtató hozzárendelése a hálózat egy zónájához
- Internetes protokoll (IP) cím hozzárendelése a nyomtatóhoz
- Fájlok és fontok letöltése
- A nyomtató konfigurálása és beállítása IP- vagy AppleTalk-nyomtatáshoz

A HP Printer Utility akkor használható, ha a nyomtató USB-csatlakozót használ, vagy TCP/IP alapú hálózathoz van csatlakoztatva.



Megjegyzés A HP Printer Utility a Mac OS X 10.2 és újabb verziók esetén támogatott.

További tudnivalók a HP Printer Utility használatáról: [A HP Printer Utility \(Nyomtatósegéd\) használata Macintosh operációs rendszerben.](#)

Nyomtató-illesztőprogramok telepítése Mac OS 9.1 és újabb rendszerben

1. A hálózati kábel segítségével csatlakoztassa a HP Jetdirect nyomtatószervert és a hálózati portot.
2. Helyezze be a CD-t a CD-ROM meghajtóba. A CD-lemez menüje automatikusan elindul. Amennyiben a CD-lemez menüje nem indul el automatikusan, kattintson duplán az íróasztalon a CD-lemez ikonjára.

3. Kattintson duplán az **Installer** (Telepítő) ikonra a HP LaserJet Installer mappában.
4. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
5. A számítógép merevlemezén nyissa meg az **Applications** (Programok), majd a **Utilities** (Segédprogramok) lehetőséget, végül a **Desktop Printer Utility** (Íróasztali nyomtatósegéd) elemet.
6. Kattintson duplán a **Nyomtató (AppleTalk)** pontra.
7. Az **AppleTalk Printer Selection** (Nyomtató kiválasztása) mellett kattintson a **Change** (Módosítsd) gombra.
8. Válassza ki a nyomtatót, és kattintson az **Automatikus telepítés**, majd a **Hozd létre** pontra.



Megjegyzés Az ikon általánosan jelenik meg az íróasztalon. Az egyes alkalmazások nyomtatási párbeszédpaneljén valamennyi nyomtatási panel szerepelni fog.

Nyomtató-illesztőprogramok telepítése Mac OS X 10.2 vagy újabb rendszerre

1. A hálózati kábel segítségével csatlakoztassa a HP Jetdirect nyomtatószervert és a hálózati portot.
2. Helyezze be a CD-t a CD-ROM meghajtóba.

A CD-lemez menüje automatikusan elindul. Amennyiben a CD-lemez menüje nem indul el automatikusan, kattintson duplán az íróasztalon a CD-lemez ikonjára.

3. Kattintson duplán az **Installer** (Telepítő) ikonra a HP LaserJet Installer mappában.
4. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
5. A számítógép merevlemezén nyissa meg az **Applications** (Programok), majd a **Utilities** (Segédprogramok) lehetőséget, végül a **Print Center** (Nyomtatási központ) vagy **Printer Setup Utility** (Nyomtatóbeállító segédprogram) elemet.



Megjegyzés Mac OS X v10.4 verzió használata esetén a **Printer Setup Utility** (Nyomtatóbeállító segédprogram) került a **Print Center** (Nyomtatási központ) helyére.

6. Kattintson a **Nyomtató hozzáadása** pontra.
7. A kapcsolat típusaként válassza a **Rendezvous** lehetőséget.
8. Válassza ki a nyomtatót a listáról.
9. Kattintson a **Nyomtató hozzáadása** pontra.
10. Zárja be a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Print Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramot a bal felső sarokban levő Close (Csukd be) gombra kattintva.

A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése Macintosh operációs rendszerben, közvetlen csatlakoztatáshoz (USB)



Megjegyzés A Macintosh számítógépek *nem* támogatják a párhuzamos porton keresztül történő kapcsolódást.

Ebből a részből megtudhatja, hogyan telepítheti a nyomtatási rendszer szoftvert MAC OS 9.1 és újabb, valamint Mac OS X 10.2 és újabb operációs rendszerekre.

A PPD-fájlok használatához telepítse az Apple PostScript illesztőprogramot. Használja az Apple PostScript illesztőprogram Macintosh számítógéphez mellékelt változatát.

A nyomtatási rendszer szoftverének telepítése

1. USB-kábelrel csatlakoztassa a nyomtató USB-portját a számítógép USB-portjához. Használjon szabványos 2 méteres USB-kábelt.
2. Helyezze be a nyomtató CD-lemezét a CD-meghajtóba, és futtassa a telepítőprogramot.

A CD-lemez menüje automatikusan elindul. Amennyiben a CD-lemez menüje nem indul el automatikusan, kattintson duplán az íróasztalon a CD-lemez ikonjára.
3. Kattintson duplán az **Installer** (Telepítő) ikonra a HP LaserJet Installer mappában.
4. Kövesse a számítógép képernyőjén megjelenő útmutatást.
5. Mac OS 9.1 vagy újabb verzió esetén:
 - a. A számítógép merevlemezén nyissa meg az **Applications** (Programok), majd a **Utilities** (Segédprogramok) lehetőséget, végül a **Print Center** (Nyomtatási központ) elemet.
 - b. Kattintson duplán a **Printer (USB)** (Nyomtató (USB)) lehetőségre, majd kattintson az **OK** (Jó) gombra.
 - c. Az USB-nyomtató kijelölése mellett kattintson a **Változtasd** pontra.
 - d. Válassza ki a nyomtatót, és kattintson az **OK** (Jó) gombra.
 - e. Kattintson a **Postscript Printer Description (PPD) File** (Postscript Printer Description (PPD) fájl) mellett az **Auto Setup** (Automatikus telepítés) lehetőségre, majd a **Create** (Hozd létre) gombra.
 - f. Kattintson a **Nyomtatás** menü **Állítsd be alapnyomtatóként** parancsára.

Mac OS X 10.2 és újabb rendszer esetén: Az USB sorok automatikusan létrejönnek, amikor a nyomtató csatlakoztatva van a számítógéphez. Azonban a sor egy általános PPD-t fog használni, ha a telepítőt nem futtatta az USB-kábel csatlakoztatása előtt. A sor PPD módosításához nyissa meg a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) elemet, válassza ki a megfelelő nyomtatósort, majd kattintson a **Show Info** (Mutasd az adatokat) gombra a **Printer Info** (Nyomtató adatai) párbeszédpanel megnyitásához. A felbukkanó menüben válassza a **Printer Model** (Nyomtatótípus) elemet, majd abban a felbukkanó menüben, ahol a **Generic** (Általános) elem van kiválasztva, válassza ki a megfelelő PPD-t a nyomtatóhoz.
6. Nyomtasson egy tesztoldalt vagy egy oldalt valamilyen szoftverprogramból, hogy meggyőződjön róla, megfelelően van telepítve a szoftver.

Ha nem sikerül a telepítés, telepítse újra a szoftvert. Ha ez nem segít, olvassa el a telepítési megjegyzéseket vagy a legújabb Olvassal fájlokat a nyomtató CD-jén, vagy nézze meg a nyomtatóhoz mellékelt információs lapot, vagy keressen segítséget vagy további információkat a <http://www.hp.com/support/clj4700> címen.



Megjegyzés Az ikon általánosan jelenik meg a Mac OS 9.x íróasztalán. Az egyes alkalmazások nyomtatási párbeszédpaneljén valamennyi nyomtatási panel szerepelni fog.

A szoftver eltávolítása Macintosh operációs rendszerből

A szoftver eltávolításához a Macintosh számítógépről húzza a PPD-fájlokat a kukára.

Nyomtató-illesztőprogramok

A terméket egy olyan szoftverrel együtt szállítjuk, amely lehetővé teszi a számítógép számára a kommunikációt a termékkel (nyomtató-illesztőprogram segítségével). A szoftver neve nyomtató-illesztőprogram. A nyomtató-illesztőprogramok olyan termékfunkciókhoz biztosítanak hozzáférést, mint például nyomtatás egyedi méretű papírra, dokumentumok méretezése és vízjelek beillesztése.

Támogatott nyomtató-illesztőprogramok

A termékhez az alábbi nyomtató-illesztőprogramokat mellékeljük. Ha a kívánt nyomtató-illesztőprogram nem található meg a termékhez mellékelt CD-ROM-on, vagy a www.hp.com webhelyen, lépjen kapcsolatba az Ön által használt program gyártójával vagy forgalmazójával, és kérjen illesztőprogramot a termékhez.



Megjegyzés A legfrissebb illesztőprogramok a www.hp.com webhelyen állnak rendelkezésre. A Windows alapú számítógép kiépítésétől függően a termékhez való szoftver telepítőprogramja automatikusan internetkapcsolatot keres a legújabb illesztőprogramok letöltéséhez.

Operációs rendszer ¹	PCL 6 nyomtató-illesztőprogram	PCL 5 nyomtató-illesztőprogram	PS nyomtató-illesztőprogram	PPD ² nyomtató-illesztőprogram
Microsoft Windows 98	X	X	X	
Windows Millennium (Me)	X	X	X	
Windows 2000	X	X	X	
Windows XP	X	X	X	
Windows Server 2003	X	X	X	
Mac OS 9.1 vagy újabb			X	X
Mac OS 10.2 vagy újabb			X	X

¹ A termék nem minden funkciója érhető el az összes illesztőprogramból, illetve operációs rendszerből. A rendelkezésre álló funkciókkal kapcsolatosan lásd a nyomtató-illesztőprogram súgóját.

² PostScript (PS) Printer Description fájlok (PPD-k)

További illesztőprogramok

A következő illesztőprogramok nem találhatók meg a CD-ROM-on, de hozzáférhetők az interneten.

- OS/2 PCL nyomtató-illesztőprogram
- OS/2 PS nyomtató-illesztőprogram
- UNIX modelscriptek
- Linux illesztőprogramok
- HP OpenVMS illesztőprogramok



Megjegyzés Az OS/2 illesztőprogramok az IBM-től szerezhetők be.

A UNIX® és Linux rendszerhez készült modelscriptek letölthetők az internetről, illetve beszerezhetők a hivatalos HP szervizszolgáltatóktól vagy terméktámogatóktól. A Linux-támogatással kapcsolatban lásd:

www.hp.com/go/linux. A UNIX-támogatással kapcsolatban lásd: www.hp.com/go/jetdirectunix_software.

Válassza ki a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot

A nyomtató-illesztőprogramot a használt operációs rendszer és a termék használatának jellege szerint válassza ki. A rendelkezésre álló funkciók ismertetését megtalálja a nyomtató-illesztőprogram súgójában. A nyomtató-illesztőprogram súgójának elérésével kapcsolatos tudnivalókat a Nyomtató-illesztőprogram Súgójában olvashatja el.

- A nyomtató funkciói a PCL 6 nyomtató-illesztőprogrammal használhatóak ki a leghatékonyabban.
- A PCL 5 nyomtató-illesztőprogram használata általános irodai egyszínű vagy színes nyomtatáshoz ajánlott
- Ha főként PostScript nyelvet használó programokból (ilyen például az Adobe PhotoShop® és a CorelDRAW®) nyomtat, a PostScript Level 3-kompatibilitás biztosításához vagy a PS-betűkészletek flash memóriából való támogatásához használja a PostScript (PS) illesztőprogramot.



Megjegyzés A termék automatikusan vált a PS és PCL nyomtatónyelvek között.

A nyomtató-illesztőprogram súgója (Windows)

A nyomtató-illesztőprogram súgója független a program súgójától. A nyomtató-illesztőprogram súgója ismerteti a nyomtató-illesztőprogramban megtalálható gombokat, jelölőnégyzeteket és legördülő menüket. Ezen kívül útmutatót nyújt hétköznapi nyomtatási feladatok, mint például nyomtatás mindkét oldalra, több oldal nyomtatása egy lapra, valamint első lap vagy fedőlapok nyomtatása eltérő típusú papírra.


Aktiválja a nyomtató-illesztőprogram súgóképernyőjét az alábbi módszerek egyikének segítségével:

- Kattintson a **Súgó** gombra.
- Nyomja meg az **F1** billentyűt a számítógép billentyűzetén.
- Kattintson a nyomtató-illesztőprogram jobb felső sarkában található kérdőjelre.
- Kattintson jobb egérgombbal az illesztőprogram bármely elemére, majd kattintson a **Mi ez?** sorra.

A nyomtató-illesztőprogram megnyitása

Az alábbi módszerek egyikének segítségével nyithatja meg számítógépről a nyomtató-illesztőprogramokat:

Operációs rendszer	Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	A nyomtatási feladat alapértelmezett beállításainak módosítása (például a Nyomtatás mindkét oldalra funkció beállítása alapértelmezettként)	Konfigurációs beállítások módosítása (például tálcá hozzáadása vagy Kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése/letiltása)
Windows 98 és Windows Millennium (Me)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a Fájl menüben a Nyomtatás parancsra. 2. Válassza ki a HP Color LaserJet 4730mfp készüléket, majd kattintson a Tulajdonságok elemre. <p>Bár az egyes lépések eltérőek lehetnek, az eljárás alapján véve egységes.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a Start gombra, a Beállítások, majd a Nyomtatók menüpontra. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a HP Color LaserJet 4730mfp készülék ikonjára, és válassza a Tulajdonságok (Windows 98 és Me) vagy a Dokumentum alapbeállítások (Windows NT 4.0) parancsot. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a Start gombra, a Beállítások, majd a Nyomtatók menüpontra. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a HP Color LaserJet 4730mfp készülék ikonjára, majd válassza a Tulajdonságok parancsot. 3. Kattintson a Konfigurálás fülre.
Windows 2000, XP és Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a Fájl menüben a Nyomtatás parancsra. 2. Jelölje ki a HP Color LaserJet 4730mfp készüléket, majd kattintson a Tulajdonságok vagy Beállítások elemre. <p>Bár az egyes lépések eltérőek lehetnek, az eljárás alapján véve egységes.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a Start gombra, kattintson a Beállítások pontra, majd kattintson a Nyomtatók vagy a Nyomtatók és faxok parancsra. 2. Az egér jobb oldali gombjával kattintson a HP Color LaserJet 4730mfp készüléknek megfelelő ikonra, majd válassza a Nyomtatási beállítások parancsot. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a Start gombra, kattintson a Beállítások pontra, majd kattintson a Nyomtatók vagy a Nyomtatók és faxok parancsra. 2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a HP Color LaserJet 4730mfp készülék ikonjára, majd válassza a Tulajdonságok parancsot. 3. Kattintson az Eszközbeállítások fülre.
Mac OS 9.1 vagy újabb	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát. 2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát. 2. Miután végrehajtotta a módosításokat a legördülő listákon, kattintson a Save Settings (Beállítások mentése) parancsra. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson az asztalon található nyomtatóikonra. 2. Kattintson a Printing (Nyomtatás) menüben a Change Setup (Beállítás módosítása) parancsra.
Mac OS 10.2	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát. 2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát. 2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat. 3. A Presets (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben kattintson a Save as (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak. <p>A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. A Finder (Kereső) alatt a Go (Ugrás) menüben kattintson az Applications (Programok) lehetőségre. 2. Nyissa meg a Utilities (Segédprogramok), majd a Print Center (Nyomtatási központ) alkalmazást. 3. Kattintson a nyomtatási sorra. 4. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menüben a

Operációs rendszer	Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	A nyomtatási feladat alapértelmezett beállításainak módosítása (például a Nyomtatás mindkét oldalra funkció beállítása alapértelmezettként)	Konfigurációs beállítások módosítása (például tálca hozzáadása vagy Kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése/letiltása)
		nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.	<p>Show Info (Mutasd az információkat) parancsra.</p> <p>5. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre.</p> <div>  <p>Megjegyzés Klasszikus módban nem biztos, hogy elérhetők a konfigurációs beállítások.</p> </div>
Mac OS 10.3	<p>1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát.</p> <p>2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.</p>	<p>1. Válassza a Fájl menü Nyomtatás parancsát.</p> <p>2. A különböző legördülő listák segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.</p> <p>3. A Presets (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben kattintson a Save as (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak.</p> <p>A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.</p>	<p>1. Nyissa meg a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramot. Ehhez kattintson a megfelelő merevlemezre, kattintson az Applications (Programok), majd a Utilities (Segédprogramok) elemre, végül pedig kattintson duplán a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) lehetőségre.</p> <p>2. Kattintson a nyomtatási sorra.</p> <p>3. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menüben a Show Info (Mutasd az információkat) parancsra.</p> <p>4. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre.</p>

Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez

A nyomtatóhoz a készülékkel való kommunikáció érdekében nyomtatónyelvet használó nyomtató-illesztőprogram tartozik. A nyomtató-illesztőprogramok a nyomtatófunkciókhoz biztosítanak hozzáférést, mint például nyomtatás egyedi méretű papírra, dokumentumok méretezése és vízjelek beillesztése.

Támogatott nyomtató-illesztőprogramok

A nyomtatót egy Macintosh nyomtató-illesztőprogrammal és a szükséges PPD-fájlokkal együtt szállítjuk. Ha a kívánt nyomtató-illesztőprogram nem szerepel a nyomtatóhoz tartozó CD-n, akkor nézze meg a telepítési megjegyzésekben és a legújabb Olvassal fájlokban, hogy támogatott-e a szóban forgó nyomtató-illesztőprogram. Amennyiben nem támogatott, lépjen kapcsolatba az aktuálisan használatban lévő alkalmazás gyártójával vagy forgalmazójával, és kérjen illesztőprogramot a nyomtatóhoz.




Megjegyzés A legfrissebb illesztőprogramok a www.hp.com webhelyen állnak rendelkezésre.

A nyomtató-illesztőprogram megnyitása

Az alábbi módszerek egyikének segítségével nyithatja meg számítógépről a nyomtató-illesztőprogramokat.

Operációs rendszer	Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	A nyomtatási feladat alapértelmezett beállításainak módosítása (például a Nyomtatás mindkét oldalra funkció beállítása alapértelmezettként)	A konfigurációs beállítások módosítása (például egy opcionális tálca hozzáadása vagy az illesztőprogram valamilyen szolgáltatásának be- vagy kikapcsolása.)
Mac OS 9.1 vagy újabb	<ol style="list-style-type: none">1. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsát.2. A különböző felbukkanó menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.	<ol style="list-style-type: none">1. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsát.2. Miután végrehajtotta a módosításokat a felbukkanó menüben, kattintson a Save Settings (Beállítások mentése) parancsra.	<ol style="list-style-type: none">1. Kattintson az asztalon található nyomtatóikonra.2. Kattintson a Printing (Nyomtatás) menüben a Change Setup (Beállítás módosítása) parancsra.
Mac OS X 10.2 verzió	<ol style="list-style-type: none">1. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsát.2. A különböző felbukkanó menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.	<ol style="list-style-type: none">1. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsát.2. Módosítsa a kívánt beállításokat a különböző felbukkanó menükben, majd a Presets (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben kattintson a Save as (Mentsd másként) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak. A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és	<ol style="list-style-type: none">1. A Finder (Finder) alatt a Go (Ugrás) menüben kattintson az Applications (Programok) lehetőségre.2. Nyissa meg a Utilities (Segédprogramok), majd a Print Center (Nyomtatási központ) alkalmazást.3. Kattintson a nyomtatási sorra.4. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menüben a

Operációs rendszer	Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	A nyomtatási feladat alapértelmezett beállításainak módosítása (például a Nyomtatás mindkét oldalra funkció beállítása alapértelmezettként)	A konfigurációs beállítások módosítása (például egy opcionális tálca hozzáadása vagy az illesztőprogram valamilyen szolgáltatásának be- vagy kikapcsolása.)
		nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.	<p>Show Info (Mutasd az információkat) parancsra.</p> <p>5. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre.</p> <div>  <p>Megjegyzés Klasszikus módban nem biztos, hogy elérhetők a konfigurációs beállítások.</p> </div>
Mac OS X 10.3 verzió	<p>1. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsát.</p> <p>2. A különböző felbukkanó menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat.</p>	<p>1. Válassza a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsát.</p> <p>2. Módosítsa a kívánt beállításokat a különböző felbukkanó menükben, majd a Presets (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben kattintson a Save as (Mentsd másként) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak.</p> <p>A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.</p>	<p>1. Nyissa meg a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) segédprogramot. Ehhez kattintson a megfelelő merevlemezre, kattintson az Applications (Programok), majd a Utilities (Segédprogramok) elemre, végül pedig kattintson duplán a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító) lehetőségre.</p> <p>2. Kattintson a nyomtatási sorra.</p> <p>3. Kattintson a Printers (Nyomtatók) menüben a Show Info (Mutasd az információkat) parancsra.</p> <p>4. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre.</p>

Ellenőrző lista a telepítéshez

A következő táblázat a HP Color LaserJet 4730mfp series készülék telepítési ellenőrző listájaként használható.

1-1 táblázat HP Color LaserJet 4730mfp

✓	Tétel	Részletek
	Ellenőrizze, hogy a többfunkciós készülék megfelelő áramforráshoz van-e csatlakoztatva.	A minimálisan szükséges áramerősség 10 A (110V feszültségű hálózat esetén), illetve 5A (220V feszültségű hálózat esetén). <i>NE</i> használjon hosszabbítót. Az ugyanahhoz az áramforráshoz csatlakoztatott eszközök ismétlődő hibákat okozhatnak.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyen van-e a többfunkciós készülék.	A többfunkciós készüléket úgy kell elhelyezni, hogy minden irányból hozzáférhető legyen. Ha túl szűk a hely a készülék körül, nehezen tud hozzáférni a papírelakadási és a szervizajtóhoz.
	Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelő felületen áll-e.	A készüléket vízszintes, stabil felületen kell elhelyezni. Ellenőrizze, hogy zárva vannak-e a kerékrögzítők.
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e az összes narancssárga szalagot és csomagolóanyagot.	A művelet részletes ismertetését lásd: <i>HP Color LaserJet 4730mfp series – alapvető tudnivalók</i> .
	Ellenőrizze, hogy behelyezte-e a nyomtatópatronokat és a papírt a többfunkciós készülékbe.	Jó minőségű papírt használjon.
	A lapolvasó zárjának kioldása előtt tisztítsa meg a lapolvasó felületét. Törölje át óvatosan az üveglapot tiszta, enyhén nedves, szőszmentes ruhával.	További tudnivalók a A lapolvasó üvegének tisztítása címen találhatók. További tudnivalókat tartalmaz a <i>HP Color LaserJet 4730mfp series – alapvető tudnivalók</i> című dokumentum is.
	Ellenőrizze, hogy a lapolvasó szállítási zárját nyitott pozícióba állította-e.	A művelet részletes ismertetését lásd: <i>HP Color LaserJet 4730mfp series – alapvető tudnivalók</i> .
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő nyelvet, illetve dátumot és időt állította-e be.	A művelet részletes ismertetését lásd: <i>HP Color LaserJet 4730mfp series – alapvető tudnivalók</i> .
	Állítsa be az e-mail átjárókat.	Nyomja meg a Menü gombot, görgessen le hozzá, majd válassza a ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA elemet, a KÜLDÉS, E-mail , majd az Átjárók keresése elemet. Ha automatikusan nem ismerhetők fel az e-mail átjárók, kérje el a címeket a hálózati rendszergazdától, és kézzel adja meg ezeket a címeket a többfunkciós készüléken.
	Ha a fax tartozék be van szerelve, ellenőrizze, hogy helyesen van-e beállítva.	Nyomja meg a Menü gombot, görgessen le hozzá, majd válassza a FAX elemet, majd a FAXBEÁLLÍTÁSOK elemet. Adja meg a dátumot és az időt, a helyet és a fax fejlécét. További tudnivalók: <i>HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyve</i> .
	Nyomtassa ki a konfigurációs oldalakat.	Nyomja meg a Menü gombot, nyomja meg a INFORMÁCIÓ gombot, majd nyomja meg a KONFIGURÁCIÓ NYOMTATÁSA gombot.

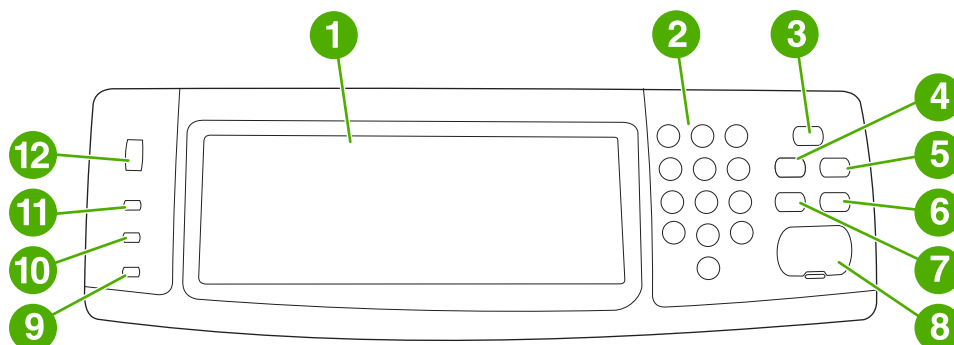
1-1 táblázat HP Color LaserJet 4730mfp (folytatás)

✓	Tétel	Részletek
	<p>A kinyomtatott konfigurációs oldalakon ellenőrizze a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Szerepel-e az LDAP átjáró címe. • Szerepel-e az SMTP átjáró címe. • Szerepelnek-e a választható egységek (például a tűző/lerakó vagy a 3 tálcás postafiók). • Ha be van szerelve a fax tartozék, a modem állapota <i>Működik/engedélyezve</i>. • A beépített JetDirect oldalán ellenőrizze, hogy az állapot <i>I/O-kártya kész</i>, és érvényes-e az IP-cím. 	<p>A HP Color LaserJet 4730mfp készülék információs és oktató CD-lemezén részletes ismertetést talál a konfigurációs oldal értelmezéséről.</p>
	Ellenőrizze, hogy tud-e másolni a többfunkciós készülék üveglapjáról.	Helyezze az üveglapra a konfigurációs lapot nyomtatott oldalával felfelé, és nyomja meg a Indítás gombot.
	Ellenőrizze, hogy tud-e másolni az automatikus dokumentumadagolóból (ADF).	Helyezze a konfigurációs lapot az automatikus dokumentumadagolóba nyomtatott oldalával felfelé, és nyomja meg az Indítás gombot.
	Ellenőrizze, hogy tud-e faxot küldeni a többfunkciós készülékről.	Helyezze a dokumentumot nyomtatott oldalával felfelé az automatikus dokumentumadagolóba, és a számbillentyűzet használatával küldje el a faxot egy ismert, működő faxszámra.
	Ellenőrizze, hogy tud-e e-mailt küldeni.	Helyezze a dokumentumot nyomtatott oldalával felfelé az automatikus dokumentumadagolóba, és a számbillentyűzet használatával adja meg az e-mail címet (a művelet csak akkor hajtható végre, ha az LDAP be van állítva).
	Ellenőrizze, hogy tud-e nyomtatni a többfunkciós készülékkel.	Töltse be a nyomtatószoftvert a hálózatban lévő valamelyik számítógépre, és az illesztőprogramból nyomtasson tesztoldalt.
	Ellenőrizze, hogy be legyen állítva a dátum és az idő.	A többfunkciós készülék addig nem nyomtat, amíg nincs beállítva a dátum és az idő. További tudnivalók: A valós idejű óra beállítása .
	Ellenőrizze, hogy a felhasználók hozzáférnek-e az oktatóanyaghoz.	http://www.hp.com/go/usemymfp

2 A kezelőpanel használata

A kezelőpanel elrendezése

A kezelőpanel érintőképernyős kijelzőt, feladatszabályozó gombokat, egy számbillentyűzetet és három LED-es állapotjelző jelzőfényt tartalmaz.



1 Érintőképernyős grafikus kijelző

2 Számbillentyűzet

3 Energiatakarékos gomb

4 Menü gomb

5 Állapot gomb

6 Leállítás gomb

7 Visszaállítás gomb

8 Indítás gomb

9 **Figyelem!** jelzőfény

10 **Adat** jelzőfény

11 **KÉSZ** jelzőfény

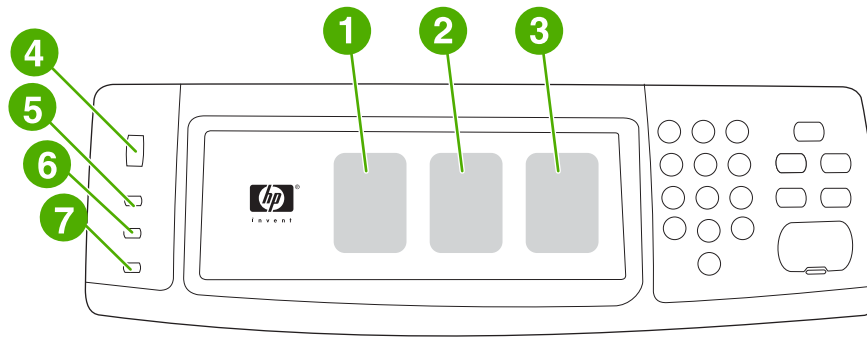
12 Kijelző kontrasztbeállítása

A vezérlőpult szolgáltatásai

Jellemzők/gombok	Funkció
	Segítségével elérhető a Mi ez? , a Hogyan lehet? és az ÁLLAPOTSÚGÓ súgó. Ez a funkció az érintőképernyő menüibe van beépítve.
Visszaállítás	Visszaállítja a feladat beállításait a gyári vagy felhasználó által megadott alapértékekre.
Leállítás	Törli az aktív feladatot.
Indítás	Indítja a másolási vagy digitális küldési feladatot, vagy folytat egy megszakított munkát.
Számbillentyűzet	Ennek segítségével adhatja meg a másolatok példányszámát és egyéb számjellegű értékeket.
Készenlét	Ha a többfunkciós készülék hosszabb ideig inaktív, automatikusan készenléti módra vált át. Ha a többfunkciós készüléket készenléti módba vagy aktív állapotba szeretné hozni, nyomja meg a Alvás gombot.
Állapot	Megjeleníti a KELLÉKEK ÁLLAPOTA menüt. Ebben e menüben kérheti le a nyomtatópatronok, a beégetőmű és a továbbítóegység állapotát.
Menü	Megjeleníti a többfunkciós készülék menüit.

Navigálás az indítóképernyőn

A grafikus kijelző következő elemeivel érheti el a többfunkciós készülék szolgáltatásait.



- | | |
|---|---|
| 1 | Érintse meg ezt a másolási képernyő eléréséhez. További tudnivalók a Navigálás a másolási képernyőn címen találhatók. |
| 2 | Érintse meg az e-mail képernyő eléréséhez. További tudnivalók a Navigálás az e-mail képernyőn címen találhatók. |
| 3 | Érintse meg a faxképernyő eléréséhez. További ismertetést a Faxolás részben és a <i>HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyvében</i> talál. |
| 4 | Elforgatásával növelheti vagy csökkentheti a képernyő fényerősségét. |
| 5 | A KÉSZ jelzőfény azt jelzi, hogy a többfunkciós készülék üzemkész állapotban van. |
| 6 | A Adat jelzőfény azt jelzi, hogy a többfunkciós készülék adatokat fogad. |
| 7 | A Figyelem! jelzőfény azt jelzi, hogy a többfunkciós készüléknél probléma fordult elő, és felhasználói beavatkozásra van szükség. |



Megjegyzés Ha telepíti az opcionális HP digitális küldési szoftvert (Digital Sending Software, DSS), a kezelőpanel kijelzőjén további mezők jelennek meg. Az összes mező megjelenítéséhez görgesse lefelé a kijelző tartalmát.

A súgórendszer

A grafikus kijelző érintőképernyős részén bármikor megjelenítheti a súgórendszert a ? megérintésével.

Mi ez? Súgó

A többfunkciós készülék bármely témával kapcsolatban felvilágosítást nyújt az érintőképernyős grafikus kijelzőn.

A legfelső szintű képernyőn érintse meg a ? (Súgó) gombot, majd a **Mi ez?** üzenetet. Miután megérintett egy tételt, megjelenik egy párbeszédpanel, mely az adott tétellel kapcsolatos információkat tartalmazza. A tájékoztatás elolvasása után a **Mi ez?** párbeszédpanel eltávolításához érintse meg a kijelző tetszőleges részét.

A képernyő többi szintjén az egyes képernyők bal felső sarkában található ? (Súgó) gomb megérintésével érheti el a súgórendszert.

Hogyan lehet? Súgó

A **Hogyan lehet?** súgó a többfunkciós készülék szolgáltatásainak használatával kapcsolatban tartalmaz tájékoztatást.

1. A vezérlőpanel érintőképernyős grafikus kijelzőjén érintse meg a ? (Súgó) gombot.
2. Válassza a **Hogyan lehet?** lehetőséget. A **Mi ez?** képernyőn a kívánt elem megérintésével válasszon témakört. A további témaköröket a görgetősáv segítségével jelenítheti meg. A kívánt elem megérintése után a készülék kinyomtatja az útmutatást tartalmazó oldalt.
3. A főablakhoz való visszatéréshez érintse meg az **OK** gombot.

A **Hogyan lehet?** megjelenik a **Mi ez?** párbeszédpanelen is, ha olyan funkciót jelölt ki, amelyhez tartozik ilyen útmutatás. Például ha megérinti a **Mi ez?** súgót, majd a **mopies** üzenetet, egy **Hogyan lehet?** gombot fog látni a megjelenő párbeszédpanelen. Érintse meg a **Hogyan lehet?** gombot, és tájékoztatást kap arról, hogyan javíthatja a másolatok minőségét.

Menüterkép

A kezelőpanelen használható menük és elemek aktuális beállításainak megtekintéséhez nyomtasson kezelőpanel-menüterképet:

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Válassza a **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Válassza a **MENÜTERKÉP NYOMTATÁSA** lehetőséget.

Ezen értékek nagy részét hatálytalaníthatja az illesztőprogram vagy egy alkalmazás. Ajánlatos a menüterképet referenciaként a többfunkciós készülék közelében tartani.

A menüterkép tartalma változó a többfunkciós készüléken telepített opcionális tartozékoktól függően. A kezelőpanel elemeinek teljes listáját és azok lehetséges értékeit a fejezetben ismertetett egyes menük leírásában találhatja meg.



Feladatok visszakeresése menü

A Feladat lekérése menü parancsaival lekérheti a próbanyomatokat és a megtartott feladatokat, a magánjellegű feladatokat, a gyorsmásolási feladatokat és a tárolási feladatokat. A következő táblázat a Feladat lekérése menü parancsait tartalmazza.

Tétel	Értékek	Magyarázat
Felhasználó	Felad.	Segítségével kiválasztható a lekérni kívánt feladat. A feladat kijelölése után megjelenik a NYOMTATÁS és a TÖRLÉS: X parancs. A példányszám megadásához válassza a NYOMTATÁS elemet. A feladat törléséhez válassza a TÖRLÉS: X elemet. Titkos feladat lekérésekor a NYOMTATÁS és a TÖRLÉS: X elemnél is párbeszédpanel jelenik meg, ahol meg kell adnia a PIN-kódot.



Megjegyzés Ha a többfunkciós készülék merevlemezén vagy memóriában nincs magánjellegű, tárolt, gyorsmásolási vagy próbanyomtatásra visszatartott feladat, a menü választásakor a **NINCSENEK TÁROLT FELADATOK** üzenet jelenik meg.

1. A felhasználók nevének listája megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén.
2. Nyomja meg a **Menü** gombot.
3. Válassza a **FELADAT LEKÉRÉSE** lehetőséget.
4. Jelöljön ki egy felhasználónevet, és megjelenik az adott felhasználó számára tárolt feladatok listája.
5. Jelölje ki az egyik feladat nevét, majd a feladatot nyomtassa ki vagy törölje. Ha a feladat nyomtatásához PIN-kód kell, a **NYOMTATÁS** üzenet mellett megjelenik a  (lakat) szimbólum, és meg kell adni egy PIN-kódot. Ha a feladat törléséhez PIN-kód kell, a **TÖRLÉS: X** üzenet mellett megjelenik a  (lakat) szimbólum, és meg kell adnia egy PIN-kódot.
6. Ha a **NYOMTATÁS** gombot választja, a többfunkciós készülék rákérdez a nyomtatandó példányok számára (1–32000).

Információ menü

Információs oldal nyomtatásához görgessen a kívánt információs oldalhoz, és érintse meg a képernyőn.

Tétel	Magyarázat
MENÜTÉRKÉP NYOMTATÁSA	<p>Menüterképet jelenít meg, amely bemutatja a kezelőpanel elrendezését és menüpontjainak jelenlegi beállításait.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az KÉSZ állapotba.</p>
KONFIGURÁCIÓ NYOMTATÁSA	<p>A többfunkciós készülék jelenlegi beállításait tartalmazó oldalt nyomtat ki.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
KELLÉKÁLLAPOT- OLDAL NYOMTATÁSA	<p>Olyan oldalt nyomtat ki, amely bemutatja a többfunkciós készülékben található egyes kellékekkel még nyomtatható oldalak számát.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
KELLÉKEK ÁLLAPOTA	<p>Ez az oldal nem szerepel a nyomtatásban. Csak az állapotot jeleníti meg.</p>
HASZNÁLATI LAP NYOMTATÁSA	<p>Olyan oldalt nyomtat, amely a költségelszámoláshoz tartalmaz hasznos információkat.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
DEMO NYOMTATÁSA	<p>Demonstrációs oldal előállítása.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
RGB MINTÁK NYOMTATÁSA	<p>Az RGB színeket megjelenítő oldal előállítása.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
CMYK MINTÁK NYOMTATÁSA	<p>A CMYK színeket megjelenítő oldal előállítása.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
FÁJL KÖNYVTÁR NYOMTATÁS	<p>A telepített háttértároló eszközök adatait tartalmazó oldalt nyomtat ki.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
PCL FONTLISTA NYOMTATÁSA	<p>A többfunkciós készüléken használható valamennyi PCL betűtípust tartalmazó listát nyomtat ki.</p> <p>Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>
PS FONT LISTA NYOMTATÁS	<p>A többfunkciós készüléken használható valamennyi PS-betűkészletet tartalmazó listát nyomtat ki.</p>

Tétel	Magyarázat
	Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.

Fax menü

Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha be van szerelve a HP LaserJet analóg fax tartozék 300. További ismertetést a *HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyvében* talál. A kézikönyv nyomtatott példánya is rendelkezésre áll a HP LaserJet 4730x mfp, a HP LaserJet 4730xs mfp és a HP LaserJet 4730xm mfp készülékhez.

Papírkezelés menü

Ha a papírkezelés jól van beállítva a kezelőpanelen, akkor a nyomtatáshoz megválaszthatja a papírtípust és a papírméretet az illesztőprogramban vagy a szoftveralkalmazásban. További tudnivalók a [Nyomtatási média kiválasztása](#) címen találhatók.

Ennek a menünek egyes pontjai (mint a kétoldalas nyomtatás vagy a kézi adagolás) elérhetőek a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatóillesztő-programból is (ha a megfelelő illesztőprogram telepítve van). A szoftveralkalmazás és az illesztőprogram és a szoftver beállításai felülírják a kezelőpanelen megadott beállításokat.



Megjegyzés A csillaggal (*) jelöltek az alapértelmezett értékek.

Tétel	Értékek	Magyarázat
1. TÁLCA MÉRETE	BÁRMELY MÉRET*	Az 1. tálca hordozóméretét állíthatja be.
	LETTER	
	LEGAL	
	EXECUTIVE	
	STATEMENT	
	8.5X13	
	A4	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	DPOSTCARD(JIS)	
	DPostcard (JIS)	
	16K	
	BORÍTÉK #10	
	MONARCH BORÍTÉK	
	C5 BORÍTÉK	
	DL BORÍTÉK	
	B5 BORÍTÉK	
	EGYEDI	
TÁLCA TÍPUS 1	BÁRMELY TÍPUS*	Az 1. tálcához a hordozó típusát állíthatja be.
	SIMA	
	ELŐNYOMOTT	
	FEJLÉCES	
	ÍRÁSVETÍTŐ FÓLIA	

Tétel	Értékek	Magyarázat
	ELŐLYUK.	
	CÍMKÉK	
	BOND	
	ÚJRAFELD.	
	SZÍNES	
	KÖNNYŰ <75 G/M2	
	KÖZTES90-104	
	NEHÉZ 105-119 G/M2	
	EXTRANEHÉZ120-163	
	KARTONL. >163	
	DURVA 90-105 G/M2	
	FÉNYES 75-105 G/M2	
	NEHÉZ FÉNYES 120-160	
	EXTRANEHÉZ FÉNYES	
	KEMÉNYPAPÍR	
	BORÍTÉK	
<N>. TÁLCA MÉRET	LETTER*	A 2., a 3. és a 4. tálcához a hordozó méretét állíthatja be. A tálca számát írja be az <N> helyére.
	LEGAL	
	EXECUTIVE	
	8.5X13	
	A4	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	16K	
	EGYEDI	
	BÁRMELY EGYEDI	
<N>. TÁLCA TÍPUS	SIMA*	Az egyes tálcákhoz a hordozó típusát állíthatja be. Az <N> helyére a megfelelő tálcaszámot kell írnia.
	ELŐNYOMOTT	
	FEJLÉCES	
	ÍRÁSVETÍTŐ FÓLIA	
	ELŐLYUK.	
	CÍMKÉK	

Tétel	Értékek	Magyarázat
	BOND	
	ÚJRAFELD.	
	SZÍNES	
	Könnnyű <75 g/m2	
	KÖZTES90-104	
	NEHÉZ 105-119 G/M2	
	DURVA 90-105 G/M2	
	FÉNYES 75-105 G/M2	
	KEMÉNYPAPÍR	

Eszköz konfigurálása menü

Ez a menü tartalmazza az összes adminisztratív funkciót.



Megjegyzés A csillaggal (*) jelöltek az alapértelmezett értékek.

Eredetik almenü


Bár minden tételhez hozzáférhet az érintőképernyős grafikus kijelző használatával is, a másolni és küldeni kívánt tételeket a többfunkciós készülék menüiben is kiválaszthatja. A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd az **EREDETIK** gombot.


Tétel	Értékek	Magyarázat
EGYÉNI PAPÍRMÉRET	EXECUTIVE	Meghatározza az eredeti dokumentum papírméretét.
	LETTER*	
	LEGAL	
	A5	
	A4	
	B5(JIS)	
	8.5X13	
	STATEMENT	
	Vegyes LTR/LGL	
OLDALAK SZÁMA	1*	Mutatja, hogy az eredeti dokumentum egy vagy mindkét oldala beolvasásra kerül-e.
	2	
TÁJOLÁS	ÁLLÓ*	A többfunkciós készülék kéri majd a lap megfordítását, ha a 2. beállítást választotta, és az eredetit az üveglapra helyezte.
	FEKVŐ	
TARTALOM	SZÖVEG	Jelzi az eredeti példányon található kép típusát.
	FOTÓ	
	FÉNYES FOTÓ	
	KEVERT*	
		Válassza a FOTÓ lehetőséget, ha az eredeti példány grafikus képeket tartalmaz, illetve a SZÖVEG beállítást, amennyiben csak szöveget tartalmaz.
		Folyamatos tónusú képek esetén válassza a FÉNYES FOTÓ beállítást.
		Válassza a KEVERT beállítást, ha az eredeti példány grafikát és szöveget is tartalmaz. A SZÖVEG/FOTÓ VEGYES beállítást adja meg 0 és 8 közötti értékkel, ahol a 0 érték elsősorban

Tétel	Értékek	Magyarázat
		szöveget jelent, míg a 8 beállítás főleg grafikus képeket.
		 Megjegyzés Ezek a beállítások a Másolás képernyőn felülbírálatók az egyes feladatok esetében.
SŰRŰSÉG	0–8 Alapérték=4	A kép kontrasztját és fényerejét határozza meg. Kilenc fokozat közül választhat. 0 =legsötétebb 8 =legvilágosabb

Másolás almenü

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **MÁSOLÁS** gombot.

Tétel	Értékek	Magyarázat
SZÍNES MÓD	SZÍNES MÁSOLATOK FF MÁSOLATOK	Azt jelzi, hogy a másolatok színesben vagy fekete-fehérben lesznek-e nyomtatva.
OLDALAK SZÁMA	1* 2	Itt adható meg, hogy a képeket a készülék a másolat egy vagy mindkét oldalára nyomtassa.
LEVÁLOGATÁS	Ki Be*	Megadhatja, hogy a másolatokat leválogassa-e a készülék, vagy sem.
PAPÍR CÉLHELYE	1. KIMENETI TÁLCA* 2. KIMENETI TÁLCA* 3. KIMENETI TÁLCA*	<p>Itt választhatja ki az opcionális 3 tálcás postaláda kimeneti tálcáját.</p> <p>Az 1. kimeneti tálca a másoláshoz használt alapértelmezés szerinti tálca.</p> <p>A 2. kimeneti tálca a faxoláshoz használt alapértelmezés szerinti tálca.</p> <p>A 3. kimeneti tálca a nyomtatáshoz használt alapértelmezés szerinti tálca.</p>
		 Megjegyzés Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha fel van szerelve az opcionális 3 tálcás postaláda.
PÉLDÁNYSZÁM	1–999	Mutatja a másolatok példányszámát, amikor az Indítás gombot anélkül nyomja meg, hogy előtte megadott volna egy példányszámot a számbillentyűzet segítségével.
Tűzés:	SEMMI* 1-ÉL	A tűzés engedélyezéséhez válassza az 1-ÉL beállítást.

Tétel	Értékek	Magyarázat
		 Megjegyzés Ez az elem csak akkor érhető el, ha fel van szerelve a tűző/lerakó egység.
ELSŐ MÁSOLAT SEBESSÉGE	NINCS KORAI BEMELEGÍTÉS* KORAI BEMELEGÍTÉS	<p>A gyors első másolatkészítési szolgáltatás letiltásához válassza a NINCS KORAI BEMELEGÍTÉS beállítást. A gyors első másolatkészítési szolgáltatás a készülék nagy mértékű kopását és elhasználódását okozhatja. Ez az alapértelmezett beállítás.</p> <p>A gyors első másolatkészítési szolgáltatás engedélyezéséhez válassza a KORAI BEMELEGÍTÉS beállítást, így csökken a készülék számára üresjárat állapot után a másolat készítéséhez szükséges idő.</p>

Javítás almenü

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **FELBONTÁSJAVÍTÁS** gombot.

Tétel	Értékek	Magyarázat
ÉLESSÉG	0–4	<p>Itt adhatja meg az élesség beállításait.</p> <p>0=legkevésbé éles</p> <p>4=legélesebb</p> <p>ALAPÉRTÉK=2</p>
HÁTTÉR ELTÁVOLÍTÁSA	0–8	<p>Szabályozza az eredeti háttérmennyiségét, amely a másolaton nem jelenik meg. A háttér-eltávolítás akkor hasznos, ha mindkét oldalt másolni kívánja, de el akarja kerülni, hogy az első oldal átlátszódjon a másolat második oldalára.</p> <p>0=legkevesebb háttér-eltávolítás (több háttér marad látható)</p> <p>8=legnagyobb háttér-eltávolítás (kevesebb háttér marad látható)</p> <p>ALAPÉRTÉK=2</p>

Küldés almenü

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **KÜLDÉS** gombot.

Tétel	Értékek	Lehetőségek	Magyarázat
E-mail	BEOLVASÁSI BEÁLLÍTÁSOK	FEKETE-FEHÉR	Itt adhatja meg, hogy a dokumentumot színesben

Tétel	Értékek	Lehetőségek	Magyarázat
		SZÍNES*	vagy fekete-fehérben szeretné-e beolvasítani.
FÁJLTÍPUS		PDF* M-TIFF TIFF JPEG	Meghatározza az e-mail melléklet fájlformátumát.
FÁJLMÉRET		KICSI STANDARD* NAGY	Megadja a fájl tömörítését, amely meghatározza a fájl méretet.
resolution		75 dpi 150 dpi* 200 dpi 300 dpi	Megadja egy dokumentum vagy kép felbontását; a kisebb dpi beállítás kisebb fájl méretet jelent, de ez a képminőséget hátrányosan befolyásolhatja.
CÍM ELLENŐRZÉSE		Ki Be*	Engedélyezi, hogy a készülék ellenőrizze az e-mail szintaxisát. Az érvényes e-mail címeknek tartalmazniuk kell egy „@” és egy „.” jelet.
Átjárók keresése			A készülék megkeresi a hálózaton az SMTP- és LDAP-átjárókat, amelyeket e-mail küldéséhez használni tud.
SMTP ÁTJÁRÓ			Az e-mail küldéséhez használt SMTP-szerver IP-címe.
LDAP ÁTJÁRÓ			A készülék által e-mail információk lekérdezésére használt LDAP-átjáró IP-címe.
KÜLDÉSI ÁTJÁRÓK TESZTELÉSE			Teszteli a konfigurált átjárókat, hogy megállapítsa, működnek-e.
MFP REPLIKÁLÁSA			Lemásolja a többfunkciós készülék küldési beállításait egy másik készülékre.





Megjegyzés Ez a funkció régebbi többfunkciós készülékekkel nem biztos, hogy működik.

Nyomtatás almenü

A Nyomtatás almenü egyes elemei elérhetőek a szoftveralkalmazásokból vagy a nyomtatóillesztő-programból is (ha a megfelelő illesztőprogram telepítve van). Az illesztőprogram- és a programbeállítások hatálytalanítják a kezelőpanelen megadott beállításokat.

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **NYOMTATÁS** gombot.


Tétel	Értékek	Magyarázat
PÉLDÁNYSZÁM	1–32000	<p>Adja meg az alapértelmezett példányszámot egy 1 és 32 000 közötti szám kiválasztásával. A példányszám megadásához használja a számbillentyűzetet.</p> <p> Megjegyzés Ajánlott a példányszám megadása a nyomtatóillesztő-programban vagy a szoftveralkalmazásban. (A nyomtatóillesztő-program és a szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a kezelőpanelen megadott beállításokat.)</p>
ALAPÉRTTELMEZETT PAPÍRMÉRET	LETTER* LEGAL EXECUTIVE STATEMENT 8.5X13 A4 A5 B5(JIS) EXECUTIVE(JIS) 16K BORÍTÉK #10 MONARCH BORÍTÉK C5 BORÍTÉK DL BORÍTÉK B5 BORÍTÉK EGYEDI	<p>Állítsa be az alapértelmezés szerinti képméretet a papírokra és borítékokra. (Az elérhető méretek listájának görgetésekor az elem neve a paper értékről a BORÍTÉK értékre változik.)</p>
ALAPÉRTTELMEZETT EGYÉNI PAPÍRMÉRET	MÉRTÉKEGYSÉG X DIMENZIÓ Y DIMENZIÓ	<p>Segítségével egyedi papírméretet adhat meg valamennyi telepített tálcához. Az <N> helyére a megfelelő tálcaszámot kell írnia. Itt adhatja meg az egyedi papírmérethez az X és Y</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
		méreteket. Az X méret 76-216 mm. Az Y méret 127-356 mm.
PAPÍR CÉLHELYE	1. KIMENETI TÁLCA* 2. KIMENETI TÁLCA 3. KIMENETI TÁLCA	Itt választhatja ki az opcionális 3 tálcás postaláda kimeneti tálcáját.  Megjegyzés Ez a tétel csak akkor jelenik meg, ha fel van szerelve az opcionális 3 tálcás postaláda, és nincsen lerakó módba beállítva.
KÉTOLDALAS	Ki Be* DUPLEX KÖTÉS	Állítsa az értéket Be -re, ha a papír mindkét oldalára (duplex) kíván nyomtatni, vagy Ki -re, ha a papírnak csak az egyik oldalára kíván nyomtatni. A DUPLEX KÖTÉS elemnél a következőket választhatja: HOSSZÚ ÉL vagy RÖVID ÉL *. Ez az elem csak akkor jelenik meg, ha a KÉTOLDALAS beállítás értéke Be . További tudnivalók az Automatikus kétoldalas (duplex) nyomtatás címen találhatók.
A4/LETTER HATÁLYTALANÍTÁSA	NEM IGEN*	Ezzel a paranccsal Letter méretű hordozóra tud nyomtatni akkor, amikor A4-es lapra szóló feladat érkezik a többfunkciós készülékhez, de nincsen A4-es méretű hordozó a készülékbe töltve (vagy A4-es hordozóra tud nyomtatni, amikor Letter feladat érkezik, de nincsen Letter méretű hordozó a többfunkciós készülékben).
KÉZI ADAGOLÁS	Ki* Be	A papírt manuálisan az 1. tálcáról adagolja a tálcák valamelyikéről végzett automatikus adagolás helyett. Ha a KÉZI ADAGOLÁS=BE beállítást választotta, de az 1. tálcá üres, a készülék offline állapotba kerül, amikor nyomtatási feladat érkezik rá. Ekkor megjeleníti a <PAPÍRMÉRET> KÉZI ADAGOLÁSA üzenetet. További tudnivalók a Kézi kétoldalas nyomtatás címen találhatók.
COURIER FONT	NORMÁL* SÖTÉT	Megadja a kívánt Courier betűkészletet: NORMÁL : A beépített Courier betűkészlet, amely a HP LaserJet 4 sorozatú nyomtatóknál elérhető. SÖTÉT : A beépített Courier betűkészlet, amely a HP LaserJet III sorozatú nyomtatóknál elérhető.

Tétel	Értékek	Magyarázat
		Nem használható egyszerre mindkét betűkészlet.
SZÉLES A4	NEM* IGEN	A széles A4-es beállítás megváltoztatja az egy sorba nyomtatható karakterek számát az A4-es oldalon. IGEN: Legfeljebb 80 db 10 pont szélességű karakter nyomtatható egy sorba. NEM: Legfeljebb 78 db 10 pont szélességű karakter nyomtatható egy sorba.
PS HIBÁK NYOMTATÁSA	Ki* Be	Válassza a Be beállítást, ha PS-hibaoldalt kíván nyomtatni PS-hiba előfordulása esetén.
PDF-HIBÁK NYOMTATÁSA	Ki* Be	Válassza a Be beállítást, ha PDF-hibaoldalt kíván nyomtatni PDF-hiba előfordulása esetén.
PCL		A beállítással kapcsolatos tudnivalók: PCL almenü .

PCL almenü

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, a **NYOMTATÁS**, majd a **PCL** gombot.

Tétel	Értékek	Magyarázat
ŰRLAP HOSSZA	5–128 Alapérték=60	5–128 sorra állítja a függőleges térközt az alapértelmezett papírméretnél. Adja meg az értéket a számbillentyűzet használatával.
TÁJOLÁS	ÁLLÓ* FEKVŐ	Állítsa be az alapértelmezett laptájolást.  Megjegyzés Ajánlott a laptájolás megadása a nyomtatóillesztő-programban vagy a szoftveralkalmazásban. (A nyomtatóillesztő-program és a szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a kezelőpanelen megadott beállításokat.)
FONTFORRÁS	BELSŐ X* X KÁRTYAFOGLALAT	BELSŐ X: Beépített betűkészletek. 1. KÁRTYANYÍLÁS, 2. KÁRTYANYÍLÁS vagy 3. KÁRTYANYÍLÁS: A három flash memóiafoglalat egyikében tárolt betűkészletek.
FONTSZÁM	0–102	A készülék minden betűkészlethez hozzárendel egy számot, és felsorolja azokat a PCL-betűtípuslistán (lásd: A többfunkciós készülék konfigurációjának ellenőrzése). A betűtípus

Tétel	Értékek	Magyarázat
		száma a Betűtípus száma oszlopban jelenik meg a kinyomtatott oldalon.
BETŰSŰRŰSÉG	0,44–99,99	Adja meg az értéket a számbillentyűzet használatával. Ez az elem a választott betűkészlettől függően jelenik meg. Alapérték=10,00
FONT PONTMÉRET	4,00–999,75	Adja meg az értéket a számbillentyűzet használatával. Alapérték=12,00
SZIMBÓLUMKÉSZLET	Az elérhető jelkészletek választéka	Válasszon ki egyet a készülék kezelőpaneljén a számos elérhető jelkészletből. A szimbólumkészlet a betűkészletben lévő összes karakter egyedi csoportosítása. A vonalas karakterekhez a PC–8 vagy a PC–850 készlet használata ajánlott.
KOCSIVISSZA SOREMELEÉSHEZ	NEM* IGEN	Válassza az IGEN beállítást, ha a felülről kompatibilis PCL-feladatoknál (csak szöveg, vezérlések nélkül) kocsivisszatérést kíván beszúrni minden soremelés után. Egyes szoftverkörnyezetekben, például UNIX esetében, csak a soremelés karakter jelzi az új sort. Ez a beállítás lehetővé teszi a felhasználónak, hogy a szükséges kocsivisszatérést hozzáadja a soremelésekhez.
ÜRES LAPOK KIHAGYÁSA	NEM* IGEN	Ha az IGEN beállítás van megadva, üres oldal esetén nem történik meg az oldalkiadás.
MÉDIAFORRÁS- LEKÉPEZÉS	STANDARD* HAGYOMÁNYOS	A PCL5 MÉDIAFORRÁS- LEKÉPEZÉS paranccsal választható bemeneti tálcák számok megadásával, amelyek az elérhető tálcákat és adagolókat jelölik.

Nyomtatás minősége almenü

A menü egyes elemei elérhetőek a szoftveralkalmazásokból vagy a nyomtatóillesztő-programból is (ha a megfelelő illesztőprogram telepítve van). A nyomtatóillesztő-program és a szoftveralkalmazás beállításai hatálytalanítják a kezelőpanelen megadott beállításokat.

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **NYOMTATÁS MINŐSÉGE** gombot.

Tétel	Értékek	Magyarázat
SZÍNBEÁLLÍTÁS	CSÚCSFÉNYEK KÖZÉPTÓNUSOK ÁRNYÉKOK SZÍNÉRTÉKEK VISSZAÁLLÍTÁSA	Ezzel a beállítással adható meg a szín +5 és –5 között. Az egyes beállításokkal a következő értékeket állíthatja be: CIÁN SÚRÚSÉGE, BÍBOR SÚRÚSÉGE, SÁRGÁ SÚRÚSÉGE és FEKETE SÚRÚSÉGE

Tétel	Értékek	Magyarázat
		A SZÍNÉRTÉKEK VISSZAÁLLÍTÁSA beállítással eltávolíthatja az összes színmodosítást, és visszaállíthatja a színeket az eredeti értékekre.
REGISZTRÁCIÓ BEÁLLÍTÁSA	TESZTOLDAL NYOMTATÁSA FORRÁS N. TÁLCA BEÁLLÍTÁSA	Módosíthatja a margókat, hogy a képet középre helyezze az oldalon, fent és lent, bal és jobb oldalt. Beállíthatja azt is, hogy az előoldalra és a hátoldalra nyomtatott képek egy vonalban legyenek.
AUT. ÉRZ. ÜZEMMÓD	1. TC ÉRZÉKELÉSE 2-N TC ÉRZÉKELÉSE	Beállíthatja, hogy a tálcák automatikusan felismerjék a betöltött papír típusát.
NYOMTATÁSI MÓDOK	SIMA ELŐNYOMOTT FEJLÉCES ÍRÁSVETÍTŐ FÓLIA ELŐLYUK. CÍMKÉK BOND ÚJRAFELD. SZÍNES KÖNNYŰ <75 G/M2 KÖZTES90-104 NEHÉZ 105-119 G/M2 EXTRANEHÉZ120-163 KARTONL. >163 DURVA 90-105 G/M2 FÉNYES 75-105 G/M2 NEHÉZ FÉNYES 120-160 EXTRANEHÉZ FÉNYES KEMÉNYPAPÍR BORÍTÉK VISSZAÁLLÍTÁSI MÓDOK	Konkrét nyomtatási mód társítása az egyes médiatípusokhoz.
OPTIMALIZÁLÁS	EXTRANEHÉZ120-163 FÉNYES KÉPEK HÁTTÉR 1 HÁTTÉR 2	Ez a beállítás a készülék számos paraméterét minden feladathoz optimalizálja a hordozótípus szerinti beállítás helyett. Az alapbeállítások mindegyik lehetőségénél: Ki .

Tétel	Értékek	Magyarázat
	ÍRÁSVETÍTŐ FÓLIA MÉDIATÍPUS REGISZTRÁCIÓ HOSSZÚ PAPÍR ELŐFORGATÁS ISMÉTELT ÁTVITEL BEÉGETŐ HŐMÉRS. 1.TÁLCA OPTIMALIZÁLÁS VISSZAÁLLÍTÁSA	Az OPTIMALIZÁLÁS VISSZAÁLLÍTÁSA gomb hatására az összes optimalizált paraméter visszaáll az alapértelmezett beállításra.
GYORS KALIBR. MOST	N/A	A nyomtató részleges kalibrálásának végrehajtása.
TELJES KALIBR. MOST	N/A	A nyomtató teljes kalibrálásának végrehajtása.
SZÍNES RET	Ki Be*	A SZÍNES RET menüponttal be-, illetve kikapcsolható a színes nyomtató RET (Resolution Enhancement Technology; felbontásnövelő technológia) beállítása. Az alapértelmezés a BE .


Rendszerbeállítás almenü

Az ebben a menüben található tételek a készülék működését befolyásolják. Állítsa be a készüléket nyomtatási szükségleteinek megfelelően.

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** gombot.

Tétel	Értékek	Magyarázat
DÁTUM/IDŐ	DÁTUM DÁTUMFORMÁTUM IDŐ IDŐFORMÁTUM	Beállítja a dátumot és időt a készüléken. A DÁTUM formátuma év 2004–2087; jan., febr., márc.; nap 1–31 A DÁTUMFORMÁTUM ÉÉÉÉ/HHH/NN*; HHH/NN/ÉÉÉÉ; NN/HHH/ÉÉÉÉ Az IDŐ formátuma ÓRA 1–12, PERC 0–59, DE és DU Az IDŐFORMÁTUM 12 órás vagy 24 órás. Az alapérték a 12 óra.
TÁROLT FELADATOK MAXIMÁLIS SZÁMA	1–100	Megadja a készülék merevlemez tartozékán tárolható gyorsmásolási és „próbanyomat és megtartás” jellegű feladatok számát. Alapérték=32

Tétel	Értékek	Magyarázat
FELADATTÁROLÁSI IDŐKORLÁT	Ki* 1 ÓRA 4 ÓRA 1 NAP 1 HÉT	<p>Megadja a gyorsmásolási vagy „próbanyomat és megtartás” jellegű feladatok tárolási idejét a nyomtatási sorból való automatikus törlés előtt.</p> <p>Ha a Feladattárolási időkorlát értékét módosítja, csak a módosítás <i>után</i> tárolt feladatokat fogja érinteni a módosítás. A módosítás előtt tárolt feladatok megtartják az eredeti időkorlát-beállítást.</p>
CÍM MEGJELENÍTÉSE	AUTOM. Ki*	<p>Itt adható meg, hogy a kezelőpanelen az KÉSZ üzenet mellett megjelenjen-e az IP-cím.</p> <p>Az alapértelmezett beállítás KI.</p>
OPTIMÁLIS SEBESSÉG /KÖLTSÉG	AUTOM.* A LEGTÖBB SZÍNES A LEGTÖBB FEKETE	<p>Ez a menüpont azt határozza meg, hogy a teljesítmény és a nyomtatópatron élettartamának maximalizálása érdekében milyen módon váltson a nyomtató színes üzemmódból monokrómra (fekete-fehérbe).</p> <p>Az AUTOM. elem visszaállítja a nyomtató a gyári alapbeállítását. Az alapértelmezés az AUTOM.</p> <p>A LEGTÖBB SZÍNES beállítást abban az esetben használja, ha a nyomtatási feladatok zöme színes és nagy fedéssűrűségű.</p> <p>A LEGTÖBB FEKETE beállítást akkor alkalmazza, ha a nyomtatási feladatok nagyrészt monokrómok vagy vegyesen monokrómok és színesek.</p>
TÁLCAMŰKÖDÉS	A SZÜKSÉGES TÁLCÁT HASZNÁLJA KÉZI ADAGOLÁS FIGYELMEZTETÉS PS MÉDIAVÁLASZTÁS MÉRET/TÍPUS FIGYELMEZTETÉS HASZNÁLJON MÁSIK TÁLCÁT DUPLEXER ÜRES LAPOK KÉP ELFORGATÁSA	<p>Meghatározza a tálca viselkedését azáltal, hogy megszabja, mely tálcából nyomtasson a készülék.</p> <p>A SZÜKSÉGES TÁLCÁT HASZNÁLJA – beállítja, hogy megadott feladatnál melyik tálcából nyomtasson a készülék. A menüelem beállításai a következő értékek lehetnek: KIZÁRÓLAG (alapértelmezés) vagy ELSŐ.</p> <p>A KÉZI ADAGOLÁS FIGYELMEZTETÉS azt határozza meg, hogy a készülék értesítse-e a felhasználót, amikor egy feladat nem felel meg a kért tálca konfigurációjának. A menüelem beállításai a következő értékek lehetnek: Mindig (alapértelmezés) vagy CSAK HA TÖLTVE VAN.</p> <p>A PS MÉDIAVÁLASZTÁS azt határozza meg, hogy a papírkezelési modell PostScript- vagy HP-szabályokon alapuljon-e. A menüelem beállításai a</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
		<p>következő értékek lehetnek: ENGEDÉLYEZVE (a HP-szabályok szerint) vagy LETILTVA.</p> <p>A MÉRET/TÍPUS FIGYELMEZTETÉS: menüelemmel azt szabályozhatja, hogy a tálcakonfigurációs üzenetek megjelenjenek-e olyan esetben, amikor a tálcát más típusú vagy mérethez van beállítva, mint a tálcába töltött hordozó.</p> <p>A HASZNÁLJON MÁSIK TÁLCÁT beállítás határozza meg, hogy a többfunkciós készülék másik tálcából vegye-e a papírt, ha a választott tálcát üres.</p> <p>A DUPLEXER ÜRES LAPOK beállítással adható meg, hogy legyen-e lapfordítás az üres oldalaknál.</p> <p>A KÉP ELFORGATÁSA beállítással határozható meg a képek elforgatása. Az alapértelmezés a STANDARD.</p>
ALVÁSKÉSLELTETÉS	<p>1 PERC</p> <p>15 PERC</p> <p>30 PERC</p> <p>45 PERC</p> <p>60 PERC*</p> <p>90 PERC</p> <p>2 ÓRA</p> <p>4 ÓRA</p>	<p>Beállítja, hogy a készülék mennyi ideig várjon az Energiatakarékos üzemmódba lépése előtt. Az energiatakarékos üzemmód használata a következő előnyökkel jár:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A lehető legkisebbre csökkenti a készülék használaton kívüli energiafogyasztását. • Csökkenti a készülék elektronikus összetevőinek elhasználódását. <p> Megjegyzés Az energiatakarékos mód kikapcsolja a kijelző megvilágítását, de a kijelző továbbra is olvasható marad.</p> <p>A készülék automatikusan kilép az energiatakarékos üzemmódból, amikor nyomtatási feladatot kap, faxüzenetet fogad, ha megnyomja a kezelőpanel bármelyik gombját, az érintőképernyő bármelyik részét, ha felnyitja a lapolvasó fedelét vagy hordozót helyez el az automatikus dokumentumadagolóban.</p> <p>Az energiatakarékos üzemmód engedélyezésével és letiltásával kapcsolatos tudnivalók: Alaphelyzetbe állítás almenü.</p>
FELÉLEDESI IDŐ	<p>A hét napjai</p> <p>Ki*</p> <p>EGYEDI</p>	<p>Beállítja azt az időpontot, amikor a készülék automatikusan kilép az energiatakarékos módból. Ezt a funkciót a hét minden napján más időpontra állíthatja be. Ha minden nap</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
		<p>ugyanazokat a beállításokat kívánja használni, válassza a következő elemet: ALKALMAZA MINDEN NAPRA</p> <p>Mindegyik napnál a következő értékek láthatók: 1–12 óra, 0–59 perc, de. és du.</p>
MÁSOLÁSI/KÜLDÉSI BEÁLLÍTÁSOK	E beállításokkal kapcsolatos tudnivalókat külön táblázat ismerteti: Másolási/küldési beállítások .	
NYOMTATÓNYELV	AUTOM.* PCL PDF PS	<p>A készülék alapértelmezett nyelvének (egyénségének) beállítása. A lehetséges értékeket az határozza meg, hogy a készüléken mely érvényes nyelvek vannak telepítve.</p> <p>Rendszerint nincs arra szükség, hogy megváltoztassa a nyomtatónyelv beállítását (alapértelmezés szerinti érték az AUTOM.). Ha átállítja valamilyen meghatározott nyomtatónyelvre, akkor a készülék nem fog automatikusan egyik nyelvről a másikra átváltani, csak bizonyos szoftverparancsoknak a készülékre való küldése esetén.</p>
TÖRÖLHETŐ FIGYELMEZTETÉSEK	Felad.* Be	<p>Beállítja a törölhető figyelmeztetések megjelenítési idejét a többfunkciós készülék vezérlőpultján.</p> <p>Felad.: A figyelmeztető üzenetek addig láthatók a kezelőpanelen, amíg az üzenetet létrehozó feladat be nem fejeződik.</p> <p>Be: A figyelmeztető üzenetek törlésig láthatók a kezelőpanelen.</p>
AUTOMATIKUS FOLYTATÁS	Ki Be*	<p>Ez az elem határozza meg, hogy a készülék hogyan reagáljon a hibákra.</p> <p>Ki: Ha egy hiba megszakítja a nyomtatást, az üzenet a kijelzőn marad, és a készülék nem nyomtat tovább, amíg meg nem érinti a FOLYTATÁS gombot.</p> <p>Be: Ha egy hiba megszakítja a nyomtatást, egy üzenet jelenik meg, és a készülék 10 másodpercig offline üzemmódba kerül, mielőtt ismét online üzemmódba váltana.</p>
CSER.KI A KELLÉKEKET	LEÁLLÍTÁS, HA KIFOGYOTT* LEÁLLÍTÁS, HA KEVÉS HATÁLYT.: KIFOGY	<p>Beállítja a nyomtató működését, amikor kifogyóban vannak a kellékek. Az alapértelmezés a LEÁLLÍTÁS, HA KIFOGYOTT. Ezzel a beállítással a nyomtató folytatja a nyomtatást, amíg el nem fogy a színes festék. A LEÁLLÍTÁS, HA KEVÉS beállítás megadása esetén a nyomtatás leáll, és csak a kellékanyag cseréje után folytatódik. A HATÁLYT.: KIFOGY beállítással lehetőség van a nyomtatás</p>

Tétel	Értékek	Magyarázat
		folytatására, amíg ki nem fogy a színes kellékanyag, azonban a készülék figyelmeztetést jelenít meg, amely a színes festék cseréjére hívja fel a figyelmet.
RENDELÉS:	0–100	Alapérték=15
SZÍNES FESTÉK KIFOGYOTT	ÁLLJ* AUTOMATIKUS FOLYTATÁS FEKETÉVEL	Meghatározza, hogy mit tegyen a készülék, ha kifogyott a festék. ÁLLJ: A készülék offline módba vált, és megvárja, míg a felhasználó kicseréli a kazettát. AUTOMATIKUS FOLYTATÁS FEKETÉVEL: A készüléken addig látható a CSERÉLJE KI A NYOMTATÓPATRONT üzenet, amíg ki nem cseréli a kazettát. A készülék folytatja a nyomtatást.
ELAKADÁSELHÁRÍTÁS	AUTOM.* Ki Be	Meghatározhatja, hogyan reagáljon a készülék, ha elakad a papír. AUTOM.: A készülék automatikusan kiválasztja a papírelakadás elhárításához legalkalmasabb beállítást (ez rendszerint a Be érték). Ez az alapértelmezett beállítás. Ki: Az elakadást követően a készülék nem nyomtatja újra az oldalakat. A nyomtatási teljesítmény növelhető ezzel a beállítással. Be: A készülék automatikusan újranyomtatja az oldalakat, miután az elakadás megszűnt.
NYELV	Rendelkezésre álló nyelvek	Meghatározza a kezelőpanelen megjelenő üzenetek nyelvét.

Másolási/küldési beállítások

Ez a táblázat sorolja fel a **MÁSOLÁSI/KÜLDÉSI BEÁLLÍTÁSOK** menüben használható beállításokat. Ez a menü a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** almenü része.

Tétel	Értékek	Magyarázat
TÉTLENSÉGI IDŐKORLÁT	10–300 MÁSODPERC	Megadja, hogy a másolási beállítások mennyi idő után álljanak vissza az alapértékekre, miután befejeződtek a kezelőpanelen végrehajtott műveletek. Ha alaphelyzetbe állítja a többfunkciós készüléket, az érték is visszaáll az alapbeállításra. Alapérték=60
Automatikus beállítások visszaállítása	Ki* Be	Lehetővé teszi a másolási és küldési beállítások automatikus visszaállítását a megadott idő elteltével. Ha a beállítás értéke Ki , a készülék felkínálja a beállítások alaphelyzetbe állítását vagy a művelet folytatását az aktuális beállításokkal.

Tétel	Értékek	Magyarázat
		Ha a beállítás értéke Be , a beállítások minden feladat elküldése után automatikusan visszaállnak az alapértékekre. Az alapértelmezés a Ki .
IDŐTÜLLÉPÉS KÜLDÉS UTÁN	10–300 MÁSODPERCS	Megadja, hogy a küldési beállítások mennyi idő után álljanak vissza az alapértékekre, miután befejeződtek a kezelőpanelen végrehajtott műveletek. Ez az elem csak akkor jelenik meg, ha az Automatikus beállítások visszaállítása beállítás értéke Ki . Alapérték=20
NYOMTATÁS FELFÜGGESZTÉSE	Ki Be*	Másolás befejeződése után megadott ideig nem engedi a hálózati nyomtatási feladatok megkezdését.
FELFÜGGESZTÉS IDŐTARTAMA	0–300 MÁSODPERC	Megadja, hogy a nyomtatási feladatoknak mennyi ideig kell várakozniuk, ha a NYOMTATÁS FELFÜGGESZTÉSE beállítás értéke Be . Alapérték=15
ELŐBEOLVASÁS	Ki Be*	Lehetővé teszi, hogy a másolási feladathoz megtörténjen a beolvasás még azalatt, hogy a készülék egy másik feladat nyomtatását végzi. Megtörténik a feladat beolvasása, és a készülék tárolja, amíg a nyomtatását el nem lehet végezni. Ha a beállítás Ki , a feladat beolvasása addig nem történik meg, amíg el nem készül a nyomtatási feladat.
AUTOMATIKUS FELADATMEGSZAKÍTÁS	Ki* Be	Engedélyezi a másolási feladatok számára a folyamatban lévő hálózati nyomtatási feladatok megszakítását. A másolási feladat az éppen végzett nyomtatási feladat teljes példányai között hajtható végre. Ha a beállítás értéke Ki , a feladat addig nem nyomtatódik ki, amíg a nyomtatási feladat összes példánya el nem készült.
MÁSOLÁSI FELADAT MEGSZAKÍTÁSA	Ki* Be	Lehetővé teszi az aktuális másolási feladat megszakítását egy másik másolás végrehajtása céljából. Amikor megnyomja az Indítás gombot, a készülék rákérdez, hogy meg kívánja-e szakítani az aktuális másolási feladatot.
HANGOS VISSZAJELZÉS	Ki Be*	Gomb megnyomásakor és az érintőképernyő interaktív részének érintésekor hallható jelzést ad.
SZÍNES MÁSOLAT BEÁLLÍTÁSA	ENGEDÉLYEZÉS* LETILTÁS	Használatával a rendszergazda beállíthatja a színekizárási szolgáltatást.


MBM-3 konfiguráció almenü

A menüben található elemekkel a 3 tálcás postaláda beállításait lehet megadni.

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd az **MBM-3 KONFIGURÁCIÓ** gombot.



Megjegyzés Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha fel van szerelve a 3 tálcás postaláda.

Tétel	Értékek	Magyarázat
ÜZEMMÓD	FELADATELVÁLASZTÁSI MÓD* KIMENETI GYŰJTŐ MÓD LERAKÓ MÓD	Válassza ki a kívánt üzemmódot. További tudnivalók a 3 tálcás postaláda címen találhatók.
		 Megjegyzés Az üzemmód módosításakor a készülék automatikusan újraindul.


Tűző/lerakó almenü

A menüben található elemekkel a tűzési beállításokat lehet megadni.

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd a **TŰZŐ/LERAKÓ** gombot.



Megjegyzés Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha fel van szerelve a tűző/lerakó egység.

Tétel	Értékek	Magyarázat
KAPCSOK	SEMMI* EGY	A tűzés engedélyezéséhez válassza az EGY beállítást.
		 Megjegyzés A nyomtatóillesztő-program beállításai felülbírálják a kezelőpanel beállításait.
KAPCSOK KI	ÁLLJ FOLYTATÁS*	Ezzel a beállítással adhatja meg, hogy a készülék leállítsa vagy folytassa a működést, ha kiürül a kapocstartó. Ha a FOLYTATÁS beállítást adja meg, a feladatok rendezve, de tűzés nélkül kerülnek a kimeneti tálcába.
		Alapérték=15

I/O almenü

Az I/O (bemenet/kimenet) almenü a készülék és a számítógép közötti kommunikációt befolyásolja.

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd az **I/O** gombot.

Tétel	Értékek	Magyarázat
I/O IDŐKORLÁT	5–300	Ezzel a beállítással adhatja meg az I/O időtúllépést másodpercben kifejezve. (Az I/O időtúllépés azt az időt jelenti másodpercekben, amennyit a készülék vár, mielőtt befejezne egy nyomtatási feladatot.)
		Ez a beállítás lehetővé teszi, hogy a legjobb teljesítménynek megfelelően állítsa be az időtúllépést. Ha a nyomtatási feladatban más portokról

Tétel	Értékek	Magyarázat
		<p>érkezett adatok is megjelennek, adjon meg hosszabb időtűllépést.</p> <p>Alapérték = 15</p>
PÁRHUZAMOS BEMENET	NAGY SEBESSÉGŰ SPECIÁLIS FUNKCIÓK	<p>A NAGY SEBESSÉGŰ beállításnál a készülék gyorsabb párhuzamos kommunikációval is fogadni tudja az adatokat, ez az újabb számítógépekkel való kapcsolatnál használatos. Ennél az elemnél a NEM és az IGEN* érték közül választhat.</p> <p>A SPECIÁLIS FUNKCIÓK beállítás ki- vagy bekapcsolja a kétirányú párhuzamos kommunikációt. Az alapértelmezés szerinti beállítás a kétirányú párhuzamos port (IEEE-1284). Ez a beállítás lehetővé teszi a többfunkciós készülék számára, hogy állapot-visszajelző üzeneteket küldjön a számítógépnek. (A továbbfejlesztett párhuzamos funkciók bekapcsolása esetén lelassulhat az egyik nyelvről a másikra történő váltás.) Ennél az elemnél a KI és a BE* érték közül választhat.</p>
Átjárók keresése	Nem választható ki érték.	Ezzel a beállítással a készülék megkeresi a hálózaton az SMTP- és LDAP-átjárókat, amelyeket e-mail küldéséhez használni tud.
SMTP ÁTJÁRÓ	Nem választható ki érték.	Az e-mail küldéséhez használt SMTP-átjáró IP-címe.
LDAP ÁTJÁRÓ	Nem választható ki érték.	Az e-mail címek kereséséhez használt LDAP-átjáró IP-címe.
JETDIRECT	Lásd a lenti almenüt.	A JETDIRECT elem lehetővé teszi a hálózati beállítások megadását.
KÜLDÉSI ÁTJÁRÓK TESZTELÉSE	Nem választható ki érték.	Teszteli a konfigurált átjárókat, hogy megállapítsa, működnek-e.

Beépített Jetdirect almenü

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, az **I/O**, majd a **JETDIRECT** elemet.

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
TCP/IP	ENGEDÉLYEZÉS	Be Ki	<p>Be: (alapértelmezés) a TCP/IP protokoll engedélyezése.</p> <p>Ki: a TCP/IP protokoll letiltása.</p>
	GAZDANÉV		Alfanumerikus karakterlánc, amely összesen 32 karakterből állhat, és a készülék azonosítására szolgál. Ez a név megjelenik a Jetdirect konfigurációs oldalon. Az

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
			alapértelmezett gazdanév az NPIxxxxxx, ahol a xxxxxx a LAN hardver (MAC) cím utolsó hat számjegye.
	KONFIG. MÓDSZER	BOOTP DHCP* AUTO. IP KÉZI	<p>A BootP szerver konfigurálásához válassza a BOOTP (Bootstrap protokoll) beállítást.</p> <p>A DHCP szerver automatikus konfigurálásához válassza a DHCP (dinamikus gazdagép-konfigurációs protokoll) beállítást.</p> <p>Az automatikus, helyi kapcsolatra vonatkozó IP-címzés használatához válassza az AUTO. IP beállítást. A rendszer automatikusan hozzárendel egy címet a következő formában: 169.254.x.x.</p> <p>A TCP/IP paraméterek konfigurálásához használja a KÉZI menüt.</p>
	DHCP FELOLDÁS	IGEN NEM*	Ha a DHCP használatban van, és a DHCP-címberlet is működik, a NEM beállítás választásával menti az aktuális címberletet. Az IGEN beállítás választásával feloldja az aktuális DHCP-címberletet és a bérelt IP-címet.
	DHCP MEGÚJÍTÁS	IGEN NEM*	<p>Ez a menü akkor jelenik meg, ha a KONFIGURÁLÁSI MÓDSZER beállítás értéke DHCP, és a nyomtatószerverhez tartozik DHCP-címberlet.</p> <ul style="list-style-type: none"> NEM (alapértelmezés): A készülék menti az aktuális DHCP-címberletet. IGEN: A készülék feloldja az aktuális DHCP-címberletet és a bérelt IP-címet.
KÉZI BEÁLLÍTÁSOK			<p>(Csak akkor érhető el, ha a KONFIG. MÓDSZER beállítás értéke KÉZI.) A paramétereket közvetlenül a nyomtató kezelőpaneljén adhatja meg:</p> <p>IP-cím: (n.n.n.n.) A nyomtató egyedi IP-címe, ahol az n 0 és 255 közötti érték lehet.</p> <p>ALHÁLÓZATI MASZKm.m.m.m.: A nyomtató belsőhálózati maszkja, ahol az m 0 és 255 közötti érték lehet.</p> <p>SYSLOG SZERVERn.n.n.n.: A syslog szerver IP-címe, amely</p>

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
			<p>segítségével a syslog üzeneteket fogadja és naplózza.</p> <p>ALAPÉRTELMEZETT ÁTJÁRÓn.n.n.n: Az átjáró vagy forgalomirányító IP-címe, amely segítségével más hálózatokkal kommunikál.</p> <p>VÁRAKOZÁSI IDŐTÚLLÉPÉS: A másodpercekben kifejezett időtartam, amely után a tétlen TCP nyomtatási adatkapcsolat megszakad (az alapértelmezett 270 másodperc, 0 letiltja a késleltetést).</p>
ALAPÉRTELMEZETT IP (a két paraméter az AUTO IP és a KORÁBBI)			<p>Adja az alapértékként használandó IP-címet arra az esetre, ha a nyomtatószerver nem tud IP-címet szerezni a hálózatról a TCP/IP újrakonfigurálásakor (amikor például kézzel állítják be a BootP vagy a DHCP használatát).</p> <ul style="list-style-type: none"> AUTO. IP: A rendszer beállít egy helyi kapcsolati IP-címet a következő formában: 169.254.x.x. KORÁBBI: A cím 192.0.0.192 lesz, amely megfelel a korábbi Jetdirect termékek címének.
ELSŐDLEGES DNS			Az elsődleges DNS-szerver IP-címének megadása (n.n.n.n).
MÁSODLAGOS DNS			A másodlagos DNS-szerver IP-címének megadása (n.n.n.n).
PROXYSZERVER			<p>Itt adhatja meg a többfunkciós készülék beágyazott alkalmazásainál használatos proxyszervert. A proxyszervert rendszerint a hálózati kliensek használják internet-hozzáféréshez. Ezeknek a klienseknek tárol weboldalakat, és biztosít egy bizonyos fokú internetes biztonságot.</p> <p>A proxyszerver beállításához adja meg annak IP-címét vagy teljes tartománynevét. A név legfeljebb 64 karakterből állhat.</p> <p>Bizonyos hálózatok esetén esetleg kapcsolatba kell lépni Független internetes szolgáltatójával (ISP), hogy megtudja a proxy szerver címét.</p>
PROXY PORT			Adja meg a proxyszerver által klienstagatáshoz használt port számát. A port száma határozza meg

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
			a hálózati proxytevékenységre fenntartott portot, 0 és 65535 között szám lehet.
IPX/SPX	ENGEDÉLYEZÉS	Be*	Be: Az IPX/SPX-protokoll engedélyezése.
		Ki	Ki: Az IPX/SPX-protokoll letiltása.
	KERETTÍPUS	AUTOM.	A kerettípus beállítása a hálózathoz.
		EN_8023	AUTOM.: (alapértelmezett) A kerettípus automatikus beállítása és korlátozása az első észlelt kerettípusra.
		EN_II	
		EN_8022	EN_8023, EN_II, EN_8022 és
		EN_SNAP	EN_SNAP: Kerettípus kiválasztása Ethernet hálózatokhoz.
APPLETALK	ENGEDÉLYEZÉS	Be*	Az AppleTalk protokoll engedélyezése vagy letiltása.
		Ki	
DLC/LLC	ENGEDÉLYEZÉS	Be*	A DLC/LLC-protokoll engedélyezése vagy letiltása.
		Ki	
BIZTONSÁGOS WEB	HTTPS SZÜKSÉGES		BIZTONSÁGOS WEB: Adja meg, hogy a beépített webszerver milyen kommunikációs protollokat használhat: csak biztonságos HTTP (HTTPS) vagy HTTP és HTTPS.
	HTTPS VÁLASZTHATÓ*		
DIAGNOSZTIKA			DIAGNOSZTIKA: Teszteket tartalmaz, amelyekkel meghatározhatók a hálózati hardver vagy a TCP/IP hálózati kapcsolat problémái.
BIZTONSÁG VISSZAÁLLÍTÁSA	IGEN		BIZTONSÁG VISSZAÁLLÍTÁSA: Ezzel a beállítással adhatja meg, hogy menti-e a nyomtatókiszolgáló aktuális biztonsági beállításait vagy visszaállítja-e a gyári alapbeállításokat.
	NEM*		
CSATOLÁSI SEBESSÉG	AUTOM.		A nyomtatószervert automatikusan konfigurálja magát, hogy megfeleljen a hálózati kapcsolat sebességének és kommunikációs módjának. Ha nem sikerül, a 100TX FÉL vagy a 10T FÉL lehetőség lesz beállítva.
	10T FÉL		
	10T TELJES		
	100TX FÉL		
	100TX TELJES		
			10T FÉL: 10 Mbit/s sebességű, félduplex működés.
			10T TELJES: 10 Mbit/s sebességű, teljes duplex működés.
			100TX FÉL: 100 Mbit/s sebességű, félduplex működés.
			100TX TELJES: 100 Mbit/s sebességű, teljes duplex működés.

Alaphelyzetbe állítás almenü

A menü eléréséhez érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA**, majd az **VISSZAÁLLÍTÁSOK** gombot.



Megjegyzés Körültekintéssel használja ezt a menüt. Elveszítheti a tárolt lapadatokat vagy a készülék konfigurációs beállításait, amikor ezeket az elemeket választja. Csak a következő körülmények esetén állítsa alaphelyzetbe a készüléket:

- Vissza kívánja állítani a készülék alapértelmezett beállításait.
- A készülék és a számítógép közötti kommunikáció megszakadt, és semmi más módon nem képes a probléma megoldására. Lásd: [Hálózati kapcsolattal összefüggő problémák megoldása](#).
- Problémák léptek fel egy porttal.

Az Alaphelyzetbe állítás almenüben található elemek törlik a készülék teljes memóriáját, míg az **Visszaállítás** gomb megnyomása csupán az aktuális feladatot törli.

Tétel	Értékek	Magyarázat
GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA	Nem választható ki érték.	Ez az elem visszaállítja a kezelőpanel összes beállítását az eredeti, gyári beállításokra.
ALVÁSI ÜZEMMÓD	Ki Be*	<p>Az energiatakarékos üzemmód be- és kikapcsolása. Az energiatakarékos üzemmód használatának előnyei:</p> <ul style="list-style-type: none">• A lehető legkisebbre csökkenti a készülék használaton kívüli energiafogyasztását.• Csökkenti a készülék elektronikus összetevőinek elhasználódását. <p>A készülék automatikusan kilép az energiatakarékos üzemmódból, amikor nyomtatási feladatot kap, faxüzenetet fogad, ha megnyomja a kezelőpanel bármelyik gombját, az érintőképernyő bármelyik részét, ha felnyitja a lapolvasó fedelét, vagy hordozót helyez el az automatikus dokumentumadagolóban.</p> <p>Beállíthatja, hogy a készülék mennyi ideig várjon az energiatakarékos üzemmódba lépés előtt. Lásd a ALVÁSKÉSLELTETÉS beállítás leírását: Rendszerbeállítás almenü.</p>
KOCSI RÖGZÍTÉSE	Nem választható ki érték.	A lapolvasó rögzítőgombjának használata előtt ki kell jelölni ezt az elemet. Hatására az olvasófej rögzíthető pozícióba kerül.
CÍMJEGYZÉK TÖRLÉSE	Nem választható ki érték.	Ez az elem törli a címjegyzék összes elemét.

Diagnosztika menü

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
ESEMÉNYNAPLÓ NYOMTATÁSA			A hibanapló 50 legutóbbi eseményéről készít honosított listát. A nyomtatott hibanapló mindegyik eseményhez mutatja a hiba számát, az oldalszámláló értékét, a hibakódot, és a leírást vagy egyéniséget.
PQ HIBAEHÁRÍTÁS			Ezzel az elemmel 8 oldalas dokumentum nyomtatható, amely az utasításokat, az egyes színekhez tartozó oldalakat, a tesztoldalt és a konfigurációs oldalt tartalmazza. Ezek a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák felderítéséhez nyújtanak segítséget.
ESEMÉNYNAPLÓ MEGTEKINTÉSE			Az eseménynapló tartalma a kezelőpanelen is megtekinthető az 50 legutóbbi eseményen végiggörgetve.
LAPOLVASÓ KALIBRÁLÁS			Ezzel az elemmel kalibrálhatja a lapolvasót. Ha a lapolvasó a beolvasott dokumentumoknak nem a megfelelő részét rögzíti, a lapolvasó kalibrálása lehet szükséges.
DIAGNOSZTIKAI OLDAL NYOMTATÁSA			Ezzel az elemmel a nyomtatóval kapcsolatos problémák megállapításához használható oldal nyomtatható.
PATRONELLENŐRZÉS LETILTÁSA			Lehetővé teszi az egyes nyomtatópatronok eltávolítását, és annak megállapítását, hogy melyik okozza a problémát.
PAPÍRÚT-ÉRZÉKELŐK			A papírút-érzékelő tesztjének indítása. Ezt követően beléphet a belső oldalak (többek között a papírút-teszt) nyomtatására szolgáló menükbe, megadhatja a menübeállításokat, és feladatokat küldhet a számítógépről. Az érzékelők állapota frissítődik, ahogyan a papír elhalad az egyes érzékelők előtt, de ebben az

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
PAPÍRÚTTESZT	TESZTOLDAL NYOMTATÁSA		állapotban nem generál üzeneteket a készülék.
			Egy tesztoldalt készít, amely a készülék papírkezelési funkcióinak tesztelésére használható. Meghatározza, hogy mely papírutakat tesztelje a készülék.
	FORRÁS	ÖSSZES TÁLCA 1. TÁLCA 2. TÁLCA* 3.TÁLCA 4.TÁLCA	Meghatározza, hogy a készülék a tesztoldalt egy bizonyos tálcából, vagy az összes tálcából nyomtassa ki.
	Cél	ÖSSZES TÁLCA 1. KIMENETI TÁLCA* 2. KIMENETI TÁLCA 3. KIMENETI TÁLCA	Meghatározza, hogy a papírút-teszt melyik kimeneti tálcát használja. Ez a menü csak akkor jelenik meg, ha be van szerelve a kimeneti tálcá.
	KÉTOLDALAS	Ki* Be	Meghatározza, hogy a végrehajtható teszt a duplex egységre is vonatkozzon-e vagy sem.
	PÉLDÁNYSZÁM	1* 10 50 100 500	Meghatározza, hogy hány papírlapot húzzon be a készülék a meghatározott tálcáról a teszt végrehajtása során.
KÉZI ÉRZÉKELŐ TESZT			A papírút-érzékelők és - kapcsolók helyes működésének tesztelése. A teszt alatt a készülék offline állapotban van. A kezelőpanel kijelzőjén az egyes érzékelőket betűsor jeleníti meg, ezeket az adott érzékelő állapota követi.
KÉZI ÉRZÉKELŐ TESZT 2			A papírút érzékelőinek megfelelő működését ellenőrző tesztet hajtja végre.
KOMPONENSTESZT	ÁTVITELI MÓD CSAK HAJTÓ KÉPDOBMOTOROK		Ezt a menüelemet a szerelők használják a készülék egyes részeinek külön-külön való működtetésére az esetleges

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
	FEKETE LÉZER LAPOLVASÓ		problémák okainak kiderítéséhez.
	CIÁN LÉZER LAPOLVASÓ		
	BÍBOR LÉZER LAPOLVASÓ		
	SÁRGÁ LÉZER LAPOLVASÓ		
	BEÉGETŐMOTOR		
	BEÉGETŐ NYOMÁS- FELOLDÓ MOTORJA		
	ELTÁVOLÍTÓ MOTOR		
	ETB CSATLAKOZTATÁSA/ ELTÁVOLÍTÁSA		
	1. TÁLCA - PAPIRBEHÚZÓ SZOLENOID		
	1. TÁLCA - PAPIRBEHÚZÓ MOTOR		
	3. TÁLCA - PAPIRBEHÚZÓ SZOLENOID		
	2. TÁLCA FELSZEDŐ MOTORJA		
	3. TÁLCA - PAPIRBEHÚZÓ SZOLENOID		
	3. TÁLCA FELSZEDŐ MOTORJA		
	4. TÁLCA - PAPIRBEHÚZÓ SZOLENOID		
	4. TÁLCA FELSZEDŐ MOTORJA		
	DUPLEXER FELSZEDŐ MOTORJA		
	ISMÉTLÉS		
TESZT NYOMTATÁSA/ LEÁLLÍTÁSA	LEÁLLÍTÁS IDEJE	0–60000	Ezt a menüelemet a szerelők használgják a problémák okainak meghatározásához, ha a készülék nyomtatási minősége nem megfelelő. Az idő ezredmásodpercben van megadva.
SZÍNSÁVTESZT	TESZTOLDAL NYOMTATÁSA	1–30	A TESZTOLDAL NYOMTATÁSA tesztoldalt készít, amely a többfunkciós készülék színkezelési funkcióinak tesztelésére használható.
	PÉLDÁNYSZÁM		

Tétel	Lehetőségek	Értékek	Magyarázat
			A PÉLDÁNYSZÁM beállítással adhatja meg a nyomtatandó tesztoldalak mennyiségét. Alapérték = 1.
LAPOLVASÓTESZTEK	ALSÓ ÉGŐ ADF BEMENETI MOTOR ADF bemeneti motor ellentétes irány LAPOLVASÓ MOTOR ADF BEOLVASÁSI MOTOR ADF BEOLVASÁSI MOTOR ELLENTÉTES IRÁNY ADF DUPLEX SZOLENOID ADF LED-KIJELZŐ		Ezt a menüelemet a szerelők használják a készülék lapolvasójával kapcsolatos esetleges problémák meghatározására.
KEZELŐPANEL	LED-ek KIJELZŐ GOMBOK ÉRINTŐKÉPERNYŐ		Ezt a menüelemet a szerelők használják a készülék kezelőpanelével kapcsolatos problémák meghatározására.

Szerviz menü

A Szerviz menü zárolva van. A szerelőnek PIN-kódot kell megadnia a menü eléréséhez.

3 I/O-konfiguráció

Ez a fejezet bizonyos hálózati paramétereknek a többfunkciós készüléken való beállítását tárgyalja. Az alábbi témakörökkel foglalkozik:

- [Hálózati konfigurációk](#)
- [Párhuzamos konfiguráció](#)
- [USB-konfiguráció](#)
- [A kiegészítő csatlakozó konfigurációja](#)
- [HP Jetdirect nyomtatószerverek](#)
- [Vezeték nélküli nyomtatás](#)

Hálózati konfigurációk

Szükség lehet bizonyos hálózati paraméterek megadására a többfunkciós készüléken. A paraméterek beállíthatók a többfunkciós készülék vezérlőpultján, a beépített webszerveren, illetve a kezelőprogramokban, például a HP Web Jetadmin vagy a HP LaserJet Utility for Macintosh szoftverben.



Megjegyzés További tudnivalók a beépített webszerver használatáról:
[A beépített webszerver használata.](#)

A támogatott hálózatokról és hálózati konfigurációs eszközökről további tudnivalókat a *HP Jetdirect nyomtatószervert rendszergazdai kézikönyve* tartalmaz. A kézikönyv a HP Jetdirect nyomtatószervertől rendelkező nyomtatók tartozéka.

Ez a rész az alábbi paraméterbeállítási műveletek vezérlőpulton történő végrehajtásának leírását tartalmazza:

- TCP/IP-paraméterek beállítása
- Használaton kívüli hálózati protokollok letiltása

TCP/IP-paraméterek beállítása

A többfunkciós készülék vezérlőpultjáról a következő TCP/IP-paraméterek állíthatók be:

- IP-cím (4 bájtt)
- Belsőhálózati maszk (4 bájtt)
- Alapértelmezett átjáró (4 bájtt)

TCP/IP-paraméterek kézi beállítása a többfunkciós készülék vezérlőpultjáról

A manuális konfigurálással megadható az IP-cím, a belsőhálózati maszk, valamint az alapértelmezett átjáró.

IP-cím beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza az **I/O** lehetőséget.
4. Válassza a **JETDIRECT MENÜ** lehetőséget.
5. Válassza a **TCP/IP** lehetőséget.
6. Válassza a **KONFIG. MÓDSZER** lehetőséget.
7. Válassza a **KÉZI** vagy a **KÉZI BEÁLLÍTÁSOK** elemet.
8. Válassza az **IP-cím:** lehetőséget.
9. A jobbra és a balra nyíllal jelölje ki az IP-cím egyes bájtoit, majd a számbillentyűzeten írja be a bájtok értékét.
10. Válassza az **OK** lehetőséget.

Belsőhálózati maszk beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza az **I/O** lehetőséget.
4. Válassza a **JETDIRECT MENÜ** lehetőséget.
5. Válassza a **TCP/IP** lehetőséget.
6. Válassza a **KONFIG. MÓDSZER** lehetőséget.
7. Válassza a **KÉZI** lehetőséget.
▲ Válassza a **KÉZI BEÁLLÍTÁSOK** lehetőséget.
8. Érintse meg az **ALHÁLÓZATI MASZK** sort.



Megjegyzés Az első három számcsoporthoz ki van emelve.

9. A jobbra és a balra nyíllal jelölje ki a belsőhálózati maszk egyes bájtoit, majd a számbillentyűzeten írja be a bájtok értékét.
10. Válassza az **OK** lehetőséget.

Az alapértelmezett átjáró beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza az **I/O** lehetőséget.
4. Válassza a **JETDIRECT MENÜ** lehetőséget.
5. Válassza a **TCP/IP** lehetőséget.
6. Válassza a **KONFIG. MÓDSZER** lehetőséget.
7. Válassza a **KÉZI** vagy a **KÉZI BEÁLLÍTÁSOK** elemet.
8. Válassza a **ALAPÉRTTELMEZETT ÁTJÁRÓ** lehetőséget.



Megjegyzés Az első három elemű számcsoporthoz az alapértelmezett érték látható. Ha nincs kiemelt szám, kiemelt üres aláhúzás jelenik meg a helyén.

9. A jobbra és a balra nyíllal jelölje ki az alapértelmezett átjáró egyes bájtoit, majd a számbillentyűzeten írja be a bájtok értékét.
10. Válassza az **OK** lehetőséget.

Hálózati protokollok letiltása (választható)

A gyári alapbeállítás szerint minden támogatott hálózati protokoll használata engedélyezett. A nem használt protokollok letiltásával

- csökken a többfunkciós készülék által generált hálózati forgalom;
- megakadályozható, hogy illetéktelen személyek használják a többfunkciós készülékeket;
- nem kerülnek fölösleges adatok a konfigurációs oldalra;
- a többfunkciós készülék vezérlőpultja képes lesz protokollhoz kötődő hiba- és figyelmeztetőüzenetek megjelenítésére.

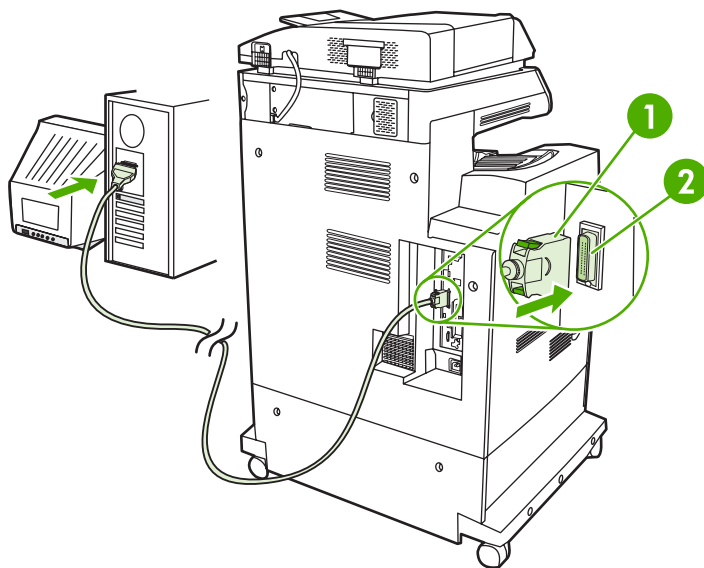
DLC/LLC letiltása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza az **I/O** lehetőséget.
4. Válassza a **JETDIRECT MENÜ** lehetőséget.
5. Válassza a **DLC/LLC** lehetőséget.
6. Válassza a **ENGEDÉLYEZÉS** lehetőséget.
7. Válassza a **Be** vagy a **Ki** elemet.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.

Párhuzamos konfiguráció

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülék támogatja az egyidejű hálózati és párhuzamos csatlakoztatást. A párhuzamos csatlakoztatás a többfunkciós készülék és a kábel összekapcsolását jelenti egy kétirányú párhuzamos (IEEE-1284-c-kompatibilis) kábelrel, amelynek c-csatlakozóját a többfunkciós készülék párhuzamos portjába kell kötni. A kábel hossza legfeljebb 10 méter lehet.

A kétirányú kifejezés a párhuzamos csatlók esetében azt jelenti, hogy a többfunkciós készülék a párhuzamos porton keresztül fogadni is tudja a számítógépről érkező adatokat, és küldeni is tud adatokat a számítógépre.



3-1 ábra A párhuzamos port csatlakoztatása

1	„C” csatlakozó
2	Párhuzamos port

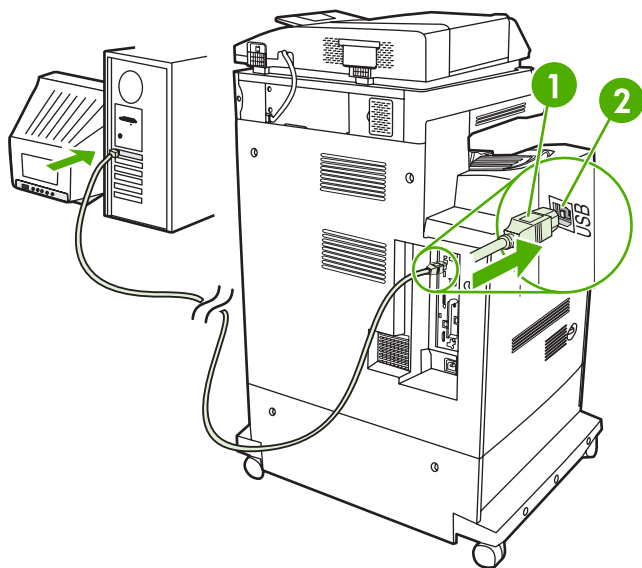


Megjegyzés Gondoskodjon a legfrissebb nyomtató-illesztőprogram telepítéséről, hogy használhassa a kétirányú párhuzamos csatló bővített lehetőségeit, például a számítógép és a többfunkciós készülék közötti kétirányú kommunikációt, a gyorsabb adatátvitelt és a nyomtató-illesztőprogramok automatikus konfigurálását.

Megjegyzés A többfunkciós készülék gyári beállításai támogatják a párhuzamos port és az akár több hálózati csatlakozás közötti váltásokat is. Ha problémákat tapasztal, lapozza föl a következőt: [Hálózati konfigurációk](#).

USB-konfiguráció

A többfunkciós készülék támogatja az USB 2.0 és az gazda USB kapcsolatokat. Az USB-portok a többfunkciós készülék hátoldalán helyezkednek el, amint az az ábrán látható. A–B típusú USB-kábelt használjon.

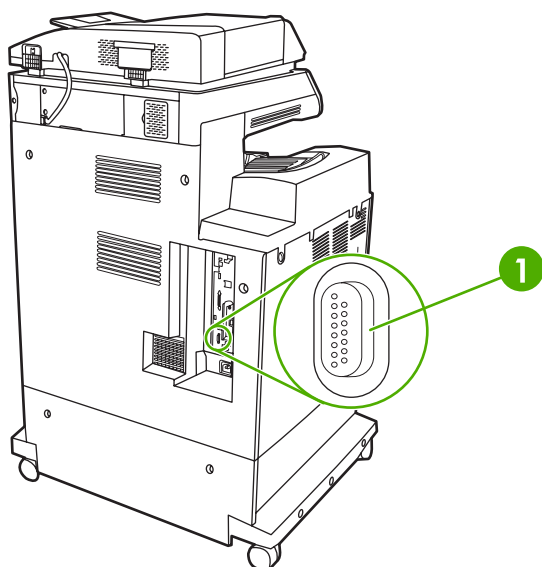


3-2 ábra USB-csatlakozó

- | | |
|---|----------------|
| 1 | USB-csatlakozó |
| 2 | USB-port |

A kiegészítő csatlakozó konfigurációja

A többfunkciós készülék rendelkezik egy kiegészítő csatlakozóval a papírkezelő bemeneti eszközök számára. A port a többfunkciós készülék hátoldalán helyezkedik el, amint az az ábrán látható.



3-3 ábra Kiegészítő csatlakozó

- 1** | A kiegészítő csatlakozó portja (Jetlink)

HP Jetdirect nyomtatószerverek

A HP Jetdirect nyomtatószerverek jóvoltából a nyomtató bárhol közvetlenül csatlakoztatható a hálózathoz, s így egyszerűbbé válik a hálózatkezelés. Ezek a szerverek számos hálózati protokollt és operációs rendszert támogatnak. A HP Jetdirect nyomtatószerverek támogatják továbbá az SNMP-t (Simple Network Management Protocol; egyszerű hálózatvezérlő protokoll), így a hálózati rendszergazdák távolról kezelhetik a nyomtatót és végezhetnek hibaelhárítást a HP Web Jetadmin szoftver segítségével.

A HP Color LaserJet 4730mfp series beépített HP Jetdirect nyomtatószerverportot tartalmaz. A szerver támogatja az Ethernet 10/100-TX hálózati kapcsolatokat. A hálózati kapcsolatok lehetővé tételéhez HP Jetdirect EIO nyomtatószerver is telepíthető az egyik HP Color LaserJet 4730mfp series készülék EIO-bővítőhelyére.



Megjegyzés Az EIO nyomtatószerver telepítését és a hálózat konfigurálását a hálózati rendszergazdának kell végeznie. A hálózat konfigurálása végrehajtható a telepítőprogrammal, a többfunkciós készülék vezérlőpultján, a beépített webszerverrel vagy hálózatkezelő szoftverrel.

Megjegyzés A használható EIO hálózati nyomtatószerverekről a HP Jetdirect nyomtatószerver dokumentációjában tájékozódhat.

A támogatott hálózatokról és hálózati konfigurációs eszközökről további tudnivalókat a *HP Jetdirect nyomtatószerver rendszergazdai kézikönyve* tartalmaz. Segítségért felkeresheti a HP ügyfélszolgálatát is a következő címen: http://www.hp.com/support/net_printing.

NetWare hálózatok

Ha Novell NetWare termékeket használ HP Jetdirect nyomtatószerverrel, a NetWare segédprogramokkal állíthatja be és kezelheti a többfunkciós készüléket.

Windows hálózatok

Windows 98, ME, 2000, Windows Server 2003 és XP rendszerben a nyomtatótelepítő segédprogramot használhatja a nyomtató beállításához a Microsoft Windows hálózatokban való működésre. A segédprogramban egyenrangú és ügyfél-szerver hálózati működés is beállítható.

AppleTalk hálózatok

A többfunkciós készüléket a HP LaserJet Utility segédprogrammal állíthatja be az EtherTalk hálózatokban. További tájékoztatást a *HP Jetdirect nyomtatószerver rendszergazdai kézikönyvében* talál, amelyet a HP Jetdirect nyomtatószerverrel ellátott nyomtatókhoz mellékelnek.

UNIX/Linux hálózatok

A UNIX rendszerhez készített HP Jetdirect nyomtatótelepítő segédprogrammal állíthatja be a többfunkciós készüléket a HP-UX és a Sun Solaris hálózatokban.

UNIX és Linux hálózatokban a HP Web Jetadmin programmal állíthatja be és kezelheti a készüléket.

A UNIX/Linux hálózatokhoz szükséges HP szoftvert a HP ügyfélszolgálatánál szerezheti be a következő címen: http://www.hp.com/support/net_printing. A HP Jetdirect nyomtatószerverek által nyújtott további telepítési lehetőségekről a *HP Jetdirect nyomtatószerver rendszergazdai kézikönyvében* olvashat.

Vezeték nélküli nyomtatás

A vezeték nélküli hálózatok biztonságos és költséghatékony alternatíváját nyújtják a hagyományos vezetékes hálózatoknak. A használható vezeték nélküli nyomtatószerverek listája: [Kellékek és tartozékok](#).

IEEE 802.11 szabvány

A választható HP Jetdirect vezeték nélküli nyomtatószerverek lehetővé teszik a csatlakozást a 802.11 hálózatokhoz. Ez a vezeték nélküli technológia kiváló minőségű nyomtatási megoldást nyújt a kábelezés fizikai kényszere nélkül. A perifériák kényelmesen elhelyezhetők az irodában és otthoni körülmények között egyaránt, és könnyen átköltöztethetők a hálózat kábelezésének módosítása nélkül.

A telepítést megkönnyíti a HP Hálózati nyomtató telepítésvarázsló.

A HP Jetdirect 802.11 nyomtatószerverek USB-csatlakozással kaphatók.

Bluetooth

A Bluetooth vezeték nélküli technológia számítógépek, többfunkciós készülékek, nyomtatók, személyi digitális asszisztensek (PDA), mobiltelefonok és más eszközök vezeték nélküli összekapcsolására kifejlesztett kisenergiájú, rövid hatósugarú rádiós technológia.

Az infravörös technológiával ellentétben a Bluetooth rádióhullámokra épülő technológiája lehetővé teszi, hogy az eszközök akár különböző helyiségben, irodában vagy kabinban legyenek, nem szükséges, hogy a kommunikáció biztosítása érdekében akadálytalan rálátásuk legyen egymásra. Ez a vezeték nélküli technológia fokozza a hordozhatóságot és a hatékonyságot az üzleti hálózati alkalmazások terén.

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülékben egy Bluetooth nyomtatóadapter (HP bt1300) biztosítja a Bluetooth vezeték nélküli technológiát. USB- és párhuzamos csatlakozáshoz egyaránt rendelkezésre állnak adapterek. A 10 méter hatósugarú, 2,5 GHz-es ISM-sávon működő adapter akár 723 Kbit/s adatátviteli sebesség biztosítására is képes. Az eszköz a következő Bluetooth-profilokat támogatja:

- HCRP (Hardcopy Cable Replacement Profile; kábelhelyettesítő másolási profil)
- SPP (Serial Port Profile; sorosport-profil)
- OPP (Object Push Profile; objektum-verembeíró profil)
- BIP (Basic Imaging Profile; egyszerű képalkotó profil)
- BPP (Basic Imaging Profile; egyszerű nyomtatási profil) és XHTML-Print

4 Nyomtatási feladatok

Ez a fejezet az alapvető nyomtatási feladatok végrehajtásához nyújt útmutatást. Az alábbi témakörökkel foglalkozik:

- [Nyomtatási feladatok vezérlése](#)
- [Nyomtatási média kiválasztása](#)
- [Automatikus médiatípus-felismerés \(automatikus felismerési üzemmód\)](#)
- [Az adagolótálcák konfigurálása](#)
- [Nyomtatás különleges médiára](#)
- [Automatikus kétoldalas \(duplex\) nyomtatás](#)
- [Dokumentumok tűzése](#)
- [Különleges nyomtatási helyzetek](#)
- [A kimeneti tálca kiválasztása](#)
- [Feladatmegőrzési funkciók](#)
- [A memória kezelése](#)
- [A nyomtatóillesztő-program funkcióinak használata](#)
- [A Macintosh nyomtatóillesztő-program funkcióinak használata](#)

Nyomtatási feladatok vezérlése

Microsoft Windows operációs rendszerben három beállítás határozza meg, hogy nyomtatási feladat küldésekor minként próbál papírt behúzni a nyomtató. Ez a három beállítás a *Forrás*, a *Típus* és a *Méret*, melyek megtalálhatók a legtöbb szoftverprogram **Oldalbeállítás**, **Nyomtatás** vagy **Nyomtatás tulajdonságai** párbeszédpaneljén. E beállítások módosítása nélkül a többfunkciós készülék automatikusan az alapértelmezett beállítások alapján választ tálcát.

Forrás

A *Forrás* szerinti nyomtatás azt jelenti, hogy a felhasználó megadja, melyik tálcát kell használnia a többfunkciós készüléknek. A többfunkciós készülék a megadott tálcából próbál médiát behúzni, függetlenül a betöltött média típusától és méretétől. Ha a kiválasztott tálca olyan típusra vagy méretre van beállítva, amely nem felel meg az aktuális nyomtatási feladatnak, akkor a többfunkciós készülék nem nyomtat automatikusan, hanem vár, amíg a nyomtatási feladatnak megfelelő típusú és méretű média nem kerül a kiválasztott tálcába. A tálca megtöltése után elindul a nyomtatás.

Típus és méret

A *Típus* vagy a *Méret* szerinti nyomtatás azt jelenti, hogy a többfunkciós készülék a megadott típusú vagy méretű médiával feltöltött megfelelő tálcából húz be médiát. A forrás helyett a típus megadásával történő médiaválasztás hasonló a tálca lezárásához, és segít megóvni a különleges médiatípusokat az akaratlan használatától. Ha például egy tálca fejléces papírra van konfigurálva, s a felhasználó az illesztőprogramban sima papír használatát állítja be, akkor a többfunkciós készülék nem erről a tálcából húz be papírt, hanem egy olyanról, amelyre sima papír van töltve, s amely sima papírra van konfigurálva a többfunkciós készülék vezérlőpultján. A típus és a méret szerinti médiaválasztás lényegesen jobb nyomtatási minőséget biztosít nehéz vagy fényes papír, illetve írásvetítő-fólia használata esetén. A rossz beállítás következménye azonban elégtelen nyomtatási minőség lehet. Különleges médiára, például címkékre vagy szürkeárnyaltos írásvetítő-fóliára mindig típus szerint, borítékra pedig méret szerint nyomtasson, amennyiben ez lehetséges.

- Ha típus vagy méret szerint szeretne nyomtatni, akkor válassza ki a kívánt típust vagy méretet az **Oldalbeállítás**, a **Nyomtatás** vagy a **Nyomtatás tulajdonságai** párbeszédpanelen (az alkalmazástól függően).
- Bizonyos típusú vagy méretű média gyakori használata esetén a többfunkciós készülék rendszergazdája (hálózati készülék esetén) vagy a felhasználó (helyi készülék esetén) a kívánt típusra vagy méretre konfigurálhat egy tálcát. Ha ez után ezt a típust vagy méretet adja meg egy nyomtatási feladat számára, a többfunkciós készülék az adott típusra vagy méretre konfigurált tálcából húz be médiát.

A nyomtatási beállítások prioritási sorrendje

A módosított nyomtatási beállítások elsőbbsége és érvényessége attól függ, hol történt a változtatás:



Megjegyzés A parancs- és párbeszédpanelnevek a használt programtól függően eltérőek lehetnek.

- ***Oldalbeállítás párbeszédpanel.*** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Oldalbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Az itt megadott beállítások elnyomják a máshol megadottakat.
 - ***Nyomtatás párbeszédpanel.*** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatás**, **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen megadott beállítások prioritása kisebb, így azok nem nyomják el az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadott beállításokat.
 - ***Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel (nyomtató-illesztőprogram).*** A nyomtató illesztőprogramja a **Nyomtatás** párbeszédpanel **Tulajdonságok** parancsával nyitható meg. A **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen megadott beállítások nem nyomják el a másutt megadott beállításokat.
 - ***Alapértelmezett nyomtatóbeállítások.*** A nyomtató automatikusan az alapértelmezett beállításokkal nyomtat, kivéve az **Oldalbeállítás**, a **Nyomtatás** vagy a **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen (leírásukat lásd fentebb) módosított beállításokat. A nyomtató alapértelmezett beállításai kétféleképpen változtathatók meg:
1. Kattintson a **Start**, **Beállítások**, **Nyomtatók** pontra, majd kattintson jobb gombbal a nyomtató ikonjára, és válassza a **Tulajdonságok** pontot.
 2. Kattintson a **Start** gombra, majd a **Vezérlőpult** pontra, és válassza a **Nyomtatók** mappát. Kattintson jobb gombbal a nyomtató ikonjára, majd válassza a **Tulajdonságok** pontot.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).



VIGYÁZAT A szükséges beállításokat a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban adja meg, hogy azok ne érintsék a többi felhasználó nyomtatási feladatait. A vezérlőpulton megadott nyomtatóbeállítások a további feladatok alapértelmezett beállításáivá válnak, az alkalmazásban vagy az illesztőprogramban megadott beállítások azonban csak az adott feladatra vonatkoznak.

Nyomtatási média kiválasztása

E többfunkciós készülékkel sokfajta papír és más nyomtatási média használható. Ez a rész a különböző nyomtatási médiatípusok kiválasztásával és használatával kapcsolatos útmutatást és műszaki adatokat tartalmaz. További információk a támogatott nyomtatási médiatípusokról: [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#).

Nagyobb mennyiségű papír vagy speciális űrlap vásárlása előtt ellenőrizze, hogy a papírszállító ismeri-e a *HP LaserJet Family Print Media Guide* (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációjának útmutatója) dokumentumban foglalt követelményeket.

A rendeléssel kapcsolatos információkért lásd: [Kellékek és tartozékok](#).

Előfordulhat, hogy a nyomtatás az ebben a részben leírt követelményeknek megfelelő média használata esetén sem kielégítő. Ezt okozhatja a rendellenes nyomtatási környezet vagy a Hewlett-Packard hatáskörén kívül eső egyéb körülmények (például szélsőséges hőmérséklet vagy páratartalom).

A Hewlett-Packard tanácsa: minden médiát próbáljon ki, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna belőle.



VIGYÁZAT Az itt vagy a papírspecifikációk kézikönyvében leírt követelményeknek nem megfelelő média használata akár a készülék javítását is szükségessé tevő problémákat okozhat. Az ilyen javításokra nem vonatkoznak sem a Hewlett-Packard garanciája, sem a javítási szerződések.

Kerülendő médiatípusok

A többfunkciós készülék sokfajta médiával tud dolgozni. Ha azonban a készülék követelményeinek nem megfelelő médiát használ, romlik a nyomtatás minősége, és fokozódik a papírelakadás veszélye.

- Ne használjon túl durva papírt.
- A szabványos háromlyukú papíron kívül ne használjon kivágásokat vagy perforációt tartalmazó papírt.
- Ne használjon többretegű űrlapokat.
- Ne használjon olyan papírt, amelyre már nyomtattak vagy fénymásoltak.
- Ha összefüggően kitöltött ábrát nyomtat, ne használjon vízjelet tartalmazó papírt.

A többfunkciós készülékben esetleg kárt tevő médiatípusok

Bizonyos ritka esetekben a papír akár kárt is tehet a többfunkciós készülékben. A készülék esetleges sérülésének megelőzése érdekében tartsa szem előtt az alábbiakat:

- Ne használjon olyan papírt, amelyen kapcsok vannak.
- Ne használjon tintasugaras vagy más, kis hőmérsékleten dolgozó nyomtatóhoz, vagy monokróm nyomtatáshoz készült írásvetítő-fóliát. Kizárólag csak a HP Color LaserJet nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliákat használjon.
- Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz való fényes papírt vagy fotópapírt.
- Ne használjon dombornyomott, illetve bevonatos papírt és olyat, amely nem a képbeégető hőmérsékletéhez van kialakítva. Olyan médiát válasszon, mely képes 0,1 másodpercig elviselni a 190°C hőmérsékletet.

- Ne használjon alacsony hőmérsékletű festékkel vagy hőnyomtatással készült fejléces papírt. Az előnyomott űrlapoknak 0,1 másodpercen át el kell tudniuk viselni a 190°C hőmérsékletet.
- Ne használjon olyan médiát, amely 0,1 másodpercig 190°C hőmérsékletnek kitéve veszélyes anyagokat bocsát ki, olvadni kezd, meghajlik vagy elszíneződik.

Ha kellékeket szeretne rendelni a HP Color LaserJet nyomtatóhoz, látogasson el a <http://www.hp.com/go/ljsupplies> címre (az Egyesült Államokban), illetve a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> címre (az Egyesült Államokon kívül).

Automatikus médiatípus-felismerés (automatikus felismerési üzemmód)

A HP Color LaserJet 4730 series nyomtatók automatikusan a következő kategóriák valamelyikébe tudják sorolni a médiát:

- Sima
- Írásvetítő-fólia
- Fényes
- Extra nehéz fényes
- Fényes fólia
- Nehéz
- Könnyű

Az automatikus médiatípus-felismerés csak akkor működik, ha az adott tálca tetszőleges típusú sima papírra van beállítva. Ha a tálcat más típusra állítja be, például bankposta vagy fényes papírra, azzal kikapcsolja a felismerést az adott tálcánál.



Megjegyzés Az automatikus médiafelismerési szolgáltatással akkor érhet el optimális teljesítményt, ha a színes HP LaserJet nyomtatókhoz tervezett eredeti HP papírt használ.

Felismerés az 1. tálcában

Teljes felismerés (alapbeállítás)

- A nyomtató minden lapnál megáll a médiatípus felismeréséhez.
- Ez a legjobb módszer abban az esetben, ha ugyanabban a nyomtatási feladatban különböző papírtípusokat használ.

Kibővített felismerés

- Valahányszor a nyomtató új nyomtatási feladatot kezd el, a típus felismeréséhez minden feladat előtt megáll.
- A nyomtató azt feltételezi, hogy a második és a többi laphoz ugyanaz a médiatípus van beállítva, mint az elsőhöz.
- Ez a második leggyorsabb módszer, és azonos típusú papírkötegek használatakor érdemes választani.

Írásvetítő-fólia

- A nyomtató nem áll le egyik lapnál sem, de megkülönbözteti az írásvetítő-fóliát és a normál papírt.
- Ez a leggyorsabb módszer, és akkor célszerű választani, ha nagy mennyiséget kíván nyomtatni normál üzemmódban.

Felismerés a 2–N. tálcában

Kibővített felismerés

- A nyomtató az egyes papírtálcából behúzott első öt oldal után áll meg a típus felismeréséhez, és az első öt eredmény átlagát veszi figyelembe.
- A nyomtató azt feltételezi, hogy a hatodik és a többi lap azonos típusú, és eszerint működik mindaddig, amíg ki nem kapcsolják vagy készenléti állapotba nem kerül, illetve ki nem nyitják a tálcát.

Csak írásvetítő-fólia (alapbeállítás)

- A nyomtató nem áll le egyik lapnál sem, de megkülönbözteti az írásvetítő-fóliát és a normál papírt.
- Ez a leggyorsabb módszer, és akkor célszerű választani, ha nagy mennyiséget kíván nyomtatni normál üzemmódban.

Az adagolótálcák konfigurálása

A többfunkciós készülék adagolótálcái konkrét médiaméretre és -típusra konfigurálhatók. Ha a többfunkciós készülék egyes adagolótálcáiba különböző médiát tölt, elég megadnia a használni kívánt média típusát vagy méretét a vezérlőpulton.



Megjegyzés Ha már használt egyéb HP LaserJet nyomtatómodelleket, talán járatos az 1. tálcá **első** módba vagy **kazetta** módba konfigurálásában. A HP Color LaserJet 4730mfp series többfunkciós készülékeken az 1. tálcá méretének és típusának **BÁRMELY MÉRET** beállítása felel meg az **első** módnak. Ha az 1. tálcá méret- vagy típusbeállítása nem **BÁRMELY MÉRET**, az a **kazetta** módnak felel meg.

Megjegyzés Ha kétoldalasan nyomtat, biztosítsa, hogy a betöltött média megfeleljen a kétoldalas nyomtatás támasztotta követelményeknek. (Lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek.](#))

Megjegyzés Alább a többfunkciós készülék vezérlőpultján végzett tálcakonfigurálás leírása olvasható. A tálcák a számítógépről is konfigurálhatók, a beépített webszerveren keresztül. Lásd: [A beépített webszerver használata.](#)

Tálcakonfigurálás a többfunkciós készülék felszólítására

A következő esetekben a többfunkciós készülék automatikusan felszólítja a felhasználót a tálcá típus és méret szerinti konfigurálására:

- Ha papírt tölt a tálcába
- Ha a nyomtató-illesztőprogramban vagy egy szoftveralkalmazásban konkrét tálcát vagy médiatípust ad meg egy nyomtatási feladathoz, a tálcá konfigurációja azonban nem felel meg a nyomtatási feladat beállításainak

A vezérlőpulton a következő üzenet jelenik meg: **TÖLT.: XX TC [TÍPUS] [MÉRET]**, **Típusmódosításhoz Érintse meg a Menü gombot.** A tálcakonfigurálás menete a felszólítás megjelenése után alább olvasható.



Megjegyzés A felszólítás nem jelenik meg, ha az 1. tálcából nyomtat, s annak beállítása **BÁRMELY MÉRET** és **BÁRMELY TÍPUS**.

Tálcá konfigurálása a papír betöltésekor

1. Töltsön papírt a tálcába. (Zárja be a tálcát, ha a 2., a 3. vagy a 4 tálcát használja.)
2. A többfunkciós készülék megjeleníti a tálcakonfigurálási üzenetet.
3. Válassza a **OK** lehetőséget.
4. Adja meg a méretet.



Megjegyzés A többfunkciós készülék automatikusan ismeri fel a papírméretet a 2., a 3. és a 4. tálcában.

5. Adja meg a papírtípust.
6. Válassza a **Kilépés** lehetőséget.

Tálcakonfigurálás a nyomtatási feladat beállításainak megfelelően

1. Adja meg a szoftveralkalmazásban a forrástálcát, a papírméretet és a papírtípust.
2. Küldje el a feladatot a többfunkciós készülékre.
Ha tálcakonfigurálás szükséges, megjelenik a **TÖLT.: X TC** üzenet.
3. Ha a kiemelt méret nem megfelelő, válassza a **X.X x X.X HÜV.** vagy a **X MILLIMÉTER** elemet. A számbillentyűzet használatával adja meg az X és az Y méretet.
4. Ha a kiemelt papírtípus nem megfelelő, válassza a **PAPÍRKEZELÉS** elemet, és adja meg a papírtípust.
5. Válassza az **OK** elemet.
6. Válassza a **Kilépés** elemet.

Tálcakonfigurálás a Papírkezelés menü segítségével

Az egyes tálcák a többfunkciós készüléktől érkező felszólítás nélkül is konfigurálhatók a kívánt típusra és méretre. Erre a célra a **PAPÍRKEZELÉS** menüt használja az alább ismertetett módon.

A papírméret konfigurálása

1. A vezérlőpulton válassza a **Menü** elemet.
2. Válassza a **PAPÍRKEZELÉS** elemet.
3. Válassza a **<N>. TÁLCA MÉRET** elemet. (Az „N” a konfigurálandó tálca száma helyén áll.)
4. Válassza a **MÉRETE** elemet. Ha a **EGYEDI** elemet választja, lépjen az 5. pontra.
5. Válassza a **?** vagy a **X MILLIMÉTER** elemet. Ezután a számbillentyűzettel vagy görgetősávok segítségével adja meg az X méretet. Válassza az **OK** elemet, majd állítsa be az Y méretet.
6. Válassza az **OK** elemet.
7. Válassza a **Kilépés** elemet.

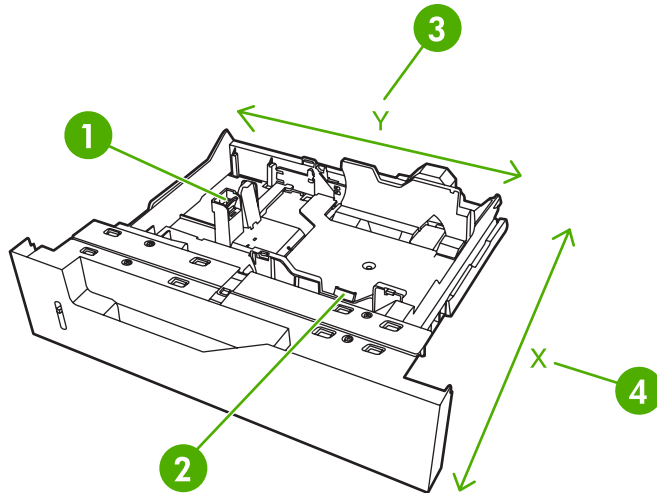
A papírtípus konfigurálása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Válassza a **PAPÍRKEZELÉS** elemet.
3. Válassza az **<N>. TÁLCA TÍPUS** elemet. (Az „N” a konfigurálandó tálca száma helyén áll.)
4. Adja meg a papírtípust.
5. Válassza a **Kilépés** elemet.

A 2., a 3. és a 4. tálcá beállítása egyéni papírméretre

A többfunkciós készülék számos papírméretet képes automatikusan felismerni, emellett azonban egyedi papírméretet is beállíthatók az egyes tálcákban. A következő paramétereket kell megadni:

- Mértékegység (milliméter vagy hüvelyk)
- X méret (a többfunkciós készülékbe behúzott lap szélességét jelenti)
- Y méret (a többfunkciós készülékbe behúzott lap magasságát jelenti)



1	A médiahosszúság beállítása
2	A médiaszélesség beállítása
3	A lap magassága (Y méret)
4	A lap szélessége (X méret)

A tálcát az alább olvasható útmutatás alapján konfigurálhatja egyedi méretre. A tálcá számára beállított egyedi méret mindaddig megőrződik, amíg át nem állítja a médiahosszúság-beállítót.

Egyéni méret beállítása a 2., a 3. és a 4. tálcához

1. Nyissa ki a tálcát, és helyezze be a papírt.
2. Helyezze el a médiahosszúság-beállítót és a médiaszélesség-beállítót a megfelelő nem szabványos pozícióba, és zárja be a tálcát.
3. Nyomja meg a **Menü** gombot.
4. Válassza a **PAPÍRKEZELÉS** elemet.
5. Válassza az **<N>. TÁLCA MÉRET** elemet (ahol N a tálcá száma).
6. Görgessen a **EGYEDI** lehetőséghez és érintse meg.
7. Válassza a **X.X x X.X HÜV.** vagy a **X MILLIMÉTER** elemet. Ezzel lehet kiválasztani az egyedi papír méretének megadásához szükséges mértékegységet.

8. A számbillentyűzet vagy a görgetősáv használatával adja meg az X méretet (a papír rövidebbik élét). Az X méret a 148–216 mm tartományba eshet.
9. A számbillentyűzet használatával adja meg az Y méretet (a papír hosszabbik élét). Az Y méret a 210–356 mm tartományba eshet.
10. Válassza az **OK** elemet.
11. Válassza a **Kilépés** elemet.

Nyomtatás az 1. (többfunkciós) tálcából

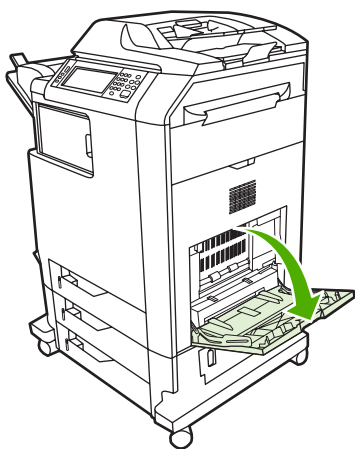
Az 1. tálcá 100 papírlap, illetve 20 boríték befogadására képes többfunkciós tálcá. Kényelmesen nyomtathat belőle borítékokra, írásvetítő-fóliára, egyedi méretű papírra, 120 g/m²-nél nehezebb papírra és más típusú médiára anélkül, hogy egy másik tálcát ki kellene ürítenie.

Az 1. tálcá feltöltése



VIGYÁZAT Az elakadások megelőzése érdekében nyomtatás közben soha ne tegyen papírt az 1. tálcába, és ne is vegyen ki belőle.

1. Nyissa ki az 1. tálcát.



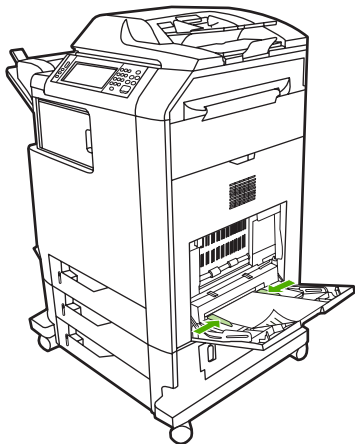
2. Állítsa be az oldalsó papírvezetőket a megfelelő szélességre.
3. Helyezze be a papírt a tálcába úgy, hogy a nyomtatandó oldala lefelé és a teteje Ön felé álljon.



Megjegyzés Az 1. tálcába kb. 100 darab 75 g/m² súlyú papír fér.

Megjegyzés Ha kétoldatosan nyomtat, a betöltéshez itt talál útmutatást: [Automatikus kétoldalas \(duplex\) nyomtatás](#).

4. Az oldalsó vezetőket úgy állítsa be, hogy azok érintsék a papírköteget, de ne hajlítsák meg a papírt.



Megjegyzés Győződjön meg arról, hogy a papír a vezetők fülei alatt fekszik, és nem nyúlik a maximumot jelző vonal fölé.

Nyomtatás borítékokra az 1. tálcából

Sokféle típusú borítékra lehet nyomtatni az 1. tálcából. A tálcába legfeljebb 20 boríték tölthető. A nyomtatás minősége a boríték szerkezetétől függ.

A szoftverben legalább 15 mm méretű margót állítson be a boríték szélétől.



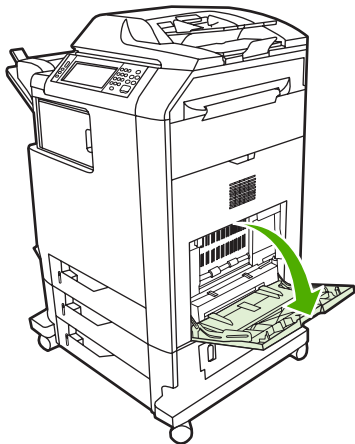
VIGYÁZAT A kapcsokkal, patentokkal, ablakokkal, bevonóanyaggal, fedetlen öntapadó ragasztóval vagy más szintetikus anyagokkal ellátott borítékok súlyos kárt tehetnek a többfunkciós készülékben. A papírelakadás, illetve a készülék esetleges károsodásának elkerülésére soha ne próbáljon a boríték mindkét oldalára nyomtatni. Mielőtt betöltené a borítékokat, győződjön meg arról, hogy laposak, épek és nincsenek összetapadva. Ne használjon nyomásérzékeny ragasztóval ellátott borítékot.

Borítékok betöltése az 1. tálcába

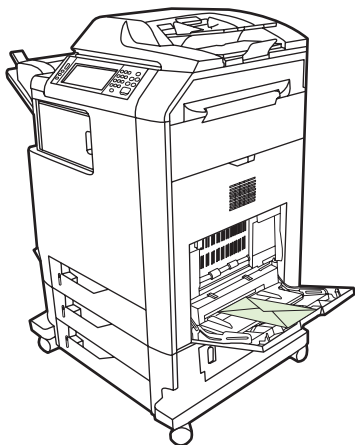


VIGYÁZAT Az elakadások megelőzése érdekében nyomtatás közben soha ne vegyen ki és ne tegyen be borítékot.

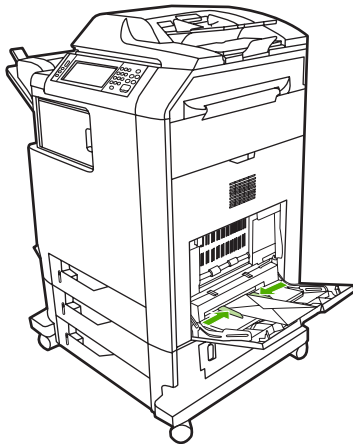
1. Nyissa ki az 1. tálcát.



2. Töltsön legfeljebb 20 borítékot az 1. tálca közepébe úgy, hogy a nyomtatásra szánt oldal lefelé nézzen, a bélyeg helye pedig a többfunkciós készülék felé forduljon. Csúsztassa a borítékokat a készülékbe egészen addig, amíg erőltetés nélkül lehetséges.



3. Igazítsa a vezetőket úgy, hogy érintsék a borítékköteget, de ne hajlítsák meg a borítékokat. Biztosítsa, hogy a borítékok a vezetőkön lévő fülek alá simuljanak.



Nyomtatás borítékokra

1. A nyomtató illesztőprogramjában válassza ki az 1. tálcát, vagy válasszon médiaforrást méret szerint.
2. Ha a szoftver nem kezeli automatikusan a borítékformátumot, állítson be álló laptájolást a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban. Commercial 10 vagy DL borítékok használatakor az alábbiak alapján állítsa be a címzett és a feladó margóit:

Cím típusa	Bal margó	Felső margó
Feladó	15 mm	15 mm
Címzett	102 mm	51 mm



Megjegyzés Más méretű borítékok esetén megfelelően módosított beállításokat használjon.

3. Válassza a szoftveralkalmazás vagy a nyomtató-illesztőprogram **Nyomtatás** parancsát.

Nyomtatás a 2., a 3. vagy a 4. tálcából

A 2., a 3. és a 4. tálcába 500 normál papírlap vagy 50,8 mm vastag címkeköteg helyezhető. A 2. tálcá a többi 500 lapos tálcá felett található. A többfunkciós készülék a többi tálcát is felismeri, és választási lehetőségként megjeleníti a vezérlőpult **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** menüjében. A tálcák a Letter, a Legal, az A4, az A5, a JIS B5 és az Executive felismerhető médiaméretekhez, valamint a 8,5 x 13 hüvelykes, az Executive (JIS), a dupla japán levelezőlap és az egyéni nem felismerhető médiaméretekhez tud igazodni. A többfunkciós készülék automatikusan meghatározza az ezekben a tálcákba töltött média méretét a tálcá papírvezetőinek állása alapján. (Lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#).)

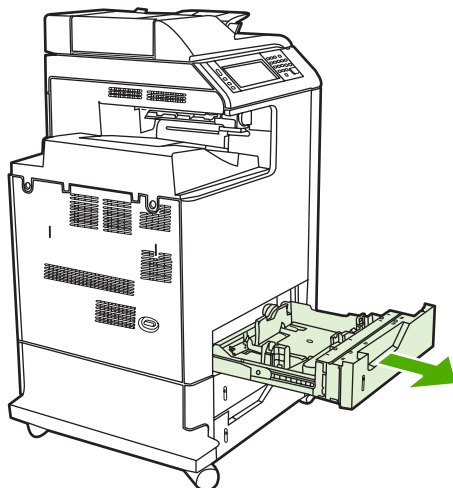
Felismerhető szabványos méretű média betöltése a 2., a 3. és a 4. tálcába

A 2. tálcá és a többi tálcá által támogatott felismerhető, szabványos méretek: letter, legal, executive, A4, A5 és (JIS) B5.

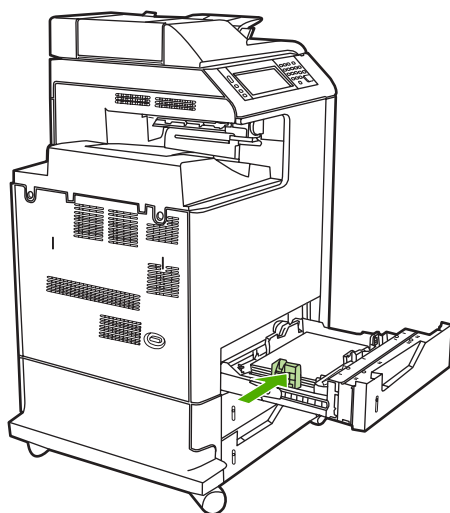


VIGYÁZAT Ne nyomtasson kartonlapokra, borítékokra, nehéz és extra nehéz papírra, illetve nem támogatott méretű médiára az 500 lapos tálcából. Ezekre a médiatípusokra, illetve -méretekre csak az 1. tálcából lehet nyomtatni. Ne töltse túl a tálcákat, és ne húzza ki őket működés közben, mert elakadás történhet a többfunkciós készülékben.

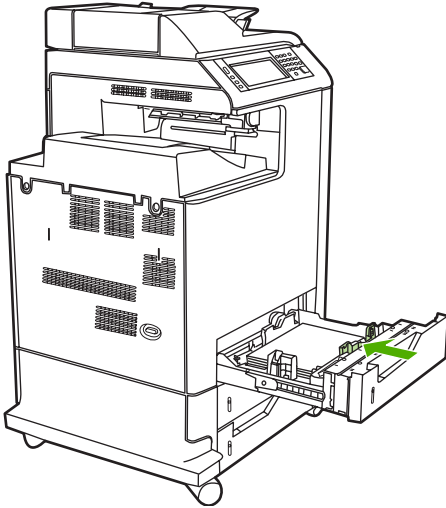
1. Húzza ki a tálcát a többfunkciós készülékből.



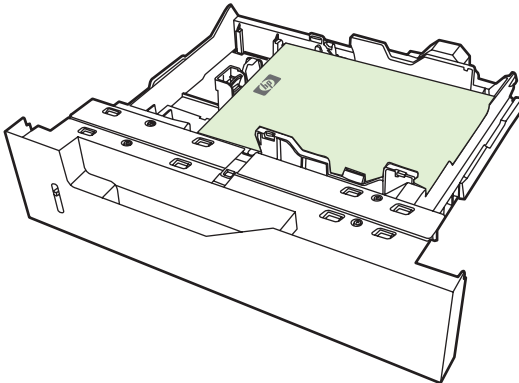
2. A hátsó papírhossz-beállító reteszeit összeszorítva tolja azt a használni kívánt médiának megfelelő pozícióba.



3. A médiaszélesség-beállítókat tolja a használni kívánt médianak megfelelő pozícióba.



4. Helyezze be a papírt nyomtatandó oldalával felfelé.

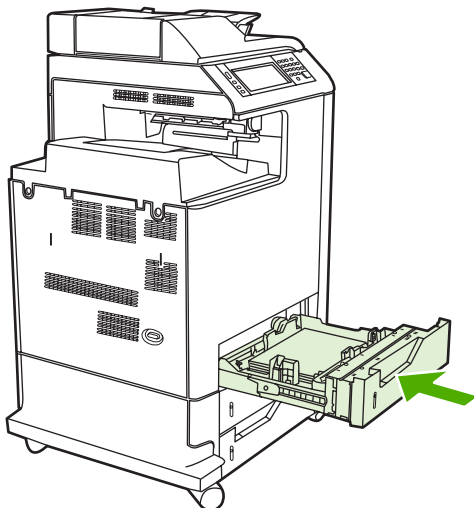


Megjegyzés A lehető legjobb eredmény érdekében töltsen meg a tálcát teljesen, anélkül, hogy kettéosztaná az 500 lapos papírköteget. Ha kettéosztja a papírköteget, előfordulhat, hogy a készülék több lapot húz be, ami papírelakadást okozhat. A papírtálca kapacitása a papír vastagságától függ. Ha például 75 g/m² méretű papírt használ, a tálcában elfér a teljes 500 lapos papírköteg. Ha a papír súlya nagyobb, mint 75 g/m², a tálcában nem fér el mind az 500 lap, emiatt csak kevesebb lapot tud behelyezni. Ne tegyen a megengedettnél több lapot a tálcába, mert előfordulhat, hogy a többfunkciós készülék nem tudja felszedni a papírt.

Megjegyzés Ha a tálca nincs megfelelően beállítva, hibaüzenet jelenhet meg a készüléknél, vagy elakadhat a média.

Megjegyzés Ha kétoldalasan nyomtat, a betöltéshez itt talál útmutatást: [Automatikus kétoldalas \(duplex\) nyomtatás](#).

5. Tolja vissza a tálcat a többfunkciós készülékbe. A többfunkciós készülék megjeleníti a tálca médiatípusát és -méretét. Ha a konfiguráció nem megfelelő, válassza az **OK** elemet. Ha helyes a konfiguráció, válassza a **Kilépés** elemet.



Nem felismerhető szabványos méretű média betöltése a 2., a 3. és a 4. tálcába

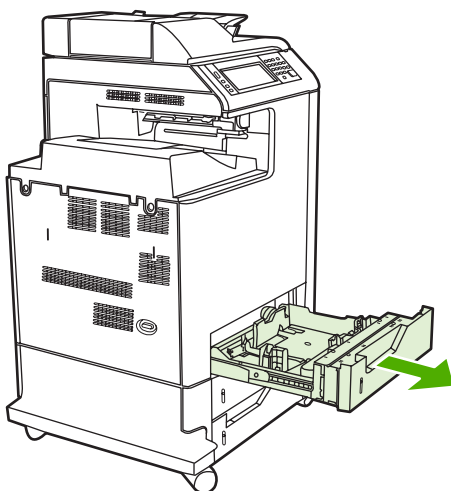
A nem felismerhető, szabványos médiaméret a tálcán nincsenek feltüntetve, a tálca **Méret** menüjében azonban szerepelnek.

A 500 lapos tálca által támogatott nem felismerhető, szabványos méretek: executive (JIS), 8,5 x 13 hüvelyk, dupla japán képeslap és 16K.

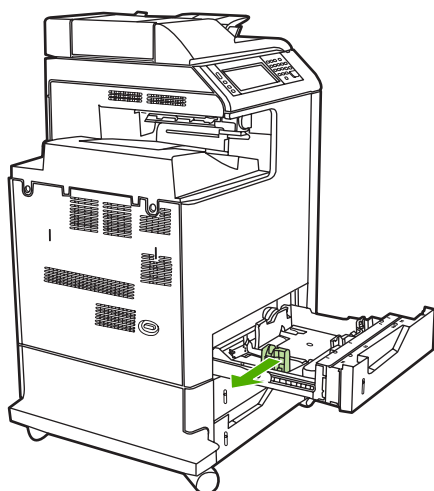


VIGYÁZAT Ne nyomtasson kartonlapokra, borítékokra, nehéz és extra nehéz papírra, illetve nem támogatott méretű médiára az 500 lapos tálcából. Ezekre a médiatípusokra, illetve -méretekre csak az 1. tálcából lehet nyomtatni. Ne töltse túl a tálcát, és ne húzza ki őket működés közben, mert ez papírelakadást okozhat.

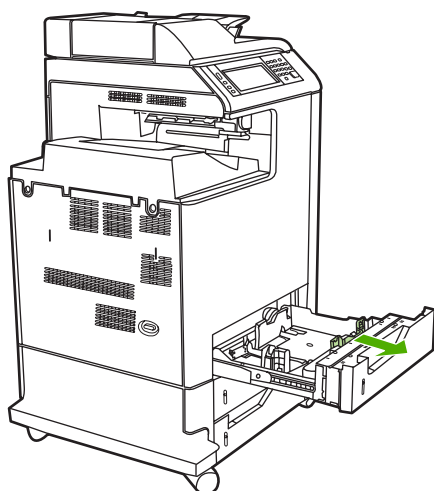
1. Húzza ki a tálcat a többfunkciós készülékből.



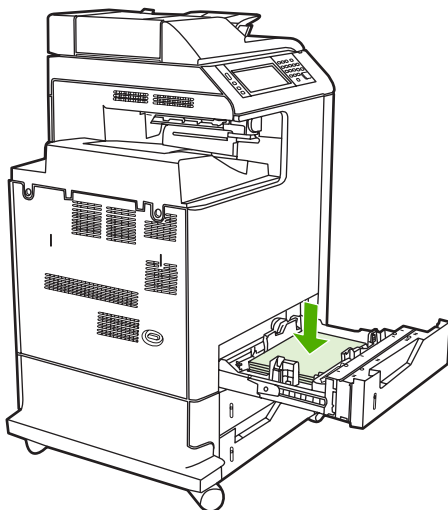
2. A hátsó papírhossz-beállító reteszeit összeszorítva tolja azt a használni kívánt médiának megfelelő pozícióba.



3. A médiaszélesség-beállítókat tolja a használni kívánt médiának megfelelő pozícióba.



4. Helyezze be a papírt nyomtatandó oldalával felfelé.

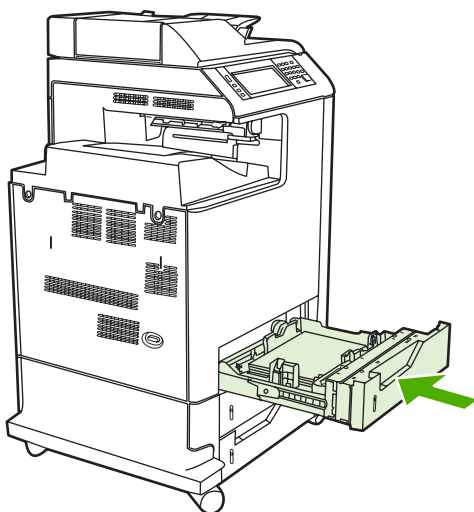


Megjegyzés A lehető legjobb eredmény érdekében töltse meg a tálcát teljesen, anélkül hogy kettéosztaná az 500 lapos papírköteget. Ha kettéosztja a papírköteget, előfordulhat, hogy a készülék több lapot húz be, ami papírelakadást okozhat. A papírtálca kapacitása a papír vastagságától függ. Ha például 75 g/m^2 méretű papírt használ, a tálcában elfér a teljes 500 lapos papírköteg. Ha a papír súlya nagyobb, mint 75 g/m^2 , a tálcában nem fér el mind az 500 lap, emiatt csak kevesebb lapot tud behelyezni. Ne tegyen a megengedettnél több lapot a tálcába, mert előfordulhat, hogy a többfunkciós készülék nem tudja felszedni a papírt.

Megjegyzés Ha a tálca nincs megfelelően beállítva, hibaüzenet jelenhet meg a készüléknél, vagy elakadhat a média.

Megjegyzés Ha kétoldalasán nyomtat, a betöltéshez itt talál útmutatást: [Automatikus kétoldalas \(duplex\) nyomtatás](#).

5. Tolja vissza a tálcát a többfunkciós készülékbe. A többfunkciós készülék megjeleníti a tálca médiatípusát és -méretét. Ha a konfiguráció nem megfelelő, válassza az **OK** elemet.

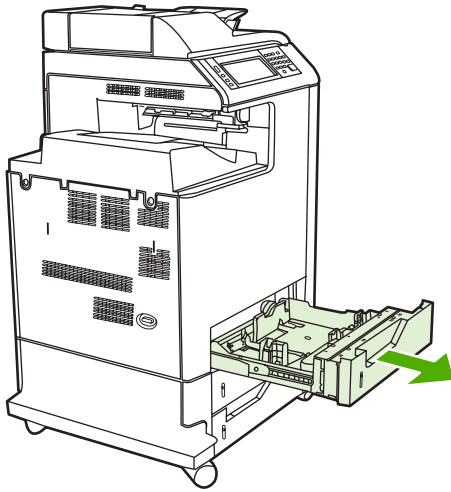


6. Ha helyes a konfiguráció, válassza a **Kilépés** elemet.

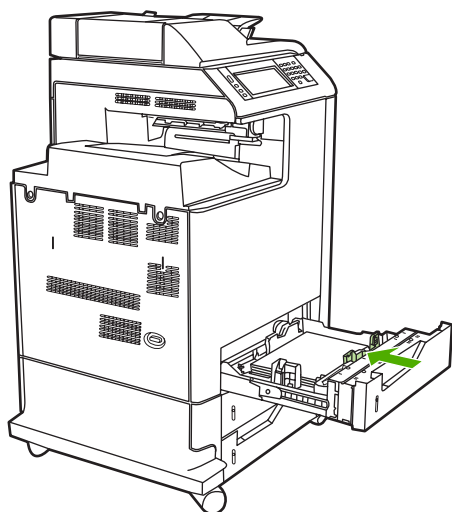
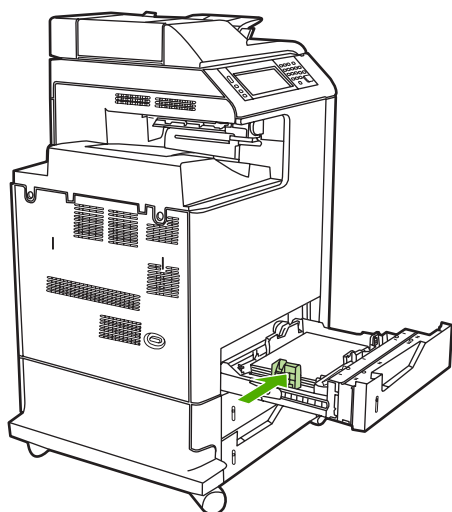
Egyéni méretű média betöltése a 2. tálcába

Egyéni méretű papír használatához a vezérlőpulton az **EGYEDI** beállítást kell választania, és meg kell adnia a mértékegységet, az X méretet és az Y méretet. További tudnivalók: [Tálcakonfigurálás a nyomtatási feladat beállításainak megfelelően](#).

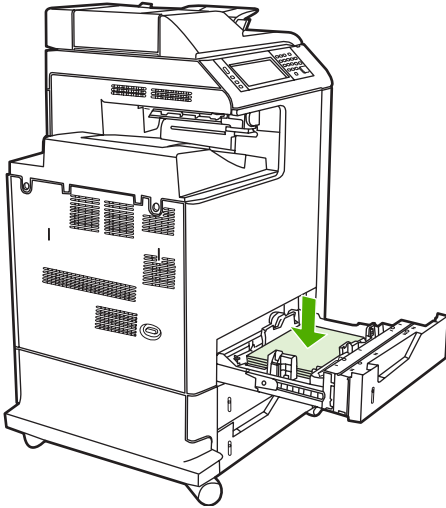
1. Húzza ki a tálcát a többfunkciós készülékből.



2. A médiaszélesség-beállítót tolja teljesen nyitott helyzetbe, a hátsó médiahossz-beállítót pedig állítsa a használni kívánt papírnak megfelelő pozícióba.



3. Helyezze be a papírt nyomtatandó oldalával felfelé.

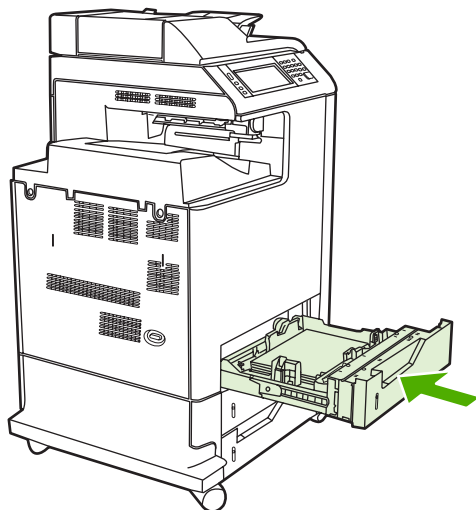


Megjegyzés A lehető legjobb eredmény érdekében töltsen meg a tálcát teljesen, anélkül, hogy kettéosztaná az 500 lapos papírköteget. Ha kettéosztja a papírköteget, előfordulhat, hogy a készülék több lapot húz be, ami papírelakadást okozhat. A papírtálca kapacitása a papír vastagságától függ. Ha például 75 g/m² méretű papírt használ, a tálcában elfér a teljes 500 lapos papírköteg. Ha a papír súlya nagyobb, mint 75 g/m², a tálcában nem fér el mind az 500 lap, emiatt csak kevesebb lapot tud behelyezni. Ne tegyen a megengedettnél több lapot a tálcába, mert előfordulhat, hogy a többfunkciós készülék nem tudja felszedni a papírt.

Megjegyzés Ha kétoldalasán nyomtat, a betöltéshez itt talál útmutatást: [Automatikus kétoldalas \(duplex\) nyomtatás](#).

4. Tolja olyan helyzetbe a médiaszélesség-beállítókat, hogy finoman érintsék a papírt. Helyezze vissza a tálcát a többfunkciós készülékbe.

5. Tolja vissza a tálcat a többfunkciós készülékbe. A többfunkciós készülék megjeleníti a tálca típus- és méretbeállítását. Ha meghatározott egyéni méreteket szeretne megadni, vagy ha nem megfelelő a típus, válassza az **OK** elemet, amikor a többfunkciós készülék megjeleníti a **Típus vagy méret** üzenetet.



6. Ha helyes a konfiguráció, válassza a **Kilépés** elemet.

Nyomtatás különleges médiára

Ha különleges médiára nyomtat, tartsa szem előtt az alábbi tanácsokat. További tudnivalók a [Nyomtatási médiatípusok műszaki leírása](#) címen találhatók.



Megjegyzés Különleges médiát, például borítékokat, írásvetítő-fóliát, egyedi méretű papírt vagy 120 g/m²-nél nehezebb médiát csak az 1. tálcában használjon.

Ha bármilyen különleges médiára szeretne nyomtatni, a következőképpen járjon el:

1. Töltse be a médiát a papírtálcába.
2. Miután a többfunkciós készülék a papírtípus megadását kéri, válassza ki a tálcába töltött papírnak megfelelő médiatípust. Ha például extra nehéz fényes HP lézernyomtató-papír van betöltve, válassza a **EXTRA NEHÉZ FÉNYES** beállítást.
3. A szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban állítson be a papírtálcába töltött médianak megfelelő médiatípust.



Megjegyzés A legjobb nyomtatási minőség biztosítása érdekében mindig ellenőrizze, hogy a többfunkciós készülék vezérlőpultján kiválasztott médiatípus, valamint az alkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban kiválasztott médiatípus egyezik-e a tálcába töltött média típusával.

Írásvetítő-fólia

Ha írásvetítő-fóliára nyomtat, ügyeljen a következőkre:

- A fóliáknak csak a peremét fogja meg. Ha bőrről származó zsiradék kerül a fóliára, a nyomtatás minősége romolhat.
- Csak ehhez a többfunkciós készülékhez ajánlott írásvetítő-fóliákat használjon. A Hewlett-Packard a HP Color LaserJet Transparencies fólia használatát javasolja. A HP termékek úgy készültek, hogy a lehető legjobb eredményt biztosítva működjenek együtt.
- A szoftveralkalmazásban vagy az illesztőprogramban válassza az **ÍRÁSVETÍTŐ FÓLIA** médiatípust, vagy írásvetítő-fóliákra konfigurált tálcából nyomtasson.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).



VIGYÁZAT A nem lézernyomtatókhoz készült fóliák megolvadnak a készülékben, és kárt tesznek benne.

Fényes papír

- A szoftveralkalmazásban vagy az illesztőprogramban válassza a **FÉNYES** vagy a **NEHÉZ** médiatípust, vagy fényes papírra konfigurált tálcából nyomtasson.
- A vezérlőpulton állítsa be a használni kívánt adagolótálca számára a **FÉNYES** médiatípust.
- Mivel ez a beállítás az összes nyomtatási feladatot érinti, fontos, hogy a feladat végeztével ne feledje visszaállítani a többfunkciós készülék eredeti beállításait. További tudnivalók: [Az adagolótálcák konfigurálása](#).



Megjegyzés A Hewlett-Packard a HP Color LaserJet fényes papírok, például a Soft Gloss papír használatát ajánlja. A HP termékek úgy készültek, hogy a lehető legjobb eredményt biztosítva működjenek együtt. Ha a többfunkciós készülékhez nem HP Color LaserJet fényes papírt használ, gyengébb nyomtatási minőséget tapasztalhat.

Színes papír

- A színes papírnak ugyanolyan jó minőségűnek kell lennie, mint a fehér xerografikus papírnak.
- A használt színezőanyagoknak sérülés nélkül kell elviselniük 0,1 másodpercen keresztül a többfunkciós készülék 190°C beégetési hőmérsékletét.
- Ne használjon a gyártás után felvitt színes bevonattal rendelkező papírra.
- A többfunkciós készülék pontminták nyomtatásával, pontok átfedésével, illetve távolságuk változtatásával hozza létre a különböző színeket a papíron. A papír árnyalatának vagy színének változása ezért befolyásolja a kinyomtatott színek árnyalatát.

Borítékok



Megjegyzés Borítékra csak az 1. tálcából lehet nyomtatni. Állítsa be a tálca számára a borítéknak megfelelő médiaméretet. Lásd: [Nyomtatás borítékokra az 1. tálcából](#).

A következők figyelembevételével jobb eredménnyel nyomtathat borítékokra, és nagyobb eséllyel kerülheti el az elakadásokat:

- Ne töltsön 20 borítéknál többet az 1. tálcába.
- A borítékok súlya ne haladja meg a 105 g/m² értéket.
- A borítékoknak simának kell lenniük.
- Ne használjon ablakos vagy kapszokat tartalmazó borítékot.
- A borítékok nem lehetnek gyűrötték, összehajtottak vagy más módon sérültek.
- A lehúzható öntapadós ragasztócsíkkal ellátott borítékoknak olyan ragasztóanyagot kell tartalmazniuk, amely elviseli a többfunkciós készülékben a beégetéskor keletkező hőmérsékletet és nyomást.
- A borítékokat címzési oldalukkal lefelé fordítva kell a tálcába tölteni, úgy, hogy a bélyeg helye forduljon befelé a többfunkciós készülékbe.

Címkék



Megjegyzés Ha címkékre szeretne nyomtatni, a többfunkciós készülék vezérlőpultján állítsa be a tálca számára a **CÍMKÉK** médiatípust. Lásd: [Az adagolótálca konfigurálása](#). Ha címkékre nyomtat, ügyeljen a következőkre:

- Csak teljes címkelapokat használjon.
- A címkék ragasztóanyagának 0,1 másodpercig el kell tudnia viselni a 190°C hőmérsékletet.
- Ellenőrizze, nincs-e fedetlen ragasztóanyag terület a címkék között. Ha vannak fedetlen területek, a címkék nyomtatás közben leválhatnak, és ez elakadást okozhat. A fedetlen ragasztóanyag a többfunkciós készülék alkatrészeiben is kárt tehet.

- Ne nyomtasson többször ugyanarra a címkelapra.
- Biztosítsa, hogy a címkelap simán feküdjön.
- Ne használjon gyűrött, felhólyagosodott vagy más módon sérült címkéket.

Nehéz papír

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülékkel a következő nehézpapírtípusok használhatók.

Papírtípus	Papírsúly
Nehéz és extra nehéz karton	105-220 g/m ² 12,6-27 kg
Kartonlap	164-200 g/m ² 19,35-23,85 kg
Közepes	90-104 g/m ² 10,8-12,6 kg
HP Tough papír	5 mil 19,8 kg

Ha nehéz típusú papírokra nyomtat, ügyeljen a következőkre:

- 120 g/m² közötti papírsúly esetén az 1. tálcából nyomtasson.
- Nehéz papírra történő nyomtatáskor úgy biztosíthatja a legjobb eredményt, ha a többfunkciós készülék vezérlőpultján **NEHÉZ** médiatípust állít be a tálca számára.
- A szoftveralkalmazásban vagy az illesztőprogramban válassza a **Nehéz** médiatípust, vagy nehéz papírra konfigurált tálcából nyomtasson.
- Mivel ez a beállítás az összes nyomtatási feladatot érinti, fontos, hogy a feladat végeztével ne feledje visszaállítani a többfunkciós készülék eredeti beállításait. Lásd: [Az adagolótálcák konfigurálása](#).



VIGYÁZAT Ne használjon olyan papírt, amely nehezebb az ehhez a többfunkciós készülékhez javasolt médiatípusoknál. A túl nehéz papír adagolási hibákat, papírelakadást, gyenge nyomtatási minőséget és túlzott mechanikai kopást okozhat.

HP LaserJet Tough papír

Ha HP LaserJet Tough papírra nyomtat, ügyeljen a következőkre:

- Csak az élét érintse a HP LaserJet Tough papírnak. Ha bőrről származó zsiradék kerül a HP LaserJet Tough papírra, romolhat a nyomtatás minősége.
- Ezzel a többfunkciós készülékkel csak HP LaserJet Tough papírt használjon. A HP termékek úgy készültek, hogy a lehető legjobb eredményt biztosítva működjenek együtt.
- A szoftveralkalmazásban vagy az illesztőprogramban válassza a **KEMÉNY PAPIR** médiatípust, vagy HP LaserJet Tough papírra konfigurált tálcából nyomtasson.

Előnyomott űrlapok és fejléces papírok

Előnyomott űrlapok vagy fejléces papír használatakor az alábbiakat szem előtt tartva érheti el a legjobb eredményt:

- Az űrlapok és fejléces papírok olyan hőálló festékkel legyenek nyomtatva, amely a többfunkciós készülék körülbelül 190°C beégetési hőmérsékletének 0,1 másodpercig kitéve nem kezd olvadni, párologni és veszélyes anyagokat kibocsátani.
- A festéknek éghetetlennek kell lennie, és nem szabad ártania a többfunkciós készülék hengereinek.
- Az űrlapokat és fejléces papírokat nedvességálló csomagolásban kell tartani, hogy tárolás közben ne romoljon a minőségük.
- Csak olyan előnyomtatott papírt, például űrlapot vagy fejléces papírt töltsön be, melyen már száraz a festék. A nedves tinta beégetéskor leválhat az előnyomtatott papírról.
- Kétoldalas nyomtatásnál ügyeljen az előnyomott űrlapok és fejléces papír helyes tájolására. További tudnivalók az [Automatikus kétoldalas \(duplex\) nyomtatás](#) címen találhatók.

Újrahasznosított papír

A többfunkciós készülék támogatja az újrahasznosított papír használatát. Az újrahasznosított papírral szembeni követelmények azonosak a normál papírral szemben támasztottakkal. Lásd: *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációjának útmutatója). A Hewlett-Packard nem javasolja az 5%-nál több facsiszolatot tartalmazó újrahasznosított papírok használatát.

Automatikus kétoldalas (duplex) nyomtatás



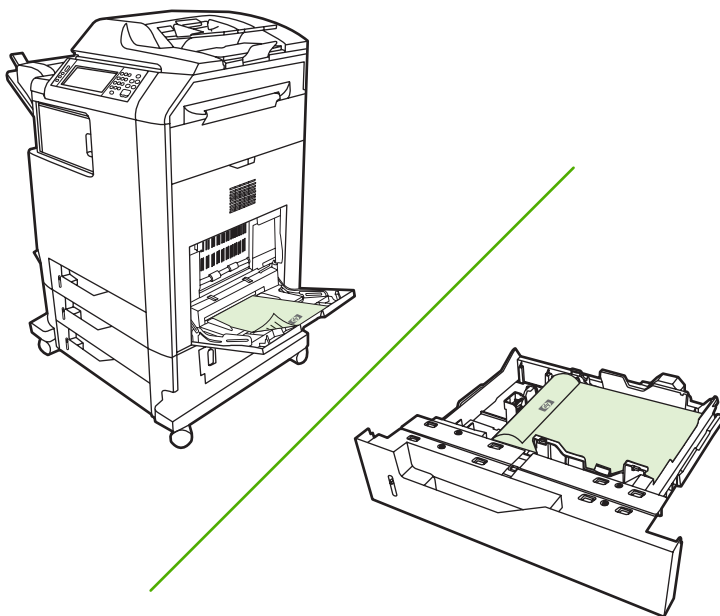
Megjegyzés Ha a lap mindkét oldalára szeretne nyomtatni, adja meg a kétoldalas nyomtatás beállításait a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában. Ha ez a lehetőség nem jelenik meg választhatóként a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban, akkor az alábbiak alapján tegye elérhetővé a kétoldalas nyomtatás beállításait.

A kétoldalas nyomtatás használata:

- Ellenőrizze, hogy a kétoldalas nyomtatás lehetőségeinek megjelenítésére van-e konfigurálva a nyomtató illesztőprogramja: automatikus és/vagy kézi. További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).
- Ha láthatók a kétoldalas nyomtatás lehetőségei, akkor adja meg a kétoldalas nyomtatás megfelelő beállításait a nyomtató illesztőszoftverében. E beállítások közé tartozik az oldal és a kötés tájolásának meghatározása. További tudnivalók a kétoldalas nyomtatási feladatok kötési beállításairól: [Kétoldalas nyomtatási feladat kötési lehetőségeinek beállítása](#).
- Bizonyos médiatípusok – például írásvetítő-fóliák, borítékok, címkék, extra nehéz papír, kartonlapok és Tough – esetében a kétoldalas nyomtatás nem támogatott. (Automatikus kétoldalas nyomtatásra legfeljebb 120 g/m² súlyú bankpostapapír alkalmas.)
- Automatikus kétoldalas nyomtatáshoz a következő papírméretek használhatók: Letter, Legal, B5, Executive, 8,5 x 13 és A4.
- A kézi kétoldalas nyomtatás valamennyi méretet és több típust tud támogatni. (Írásvetítő-fólia, borítékok és címkék használata azonban nem támogatott.)
- Ha az automatikus és a kézi kétoldalas nyomtatás egyaránt engedélyezve van, akkor a többfunkciós készülék a duplex egység által támogatott méret és típus esetén automatikusan kétoldalasra fog nyomtatni. Egyébként a kézi kétoldalas nyomtatás lesz érvényben.
- Kétoldalas nyomtatáskor a legjobb minőség biztosítása érdekében kerülje a durva szerkezetű vagy nehéz papírok használatát.
- Ha különleges médiát használ, például fejléces papírt vagy űrlapokat, a lapokat nyomtatandó oldalukkal lefelé és az emblémával balra helyezze be a 2., a 3., illetve a 4. tálcába. Az 1. tálcába úgy helyezze be a különleges hordozókat, hogy az embléma a készülékkel ellentétes irányban legyen.



Megjegyzés Kétoldalas nyomtatáshoz másképpen kell betölteni a papírt, mint az egyoldalas nyomtatáshoz.



A vezérlőpult beállításai automatikus kétoldalas nyomtatáshoz

Számos szoftveralkalmazás lehetővé teszi a kétoldalas nyomtatás beállításainak megadását. Ha a szoftveralkalmazásban és a nyomtató illesztőprogramjában nem adhatók meg a kétoldalas nyomtatás beállításai, használja e célra a nyomtató vezérlőpultját. A gyári alapbeállítás a **KI**.



VIGYÁZAT Ne nyomtasson kétoldalas címkelapokra, mert komoly kár keletkezhet a készülékben.

Kétoldalas nyomtatás engedélyezése és letiltása a többfunkciós készülék vezérlőpultján



Megjegyzés Ha a többfunkciós készülék vezérlőpultján módosítja a kétoldalas nyomtatás beállításait, az az összes nyomtatási feladatot érinti. Ha lehetséges, a szoftveralkalmazáson vagy a nyomtató-illesztőprogramon belül adja meg a beállításokat.

Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban tett módosítások mindig felülírják a többfunkciós készülék vezérlőpultján megadott beállításokat.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **NYOMTATÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza a **KÉTOLDALAS** elemet.
5. A kétoldalas nyomtatás engedélyezéséhez válassza a **BE** elemet, letiltásához pedig a **KI** elemet.
6. Válassza a **Menü** elemet.
7. Ha lehetséges, a kétoldalas nyomtatás lehetőséget a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban válassza ki.



Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogramban csak akkor választható ki a kétoldalas nyomtatás, ha az illesztőprogram megfelelően van konfigurálva. További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

Kétoldalas nyomtatási feladat kötési lehetőségeinek beállítása

Mielőtt elindítaná a kétoldalas nyomtatást, adja meg a nyomtató illesztőprogramjában, melyik él mentén szeretné összefűzni a kész dokumentumot. A hosszú él menti vagy könyvszerű kötés a könyvkötésben hagyományosan használt elrendezés. A rövid él menti vagy táblakötés a naptárakra jellemző.



Megjegyzés Álló tájolású oldalak esetén a hosszú él menti kötés az alapértelmezett beállítás. Ha a hosszú él menti kötést választaná, jelölje be a **Lapozás felfelé** négyzetet.

Kézi kétoldalas nyomtatás

Ha a támogatott méretektől vagy súlyoktól eltérő (például a 120 g/m² súlynál nehezebb vagy nagyon vastag) papírra szeretne kétoldalasán nyomtatni, az első oldal kinyomtatása után kézzel kell majd ismét behelyeznie a papírt a készülékbe.



Megjegyzés Ne használjon sérült vagy már használt papírt, mert az elakadhat a nyomtatóban.

Megjegyzés A kézi kétoldalas nyomtatás Windows 98/Me rendszerben és a PS illesztőprogramot használó rendszerekben nem támogatott.

Kétoldalas (duplex) nyomtatás kézi átfordítással

1. Gondoskodjon a nyomtató-illesztőprogram beállításáról a kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezésére. Az illesztőprogramban válassza ki a **Kézi kétoldalas nyomtatás engedélyezése** lehetőséget.
2. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot az alkalmazásból.
3. Válassza ki a megfelelő méretet és típust.
4. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nyomtatás mindkét oldalra** vagy a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi átfordítással)** beállítást.
5. Az álló tájolású oldalak esetén a hosszú él menti kötés az alapértelmezett beállítás. Ezt a beállítást a **Kivitelezés** lapon a **Lapozás felfelé** négyzet bejelölésével módosíthatja.
6. Válassza az **OK** elemet. Megjelenik a **Nyomtatás mindkét oldalra** funkcióhoz kapcsolódó útmutatás. A dokumentum nyomtatását az útmutatás alapján fejezze be.



Megjegyzés Ha a kétoldalas feladat lapjainak száma meghaladja az 1. tálcá befogadóképességét, töltsse be az első 100 lapot, és nyomja meg a **Menü** gombot. A felszólítás után helyezze be a következő 100 lapot, és nyomja meg a **Menü** gombot. Ezt addig ismételje, míg a kimeneti köteg utolsó lapját is be nem töltötte az 1. tálcába.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

Füzetek nyomtatása

A nyomtató-illesztőprogram bizonyos verziói kétoldalas nyomtatáskor a füzetnyomtatás irányítását is lehetővé teszik. Letter, legal és A4 papírméretek esetén jobb vagy bal oldalra helyezheti a kötést. A Windows 2000 és XP rendszer valamennyi papírméret esetén támogatja a füzetnyomtatást.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

Dokumentumok tűzése

A kiegészítő tűző/lerakó legfeljebb 30 darab 75 g/m² súlyú lapot képes összetűzni. A tűzővel Letter, A4, Legal, Executive (JIS) és 8,5 x 13 méretű papír tűzhető. A tűző/lerakó legfeljebb 500 lap fogadására alkalmas.

- 60–120 g/m² súlyú papír használható.
- Ha a feladat csak egy lapból vagy 30-nél több lapból áll, a többfunkciós készülék a feladatot a tálcába fogja nyomtatni, de nem fogja összetűzni.
- A tűzőegységben csak papír használható. Ne próbálkozzon más média, például borítékok, írásvetítő-fóliák vagy címkék tűzésével. A tűzővel legfeljebb 20 fényes papírlap, karton vagy HP Tough papírlap tűzhető össze.

Nyomtatási feladat tűzéséhez a szoftverben válassza ki a tűzőt. A tűzés általában az alkalmazásban vagy az illesztőprogramon belül állítható be, de néhány funkció csak a nyomtató illesztőprogramjából érhető el. A beállítások megadásának módja és helye az alkalmazástól és a nyomtató illesztőprogramjától függ. A nyomtató-illesztőprogramot be kell állítania, hogy felismerje a tűző/lerakó egységet. Ezt a beállítást csak egyszer kell megadnia. További tudnivalók: [A nyomtató-illesztőprogram beállítása a 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó felismerésére](#).

Ha a tűzést sem az alkalmazásból, sem az illesztőprogramból nem tudja beállítani, adja meg azt a többfunkciós készülék kezelőpaneljén.

A tűző egység akkor is fogadja a nyomtatási feladatokat, ha a kapocs kifogyott, de ilyenkor nem tűzi össze a lapokat. A nyomtató-illesztő-programban megadható, hogy a készülék tiltsa le a tűzési funkciót, ha a kapocstartó üres.

A tűző kiválasztása az alkalmazásban (Windows)

1. Kattintson a **Fájl** menüben a **Nyomtatás** parancsra, majd a **Tulajdonságok** fülre.
2. A **Kimenet** lapon kattintson a **Tűzés** felirat alatti legördülő listára, majd az **Egy kapocs átlósan** beállításra.

A tűző kiválasztása a vezérlőpulton

1. A menük megjelenítéséhez nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **TŰZŐ/LERAKÓ** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza a **Tűzés:** elemet.
5. Válassza az **EGY** elemet.



Megjegyzés Ha a tűzőt a többfunkciós készülék vezérlőpultján választja ki, az alapértelmezés szerinti beállítás a **Tűzés:** értékre módosul. Lehetséges, hogy a készülék minden dokumentumot összetűz. A nyomtató-illesztőprogramban módosított beállítások azonban felülírják a vezérlőpulton megadott beállításokat.

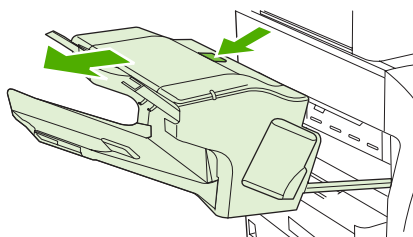
Tűzőkapsok betöltése

Töltse be a kapsokat, ha a többfunkciós készülék kezelőpaneljén a következő üzenetek egyike jelenik meg: **A TŰZŐGÉPBŐL KIFOGYOTT A KAPOCS** (a kapocstartóban 20-nál kevesebb használható kapocs maradt) vagy **CSERÉLJE KI A TŰZŐPATRONT** (a kapocstartó kiürült, vagy a maradék kapsok használhatatlanok).

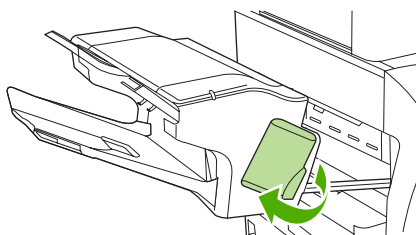
Beállíthatja, hogy a többfunkciós készülék a kapocstartó kiürülése után állítsa le a nyomtatást, vagy folytassa, de ne tűzze össze a lapokat. További tudnivalók [A kapocstartó kiürülésekor a nyomtatás megállításának illetve folytatásának beállítása](#) címen találhatók.

Kapsok betöltése

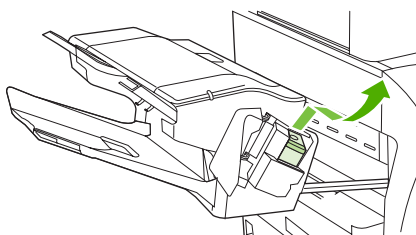
1. Tartsa lenyomva a tűző/lerakó egység tetején található kioldógombot. Húzza ki a tűző/lerakó egységet a többfunkciós készülékből.



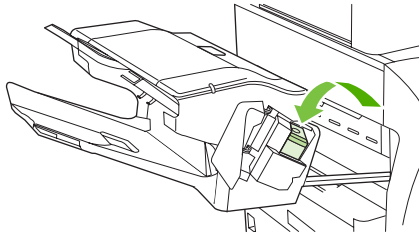
2. Nyissa ki a kapocstartó fedelét.



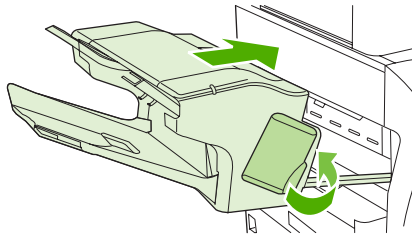
3. Fogja meg a zöld kapocstartó fogantyúját, és húzza ki a kifogyott tárat a tűzőgépéből.



4. Helyezze be az új kapocstartót a tűzőegységbe, majd nyomja le a zöld fogantyút, amíg az a helyére nem pattan.



5. Csatolja le a kapocstartó fedelét, majd tolja be a tűző/lerakó egységet a többfunkciós készülékbe.



Különleges nyomtatási helyzetek

Ha különleges médiára nyomtat, tartsa szem előtt az alábbi tanácsokat.

Eltérő kezdőlapú nyomtatás

Ha a dokumentum első lapját más médiára szeretné nyomtatni, mint a továbbiakat – például a kezdőlapot fejléces papírra, a többi pedig normál papírra –, akkor az alábbiak szerint járjon el.

1. Az alkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban határozza meg az első lap és a további lapok behúzására használandó tálcákat.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

2. Töltsön különleges médiát az 1. lépésben a kezdőlap számára megadott tálcába.
3. A másik megadott tálcába töltsse be a további lapok nyomtatására szánt médiát.

A többfunkciós készülék vezérlőpultján vagy illesztőprogramjában is beállítható az eltérő kezdőlap nyomtatása: adja meg az egyes tálcákba töltött médiatípusokat, majd válassza ki az első és további lapok nyomtatására használandó médiatípusokat.

Üres hátsó borító nyomtatása

A következő eljárás segítségével „nyomtathat” üres hátsó borítót. Lehetőség van másik papírforrás megadására, illetve arra, hogy a hátsó borító médiatípusa különbözzön a dokumentum többi részétől.

1. A nyomtató-illesztőprogram **Papír** lapján válassza ki a **Más papír használata** beállítást, a legördülő listán válassza a **Hátsó borító** elemet, jelölje be az **Üres hátsó borító hozzáadása** négyzetet, és kattintson az **OK** gombra.
2. További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

Lehetőség van másik papírforrás megadására, illetve arra, hogy az üres hátsó borító médiatípusa különbözzön a dokumentum többi részétől. A másik forrást, illetve eltérő típust a legördülő listákon választhatja ki.

Nyomtatás egyedi méretű médiára

A többfunkciós készülék csak egyoldalas nyomtatást támogat egyedi méretű médiára. Az 1. tálcába helyezhető média legkisebb mérete 76 x 127 mm, legnagyobb mérete 216 x 356 mm. A 2., a 3. és a 4. tálcába helyezhető média legkisebb mérete 148 x 210 mm (A5 méret), legnagyobb mérete pedig 216 x 356 mm.

Ha egyedi méretű médiára történő nyomtatáskor az 1. tálcá **X TÁLCÁ TÍPUS= BÁRMELY TÍPUS** és **X TÁLCÁ MÉRET= BÁRMELY MÉRET** beállítással van konfigurálva a többfunkciós készülék vezérlőpultján, a készülék a tálcába töltött bármilyen médiára nyomtatni fog. Ha egyedi méretű médiára nyomtat a 2., a 3. vagy a 4. tálcából, állítsa a tálcá kapcsolóját **EGYEDI** helyzetbe, a vezérlőpulton pedig állítson be **EGYEDI** vagy **BÁRMELY EGYEDI** médiaméretet.

Egyes szoftveralkalmazásokban és nyomtató-illesztőprogramokban megadhatók az egyedi papírméretetek. Az egyedi papír méreteit a nyomtató-illesztőprogram **Papír**, illetve **Űrlapok** (Windows 2000 és XP) lapján adhatja meg. Ügyeljen rá, hogy az oldalbeállítási és a nyomtatási párbeszédpanelen is helyes méretet adjon meg.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

Ha az Ön által használt szoftveralkalmazás megköveteli az egyedi méretű papír margóinak kiszámítását, nézze meg az alkalmazás elektronikus súgóját.

Nyomtatási kérelem leállítása

A nyomtatási kérelmek a többfunkciós készülék vezérlőpultján vagy a szoftveralkalmazásban állíthatók le. Ha egy hálózati számítógépről szeretné leállítani a kérelem végrehajtását, nézze meg az adott hálózati szoftver elektronikus súgóját.



Megjegyzés A megszakítási parancs kiadása után egy kis időt vehet igénybe a törlés végrehajtása.

Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a többfunkciós készülék vezérlőpultján

1. Nyomja meg a **Leállítás** gombot a többfunkciós készülék vezérlőpultján.
2. A nyomtatás folytatásához nyomja meg az **Indítás** gombot.

A **Leállítás** gomb megnyomása nem érinti a többfunkciós készülék pufférében tárolt következő nyomtatási feladatokat.

Az aktuális nyomtatási feladat leállítása a szoftveralkalmazásban

Egy párbeszédpanel jelenik meg a vezérlőpult kijelzőjén, felkínálva a nyomtatási feladat megszakításának lehetőségét.

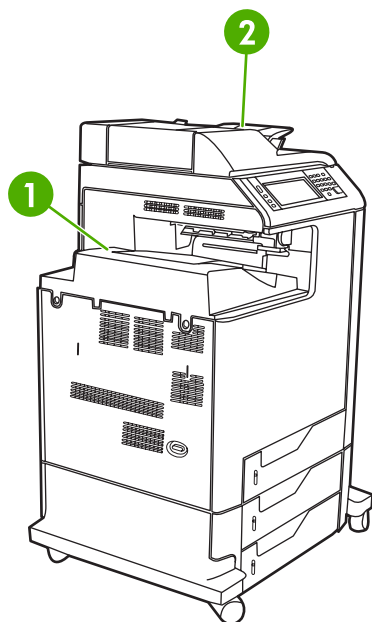
Ha a szoftver több kérelmet is küldött a többfunkciós készüléknek, azok még a nyomtatási listában lehetnek (például a Windows Nyomtatásvezérlőjében). Nézzon utána a nyomtatási kérelem számítógépről történő megszakítása konkrét leírásának az adott szoftver dokumentációjában.

A nyomtatási várólistán (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásisor-kezelőben (Windows98, 2000, XP vagy Me) várakozó nyomtatási feladatokat ott törölje.

Windows 98, 2000, XP és Me esetén kattintson a **Start** gombra, majd a **Beállítások** és a **Nyomtatók** elemre. Kattintson duplán a **HP Color LaserJet 4730mfp** ikonjára; megnyílik a nyomtatásisor-kezelő. Válassza ki a megszakítani kívánt feladatot, s nyomja meg a **Delete** billentyűt. Ha a feladat nem törlődik, valószínűleg újra kell indítani a számítógépet.

A kimeneti tálca kiválasztása

A többfunkciós készülék két kimeneti hellyel rendelkezik: az automatikus dokumentumadagoló kimeneti tálcája és a kimeneti eszköz szabványos kimeneti tálcái.



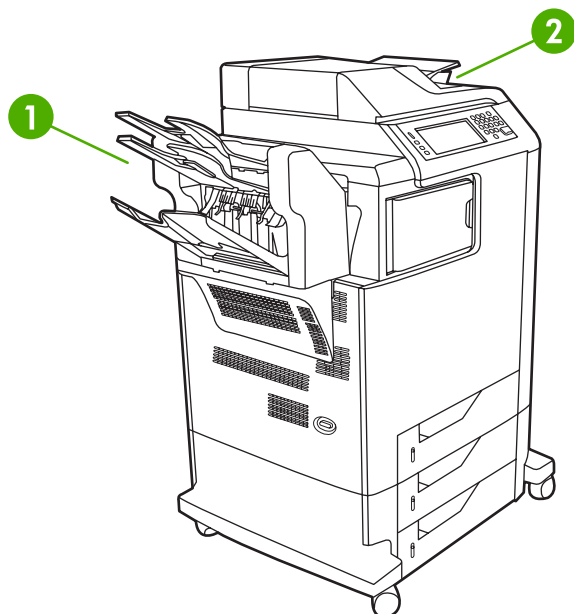
- | | |
|---|---|
| 1 | Szabványos kimeneti tálca |
| 2 | ADF kimeneti tálca (eredetik másolásához) |

Amikor a dokumentumok beolvasásához vagy másolásához az automatikus dokumentumadagolót (ADF) használja, a készülék automatikusan az ADF kimeneti tálcájába adja ki az eredeti dokumentumokat. A másolatok a szabványos kimeneti tálcába, a tűző/lerakó kimeneti tálcájába vagy a 3 tálcás postaládába kerülnek.

Azok a dokumentumok, amelyeket számítógépről küldtek a többfunkciós készülékre, a szabványos kimeneti tálcába, a tűző/lerakó kimeneti tálcájába vagy a 3 tálcás postaládába kerülnek.

A 3 tálcás postaláda kimeneti tálcái

A 3 tálcás postaláda használata esetén három kimeneti tálca áll rendelkezésére. Ezeket a kimeneti tálcákat beállíthatja különálló postaládaként, vagy egyetlen tálcává egyesítheti a dokumentumok lerakásához.



- | | |
|---|--|
| 1 | A 3 tálcás postaláda kimeneti tálcái |
| 2 | ADF kimeneti tálcá (eredetiek másolásához) |

Ezeket a beállításokat az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** menü **MBM-3 KONFIGURÁCIÓ** almenüjében adhatja meg. Ez a menü csak akkor érhető el, ha telepítve van a 3 tálcás postaláda. További tudnivalók a 3 tálcás postaláda használatáról: [3 tálcás postaláda](#).

A felső két tálcá legfeljebb 100–100 papírlap befogadására alkalmas. A beépített érzékelő leállítja a többfunkciós készüléket, ha a tálcá megtelt. A feladat végrehajtása akkor folytatódik, amikor kiüríti a tálcát, vagy eltávolítja a benne lévő hordozó egy részét.

Az alsó tálcá legfeljebb 500 papírlap befogadására alkalmas.

A kimeneti hely kiválasztása

Javasoljuk, hogy a programból vagy az illesztőprogramból válassza ki a kimeneti helyet (tálcát). A beállítások megadásának helye és módja az alkalmazástól és a nyomtatóillesztő-programtól függ. Ha a programban vagy az illesztőprogramban nem tudja kiválasztani a kimeneti helyet, a többfunkciós készülék kezelőpaneljén adja meg az alapértelmezett nyomtatási kimeneti helyet.

Kimeneti hely kiválasztása a kezelőpanelen

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **NYOMTATÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. A kimeneti tálcára vonatkozó beállítások megjelenítéséhez lépjen a **PAPÍR CÉLHELYE** elemhez, és érintse meg.
5. Lépjen a kívánt kimeneti tálcához, és érintse meg. A kezelőpanelen **BEÁLLÍTÁS ELMENTVE** üzenet jelenik meg rövid ideig.

Feladatmegőrzési funkciók

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülék memóriája alkalmas később nyomtatandó feladatok tárolására. A feladatmegőrzési funkciók a merevlemez és a RAM-ot egyaránt használják. Ezeket a funkciókat az alábbiakban ismertetjük.

Bonyolult feladatok, összetett grafikák gyakori nyomtatása, PostScript (PS)-dokumentumok nyomtatása vagy nagyszámú letöltött font használata esetén a HP a feladatmegőrzési funkciók támogatása érdekében memóriabővítést javasol. Ezzel egyúttal a feladatmegőrzési funkciók, mint például a gyorsmásolás támogatásának rugalmasságát is fokozza.



Megjegyzés A személyes jellegű feladat, valamint a próbanyomat és megtartás szolgáltatás használatához legalább 192 MB memória szükséges: 256 MB DDR a formázókártya 32 MB-os memóriája mellett.



VIGYÁZAT A nyomtatás indítása előtt ellenőrizze a nyomtató-illesztőprogramban, hogy mindegyik feladat egyedi névvel rendelkezik-e. Alapértelmezett nevek használata esetén átírhatja az azonos alapértelmezett névvel ellátott előző nyomtatási feladatokat, vagy törölheti az adott feladatot.

Feladat próbanyomtatása és megtartása

A próbanyomat és megtartás funkcióval egy példány kinyomtatása és ellenőrzése után további példányok nyomtathatók. A többfunkciós készülék merevlemezén őrzi meg nyomtatási feladatot. Csak egy példányt nyomtat ki belőle, ellenőrzésre. Ha a nyomat megfelelő, a vezérlőpultról a dokumentum többi példányát is kinyomtathatja. A próbanyomat és megtartás funkció keretében megőrizhető feladatok számát a többfunkciós készülék vezérlőpultján állíthatja be.

Ha a feladatot tartósan kívánja tárolni, és meg szeretné akadályozni a törlését, akkor válassza a nyomtató-illesztőprogramban a **Tárolt feladat** lehetőséget.

Megőrzött feladatok nyomtatása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **FELADAT LEKÉRÉSE** elemet.
3. Érintse meg a **FELHASZNÁLÓ NEVE** elemet a névlista megjelenítéséhez.
4. Görgessen lefelé és érintse meg a saját nevét a listában szereplő feladatok megtekintéséhez.
5. Lépjen a feladatra, és érintse meg.
6. Válassza a **NYOMTATÁS** elemet.
7. Az alapértelmezett példányszám nyomtatásához érintse meg az **OK** gombot. A példányszám módosításához a számbillentyűzettel adja meg az új mennyiséget, és válassza az **OK** elemet.

Megőrzött feladatok törlése

Amikor egy felhasználó gyorsmásolási feladatot küld, a többfunkciós készülék felülírja az ugyanazon felhasználó által korábban küldött azonos nevű feladatot. Ha még nincs ilyen megőrzött feladat, és a többfunkciós készüléknek további helyre van szüksége, akkor más megőrzött feladatokat is törölhet, a legrégebbivel kezdve. Alapértelmezés szerint 32 feladat tárolható. Ezt a számot a vezérlőpulton

módosíthatja. További tudnivalók a tárolható feladatok számának beállításáról: [Eszköz konfigurálása menü](#).

A megőrzött feladatok a vezérlőpult, a beépített webszerver és a HP Web Jetadmin segítségével is törölhetők. A vezérlőpult segítségével az alábbi módon törölhet megőrzött feladatokat:

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Görgessen a **FELADAT LEKÉRÉSE** lehetőséghez és érintse meg.
3. Lépjen a nevére, és érintse meg.
4. Lépjen a feladatra, és érintse meg.
5. Görgessen a **TÖRLÉS: X** lehetőséghez és érintse meg.
6. Válassza az **IGEN** elemet.

Feladatok gyorsmásolása

A gyorsmásolás funkció megőrzi a kinyomtatott feladat egy másolatát a merevlemezen, így abból bármikor további példányok nyomtathatók a vezérlőpultról. A megőrizhető gyorsmásolási feladatok számát a többfunkciós készülék vezérlőpultján állíthatja be.

Ez a funkció az illesztőprogramban kapcsolható be és ki.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **FELADAT LEKÉRÉSE** elemet.
3. Érintse meg a **FELHASZNÁLÓ NEVE** elemet a névlista megjelenítéséhez.
4. Lépjen a feladatra, és válassza az **OK** elemet.
5. Az alapértelmezett példányszám nyomtatásához érintse meg a **NYOMTATÁS** gombot. A példányszám módosításához a számbillentyűzettel adja meg a kívánt mennyiséget, és válassza az **OK** elemet.

Személyes jellegű feladatok

Ez a funkció lehetőséget nyújt arra, hogy a felhasználó egyenesen a többfunkciós készülék memóriájába küldje a nyomtatási feladatot. A személyes jellegű feladat kiválasztása esetén aktiválódik a PIN mező. A feladat csak a PIN-kód megadása (a vezérlőpulton) után nyomtatható ki. A feladat kinyomtatása után a többfunkciós készülék törli azt memóriájából. Ez a funkció akkor hasznos, ha érzékeny vagy bizalmas dokumentumot nyomtat, melyet nem szeretne nyomtatás után a kimeneti tálcán hagyni. A személyes feladatok szolgáltatása a merevlemezen tárolja a feladatokat. Miután megszűnik a feladat zárolása, az azonnal törlődik a készülékről. Ha több példány szükséges, a nyomtatást ismét a programból kell kezdeményezni. Ha egy már meglévő (de még zárolt, nem nyomtatható) személyes jellegű feladat után egy következőt küld a többfunkciós készülékre azonos felhasználó- és feladatnévvel, az felülírja a régebbi feladatot, függetlenül a PIN-kódtól. A többfunkciós készülék kikapcsolásával a személyes jellegű feladatok törlődnek.



Megjegyzés A személyes jellegű feladatokat a feladat neve melletti lakat jelzi.

A feladatok az illesztőprogram segítségével tehetők személyes jellegűvé. Válassza a **Személyes jellegű feladat** lehetőséget, és adjon meg egy négyjegyű PIN-kódot. Adjon meg egy feladatnevet és egy felhasználói nevet, nehogy átírjon más, azonos nevű feladatokat.

Személyes jellegű feladat nyomtatása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **FELADAT LEKÉRÉSE** elemet.
3. Válassza a **FELHASZNÁLÓ NEVE** elemet.
4. Válassza a **FELADAT NEVE** elemet.
5. Válassza a **NYOMTATÁS** elemet.
6. A számbillentyűzettel adja meg a PIN-kódot.
7. A számbillentyűzettel adja meg a példányszámot, és válassza az **OK** gombot.

Személyes jellegű feladat törlése

A személyes jellegű feladatok a többfunkciós készülék vezérlőpultja segítségével is törölhetők. A feladatot nyomtatás nélkül is törölheti; egyébként a feladat a nyomtatás után automatikusan törlődik.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **FELADAT LEKÉRÉSE** elemet.
3. Válassza a **FELHASZNÁLÓ NEVE** elemet.
4. Válassza a **FELADAT NEVE** elemet.
5. Válassza a **TÖRLÉS: X** elemet.
6. A számbillentyűzettel adja meg a PIN-kódot, és válassza az **OK** gombot.

Nyomtatási feladat megőrzése

Nyomtatási feladatokat tölthet le a többfunkciós készülékre anélkül, hogy kinyomtatná őket. Ezek a feladatok a későbbiekben a többfunkciós készülék vezérlőpultja segítségével bármikor kinyomtathatók. A merevlemezre tölthető például egy személyes űrlap, naptár vagy könyvelési nyomtatvány, amelyekhez így más felhasználók is hozzáférhetnek, és kinyomtathatják azokat.

Ha tartósan meg szeretne őrizni egy feladatot, nyomtatásakor válassza ki az illesztőprogramban a **Tárolt feladat** lehetőséget.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **FELADAT LEKÉRÉSE** elemet.
3. Válassza a **FELHASZNÁLÓ NEVE** elemet.
4. Válassza a **FELADAT NEVE** elemet.
5. Válassza a **NYOMTATÁS** elemet.
6. A számbillentyűzettel adja meg a PIN-kódot, és válassza az **OK** gombot.
7. A számbillentyűzettel adja meg a példányszámot, és válassza az **OK** gombot.

Mopier mód

Engedélyezett Mopier mód esetén a többfunkciós készülék több leválogatott példányt készíthet egyetlen nyomtatási feladatból. A mopy-készítés (vagyis az eredeti több példányban való nyomtatása) fokozza a többfunkciós készülék teljesítményét, és csökkenti a hálózati forgalmat, mivel a feladatot csak egyszer kell elküldeni a készülékre, azután a készülék RAM-ja tárolja azt. A hátralévő példányokat legnagyobb lehetséges sebességével nyomtatja a készülék. A dokumentumok létrehozása, ellenőrzése, felügyelete és befejezése végrehajtható az asztalról, így kiküszöbölhető egy további lépés: a fénymásoló használata.

A memória kezelése

A többfunkciós készülékben legfeljebb 544 MB memória használható: 512 MB DDR a formázókártya 32 MB-os memóriája mellett. A memóriabővítés DDR-memória telepítésével lehetséges. A memória bővítésére két DDR-bővítőhely nyújt lehetőséget; mindkettő 128 vagy 256 MB RAM befogadására képes. További tudnivalók a memóriatelepítésről: [A memória és a nyomtatószerver-kártyák használata](#).



Megjegyzés Memóriaspecifikáció: A HP Color LaserJet 4730mfp series nyomtatók 128 és 256 MB RAM-ot támogató 200 érintkezős SODIMM memóriamodulokat használnak.

A többfunkciós készülék által használt MEt (Memory Enhancement Technology; memóriánövelő technológia) automatikusan tömöríti az oldalak adatait, így lehetővé teszi a többfunkciós készülék RAM-jának hatékonyabb kihasználását.

A többfunkciós készülék DDR SODIMM memóriát használ. A bővített adatkimenetű (EDO) DIMM-ek nem támogatottak.



Megjegyzés Ha bonyolult ábrák nyomtatásakor memóriaproblémák lépnek fel, memóriát szabadíthat fel letöltött fontok, stíluslapok és makrók törlésével a többfunkciós készülék memóriájából. A memóriaproblémák megoldásában az is segíthet, ha csökkenti a nyomtatási feladat bonyolultságát egy alkalmazásban.

A nyomtatóillesztő-program funkcióinak használata

Amikor egy szoftveralkalmazásból nyomtat, a termék számos funkciója elérhető a nyomtató-illesztőprogramból. A nyomtató-illesztőprogramból elérhető funkciókról a nyomtató-illesztőprogram súgójában olvashat bővebben. Ebben a részben az alábbi funkciókat ismertetjük:

- [Gyorsbeállítások létrehozása és használata](#)
- [Vízjelek létrehozása és használata](#)
- [Dokumentumok méretezése](#)
- [Egyedi papírméret beállítása a nyomtató-illesztőprogramban](#)
- [Más papír/borítók használata](#)
- [Üres kezdőlap nyomtatása](#)
- [Több oldal nyomtatása egy lapra](#)
- [Nyomtatás a papír mindkét oldalára](#)
- [A tűzési beállítások megadása](#)
- [A színbeállítások megadása](#)
- [A HP Digital Imaging Options párbeszédpanel használata](#)
- [A Szolgáltatások lap használata](#)



Megjegyzés A nyomtatóillesztő-programban és a szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a vezérlőpulton megadottakat. A szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogramban végrehajtott beállításokat.

Gyorsbeállítások létrehozása és használata

Gyorsbeállítások használatával mentheti az illesztőprogram aktuális beállításait későbbi felhasználásra. Gyorsbeállításaként mentheti például a laptájolás, a kétoldalas nyomtatás és papírforrás beállításait. A legtöbb nyomtató-illesztőprogram lapon elérhetők gyorsbeállítások. Legfeljebb 25 nyomtatási gyorsbeállítást menthet el.



Megjegyzés Előfordulhat, hogy a nyomtató-illesztőprogram 25 megadott gyorsbeállítást jelez, amikor 25-nél kevesebb látható. Előfordulhat, hogy néhány előre beállított gyorsbeállítás, amelyik nem a készülék beállításait tartalmazza, beleszámít a teljes mennyiségbe.

Gyorsbeállítás létrehozása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Adja meg a kívánt nyomtatási beállításokat.
3. A **Nyomtatási feladat gyorsbeállításai** mezőbe írja be a mentendő beállításcsoporthoz a nevet (például „Negyedéves jelentés” vagy „Projektállapot”).
4. Kattintson a **Mentés** gombra.

A gyorsbeállítások használata

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. A **Nyomatási feladat gyorsbeállításai** listán válassza ki a használni kívánt gyorsbeállítást.
3. Kattintson az **OK** gombra. A készülék ekkor a gyorsbeállításban mentett beállításoknak megfelelően fog nyomtatni.



Megjegyzés A nyomtatóillesztő-program alapértékeinek visszaállításához válassza az **Alapértelmezett nyomtatási beállítások** elemet a **Nyomatási feladat gyorsbeállításai** listán.

Vízjelek létrehozása és használata

A vízjel olyan felirat (például „Bizalmas”), amely a dokumentum minden egyes lapjának háttereként kerül kinyomtatásra.

Meglévő vízjel használata

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Az **Effektusok** lapon kattintson a **Vízjelek** listára.
3. Jelölje ki a használni kívánt vízjelet.
4. Ha azt szeretné, hogy a vízjel csak a dokumentum első oldalán jelenjen meg, adja meg a **Csak az első oldalon** beállítást.
5. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a kiválasztott vízjel nyomtatására.

A vízjel nyomtatásának kikapcsolásához válassza a **(nincs)** elemet a **Vízjelek** listán.

Dokumentumok méretezése

A méretezési beállításokkal a dokumentum mérete az alapméret kívánt százalékára változtatható. A dokumentumokat más méretű papírra is kinyomtathatja átméretezéssel vagy anélkül.

Dokumentum méretének csökkentése és növelése

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Az **Effektusok** lapon adja meg a százalékos értéket, amellyel a dokumentum méretét csökkenteni vagy növelni kívánja.

A csökkentés, illetve a növelés arányát a csúszkával is megadhatja.
3. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a dokumentumok megadott méretarányra történő csökkentésére vagy növelésére..

Dokumentumok nyomtatása más méretű papírra

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Az **Effektusok** lapon válassza a **Dokumentum nyomtatása a következőre** beállítást.
3. Válassza ki a nyomtatáshoz használni kívánt papírméretet.

4. Ha a dokumentumot a kívánt papírmérethez igazítás nélkül szeretné nyomtatni, ügyeljen arra, hogy a **Méretezés illesztés céljából** beállítás *ne legyen* bekapcsolva.
5. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel a készüléket beállította a dokumentum kívánt nyomtatására.

Egyedi papírméret beállítása a nyomtató-illesztőprogramban

Egyedi papírméret beállítása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. A **Papír** vagy a **Papír/Minőség** lapon kattintson az **Egyedi** elemre.
3. Az **Egyedi papírméret** ablakban írja be az egyedi papírméret nevét.
4. Adja meg a papír hosszúságát és szélességét. Ha túl kicsi vagy túl nagy méretet ad meg, az illesztőprogram automatikusan a lehetséges legnagyobb vagy legkisebb méretre helyesbíti a megadott értékeket.
5. Ha szükséges, kattintson a mértékegységet átváltó gombra (milliméter, illetve hüvelyk).
6. Kattintson a **Mentés** gombra.
7. Kattintson a **Bezárás** gombra. Ezzel a készüléket beállította a megadott egyedi méretű papír használatára. A beírt név megjelenik a papírméreteket listáján, így később is felhasználható lesz.

Más papír/borítók használata

Az alábbi útmutatás alapján nyomtathatja ki a dokumentumok első oldalát a többi oldalhoz használttól különböző papírra.

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. A **Papír** vagy a **Papír/Minőség** lapon adja meg a nyomtatási feladat első oldalához használandó papírt.
3. Kattintson a **Más papír/borítók használata** elemre.
4. A listán jelölje ki azokat az oldalakat vagy borítólapokat, amelyeket más papírra szeretne nyomtatni.
5. Első vagy hátsó borító nyomtatásához az **Üres vagy előnyomott borító hozzáadása** beállítást is meg kell adnia.
6. Adja meg a nyomtatási feladat többi oldalához használandó papírtípust vagy papírforrást. Ezzel a készüléket beállította a megadott papír használatára.



Megjegyzés A papírméretnek azonosnak kell lennie a nyomtatási feladat összes oldalánál.

Üres kezdőlap nyomtatása

Üres kezdőlap nyomtatása

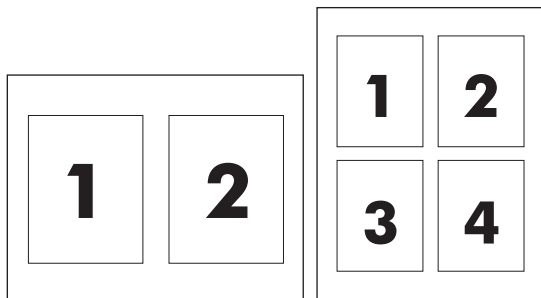
1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. A **Papír** vagy a **Papír/Minőség** lapon kattintson a **Más papír/borítók használata** elemre.

3. A listán kattintson az **Előlap** elemre.
4. Kattintson az **Üres vagy előnyomott borító hozzáadása** elemre.

Több oldal nyomtatása egy lapra

Egy lapra akár több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció elérhető egyes illesztőprogramokban, és költséghatékony módot biztosít a vázlatoldalak nyomtatásához.

Ha egy papírlapra egynél több oldalt szeretne nyomtatni, a nyomtató-illesztőprogramban keresse meg az elrendezésre vonatkozó vagy az oldalak laponként beállítását. (Ezt néha 2-szeres, 4-szeres vagy n-szeres nyomtatásnak is nevezik.)



Több oldal nyomtatása egy lapra

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Kattintson a **Kivitelezés** lapra.
3. A **Dokumentum beállításai** részben adja meg az egyes lapokra nyomtatandó oldalak számát (1, 2, 4, 6, 9 vagy 16).
4. Ha az oldalak száma 1-nél nagyobb, válassza ki a megfelelő **Oldalszegély nyomtatása** és **Oldalsorrend** beállítást.
 - Ha szegélyt is szeretne nyomtatni az oldalak köré, kattintson az **Oldalszegély nyomtatása** elemre.
 - Az **Oldalsorrend** elemre kattintva adja meg az oldalak sorrendjét és elrendezését a lapon.
5. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a megadott számú oldal nyomtatására egy lapon.

Nyomtatás a papír mindkét oldalára

Ha telepítve van duplex nyomtatási tartozék, automatikusan tud nyomtatni a lapok mindkét oldalára. Ha nincs telepítve duplex nyomtatási tartozék, kézi átfordítással tud nyomtatni a lapok mindkét oldalára, úgy, hogy a papírt még egyszer betölti a készülékbe.



Megjegyzés Az nyomtató-illesztőprogramban a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi átfordítással)** lehetőség csak akkor elérhető, ha nincs telepítve duplex nyomtatási tartozék a készülékbe, vagy ha a duplex nyomtatási tartozék nem támogatja az aktuálisan használt nyomtatási médiatípust.

Nyomtatás a lapok mindkét oldalára a duplex nyomtatási tartozék használatával

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt a tálcák egyikébe. Speciális, például fejléces papírt a következőképpen tölthet be:
 - Az 1. tálcába nyomtatandó oldalával felfelé, a lap aljával előre töltse be a fejléces papírt.
 - A többi tálcába a nyomtatandó oldalával lefelé és a lap felső szélével a tálca hátsó része felé helyezheti be a fejléces lapokat.



VIGYÁZAT Ne helyezzen be 105 g/m² súlyúnál nehezebb papírt. Ellenkező esetben papírelakadás léphet fel a nyomtatóban.

2. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
3. Windows rendszerben a **Kivitelezés** lapon válassza a **Nyomtatás mindkét oldalra** beállítást.
4. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel a készülék készen áll, hogy a papírlap mindkét oldalára nyomtasson.

Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt a tálcák egyikébe. Speciális, például fejléces papírt a következőképpen tölthet be:
 - Az 1. tálcába nyomtatandó oldalával felfelé, a lap aljával előre töltse be a fejléces papírt.
 - A többi tálcába a nyomtatandó oldalával lefelé és a lap felső szélével a tálca hátsó része felé helyezheti be a fejléces lapokat.

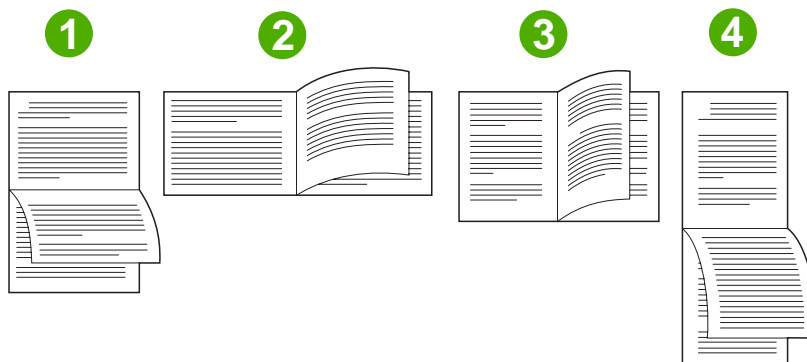


VIGYÁZAT Ne helyezzen be 105 g/m² súlyúnál nehezebb papírt. A túl vastag papír elakadást okozhat.

2. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
3. A **Kivitelezés** lapon válassza a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi átfordítással)** beállítást.
4. Kattintson az **OK** gombra.
5. Küldje el a nyomtatási feladatot a készülékre.
6. Menjen oda a készülékhez. Távolítsa el az 1. tálcában lévő üres papírt. Helyezze be a nyomtatott köteget a nyomtatott oldalával felfelé, a lap aljával a készülék felé. A második oldalt az 1. tálcából kell nyomtatni. Mielőtt visszahelyezné a nyomtatott köteget a második oldalak nyomtatásához megjelenik egy előugró ablak; kövesse az ezen olvasható utasításokat.
7. Előfordulhat, hogy a vezérlőpult kijelzőjén üzenet jelenik meg, amely arra kéri, hogy a folytatáshoz nyomjon meg egy gombot.

Elrendezési beállítások kétoldalas nyomtatáshoz

A kétoldalas nyomtatáshoz kiválasztható négy lehetséges elrendezés az ábrán látható. Az 1. és 4. lehetőség kiválasztásához, jelölje ki a **Lapozás felfelé** opciót a nyomtató-illesztőprogramban.



1. Hosszú élű fekvő	Ez az elrendezés általában könyveléshez, adatlapokhoz és sokhasábos nyomtatáshoz használatos. Minden második nyomtatott kép fejjel lefelé van tájolva. A szembenéző oldalakat folyamatosan, fentről lefelé kell olvasni.
2. Rövid élű fekvő	A nyomtatott lapokon mindig a jobb oldal lesz felfelé. A szembenéző oldalak közül először a bal, majd a jobb olvasandó felülről lefelé.
3. Hosszú élű álló	Ez az alapértelmezett, és egyben a leggyakrabban használt elrendezés. A nyomtatott lapon mindig a jobb oldal lesz felfelé. A szembenéző oldalak közül először az első, majd a második olvasandó felülről lefelé.
4. Rövid élű álló	Ez az elrendezés rendszerint jegyzetömbként használatos. Minden második nyomtatott kép fejjel lefelé van tájolva. A szembenéző oldalakat folyamatosan, fentről lefelé kell olvasni.

A tűzési beállítások megadása

A nyomtató-illesztőprogramban állíthatja be, hogy kívánja-e összetűzni a nyomtatási feladatokat.

A tűzési beállítások megadása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogram tulajdonságait, és jelenítse meg a **Konfigurálás** lapot. (A **Konfigurálás** lap más programokból nem érhető el.)



Megjegyzés A nyomtató-illesztőprogram tulajdonságainak megnyitásához szükséges művelet a használt operációs rendszertől függően változhat. Tudnivalók a nyomtató-illesztőprogram tulajdonságainak megnyitásáról az egyes operációs rendszerekben: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#). Tekintse át a „Konfigurációs beállítások módosítása” oszlopban található útmutatást.

2. A kiegészítő kimeneti eszközök beállításait tartalmazó részen válassza a tűző/lerakó egységet, majd kattintson az **OK** gombra.
3. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
4. Jelenítse meg a **Kimenet** lapot.

5. A **Tűzés** mezőben válassza a ki a nyomtatási feladathoz használni kívánt tűzési beállítást.
6. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a megadott tűzési beállítás használatára.

A színbeállítások megadása

A **Szín** lap beállításai azt adják meg, hogyan történjen a színek megjelenítése és nyomtatása a programokból. A választható színbeállítások: **Automatikus** vagy **Kézi**. További tudnivalók: [A nyomtató színkezelési beállításai Windows számítógépeken](#).

- Válassza az **Automatikus** beállítást a dokumentum egyes elemeihez (például szöveg, grafikák és fényképek) használt szín és féltónus optimalizálásához. Az **Automatikus** beállítás speciális színbeállításokat nyújt azon alkalmazások és operációs rendszerek esetében, amelyek támogatják a színkezelő rendszereket. Ez a javasolt beállítás minden színes dokumentumhoz.
- Válassza a **Kézi** beállítást, ha kézzel kívánja megadni a szín- és féltónus módokat a szöveghez, grafikákhoz és fényképekhez. Ha PCL illesztőprogramot használ, az RGB adatokat állíthatja be. Ha PS illesztőprogramot használ, az RGB és a CMYK adatokat állíthatja be.

A színbeállítások megadása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Válassza a **Szín** lapot.
3. A **Színbeállítások** területen válassza ki a használni kívánt lehetőséget.
4. Ha a **Kézi** lehetőséget választja, kattintson a **Beállítások** elemre a **Színbeállítások** párbeszédpanel megnyitásához. Adja meg a szöveg, grafikák és fényképek egyedi beállításait. Az általános nyomtatási beállításokat is módosíthatja. Kattintson az **OK** gombra.
5. A **Színsémák** területen válassza ki a használni kívánt **RGB szín** lehetőséget.
6. Kattintson az **OK** gombra. Ezzel beállította a készüléket a megadott színbeállítás használatára.

A HP Digital Imaging Options párbeszédpanel használata

A **HP Digital Imaging Options** segítségével egyszerűen készíthet jobb fényképeket és képeket.



Megjegyzés A **HP Digital Imaging Options** Windows 2000, Windows XP, és Windows Server 2003 esetén áll rendelkezésre.

Az alábbi opciók elérhetők a **HP Digital Imaging Options** párbeszédpanelen:

- **Kontrasztjavítás:** A színek és a kontraszt automatikus javítása elmosódott fényképek esetében. Kattintson az **Automatikus** lehetőségre, hogy a nyomtatási szoftver intelligens módon feljavíthassa a fényképet, csak azokra a területekre összpontosítva, amelyek javításra szorulnak.
- **Digitális villanófény:** Fényerő állítása a fényképek sötét részein a részletek kiemelése érdekében. Kattintson az **Automatikus** lehetőségre, hogy a nyomtatási szoftver automatikusan kiegyensúlyozhassa a világos és sötét területeket.
- **SmartFocus:** Javítja a képminőséget és tisztaságot alacsony felbontású képeken, például az Internetről letöltött képeken. Kattintson a **Be** lehetőségre, hogy a nyomtatási szoftver automatikusan élesítse a kép részleteit.

- **Élesség:** A képelesség beállítása a kívánt szintre Kattintson az **Automatikus** lehetőségre, hogy a nyomtatási szoftver automatikusan beállíthassa a kép élesítésének szintjét.
- **Simítás:** Kép lágyítása. Kattintson az **Automatikus** lehetőségre, hogy a nyomtatási szoftver automatikusan beállíthassa a kép simításának szintjét.

A HP Digital Imaging Options párbeszédpanel megnyitása

1. Nyissa meg a **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelét.
2. Kattintson a **Papír/Minőség** fülre, majd kattintson a **HP Digital Imaging** gombra.



Megjegyzés Ha telepítve van a HP Image Zone szoftver, azt használhatja digitális fényképek szerkesztésére és további javítására.

A Szolgáltatások lap használata



Megjegyzés A **Szolgáltatások** lap Windows XP rendszeren érhető el.

Ha a készülék hálózatra van csatlakoztatva, a **Szolgáltatások** lap segítségével termék- és kellékállapot információkhoz juthat. A HP beágyazott webkiszolgáló **Készülékállapot** lapjának megnyitásához kattintson a **Készülék- és kellékállapot ikonra**. Ez a lap mutatja a készülék aktuális állapotát, az egyes kellékek még hátralévő élettartamát, valamint a kellékek rendelésével kapcsolatos információkat.

A Macintosh nyomtatóillesztő-program funkcióinak használata

Amikor egy szoftveralkalmazásból nyomtat, a nyomtató számos funkciója elérhető a nyomtató-illesztőprogramból. A nyomtató-illesztőprogramból elérhető funkciókról a nyomtató-illesztőprogram súgójában olvashat bővebben. Ebben a részben az alábbi funkciókat ismertetjük:

- [Előzetes beállítások létrehozása és használata Mac OS X esetén](#)
- [Borítólap nyomtatása](#)
- [Több oldal nyomtatása egy lapra](#)
- [Nyomtatás a papír mindkét oldalára](#)
- [A színbeállítások megadása](#)



Megjegyzés A nyomtatóillesztő-programban és a szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a vezérlőpulton megadottakat. A szoftveralkalmazásban megadott beállítások általában hatálytalanítják a nyomtató-illesztőprogramban végrehajtott beállításokat.

Előzetes beállítások létrehozása és használata Mac OS X esetén

Előzetes beállítások használatával mentheti az illesztőprogram aktuális beállításait későbbi felhasználásra. Előzetes beállításaként mentheti például a laptájolást, a kétoldalas nyomtatást és papírtípus beállításokat.

Előzetes beállítás létrehozása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Adja meg a kívánt nyomtatási beállításokat.
3. A **Presets** (Előzetes beállítások) mezőben kattintson a **Save As...** (Mentsd mint) elemre és írja be az előzetes beállítás nevét (például „Negyedéves jelentés” vagy „Projektállapot”).
4. Kattintson az **OK** (Jó) gombra.

Előzetes beállítások használata

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. A **Presets** (Előzetes beállítások) menüben válassza ki a kívánt előzetes beállítást.



Megjegyzés A nyomtató alapértelmezett beállításainak visszaállításához válassza a **Standard** (Szokásos) elemet a **Presets** (Előzetes beállítások) felbukkanó menüben.

Borítólap nyomtatása

Lehetőség van külön borítólap nyomtatására olyan dokumentumokhoz, amelyek tartalmazznak valamilyen üzenetet (mint például „Bizalmas”).

Borítólapp nyomtatása

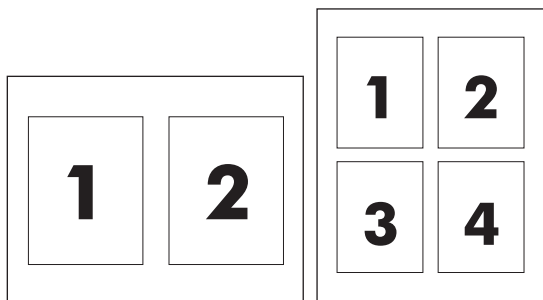
1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. A **Cover Page** (Borítólapp) vagy **Paper/Quality** (Papír/Minőség) felbukkanó menüben válassza ki, hogy a borítólapp nyomtatása **Before Document** (A dokumentum előtt) vagy **After Document** (A dokumentum után) történjen.
3. Ha Mac OS X rendszert használ, a **Cover Page Type** (Borítólapp típus) felbukkanó menüben válassza ki a borítólappra nyomtatni kívánt üzenetet.



Megjegyzés Üres borítólapp nyomtatásához válassza a **Standard** (Szokásos) lehetőséget a **Cover Page Type** (Borítólapp típus) alatt.

Több oldal nyomtatása egy lapra

Egy lapra akár több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció költséghatékony módot biztosít a vázlatoldalak nyomtatásához.



Több oldal nyomtatása egy lapra

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Kattintson a **Layout** (Elrendezés) felbukkanó menüre.
3. A **Pages per Sheet** (Oldalak száma laponként) rész mellett adja meg az egyes lapokra nyomtatandó oldalak számát (1, 2, 4, 6, 9 vagy 16).
4. Ha az oldalak száma nagyobb 1-nél, a **Layout Direction** (Elrendezés iránya) rész mellett adja meg az oldalak sorrendjét és elrendezését a lapon.
5. A **Borders** (Szegélyek) rész mellett adja meg a lapon az egyes oldalak köré nyomtatandó szegély típusát.

Nyomtatás a papír mindkét oldalára

Ha telepítve van duplex nyomtatási tartozék, automatikusan tud nyomtatni a lapok mindkét oldalára. Ha nincs telepítve duplex nyomtatási tartozék, kézi átfordítással tud nyomtatni a lapok mindkét oldalára, úgy, hogy a papírt még egyszer betölti a nyomtatóba.

Nyomtatás a lapok mindkét oldalára a duplex nyomtatási tartozék használatával

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt a tálcák egyikébe. Speciális, például fejléces papírt a következőképpen tölthet be:
 - Az 1. tálca esetén a fejléces papírt a nyomtatandó oldalával felfelé és az alsó élével a nyomtató felé helyezze a tálcára.
 - A többi tálcába a nyomtatandó oldalával lefelé és a lap felső szélével a tálca hátsó része felé helyezheti be a fejléces lapokat.



VIGYÁZAT Ne helyezzen be 105 g/m² súlyúnál nehezebb papírt. A túl vastag papír elakadást okozhat.

2. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
3. Nyissa meg a **Layout** (Elrendezés) felbukkanó menüt.
4. A **Two Sided Printing** (Kétoldalas nyomtatása) rész mellett válassza a **Long-Edge Binding** (Kötés a hosszú él mentén) vagy **Short-Edge Binding** (Kötés a rövid él mentén) lehetőséget.
5. Kattintson a **Print** (Nyomtass) elemre.

Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt a tálcák egyikébe. Speciális, például fejléces papírt a következőképpen tölthet be:
 - Az 1. tálca esetén a fejléces papírt a nyomtatandó oldalával felfelé, és az alsó élével a nyomtató felé helyezze a tálcára.
 - A többi tálcába a nyomtatandó oldalával lefelé és a lap felső szélével a tálca hátsó része felé helyezheti be a fejléces lapokat.



VIGYÁZAT Ne helyezzen be 105 g/m² súlyúnál nehezebb papírt. A túl vastag papír elakadást okozhat.

2. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
3. A **Finishing** (Kivitelezés) felbukkanó menüben válassza a **Manual Duplex** (Kézi kétoldalas nyomtatás) elemet.



Megjegyzés Ha a **Manual Duplex** (Kézi kétoldalas nyomtatás) opció ki van kapcsolva, válassza a **Manually Print on 2nd Side** (Nyomtatás a második oldalra kézi átfordítással) elemet.

4. Kattintson a **Print** (Nyomtass) elemre.
5. Menjen oda a nyomtatóhoz. Távolítsa el az 1. tálcában lévő üres papírt. Helyezze be a nyomtatott köteget a nyomtatott oldalával felfelé, a lap aljával a nyomtató felé. A második oldalt az 1. tálcából kell nyomtatni. Mielőtt visszahelyezné a nyomtatott köteget a második oldalak nyomtatásához, megjelenik egy felbukkanó ablak; kövesse az ezen olvasható utasításokat.
6. Ha a vezérlőpult kijelzőjén üzenet jelenik meg, a folytatáshoz nyomjon meg egy gombot a vezérlőpulton.

A színbeállítások megadása

A **Color Options** (Színlehetőségek) felbukkanó menü beállításai azt adják meg, hogyan történjen a színek megjelenítése és nyomtatása az alkalmazásokból.



Megjegyzés További tudnivalók a színlehetőségek használatáról: [A nyomtató színkezelési beállításai Macintosh számítógépeken](#).

A színlehetőségek megadása

1. Nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot (lásd: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)).
2. Nyissa meg a **Color Options** (Színlehetőségek) felbukkanó menüt.
3. Ha Mac OS X rendszert használ, kattintson a **Show Advanced Options** (Mutasd a speciális lehetőségek) elemre.
4. Adja meg kézzel a szöveg, grafikák és fényképek egyedi beállításait.

5 Másolás

Ez a többfunkciós készülék önállóan, számítógéptől független másolóként is működtethető. A másoláshoz nem szükséges a nyomtatórendszer-szoftvert telepíteni a számítógépre, illetve bekapcsolt számítógép sem kell ahhoz, hogy másoljon. A másolási beállításokat a kezelőpanelről módosíthatja. Az ADF vagy a lapolvasóüveg segítségével is készíthet másolatokat. A többfunkciós készülék egyidejűleg képes másolni, nyomtatni és digitális küldési feladatokat kezelni.

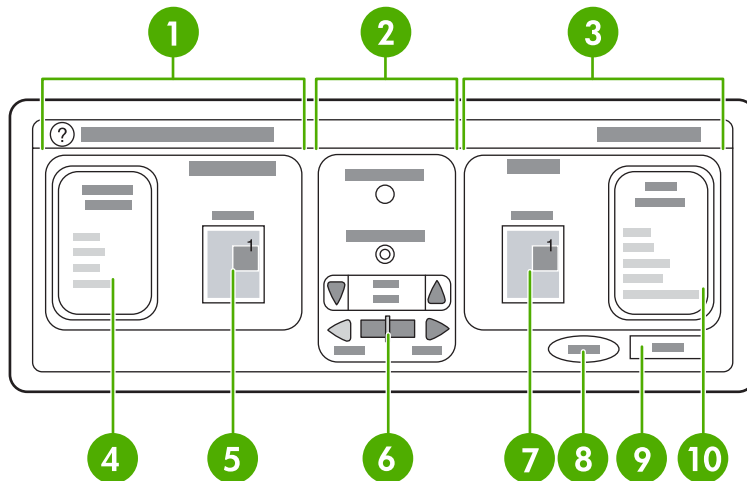
Ez a fejezet a másolatok készítését és a másolási beállítások módosítását mutatja be, beleértve az alábbi témaköröket is:

- [Navigálás a másolási képernyőn](#)
- [Alapvető másolási utasítások](#)
- [Másolási beállítások módosítása az aktuális feladathoz](#)
- [Többféle méretű eredeti másolása](#)
- [Tárolt másolási feladat létrehozása](#)

Javasoljuk, hogy tekintse át a kezelőpanelre vonatkozó alapvető tudnivalókat, mielőtt használatba venné a többfunkciós készülék másolási funkcióit. További tudnivalók: [A kezelőpanel használata](#).

Navigálás a másolási képernyőn

Az érintőképernyő segítségével végigbongészheti a kezelőpanel nyújtotta funkciókat és lehetőségeket.



1	Eredeti rész
2	Képmódosítási rész
3	Másolási rész
4	Eredeti leírása gomb
5	Eredeti oldalméret ikon
6	Kontrasztmódosítás
7	Másolat előnézete ikon
8	Indítás gomb
9	Vissza gomb
10	Másolási beállítások gomb

A felhasználói beavatkozást igénylő üzenetek egy felbukkanó párbeszédpanelen jelennek meg, mely az üzenet törléséig lehetetlenné teszi a szokásos képernyőműveleteket.

Cancel (Törlés) gomb

Minden alsóbb szinten megjelenő képernyő (a kezdőképernyő után megjelenő képernyő) rendelkezik egy **Mégse** gombbal. A **Mégse** gomb megérintésével minden aktuálisan végrehajtott módosítást visszavonhat, és visszaléphet az előző képernyőre.

OK gomb

Minden alsóbb szinten megjelenő képernyő rendelkezik egy **OK** gombbal. Az **OK** gomb megérintésével minden aktuálisan végrehajtott módosítást menthet, és továbbléphet a következő képernyőre.

Alapvető másolási utasítások

Ez a rész a másolásra vonatkozó alapvető tudnivalókat ismerteti.

Másolás az alapértelmezett beállítások használatával

A másolás alapértelmezett beállításai a következők:

- Példányszám: Egy
- Méret: Letter/A4 méretű eredeti és Letter/A4 méretű másolat
- Oldaltájolás: Álló
- Oldalak száma: Egyoldalas nyomtatás
- Oldal tartalma: Vegyes (szöveg és grafika vegyesen)
- Feladat mód: Kikapcsolva
- Vastag papír: Kikapcsolva
- Fekete másolatok

Másolás az alapértelmezett beállítások használatával

1. Helyezze a dokumentumot másolni kívánt oldalával lefelé a lapolvasó üvegére vagy az automatikus dokumentumadagolóba.
2. Nyomja meg az **Indítás** gombot.

Másolás a felhasználó által megadott beállítások alapján

A másolatok beállításainak megváltoztatásához hajtsa végre az alábbi műveleteket.

Másolás nem az alapértelmezett beállítások használatával

1. Helyezze az eredeti dokumentumot másolni kívánt oldalával lefelé a lapolvasó üvegére vagy másolandó oldallal felfelé az ADF-be.

A grafikus kijelző érintőképernyőjén:

2. Válassza a **MÁSOLAT** lehetőséget.
3. Érintse meg az **Eredeti leírása** sort a beállítások megjelenítéséhez. Az **ALAP** és a **Speciális...** beállítások közül választhat.
4. Érintse meg az **ALAP** menüben található azon tételeket, amelyek a leginkább jellemzőek az eredetire. Az alábbi opciók érhetők el:
 - **Méret:** Válassza ki az eredeti papírméretét.
 - **TÁJOLÁS:** Válassza a **ÁLLÓ** vagy a **FEKVŐ** elemet. Álló tájolás esetén az eredeti dokumentum teteje a lap rövid éléhez kerül. Fekvő tájolás esetén az eredeti dokumentum teteje a lap hosszú éléhez kerül.

- **OLDALAK SZÁMA:** Válasszon az **1** vagy **2** közül.
 - **OLDAL TARTALMA:** Válassza a **SZÖVEG**, **KEVERT**, a **FOTÓ** vagy a **FÉNYES FOTÓ** elemet.
5. A **Feladat mód** beállítás módosításához váltson a **Speciális...** panellapra. Ha több beolvasást szeretne egy feladatba foglalni, válassza a **BE** elemet. További tudnivalók [A Feladat mód használata](#) címen találhatók.
6. Miután végrehajtotta a kívánt módosításokat, válassza az **OK** gombot.



Megjegyzés A grafikus kijelző **EREDETI** részében látható oldalikon most az eredeti dokumentum nézeti képét mutatja.

7. Hajtson végre minden szükséges kontraszt- és kicsinyítési vagy nagyítási módosítást a grafikus kijelző képmódosítási részében található **KONTRASZT BEÁLLÍTÁSA** sáv és a **Kicsinyítés / Nagyítás** gomb segítségével.
8. Érintse meg a **MÁSOLAT** sort a beállítások megjelenítéséhez. Az **ALAP** és a **Speciális...** beállítások közül választhat.
9. **MÉRET ÉS TÍPUS:** Válassza az **AUTOM.** elemet (a papírméret az eredeti példányával megegyező lesz), vagy a kívánt másolási méretet. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő papírméretet töltötte a tálcába.

OLDALAK SZÁMA: Válassza az **1 OLD.** vagy a **2 OLD.** elemet.

VAGY

HÁTOLDAL ELRENDEZÉSE: Válassza a **NORMÁL** vagy a **FORDÍTÁS** elemet (ha a **2 OLD.** beállítás van érvényben).

VAGY

OLDALAK LAPONKÉNT: Válasszon az **1**, a **2**, a **4** vagy a **FÜZET** elem közül.

VAGY

Ha laponként **4** oldalt választ, a „Z” vagy „N” rendezés az oldaltájolásnak megfelelően alakul, és megjelenik a minden kisebb oldal köré választható keret opciója.

VAGY

SZEGÉLY: Válassza a **SZEGÉLY** vagy a **NINCS SZEG.** elemet. Ez a tétel csak akkor érhető el, ha több oldalt nyomtat egy lapra.

VAGY

Tűzés:: A tűzési opciók a kimeneti eszköztől és a választott papírmérettől függően változóak.

10. Ha szükséges, érintse meg a **Speciális...** sort. Bizonyos opciók az alábbi tételeket tartalmazzák:
- **RENDEZÉS:** Válassza a **LEVÁLOG.** vagy a **LEVÁLOG. NÉLKÜL** elemet.
 - **Kimeneti tálcá:** Válassza ki a megfelelő tálcát.
 - **Feladattárolás:** Válassza a **BE** beállítást, hogy jelezze, ha a másolatot nyomtatás helyett a többfunkciós készüléken szeretné tárolni. A feladat normál másolásához válassza a **KI** elemet. További tudnivalók: [Tárolt másolási feladat létrehozása.](#)

- **MIN.JAVÍTÁS:** Válassza az **ÉLESSÉG** vagy a **HÁTTÉR ELTÁVOLÍTÁSA** elemet.
- **MÉRETEZÉS ILLESZTÉS CÉLJÁBÓL:** Válassza a **BE** beállítást, ha a másolat méretét automatikusan a készülékbe töltött papír méretéhez szeretné igazítani.



Megjegyzés A grafikus kijelző **MÁSOLAT** részében látható oldalikon most a másolat nézeti képét mutatja.

11. Miután végrehajtotta a kívánt módosításokat, válassza az **OK** gombot.
12. Használja a számbillentyűzetet a példányszám megadásához, majd nyomja meg az **Indítás** gombot.

Másolás a lapolvasó üvegének használatával

A lapolvasó üvegének használatával kicsi, könnyű (60 g/m² súlynál könnyebb), vagy nem szabványos méretű dokumentumokat (nyugtákat, újságkivágásokat, fotókat stb.) vagy régi fényképeket, papírokat másolhat.

1. Helyezze a dokumentumot másolni kívánt oldalával lefelé az üvegre.
2. Hajtsa végre a kívánt módosításokat, és ha szükséges, válasszon a másolási beállítások közül.
3. Ha egyszerre csak egy másolatot készít, nyomja meg az **Indítás** gombot. Ha több másolatot készít, a számbillentyűzet segítségével adja meg a példányszámot (legfeljebb 999), majd nyomja meg az **Indítás** gombot. Ha egynél több oldalt másol az üveg segítségével, a többoldalas másolatok készítésével kapcsolatban lásd: [A Feladat mód használata](#).

Másolás az ADF segítségével

Az ADF segítségével akár 999 másolat is készíthető egy legfeljebb 50 oldalas dokumentumról (az oldalak vastagságától függően).

1. Helyezze a dokumentumot másolni kívánt felével lefelé az ADF-be.
2. Hajtsa végre a kívánt képi módosításokat, és válasszon a másolási beállítások közül.
3. Ha egyszerre csak egy másolatot készít, nyomja meg az **Indítás** gombot. Ha több másolatot készít, a számbillentyűzet segítségével adja meg a példányszámot, majd nyomja meg az **Indítás** gombot.

Az ADF megkülönbözteti a Letter és Legal méretű eredeti dokumentumokat. Ha a másolni kívánt dokumentum vegyes méretű, válassza a **Vegyes LTR/LGL** értéket az **Eredeti leírása** beállításnál. A másolás lassabb, ha ezt a funkciót használja.

A Feladat mód használata

Használja a Feladat módot, ha több beolvasott oldalból kíván egy másolási feladatot összeállítani. Ehhez használhatja az ADF-et vagy az üveget is. Az első lapolvasásnál használt beállítások vonatkoznak az összes azt követő beállításra is.

1. Válassza a **MÁSOLAT** lehetőséget.
2. Válassza az **Eredeti leírása** lehetőséget.
3. Válassza a **Speciális...** lehetőséget.
4. A **FELADAT MÓD** jelölőnégyzetben válassza a **BE** elemet.

5. Adja meg a kívánt kimeneti beállítást.
6. A kezelőpanel minden beolvasott oldal után kéri a következő lapokat.
7. Ha a feladat egynél több oldalt tartalmaz, töltsse be a következő oldalt, majd nyomja meg az **Indítás** gombot.
8. Ha a feladat nem tartalmaz további oldalakat, érintse meg a **Kész** gombot a nyomtatáshoz.



Megjegyzés Ha Feladat módban a dokumentum első oldalát az ADF segítségével olvassa be, akkor a további oldalakat is az ADF-en keresztül kell beolvasnia. Ha Feladat módban a dokumentum első oldalát a lapolvasó üvegéről olvassa be, akkor a további oldalakat is a síkágys lapolvasó üvegéről kell beolvasnia.

Másolási beállítások módosítása az aktuális feladathoz

A másolatokat a kontraszt módosításával, a méret kicsinyítésével vagy nagyításával, vagy a minőség javításával módosíthatja.

A másolat kontrasztjának beállítása

A kontraszt a **FÉNYERŐSSÉG BEÁLLÍTÁSA** sávon található nyilak segítségével módosítható. A csúszkát a sáv világosabb vagy sötétebb része felé mozgathatja.

Másolatok kicsinyítése vagy nagyítása

A többfunkciós készülék automatikus átméretező funkcióval is rendelkezik. Ha az eredeti papírmérete eltér a másolat papírméretétől, a többfunkciós készülék automatikusan felismeri a két méret közötti különbséget. Az eredeti beolvasott képét automatikusan a másolat papírméretéhez igazítja. Az automatikus méretezést a kicsinyítési és nagyítási funkcióval bírálhatja felül.

A többfunkciós készülék akár az eredeti 25%-áig is képes lekicsinyíteni a másolatokat, illetve legfeljebb 400%-áig képes nagyítani azokat (ADF használata esetén 200%-ra).

Másolatok kicsinyítéséhez vagy nagyításához érintse meg a **Kicsinyítés / Nagyítás** gombon található nyilakat, míg el nem éri a kívánt méretet. A **Kicsinyítés / Nagyítás** gomb közepén található mező a méretezési százalékkal jelzi a kicsinyítés vagy nagyítás mértékét. Megérinthei a **100%** opciót is, ekkor a billentyűzet segítségével adhatja meg a kívánt számértéket. Érintse meg az **OK** gombot a módosítások mentéséhez.

Háttéreltávolítás

Ha színes papírra nyomtatott dokumentumot másol, illetve ha a kétoldalas nyomtatást választja, a másolat minőségét javíthatja azzal, hogy eltávolítja a másolatról a háttér, mely esetleg csíkokat vagy homályos nyomatot eredményezne. Válassza a **Másolási beállítások** elemet, majd válassza a **Speciális...** panellapot. Innen érheti el a beépített **HÁTTÉR ELTÁVOLÍTÁSA** képernyőt. Módosítsa a háttér-eltávolítás mértékét a **HÁTTÉR ELTÁVOLÍTÁSA** szabályozóján található nyilak megérintésével. A csúszkát a **HÁTTÉR ELTÁVOLÍTÁSA** sáv világosabb vagy sötétebb része felé mozgathatja.

Élesség

Az **ÉLESSÉG** megadja azt az élességet, amelyet a lapolvasó használ, amikor a többfunkciós készülék beolvassa az eredetit. Válassza a **Másolási beállítások** elemet, majd válassza a **Speciális...** panellapot. Innen érheti el az **ÉLESSÉG** képernyőt. Az élesség állításával javítható az eredeti széleinek minősége, így a halvány vagy finom szemcsésségű szöveg és grafika élesebben jelenik meg a nyomaton. Módosítsa az élesség mértékét az **ÉLESSÉG** szabályozóján található nyilak megérintésével.

Többféle méretű eredeti másolása

Ha az eredeti dokumentum vegyes méretű eredetiket tartalmaz, pl. Letter méretű dokumentumot több Legal méretű diagrammal, a következő két hivatkozásnál találhat további információkat: [Másolás almenü](#) [Másolás az ADF segítségével](#).

Tárolt másolási feladat létrehozása

A feladattárolás funkció bekapcsolásával elérheti, hogy a készülék merevlemezen tárolja a másolási feladatot arra az esetre, ha később a felhasználó ki akarja nyomtatni. Az alábbi adatokat kell megadnia egy tárolt feladat létrehozásához:

1. Válassza a **Másolási beállítások** lehetőséget.
2. Válassza ki az alapvető másolási beállításokat (lásd: [Másolás a felhasználó által megadott beállítások alapján](#)).
3. Érintse meg a **Speciális...** fület.
4. A **Feladattárolás** mezőben válassza a **BE** elemet. Megjelenik egy felbukkanó ablak, amelyben a készülék a **FELHASZNÁLÓ NEVE** és a **FELADAT NEVE** megadását kéri. A **Hitelesítés szükséges** sor választása esetén személyes azonosítót (PIN-kódot) kell megadnia. A PIN megadásához érintse meg a **Hitelesítés szükséges** felirat mellett található mezőt. A **FELHASZNÁLÓ NEVE** és a **FELADAT NEVE** elem kijelölésekor megjelenik a billentyűzet. A PIN egy négyjegyű kód, melyet a számbillentyűzeten adhat meg.
5. Írja be a Felhasználónév adatot.
6. Írja be a Feladatnév adatot.
7. Írja be a PIN-kódot, ha szükséges.
8. Válassza az **OK** lehetőséget.
9. Nyomja meg az **Indítás** gombot.

A tárolt feladatok nyomtatásával kapcsolatban lásd: [Megőrzött feladatok nyomtatása](#).

6 Lapolvasás és továbbítás e-mailbe

A többfunkciós készülék színes beolvasási és digitális küldési lehetőségeket kínál. A kezelőpanel segítségével fekete-fehér vagy színes dokumentumokat olvashat be, és e-mail mellékletként e-mail címekre küldheti azokat. A digitális küldés használatához helyi hálózathoz (LAN) kell csatlakoztatni a készüléket. A készülék közvetlenül csatlakozik a helyi hálózatra.

Ez a fejezet a lapolvasással és küldéssel együttesen foglalkozik, mert e két funkció szorosan kapcsolódik egymáshoz. Ez a fejezet az alábbi témaköröket ismerteti:

- [Mi az az SMTP?](#)
- [Mi az az LDAP?](#)
- [E-mail beállítások](#)
- [Navigálás az e-mail képernyőn](#)
- [E-mail alapl műveletek](#)
- [A címjegyzék használata](#)
- [További e-mail funkciók](#)

Mi az az SMTP?

Az egyszerű levéltviteli protokoll (Simple mail transfer protocol, SMTP) a leveleket küldő és fogadó programok működését összehangoló szabályrendszer. Ahhoz hogy a készülék e-mailben küldhessen dokumentumokat, érvényes SMTP IP-címmel rendelkező helyi hálózatra csatlakoztatva kell üzemeltetni. Az SMTP-szervernek kapcsolódnia kell az internethez.

Ha helyi (LAN) kapcsolatot használ, forduljon a rendszergazdához, és kérjen IP-címet az SMTP-szerver számára. Ha DSL kapcsolatot használ, lépjen kapcsolatba az internetszolgáltatóval, és igényeljen IP-címet az SMTP-szerver számára.

Mi az az LDAP?

A könnyű címtár elérési protokoll (Lightweight Directory Access Protocol, LDAP) segítségével érhetőek el az információs adatbázisok. A készülék az LDAP használatakor e-mail címek globális listáját fésüli át. Amikor elkezd egy e-mail címet begépelni, életbe lép az LDAP automatikus kitöltés funkciója, amely megadja a begépelte karakterekkel kezdődő e-mail címek listáját. További karakterek beírásakor a megfelelő e-mail címek listája fokozatosan szűkül.

Bár a készülék támogatja az LDAP használatát, e-mailek küldéséhez a készüléknek nem szükséges kapcsolatban állnia LDAP-szerverrel.

E-mail beállítások

E-mailek küldése előtt a készüléket be kell állítani az elektronikus levelezésre. A készülék bizonyos automatikus konfigurációs tulajdonságai megfelelő IP-címeket próbálnak meghatározni az SMTP- és az LDAP-szerver számára. Az IP-címek manuálisan is megadhatók.



Megjegyzés Az alábbi utasítások a készülék kezelőpanelen történő konfigurálására vonatkoznak. Ezeket a műveleteket a beépített webszerveren keresztül végezheti el. További tudnivalók a [A beépített webszerver használata](#) címen található.

Automatikus e-mail konfiguráció

1. Érintse meg a többfunkciós készülék kezelőpanelén a **Menü** gombot.
2. Érintse meg az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** gombot, majd a **KÜLDÉS** gombot.
3. Érintse meg az **E-mail** gombot, majd a **Átjárók keresése** gombot. Ekkor a készülék megkísérli megtalálni az LDAP- és az SMTP-webszerver IP-címét a helyi hálózaton. Ha ez nem sikerül, az IP-cím nullák sorozataként jelenik meg a kezelőpanelen. Ebben az esetben adja meg manuálisan az IP-címeket.

Manuális e-mail konfiguráció

Kérjen érvényes IP-címeket a rendszergazdától az SMTP- és az LDAP-szerverek számára. Ezután ezzel a módszerrel adja meg manuálisan az IP-címeket.

SMTP- és LDAP- átjárók konfigurációja

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Válassza a **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **KÜLDÉS** lehetőséget.
4. Válassza a **E-mail** lehetőséget.
5. Válassza a **SMTP ÁTJÁRÓ** lehetőséget.
6. Írja be az SMTP-átjáró címét. Az átjáró címe legfeljebb 12, hármassával csoportosított számjegyből áll (például 123.123.123.123). Válassza a **OK** lehetőséget.
7. Görgessen a **LDAP ÁTJÁRÓ** lehetőséghez és érintse meg.
8. Írja be az LDAP-átjárót. Az SMTP- és LDAP- átjárók megadása után, tesztelje a konfigurációt a **KÜLDÉSI ÁTJÁRÓK TESZTELÉSE** öntesztelő funkcióval, majd küldjön saját magának egy e-mailt.

A „Küldési átjárók tesztelése” öntesztelő művelet használata

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Válassza a **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **KÜLDÉS** lehetőséget.

4. Válassza a **E-mail** lehetőséget.
5. Válassza a **KÜLDÉSI ÁTJÁRÓK TESZTELÉSE** lehetőséget. Ha a konfiguráció megfelelő, az **Átjárók rendben** üzenet jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén.

Ha az első teszt sikeres volt, küldjön önmagának egy e-mailt a digitális küldés funkcióval. Ha az e-mail fogadása rendben megtörténik, akkor sikeresen beállította a digitális küldési funkciót.

Ha nem kapta meg az e-mailt, az alábbi műveletekkel oldhatja meg a digitális küldési szoftverrel kapcsolatos problémákat:

- Ellenőrizze, hogy jól írta-e be az SMTP- és LDAP-átjárók címeit.
- Nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Ellenőrizze, hogy az LDAP- és az SMTP-átjárók címei pontosak-e.
- Győződjön meg a hálózat zavartalan működéséről. Küldjön egy e-mailt saját magának a számítógépről. Ha az e-mail rendben megérkezik, akkor a hálózat megfelelően működik. Ha nem érkezik meg az e-mail, lépjen kapcsolatba a rendszergazdával vagy az internetszolgáltatóval.
- Futtassa a DISCOVER.EXE fájlt. Ez a program az átjárók keresését kísérli meg. A fájl a HP webhelyéről tölthető le: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Átjárók keresése levelezőprogrammal

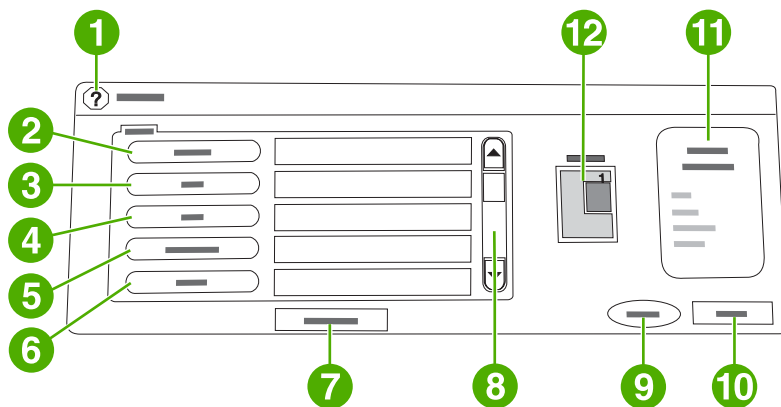
Mivel a legtöbb levelezőprogram levelek küldésére az SMTP protokollt, e-mail üzenetek kezelésére pedig az LDAP protokollt használja, az LDAP- és az SMTP-szerver gazdaneve jó eséllyel megtalálható a levelezőprogram beállításai közt. Számos esetben az SMTP- és LDAP-szerverek egy gazdanév alatt találhatók. Miután megtalálta a gazdanevet, annak IP-címét az alábbi művelettel keresheti meg.

1. A számítógépén nyissa meg a Parancssor elemet (más néven a MS-DOS parancssor elemet).
2. Írja be az `nslookup` parancsot, hagyjon ki egy szóközt, majd gépelje be a gazdanevet.
3. Nyomja meg az **Enter** billentyűt.

Miután megtalálta az SMTP- és LDAP-szerverek IP-címét, használja ezeket a digitális küldés konfigurációjához. Lásd: [Manuális e-mail konfiguráció](#).

Navigálás az e-mail képernyőn

Az érintőképernyő segítségével végigbongészheti az E-mail képernyő nyújtotta funkciókat és beállításokat.



1 Súlyó gomb

2 Feladó: mező

3 Címzett: mező

4 Másolatot kap: mező

5 Tárgy: mező

6 Titkos másolat: mező

7 Összes törl. gomb

8 Görgetőgomb

9 Indítás gomb

10 Vissza gomb

11 E-mail beállítások terület

12 Oldalkép előnézete

Súlyó gomb

A súlyó megjelenítéséhez érintse meg a ? (Súlyó) gombot, majd a **Mi ez?** vagy a **Hogyan lehet?** elemet. További tudnivalók [A súlyórendszer](#) címen találhatók.

Feladó: mező

E-mail címének megadásához érintse meg a **Feladó:** gombot. A rendszergazda beállíthatja a Feladó: mezőt úgy, hogy az más felhasználók által nem módosítható e-mail címet tartalmazzon.

Címzett:, Másolatot kap:, és Titkos másolat: mezők

Érintse meg ezeket a gombokat az e-mail címzettek megadásához. E-mail címzettek megadásához beírhatja az e-mail címeket az érintőképernyőn a címjegyzék segítségével. További tudnivalók [A címjegyzék használata](#) címen találhatók.

Összes törl. gomb

Az **Összes törl.** gomb megérintése minden szöveget és minden mező tartalmát törli.

A felhasználói beavatkozást igénylő üzenetek egy felbukkanó párbeszédpanelen jelennek meg, mely az üzenet törléséig lehetetlenné teszi a szokásos képernyőműveleteket.

E-mail alapl  veletek

Az MFP e-mail szolgáltatása az   l  bbi el  ny  ket nyújtja:

- Egyszerre küldhet dokumentumokat több e-mail címre, ezzel időt és kézbesítési költséget takarítva meg.
- Fekete-fehér és színes fájlok egyaránt küldhetők. A fájlok különböző, a címzett által kezelhető formátumban is elküldhetők.

E-mail esetén a dokumentumokat a készülék a többfunkciós készülék memóriájába olvassa be, és e-mail mellékletként küldi el a megadott e-mail címekre. A digitális dokumentumok számos grafikus formátumban tov  bb  th  t  k, például .TIF   s .JPG formátumban,   gy a címzettek az   g  nyeiknek megfelelő programokkal szerkeszthetik a beérkezett dokumentumf  jlokat. A dokumentumok az eredetét megközelítő minőségben érkeznek meg a címzethez, aki nyomtathatja, tárolhatja és továbbíthatja őket.

Az e-mail szolgáltatás használatához a többfunkciós készüléknek érvényes SMTP helyi hálózathoz kell csatlakoznia, mely internet-hozzáféréssel is rendelkezik.

Dokumentumok betöltése

Dokumentumok az üveg és az automatikus dokumentumadagoló (ADF) segítségével is beolvashatók. Az üveglap és az automatikus dokumentumadagoló Letter, Executive, A4,   s A5 méretű eredeti példányokat képes kezelni. Az automatikus dokumentumadagoló Legal méretű eredet  khez is használható. Kisebb eredet  k, nyugták, szabálytalan alakú és gyűrött dokumentumok, összetűzött dokumentumok, előzőleg összehajtott dokumentumok és fényképek beolvasásához használja az üveget. Az automatikus dokumentumadagoló segítségével többoldalas dokumentumok is könnyen beolvashatók.

Dokumentumok küldése

A többfunkciós készülék fekete-fehér és színes eredet  k beolvasásához is használható. Használhatja az alapértelmezett beállításokat vagy módosíthatja a tulajdonságokat és fájlformátumokat. Az alapértelmezett beállítások a következők:

- Színes nyomtatás
- PDF (az e-mail melléklet megtekintéséhez a címzettnek rendelkeznie kell az Adobe Acrobat   programmal)

Dokumentumok küldése

1. Helyezze a dokumentumot másolni kívánt oldalával lefelé a lapolvasó üvegére vagy az automatikus dokumentumadagolóba.
2. Válassza az **E-mail** lehetőséget.
3. Ha a készülék arra kéri, adja meg felhasználónevét és jelszavát.
4. Töltse ki a **Feladó:**, **Címzett:**,   s **Tárgy:** mezőket. Töltse ki a **Másolatot kap:**   s **Titkos másolat:** mezőket, ha szükséges. A **Feladó:** mezőben már szerepelhet felhasználóneve vagy más alapértelmezett adat. Ebben az esetben ezeket nem módosíthatja.
5. (Választható) A küldésre v  r   dokumentum alapértelmezett beállításainak megváltoztatásához érintse meg az **E-mail beállítások** majd az **Eredeti leírása** gombot. Ha kétoldalas dokumentumot küld, kétoldalas dokumentumként kell megadnia az eredetét.

6. (Választható) Használja az **E-mail beállítások** lehetőséget az alapértelmezett beállítások módosításához a létrehozni kívánt beolvasáshoz (pl. a fájlformátum módosításához).
7. Nyomja meg az **Indítás** gombot a küldés indításához.
8. A készülék ekkor megerősítést kér: **FOLYTATÁS** vagy **Visszaállítás**.
 - **FOLYTATÁS**: A megadott információk megőrzése. A későbbiekben könnyedén küldhet e-mailt vagy faxot ezekkel a beállításokkal.
 - **Visszaállítás**: A megadott információk törlése. Azonban a **Visszaállítás** megnyomása *nem* törli az elküldött faxot vagy e-mailt.
9. Ha végzett, távolítsa el az eredeti dokumentumot a lapolvasó üvegéről vagy az automatikus dokumentumadagolóból.

Az automatikus kitöltés funkció használata

Amikor karaktereket ír be a **Címzett:**, a **Másolatot kap:** vagy a **Feladó:** mezőkbe a Küldés e-mailbe képernyőn, működésbe lép az automatikus kitöltési funkció. Miközben beírja a kívánt címet vagy nevet a billentyűzet segítségével, a többfunkciós készülék automatikusan keresni kezd a címjegyzékben, és az első találat alapján megjeleníti a nevet vagy a címet. Ekkor az **Enter** gomb megérintésével kiválaszthatja az adott találatot, vagy folytathatja a név beírását, míg az automatikus kitöltés meg nem találja a megfelelő bejegyzést. Ha olyan karaktert ír be, amely nem szerepel a listán, az automatikus kitöltés feliratai eltűnnek a képernyőről, jelezve, hogy a címjegyzékben nem szereplő cím bevitele folyik.

A címjegyzék használata

A többfunkciós készülék címjegyzék szolgáltatásának köszönhetően az e-mailt a listán szereplő több címzettnek is elküldheti. A címlisták konfigurálásáról kérdezze meg a rendszergazdát.



Megjegyzés Az e-mail címjegyzék a beépített webszerveren keresztül is létrehozható, illetve felügyelhető. További tudnivalók a [A beépített webszerver használata](#) címen találhatók.

Címzettlista létrehozása

A grafikus kijelző érintőképernyőjén:

1. Válassza az **E-mail** lehetőséget.
2. Érintse meg a **Címzett:** gombot a billentyűzet képernyőjén.
3. Írja be a címzett nevének első karakterét.
4. A címjegyzék megnyitásához érintse meg a (címjegyzék ikon) gombot.
5. A görgetősáv segítségével tallózhat a címjegyzék tételei között. Tartsa lenyomva a nyilat a listában történő gyors léptetéshez.
6. Jelöljön ki egy nevet címzettnek, majd érintse meg a **Hozzáadás >>** sort.

Létrehozhat egy terjesztési listát is az **Összes** elem megérintésével, vagy helyi listáról is felvehet egy címzettet a **HELYI** gomb megérintésével. Jelölje ki a megfelelő neveket, majd érintse meg a **Hozzáadás >>** elemet a név címzettlistára való felvételéhez.

Címzettet úgy távolíthat el a listáról, hogy odalép a megfelelő címzethez, kijelöli azt, majd megérinti az **Eltávolítás** gombot.

7. A címzettlistán szereplő nevek a billentyűzet képernyő szöveg sorában jelennek meg. A címjegyzékben nem található címzettet úgy is hozzáadhat, hogy a billentyűzet segítségével beírja az e-mail címet. Miután végzett a címzettlistával kapcsolatos műveletekkel, érintse meg az **OK** gombot.
8. Érintse meg az **OK** gombot a billentyűzet képernyőjén.
9. Végül írja be a megfelelő információkat a **Másolatot kap:** és a **Tárgy:** mezőbe a Küldés e-mailben képernyőn. A címzettlistát a **Címzett:** sorban levő nyilakra kattintva ellenőrizheti.
10. Nyomja meg a **Indítás** gombot.

A helyi címjegyzék használata

Gyakran használt e-mail címek tárolásához használja a helyi címjegyzéket. A helyi címjegyzéket megoszthatja azok között a többfunkciós készülékek között, amelyek ugyanazt a szerveret használják a HP digitális küldési szoftveréhez való hozzáféréshez.

A címjegyzéket a **Feladó:**, **Címzett:**, **Másolatot kap:**, vagy **Titkos másolat:** mezőkbe beírandó e-mail címek megadásához használhatja. A címjegyzék tételeihez hozzá is adhat, és el is távolíthat belőlük.

A címjegyzék megnyitásához érintse meg a billentyűzet képernyőjének címjegyzék gombját. A **HELYI** gomb megérintése után megjelenik a **Szerkesztés** gomb. Címjegyzékben szereplő tételek törléséhez, illetve tételek hozzáadásához érintse meg ezt a gombot.

Címek hozzáadása a helyi címjegyzékhez

1. Válassza a **HELYI** lehetőséget.
2. Válassza a **Szerkesztés** lehetőséget.
3. Válassza a **Címjegyzék – Hozzáadás >>** elemet.
4. A **Cím** mezőben adja meg minden egyes új tétel e-mail címét (kötelező).
5. A **Név** mezőben adjon meg nevet az új tételhez (opcionális). A Név az e-mail címet helyettesíti. Ha nem ad meg helyettesítő nevet, akkor a tétel csak az e-mail címet fogja tartalmazni.
6. Tegye az alábbiak egyikét:
 - Ha az e-mail címet a **Hozzáadás >>** képernyő bezárása nélkül szeretne felvenni a helyi címlistába, érintse meg a **Mentés** gombot.
 - Ha az e-mail cím mentése nélkül kíván visszatérni a **Szerkesztés** képernyőre, érintse meg a **Mégse** gombot.
 - Ha az e-mail cím mentésével szeretne visszatérni a **Szerkesztés** képernyőre, érintse meg az **OK** gombot.

A cím hozzáadását követően megjelenik a következő megerősítő üzenet: **A cím tárolása sikerült.** Az e-mail címet a készülék eltárolja a nyilvános címjegyzékbe. Ehhez a címhez minden felhasználó hozzáférhet.

Címek törlése a helyi címjegyzékből

Törölheti azokat az e-mail címeket, melyek már nincsenek használatban.



Megjegyzés E-mail cím *módosításához* először törölnie kell a címet, majd új tételként kell felvennie azt a helyi címjegyzékbe.

1. Válassza a **HELYI** lehetőséget.
2. Válassza a **Szerkesztés** lehetőséget.
3. Érintse meg a **TÖRLÉS: X** elemet a helyi címjegyzékből törölt e-mail címek listájának megjelenítéséhez. Ha nem törölt címet, a lista üres.
4. Érintse meg a törölni kívánt e-mail címekhez tartozó jelölőnégyzeteket, majd érintse meg az **OK** gombot.

Ekkor meg kell erősítenie a parancsot: **Kívánja törölni a kijelölt e-mail címeket?**
5. Érintse meg az **IGEN** gombot az e-mail címek törléséhez, vagy a **NEM** gombot a **TÖRLÉS: X** képernyőre történő visszatéréshez.
6. A **Szerkesztés** képernyőre történő visszatéréshez érintse meg az **OK** gombot.

További e-mail funkciók

Ha telepíti a választható HP digitális küldési szoftvert (HP DSS), további e-mail funkciók válnak elérhetővé.

Másodlagos e-mail

Ha a rendszergazda aktiválta ezt a funkciót, a **MÁSODLAGOS E-MAIL** lehetőség megjelenik a kezelőpanel képernyőjén. A Másodlagos e-mail funkció különleges biztonsági követelményeket támasztó esetekre lett létrehozva. Abban különbözik a hagyományos e-mail funkcióktól, hogy a készülék és a HP DSS szerver közti kommunikáció titkosított. A beolvasott adatokat mellékletként tartalmazó, rfc822 kompatibilis e-mail üzenetek a DDS programkönyvtár \HPEMAIL2 mappájában kerülnek létrehozásra. A mappát figyelő, harmadik féltől származó program feldolgozza az e-mailt, és biztonságos formátumban küldi tovább.

A másodlagos e-mail funkcióról és konfigurálásáról a HP DSS szoftverhez mellékelt dokumentációban olvashat bővebben. Az e-mail küldése a másodlagos e-mail funkcióval is pontosan ugyanúgy történik, mint a hagyományos esetben.

Küldés mappába

Ha a rendszergazda elérhetővé tette ezt a funkciót, a többfunkciós készülék hálózaton át mappába küldheti a beolvasott fájlokat. A funkció a következő operációs rendszerekben vehető igénybe: Windows 98, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 és Novell.



Megjegyzés A funkció használatához, illetve bizonyos mappákba küldéshez szükség lehet a megfelelő jogosultságra. További információkért forduljon a rendszergazdához.

A Küldés mappába funkcióról és használatáról a HP DSS szoftverhez mellékelt dokumentációban olvashat bővebben.

Küldés munkafolyamatba

Ha a rendszergazda elérhetővé tette a munkafolyamat funkciót, a beolvasott dokumentumot egy tetszőleges munkafolyamatba továbbíthatja. Munkafolyamat célpontként történő kijelölésekor további információkat mellékelhet a meghatározott hálózati vagy FTP (fájltáviteli protokoll) helyre küldött, beolvasott dokumentumhoz. A speciális információkat a kezelőpanelen adhatja meg. A hálózati mappákat vagy FTP helyeket figyelő, harmadik féltől származó program ezután beolvassa és megfejtí az adatokat, majd végrehajtja a beolvasott képen a megadott műveletet. A rendszergazda munkafolyamati célpontként többfunkciós készüléket is megadhat. Ebben az esetben a beolvasott dokumentum közvetlenül átküldhető hálózati készülékre.

A Küldés munkafolyamatba funkcióról és használatáról a HP DSS szoftverhez mellékelt dokumentációban olvashat bővebben.

7 Faxolás

A HP Color LaserJet 4730x mfp, a HP Color LaserJet 4730xs mfp és a HP Color LaserJet 4730xm mfp készüléktípus beépítetten tartalmazza az analóg fax tartozékot. A Windows-felhasználók telepíthetik a digitális faxküldési funkciót nyújtó, választható HP digitális küldési szoftvert (HP Digital Sending Software).

A fax tartozék konfigurálásának és használatának teljes ismertetését lásd: *HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyv*. A kézikönyv nyomtatott példánya is rendelkezésre áll a HP Color LaserJet 4730x mfp, a HP Color LaserJet 4730xs mfp és a HP Color LaserJet 4730xm mfp készülékhez.

Ebben a fejezetben a következő témákról esik szó.

- [Analóg faxolás](#)
- [Digitális faxolás](#)

Analóg faxolás

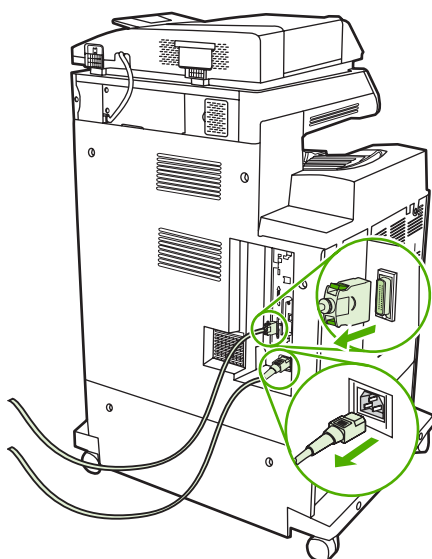
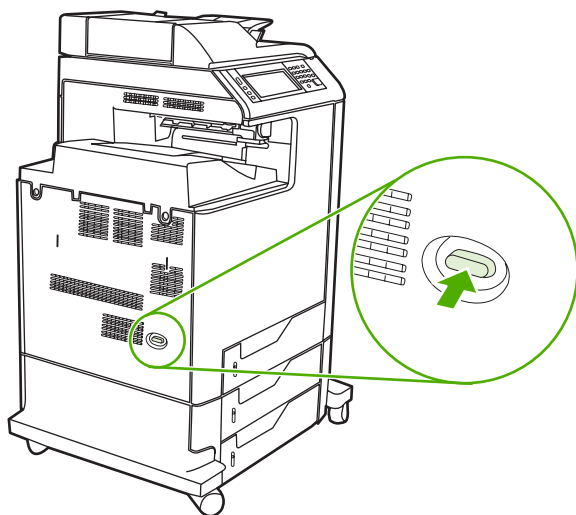
Ha az analóg fax tartozék már fel van szerelve, a többfunkciós készülék önálló faxkészülékként is üzemeltethető.

A HP Color LaserJet 4730x mfp, a HP Color LaserJet 4730xs mfp és a HP Color LaserJet 4730xm mfp készüléktípus beépítetten tartalmazza az analóg fax tartozékot. A HP Color LaserJet 4730mfp (alaptípus) készülékhez külön rendelheti meg ezt a tartozékot. Az analóg fax tartozék megrendelésével kapcsolatban lásd: [Alkatrészszámok](#).

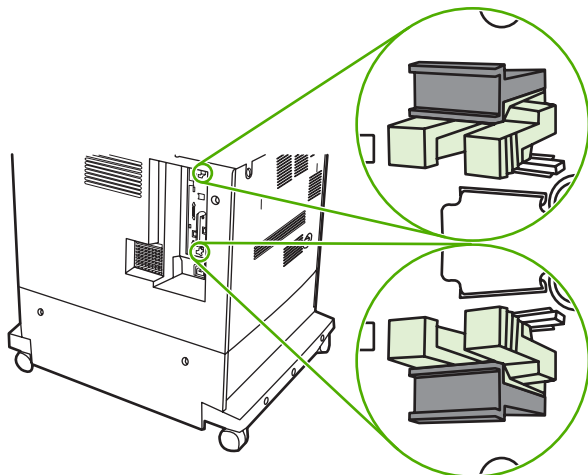
A fax tartozék felszerelése

A fax tartozékot az itt leírtak szerint szerelje fel (ha még nincs felszerelve).

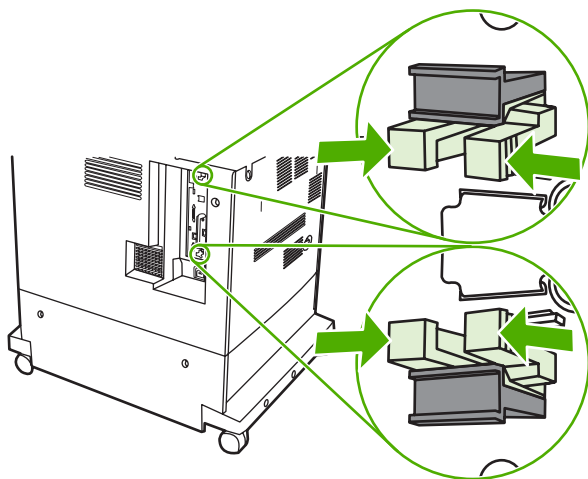
1. Kapcsolja ki a nyomtatót és húzza ki az összes kábelt.



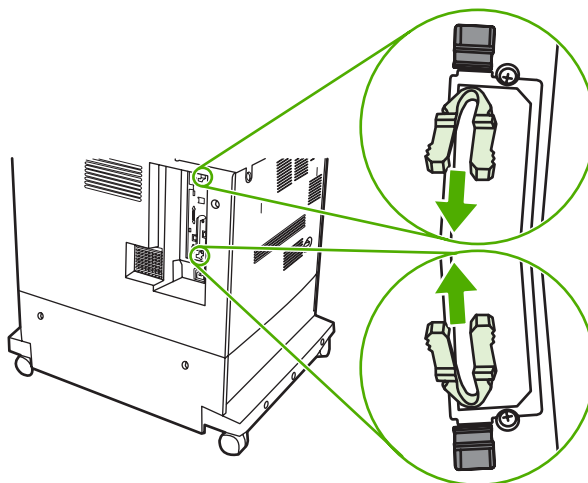
2. Keresse meg a formázókártyát a többfunkciós készülék hátulján.



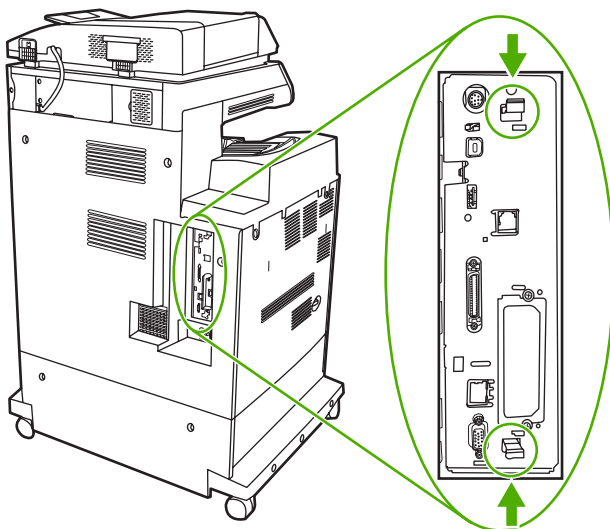
3. Keresse meg a formázókártya szürke kioldógombjait a többfunkciós készülék hátulján.



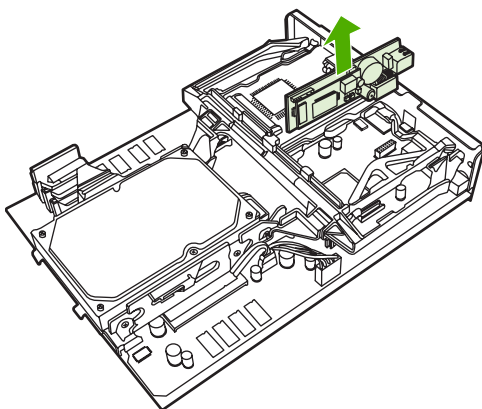
4. Óvatosan nyomja meg a gombokat, és húzza ki a formázókártyát.



5. A fekete fűleknél fogva óvatosan húzza ki a formázókártyát a többfunkciós készülékből. A kártyát helyezze tiszta, vízszintes, földelt felületre.



6. Ha beszerelt fax tartozékot cserél ki, eltávolításához húzza felfelé.

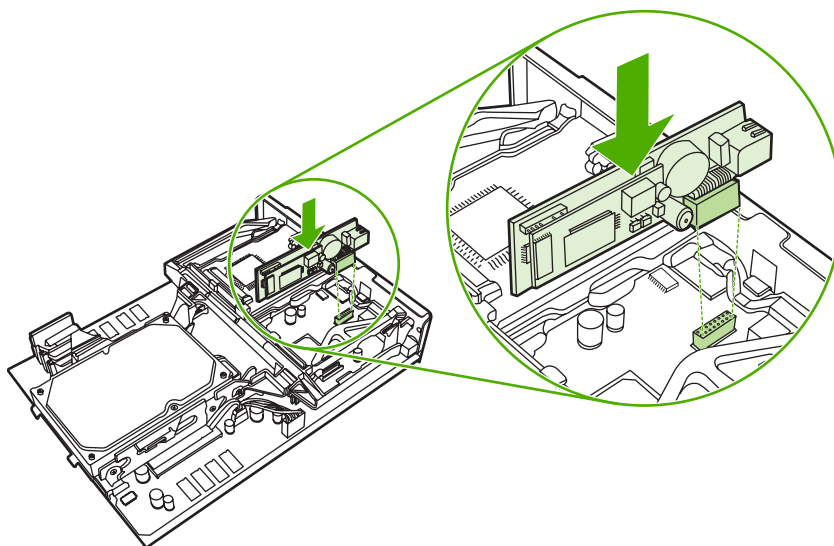


7. Távolítsa el a fax tartozékot az antisztatikus csomagolásból.

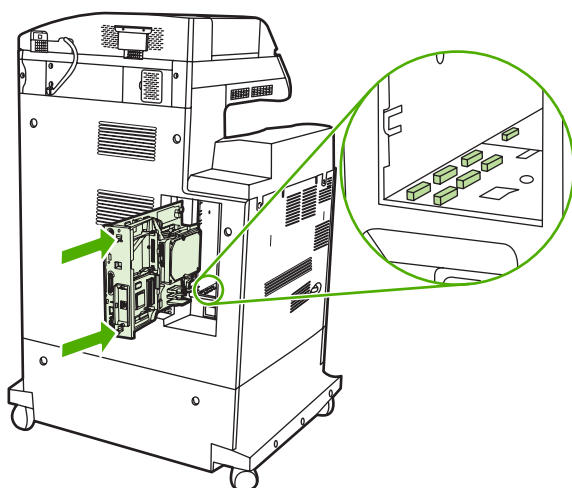


VIGYÁZAT A fax tartozék egyes részei érzékenyek az elektrosztatikus töltésre. Miközben a fax tartozékot eltávolítja az elektrosztatikus tasakból, illetve amíg felszereli, használjon antisztatikus védelmet, például rögzítsen a csuklójára egy földelt vezetékot, amelyet a többfunkciós készülék fémvázára erősített, vagy érintse meg a másik kezével a készülék fémvázát.

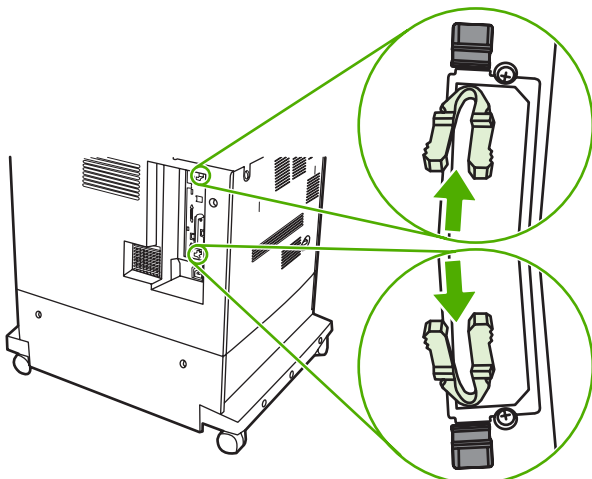
8. Tolja be a fax tartozékot a helyére, és győződjön meg arról, hogy a biztonságosan csatlakozik-e a formázóhoz.



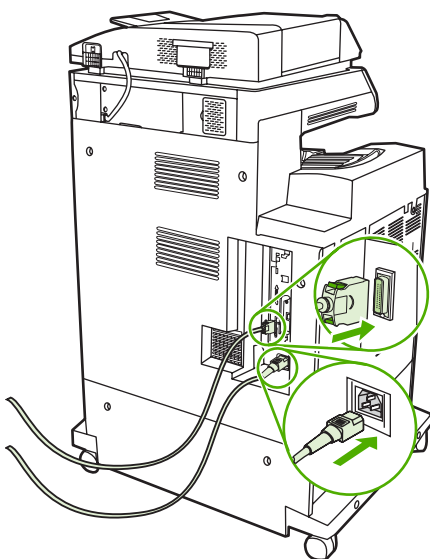
9. Illessze a formázókártyát a felső és az alsó sínbe, és tolja vissza a kártyát a többfunkciós készülékbe.



10. Helyezze vissza a formázót a kioldógombok összenyomásával és helyükre tolásával.



11. Csatlakoztassa újra az összes kábelt, majd kapcsolja be a többfunkciós készüléket.



A fax tartozék csatlakoztatása telefonvonalra.

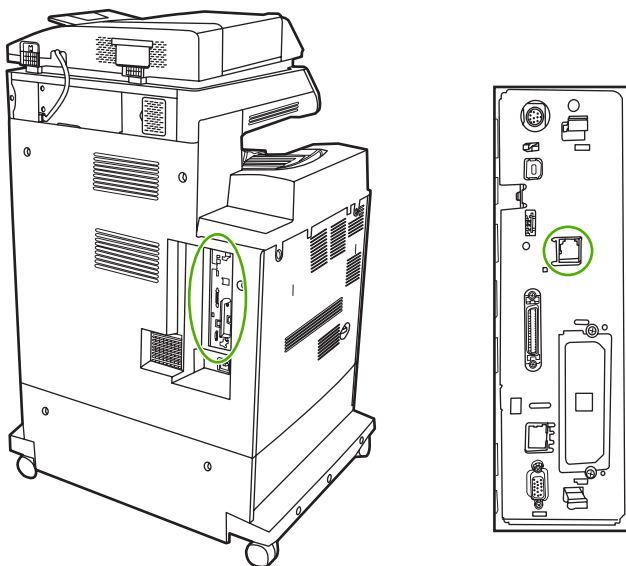
Fax tartozéknak telefonvonalra történő csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a fax tartozék által használt telefonvonalat más készülék nem használja. A telefonvonalnak analóg vonalnak kell lennie, mert a fax nem működik megfelelően, ha digitális PBX rendszerekhez csatlakoztatják. Ha nem tudja pontosan, hogy digitális vagy analóg telefonvonalat használ-e, lépjen kapcsolatba a telefonszolgáltatóval.



Megjegyzés A tartozék megfelelő működése érdekében a HP a fax tartozék mellé csomagolt telefonkabel használatát javasolja.

Amikor a tartozékot a telefonhálózathoz csatlakoztatja, kövesse a következő utasításokat.

1. Keresse meg a tartozékhoz mellékelt telefonkábel. Dugja be a telefonkábel egyik végét a fax tartozék formázón található telefon aljzat-csatlakozójába. Nyomja be a kábel végén lévő csatlakozót, amíg egy kattánást nem hall.



VIGYÁZAT Győződjön meg arról, hogy a telefonkábel be van dugva a fax tartozék portjába, amely a formázó közepén található. Ne csatlakoztassa a kábelt a formázó alsó részén lévő HP Jetdirect-portba.

2. A telefonkábel másik végét dugja be a falon lévő telefon csatlakozóaljzatba. Nyomja be a kábel végén lévő csatlakozót, amíg egy kattánást nem hall.

Fax funkciók használata és konfigurációja

Használat előtt konfigurálni kell a fax funkciókat a kezelőpanelen. A fax tartozék használatának és konfigurálásának teljes ismertetését, valamint a hibakeresési segédletet a tartozékhoz mellékelt dokumentációban találja meg: *HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyve*.

Digitális faxolás

A digitális faxoláshoz először telepíteni kell a HP digitális küldési szoftvert. A szoftver megrendeléséről a következő webhelyen talál bővebb információt: <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

Digitális faxoláskor *nem* szükséges a többfunkciós készüléket közvetlenül a telefonvonalra csatlakoztatni. A készülék háromféleképpen is képes faxot küldeni:

- **LAN-fax:** külső fax-szolgáltatón keresztül történő faxküldéshez.
- **Microsoft Windows 2000 fax:** számítógépre telepített faxmodem és digitális továbbító modul, amely lehetővé teszi, hogy a számítógép „turnkey” átjáró faxként üzemeljen.
- **Internet fax:** faxolás internetes fax szolgáltatón keresztül, a fax hagyományos faxkészüléken vagy a felhasználó e-mail kapcsolatán át kerül továbbításra.

A digitális faxolás teljes ismertetését a HP digitális küldési szoftverhez mellékelt dokumentáció tartalmazza.

8 Színes nyomtatás

Ez a fejezet ismerteti, hogyan hoz létre minőségi színes nyomatokat a HP Color LaserJet 4730mfp series készülék. A kitűnő színminőség elérésének különböző módjait is ismerteti. Az alábbi témakörökkel foglalkozik:

- [Színek használata](#)
- [Színillesztés](#)
- [A nyomtató színkezelési beállításai Windows számítógépeken](#)
- [Színes nyomtatás korlátozása](#)
- [A nyomtató színkezelési beállításai Macintosh számítógépeken](#)

Színek használata

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülékek üzembe helyezésük pillanatától kezdve lenyűgöző színek nyomtatására képesek. Az egyszerű felhasználók automatikus színkezelési kombinációjával hozhatnak létre elsőrangú színes nyomtatásokat, a színek használatában járatos profik pedig a kifinomultabb eszközöket is igénybe vehetik.

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülékek nagy gonddal összeállított és tesztelt színtáblái biztosítják az összes nyomtatható szín egyenletes és pontos visszaadását.

HP ImageREt 3600

A HP ImageREt 3600 nyomtatási technológiát kizárólag HP fejlesztésű, kiváló nyomtatási minőséget biztosító újító technológiák rendszere alkotja. A HP ImageREt rendszer azzal tűnik ki az iparágban, hogy a technológiai fejlesztések integrálásával a nyomtatási rendszer minden egyes elemét optimalizálja. Az eltérő felhasználói igények kielégítésére több különböző HP ImageREt-kategóriát fejlesztettünk ki.

A rendszer alapját a legfontosabb színes lézeres technológiák képezik, köztük a képjavítással, az intelligens képekkel és a nagy felbontású képképzéssel. Az ImageREt szintjének vagy kategóriájának növekedésével ezek az alaptechnológiák egyre kifinomultabban támogatják a fejlettebb rendszerhasználatot, s további technológiák is megjelennek a rendszerben. A HP elsőrendű képjavítást kínál az általános irodai dokumentumok és marketinganyagok nyomtatásához. A színes, fényes HP papírra történő nyomtatásra optimalizált HP Image REt 3600 kiváló eredményeket nyújt, és eltérő környezeti körülmények között és egy sereg különböző médiummal is megállja a helyét.

Színkizárás

A színkizárási funkció segítségével a rendszergazdák megfelelően korlátozhatják az alkalmi felhasználók által nyomtatható színes nyomtatások mennyiségét. Ha a szolgáltatás be van kapcsolva, a **Színes példányok** gomb nem működik, és a másolási képernyőn sem érhető el a színes másolási beállítás. Ilyenkor a készülék minden példányt automatikusan fekete-fehérben nyomtat.

A szolgáltatás felügyeletéhez a rendszergazda által megadott jelszó szükséges. A rendszergazda a többfunkciós készülék kezelőpaneljén kapcsolhatja be, illetve ki a szolgáltatást a **Rendszerbeállítás** menü Színes példányok beállításának zárolásával. A színkizárási funkció be- és kikapcsolására a beépített webszerveren keresztül vagy a WebJetadmin programban is lehetőség van.



Megjegyzés A kezelőpanelen bekapcsolt szolgáltatás azonnal érvénybe lép. A beépített webszerveren keresztül vagy a WebJetadmin programban bekapcsolt szolgáltatás esetében a változtatás csak akkor lép érvénybe, amikor a rendszergazda megnyomja a **Visszaállítás** gombot, vagy amikor a többfunkciós készülék készenléti üzemmódra vált.

A színes nyomtatás zárolásának bekapcsolása a kezelőpanelen

Ez a művelet azokat a lépéseket tartalmazza, amelyekkel bekapcsolhatja a színkizárási funkciót, és letilthatja a Másolás képernyőn található **Színes példányok** gombot.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséget.
4. Válassza a **MÁSOLÁSI/KÜLDÉSI BEÁLLÍTÁSOK** elemet.

5. Válassza a **SZÍNES PÉLDÁNYOK BEÁLLÍTÁSA** elemet.
6. Válassza az **ENGEDÉLYEZÉS** lehetőséget.

A színes nyomtatás zárolásának kikapcsolása a kezelőpanelen

Ez a művelet azokat a lépéseket tartalmazza, amelyekkel kikapcsolhatja a színekizárási funkciót, és engedélyezheti a Másolás képernyőn található **Színes példányok** gomb működését.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséget.
4. Válassza a **MÁSOLÁSI/KÜLDÉSI BEÁLLÍTÁSOK** elemet.
5. Válassza a **SZÍNES PÉLDÁNYOK BEÁLLÍTÁSA** elemet.
6. Érintse meg a **LETILTÁS** elemet.

Papírbeállítás

A legjobb elérhető szín- és képminőség biztosítása érdekében fontos beállítani a megfelelő médiatípust a többfunkciós készülék menüjében vagy a vezérlőpulton. Lásd: [Nyomtatási média kiválasztása](#).

Színbeállítások

A különböző dokumentumtípusokhoz rendelkezésre állnak az optimális színekimenetet biztosító automatikus színbeállítások.

A színbeállítások által használt objektumcímkézés optimális szín- és féltónus-beállítások használatát teszi lehetővé az oldal különböző objektumaihoz (szöveghez, grafikákhoz, fényképekhez). A nyomtató illesztőprogramja megállapítja, milyen objektumok fordulnak elő az oldalon, s olyan féltónus- és színbeállításokat választ, amelyek biztosítják az egyes objektumok optimális minőségű nyomtatását. Az optimalizált alapértelmezett beállításokkal ötvözött objektumcímkézés impozáns kimeneti színeket alkot.

Windows környezetben az **Automatikus** és **Kézi** színbeállítások a nyomtató-illesztőprogram **Színes** lapján találhatók.

További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).

sRGB

Az sRGB (standard red-green-blue; szabványos piros-zöld-kék) világszerte használt színszabvány, melyet eredetileg a HP és a Microsoft fejlesztett ki monitorok, beviteli eszközök (lapolvasók, digitális fényképezőgépek) és kimeneti eszközök (többfunkciós készülékek, rajzgépek) közös színmeghatározási nyelveként. Ez a szabvány képezi a HP termékei, a Microsoft operációs rendszerek, a web és a jelenleg forgalomban lévő szoftverek zömének alapértelmezett színterét.



Megjegyzés A monitor típusa, a szoba megvilágítása és egyéb tényezők befolyásolhatják a képernyőn megjelenő színeket. További tudnivalók a [Színillesztés](#) címen találhatók.

Az Adobe PhotoShop legfrissebb verziói, a CorelDRAW™, a Microsoft Office és sok más alkalmazás az sRGB-t használja a színátadáshoz. A lényeg az, hogy az sRGB a Microsoft operációs rendszereinek

alapértelmezett színtereként széles körben elfogadottá vált mint az alkalmazások és eszközök közötti színinformáció-átvitel elterjedt definíciót használó eszköze, így az egyszerű felhasználók is lenyűgöző mértékű színillesztést érhetnek el. Az sRGB növeli a felhasználó lehetőségeit a többfunkciós készülék, a számítógép monitora és más beviteli eszközök (lapolvasó, digitális fényképezőgép) közötti automatikus színillesztésre anélkül, hogy szakemberré kelljen válnia.

Négyszínnyomás – CMYK

A nyomdagépek négyféle tintát: ciánkék, bíbort, sárgát és feketét (angol kezdőbetűik alapján: CMYK) használnak. Ezt az eljárást négyszínnyomásnak nevezik. A CMYK-adatfájlok rendszerint grafikai (nyomdai-kiadói) környezetből származnak, s ott is használják őket. A többfunkciós készülék a PS nyomtató-illesztőprogramon keresztül fogadja el a CMYK-színeket. A többfunkciós készülék által végzett CMYK-színlekepezéssel gazdag, telített színű szöveg és grafika keletkezik.

CMYK-tintakészletemuláció (csak PostScript esetén)

A többfunkciós készülék a CMYK-színlekepezéssel több szabványos ofsettgép-tintakészletet is emulálni tud. Egyes esetekben a kép vagy a dokumentum CMYK-színértékei nem felelnek meg a többfunkciós készülék számára. Előfordulhat például, hogy a dokumentumot másik nyomtatóhoz optimalizálták. A legjobb eredmények eléréséhez a CMYK-értékeket a HP Color LaserJet 4730mfp készülékhez kell igazítani. A nyomtató illesztőprogramjában válassza a megfelelő színbemeneti profilt.

- **Alapértelmezett CMYK+.** A HP CMYK+ eljárással optimális nyomtatási eredmény érhető el a legtöbb nyomtatási feladatnál.
- **Specification for Web Offset Publications (SWOP).** Általános tintaszabványok az Egyesült Államokban és más országokban/térségekben.
- **Euroscale.** Általános tintaszabványok Európában és más országokban/térségekben.
- **Dainippon Ink and Chemical (DIC).** Általános tintaszabványok Japánban és más országokban/térségekben.
- **Egyéni profil.** Ezzel a beállítással egyéni bemeneti profilt használhat a színbemenet pontos megadásához, például másik színes HP LaserJet nyomtató emulálásához. Színprofilok a következő webhelyről tölthetők le: <http://www.hp.com>.

Színillesztés

A többfunkciós készülék kimeneti színei és a számítógép képernyőjén megjelenő színek közötti egyeztetés meglehetősen bonyolult feladat, mivel a nyomtató és a számítógép-monitorok eltérő módon állítják elő a színeket. A monitorok RGB (piros, zöld, kék) módszerrel hozzák létre a világító képpontok által *megjelenített* színeket, a nyomtatók viszont CMYK (ciáncék, bíbor, sárga, fekete) módszert használnak a *nyomtatott* színek létrehozására.

Több tényező is szerepet játszhat abban, hogy megfeleltethetők-e a nyomtatott színek a képernyőn láthatóknak. Közéjük tartoznak:

- A nyomtatási média
- A nyomtató színezőanyaga (például tinta vagy toner)
- A nyomtatás módja (például tintasugaras, nyomdai vagy lézeres)
- A felső világítás
- Egyéni eltérések a színek érzékelésében
- Szoftveralkalmazások
- Nyomtató-illesztőprogramok
- A számítógép operációs rendszere
- Monitorok
- A videokártyák és -illesztőprogramok
- A működési környezet (például a páratartalom)

Ha a nyomtatott színek nem felelnek meg pontosan a képernyőn láthatóaknak, vegye tekintetbe a felsorolt tényezőket.

A legtöbb felhasználó számára a megjelenített és a nyomtatott színek egymáshoz illesztésének legmegfelelőbb módja az sRGB-színekkel végzett nyomtatás.

PANTONE® színillesztés

A PANTONE® több színillesztő rendszert is kínál. Nagyon népszerű az egyszínű tintákból színárnyalatok és -tónusok sokaságát előállító PANTONE® Matching System. A PANTONE® Matching System használatáról e készülékkel a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címen találhat részletes tudnivalókat.



Megjegyzés A generált PANTONE®-színek nem feltétlenül felelnek meg a PANTONE azonosítású szabványoknak. A pontos színt keresse az aktuális PANTONE-kiadványokban. A PANTONE® és a Pantone, Inc. további védjegyei a Pantone, Inc. tulajdonát képezik. © Pantone, Inc., 2000.

Színillesztés mintagyűjteménnyel

A többfunkciós készülék kimenetének megfeleltetése az előre nyomtatott mintagyűjteményeknek vagy a szabványos referenciaszíneknek eléggé bonyolult folyamat. A mintagyűjtemények esetén rendszerint akkor érhető el megfelelően jó eredmény, ha azt ciáncék, bíbor, sárga és fekete festékkel nyomtatták. Az ilyeneket feldolgozási színmintagyűjteménynek is nevezik.

Egyes mintagyűjtemények direkt színekből készülnek. A direkt színek különleges eljárással készült színezékek, melyek közül sok kívül esik a többfunkciós készülék színskáláján. A direkt színes mintagyűjteményeknek rendszerint van egy feldolgozási mintagyűjtemény-párjuk, melyben megtalálható a direkt szín CMYK-megközelítése.

A feldolgozási mintagyűjteményekben rendszerint egy megjegyzés jelzi, milyen feldolgozási szabvánnyal nyomtatták a gyűjteményt. Ez általában SWOP, EURO vagy DIC. Az optimális színillesztés érdekében a többfunkciós készülék menüjében válassza ki a megfelelő festékemulációt. Ha a feldolgozási szabvány nem állapítható meg, akkor a SWOP festékemulációt használja.

Színminták nyomtatása

Ha színmintákkal dolgozik, válassza ki a kívánt színhez legközelebb álló mintát. E minta színértékét használja az alkalmazásban az illeszteni kívánt objektum leírásához. A színek a használt papírtípustól és szoftveralkalmazástól függően is eltérőek lehetnek. A színminták használatáról a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címen talál további tudnivalókat.

Színminták nyomtatása a készülékkel a vezérlőpult segítségével:

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Válassza a **CMYK MINTÁK NYOMTATÁSA** vagy a **RGB MINTÁK NYOMTATÁSA** elemet. A készülék kinyomtatja a megfelelő oldalakat.

A nyomtató színkezelési beállításai Windows számítógépeken

A színbeállítások Automatikus értékre állítása rendszerint a lehető legjobb nyomtatási minőséget eredményezi a legtöbb általános nyomtatási feladathoz. Azonban egyes dokumentumok esetében a színbeállítások kézi megadása javíthatja a dokumentum megjelenését. Ilyen dokumentumok például a sok képet tartalmazó marketingbrosúrák vagy a nyomtató-illesztőprogramban nem szereplő médiatípusra nyomtatott dokumentumok.

Windows rendszerben a nyomtató-illesztőprogram **Szín** lapján állíthatja be a szürkeárnyaltos nyomtatást vagy változtathatja meg a színbeállításokat.

Tudnivalók a nyomtató-illesztőprogramok megnyitásáról: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#)

Szürkeárnyaltos nyomtatás

Ha fekete-fehérben szeretne nyomtatni, válassza a nyomtató-illesztőprogram **Szürkeárnyaltos nyomtatás** beállítását.

RGB szín (Színsémák)

Az **RGB szín** beállítás öt lehetőséget kínál:

- Válassza az **Alapértelmezett (sRGB)** beállítást a legtöbb nyomtatási feladathoz. Ez a beállítás utasítja a nyomtatót, hogy az RGB színt sRGB-ként értelmezze. Az sRGB a Microsoft és a World Wide Web Consortium (www) számára elfogadott szabvány.
- Válassza a **Kép optimalizálása (sRGB)** beállítást az olyan dokumentumok javításához, amelyek tartalma főleg bitképekből áll, mint például .GIF vagy .JPEG fájlok. Ez a beállítás utasítja a nyomtatót, hogy az sRGB, bitképek leképezéséhez a legjobb színmegfeleltetést használja. Ez a beállítás nincs hatással a szövegre vagy a vektoralapú grafikákra. Ha fényes médiát használ ezzel a beállítással, akkor maximális javítást érhet el.
- Válassza az **AdobeRGB** beállítást olyan dokumentumokhoz, amelyek nem az sRGB, hanem az *AdobeRGB* színteret alkalmazzák. Például egyes digitális fényképezőgépek AdobeRGB-ben rögzítik a képeket, valamint az olyan dokumentumok, amelyeket Adobe Photoshop programmal hoztak létre az AdobeRGB színteret használják. Amikor az AdobeRGB-t használó professzionális alkalmazásból nyomtat, fontos, hogy kikapcsolja a színkezelést az alkalmazásban, és engedélyezze a nyomtatószoftver számára a színtér kezelését.
- Válassza a **Nincs** beállítást, hogy a nyomtatót arra utasítsa, hogy az RGB adatokat feldolgozatlan eszköz módban nyomtassa ki. A dokumentumok megfelelő leképezéséhez ezen opció használata mellett abban a programban kell gondoskodnia a színkezelésről, amelyikben dolgozik, vagy az operációs rendszerben.



VIGYÁZAT Csak akkor használja ezt a beállítást, ha ismeri az alkalmazásokban, illetve az operációs rendszerben történő színkezelés folyamatait.

- Válassza az **Egyedi profil** beállítást, ha a kinyomtatott eredményt lemásolni, vagy speciális hatások, például szépia tónusok használata esetén. Ez a beállítás egy egyedi bemeneti profil használatára utasítja a nyomtatót, hogy a színekimenet pontosabban előre látható és szabályozható legyen. Egyedi profilok a www.hp.com címről tölthetők le.

Automatikus vagy kézi színbeállítás

Az **Automatikus** színbeállítási opció optimalizálja a semleges szürke szín kezelését, a féltónusokat és az élkiemelést a dokumentum minden eleménél. További tudnivalók: [Nyomtató-illesztőprogramok](#) vagy [Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez](#).



Megjegyzés Az automatikus beállítás az alapértelmezett, és ez javasolt a legtöbb színes dokumentum nyomtatásához.

A **Kézi** színbeállítás lehetővé teszi, hogy a felhasználó maga állítsa be a semleges szürkék színkezelését, a féltónusokat és a szegélyélesítést szöveg, grafikák és fényképek számára. A kézi színbeállítások a **Színes** lap **Kézi** beállítását, majd a **Beállítások** pontot választva érhetők el.

Kézi színbeállítások

A Szél beállítása, Féltónusok és Semleges szürkék opciók esetében a színbeállítások kézzel módosíthatók.

Szél beállítása

A **Szél beállítása** a szélek leképezését határozza meg. Három összetevője van: a szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása, a REt és a vastagítás. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása fokozza a szélek élességét. A vastagítás a szomszédos objektumok széleinek enyhe átfedésével mérsékli a helytelen színbeállítás hatását. A színes REt opció simítja a széleket.



Megjegyzés Ha az objektumok között fehér hézagok láthatók, vagy egyes területek szélén halvány cián, bíbor vagy sárga árnyék található, válasszon szélbeállítási opciót a vastagítás szintjének növeléséhez.

A szélek beállításának négy szintje van:

- **Maximális:** ez a legerősebb átfedési beállítás. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes REt beállítás is be van kapcsolva.
- **Szokásos:** ez az alapértelmezett átfedési beállítás. A vastagítás ebben az esetben közepes szintű. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes REt beállítás is be van kapcsolva.
- **Jelzőfény:** minimális szintű átfedési beállítás. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes REt beállítás is be van kapcsolva.
- **Ki:** a vastagítás, a szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes Ret is ki van kapcsolva.

Féltónus-beállítások

A féltónus-beállítások a színes nyomat felbontását és tisztaságát befolyásolják. Független féltónus-beállítások adhatók meg szöveg, grafikák és fényképek számára. A két lehetséges beállítás a **Sima** és a **Részlet**.

- A **Sima** beállítás nagy, kitöltött nyomtatási területek esetén ad jó eredményt. A fényképeken is javít, mivel elsimítja a finom színgadációkat. Akkor válassza ezt a beállítást, ha az egységes és elsimított területkitöltés a legfontosabb.
- A **Részlet** beállítás hasznos lehet az olyan szöveg és grafikák esetén, amelyek éles vonal- és színélkülönítést igényelnek, illetve a mintákat tartalmazó és nagy részletességű képek esetében. Akkor válassza ezt a beállítást, ha az éles szegélyek és a részletek a legfontosabbak.



Megjegyzés Egyes alkalmazások bitképpé alakítják a szöveget vagy a grafikákat. Ezekben az esetekben a **Fényképek** színbeállítás a szöveg és a grafikák megjelenésére is hatással van.

Semleges szürkék

A **Semleges szürkék** beállítás a szürke színek létrehozásának módját határozza meg szövegben, grafikákban és fényképekben.

A **Semleges szürkék** beállítás két lehetőséget kínál:

- A **Csak fekete** lehetőség a semleges színek (szürkéket és feketét) kialakításához csak a fekete festéket használja. Így színárnyalatok nélküli semleges színek keletkeznek.
- A **Négyszínű** lehetőség a négy különböző színű festékből hoz létre semleges színeket (szürkéket és feketét). Ez a módszer finomabb átmeneteket produkál a semleges és nem semleges színek között, s az így létrehozott fekete sötétebb.



Megjegyzés Egyes alkalmazások raszterképekké alakítják a szöveget vagy a grafikákat. Ezekben az esetekben a **Fényképek** színbeállítás a szöveg és a grafikák megjelenésére is hatással van.

Színes nyomtatás korlátozása

A HP Color LaserJet 4730mfp készülékeknél szerepel egy **SZÍNHASZNÁLAT KORLÁTOZÁSA** beállítás a hálózathoz kapcsolódó nyomtatókhoz. A hálózati rendszergazda ezzel a beállítással korlátozhatja a felhasználók hozzáférését a színes nyomtatási szolgáltatásokhoz, hogy takarékoskodhasson a színes tonerral. Ha nem tud színesben nyomtatni, forduljon a hálózati rendszergazdához.

A színes nyomtatás korlátozásával kapcsolatos további információkért keresse fel a következő webhelyet: <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

1. A menük megjelenítéséhez nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen a **NYOMTATÁS MINŐSÉGE** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Görgessen a **SZÍNHASZNÁLAT KORLÁTOZÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
5. Keresse meg görgetéssel, és válassza ki a következő beállítások egyikét:
 - **SZÍN LETILTÁSA:** Ez a beállítás egyetlen felhasználónak sem engedi a nyomtató színes funkcióinak használatát.
 - **SZÍN ENGEDÉLYEZÉSE:** Ez az alapértelmezett beállítás, amely engedélyezi a felhasználók számára a nyomtató színes funkcióinak használatát.
 - **SZÍNES, HA JOGOSULT:** Ez a beállítás lehetővé teszi a hálózati rendszergazdák számára, hogy egyes felhasználóknak engedélyezzék a színek használatát. A beépített webszerver használatával jelölheti ki, hogy mely felhasználók nyomtathatnak színesben.
6. Válassza az **OK** lehetőséget.

A hálózati rendszergazda színhasználati feladatnapló nyomtatásával nyomon követheti a színes funkciók használatát egy adott HP Color LaserJet 4730mfp nyomtatóra vonatkozóan.

A nyomtató színkezelési beállításai Macintosh számítógépeken

A színbeállítások Automatikus értékre állítása rendszerint a lehető legjobb nyomtatási minőséget eredményezi a legtöbb általános nyomtatási feladtnál. Azonban egyes dokumentumok esetében a színbeállítások kézi megadása javíthat a dokumentum megjelenésén. Ilyen dokumentumok például a sok képet tartalmazó marketingbrosúrák vagy a nyomtató-illesztőprogramban nem szereplő médiatípusra nyomtatott dokumentumok.

Szürkeárnyaltos nyomtatás beállítása és a színbeállítások módosítása a **Color Options** (Színlehetőségek) felbukkanó menü segítségével lehetséges a **Print** (Nyomtass) párbeszédpanelen.

További tudnivalók a nyomtató-illesztőprogramok megnyitásáról: [A nyomtató-illesztőprogram megnyitása](#).

Szürkeárnyaltos nyomtatás

Ha feketében és szürke árnyalatokban szeretne nyomtatni, válassza a nyomtató illesztőprogramjának **Print Color as Gray** (Szürkeárnyaltos nyomtatás) beállítását. Ez akkor hasznos, ha a végső nyomtatás előtt meg szeretné nézni a diaképek vagy más nyomtatandó anyag előzetes másolatát, vagy ha egy eredetileg színes dokumentumot szeretne fénymásolni vagy faxon elküldeni.

Speciális színbeállítások szöveghez, grafikákhoz és fényképekhez.

A kézi színbeállítás lehetővé teszi a **Color** (Szín) (vagy **Color Map** (Színtérkép)) és a **Halftoning** (Féltónusozás) külön beállítását a nyomtatási feladathoz.

Féltónus-beállítások

A féltónus-beállítások a színes nyomat felbontását és tisztaságát befolyásolják. Független féltónus-beállítások adhatók meg szöveg, grafikák és fényképek számára. A két lehetséges beállítás a **Sima** és a **Részlet**.

- A **Sima** beállítás nagy, kitöltött nyomtatási területek esetén ad jó eredményt. A fényképeken is javít, mivel elsimítja a finom színgadációkat. Akkor válassza ezt a beállítást, ha az egységes és elsimított területkitöltés a legfontosabb.
- A **Részlet** beállítás hasznos lehet az olyan szöveg és grafikák esetén, amelyek éles vonal- és színkülönítést igényelnek, illetve a mintákat tartalmazó és nagy részletességű képek esetében. Akkor válassza ezt a beállítást, ha az éles szegélyek és a részletek a legfontosabbak.



Megjegyzés Egyes alkalmazások raszterképekké alakítják a szöveget vagy a grafikákat. Ebben az esetben a szövegre és a grafikára is a **Fényképek** beállítás érvényes.

Semleges szürkék

A **Semleges szürkék** beállítás a szürke színek létrehozásának módját határozza meg szövegben, grafikában és fényképekben.

A **Semleges szürkék** beállítás két lehetőséget kínál:

- A **Csak fekete** lehetőség a semleges színek (szürkék és feketék) kialakításához csak a fekete festéket használja. Így színárnyalatok nélküli semleges színek keletkeznek.
- A **Négyszínű** lehetőség a négy különböző színű festékből hoz létre semleges színeket (szürkét és feketét). Ez a módszer finomabb átmeneteket produkál a semleges és nem semleges színek között, s az így létrehozott fekete sötétebb.



Megjegyzés Egyes alkalmazások rasterképekké alakítják a szöveget vagy a grafikákat. Ebben az esetben a szövegre és a grafikára is a **Fényképek** beállítás érvényes.

RGB szín

Az **RGB szín** beállítás öt lehetőséget kínál:

- Válassza az **Alapértelmezett (sRGB)** beállítást a legtöbb nyomtatási feladathoz. Ez a beállítás utasítja a nyomtatót, hogy az RGB színt sRGB-ként értelmezze. Az sRGB a Microsoft és a World Wide Web Consortium (www) számára elfogadott szabvány.
- Válassza a **Kép optimalizálása (sRGB)** beállítást az olyan dokumentumok javításához, amelyek tartalma főleg bitképekből áll, mint például .GIF vagy .JPEG fájlok. Ez a beállítás utasítja a nyomtatót, hogy az sRGB, bitképek leképezéséhez a legjobb színmegfeleltetést használja. Ez a beállítás nincs hatással a szövegre vagy a vektoralapú grafikákra. Ha fényes médiát használ ezzel a beállítással, akkor maximális javítást érhet el.
- Válassza az **AdobeRGB** beállítást olyan dokumentumokhoz, amelyek nem az sRGB, hanem az AdobeRGB színteret alkalmazzák. Például egyes digitális fényképezőgépek AdobeRGB programban rögzítik a képeket, valamint az olyan dokumentumok, amelyeket Adobe Photoshop programmal hoztak létre, az AdobeRGB színteret használják. Amikor az AdobeRGB programot használó professzionális alkalmazásból nyomtat, fontos, hogy kapcsolja ki a színkezelést az alkalmazásban, és engedélyezze a nyomtatószoftver számára a színtér kezelését.
- Válassza a **Nincs** beállítást, hogy a nyomtatót arra utasítsa, hogy az RGB adatokat feldolgozatlan eszköz módban nyomtassa ki. A dokumentumok megfelelő leképezéséhez ezen opció használata mellett abban a programban kell gondoskodnia a színkezelésről, amelyikben dolgozik, vagy az operációs rendszerben.



VIGYÁZAT Csak akkor használja ezt a beállítást, ha ismeri az alkalmazásokban illetve az operációs rendszerben történő színkezelés folyamatait.

- Válassza az **Egyedi profil** beállítást, ha a kinyomtatott eredményt szeretné lemásolni, vagy speciális hatások, például szépia tónusok használata esetén. Ez a beállítás egy egyedi bemeneti profil használatára utasítja a nyomtatót, hogy a színekimenet pontosabban előre látható és szabályozható legyen. Egyedi profilok a www.hp.com címről tölthetők le.

Szél beállítása

A **Szél beállítása** a szélek leképezését határozza meg. Három összetevője van: a szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása, a Resolution Enhancement Technology (REt) és a vastagítás. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása fokozza a szélek élességét. A vastagítás a szomszédos objektumok széleinek enyhe átfedésével mérsékli a helytelen színbeállítás hatását. A színes REt opció simítja a széleket.



Megjegyzés Ha az objektumok között fehér hézagok láthatók, vagy egyes területek szélén halvány cián, bíbor vagy sárga árnyék található, válasszon szélbeállítási opciót a vastagítás szintjének növeléséhez.

A szélek beállításának négy szintje van:

- **Maximális:** ez a legerősebb átfedési beállítás. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes REt beállítás is be van kapcsolva.
- **Szokásos:** ez az alapértelmezett átfedési beállítás. A vastagítás ebben az esetben közepes szintű. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes REt beállítás is be van kapcsolva.
- **Jelzőfény:** minimális szintű átfedési beállítás. A szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes REt beállítás is be van kapcsolva.
- **Ki:** a vastagítás, a szürkeárnyaltos technika adaptív alkalmazása és a színes Ret is ki van kapcsolva.

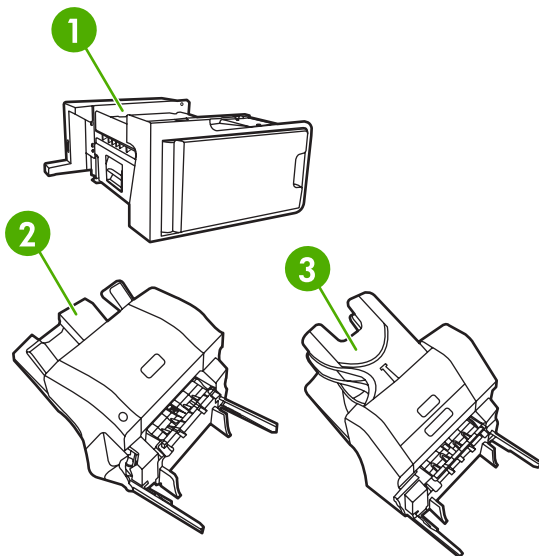
9 Választható kimeneti eszközök

Ez a fejezet a következő bemeneti és kimeneti eszközök használatát, illetve a hibaelhárítással kapcsolatos tudnivalókat tárgyalja:

- [Kimeneti tartozék híd](#)
- [3 tálcás postaláda](#)
- [Tűző/lerakó tartozék](#)
- [A kimeneti tartozékok hibaelhárítása](#)

Kimeneti tartozék híd

A kimeneti tartozék hídra akkor van szükség, ha a többfunkciós készülékbe tűző/lerakó egység vagy 3 tálcás postaláda van beszerelve. A kimeneti híd a többfunkciós készüléket köti össze a kimeneti eszközzel. A kimeneti híd beszerelésének részletes ismertetését a telepítési kézikönyvben találja. A kimeneti hídnál elakadt papír eltávolításáról a következő részben olvashat: [Elakadások elhárítása](#).



- | | |
|---|-----------------------|
| 1 | Kimeneti tartozék híd |
| 2 | Tűző/lerakó |
| 3 | 3 tálcás postaláda |

3 tálcás postaláda

A 3 tálcás postaláda egyik tálcájában legfeljebb 500 lap, a másik két tálcában pedig legfeljebb 100-100 lap tárolható, így a tároló teljes kapacitása 700 lap.

A 3 tálcás postaláda három üzemmódban használható: kimeneti gyűjtő módban, lerakó módban és funkcióelkülönítő módban. A következőkben mindhárom módot ismertetjük.

Kimeneti gyűjtő mód

A tálcák egy felhasználóhoz vagy felhasználócsoporthoz rendelhetők. A csoporthoz vagy felhasználóhoz tartozó minden nyomtat, másolat, fax és feladat a csoporthoz/felhasználóhoz rendelt tálcába kerül. A tálcát a felhasználók az illesztőprogrammal vagy a többfunkciós készülék kezelőpaneljén választhatják ki.

Amikor a tálca megtelt, a készülék megszakítja a nyomtatást. A tálca ürítése után a nyomtatás folytatódik.

Lerakó mód

A 3 tálcás postaláda tálcái lerakóként is funkcionálhatnak. A postaláda 700 lap 75 g/m² súlyú bankpostapapír tárolására alkalmas. A kész feladatok először az alsó, majd a középső, végül a felső tálcába kerülnek. 500 lapnál nagyobb igényű nyomtatási feladatok esetén a készülék először az alsó tálcát tölti meg, majd a középsőt, és végül a felsőt.

Amikor a tálca megtelt, a készülék megszakítja a nyomtatást. A felső tálca ürítése után a nyomtatás folytatódik. Ha viszont az alsó vagy a középső tálcát üríti ki, a nyomtatás nem folytatódik.



Megjegyzés Miután kivette a papírt a felső tálcából, ne kísérelje meg újra visszatenni, ekkor ugyanis felborul a lapok sorrendje.

Amikor a 3 tálcás postaláda lerakó módban üzemel, a nyomtatási feladatokat nem lehet egy kijelölt tálcába irányítani.

Funkcióelkülönítő mód

Beállítható, hogy egyes tálcákba csak a többfunkciós készülék egyes funkcióiból származó feladatok kerüljenek, például másolatok, faxok, nyomatok. Megadható például, hogy az összes másolat a felső tálcába kerüljön.

Amikor a kijelölt tálca megtelt, a készülék megszakítja a nyomtatást. A nyomtatás, faxolás vagy másolás csak a tálca ürítése után folytatódik.

A nyomtató-illesztőprogram beállítása a 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó felismerésére

Ez a rész a nyomtató-illesztőprogram beállítását ismerteti a 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó használatára.

Windows

1. Nyissa meg a **Nyomtatók** mappát.
2. Válassza a **HP Color LaserJet 4730mfp** elemet.

3. Válassza a **Fájl** menü **Tulajdonságok** parancsát.
4. Kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
5. Az alábbi módszerek egyikével válassza ki a tűző/lerakó egységet.
 - Görgessen az **Automatikus konfiguráció** elemig, válassza a **Frissítés most** elemet, és kattintson az **Alkalmaz** gombra.
 - Görgessen a **Kimeneti tálca tartozék** elemig, válassza a **HP 500 lapos tűző/lerakó** vagy a **HP 700 lapos 3 tálcsás postaláda** elemet, és kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Macintosh

1. Nyissa meg a **Nyomtatási központ** segédprogramot.
2. Válassza a **HP Color LaserJet 4730** elemet.
3. Kattintson az **Irat** menü **Mutasd az adatokat (parancs, i)** pontjára.
4. Válassza a **Telepíthető lehetőségek** lapot.
5. Görgessen a **Kimeneti tálca tartozék** elemig, és válassza a **HP 500 lapos tűző/lerakó** vagy a **HP 700 lapos 3 tálcsás postaláda** elemet.
6. Kattintson a **Módosítások alkalmazása** gombra.

Üzem mód kiválasztása a kezelőpanelen

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **MBM-3 KONFIGURÁCIÓ** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza az **ÜZEMMÓD** lehetőséget. Válassza ki a kívánt üzemmódot.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

Céltálca megadása a kezelőpanelen (kimeneti gyűjtő és funkcióelkülönítő módban)

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Érintse meg a **NYOMTATÁS**, majd a **MÁSOLÁS** vagy a **FAX** gombot.
4. Válassza a **PAPÍR CÉLHELYE** lehetőséget. Válassza ki a használni kívánt kimeneti tálcat.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

Üzem mód kiválasztása az illesztőprogramban (Windows 2000 és Windows XP)

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások** menü **Nyomtatók** (Windows 2000) vagy **Nyomtatók és faxok** (Windows XP) parancsát.
2. Az egér jobb oldali gombjával kattintson a HP készüléknek megfelelő ikonra, majd válassza a **Tulajdonságok** vagy a **Nyomtatási beállítások** parancsot.

3. Kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
4. Hajtsa végre a megfelelő műveletet:

Automatikus konfiguráláshoz a **Telepíthető bővítmények** részben található **Automatikus konfiguráció** listán válassza a **Frissítés most** elemet.

VAGY

Kézi konfiguráláshoz a **Telepíthető bővítmények** részben található **Kimeneti tálca tartozék** listán válassza a megfelelő üzemmódot.

5. A beállítások mentéséhez kattintson az **OK** gombra.

Windows 98, Windows Me és Windows NT 4.0

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások** menü **Nyomtatók** parancsát.
2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával a HP készülék ikonjára, és válassza a **Tulajdonságok** (Windows 98 és Me) vagy a **Dokumentum alapbeállítások** (Windows NT 4.0) parancsot.
3. Hajtsa végre a megfelelő műveletet:

Ha PCL (Printer Control Language) illesztőprogramot használ: Automatikus konfiguráláshoz jelenítse meg a **Konfigurálás** panellapot, és kattintson a **Frissítés most** gombra. Kézi konfiguráláshoz a **Lapok lehetséges célhelye** listán válassza ki a megfelelő üzemmódot.

VAGY

Ha PostScript (PS) illesztőprogramot használ: Kattintson az **Eszközbeállítások** (Windows 98 és Windows Me) vagy az **Eszközbeállítások** (Windows NT 4.0) lapra. A **Telepíthető bővítmények** részben található **Kimeneti tálca tartozék** listán válassza a megfelelő üzemmódot.

4. A beállítások mentéséhez kattintson az **OK** gombra.

Mac OS X

1. Az **Apple** menüben kattintson a **System Preferences** (Rendszerbeállítások) parancsra.
2. A **System Preferences** (Rendszerbeállítások) mezőben válassza a **Print and Fax** (Nyomtatás és fax) elemet.
3. Kattintson a **Set Up Printers** (Nyomtatók beállítása) elemre. Megjelenik a **Printer List** (Nyomtatólista).
4. Jelölje ki a HP terméket, majd válassza a **Printers** (Nyomtatók) menü **Show Info** (Adatok megjelenítése) elemét.
5. Válassza az **Installable Options** (Telepíthető bővítmények) lapot.
6. Az **Accessory Output Bins** (Kimeneti tálca tartozék) listán válassza a **HP 3-Bin Mailbox** (HP 3 tálcás postaláda) elemet.
7. A **Mailbox Mode** (Kimeneti gyűjtő mód) listán válassza a megfelelő üzemmódot, és kattintson az **Apply Changes** (Változtatások alkalmazása) elemre.

Tűző/lerakó tartozék

A kiegészítő tűző/lerakó legfeljebb 30 darab 75 g/m² súlyú lapot képes összetűzni. A tűző a következő méretű lapokat tudja kezelni: A4, Letter, Legal, Executive (JIS) és 8,5 x 13. Legfeljebb 500 lap tárolására alkalmas.

- 60–120 g/m² súlyú papír használható. Nehéz papír, például karton és fényes papír esetében legfeljebb 20 lap tűzhető össze.



Megjegyzés A kiegészítő tűző/lerakó egység nem tud kemény papírt tűzni.

- Ha a feladat egy lapból, vagy 30-nál több lapból áll, a készülék a feladatot a tálcába gyűjti össze, de nem fogja a lapokat összetűzni.
- A tűzőegységben csak papír használható. Más hordozótípust, például írásvetítő-fóliákat vagy címkéket ne próbáljon meg összetűzteni.

Ha azt szeretné hogy a többfunkciós készülék összetűzze a lapokat, válassza ki a szoftverben a tűzés funkciót. A tűzés általában az alkalmazásban vagy az illesztőprogramon belül állítható be, de néhány funkció csak a nyomtató illesztőprogramjából érhető el. A beállítások megadásának módja és helye az alkalmazástól és a nyomtató illesztőprogramjától függ.

Ha a tűzést sem az alkalmazásból, sem az illesztőprogramból nem tudja beállítani, adja meg azt a többfunkciós készülék kezelőpaneljén.

A tűző egység akkor is fogadja a nyomtatási feladatokat, ha a kapocs kifogyott, de ilyenkor nem tűzi össze a lapokat. A nyomtatóillesztő-programban megadható, hogy a készülék tiltsa le a tűzési funkciót, ha a kapocstartó üres.

A nyomtatóillesztő-program konfigurálása a kiegészítő tűző/lerakó egység felismeréséhez

A nyomtatóillesztő-programot konfigurálnia kell ahhoz, hogy felismerje a kiegészítő tűző/lerakó egységet. Ezt a beállítást csak egyszer kell megadnia. Az illesztőprogramban a készülék felismeréséhez szükséges konkrét műveletek az operációs rendszertől függően eltérőek lehetnek.

Windows

1. Nyissa meg a **Nyomtatók** mappát.
2. Válassza a **HP Color LaserJet 4730mfp** elemet.
3. Válassza a **Fájl** menü **Tulajdonságok** parancsát.
4. Kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
5. Az alábbi módszerek egyikével válassza ki a tűző/lerakó egységet:

Görögessen az **Automatikus konfiguráció** elemig, válassza a **Frissítés most** elemet, és kattintson az **Alkalmaz** gombra.

VAGY

Görögessen a **Kimeneti tálca tartozék** elemig, válassza a **HP 500 lapos tűző/lerakó** vagy a **HP 700 lapos 3 tálcás postaláda** elemet, és kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Macintosh

1. Nyissa meg a **Nyomtatási központ** segédprogramot.
2. Válassza a **HP Color LaserJet 4730** elemet.
3. Kattintson az **Irat** menü **Mutasd az adatokat (parancs, i)** pontjára.
4. Válassza a **Telepíthető lehetőségek** lapot.
5. Görgessen a **Kimeneti tálca tartozék** elemig, és válassza a **HP 500 lapos tűző/lerakó** vagy a **HP 700 lapos 3 tálcás postaláda** elemet.
6. Kattintson az **Alkalmazás** gombra.

Tűzőgép kiválasztása nyomtatási feladatokhoz a kezelőpanelen

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Válassza a **TŰZŐ/LERAKÓ** lehetőséget.
4. Válassza a **Tűzés:** lehetőséget.
5. Válassza ki a kívánt lehetőséget, vagy érintse meg a **SEMMI** vagy az **EGY** elemet.



Megjegyzés Ha a tűzőt a többfunkciós készülék vezérlőpultján választja ki, az alapértelmezés szerinti beállítás a **Tűzés:** értékre módosul. Lehetséges, hogy a készülék minden dokumentumot összetűz. A nyomtató-illesztőprogramban módosított beállítások azonban felülírják a vezérlőpulton megadott beállításokat.

A tűzőgép kiválasztása nyomtatási feladatokhoz a nyomtatószoftverben (Windows)

1. Kattintson a **Start** gombra, és válassza a **Beállítások** menü **Nyomtatók** (Windows 2000) vagy **Nyomtatók és faxok** (Windows XP) parancsát.
2. Az egér jobb oldali gombjával kattintson a HP készüléknek megfelelő ikonra, majd válassza a **Tulajdonságok** vagy a **Nyomtatási beállítások** parancsot.
3. Kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
4. A **Kimenet** lapon kattintson a **Tűzés** elem alatti listára, és válassza az **Egy él** beállítást.

A tűzőgép kiválasztása nyomtatási feladatokhoz a nyomtatószoftverben (Mac)

A nyomtató illesztőprogramjában új beállítások létrehozásával válassza ki a tűzőgépet.

1. Nyisson meg egy dokumentumot, és válassza az **Irat** menü **Nyomtatás** parancsát.
2. Válassza ki a megfelelő tűzési beállítást.
3. Az **Előzetes beállítások** listán válassza a **Mentés másként** elemet, majd írja be a beállítás nevét.

Tűzőgép kiválasztása minden másolási feladathoz a kezelőpanelen



Megjegyzés A következő műveletekkel az alapértelmezett beállítások minden másolási feladat számára megváltoztathatók.

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Válassza a **MÁSOLÁS** lehetőséget.
4. Válassza a **Tűzés:** lehetőséget.
5. Válassza ki a kívánt lehetőséget, vagy érintse meg a **SEMMI** vagy az **SAROK** elemet.

Tűzőgép kiválasztása egy adott másolási feladathoz a kezelőpanelen



Megjegyzés A következő műveletekkel egy adott másolási feladathoz adható meg a tűzés funkció.

1. Válassza a **MÁSOLAT** lehetőséget.
2. Válassza a **Másolási beállítások** lehetőséget.
3. Érintse meg a **Tűzés:** fület.
4. Válassza ki a kívánt lehetőséget, vagy érintse meg a **SEMMI** vagy az **EGY** elemet.

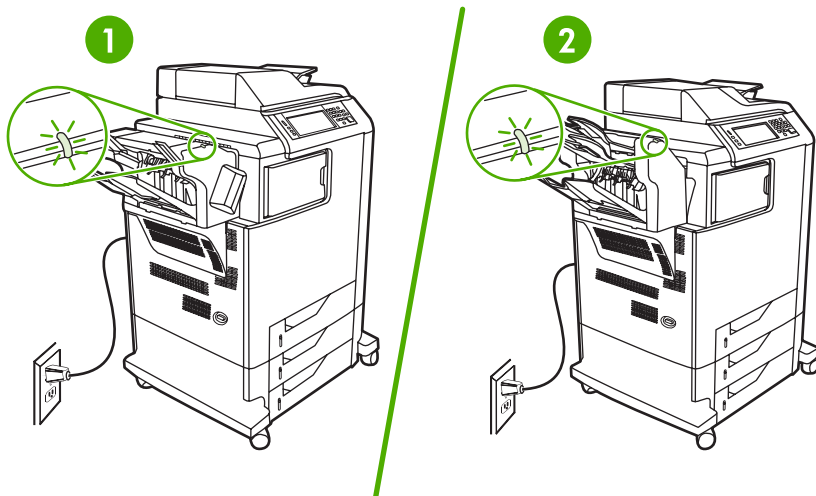
A kapocstartó kiürülésekor a nyomtatás megállításának illetve folytatásának beállítása

Beállíthatja, hogy a többfunkciós készülék a kapocstartó kiürülése után állítsa le a nyomtatást, vagy folytassa, de ne tűzze össze a lapokat.

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Válassza a **TŰZŐ/LERAKÓ** lehetőséget.
4. Válassza a **KAPCSOK KI** lehetőséget.
5. Válassza ki a kívánt lehetőséget:
 - A **Leállítás** gomb megnyomására a kapocstartó kicseréléséig minden nyomtatási munka szünetel.
 - A **FOLYTATÁS** gomb megnyomására a nyomtatás tűzés nélkül folytatódik.

A kimeneti tartozékok hibaelhárítása

A 3 tálcás postaláda vagy a tűző/lerakó egység kimeneti híddal történt szakszerű felszerelése esetén a tartozék tetején lévő jelzőfény zölden világít. Ha a jelzőfény villog, nem világít vagy sárgán világít, az problémát jelent. Lásd: [A 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység jelzőfényeinek ismertetése](#). További tudnivalók az elakadások megszüntetéséről: [Elakadások elhárítása](#).



-
- 1 A tűző/lerakó jelzőfénye
 - 2 A 3 tálcás postaláda jelzőfénye

10 Biztonsági funkciók

Ez a rész a többfunkciós készülék legfontosabb biztonsági funkcióit ismerteti:

- [A beépített webszerver biztonságos használata](#)
- [Külső illesztőkábel \(FIH\)](#)
- [Biztonsági lemeztörlés](#)
- [Feladattárolási funkciók](#)
- [DSS-hitelesítés](#)
- [A kezelőpanel menüinek zárolása](#)
- [A formázó dobozának zárolása](#)

A beépített webszerver biztonságos használata

Védje jelszóval a beépített webszervert az illetéktelen hozzáférésektől, így a jogosulatlan felhasználók nem módosíthatják a többfunkciós készülék beállításait.

A beépített webszerver biztonságos futtatása

1. Nyissa meg a beépített webszervert. Lásd: [A beépített webszerver használata](#).
2. Kattintson a **Beállítások** fülre.
3. Az ablak bal oldalán kattintson a **Biztonság** elemre.
4. Az **Új jelszó** mellé írja be a jelszót, majd írja be ismét a **Jelszó megerősítése** mezőbe is.
5. Kattintson az **Alkalmazás** gombra. Jegyezze le a jelszót, és a jegyzetet tegye el biztonságos helyre.

Külső illesztőkábel (FIH)

A külső illesztőkábel (FIH) portált biztosít a többfunkciós készüléken. Az illesztőkábel és egy harmadik féltől származó berendezés segítségével nyomon követhető a készüléken végrehajtott másolási feladat.

Követelmények

- Windows 9X, Windows Me, Windows 2000 vagy Windows XP
- Hozzáférés a harmadik fél által biztosított hardvermegoldáshoz, pl. az Equitrac vagy Copitrac eszközökhöz

A külső illesztőkábel használata

A külső illesztőkábel használatához le kell töltenie és telepítenie kell a hozzá tartozó szoftvert. A szoftver elérhetősége: http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. A szoftver a külső illesztőkábel portál engedélyezéséhez, illetve letiltásához szükséges. A szoftverrel beállítható és módosítható a rendszergazda személyes azonosítója (PIN).

A rendszergazdák a PIN segítségével úgy konfigurálhatják a külső illesztőkábelt, hogy ahhoz illetéktelenek ne férhessenek hozzá. Változtatások csak PIN-alapú jogosultság birtokában végezhetők el.



Megjegyzés Ezért különösen fontos, hogy megőrizze a külső illesztőkábel rendszergazdai szoftverhez tartozó PIN-kódot. A PIN a külső illesztőkábel módosításaihoz szükséges.

A külső illesztőkábel portál engedélyezése

1. Kattintson duplán az FIH.EXE fájlra. Megjelenik a **Külső illesztőkábel** párbeszédablak.
2. Kattintson az **OK** gombra.
3. Kattintson az **Engedélyezés** gombra.
4. Ha még nem adott meg PIN-kódot, kattintson a **Nem** lehetőségre. Ha már adott meg PIN-kódot, kattintson az **Igen** lehetőségre. Ha a **Nem** lehetőséget választotta, írja be és erősítse meg a PIN-kódot, majd kattintson az **OK** gombra. Ha az **Igen** lehetőséget választotta, adja meg a PIN-kódot, és ezután kattintson az **OK** gombra.



Megjegyzés A PIN-kód csak számjegyekből állhat.

5. Kattintson a csatlakozás típusának megfelelő gombra: **Közvetlen** vagy **Hálózati**. Ha a **Közvetlen** lehetőség van kiválasztva, adja meg a többfunkciós készülék portját. Ha a **Hálózati** lehetőség van kiválasztva, adja meg a többfunkciós készülék IP-címét és portját.



Megjegyzés A többfunkciós készülék IP-címe a konfigurációs oldalon található. Konfigurációs oldalt a kezelőpanelről a **Menü**, az **INFORMÁCIÓ**, majd a **KONFIGURÁCIÓ NYOMTATÁSA** gombok megérintésével lehet nyomtatni.

Ha nem megfelelő IP-címet adott meg, hibaüzenet jelenik meg. Ellenkező esetben a portál engedélyezve van.

A külső illesztőkábel portál letiltása

1. Kattintson duplán az FIH.EXE fájlra. Megjelenik a **Külső illesztőkábel** párbeszédablak.
2. Kattintson az **OK** gombra.
3. Kattintson a **Letiltás** gombra.
4. Írja be a PIN-kódot, majd kattintson az **OK** gombra.
5. Kattintson a csatlakozás típusának megfelelő gombra: **Közvetlen** vagy **Hálózati**. Ha a **Közvetlen** lehetőség van kiválasztva, adja meg a többfunkciós készülék portját, majd kattintson az **OK** gombra. Ha a **Hálózat** lehetőség van kiválasztva, adja meg a többfunkciós készülék IP-címét és portját, majd kattintson az **OK** gombra. A portált sikeresen letiltotta.



Megjegyzés Ha elveszítette a PIN-t és a portált le kell tiltani, próbálja meg a letiltásra szolgáló, alapértelmezett PIN-t használni. Segítségért vegye igénybe a HP Instant Support szolgáltatást, amelyet elérhet a beépített webszerveren keresztül vagy a következő címen: <http://instantsupport.hp.com>. Lásd: [A beépített webszerver használata](#).

Biztonsági lemeztörlés

A többfunkciós készülék merevlemezén lévő törölt adat jogosulatlan hozzáféréssel szembeni védelme érdekében használja a Biztonságos lemeztörlés funkciót. Ez a funkció képes biztonságosan törölni a merevlemezről a nyomtatási és másolási feladatokat.

A Biztonságos lemeztörlés az alábbi biztonsági szinteket biztosítja:

- **Nem biztonságos gyorsörörlés.** Ez egy egyszerű, fájl-táblázat törlési funkció. A fájlhoz vezető útvonalat a rendszer törli, de a tényleges adatok a lemezen maradnak, míg további adattárolási műveletek felül nem írják azokat. Ez a leggyorsabb törlési mód. A Nem biztonságos gyorsörörlés az alapértelmezett törlési mód.
- **Biztonságos gyorsörörlés.** A fájlhoz vezető útvonalat a rendszer törli, és az adatot egy fix, megegyező karaktermintázattal írja felül. Ez lassabb, mint a Nem biztonságos gyorsörörlés, de a rendszer minden adatot felülír. A Biztonságos gyorsörörlés megfelel az USA honvédelmi minisztériumának 5220-22.M elnevezésű, lemeztörlésre vonatkozó követelményeinek.
- **Biztonságos tisztítótörlés.** Ez a szint hasonlít a Biztonságos gyorsörörlés módhoz. Azonban az adatokat a rendszer ismételten felülírja egy olyan algoritmusmal, mely megakadályozza, hogy bármilyen adat a lemezen maradjon. Ez a mód befolyásolja a teljesítményt. A Biztonságos tisztítótörlés megfelel az USA Honvédelmi minisztériumának 5220-22.M elnevezésű, lemez tisztítótörlésére vonatkozó követelményeinek.

Módosított adatok

A Biztonságos lemeztörlés funkció által módosított (befolyásolt) adatok azokat az ideiglenes fájlokat is magukban foglalják, amelyeket a rendszer a nyomtatási és másolási műveletek során készít, illetve a tárolt feladatokat, a próbanyomat és megtartás feladatokat, a lemez-alapú betűkészleteket és a lemez-alapú makrókat (formátumokat).



Megjegyzés A tárolt feladatokat a rendszer csak akkor írja biztonságosan felül, ha a megfelelő törlési mód kiválasztását követően a többfunkciós készülék **FELADAT LEKÉRÉSE** menüjének segítségével törli azokat. Lásd: [Feladatok visszakeresése menü](#).

Ez a funkció nem befolyásolja a flash-alapú termék nem felejtő RAM (NVRAM) tárában tárolt adatokat, amelyek az alapértelmezett nyomtatóbeállításokat, az oldalszámlálókat és egyéb adatokat tartalmazzák. Ez a funkció nem befolyásolja a rendszer RAM lemezén (amennyiben létezik ilyen) tárolt adatokat. Ez a funkció nem befolyásolja a flash-alapú rendszerindításhoz használatos RAM tárban tárolt adatokat.

A Biztonságos lemeztörlési mód módosítása nem írja felül az előző lemezadatokat, és nem jár azonnali teljes lemeztisztítással sem. A Biztonságos lemeztörlési mód módosítása azt az eljárást változtatja, amelyet a többfunkciós készülék használ az ideiglenes adatok törlésére a módosítás után.

Hozzáférés a Biztonságos lemeztörléshez

A Biztonságos lemeztörlés funkcióhoz a HP Web Jetadmin segítségével férhet hozzá és állíthatja be.

További tudnivalók

A HP Biztonságos lemeztörlés funkcióval kapcsolatos további tudnivalókért tekintse át a HP támogatási füzetét, vagy látogasson el a következő webhelyre: <http://www.hp.com/go/webjetadmin/>.

Feladattárolási funkciók

A többfunkciós készüléken több feladattárolási funkció is elérhető. Ilyenek például a magánjellegű feladatok, a nyomtatási feladatok tárolása, a gyorsmásolási feladatok, valamint a próbanyomtatási és megtartási feladatok.

A feladattárolási funkciókkal kapcsolatos további információkat ebben a részben talál: [Tárolt másolási feladat létrehozása](#).

DSS-hitelesítés

A többfunkciós készülékhez külön kell megvásárolnia a Digital Sending Software programot (DSS). Ez a szoftver egy továbbfejlesztett küldési programot tartalmaz, melynek hitelesítési folyamat is része. A műveletsor keretében a felhasználóknak felhasználói azonosítót és jelszót kell megadniuk, mielőtt hozzáférhetnének a DSS-hitelesítést igénylő szolgáltatásokhoz.

A rendeléssel kapcsolatos információkért lásd: [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#).

A kezelőpanel menüinek zárolása

A kezelőpanel menüinek zárolásával megakadályozhatja, hogy valaki megváltoztassa a készülék konfigurációját. Ez megakadályozza a jogosulatlan felhasználók számára a többfunkciós készülék beállításainak módosítását (például az SMTP-szerver beállításait). A következőkben ismertetjük, hogyan korlátozhatja a kezelőpanel menüinek elérését a HP Web Jetadmin segítségével. (Lásd: [A HP Web Jetadmin alkalmazás használata](#).)

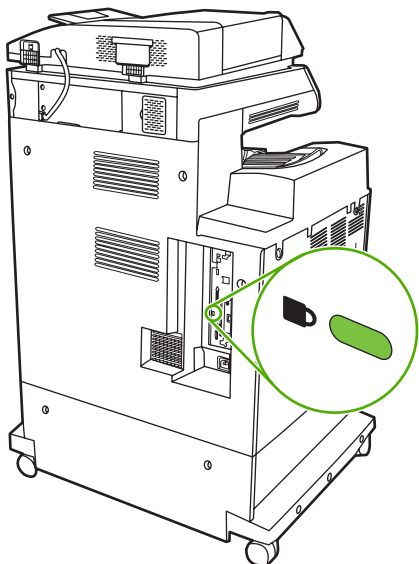
A kezelőpanel menüinek zárolása

1. Nyissa meg a HP Web Jetadmin alkalmazást.
2. Nyissa meg az **ESZKÖZKEZELÉS** mappát a **Navigáció** panel legördülő listájában. Váltson át az **ESZKÖZLISTÁK** mappába.
3. Válassza ki a többfunkciós készüléket.
4. Az **Eszközkezelés** legördülő listáról válassza a **Konfiguráció** elemet.
5. Válassza a **Biztonság** elemet a **Konfigurációs kategóriák** listáról.
6. Gépelje be a **Készülék jelszavát**.
7. A **Kezelőpanel-hozzáférés** részben válassza a **Teljes zárolás** lehetőséget. Ezzel megakadályozza, hogy jogosulatlan felhasználók módosíthassák a beállításokat.

A formázó dobozának zárolása

Ha zárolóegységet szeretne vásárolni a HP Color LaserJet 4730mfp készülék formázójának dobozához, forduljon a HP ügyfélszolgálatához a következő címen: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

A következő ábra bemutatja, hová kell elhelyezni a zárat.



11 A többfunkciós készülék kezelése és karbantartása

Ez a fejezet a következő témákkal foglalkozik:

- [A beépített webszerver használata](#)
- [A HP Easy Printer Care Software használata](#)
- [A HP Web Jetadmin alkalmazás használata](#)
- [A HP Printer Utility \(Nyomtatósegéd\) használata Macintosh operációs rendszerben](#)
- [IP-cím konfigurálása és hitelesítése](#)
- [A valós idejű óra beállítása](#)
- [Riasztások konfigurálása](#)
- [A többfunkciós készülék konfigurációjának ellenőrzése](#)
- [A firmware frissítése](#)
- [A nyomtatópatronok kezelése](#)
- [Kellékek cseréje](#)
- [Preventív karbantartás](#)
- [A többfunkciós készülék tisztítása](#)
- [A lapolvasó kalibrálása](#)

A beépített webszerver használata

A beépített webszerver segítségével megtekintheti a többfunkciós készülék és a hálózat állapotát, és a készülék kezelőpanelje helyett a számítógépről kezelheti a nyomtatási feladatokat. A következő példák azt mutatják, hogy mire használható a beépített webszerver:



Megjegyzés Ha a nyomtató közvetlenül van a számítógéphez csatlakoztatva, a HP Easy Printer Care Software használatával jelenítheti meg a nyomtató állapotát.

- A többfunkciós készülék állapotadatainak megtekintése.
- Az egyes tálcákba töltött hordozótípusok beállítása.
- A fogyóeszközök hátralevő élettartamának meghatározása és új fogyóeszközök rendelése.
- Tálcakonfigurációk megtekintése és megváltoztatása.
- A többfunkciós készülék kezelőpanelén megjelenő menü beállításainak megtekintése és módosítása.
- Belső oldalak megtekintése és nyomtatása.
- A többfunkciós készülék és a kellékek értesítéseinek megjelenítése.
- A hálózat konfigurációjának megtekintése és megváltoztatása.

A beépített webszerver használatához rendelkeznie kell a Microsoft Internet Explorer 5.01-es (vagy újabb) vagy a Netscape 6.2-es (vagy újabb) Windows, Mac OS vagy Linux (csak Netscape) verziójával. HP-UX 10 és HP-UX 11 esetén Netscape Navigator 4.7 szükséges. A beépített webszerver akkor használható, ha a többfunkciós készülék IP alapú hálózathoz van kötve. A beépített webszerver nem támogatja az IPX alapú nyomtatási kapcsolatot. A szerver használatához nincs szükség internet-hozzáférésre.

Ha a többfunkciós készülék hálózatba van kapcsolva, akkor a beépített webszerver automatikusan elérhető.



Megjegyzés A beépített webszerver használatáról minden információt megtudhat a *Beépített webszerver felhasználói kézikönyvében*, amely a HP Color LaserJet 4730mfp series szoftver CD-lemezén található.

A beépített webszerver megnyitása

1. Írja be a többfunkciós készülék IP-címét egy támogatott webböngészőbe a számítógépén. Az IP-cím megállapításához nyomtassa ki a konfigurációs oldalt. Tudnivalók a konfigurációs oldal nyomtatásáról: [Konfigurációs oldal](#).



Megjegyzés Miután megnyitja az URL-címet, érdemes felvennie egy könyvjelzőt (felvenni a kedvencek közé), hogy később gyorsan elérhesse.

2. A beépített webszerver négy lapján található a többfunkciós készülékkel kapcsolatos beállítások és adatok: ezek az **Információ**, a **Beállítások**, a **Digitális küldés**, és a **Hálózat** lap. Kattintson arra a lapra, melyet meg szeretne tekinteni.
3. Az alábbiakban az egyes lapok ismertetését olvashatja.

Információ lap

Az Információ oldalcsoport a következő oldalakból áll:

- **Eszköz állapota.** Ez az oldal a többfunkciós készülék állapotát és a HP-eszközök hátralévő élettartamát mutatja; a 0 százalék a kellék kifogyását jelenti. Az oldal az egyes tálcákhoz beállított médiatípusokat és -méreteket is ismerteti. Ha módosítani szeretné az alapértelmezett beállításokat, kattintson a **Beállítások módosítása** pontra.
- **Konfigurációs oldal.** Ez az oldal a többfunkciós készülék konfigurációs lapján található adatokat tartalmazza.
- **Kiegészítő állapota.** Ezen az oldalon a HP kellékek hátralévő hasznos élettartalmának jelzése látható (az üres kelléket 0% jelzi). Megtalálható itt az egyes kellékek alkatrészszáma is. Új kellékek rendeléséhez kattintson az ablak **Egyéb hivatkozások** területének **Kellékek rendelése** elemére. Ha a világhálóra szeretne látogatni, ahhoz internet-hozzáférés szükséges.
- **Eseménynapló.** Ez az oldal felsorolja a többfunkciós készülékkel kapcsolatos összes eseményt és hibát.
- **Használati oldal.** Ez az oldal a többfunkciós készülék teljes használatát mutatja.
- **Eszközinformáció.** Ezen az oldalon található a többfunkciós készülék hálózati neve, címe és típusa. Ha módosítani szeretné ezeket a bejegyzéseket, kattintson a **Beállítások lap** **Eszközinformáció** pontjára.
- **Irányító pult.** Megjeleníti a készülék kezelőpaneljének aktuális állapotát.
- **Nyomtatás.** A hálózaton vagy a weben található dokumentum kiválasztása és nyomtatásra küldése. A dokumentumnak nyomtatásra alkalmas dokumentumnak, pl. .PS, .PDF, .PCL vagy .TXT fájlnak kell lennie.

Beállítások lap

Ezen a lapon állíthatja be a többfunkciós készüléket saját számítógépéről. A **Beállítások** lapot jelszó védheti. Ha a többfunkciós készülék hálózatra van kötve, az e lapon található beállítások megváltoztatása előtt mindig kérdezze meg a rendszergazdát.

A **Beállítások** lap a következő oldalakból áll:

- **Eszköz konfigurálása.** Erről az oldalról a többfunkciós készülék összes beállítását megadhatja. Ez az oldal a kezelőpanel kijelzőjének hagyományos menüit tartalmazza. Ezek a következők: **Információ, Papírkezelés, Készülékkonfigurálás és Diagnosztika.**
- **E-mail szerver.** Ezen az oldalon beállíthatja a többfunkciós készülék által a vészjelző e-mailek küldéséhez használt SMTP-szervert. (Vészjelzések beállítása a **Vészjelzések** oldalon).
- **Vészjelzések.** Csak hálózati nyomtatók esetében áll rendelkezésre. Itt állíthat be e-mailben küldött vészjelzéseket számos készülék- és kellékeseményhez. A vészjelzések legfeljebb 20 e-mail címre, mobilkészülékre vagy webhelyre küldhetők el.
- **Automatikus küldés.** Ezen a képernyőn küldhet időszakos termékkonfigurációs és használati információt szolgáltatójának. Ez a funkció kapcsolatot hoz létre a HP-vel vagy valamely más szolgáltatóval, amely támogatási, felhasználásfigyelési és egyéb szolgáltatásokat nyújt Önnek.
- **Biztonság.** Jelszót állíthat be a **Beállítások**, a **Digitális küldés** és a **Hálózat** lap eléréséhez. Be-, illetve kikapcsolhatja az beépített webszerver bizonyos funkcióit.

- **Egyéb hivatkozások.** Más webhelyekre mutató hivatkozások felvétele és módosítása lehetséges itt. A hivatkozás a beépített webszerver összes oldalának **Egyéb hivatkozások** területén megjelenik majd. A **További hivatkozások** területen mindig megjelenő állandó hivatkozások: **HP azonnali támogatás**, **Kiegészítők rendelése** és **Terméktámogatás**.
- **Eszközinformáció.** Elnevezheti a többfunkciós készüléket, és azonosítót is adhat neki. Adja meg az elsődleges kapcsolattartó nevét, aki a többfunkciós készülékről információt kap.
- **Nyelv.** Meghatározhatja a beépített webszerver által használt nyelvet.
- **Dátum & Idő.** Ezen az oldalon állíthatja be a dátumot és a időt. Az idő beállítása után a készülék valós idejű órája tartja a pontos időt.
- **Bekapcsolási idő oldal.** A bekapcsolási idő beállításával a többfunkciós készülék a megadott időpontban minden nap bekapcsol. Naponta csak egy bekapcsolási idő adható meg, viszont az minden nap más időpont is lehet. Ezen az oldalon adhatja meg a készenléti üzemmód késleltetési idejét is.

Digitális küldés lap

A **Digitális küldés** lap oldalain konfigurálhatja a digitális küldés szolgáltatást.



Megjegyzés Ha a többfunkciós készülék az opcionális HP digitális küldés szoftver használatára van beállítva, akkor e lapok szolgáltatásai nem érhetők el. Ehelyett a digitális küldés konfigurálását a HP digitális küldés szoftver segítségével végezheti el.

- **Általános oldal.** Megadhatja a rendszergazda elérhetőségét.
- **Küldés e-mailben oldal.** Konfigurálhatja a digitális küldés e-mail beállításait. Beállíthatja az SMTP-szervert, valamint az alapértelmezett „Küldő” címet és tárgy mezőt. Meghatározhatja a mellékletek engedélyezett legnagyobb fájl méretét is.
- **Címzés oldal.** Konfigurálhatja az LDAP-szerver digitális küldés beállításait. Az LDAP-szerver a digitális küldés e-mail címeinek előhívására használható. A funkció engedélyezéséhez jelölje be az oldal tetején található négyzetet. A hálózati LDAP-szerver megkereséséhez kattintson a **Szerver keresése** gombra, majd a szerverhez való hozzáférés teszteléséhez kattintson a lap alján található **Teszt** gombra. Az LDAP-szerver használatával kapcsolatos további információért forduljon a hálózati rendszergazdához.
- **Címjegyzék oldal.** Ezen az oldalon importálhat e-mail címeket a többfunkciós készülék belső címjegyzékébe, vesszőkkel tagolt (CSV) fájlformátumban. Ez a művelet csak abban az esetben szükséges, ha nem LDAP-szervert használ az e-mail címek keresésére.
- **Tevékenységnapló oldal.** Megtekintheti a többfunkciós készülék digitális küldés tevékenységnaplóját. A napló a digitális küldési feladatok adatait tartalmazza, beleértve az előfordult hibákat is.
- **Beállítások oldal.** Beállíthatja a digitális küldés alapértelmezett értékeit, mint pl. az alapértelmezett oldalméret és a beállítások visszaállításának alapértelmezett késleltetési ideje. Ezeket a beállításokat a többfunkciós készülék kezelőpanel-menüiben is konfigurálhatja.

Hálózatkezelés lap

A lap segítségével a hálózati rendszergazda kezelheti a többfunkciós készülék hálózati beállításait, ha IP alapú hálózatra van csatlakoztatva. Ez a lap nem jelenik meg, ha a többfunkciós készülék nincs

közvetlenül egy számítógéphez csatlakoztatva, vagy ha olyan hálózathoz csatlakozik, amelyen nem HP Jetdirect nyomtatószerver található.

További linkek

Ez a rész olyan hivatkozásokat tartalmaz, amelyek az internetre mutatnak. Használatukhoz internetelérés szükséges. Ha telefonos csatlakozást használ, és a beépített webszerver megnyitásakor nem csatlakozott az internetre, akkor e hivatkozások webhelyeinek megtekintéséhez internetes kapcsolatot kell létesítenie. Lehetséges, hogy ehhez be kell zárnia, és újra meg kell nyitnia a beépített webszervert.

- **HP azonnali támogatás.** Kapcsolatot teremt a HP webhelyével a felmerült probléma megoldása érdekében. Ez a szolgáltatás a többfunkciós készülék hibanaplójának és konfigurációs adatainak elemzése után az adott készülékre szabott hibabehatárolási és támogatási információkat nyújt.
- **Kiegészítők rendelése.** A hivatkozásra kattintva a HP webhelyén rendelhet eredeti HP-kellékeket, például festékkazettát vagy papírt.
- **Terméktámogatás.** A HP Color LaserJet 4730mfp series többfunkciós készülék támogatási oldalára kalauzolja Önt. Itt általános témakörök alapján kereshető segítség.

A HP Easy Printer Care Software használata

A HP Easy Printer Care Software alkalmazás a következő feladatokra használható:

- A nyomtató állapotának ellenőrzése.
- Kellékállapot ellenőrzése.
- Riasztások beállítása.
- Hozzáférés hibaelhárítási és karbantartási eszközökhöz.

A HP Easy Printer Care Software egyaránt használható közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatott és hálózatra kötött nyomtatóval is. A HP Easy Printer Care Software használatához teljes szoftvertelepítés szükséges.



Megjegyzés A HP Easy Printer Care Software megnyitásához és használatához nem szükséges internetelérés. Ha azonban webes hivatkozásra kattint, a hivatkozáshoz tartozó webhely felkereséséhez rendelkeznie kell interneteléréssel.

A HP Easy Printer Care Software eszközzel kapcsolatos további tudnivalókért keresse fel a <http://www.hp.com/go/easyprintercare> webhelyet.

Támogatott operációs rendszerek

A HP Easy Printer Care Software Windows 2000 és Windows XP esetén támogatott.


A HP Easy Printer Care Software használata


A HP Easy Printer Care Software megnyitásához használja az alábbi módszerek valamelyikét:

- A Windows tálcán (az asztal jobb alsó sarkában) válassza a **HP Easy Printer Care Software** ikont.
- Kattintson duplán a HP Easy Printer Care Software ikonra.
- Kattintson duplán a számítógép asztalán látható ikonra.

A HP Easy Printer Care Software részei

A HP Easy Printer Care Software az alábbi táblázatban bemutatott részekből áll.

Rész	Leírás
Áttekintés lap	<ul style="list-style-type: none">• Eszközök lista: Megjeleníti a választható nyomtatókat.
A nyomtatóra vonatkozó alapvető állapotinformációkat tartalmazza.	<ul style="list-style-type: none">• Eszköz állapota terület: A nyomtató állapotadatait mutatja. Ez a terület mutatja a nyomtató riasztási állapotait, például ha kiürült valamelyik nyomtatópatron. Mutatja továbbá a készülék azonosítási adatait, a kezelőpanel üzeneteit, illetve a nyomtatópatronok szintjét. A nyomtatóval kapcsolatos probléma kijavítása után a terület frissítéséhez kattintson a  (Frissítés) gombra.

Rész	Leírás
	<ul style="list-style-type: none"> ● Kiegészítő állapota terület: Részletesen mutatja a kiegészítők állapotát, például a nyomtatópatronokban lévő toner százalékos értékét, illetve az egyes tálcákba betöltött hordozók állapotát. ● Részletes kellékadatok hivatkozás: Megnyitja a kellékalapot-oldalt, ahol részletes információk olvashatók a nyomtató kellékeivel kapcsolatban, valamint rendelési információk és újrahasznosítási információk.
Támogatás lap Súgóinformációkat és hivatkozásokat tartalmaz.	<ul style="list-style-type: none"> ● Eszközinformációkat - köztük a figyelmet igénylő történések riasztásait - tartalmaz. ● Hivatkozásokat tartalmaz hibaelhárítási és karbantartási eszközökhöz. ● Hivatkozásokat ad meg a HP webhelyéhez regisztráció, támogatás és kellékanyagok rendelése céljából.
	 Megjegyzés Ha telefonos csatlakozást használ, és a HP Easy Printer Care Software első megnyitásakor nem csatlakozott az internetre, akkor e hivatkozások webhelyeinek megtekintéséhez internetes kapcsolatot kell létesítenie.
Kellékrendelés ablak Hozzáférést nyújt az on-line vagy e-mailen keresztül történő kellékrendeléshez.	<ul style="list-style-type: none"> ● Rendelés lista: Megjeleníti az egyes nyomtatókhoz rendelhető kellékek listáját. Ha egy adott tételt kíván megrendelni, kattintson a Rendelés jelölőnégyzetre a kellékek lista adott tétele mellett. ● Kellékek on-line vásárlása gomb: Nyissa meg a HP kellékek webhelyet egy új böngészőablakban. Ha valamely tétel mellett bejelölte a Rendelés jelölőnégyzetet, az adott tételekre vonatkozó adatok átvihetők a webhelyre ● Vásárlási lista nyomtatása gomb: Kinyomtatja azon kellékekre vonatkozó adatokat, amelyek mellett bejelölte a Rendelés jelölőnégyzetet. ● E-mailes vásárlási lista gomb: Szöveges listát készít azokról a tételekről, amelyek mellett bejelölte a Rendelés jelölőnégyzetet. A listát bemásolhatja egy e-mail üzenetbe, amelyet elküld a szállítónak.
Riasztások beállítása ablak Lehetővé teszi a nyomtató beállítását arra, hogy a nyomtató problémái esetén automatikusan értesítse Önt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Riasztások be- vagy kikapcsolása: Aktiválja vagy kikapcsolja a riasztás funkciót egy adott nyomtatóra. ● Mikor jelenjenek meg a riasztások: Beállíthatja, mikor kívánja a riasztások megjelenését—amikor az adott nyomtatóra nyomtat, vagy bármikor, amikor probléma lép fel a nyomtatóval. ● Riasztási esemény típusa: Beállíthatja, hogy csak kritikus hibákról kér riasztást, vagy minden, köztük a megengedhető hibák, esetén is. ● Értesítés típusa: Beállíthatja, milyen típusú riasztás jelenjen meg (előugró üzenet vagy rendszertálca riasztás, és e-mail üzenet).
Eszközlista lap Megjeleníti az Eszközök listán szereplő nyomtatók adatait.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nyomtatóinformációk, köztük a nyomtató neve, gyártmánya és típusa. ● Egy ikon (ha a Nézet legördülő mező Mozaik értékre van állítva, amely az alapértelmezett beállítás) ● Bármely, a nyomtatóra vonatkozó aktuális riasztás <p>Ha rákattint a lista valamelyik nyomtatójára, a HP Easy Printer Care Software megnyitja az adott nyomtatóra vonatkozó Áttekintés lapot.</p> <p>Az Eszközlista lap az alábbi információkat tartalmazza:</p>

Rész	Leírás
<p>Egyéb nyomtatók keresése ablak</p> <p>Lehetővé teszi további nyomtatók hozzáadását a nyomtatólistához.</p>	<p>Az Egyéb nyomtatók keresése hivatkozásra kattintva az Eszközök listában megnyílik az Egyéb nyomtatók keresése ablak. Az Egyéb nyomtatók keresése ablak lehetőséget nyújt egyéb hálózati nyomtatók érzékelésére, hogy azokat hozzáadhassa az Eszközök listához, majd azokat a számítógépéről kísérje figyelemmel.</p>

A HP Web Jetadmin alkalmazás használata

A HP Web Jetadmin egy web alapú szoftvermegoldás a hálózatba kapcsolt perifériák távolból történő telepítéséhez, felügyeletéhez és hibakereséséhez. Az intuitív böngészői felhasználói felület leegyszerűsíti az eszközök széles skálájának kezelését a különböző platformokon, beleértve a HP és a nem HP nyomtatókat is. A kezelés proaktív, lehetővé téve a hálózati rendszergazdának a nyomtató munkájába történő beavatkozást, még mielőtt a felhasználók észlelnék a hibákat. Az ingyenes, fejlett kezelői programot a következő címről töltheti le: http://www.hp.com/go/webjetadmin_software.

A HP Web Jetadmin bővítményeinek letöltéséhez kattintson a **plug-ins** (beépülő modulok) sorra, majd a megfelelő segédprogram neve melletti **download** (letöltés) hivatkozásra. A HP Web Jetadmin program automatikusan értesítést küld, ha új segédprogramok érhetőek el. A HP webhelyéhez történő automatikus kapcsolódáshoz kövesse a **Product Update** (Termékfrissítés) lapon megjelenő utasításokat.

A gazdaszerverre telepített HP Web JetAdmin szoftvert bármely ügyfél elérheti támogatott webböngészővel (ilyen például a Microsoft Internet Explorer 6.0 a Windows vagy a Netscape Navigator 7.1 a Linux rendszer esetén). A böngészővel keresse meg a HP Web Jetadmin gazdagépet.



Megjegyzés A böngészőknek kezelniük kell a Java nyelvet. A böngészés Apple Macintosh számítógépről nem támogatott.

A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) használata Macintosh operációs rendszerben

Használja a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot a nyomtató Mac OS X 10.2 vagy 10.3 verziót használó számítógépről történő konfigurálásához és karbantartásához. Ez a rész számos, a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programban végrehajtható funkció leírását nyújtja.

A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) megnyitása

A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) megnyitásához szükséges művelet a használt Macintosh operációs rendszertől függően változik.

A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) megnyitása Mac OS X 10.2 rendszerben

1. Nyissa meg a Findert, majd kattintson az **Applications** (Programok) elemre.
2. Kattintson a **Library** (Könyvtár), majd a **Printers** (Nyomtatók) pontra.
3. Kattintson a **hp**, majd a **Utilities** (Segédprogramok) pontra.
4. A HP Printer Selector (Nyomtatóválasztó) megnyitásához kattintson duplán a **HP Printer Selector** (HP nyomtatóválasztó) elemre.
5. Válassza ki a konfigurálni kívánt nyomtatót, és nyomja meg a **Utility (Segédprogram)** gombot.

A HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) megnyitása Mac OS X 10.3 rendszerben

1. A Dukkban kattintson a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító)** ikonra.



Megjegyzés Ha a **Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító)** ikon nem jelenik meg a Dukkban, nyissa meg a Findert, kattintson az **Applications** (Programok), a **Utilities** (Segédprogramok) elemre, majd kattintson duplán a **Printer Setup Utility** (Nyomtatóbeállító segédprogram) elemre.

2. Válassza ki a konfigurálni kívánt nyomtatót, és nyomja meg a **Utility (Segédprogram)** gombot.

Tisztítólap nyomtatása

Ha a nyomtató nem a várt minőségi szinten nyomtatja ki a feladatokat, nyomtasson ki egy tisztítólapot.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Color Cleaning (Szintisztítás)** elemet.
3. A tisztítólap kinyomtatásához kattintson a **Print Cleaning Page (Nyomtass tisztítólapot)** gombra.

Konfigurációs lap nyomtatása

A nyomtató beállításainak megtekintéséhez nyomtasson egy konfigurációs lapot. További tudnivalók a konfigurációs lapról: [Konfigurációs oldal](#).

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Configuration Page (Konfigurációs lap)** elemet.
3. A **Print Configuration Page (Nyomtass konfigurációs lapot)** gomb megnyomásával nyomtassa ki a konfigurációs lapot.

Kellékállapot megtekintése

A nyomtatókellékek (mint például nyomtatópatronok, képdob vagy nyomtatási média) állapotának megtekintése a számítógépről.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Supplies Status (A kellékek állapota)** elemet.
3. Az egyes cserélhető kellékek állapotának megtekintéséhez kattintson a **Supplies (Kellékek)** fülre, a nyomtatási média állapotának megtekintéséhez pedig kattintson a **Media (Média)** fülre.
 - Részletesebb állapotlista megtekintéséhez kattintson a **Detailed Supplies Information (Részletes kellékadatok)** gombra. Megjelenik a Supplies Information (Kellékadatok) párbeszédablak.
 - On-line kellékrendeléshez kattintson a **Order HP Supplies (HP kellékek rendelése)** gombra. Az on-line rendelési webhely használatához internet-hozzáférés szükséges. Az on-line rendeléssel kapcsolatos további információkat a következő részben talál: [Kellékek on-line rendelése és egyéb támogatási funkciók használata](#).

Kellékek on-line rendelése és egyéb támogatási funkciók használata

A HP Webhely segítségével nyomtatókellékeket rendelhet, regisztrálhatja a nyomtatót, elérheti az ügyfélszolgálatot vagy információkat tudhat meg a nyomtatókellékek újrahasznosításával kapcsolatban. A kellékek és támogatási weboldalak használatához internet-hozzáférés szükséges.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **HP Support (Támogatás)** elemet.
3. Kattintson az alábbi gombok egyikére:
 - **Instant Support (Azonnali támogatás):** Olyan weboldalt nyit meg, amely segítségével műszaki támogatáshoz juthat.
 - **Order Supplies Online (On-line kellékrendelés):** Olyan weboldalt nyit meg, amely segítségével nyomtatókellékeket rendelhet.

- **Online Registration (On-line regisztráció):** Olyan weboldalt nyit meg, amelyen regisztrálhatja a nyomtatót.
- **Return & Recycle (Visszavétel és újrahasznosítás):** Olyan weboldalt nyit meg, amelyen információkat olvashat a használt kellékek újrahasznosításával kapcsolatban.

Fájl feltöltése a nyomtatóra

Fájl küldése a számítógépről a nyomtatóra. A nyomtató által végzett művelet attól függ, hogy a küldött fájl milyen típusú. Például nyomtatásra kész típusú (például .PS vagy .PCL formátumú) fájl küldése esetén a nyomtató kinyomtatja a fájlt.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **File Upload (Fájlfeltöltés)** elemet.
3. Nyomja meg a **Choose (Ez az!)** gombot a feltölteni kívánt fájlhoz történő navigáláshoz, majd nyomja meg az **OK (Jó)** gombot.
4. Nyomja meg az **Upload (Feltöltés)** gombot a fájl töltéséhez.

Betűcsaládok feltöltése a nyomtatóra

Betűcsaládok hozzáadása a nyomtatóhoz a számítógépről.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Upload Fonts (Betűcsaládok feltöltése)** elemet.
3. A **Fonts in printer's (Betűcsaládok a nyomtatóban)** felbukkanó menüben válassza ki, hol kívánja tárolni a nyomtatóban a betűcsaládokat. A betűcsaládok az adott tárolóeszközön a felbukkanó menü alatt megjelenő listában jelennek meg.
4. Kattintson az **Add (Add hozzá)** gombra, és navigáljon a nyomtatóra feltölteni kívánt betűcsalád-fájlhoz.
5. A betűcsalád nyomtatóra való feltöltéséhez nyomja meg az **Upload (Feltöltés)** gombot.



Megjegyzés A betűcsalád nyomtatóról való eltávolításához nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot, válassza az **Upload Fonts (Betűcsaládok feltöltése)** elemet, válassza ki a megfelelő tárolóeszközt a felbukkanó menüben, válassza ki a törölni kívánt betűcsaládot, majd kattintson a **Remove (Töröld)** gombra.

A firmware frissítése

A nyomtató firmware-je úgy frissíthető, hogy az új firmware fájlt áttölti a számítógépről. A nyomtatóhoz új firmware fájlokat az alábbi címen talál: www.hp.com.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Firmware Update (Firmware-frissítés)** elemet.

3. Kattintson a **Choose (Ez az!)** gombra, navigáljon a feltölteni kívánt firmware-hez, majd kattintson az **OK (Jó)** gombra.
4. Nyomja meg az **Upload (Feltöltés)** gombot a firmware fájl feltöltéséhez.

A kétoldalas nyomtatás (duplex) mód aktiválása

A kétoldalas nyomtatási funkció bekapcsolása az automatikus duplex egységgel ellátott nyomtatókon.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Duplex Mode (Duplex mód)** elemet.
3. Válassza az **Enable Duplex Mode (Kapcsold be a duplex módot)** elemet a kétoldalas nyomtatási mód aktiválásához, majd kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

Az Economode nyomtatási mód aktiválása

A nyomtatókellékekkel való takarékoskodás érdekében használja az Economode beállítást.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Economode Toner Density (Economode festéktónus)** elemet.
3. Válassza ki az **Turn Economode on (Kapcsold be az Economode üzemmódot)** beállítást, majd kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

Festéktónus módosítása

Takarékoskodjon a nyomtatópatronban található festékkel a festéktónus-szín módosításával. A legalacsonyabb festéktónus-szinttel takaríthatja meg a legtöbb festéket.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza az **Economode Toner Density (Economode festéktónus)** elemet.
3. A **Toner Density (Festéktónus)** felbukkanó menüben válassza ki a festéktónus-szintet, majd kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

Felbontási beállítások módosítása

Felbontási beállítások módosítása a számítógépről. A Resolution Enhancement Technology (REt) beállítás is módosítható.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza az **Resolution (Felbontás)** elemet.
3. A **Resolution (Felbontás)** felbukkanó menüben válassza ki a felbontási szintet, majd kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.



Megjegyzés A REt beállítás módosításához ismételje meg a 3. lépést a **REt Level (REt szint)** felbukkanó menüben.

A nyomtató tárolóeszközeinek zárolása és feloldása

A nyomtató tárolóeszközeihez a számítógépről történő hozzáférés szabályozása.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Lock Resources (Lakatold le az eszközöket)** elemet.
3. A **Control Panel Access Level (Üzem módtábla elérési szint)** felbukkanó menüben válassza ki a nyomtató vezérlőpultjához beállítani kívánt hozzáférési szintet.
4. Válassza ki azokat az eszközöket, amelyeket zárolni kíván, és törölje azokat, amelyek zárolását fel kívánja oldani.
5. Kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

Tárolt feladatok mentése vagy nyomtatása

A nyomtató feladatmegőrzési funkciójának bekapcsolása vagy tárolt feladat nyomtatása a számítógépről. Lehetőség van a tárolt nyomtatási feladatok törlésére is.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Stored Jobs (Megőrzött feladatok)** elemet.
3. Hajtsa végre az alábbi műveletek valamelyikét:
 - A feladatmegőrzési funkció bekapcsolásához válassza az **Enable Job Storing (Engedélyezd a feladattárolást)**, lehetőséget, majd nyomja meg az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombot.
 - Tárolt feladat nyomtatásához válassza ki a tárolt feladatot a listából, adja meg a szükséges személyi azonosítószámot (PIN-kód) az **Enter Secure Job PIN (Biztonságos feladat PIN-kód megadása)** mezőben, adja meg a kívánt példányszámot a **Copies to Print (Nyomtatási példányszám)** mezőben, majd kattintson a **Print (Nyomtasd)** gombra.
 - Tárolt feladat törléséhez válassza ki a tárolt feladatot a listából, majd kattintson a **Delete (Töröld)** gombra.

A tálcák konfigurálása

Alapértelmezett nyomtatási tálca beállítás módosítása a számítógépről.

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza a **Trays Configuration (Tálcakonfiguráció)** elemet.
3. A **Trays (Tálcák)** listában válassza ki a konfigurálni kívánt tálcát.



Megjegyzés A **Make Default (Tedd alapértékké)** gombra kattintva a kiválasztott tálcát alapértelmezett nyomtatási tálcává teheti.

4. A **Default Media Size (Alap médiaméret)** felbukkanó menüben válassza ki az alapértelmezett médiaméretet a tálcához.

5. A **Default Media Type (Alap médiatípus)** felbukkanó menüben válassza ki az alapértelmezett médiatípust a tálcához.
6. Kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

Hálózati beállítások módosítása

A hálózati internetes protokoll (IP) beállítások módosítása a számítógépről. Lehetőség van a beépített webszerver megnyitására is a speciális beállítások módosítása érdekében. További tudnivalók:

[A beépített webszerver használata.](#)

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza az **IP Settings (IP-beállítások)** elemet.
3. Módosítsa valamely beállítást az alábbi felbukkanó menükben vagy mezőkben:
 - **Configuration (Konfiguráció)**
 - **Host Name (Gazdanév)**
 - **IP Address (IP-cím)**
 - **Subnet Mask (Alháló maszk)**
 - **Default Gateway (Alapterelő)**

Ha további beállításokat kíván módosítani a beépített webszerveren, kattintson az **Additional Network Settings (További hálózati beállítások)** gombra. Ekkor megnyílik a beépített webszerver a **Networking (Hálózat)** lapot kiválasztva.

4. Kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

A beépített webszerver megnyitása

A beépített webszervert a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) segítségével nyissa meg. További tudnivalók: [A beépített webszerver használata.](#)

1. Nyissa meg a HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza az **Additional Settings (További beállítások)** elemet.
3. Kattintson az **Open Embedded Web Server (Nyisd meg a beépített webszervert)** gombra.

E-mailes riasztások beállítása

Állítson be e-mail üzeneteket, amelyek riasztják bizonyos, a nyomtatóval előforduló események alkalmával – például ha alacsony a festékszint a nyomtatópatronban.

1. Nyissa meg az HP Printer Utility (Nyomtatósegéd) programot.
2. A **Configuration Settings (Konfigurációs beállítások)** listában válassza az **E-mail Alerts (E-mailes riasztások)** elemet.
3. Kattintson a **Server (Kiszolgáló)** fülre, és az **SMTP server (SMTP-kiszolgáló)** mezőben adja meg a kiszolgáló nevét.

4. Kattintson a **Destinations (Célok)** fülre, kattintson a hozzáadás (+) gombra, majd adja meg az e-mail címeket, mobilkészülék számokat vagy webhely URL-címeket, amelyekre a riasztások küldését kéri.



Megjegyzés Ha a nyomtató támogatja az e-mail listákat, létrehozhat riasztási listákat az egyes eseményekre, ugyanúgy, ahogyan az e-mail címek hozzáadását végezte.

5. Kattintson az **Events (Események)** fülre, és a listában határozza meg azokat az eseményeket, amelyek bekövetkeztekor e-mail riasztást kell küldeni.
6. A riasztási beállítások ellenőrzéséhez kattintson a **Server (Kiszolgáló)** fülre, majd kattintson a **Test (Teszt)** gombra. Ekkor a rendszer mintaüzenetet küld a megadott e-mail címekre, amennyiben a konfiguráció megfelelő.
7. Kattintson az **Apply Now (Alkalmazd most)** gombra.

IP-cím konfigurálása és hitelesítése

Ha TCP/IP címeket kíván konfigurálni és hozzárendelni HP Jetdirect nyomtatószerveren, használja a következő beállításokat:

- HP Web Jetadmin
- Beépített webszerver
- Kezelőpanel

TCP/IP hozzárendelés

A rendszergazda vagy elsődleges felhasználó felelős a TCP/IP-cím adott nyomtatószerverhez történő hozzárendeléséért. Ha kétségei vannak a helyes TCP/IP-címet illetően vagy nem ismeri a TCP/IP hálózati használatát, látogasson el a HP webhelyére a következő címen: <http://www.hp.com/>. Kattintson a webhely bal felső sarkában található **Search** (Keresés) gombra, és keresse meg a **TCP/IP Overview** (TCP/IP áttekintés) kifejezést.

Automatikus felismerés

A termék HP Jetdirect beágyazott nyomtatószervert tartalmaz. Ha a termék telepítése során elérhető egy BootP- vagy DHCP-szerver, a nyomtatószerver automatikusan IP-címet kap a hálózaton történő használathoz. Ez azért történik, mert a nyomtatószerver alapértéke 192.0.0.192 (korábbi alapértelmezés) vagy 169.254.x.x (automatikus IP), ha a nyomtatószerver nem tud a hálózaton keresztül IP-címet beszerezni a BootP- vagy DHCP-szerről. A hozzárendelt alapértelmezett IP-címet érzékelő algoritmusok határozzák meg az adott hálózat típusától függően (kis/magán vagy vállalat).

Az új IP-cím meghatározásához nyomtasson egy konfigurációs oldalt, és azon nézze meg a TCP/IP-állapotot és -címet.

DHCP (Dinamikus gazdagép-konfigurációs protokoll)

Amikor a készülék be van kapcsolva, a HP Jetdirect nyomtatószerver DHCP kérést sugároz. A DHCP automatikusan letölt egy IP-címet egy hálózati szerverről. A DHCP-szerverek egy megadott IP-cím készletből gazdálkodnak, és egy adott IP-címet csak ideiglenesen rendelnek hozzá a nyomtatószerverhez. A DHCP hálózatra történő telepítéséhez tekintse át az operációs rendszerre vonatkozó dokumentációt.

A TCP/IP-konfiguráció ellenőrzése

Nyomtasson egy konfigurációs oldalt a kezelőpanelről. Ellenőrizze a TCP/IP állapotát és a TCP/IP-címeket. Ha az adatok nem megfelelőek, ellenőrizze a hardverkapcsolatokat (kábelek, csomópontok, útválasztók vagy kapcsolók), vagy ellenőrizze ismét a TCP/IP-cím érvényességét.

IP-cím módosítása

Ha módosítania kell az IP-címet, akkor kövesse az alábbi műveletsort.

IP-cím módosítása a HP Web Jetadmin használatával

Nyissa meg a HP Web Jetadmint. Gépelje be a TCP/IP-címet a **Gyors készülékkeresés** mezőbe, majd kattintson az **Indítás** elemre. A felső menüsoron kövesse a felismerési opciókhoz ezt a műveletsort.

1. A legördülő menüben kattintson a **Készülékek** sorra.
2. A legördülő menüben kattintson az **Új készülékek** sorra. Kattintson az **Indítás** gombra.
3. Kattintson a kívánt oszlopfejlécre (pl. IP-cím vagy Készülék típusa), hogy növekvő vagy csökkenő sorrendbe rendezhesse az elérhető készülékeket.
4. Jelölje ki a konfigurálni kívánt terméket, és kattintson a **Készülék megnyitása** parancsra.
5. A HP Web Jetadmin képernyő tetején található almenüben kattintson a **Konfiguráció** elemre.
6. Kattintson a konfigurációs képernyő bal oldalán található hálózati hivatkozásra.
7. Írja be az új IP adatokat. Lehetséges, hogy további lehetőségekért lejjebb kell görgetnie.
8. A beállítások mentéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.
9. Kattintson a **Frissítés** gombra, amely a képernyő jobb oldalán, a kérdőjel mellett található.
10. Az **Állapotdiagnosztika** elemre kattintva vagy konfigurációs oldal nyomtatásával ellenőrizze az IP-beállításokat.

IP-cím módosítása a beépített webszerver használatával

A termék beépített webszerverrel rendelkezik, melyet a TCP/IP-paraméterek módosítására is használhat. A beágyazott webszerver használatához a HP Jetdirect nyomtatószervernek már rendelkeznie kell egy konfigurált IP-címmel. Hálózati telepítés esetén a nyomtatószerver az első telepítéskor automatikusan IP-címet kap.

1. Egy támogatott webböngészőbe írja be a HP Jetdirect nyomtatószerver aktuális IP-címét az URL-sorba. Megjelenik a beépített webszerver **Készülék állapota** oldala.
2. Kattintson a **Hálózat** fülre. Ezen a lapon módosíthatja a többfunkciós készülék hálózati konfigurációját.

IP-cím megváltoztatása a kezelőpanelen

Az IP-címek kezelőpanelen végrehajtott módosításáról a következő részben olvashat: [A nyomtató-illesztőprogram beállítása a 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó felismerésére.](#)

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen az **I/O** lehetőséghez és érintse meg.
4. Görgessen a **BEÁGYAZOTT JETDIRECT MENÜ** lehetőséghez és érintse meg.
5. Görgessen a **TCP/IP** lehetőséghez és érintse meg.
6. Görgessen a **KONFIG. MÓDSZER** lehetőséghez és érintse meg.
7. Görgessen a **KÉZI** lehetőséghez és érintse meg.
8. Görgessen a **KÉZI BEÁLLÍTÁSOK** lehetőséghez és érintse meg.

9. Görgessen az **IP-cím:** lehetőséghez és érintse meg.
10. Az IP-cím egyes bájtjainak kiválasztásához érintse meg a bal, illetve a jobb nyilat.
11. Adja meg az egyes bájtok értékét a számbillentyűzet használatával.
12. Érintse meg az **OK** gombot az IP-cím mentéséhez.
13. Görgessen az **ALHÁLÓZATI MASZK** lehetőséghez és érintse meg.
14. Az alhálózati maszk egyes bájtjainak kiválasztásához érintse meg a bal, illetve a jobb nyilat.
15. Adja meg az alhálózati maszk egyes bájtjainak értékét a számbillentyűzet használatával.
16. Érintse meg az **OK** gombot az alhálózati maszk mentéséhez.
17. Görgessen az **ALAPÉRTELMEZETT ÁTJÁRÓ** lehetőséghez és érintse meg.
18. Az alapértelmezett átjáró egyes bájtjainak kiválasztásához érintse meg a bal, illetve a jobb nyilat.
19. Adja meg az alapértelmezett átjáró egyes bájtjainak értékét a számbillentyűzet használatával.
20. Érintse meg az **OK** gombot az alapértelmezett átjáró mentéséhez.

A valós idejű óra beállítása

A valós idejű óra szolgáltatásával állíthatja be a dátumot és az időt. A tárolt nyomtatási, fax- és digitális küldési feladatok megőrzik a dátum- és időadatokat, így a legutolsó tárolt feladat könnyen azonosítható. Beállíthatja a többfunkciós készüléket úgy is, hogy egy megadott időpontban minden nap automatikusan felmelegedjen és felkészüljön a használatra.

A dátum és az idő beállítása

A dátum és az idő beállításakor megadhatja a dátumformátumot, a dátumot, az időformátumot és az időt.

A dátumformátum beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza a **DÁTUM/IDŐ** lehetőséget.
5. Válassza a **DÁTUMFORMÁTUM** lehetőséget.
6. Érintse meg a kívánt formátumot. Ezzel menti a beállításokat, és visszatér a kezelőpanel **DÁTUM/IDŐ** almenüjéhez.
7. Érintse meg a **KILÉPÉS** elemet a menüből való kilépéshez.

A dátum beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza a **DÁTUM/IDŐ** lehetőséget.
5. Válassza a **DÁTUM** lehetőséget.
6. Érintse meg a megfelelő lehetőségeket a helyes hónap, nap és év kiválasztásához.



Megjegyzés

A hónap, nap és év módosításának sorrendje a dátumformátum beállításától függ.

7. Ezzel menti a beállításokat, és visszatér a kezelőpanel **DÁTUM/IDŐ** almenüjéhez.
8. Érintse meg a **KILÉPÉS** elemet a menüből való kilépéshez.

Az időformátum beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.

4. Válassza a **DÁTUM/IDŐ** lehetőséget.
5. Válassza az **IDŐFORMÁTUM** lehetőséget.
6. Érintse meg a megfelelő formátumot. Ezzel menti a beállításokat, és visszatér a kezelőpanel **DÁTUM/IDŐ** almenüjéhez.
7. Érintse meg a **KILÉPÉS** elemet a menüből való kilépéshez.

Az idő beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza a **DÁTUM/IDŐ** lehetőséget.
5. Válassza az **IDŐ** lehetőséget.
6. Érintse meg a megfelelő lehetőségeket a helyes óra, perc és napszak beállításához.



Megjegyzés Az óra, perc és napszak módosításának sorrendje az időformátum beállításától függ.

7. Ezzel menti a beállításokat, és visszatér a kezelőpanel **DÁTUM/IDŐ** almenüjéhez.
8. Érintse meg a **KILÉPÉS** elemet a menüből való kilépéshez.

A felébresztési idő beállítása

A bekapcsolási idő funkció minden nap a megadott időpontban feléleszti a készüléket. Ha a bekapcsolási idő be van állítva, akkor a készenléti állapot késleltetése beállításnál hosszabb időt adjon meg. Lásd: [A készenléti állapot késleltetésének beállítása](#).

A bekapcsolási idő beállítása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Görgessen a **FELÉLEDÉSI IDŐ** lehetőséghez és érintse meg.
5. Érintse meg a hét napját, amelyhez bekapcsolási időt kíván hozzárendelni.
6. Válassza az **EGYEDI** lehetőséget.
7. Érintse meg a megfelelő lehetőségeket a helyes óra, perc és napszak beállításához.
8. Ha a többfunkciós készüléket minden nap ugyanabban az időpontban akarja bekapcsolni, akkor az **ALKALMAZA MINDEN NAPRA** képernyőn érintse meg az **IGEN** sort.
9. Ha az egyes napokra külön időpontot kíván megadni, akkor érintse meg a **NEM** sort, majd minden kívánt nap esetében ismétlje meg a műveletet.

10. Ezzel menti a beállításokat, és visszatér a kezelőpanel **FELÉLEDESI IDŐ** almenüjéhez.
11. Érintse meg a **KILÉPÉS** elemet a menüből való kilépéshez.

A készenléti állapot késleltetésének beállítása

A készenléti állapot késleltetési funkciójának használatával beállíthatja azt az időtartamot, amelynek elteltével a tétlen készülék készenléti állapotba lép.



Megjegyzés Ha az **Visszaállítás** menüben kikapcsolja a készenléti állapot késleltetése funkciót, a készülék soha nem lép készenléti állapotba. Ha beállít egy késleltetési időtartamot, azzal automatikusan bekapcsolja a készenléti állapot funkciót. Az alapértelmezett késleltetési idő 45 perc.

A Készenléti állapot késleltetése beállítás megadása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Görgessen az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséghez és érintse meg.
3. Görgessen a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséghez és érintse meg.
4. Válassza a **ALVÁSKÉSLELTETÉS** lehetőséget.
5. Lépjen oda, és érintse meg a kívánt késleltetési beállítást.
6. Ezzel menti a beállításokat, és visszatér a kezelőpanel **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** almenüjéhez.
7. Érintse meg a **KILÉPÉS** elemet a menüből való kilépéshez.

Riasztások konfigurálása

A HP Web Jetadmin vagy a többfunkciós készülék beépített webszervere segítségével beállítható, hogy a rendszer riasztással jelezze a készülékkel kapcsolatos problémákat. A riasztási üzenetek a megadott e-mail fiók(ok)ba kerülnek.

A következőket adhatja meg:

- a figyelni kívánt nyomtató(ka)t;
- a fogadni kívánt riasztásokat (pl. papírelakadás, papír kifogyása, kellékállapot, nyitott fedél);
- az e-mail fiókot, ahova a riasztást küldeni kell.

Szoftver	Az információk helye
HP Web Jetadmin	<p>A HP Web Jetadmin szoftverrel kapcsolatos általános tudnivalók itt találhatók: HP Web Jetadmin.</p> <p>A riasztásokról és beállításokról a HP Web Jetadmin súgórendszere tartalmaz bővebb tudnivalókat.</p>
Beépített webszerver	<p>A beépített webszerverrel kapcsolatos általános tudnivalók itt találhatók: A HP Web Jetadmin alkalmazás használata.</p> <p>A riasztásokról és beállításokról a beépített webszerver súgórendszere tartalmaz bővebb tudnivalókat.</p>

A többfunkciós készülék konfigurációjának ellenőrzése

A többfunkciós készülék kezelőpaneljéről kinyomtathat olyan oldalakat, amelyek részletes információt adnak a többfunkciós készülékről és annak jelenlegi konfigurációjáról. A következő információs oldalakat ismertetjük itt:

- Menüterkép
- Konfigurációs oldal
- HP Jetdirect oldal
- Kelléállapot-oldal
- Használati oldal
- PCL- vagy PS-fontok listája

A következő eljárással tudja kinyomtatni ezeket az információs oldalakat. Azután a vonatkozó részekben keressen további információkat az egyes oldalakról.

Információs oldal nyomtatása

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Válassza az **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Lépjen a kívánt információs oldalhoz, és érintse meg a megfelelő oldalt. A többfunkciós készülék automatikusan kinyomtatja az oldalt.

Menüterkép

A kezelőpanelen használható menük és elemek aktuális beállításainak megtekintéséhez nyomtasson kezelőpanel-menüterképet.

Ezen értékek nagy részét hatálytalaníthatja az illesztőprogram vagy egy alkalmazás. Tartsa a menüterképet referenciaként a többfunkciós készülék közelében.

A menüterkép tartalma a többfunkciós készülékbe telepített, külön beszerezhető tartozékoktól függően változik. A kezelőpanel adatait és a lehetséges értékeket tartalmazó teljes listához lásd: [A kezelőpanel használata](#).

Konfigurációs oldal

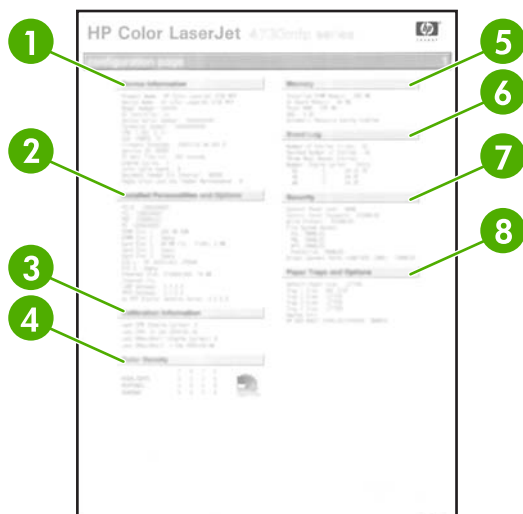
A konfigurációs oldal a többfunkciós készülék pillanatnyi beállításainak megtekintésére, a nyomtatóhibák elhárításához vagy az opcionális tartozékok, például a memória (DIMM) és a nyomtatónyelvek telepítésének ellenőrzésére használható.



Megjegyzés Ha az opcionális, háromtálcás postaláda vagy tűző/lerakó telepítve van, a készülék arról is nyomtat egy oldalt.

Megjegyzés Ha analóg fax tartozék is van beszerelve, a készülék erről is nyomtat oldalt. Az oldalon feltüntetett adatok értelmezését a *HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyve* tartalmazza.

A készülékkonfigurációs oldal a következő információkat tartalmazza:



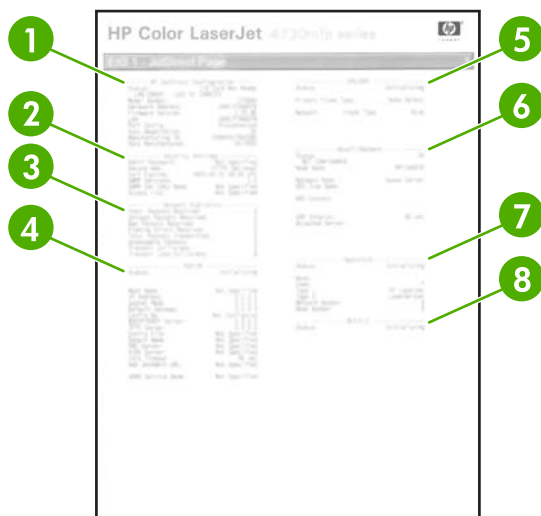
1	Készülékinformáció: a gyári számot, az oldalszámlálók állását, a firmware dátumkódokat, a karbantartási készlet adatait, a színsűrűséget és a többfunkciós készülékkel kapcsolatos egyéb információkat tartalmaz.
2	Telepített nyomtatónyelvek és beállítások: az összes telepített nyomtatónyelvet (pl. PCL és PS) tartalmazza, továbbá valamennyi opciót, amelyek az egyes DIMM és EIO foglalatokba vannak telepítve.
3	Kalibrálási információ: az utolsó CPR kalibrációt és az utolsó DMax/DHalf kalibrációt ismerteti.
4	Színsűrűség: a világos részek, a középtónusok és a sötét részek aktuális beállításait jeleníti meg.
5	Memória: a többfunkciós készülék memóriájáról, a PCL Driver Work Space funkcióról (illesztőprogram munkaterülete, DWS), az I/O pufferralásról és az erőforrás-megőrzésről ad információt.
6	Eseménynapló: a naplóban található bejegyzések számát, a megtekinthető bejegyzések maximális számát és az utolsó három bejegyzést tartalmazza. Az eseménynapló második oldala a gyártó oldala. Ez az oldal olyan információkat tartalmaz, amelyek akkor lehetnek hasznosak, ha az MFP-vel kapcsolatos problémák megoldására felhívja a HP Ügyfélszolgálat képviselőjét.
7	Biztonság: a kezelőpanel zárolásáról, a kezelőpanel jelszaváról és a lemezmeghajtóról tartalmaz információkat.
8	Papírtálcák és tartozékok: felsorolja az egyes tálcák méretbeállításait, és valamennyi telepített papírkezelő tartozékot.



Megjegyzés A konfigurációs oldal tartalma attól függően változik, hogy a többfunkciós készülékben jelenleg milyen külön rendelhető tartozékok vannak telepítve.

HP Jetdirect oldal

A második konfigurációs oldal a HP Jetdirect oldala, amely a következő információkat tartalmazza:



- | | |
|---|---|
| 1 | HP Jetdirect konfiguráció: az MFP állapotát, típusszámát, hardvercímét, firmware verzióját, portkijelölését, portkonfigurációját, automatikus beállítását, gyártóazonosítóját és a gyártás dátumát tartalmazza. |
| 2 | Biztonsági beállítások információ |
| 3 | Hálózati állapot: az összes fogadott csomagot, az egyirányú közvetítéssel fogadott csomagokat, a fogadott hibás csomagokat, a fogadott kerethibákat, az összes közvetített csomagot, a nem elküldhető csomagokat, a közvetítési ütközéseket és a közvetítési késő ütközéseket mutatja. |
| 5 | TCP/IP -információ, beleértve az IP-címet is |
| 6 | IPX/SPX -információ |
| 7 | Novell/NetWare -információ |
| 8 | AppleTalk -információ |
| 9 | DLC/LLC -információ |

Mindig ellenőrizze, hogy az állapotsorban az „I/O kártya kész” üzenet szerepel-e.

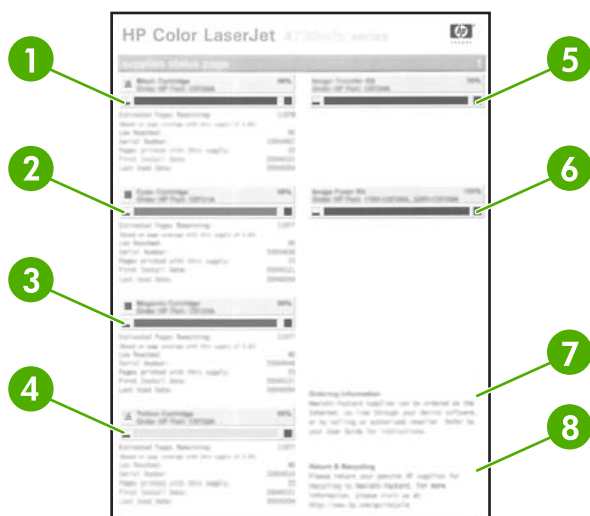
Kellékállapot-oldal

A kellékállapot oldalon tájékoztatást kaphat a többfunkciós készülékben üzembe helyezett festékkazettáról, a kazettában még megmaradt festék mennyiségéről, és a feldolgozott lapok, illetve feladatok számáról. Ez az oldal mutatja azt is, hogy mikorra célszerű időzítenie az egyes karbantartási készletek soron következő megelőző jellegű karbantartását.



Megjegyzés A többfunkciós készülék három külön karbantartási készlettel rendelkezik: a beégetőműhöz, a továbbítóegységhez, valamint az automatikus dokumentumadagolóhoz. További tudnivalók a [Kellékek és tartozékok](#) címen találhatók.

A kellékállapot oldal a következő információkat tartalmazza:

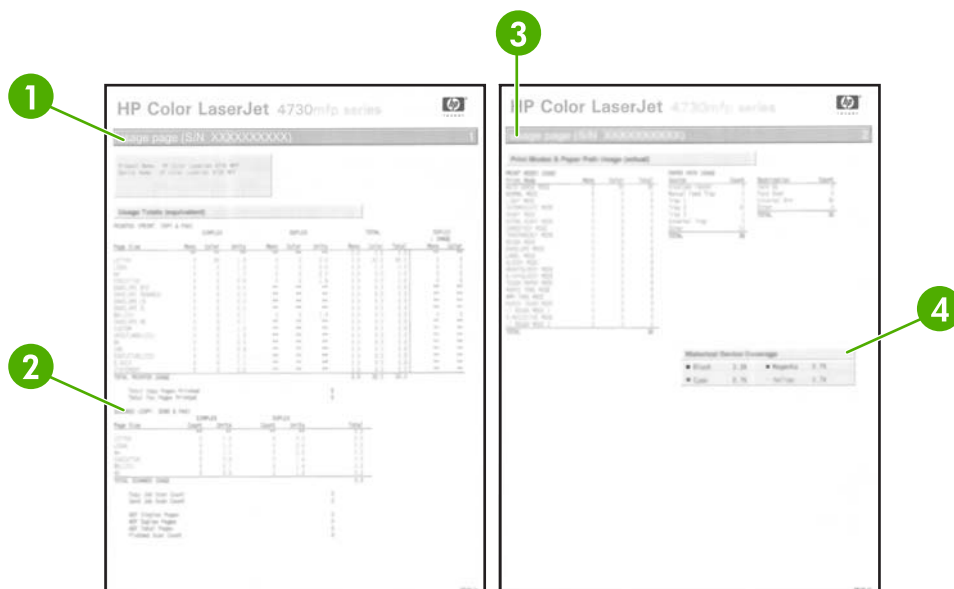


1	Fekete festékkazetta: az alkatrészszámot, a festékkazetta festékszintjét, a még kinyomtatható lapok számát, a kinyomtatott lapok és végrehajtott feladatok teljes számát, valamint a festékkazetta gyári számát, behelyezésének és utolsó használatának idejét mutatja.
2	Ciánkék festékkazetta: az alkatrészszámot, a festékkazetta festékszintjét, a még kinyomtatható lapok számát, a kinyomtatott lapok és végrehajtott feladatok teljes számát, valamint a festékkazetta gyári számát, behelyezésének és utolsó használatának idejét mutatja.
3	Bíbor festékkazetta: az alkatrészszámot, a festékkazetta festékszintjét, a még kinyomtatható lapok számát, a kinyomtatott lapok és végrehajtott feladatok teljes számát, valamint a festékkazetta gyári számát, behelyezésének és utolsó használatának idejét mutatja.
4	Sárga festékkazetta: az alkatrészszámot, a festékkazetta festékszintjét, a még kinyomtatható lapok számát, a kinyomtatott lapok és végrehajtott feladatok teljes számát, valamint a festékkazetta gyári számát, behelyezésének és utolsó használatának idejét mutatja.
5	Képtovábbító készlet: az eszköz alkatrészszámát és állapotát mutatja.
6	Képbeégető készlet: az eszköz alkatrészszámát és állapotát mutatja.
7	Rendelési adatok: az többfunkciós készülékhez használható új HP kellékanyagok rendelésével kapcsolatos tájékoztatást nyújt.
8	Visszaküldés és újrahasznosítás: a többfunkciós készülék HP kellékanyagainak újrahasznosításával kapcsolatos tájékoztatást nyújt.

Használati oldal

A használati oldal a lapméretekről, valamint a kinyomtatott, lemásolt és elküldött oldalak számáról ad tájékoztatást.

A használati oldal a következő információkat tartalmazza:



- 1 **Összesített használati adatok: nyomtatás (nyomtatás, másolás és fax):** jelzi a kinyomtatott oldalak típusát, a kinyomtatott egyoldalas lapok számát, a kinyomtatott kétoldalas lapok számát (telepített duplex egység esetén), az összes kinyomtatott oldal számát, valamint az összes kinyomtatott faxoldal számát.
- 2 **Összesített használati adatok: beolvasás (másolás, küldés és fax):** jelzi a beolvasott oldalak típusát, a beolvasott egyoldalas lapok számát, a beolvasott kétoldalas lapok számát, a másolt és elküldött feladatok számát, valamint a lapolvasó üzemmódban beolvasott oldalak számát.
- 3 **Nyomtatási módok és papírut-használat:** mutatja az egyes égetőmű-üzemmódokban nyomtatott lapok számát, valamint az egyes adagoló- és kimeneti tálcákról nyomtatott lapok számát.
- 4 **Eddigi feladatok lefedettsége:** mutatja az adott pillanatig kinyomtatott összes oldalhoz felhasznált átlagos festékmennyiséget.

PCL- vagy PS-fontok listája

Használja a betűkészletlistát, ha meg akarja tudni, hogy jelenleg mely betűkészletek vannak a többfunkciós készülékre telepítve. (A betűkészletlistákon az is megjelenik, hogy mely betűkészletek elérhetők állandóan a merevlemezen vagy a gyors DIMM-ben.)

A PS betűkészletlista felsorolja a telepített PS betűkészleteket, és ezekből mintát is mutat. A PCL betűkészletlista az alábbi információkat tartalmazza:

- Font: a betűkészletneveket és -mintákat adja meg.
- Pitch/Point (nyomtatási sűrűség/pontméret): a betűkészlet nyomtatási sűrűségét és a pontméretét adja meg.
- Escape Sequence (váltó jelsorozatok, egy PCL 5e programozói parancs): a kívánt betűkészlet kiválasztására használható. (Lásd a betűkészletlista alján található jelmagyarázatot.)
- Betűkészlet szám: olyan szám, amit a betűkészletek kiválasztására lehet használni a kezelőpanelen (nem a szoftveralkalmazásban). Ne keverje össze a betűkészlet számot a

betűkészlet azonosítóval (lásd az alábbi tudnivalókat). A szám azt a DIMM foglalatot jelzi, ahol a betűkészlet tárolva van.

- Letöltött: Letöltött betűkészletek, amelyek addig maradnak a készüléken, amíg más betűkészleteket nem töltenek a helyükre, vagy amíg a készüléket ki nem kapcsolják.
- Belső: Olyan betűkészletek, amelyek állandóan a készülékben maradnak.
- Betűkészlet-azonosító: az a szám, amelyet Ön a letölthető betűkészletekhez rendel, amikor a szoftveren keresztül letölti azokat.

A firmware frissítése

A többfunkciós készülék firmware programja távoli elérésen keresztül is frissíthető (RFU). Ebben a részben a firmware frissítéséhez szükséges tudnivalókat találja meg. A folyamat a következő lépésekből áll:

1. Állapítsa meg a készülékre telepített firmware jelenlegi verzióját.
2. Látogasson el a HP webhelyére, és ellenőrizze, hogy elérhető-e firmwarefrissítés. Ha igen, töltsse le a legfrissebb firmvert a számítógépére.
3. A számítógépről vigye át az új firmvert a többfunkciós készülékre.

A firmware jelenlegi verziójának megállapítása

A firmware jelenlegi verziójának megállapításához nézze meg a konfigurációs információt a többfunkciós készülék kezelőpaneljén. A konfigurációs információ megtekintéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

1. Válassza a **Menü** lehetőséget.
2. Válassza az **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Érintse meg a **KINYOMTAT EGY KONFIG. OLDALT?** sort.
4. A firmware dátumkódja a **Készülékinformáció** című részben található. A firmware dátumkódjának formátuma a következő: YYYYMMDD XX.XXX.X. Az első karakterlánc jelöli a dátumot, ahol az YYYY jelenti az évet, az MM a hónapot, a DD pedig a napot. Például a 20040225 karakterlánccal kezdődő firmware dátumkód 2004. február 25-ét jelenti.

Új firmware letöltése a HP webhelyéről

A többfunkciós készülék firmware-jének legújabb frissítéséért lásd: http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. Ez az oldal az új firmware letöltéséhez szükséges tudnivalókat tartalmazza.

Az új firmware átvitele a többfunkciós készülékre

A firmware frissítéséhez válasszon az alábbi lehetőségek közül.

Firmware feltöltése böngészőn keresztül, FTP használatával

A következő lépések végrehajtásával frissítheti a többfunkciós készülékben lévő firmware állomány böngészőn keresztül, FTP-kapcsolat használatával.

Böngésző használata firmware-frissítéshez



Megjegyzés A következő útmutatás Windows és Macintosh operációs rendszerekhez egyaránt használható.

1. Nyomtasson konfigurációs oldalt, és jegyezze fel az EIO Jetdirect oldalon található TCP/IP-címet.
2. Nyisson meg egy böngészőablakot.
3. A böngésző címsorába írja be az `ftp://<CÍM>` címet, ahol a <CÍM> helyén a többfunkciós készülék címe szerepel. Például ha a TCP/IP-cím 192.168.0.90, a következőt írja be: `ftp://192.168.0.90`.

4. Keresse meg a többfunkciós készülékhez letöltött .RFU fájlt.
5. Húzza rá az .RFU fájlt a böngészőablakban található **PORT1** ikonra.



Megjegyzés A többfunkciós készülék a frissítés érvénybe léptetéséhez automatikusan ki-, majd újra bekapcsolódik. Amikor befejeződött a frissítési folyamat, a többfunkciós készülék kezelőpaneljén megjelenik a **KÉSZ** üzenet.

Firmware frissítése hálózati kapcsolat esetén, FTP használatával



Megjegyzés Üzemkész állapotban a többfunkciós készülék képes a .RFU formátumú frissítés fogadására.

A frissítés időigénye az átviteli idő és a többfunkciós készülék újraindulásához szükséges idő hosszától függ. Az átviteli idő több tényező függvénye, beleértve a frissítést küldő számítógép sebességét is. Ha a távoli firmware-frissítés folyamata a firmware letöltése közben megszakad (amikor még a **Frissítés fogadása** üzenet látszik a kezelőpanel kijelzőjén), a fájlt újra kell küldeni. Ha a flash DIMM frissítés közben megszakad az áramellátás (amikor még a **Frissítés végrehajtása** üzenet látszik a kezelőpanel kijelzőjén), akkor a frissítés félbeszakad, és a **Frissítés újraküldése** (frissítés újraküldése) üzenet jelenik meg (angol nyelven) a kezelőpanel kijelzőjén. Ebben az esetben a párhuzamos porton keresztül kell elküldeni a frissítést. Végezetül, bármely feladat, amelyik az RFU feladat előtt áll a sorban, a frissítés megkezdése előtt végrehajtásra kerül.

Ha a frissítést FTP használatával kívánja végrehajtani, akkor kövesse az alábbi utasításokat.



Megjegyzés A firmware-frissítés magába foglalja a nem-felejtő, tetszőlegesen elérhető memória (NVRAM) formátumának megváltoztatását. A megváltoztatott menübeállítások ilyenkor visszaállhatnak az alapértelmezett beállításra, szükség esetén tehát újra át kell állítani őket.

Firmware frissítése hálózati kapcsolaton keresztül, FTP használatával

1. Jegyezze le a HP Jetdirect oldalon található IP-címet. A HP Jetdirect oldal a konfigurációs oldal nyomtatásakor másodikként nyomtatott oldal.



Megjegyzés A firmware frissítése előtt győződjön meg arról, hogy a többfunkciós készülék nem Készenléti állapotban van. Az esetleges hibaüzeneteket törölje a kezelőpanel kijelzőjéről.

2. Számítógépén nyisson meg egy MS-DOS parancssort.
3. Írja be a következőt: `ftp <TCP/IP-CÍM>`. Például ha a TCP/IP-cím 192.168.0.90, a következőt írja be: `ftp 192.168.0.90`.
4. Keresse meg a firmverfájlt tartalmazó mappát.
5. A billentyűzeten nyomja meg az **Enter** gombot.
6. Ha a gép a felhasználónév megadására kéri, nyomja meg az **Enter** gombot.
7. Ha a gép a jelszó megadására kéri, nyomja meg az **Enter** gombot.
8. A parancssorba írja be a `bin` parancsot.
9. Nyomja meg az **Enter** billentyűt. A parancsablakban a **200 típus I-re állítva, bináris mód használata a fájlok átviteléhez** üzenet jelenik meg.

10. Írja be a `put` parancsot, majd a fájlnevet (ha a fájlnev például 4730mfp.efn, írja be a `4730mfp.efn` nevet).
11. **200 PORT parancs végrehajtása sikerült**
- 150 BINÁRIS módú adatkapcsolat megnyitása**
- VAGY**
- 226 Üzemkész**
- VAGY**
- 226 Feladat feldolgozása**
- VAGY**
- 226 Átvitel kész**
12. Elkezdődik a letöltési folyamat, amely frissíti a többfunkciós készülék firmverét. Ez megközelítőleg öt percet vesz igénybe. Innentől kezdve a folyamat befejezéséig ne nyúljon a többfunkciós készülékhez vagy a számítógéphez.



Megjegyzés A többfunkciós készülék a frissítés feldolgozása után automatikusan újraindul.

13. A parancssorba írja be: `bye`, és ezzel kilép az ftp parancsból.
14. A parancssorba írja be: `exit`, amivel bezárja a parancsablakot.

Firmware frissítése a HP Web Jetadmin használatával

A művelethez telepítenie kell számítógépére a HP Web Jetadmin 7.0 vagy újabb verzióját. Lásd: [A HP Web Jetadmin alkalmazás használata](#). Miután letöltötte az .RFU fájlt a HP webhelyéről, a többfunkciós készülék HP Web Jetadminnal történő frissítéséhez végezze el az alábbi lépéseket.

1. Indítsa el a HP Web Jetadmin alkalmazást.
2. A **Navigáció** panelen található legördülő listáról válassza a **Készülékkezelés** mappát. Keresse meg a **Készüléklisták** mappát.
3. Nyissa ki a **Készüléklisták** mappát és válassza a **Minden készülék** lehetőséget. Keresse meg a készüléklistában a többfunkciós készüléket, majd kattintson rá.

Ha több HP Color LaserJet 4730mfp series készüléket akar egyszerre frissíteni, akkor jelölje ki valamennyit úgy, hogy a készülékekre kattintás közben lenyomva tartja a **Ctrl** billentyűt.
4. Keresse meg a **Készülékeszközök** legördülő menüt az ablak jobb felső sarkában. Válassza a **Nyomtató firmware frissítése** lehetőséget.
5. Ha az .RFU fájl neve nem szerepel a **Minden elérhető kép** ablakban, akkor kattintson az **Új firmware kép feltöltése** párbeszédpanel **Keresés** gombjára, és navigáljon ahhoz az .RFU fájlhoz, amelyet a művelet elején letöltött a webről. Ha a fájlnev megtalálható a listában, válassza ki.
6. Kattintson a **Feltöltés** gombra, amivel az .RFU fájlt a merevlemezről feltölti a HP Web Jetadmin szerverre. A feltöltés végeztével a böngésző újratölti az oldalt.

7. Válassza ki az .RFU fájlt a **Nyomtató firmware frissítés** legördülő menüből.
8. Kattintson a **Firmware frissítése** gombra. A HP Web Jetadmin elküldi a többfunkciós készüléknek a kiválasztott .RFU fájlt. A kezelőpanel kijelzőjén a frissítés folyamatát mutató üzenetek jelennek meg. A frissítési folyamat végén a kezelőpanel kijelzőjén az **KÉSZ** üzenet jelenik meg.

Firmware frissítése MS-DOS parancsokkal

A firmware hálózaton keresztül történő frissítéséhez kövesse az alábbi utasításokat.

1. Egy parancsablakba vagy MS-DOS ablakba írja be a következőket: `copy /b FÁJLNÉV> \<SZÁMÍTÓGÉPNÉV>\MEGOSZTÁSNÉV>`, ahol a <FÁJLNÉV> az .RFU fájl neve (teljes elérési úttal együtt), a <SZÁMÍTÓGÉPNÉV> a számítógép neve, ahonnan a többfunkciós készüléket megosztották, a <MEGOSZTÁSNÉV> pedig a megosztott többfunkciós készülék neve. Például: `C:>copy /b C:\9200fw.RFU \\AZ_ON_SZERVERE\AZ_ON_SZAMITOGEP.`



Megjegyzés Ha a fájl vagy az elérési út üres karaktert tartalmaz, akkor a nevet idézőjelek közé kell tenni. Például: `C:>copy /b „C:\MY DOCUMENTS\3500FW.RFU” \\AZ_ON_SZERVERE\AZ_ON_SZAMITOGEP.`

2. A billentyűzeten nyomja meg az **Enter** gombot. A kezelőpanel kijelzőjén a firmware-frissítés folyamatát mutató üzenetek jelennek meg. A frissítési folyamat végén a kezelőpanel kijelzőjén az **KÉSZ** üzenet jelenik meg. A számítógép képernyőjén az **1 fájl másolva** üzenet jelenik meg.

A HP Jetdirect firmware frissítése

A többfunkciós készülékben található HP Jetdirect hálózati interfész külön firmverrel rendelkezik, amely a többfunkciós készülék firmverétől függetlenül frissíthető. A művelethez telepítenie kell számítógépére a HP Web Jetadmin 7.0 vagy újabb verzióját. Lásd: [A HP Web Jetadmin alkalmazás használata](#). A HP Jetdirect firmware frissítéséhez végezze el az alábbi lépéseket.

1. Nyissa meg a HP Web Jetadmin alkalmazást.
2. A **Navigáció** panelen található legördülő listáról válassza a **Készülékkezelés** mappát. Keresse meg a **Készüléklisták** mappát.
3. Válassza ki a frissíteni kívánt készüléket.
4. A **Készülékeszközök** legördülő listából válassza a **Jetdirect firmware-frissítés** elemet.
5. A **Jetdirect firmware verzió** terület mutatja a HP Jetdirect modellszámot és a jelenlegi firmware verziószámát. Ezeket jegyezze le.
6. Folytassa a következő címen: http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. Görgessen lejjebb a HP Jetdirect modellszámokat tartalmazó listához és keresse meg a lejegyzett modellszámot.
8. Ellenőrizze, hogy a modell aktuális verziója frissebb-e, mint az Ön által lejegyzett verziószám. Ha igen, akkor kattintson az egér jobb oldali gombjával a firmware hivatkozásra, és a fájl letöltéséhez kövesse a webhelyen található utasításokat. A fájlt a <meghajtó>\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE\JETDIRECT mappába kell menteni azon a számítógépen, amelyiken a HP Web Jetadmin alkalmazás fut.
9. A HP Web Jetadmin alkalmazásban térjen vissza a fő készüléklistához és ismét válassza ki a digitális küldőt.

10. A **Készülékeszközök** legördülő listából ismét válassza a **Jetdirect firmware-frissítés** elemet.
11. A HP Jetdirect firmware oldalon az új firmververzió **A HP Web Jetadmin alkalmazásban elérhető Jetdirect firmver** területen van feltüntetve. A Jetdirect firmware frissítéséhez kattintson a **Firmware-frissítés most** gombra.

A nyomtatópatronok kezelése

A legjobb nyomtatási eredmény eredeti HP nyomtatópatronok használatával biztosítható. Ez a rész a HP nyomtatópatronok használatának és tárolásának helyes módját ismerteti. Kitér emellett a nem a HP-től származó nyomtatópatronok használatára is.

HP nyomtatópatron

Eredeti új HP nyomtatópatron használata esetén rendelkezésére állnak az alábbi kellékadatok:

- A kellék hátralévő élettartama százalékban kifejezve.
- A hátralévő lapok becsült száma.
- A kinyomtatott lapok száma.



Megjegyzés Rendelési tudnivalók: [Kellékek és tartozékok](#).

Nem HP nyomtatópatronok

A Hewlett-Packard Company nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított nyomtatópatronok használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP-nek sem a felépítésükre, sem a minőségükre nincs befolyása. Ha a többfunkciós készülék nem HP nyomtatópatron használatának következtében javításra szorul, ezt a készülékre vonatkozó jótállás *nem* fedezi.

Ha nem HP nyomtatópatront használ, a nem HP kellék használata miatt bizonyos funkciók, például a maradék toner adatainak kijelzése nem feltétlenül áll rendelkezésre.

Ha egy nem HP nyomtatópatront eredeti HP termékként adtak el Önnek, olvassa el [A HP hamisításokkal foglalkozó forrádrótja](#) című szakaszt.

A nyomtatópatron hitelesítése

A HP Color LaserJet 4730mfp series készülék a nyomtatópatron behelyezésekor automatikusan hitelesíti azt. A hitelesítés során a többfunkciós készülék tájékoztatást ad arról, hogy a patron eredeti HP nyomtatópatron-e.

Ha a többfunkciós készülék vezérlőpultján megjelenő üzenet szerint a patron nem eredeti HP nyomtatópatron, Ön viszont úgy tudja, hogy HP nyomtatópatront vásárolt, akkor hívja a HP hamisításokkal foglalkozó forrádrótját.

A nem a HP-től származó nyomtatópatronra figyelmeztető üzenetet az **OK** gombbal tüntetheti el.

A HP hamisításokkal foglalkozó forrádrótja

Ha HP nyomtatópatron telepítésekor a nyomtató üzenete arra figyelmeztet, hogy nem HP nyomtatópatront telepített, hívja a HP hamisításokkal foglalkozó forrádrótját (1-877-219-3183, Észak-Amerikában térítésmentes). A HP segítséget nyújt a termék eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldásának érdekében.

Az alábbi esetekben a patron nem feltétlenül eredeti HP nyomtatópatron:

- Gyakori problémák a nyomtatópatronnal kapcsolatban.
- Ha a patron nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például a csomagolás eltér a HP csomagolásától).

A nyomtatópatron tárolása

Ne vegye ki a nyomtatópatront a csomagolásából, amíg nem akarja használni.



VIGYÁZAT Ne tegye ki öt percnél hosszabb ideig fény hatásának a nyomtatópatront, mert az kárt tehet benne.

11-1 táblázat A nyomtatópatron hőmérsékleti adatai

Környezeti tényező	Javasolt	Megengedett	Tárolás, készenlét
Hőmérséklet (nyomtatópatron)	17–25 °C (62,6–77 °F)	15–30 °C (59–78 °F)	-20–40 °C (-4–104 °F)

A nyomtatópatron várható élettartama

A nyomtatópatron élettartama a nyomtatási feladatonként felhasznált tonermennyiségtől és a nyomtatott mintáktól függ. Nyomtatópatrononként 5 százalékos fedéssűrűségű nyomtatás és letter vagy A4 méretű papír használata esetén egy HP nyomtatópatron átlagosan 12000 oldal kinyomtatására elegendő. Különböző használati körülmények és nyomtatási minták más-más eredményhez vezethetnek.

A várható élettartamot bármikor megállapíthatja a tonerszint ellenőrzésével; lásd alább.

A nyomtatópatron várható élettartamának megállapítása

A nyomtatópatron várható élettartama a többfunkciós készülék kezelőpanele, a beépített webszerver, a készülék szoftvere, a HP Easy Printer Care Software vagy a HP Web Jetadmin szoftver segítségével állapítható meg.

Az MFP kezelőpaneljének használata

1. Nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Válassza az **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Válassza a **KELLÉKÁLLAPOT- OLDAL NYOMTATÁSA** lehetőséget.

A beépített webszerver használata

1. A webböngészőben adja meg a nyomtató honlapjának IP-címét. Ezzel a nyomtató állapotoldalára lép. Lásd: [Kellékállapot-oldal](#).
2. A képernyő bal oldalán kattintson a **Kiegészítő állapota** pontra. Ezzel a kellékek állapotoldalára lép, melyen megtalálhatók a nyomtatópatronokkal kapcsolatos adatok.

A HP Easy Printer Care Software használata

A kellékállapot-oldal megnyitásához kattintson a **Kiegészítő adatai** elemre az **Áttekintés** lap **Kiegészítő állapota** területén.

A HP Web Jetadmin használata

Válassza ki a nyomtatót a HP Web Jetadmin szoftverben. A készülék állapotoldalán láthatók lesznek a patron adatai.

Nyomtatópatronok cseréje

Ha közeleg a nyomtatópatron élettartamának lejárta, a vezérlőpulton megjelenik egy üzenet, amely cseretermék rendelését tanácsolja. A többfunkciós készülék ezután még tud nyomtatni a nyomtatópatronnal, amíg patroncserére felszólító üzenet nem jelenik meg a vezérlőpulton.

A készülék négy színnel dolgozik. Az egyes színekhez külön nyomtatópatront használ: feketét (K), bíbort (M), ciánkékét (C) és sárgát (Y).

Ha a többfunkciós készülék vezérlőpultján a **CSERÉLJE KI A <SZÍNES> PATRONT** üzenet jelenik meg, cserélje ki a nyomtatópatront. Az üzenetből az is kiderül, milyen színű a cserét igénylő patron (feltéve, hogy eredeti HP patron van telepítve).



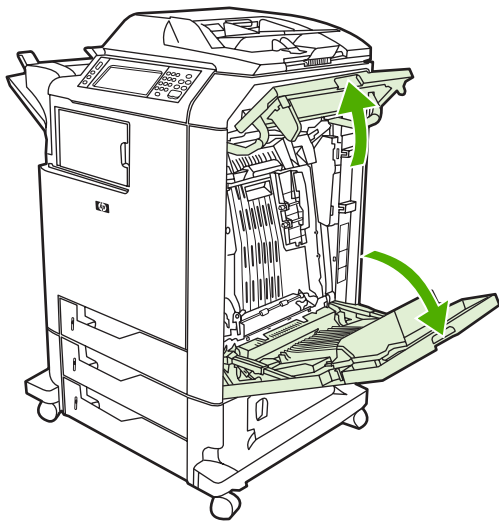
VIGYÁZAT Ha toner került a ruhájára, akkor száraz ronggyal törölje le a festéket, és hideg vízben mossa ki a ruhát. A meleg víz csak jobban beledolgozza a tonert a szövetbe.



Megjegyzés A használt nyomtatópatronok újrahasznosításáról a [Környezetbarát termékgyártási program](http://www.hp.com/go/recycle) című részben vagy a HP LaserJet kellékek webhelyén (<http://www.hp.com/go/recycle>) olvashat.

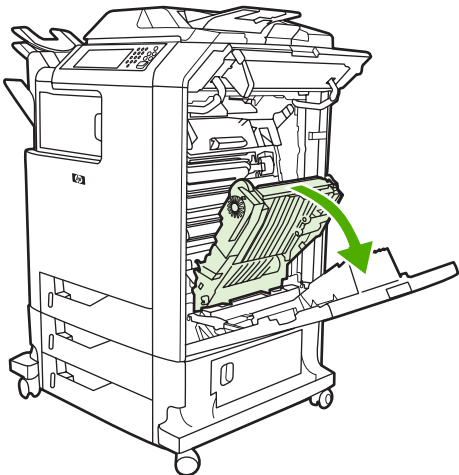
Nyomtatópatron cseréje

1. A fogantyú segítségével nyissa ki a többfunkciós készülék jobb oldalán található fedelet.



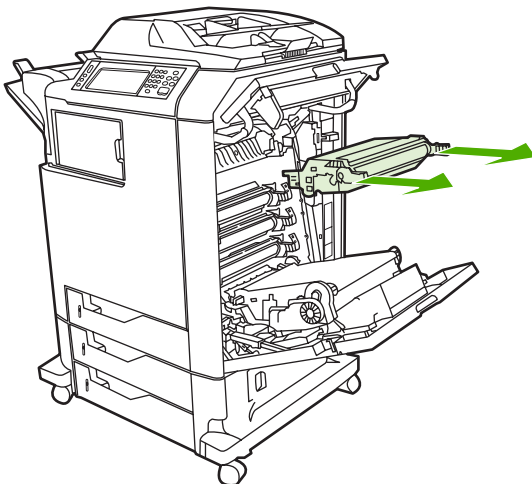
VIGYÁZAT A beégetőmű forró lehet.

2. A továbbítóegység kinyitásához erősen fogja meg, és húzza lefelé a zöld színű fülét.



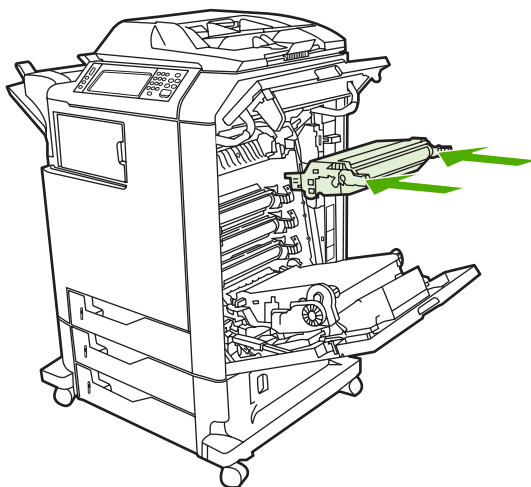
VIGYÁZAT Semmit se helyezzen a továbbítóegységre, mert ha kilyukad, romolhat a nyomtatás minősége.

3. Vegye ki a használt nyomtatópatront a többfunkciós készülékből.



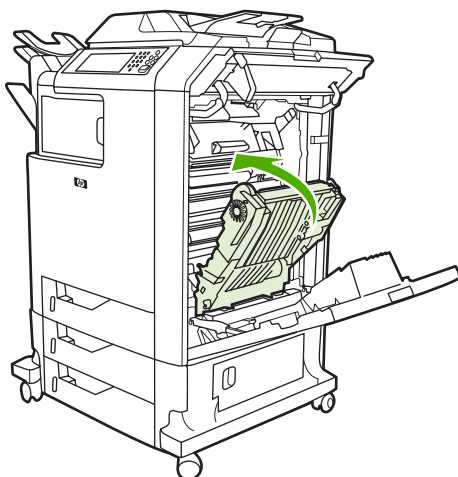
4. Csomagolja ki az új nyomtatópatront. Helyezze a tasakba a használt patront újrahasznosítás céljából.

5. Illessze a nyomtatópatront a többfunkciós készülék belsejében lévő vezetősínekre, és tolja be teljesen a helyére.

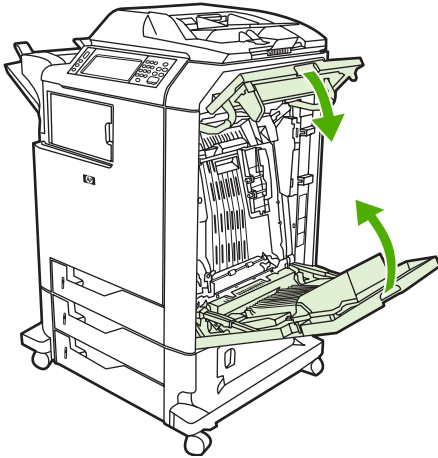


Megjegyzés Ha rossz nyílásba teszi a patront, a vezérlőpulton a **NEM MEGFELELŐ PATRON** felirat jelenik meg.

6. Zárja be a továbbítóegységet.



7. Zárja be a többfunkciós készülék jobb oldalán található fedeleket. A vezérlőpulton másodperceken belül meg kell jelennie az **KÉSZ** feliratnak.



8. A patron telepítése ezzel befejeződött. A használt nyomtatópatront helyezze abba a dobozba, amelyben az új patron volt. Az újrahasznosítással kapcsolatos teendők leírását megtalálja a patronnal kapott újrahasznosítási útmutatóban.
9. Ha nem HP nyomtatópatront telepített, a vezérlőpulton további utasítások jelenhetnek meg.

Ha további segítségre van szüksége, látogasson el a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címre.

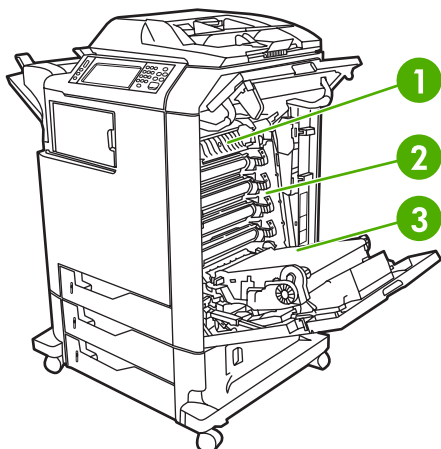
Kellékek cseréje

Eredeti HP kellékek használata esetén a többfunkciós készülék automatikusan jelzi, ha valamely kellék hamarosan cserét igényel. Az értesítés után a felhasználónak bőségesen marad ideje arra, hogy új kelléket rendeljen, mielőtt még a csere valóban szükségessé válna. További információk a kellékanyagok rendeléséről: [Kellékek és tartozékok](#).

A kellékek helye

A kellékek címkéjük és kék műanyag fogantyúik alapján azonosíthatók.

Az alábbi ábrán az egyes kellékek helye látható.



11-1 ábra Az egyes kellékek helye

1	Beégetőmű
2	Nyomtatópatronok
3	Továbbítóegység

A tűzőkapocs-kazettákkal kapcsolatos tudnivalókat a következő helyen olvashatja: [Dokumentumok tűzése](#).

Általános tanácsok a kellékek cseréjéhez

Egyszerűbbé teszi a kellékek cseréjét, ha a többfunkciós készülék üzembe helyezésékor szem előtt tartja az alábbi irányelveket.

- Hagyjon elegendő helyet a többfunkciós készülék fölött és előtt, hogy könnyen hozzáférhessen a kellékekhez.
- A készülék vízszintes, szilárd felületen álljon.

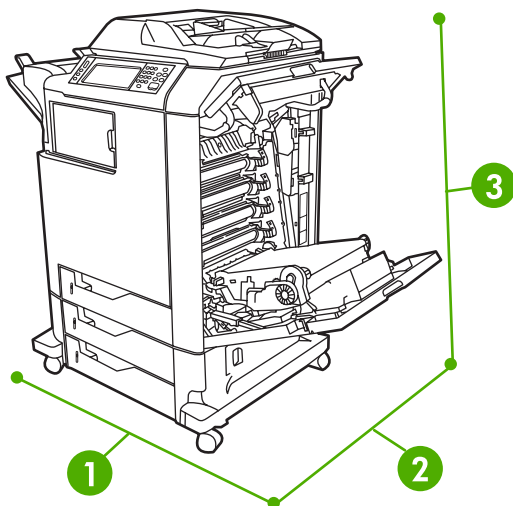
A kellékek telepítésének leírását az egyes kellékekhez kapott telepítési útmutatók tartalmazzák. További tudnivalók a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címen találhatók. A weblapon válassza a **Solve a Problem** pontot.



VIGYÁZAT A Hewlett-Packard tanácsa: a többfunkciós készülékhez eredeti HP termékeket használjon. A nem HP termékek használata javítást is szükségessé tevő problémákat okozhat. Az ilyen javításokra nem vonatkozik sem a Hewlett-Packard bővített jótállása, sem a javítási szerződések.

Hely teremtése a többfunkciós készülék körül a kellékcseréhez

Az alábbi ábrán a többfunkciós készülék előtti, fölötti és melletti szabad térnek a kellékcseréhez szükséges nagysága van feltüntetve.



11-2 ábra Szabad tér a kellékcseréhez

1	1160 mm. Ha a tűző/lerakó vagy a 3 tálcás postaláda be van szerelve: 1460 mm.
2	980 mm
3	1050 mm

A kellékek cseréjének hozzávetőleges gyakorisága

Az alábbi táblázat a kellékek cseréjének becsült gyakoriságát, valamint a vezérlőpulton megjelenő, az egyes kellékek cseréjére felszólító üzeneteket tartalmazza. Különböző használati körülmények és nyomtatási minták más-más eredményhez vezethetnek.

Tétel	A nyomtató üzenete	Lapok száma	Hozzávetőleges időtartam
Fekete nyomtatópatronok	CSERÉLJE KI A FEKETE PATRONT	12000 oldal ¹	3 hónap
Színes nyomtatópatronok	CSERÉLJE KI A <SZÍNES> PATRONT	12000 oldal ¹	3 hónap
Képtovábbító készlet	CSERÉLJE KI AZ ÁTVIVŐKÉSZLETET	120000 oldal ²	40 hónap
Beégetőmű	CSERÉLJE KI A BEÉGETŐKÉSZLETET	150000 oldal	50 hónap

¹ A4, illetve letter méretű lapok hozzávetőleges átlagával számolva, az egyes színek általi 5 százalékos fedéssűrűséget feltételezve.

² Havi 4000 oldal nyomtatásával számolva.

Kellékeket a beépített webszerver használatával rendelhet. További tudnivalók [A beépített webszerver használata](#) címen találhatók.

Preventív karbantartás

A többfunkciós készülék az optimális teljesítmény fenntartásához időszakos karbantartást igényel. A kezelőpanelben figyelmeztető üzenet jelenik meg, amikor a preventív karbantartási készletek beszerzése időszzerűvé válik. A nyomtatórész és az ADF karbantartása eltérő műveleteket igényel.

ADF karbantartási készlet

90000 adagolás után a **CSER. KI A DOKUMEN.- ADAGOLÓ KÉSZLETET** üzenet jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén. A készlet az üzenet megjelenésétől számított egy hónapon belül kicserélendő. Az üzenet megjelenésekor rendelje meg az új készletet. Az ADF karbantartási készlet rendelésével kapcsolatos tudnivalókról lásd: [Alkatrészszámok](#)

Az ADF karbantartási készlet a következő elemeket tartalmazza:

- Egy felvevőgörgő-csomag
- Egy elválasztó lap
- Egy mylar lapkészlet
- Egy útmutató

A készlet telepítéséhez kövesse az útmutató utasításait.

A készlet cseréje után nullázza le az ADF karbantartási készlet számlálót.

Az ADF karbantartási készlet számláló nullázása

1. Kapcsolja ki és be a készüléket.
2. Ha az XXX MB üzenet megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén, tartsa lenyomva a **6** gombot, amíg mind a három jelzőfény egyszer felvillan, majd folyamatosan világítani kezd. (Ez körülbelül 20 másodpercet vesz igénybe.)
3. Engedje el a **6** gombot, majd nyomja meg a **3** gombot kétszer.
4. Nyomja meg a **6** gombot a **ÚJ DOKUMENTUM- ADAGOLÓ KÉSZLET** lehetőség kiválasztásához.
5. A többfunkciós készülék befejezi az inicializálási folyamatot. Az ADF karbantartási készlet számláló automatikusan lenullázódik.

A többfunkciós készülék tisztítása

A nyomtatási minőség fenntartása érdekében alaposan tisztítsa meg a többfunkciós készüléket minden esetben, amikor a nyomtatással kapcsolatban minőségi probléma merül föl, és amikor kicseréli a festékkazettát.



FIGYELEM! A többfunkciós készülék tisztítása során ne érintse meg a beégetőmű területét! Lehet, hogy forró!



VIGYÁZAT A festékkazetta maradandó károsodásának elkerülése érdekében a többfunkciós készüléken és körülötte ne használjon ammónia alapú tisztítószeret, csak az utasításnak megfelelő módon.

A többfunkciós készülék külső részeinek tisztítása

- A többfunkciós készülék külső részét csak látható szennyeződés esetén tisztítsa.
- A tisztításhoz használjon puha, szőszmentes, vízzel vagy enyhe mosószerrel megnedvesített ruhát.

Az érintőképernyő tisztítása

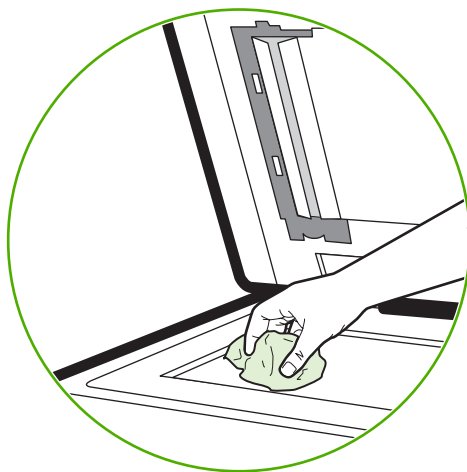
Amikor szükséges, távolítsa el az érintőképernyőről az ujjlenyomatokat vagy port. Törölje át óvatosan az érintőképernyőt tiszta, vízzel nedvesített, szőszmentes ruhával.



VIGYÁZAT Csak vizet használjon. Az oldószerek vagy tisztítószeresek károsíthatják az érintőképernyőt. Ne öntsön vagy spricceljen vizet közvetlenül az érintőképernyőre.

A lapolvasó üvegének tisztítása

- Csak látható szennyeződés esetén tisztítsa a lapolvasó üvegét, illetve akkor, ha minőségromlást, pl. csíkozódást tapasztal a másolásnál.
- A lapolvasó üvegfelületét óvatosan, tiszta, enyhén megnedvesített, szőszmentes ruhával törölje át. Ammónia alapú tisztítószer csak abban az esetben használjon, ha vizes ruhával nem éri el a kívánt hatást.





VIGYÁZAT Ne öntsön vagy spricceljen folyadékot közvetlenül a lapolvasó üvegére. Ne nyomja meg erősen az üvegfelületet. (Az üveg ugyanis eltörhet).

Az ADF adagolórendszerének tisztítása

Csak látható szennyeződés esetén tisztítsa az automatikus dokumentumadagolót, illetve akkor, ha minőségromlást, pl. csíkozódást tapasztal a másolásnál.

Az ADF adagolórendszerének tisztítása

1. Nyissa fel a lapolvasó fedelét.

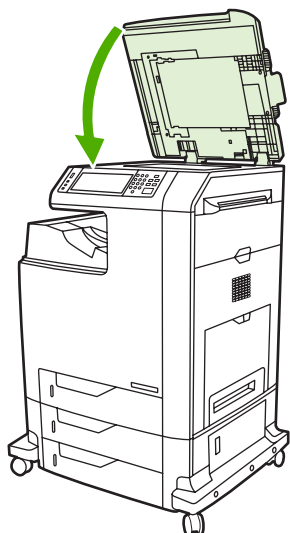


2. Keresse meg a fehér műanyag hátlapot.



3. Az ADF hátlapját óvatosan, tiszta, enyhén megnedvesített, szőszmentes ruhával törölje át. Ammónia alapú tisztítószerrel csak abban az esetben használjon, ha vizes ruhával nem éri el a kívánt hatást.

4. A lapolvasó üvegfelületét óvatosan, tiszta, enyhén megnedvesített, szőszmentes ruhával törölje át. Ammónia alapú tisztítószerrel csak abban az esetben használjon, ha vizes ruhával nem éri el a kívánt hatást.
5. Csukja le a lapolvasó fedelét.



Az ADF görgőinek tisztítása

Az ADF görgőit akkor tisztítsa, ha hibás adagolást tapasztal, vagy ha az ADF-ből kijövő eredeti példányokon csíknymot talál.

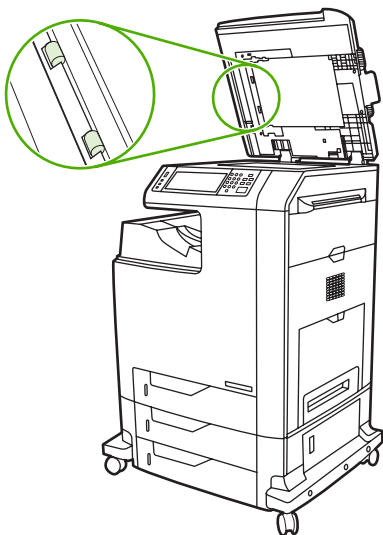


VIGYÁZAT Csak akkor tisztítsa a görgőket, ha hibás adagolást tapasztal vagy az eredeti példány szennyezett. Hagyja el az ADF-et, valamint ha port észlel a görgőkön. Ha túl gyakran tisztítja a görgőket, akkor a többfunkciós készülék belsejébe por kerülhet.

1. Nyissa fel a lapolvasó fedelét.



2. Keresse meg az ADF fehér műanyag hátlapja mellett található görgőket.

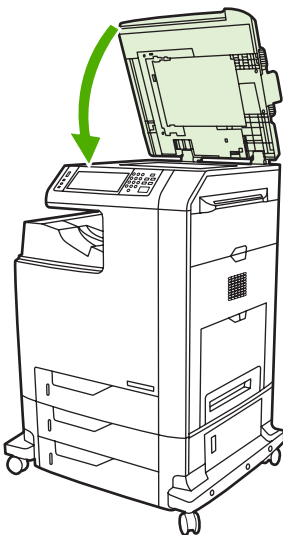


3. Törölje át óvatosan a görgőket tiszta, vízzel nedvesített, szőszmentes ruhával.

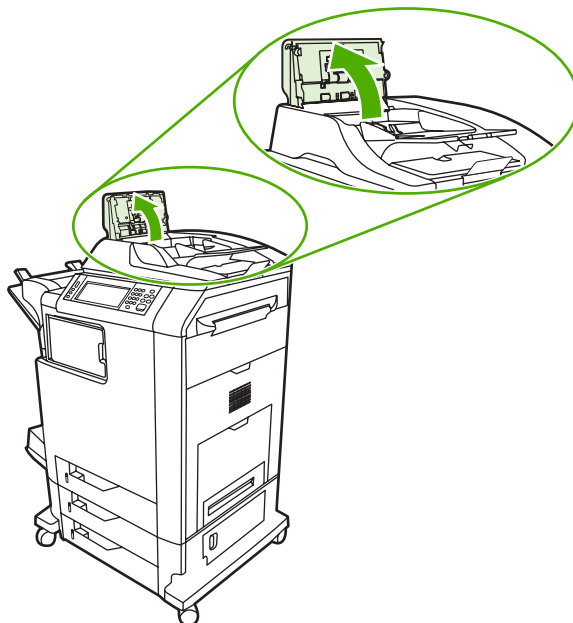


VIGYÁZAT Ne öntsön vizet közvetlenül a görgőkre. Ez ugyanis súlyosan megrongálhatja a készüléket.

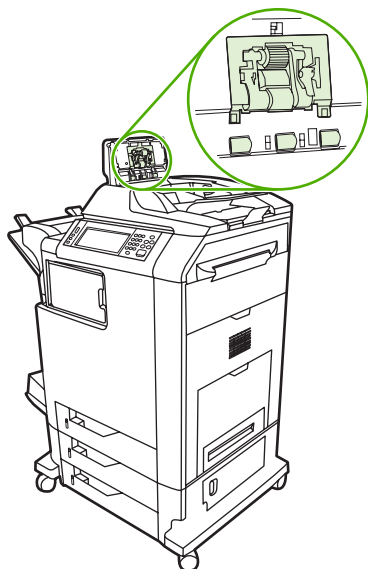
4. Csukja le a lapolvasó fedelét.



5. A kioldókar meghúzásával nyissa fel az ADF fedelét.



6. Keresse meg a görgőket.

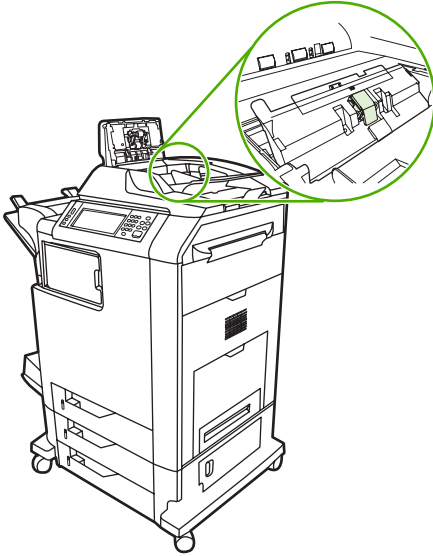


7. Törölje át a görgőket tiszta, vízzel nedvesített, szőszmentes ruhával.

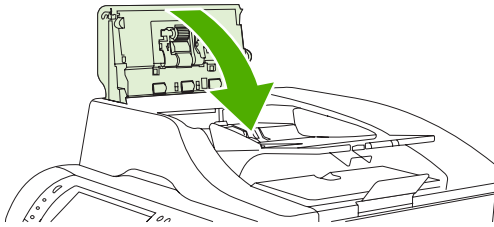


VIGYÁZAT Ne öntsön vizet közvetlenül a görgőkre. Ez ugyanis súlyosan megrongálhatja a készüléket.

8. Keresse meg az elválasztó lapot.



9. Törölje át az elválasztó lapot tiszta, vízzel nedvesített, szőszmentes ruhával.
10. Zárja le az ADF fedelét.



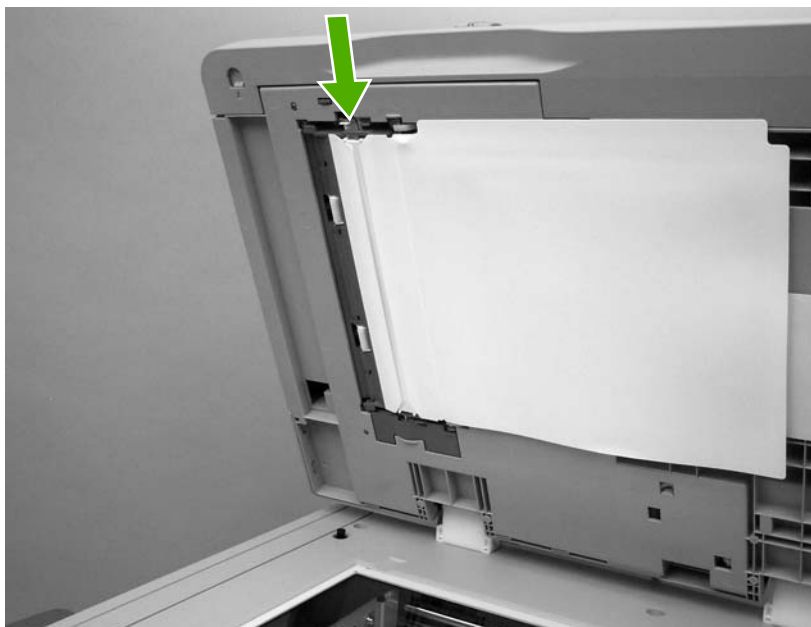
A mylar szalag tisztítása

A lapolvasó fedelének belső oldalán található mylar szalagokat csak akkor kell megtisztítani, ha az automatikus lapadagoló használatával végzett másolás során a másolási minőség romlását tapasztalja (például függőleges csíkozódást).

A mylar szalag tisztítása

1. Nyissa fel a lapolvasó fedelét.

2. Keresse meg a mylar szalagot.



3. Tisztítsa meg a mylar szalagot tiszta, nedves, szőszmentes ruhával.
4. Csukja le a lapolvasó fedelét.



Megjegyzés A csere mylar szalagok az ADF egység fehér műanyag borítása alatt lévő borítékban találhatók. Kövesse a borítékban található utasításokat.

A lapolvasó kalibrálása

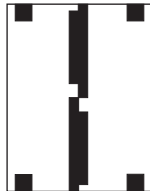
A lapolvasó kalibrálásával ellensúlyozhatja a lapolvasó képalkotó rendszerében (beolvasófej) beálló torzulásokat ADF és síkágyas beolvasások esetén. Apró műszaki pontatlanságok következtében előfordulhat, hogy a beolvasófej nem pontosan érzékeli a kép helyzetét. A kalibráció során a készülék kiszámolja és tárolja a lapolvasó torzítási értékeit. A későbbi beolvasások során ezen értékek segítségével a lapolvasó már pontosan érzékeli majd a dokumentum helyzetét.

A lapolvasó kalibrálása csak akkor szükséges, ha a beolvasás során torzulást észlel. A lapolvasót kiszállítás előtt a gyárban kalibrálják. Csak ritkán van szükség az újbóli kalibrálására.

A lapolvasó kalibrálása előtt nyomtassa ki a kalibrációs segédlapot.

A kalibrációs segédlap kinyomtatása

1. Helyezzen letter vagy A4-es méretű papírt az 1. tálcába és állítsa be a papírvezetőket.
2. A menük megjelenítéséhez nyomja meg a **Menü** gombot.
3. Görgessen a **DIAGNOSZTIKA** lehetőséghez és érintse meg.
4. Görgessen a **LAPOLVASÓ KALIBRÁLÁS** lehetőséghez és érintse meg.
5. A segédlap első nyomtatásához válassza az **OK** elemet.
6. Helyezze a kinyomtatott segédlapot az 1. tálcába úgy, hogy a nyomtatandó oldala lefelé nézzen.
7. A segédlap második nyomtatásához válassza az **OK** elemet. A legutoljára nyomtatott segédlapnak az alábbi ábrára *kell* hasonlítania.



VIGYÁZAT Ha a segédlap nem az ábrához hasonlít, akkor a kalibrációs folyamat sikertelen marad és a beolvasások minősége romlik. *A fekete területeknek ki kell terjednie egészen a lap rövidebbik széléig. Ha ez nem így van, fekete jelöltollal színezzé ki a hiányzó részt.* Ellenőrizze, hogy helyesen töltődött-e be a papír.

8. Helyezze a segédlapot nyomtatott oldalával felfelé az ADF-be, és állítsa be a papírvezetőket.
9. Miután a segédlap áthaladt az ADF-en, helyezze be újra az automatikusa lapadagolóba a nyomtatott oldalával lefelé, és válassza az **OK** elemet.
10. Helyezze a segédlapot nyomtatott oldalával lefelé a lapolvasó üveglapjára, válassza az **OK** elemet, és olvassa be az oldalt. Az áthaladás után a kalibráció befejeződött. Ha a kalibrációs sikeres volt, a kezelőpanelen a **Lapolvasó kalibrálása sikeres** üzenet jelenik meg.

12 Hibaelhárítás

Ebben a fejezetben a következő témákról esik szó.

- [Általános hibák elhárítása](#)
- [A többfunkciós készülék hibáinak meghatározása](#)
- [Hibaelhárítási információs oldalak](#)
- [A vezérlőpult-üzenetek típusai](#)
- [A vezérlőpult üzenetei](#)
- [Papírelakadások](#)
- [Elakadások elhárítása](#)
- [Médiakezelési problémák](#)
- [A többfunkciós készülék üzeneteinek értelmezése](#)
- [A 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység jelzőfényeinek ismertetése](#)
- [A formázón megjelenő jelzőfények ismertetése](#)
- [Problémák a színes nyomtatással](#)
- [A nyomtatás és a másolás minőségével kapcsolatos hibák kijavítása](#)
- [E-mail problémák megoldása](#)
- [Hálózati kapcsolattal összefüggő problémák megoldása](#)
- [Szokásos problémák elhárítása Macintosh számítógépeken](#)

Általános hibák elhárítása

Ha a többfunkciós készülék nem működik megfelelően, hajtsa végre az ellenőrzőlistában szereplő lépéseket a megadott sorrend szerint. Ha a többfunkciós készülék nem hajtja végre valamelyik műveletet, kövesse a megfelelő hibakeresési lépéseket. Ha nem sikerül megoldani a problémát, bármikor abbahagyhatja az ellenőrzőlistán szereplő lépések végrehajtását.

Hibaelhárítási ellenőrzőlista

1. Ellenőrizze, hogy a többfunkciós készüléken az Üzemkész jelzőfény világít-e. Ha a jelzőlámpák nem világítanak, végezze el a következő lépéseket:
 - a. Ellenőrizze a tápkábel-csatlakozásokat.
 - b. Ellenőrizze, hogy a tápkapcsoló be van-e kapcsolva.
 - c. Ellenőrizze az áramforrást úgy, hogy a többfunkciós készüléket közvetlenül a fali vagy egy másik aljzathoz csatlakoztatja.
 - d. Ha egyik intézkedéssel sem sikerül visszaállítani a többfunkciós készülék áramellátását, kérjen segítséget a HP ügyfélszolgálatától. (Tanulmányozza a [HP ügyfélszolgálat](#) fejezetet vagy a többfunkciós készülék dobozában található tájékoztatólapot.)
2. Ellenőrizze a kábeleket.
 - a. Ellenőrizze a többfunkciós készülék és a számítógép vagy a hálózati port közötti kábelcsatlakozást. Győződjön meg arról, hogy a kábel megfelelően csatlakozik.
 - b. Ha lehetséges, egy másik kábel használatával ellenőrizze, hogy a kábel nem hibás-e.
 - c. Ellenőrizze a hálózati kapcsolatot. Lásd: [Hálózati kapcsolattal összefüggő problémák megoldása](#).
3. Győződjön meg arról, hogy a használt hordozó megfelel a műszaki adatoknak. Lásd: [Nyomtatási médiatípusok műszaki leírása](#).
4. Nyomtatson egy konfigurációs oldalt (lásd: [Konfigurációs oldal](#)). Ha a többfunkciós készülék hálózathoz csatlakozik, egy HP Jetdirect oldalt is nyomtat.
 - a. Ha készülék nem nyomtatja ki az oldalakat, ellenőrizze, hogy legalább az egyik tálcában van-e papír.
 - b. Ha a papír elakad a többfunkciós készülékben, tanulmányozza a következő fejezetet: [Elakadások elhárítása](#).
5. Ha a készülék kinyomtatja a konfigurációs oldalt, ellenőrizze a következő elemeket.
 - a. Amennyiben a többfunkciós készülék megfelelően nyomtatta az oldalt, az azt jelenti, hogy a nyomtatóhardver működik. A hiba a használt számítógépben, a nyomtatóillesztő-programban vagy a programban keresendő.
 - b. Ha a készülék nem nyomtatja ki megfelelően az oldalt, az mutatja, hogy a többfunkciós készülék hardvere hibásodott meg. Lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával. (Tanulmányozza a [HP ügyfélszolgálat](#) fejezetet vagy a többfunkciós készülék dobozában található tájékoztatólapot.)
6. Válassza a megfelelő beállítást:

Windows: Kattintson a **Start** gombra, kattintson a **Beállítások** pontra, majd kattintson a **Nyomtatók** vagy a **Nyomtatók és faxok** parancsra. Kattintson duplán a **HP Color LaserJet 4730mfp** elemre.

VAGY

Mac OS X: Kattintson a **Print Center** (Nyomtatóközpont) elemre (vagy Mac OS X v. 10.3 a **Printer Setup Utility** (Nyomtatóbeállító segédprogram) elemre), majd kattintson duplán a **HP Color LaserJet 4730mfp** sorra.

7. Ellenőrizze, hogy telepítette-e a HP Color LaserJet 4730mfp series nyomtató-illesztőprogramot. A programban ellenőrizze, hogy HP Color LaserJet 4730mfp series nyomtatóillesztő-programot használ-e.
8. Nyomtasson egy rövid dokumentumot egy másik programból, amely korábban működött. Ha ez a megoldás működik, akkor a hiba a használt programban keletkezett. Ha így sem sikerül megoldani a problémát (a készülék nem nyomtatja ki a dokumentumot) végezze el a következő lépéseket:
 - a. Próbálja meg kinyomtatni a feladatot egy másik számítógépről, amelyre telepítve van a többfunkciós készülék szoftvere.
 - b. Ha a többfunkciós készüléket hálózatba kötötte, párhuzamos kábellel csatlakoztassa a többfunkciós készüléket közvetlenül a számítógéphez. Csatlakoztassa a többfunkciós készüléket a megfelelő porthoz vagy telepítse újra a szoftvert a használt új kapcsolattípus kiválasztásával.
9. Ha a hibát még mindig nem sikerült elhárítani, olvassa el a következő fejezetet: [A többfunkciós készülék hibáinak meghatározása](#).

A többfunkciós készülék hibáinak meghatározása

Probléma/Üzenet	Megoldás
A kezelőpanel üres és nem működnek a belső ventilátorok.	Ellenőrizze, hogy a többfunkciós készülék be van-e kapcsolva. Nyomja meg az összes billentyűt, hátha valamelyik beragadt. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos HP szervizzel, ha ezek a lépések nem oldanak meg a problémát. Lásd: HP ügyfélszolgálat .
A többfunkciós készülék be van kapcsolva, de nem működnek a belső ventilátorok.	Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a többfunkciós készülék tápkonfigurációjának. (A többfunkciós készülék felső fedelének belsején található matricán megtekintheti az előírt feszültségadatokat.) Ha hosszabbítót használ, de annak feszültsége nem felel meg a specifikációnak, csatlakoztassa a többfunkciós készüléket közvetlenül a fali konnektorba.
A többfunkciós készülék feszültsége nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel feszültsége megfelelő-e. (A többfunkciós készülék felső fedelének belsején található matricán megtekintheti az előírt feszültségadatokat.)
Üzenetek jelennek meg a kezelőpanel kijelzőjén.	Lásd: A többfunkciós készülék üzeneteinek értelmezése .
A többfunkciós készülékben elakadt a papír.	Ellenőrizze a papírelakadást. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók.
A kezelőpanel kijelzője nem a megfelelő nyelven írja ki az üzeneteket vagy ismeretlen karakterek jelennek meg.	Állítsa be újra a nyomtató kijelzőjének a nyelvét. <ol style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki és be a készüléket. Ha a XXX MB üzenet megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén, tartsa lenyomva a 6 billentyűt, amíg mind a három jelzőfény egyszer felvillan, majd folyamatosan világítani kezd. (Ez körülbelül 20 másodpercet vesz igénybe.) Engedje el a 6 gombot, majd nyomja meg ismét a 6 gombot. Várjon, amíg a többfunkciós készülék befejezi az inicializálási folyamatot. Ha az inicializálás befejeződött, megjelenik a Nyelv kijelölése menü a kezelőpanel kijelzőjén. Görgessen a megfelelő nyelvhez, majd válassza ki.
Hiba történt a Digitális küldés feladat közben. Feladat sikertelen.	A többfunkciós készülék hibát jelzett a digitális küldési feladat végrehajtása közben. A rendszergazdának ellenőriznie kell az SMTP-szerver állapotát. Lásd: E-mail problémák megoldása .
Az e-mail átjáró nem fogadta a feladatot, mert a melléklet túl nagy.	Csökkentse az e-mail melléklet méretét a maximális mellékletméret beállításával. A maximális mellékletméretet a beépített webszerver Digitális küldés lapján állíthatja be. Lásd: A beépített webszerver használata . Próbáljon más fájlformátumot használni, vagy kevesebb oldalra tördelve elküldeni a dokumentumot.
A digitális küldéshez hálózati kapcsolat szükséges.	A többfunkciós készülék nem találja a hálózati kapcsolatot. A rendszergazdának ellenőriznie kell, hogy a többfunkciós készülék csatlakozik-e a hálózathoz. Lásd: Hálózati kapcsolattal összefüggő problémák megoldása .

Hibaelhárítási információs oldalak

A többfunkciós készülék vezérlőpultjáról olyan oldalak is nyomtathatók, melyek a készülék problémáinak behatárolásában segítenek. Az alábbiakban a következő információs oldalak nyomtatásának menetét ismertetjük:

- Konfigurációs oldal



Megjegyzés Mielőtt elkezdené a többfunkciós készülékkel kapcsolatos hibák okának felderítését, nyomtassa ki a konfigurációs oldalt.

- Papírútesztoldal
- Regisztrációs oldal
- Eseménynapló

Konfigurációs oldal

A konfigurációs oldal a többfunkciós készülék pillanatnyi beállításainak megtekintésére, a nyomtatóhibák elhárításához vagy a kiegészítő tartozékok, például a memóriák (DIMM-ek), a papírkezelő eszközök és a nyomtatónyelvek telepítésének ellenőrzésére használható.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Válassza a **KONFIGURÁCIÓ NYOMTATÁSA** lehetőséget.

Amíg a többfunkciós készülék dolgozik, a **KONFIGURÁCIÓ Nyomtatása...** felirat lesz látható a kijelzőn. A többfunkciós készülék az oldal kinyomtatása után visszatér **KÉSZ** állapotba.



Megjegyzés Ha a többfunkciós készülék HP Jetdirect nyomtatókiszolgálóval, külső duplex egységgel vagy tűző/lerakó egységgel van konfigurálva, ezekről az eszközökről egy további kinyomtatott konfigurációs oldal szolgál adatokkal.

Papírútesztoldal

A **Papírúteszt** oldal a többfunkciós készülék papírkezelési funkcióinak vizsgálatára szolgál. Az ellenőrizni kívánt papírút a forrás, a cél, valamint a többfunkciós készülék rendelkezésre álló egyéb beállításainak megadásával határozható meg.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **DIAGNOSZTIKA** lehetőséget.
3. Válassza a **PAPÍRÚTESZT** lehetőséget.

Amíg a többfunkciós készülék dolgozik, a **PAPÍRÚTESZT végrehajtása...** felirat lesz látható a kijelzőn. A többfunkciós készülék a papírútesztoldal kinyomtatása után visszatér **KÉSZ** állapotba.

Regisztrációs oldal

A **Regisztráció** oldal egy vízszintes és egy függőleges nyilat tartalmaz, melyek azt jelzik, hogy milyen távolságra kerül a kép az oldal közepétől. Az egyes tálcák regisztrációs értékeinek beállításával

elérhető, hogy az oldal elejére és hátuljára kerülő kép egyaránt jól legyen központosva. A képek elhelyezése valamelyest minden tálcában eltérő. Valamennyi tálca számára végezze el a regisztrációt.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **NYOMTATÁS MINŐSÉGE** lehetőséget.
4. Válassza a **REGISZTRÁCIÓ BEÁLLÍTÁSA** lehetőséget.



Megjegyzés A tálca kiválasztható a **FORRÁS** megadásával. Az alapértelmezett **FORRÁS** a 2. tálca. Ha a 2. tálca regisztrációját kívánja beállítani, folytassa a 7. lépéssel, máskülönben a következő lépéssel.

5. Válassza a **FORRÁS** lehetőséget.
6. Válasszon tálcát.

A tálca kiválasztása után a többfunkciós készülék visszatér a **REGISZTRÁCIÓ BEÁLLÍTÁSA** menühöz.

7. Válassza a **TESZTOLDAL NYOMTATÁSA** lehetőséget.
8. Kövesse a kinyomtatott oldalon található útmutatást.

Eseménynapló

Az eseménynaplóban a többfunkciós készülék eseményei – papírelakadások, működési hibák és egyéb körülmények – láthatók.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **DIAGNOSZTIKA** lehetőséget.
3. Válassza az **ESEMÉNYNAPLÓ NYOMTATÁSA** lehetőséget.

Amíg a többfunkciós készülék dolgozik, az **ESEMÉNYNAPLÓ nyomtatása** felirat lesz látható a kijelzőn. A többfunkciós készülék az eseménynapló kinyomtatása után visszatér **KÉSZ** állapotba.

A vezérlőpult-üzenetek típusai

A vezérlőpult üzenetei fontosságuk alapján három csoportba sorolhatók.

- Állapotüzenetek
- Figyelmeztető üzenetek
- Hibaüzenetek

A hibaüzenetek kategóriáján belül *kritikus* hibát jelző üzenetek is vannak. Ebben a részben a vezérlőpult egyes üzenettípusai közötti különbséget világítjuk meg.

Állapotüzenetek

Az állapotüzenetek a többfunkciós készülék pillanatnyi állapotát tükrözik. A készülék rendes működéséről tájékoztatnak, és nem szükséges törölni őket. Az üzenetek a készülék állapotának megfelelően változnak. Ha a többfunkciós készülék online állapotban van, és kész a nyomtatásra (vagyis nem dolgozik, és nincsenek függőben lévő figyelmeztető üzenetei), akkor az **KÉSZ** felirat jelenik meg a kijelzőn.

Figyelmeztető üzenetek

A figyelmeztető üzenetek adat- és nyomtatási hibákat jeleznek. Rendszerint a **KÉSZ** vagy a **Állapot** felirattal váltakozva láthatók a kijelzőn a hiba megszűnéséig. Ha a **TÖRÖLHETŐ FIGYELMEZTETÉSEK** beállítás a többfunkciós készülék konfigurációs menüjében **FELADAT** értékre van állítva, akkor az ilyen üzenetek a következő nyomtatási feladattal törlődnek.

Hibaüzenetek

A hibaüzenetek beavatkozás – például papírbetöltés vagy elakadáselhárítás – szükségességéről tájékoztatnak.

Bizonyos hibaüzenetek mellett a többfunkciós készülék automatikusan folytatni tudja a munkát: **AUTOMATIKUS FOLYTATÁS=BE** beállítás esetén a nyomtató az ilyen hibaüzenetek megjelenítése után 10 másodperccel folytatja a rendes üzemelést.



Megjegyzés A folytatás a 10 másodperces várakozás alatt bármilyen gomb megnyomásával megakadályozható; ilyenkor a megnyomott gombnak lesz elsőbbsége az automatikus folytatás funkcióval szemben. Például a **Menü** gombbal megjeleníthető a főmenü.

Kritikus hibát jelző üzenetek

A kritikus hibát jelző üzenetek valamilyen eszközhibáról adnak hírt. Némelyik ilyen üzenet a többfunkciós készülék ki- és bekapcsolásával törölhető. Ezekre az üzenetekre nem vonatkozik az **AUTOMATIKUS FOLYTATÁS** funkció. Ha a kritikus hiba nem szűnik meg, javítás szükséges.

Az alábbi táblázat számsorrendben és betűrendben tárgyalja a vezérlőpult üzeneteit, azok magyarázatával.

A vezérlőpult üzenetei

Üzenetlista

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
(FS) FÁJL-MŰVELET NEM SIKERÜLT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülék olyan PJL-fájlrendszerparancsot kapott, amely logikátlan művelet végrehajtására adott utasítást (például fájl letöltésére egy nem létező könyvtárba).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 2. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. 3. Ha az üzenet újra megjelenik, valószínűleg a szoftveralkalmazással van probléma.
1. TÁLCA TÖLTÉSE: [TÍPUS] [MÉRET] Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: 1. TÁLCA TÖLTÉSE: [TÍPUS] [MÉRET] Segítségért: ?	Az 1. tálcában van média, de a tálcá beállítása nem felel meg a feladatban megadott típusnak vagy méretnek.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha megfelelő papír van betöltve, nyomja meg az OK gombot. 2. Ellenkező esetben vegye ki a helytelen papírt az 1. tálcából, és tölts fel a tálcát a megadott papírral. 3. A nyomtató figyelmeztetése után erősítse meg a betöltött papír típusát és méretét. 4. Gondoskodjon a médiavezetők megfelelő beállításáról. 5. Ha más tálcát szeretne használni, vegye ki a papírt az 1. tálcából, és nyomja meg az OK gombot.
1. TÁLCA TÖLTÉSE: [TÍPUS] [MÉRET] Másik tálcá haszn. az Indítás gombbal váltakozik a következővel: 1. TÁLCA TÖLTÉSE: [TÍPUS] [MÉRET] Segítségért: ?	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az 1. tálcá van kiválasztva, azonban nincs benne papír, de a többi papírtálca elérhető.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tölts be a megfelelő papírt az 1. tálcába. 2. Gondoskodjon a médiavezetők megfelelő beállításáról. 3. A nyomtató figyelmeztetése után erősítse meg a betöltött papír típusát és méretét. 4. Ha más tálcát szeretne használni, vegye ki a papírt az 1. tálcából, és nyomja meg az OK gombot.
1. TÁLCA TÖLTÉSE: [TÍPUS] [MÉRET] Segítségért: ?	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az 1. tálcá van kiválasztva, azonban nincs benne papír, és az összes többi papírtálca sem érhető el.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tölts be a megfelelő papírt az 1. tálcába. 2. Gondoskodjon a médiavezetők megfelelő beállításáról. 3. A nyomtató figyelmeztetése után erősítse meg a betöltött papír típusát és méretét.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
10.00.YY KELLÉKMEMÓRIA HIBA váltakozik a következővel: Jelenítsen meg további részleteket a  gomb megnyomásával. A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.	A többfunkciós készülék nem tudja olvasni vagy írni valamelyik nyomtatópatron memóriacímekéjét. Az YY értékei: 00 = fekete nyomtatópatron 01 = ciánkék nyomtatópatron 02 = bíbor nyomtatópatron 03 = sárga nyomtatópatron	<ol style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Helyezze be újra a nyomtatópatront, vagy helyezzen be új nyomtatópatront. Jelenítsen meg további részleteket a  gomb megnyomásával. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
10.10.YY KELLÉKMEMÓRIA HIBA váltakozik a következővel: Jelenítsen meg további részleteket a  gomb megnyomásával. A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.	Valamelyik nyomtatópatron memóriacímke hiányzik. Az YY értékei: 00 = fekete nyomtatópatron 01 = ciánkék nyomtatópatron 02 = bíbor nyomtatópatron 03 = sárga nyomtatópatron	<ol style="list-style-type: none"> Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Helyezze be újra a nyomtatópatront, vagy helyezzen be új nyomtatópatront. Jelenítsen meg további részleteket a  gomb megnyomásával.
10.90.XY CSERÉLJE KI A [SZÍNES] PATRONT Segítségért: 	Az egyik színes nyomtatópatronban kifogyott a festék, ki kell cserélni.	Cserélje ki a színes nyomtatópatront.
10.92.YY PATRONOK HIBÁSAN BEHELY.	A nyomtatópatron nincs megfelelően behelyezve a többfunkciós készülékbe.	Távolítsa el, és helyezze vissza a nyomtatópatront.
11.X BELSŐ ÓRA HIBA Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha probléma merül fel a formázókártyán lévő valós idejű óránál. XX=01 Üzemképtelen akkumulátor XX=02 Üzemképtelen valós idejű óra	A folytatáshoz válassza az OK gombot. Ennél a hibánál a többfunkciós készülék kikapcsolásig a processzor óráját használja az idő és a dátum nyomon követéséhez. Ha nem javítja ki a hibát, a készülék kikapcsolása, majd bekapcsolása után figyelmeztetést kap a dátum és az idő beállítására.
13.XX.YY ELAKADÁS A(Z) X. TÁLCÁBAN Segítségért: 	Papírelakadás történt a 2., a 3. vagy a 4. tálcánál.	<ol style="list-style-type: none"> A  megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
13.XX.YY ELAKADÁS A BAL KIM. TÁLCÁBAN Segítségért: ?	A kimeneti területen elakadt a papír.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kövesse a képernyőn megjelenő párbeszédpanel utasításait. 2. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 3. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY ELAKADÁS A 2. TÁLCÁBAN Segítségért: ?	Papírelakadás történt a duplex egységben. Ellenőrizze a duplex egységet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY ELAKADÁS A DUPLEX PAPIRÚTON Segítségért: ?	Több elakadás is történt a duplex egység papírútján. Ide tartozik a felső fedél területe is.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY ELAKADÁS A DUPLEX ÚTVONALON Segítségért: ?	Elakadás történt a kétoldalas nyomtatás útvonalán.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
13.XX.YY ELAKADÁS A FELSŐ FEDÉL MÖGÖTT Segítségért: ?	Elakadás történt a felső fedél területén.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY ELAKADÁS A PAPÍRÚTON Segítségért: ?	Több elakadás is történt a papírúton. Ide tartozik a felső fedél területe is.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY ELAKADÁS A PAPÍRÚTON Segítségért: ?	Elakadás történt a papírútvonalon.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY ELAKADÁS AZ 1. TÁLCÁBAN Az elak.megsz. után nyomja meg az "OK"	Elakadás történt az 1. tálcában.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. 4. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
13.XX.YY KÜLSŐ KIMENET ELAKADÁS AZ ESZKÖZBEN	Elakadás történt a tűző/lerakó egységben.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A  megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY PAPIRELAJ. A KIMENETI ESZKÖZBEN Segítségért: 	Papírelakadás történt egy külső papírkezelő egységben.	<p>Ellenőrizze a duplex egységet és a tűző/lerakó egységet. További tudnivalók a Elakadás a tűző/lerakó egységben címen találhatók.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A  megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
13.XX.YY PAPIRELAJ. A TŰZŐGÉPBEN Segítségért: 	Elakadt egy kapocs a tűzőben. Ellenőrizze a tűző/lerakó egységet. További tudnivalók a Elakadás a tűző/lerakó egységben címen találhatók.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A  megnyomásával jelenítse meg a részleteket az elakadás elhárításával kapcsolatban. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 3. Ha az üzenet az összes elakadt lap eltávolítása után sem tűnik el, akkor forduljon a HP támogató szolgálatához (http://www.hp.com/support/clj4730mfp).
20 Kevés a memória Segítségért:  váltakozik a következővel: 20 Kevés a memória Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	A többfunkciós készülék több adatot kapott a számítógéptől, mint amennyi befér a szabad memóriába.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. <div>  <div> Megjegyzés Adatvesztés történhet. </div> </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Csökkentse a nyomtatási feladat bonyolultságát, hogy a továbbiakban elkerülje ezt a fajta hibát. 3. Ha bővíti a többfunkciós készülék memóriáját, bonyolultabb oldalakat is nyomtathat.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
22 BEÁGYAZOTT I/O PUFFERTÚLCSORDULÁS Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Túlsordulás történt a beépített JetDirect nyomtatószervernél.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A folytatáshoz válassza az OK gombot. A hiba előfordulásakor adatvesztés történhet. Ha szükséges, küldje el ismét a feladatot a többfunkciós készüléknek. 2. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
22 EIO X. PUFFERTÚLCSORDULÁS Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	A nyomtató X. bővítőnyílásában lévő EIO-kártyának foglalt állapot közben túlsordult az I/O-pufferje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. <div>  Megjegyzés Adatvesztés történhet. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
22 PÁRHUZAMOS I/O PUFFERTÚLCSORDULÁS Segítségért: ? váltakozik a következővel: 22 PÁRHUZAMOS I/O PUFFERTÚLCSORDULÁS Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Foglalt állapotban túlsordult a nyomtató párhuzamos puffere.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. <div>  Megjegyzés Adatvesztés történhet. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Ha az üzenet nem tűnik el, húzza ki a párhuzamos kábel mindkét végét, majd csatlakoztassa újra a kábelt. 3. Ha az üzenet ez után sem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
22 USB I/O PUFFERTÚLCSORDULÁS Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Foglalt állapotban túlsordult a nyomtató USB puffere.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. <div>  Megjegyzés Adatvesztés történhet. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
30.1.YY LAPOLVASÓHIBA	Hiba történt a lapolvasóban.	Kapcsolja ki és be a készüléket. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálatához. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
40 BEÁGYAZOTT I/O ROSSZ ADATÁTVITEL Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Megszakadt a kapcsolat a beépített JetDirect nyomtatószerverrel.	Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Jelenítsen meg további részleteket a ? gomb megnyomásával. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
40 EIO X ROSSZ ÁTVITEL Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Megszakadt a kapcsolat az X. EIO-bővítőnyílásban lévő kártyával.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. <div>  Megjegyzés Adatvesztés történhet. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
41.3 NEM VÁRT MÉRET A T.BAN X Segítségért: ? váltakozik a következővel: TÖLTSE BE A(Z) XX. TÁLCÁT [TÍPUS] [MÉRET] Másik tálca haszn. az Indítás gombbal	A tálcába töltött papír adagolási irányban hosszabb vagy rövidebb, mint amire a tálcat konfigurálták.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha helytelen méret van kiválasztva, akkor szakítsa meg a feladatot, vagy a ? gomb megnyomásával nyissa meg a súgót. VAGY <ol style="list-style-type: none"> 2. Másik tálca választásához érintse meg az OK gombot. 3. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
41.5 NEM VÁRT MÉRET A(Z) X. TÁLCÁBAN Segítségért: ? váltakozik a következővel: TÖLTSE BE A(Z) XX. TÁLCÁT [TÍPUS] [MÉRET] Másik tálca haszn. az Indítás gombbal	A többfunkciós készülék más papírtípust érzékelt a médiaútvonalon, mint amilyenre a tálca be van állítva.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha helytelen típus van kiválasztva, szakítsa meg a feladatot, vagy a ? gomb megnyomásával nyissa meg a súgót. VAGY <ol style="list-style-type: none"> 2. Másik tálca választásához érintse meg az OK gombot. 3. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
49.XXXX NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Kritikus firmwarehiba történt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
50.X BEÉGETŐMŰ-HIBA A folytatáshoz kapcsolja ki, majd be a készüléket.	Hiba történt a beégetőművel.	Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket.
50.X BEÉGETŐMŰ-HIBA Segítségért: ?	Hiba történt a beégetőművel. A hiba oka a nem megfelelő áramellátás vagy feszültség, illetve a beégetőműben felmerült probléma lehet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
	<p>A számok a következő konkrét hibákat jelzik:</p> <p>50.1: Alacsony beégetőmű-hőmérséklet hibája a főtermisztorban</p> <p>50.2: Beégetőmű bemelegedési szolgáltatási hibája</p> <p>50.1: Alacsony beégetőmű-hőmérséklet hibája a főtermisztorban</p> <p>50.6: Nyitott beégetőmű miatt hiba történt.</p> <p>50.7: Hiba történt a beégetőmű nyomáscsökkentő mechanikájában.</p> <p>50.8: Alacsony beégetőmű-nyomáshőmérséklet fordult elő az altermisztorban.</p> <p>50.9: Magas beégetőmű-nyomáshőmérséklet fordult elő az altermisztorban.</p>	<p>http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.</p>
<p>51.2Y</p> <p>NYOMTATÓHIBA</p> <p>Segítségért: ?</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>51.2Y</p> <p>NYOMTATÓHIBA</p> <p>A folytatáshoz</p> <p>kapcs. ki, majd be</p>	<p>Valamelyik lézersugárnyaláb hibát jelez, vagy lézerhiba történt.</p> <p>Az Y értékei:</p> <p>Y: leírás</p> <p>0: fekete</p> <p>1: ciánkék</p> <p>2: bíbor</p> <p>3: sárga</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
<p>51.XY NYOMTATÓHIBA</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>A folytatáshoz</p> <p>kapcs. ki, majd be</p>	<p>Hiba történt a beégetőművel.</p>	<p>A nyomtatás folytatásához kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket.</p>
<p>52.XY NYOMTATÓHIBA</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>A folytatáshoz</p> <p>kapcs. ki, majd be</p>	<p>Hiba történt a többfunkciós készüléknél.</p>	<p>Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Jelenítsen meg további részleteket a ? gomb megnyomásával.</p> <p>Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.</p>
<p>53.XY.ZZ ELLEN. A(Z)</p> <p>X RAM/DIMM NYÍLÁST</p>	<p>Hiba történt a memóriával.</p>	<p>Ha erre felszólítást kap, nyomja meg a OK gombot a folytatáshoz. A többfunkciós készüléknek erre KÉSZ állapotba kell lépnie, de a telepített memória nem lesz teljes egészben használható.</p>

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		Egyéb esetben:
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. 2. Ellenőrizze, hogy az összes DDR SDRAM megfelel-e a követelményeknek, és jól van-e behelyezve. 3. Kapcsolja be az MFP készüléket. 4. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
54.01 NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	A nyomtatás nem folytatható. Rendellenesen viselkedik a környezeti páratartalom érzékelője.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
54.XX NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Nem működik az érzékelő. Az XX értékei: 01: Páratartalom érzékelője 05: médiaérzékelő 07: sárga dobházis-kalibráció (kezdő) pozíciójának érzékelője 08: bíbor dobházis-kalibráció (kezdő) pozíciójának érzékelője 09: ciánkék dobházis-kalibráció (kezdő) pozíciójának érzékelője 0A: fekete dobházis-kalibráció (kezdő) pozíciójának érzékelője 0B: a sűrűség érzékelője a tartományon kívül működik 0C: féltónus-kalibrálás 0D: féltónus-diffúzió kalibrálása 0B: a CPR a tartományon kívül működik	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
55.0X.YY DC VEZÉRLŐHIBA Segítségért: ? váltakozik a következővel: 55.0X.YY NYOMTATÓHIBA	Nyomtatóparancs-hiba történt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
A folytatáshoz		
kapcs. ki, majd be		
56.XX NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Hiba történt a többfunkciós készüléknél.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
57.OX NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Hiba történt a többfunkciós készülék ventilátoránál.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
58.OX NYOMTATÓHIBA Segítségért: ? váltakozik a következővel: 58.OX NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	A nyomtató memóriacímke-hibát észlelt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
59.XY NYOMTATÓHIBA Segítségért: ? váltakozik a következővel: 59.XY NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Hiba történt a többfunkciós készülék motorjánál.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen. <p>Megjegyzés: Ez az üzenet akkor is megjelenhet, ha rosszul van beépítve vagy nincs a helyén a továbbítóegység. Ellenőrizze, megfelelően van-e beépítve a továbbítóegység.</p>
60.XX NYOMTATÓHIBA váltakozik a következővel: A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Tálcaemelési hiba történt. X a tálca száma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A gőrgétsáv segítségével tekintse át az útmutatást. 2. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 3. Ha a hiba nem szűnik meg, jegyezze fel az üzenetet, és forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
62 NO SYSTEM A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	A nyomtató nem találja a rendszert.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
64 NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	A lapolvasás során pufferhiba történt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket, majd ismét kapcsolja be. 2. Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően illeszkedik és csatlakozik-e a többfunkciós készülékhez úgy, hogy nincs hézag a többfunkciós készülék és a tartozék között. Ha tartozék kábellel működik, húzza ki, majd csatlakoztassa újból a kábeleket. Ellenőrizze, hogy meg van-e szorítva az összes csavar. 3. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
65.12.XX KIMENETI-ESZKÖZ HIBA	Valamelyik külső kimeneti eszköz olyan állapotban van, amely beavatkozást igényel a nyomtatás folytatásához.	Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Ha szükséges, helyezze be újból a kimeneti eszközt. Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e a kimeneti eszköz, és megfelelő-e a kábel rögzítése.
65.XY.ZZ KIMENETI NINCS CSATLAKOZTATVA	Megszakadt a kommunikáció a többfunkciós készülék és az eszköz között. Lehet, hogy az eszköz nincs csatlakoztatva.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. Cserélje ki a tűző/lerakó egységet a többfunkciós készülékben. Kapcsolja be az MFP készüléket. 2. Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően illeszkedik és csatlakozik-e a többfunkciós készülékhez úgy, hogy nincs hézag a többfunkciós készülék és a tartozék között. Ha tartozék kábellel működik, húzza ki, majd csatlakoztassa újból a kábeleket. Ellenőrizze, hogy meg van-e szorítva az összes csavar. 3. Ha a hiba nem szűnik meg, jegyezze fel az üzenetet, és forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
66.XX.X KIMENETI-ESZKÖZ-HIBA	Hiba történt a külső papírkezelő tartozékban.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a készüléket. 2. Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően illeszkedik és csatlakozik-e a többfunkciós készülékhez úgy, hogy nincs hézag a többfunkciós készülék és a tartozék között. Ha tartozék kábellel működik, húzza ki, majd csatlakoztassa újból a kábeleket. Ellenőrizze, hogy meg van-e szorítva az összes csavar.


Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		<ol style="list-style-type: none"> Kapcsolja be az MFP készüléket. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
68.X ÁLLANDÓ TÁRHELY: ÍRÁSHIBA Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	<p>A hosszú távú memória megtelt. Érintse meg az OK gombot az üzenet törléséhez. A nyomtatás folytatható, de a készülék esetleg nem várt módon viselkedhet.</p> <p>X: leírás</p> <p>0: integrált NVRAM</p> <p>1: cserélhető lemez (flash vagy merev)</p>	<ol style="list-style-type: none"> A folytatáshoz válassza az OK gombot. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
68.X ÁLLANDÓ TÁRHELY MEGTELT Segítségért: ? váltakozik a következővel: 68.X ÁLLANDÓ TÁRHELY MEGTELT Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	<p>A hosszú távú memória megtelt. Érintse meg az OK gombot az üzenet törléséhez. A nyomtatás folytatható, de a készülék esetleg nem várt módon viselkedhet.</p> <p>X: leírás</p> <p>0: integrált NVRAM</p> <p>1: cserélhető lemez (flash vagy merev)</p>	<ol style="list-style-type: none"> A folytatáshoz válassza az OK gombot. A 68.0 számú hibák esetén kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. Ha a 68.0 számú hiba nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához. A 68.1 számú hibák esetén töröljön néhány fájlt a lemezmeghajtóról a HP Web Jetadmin szoftver segítségével. Ha a 68.1 számú hiba nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához.
68.X TÁRHELYHIBA BEÁLL.MÓDOSÍTVA Segítségért: ? váltakozik a következővel: 68.X TÁRHELYHIBA BEÁLL.MÓDOSÍTVA Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	<p>A hosszú távú memóriába mentett nyomtatóbeállítások között hibás is volt, ezért az visszaállt gyári alapértékére. Érintse meg az OK gombot az üzenet törléséhez. A nyomtatás folytatható, de a készülék esetleg nem várt módon viselkedhet.</p>	<ol style="list-style-type: none"> A folytatáshoz válassza az OK gombot. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
69.X NYOMTATÓHIBA Segítségért: ? váltakozik a következővel: 69.X NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	<p>Hiba történt a többfunkciós készüléknél.</p>	<p>Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Jelenítsen meg további részleteket a ? gomb megnyomásával.</p>

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
79.XXXX NYOMTATÓHIBA A folytatáshoz kapcs. ki, majd be	Kritikus hardverhiba történt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
8X.YYYY EIO X – HIBA	Az X. nyílásban lévő I/O-kártya súlyosan meghibásodott. X: leírás 1: a 1. bővítőhely hibája 2: a 2. bővítőhely hibája	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. 2. Ha a probléma nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
8X.YYYY BEÁGYAZOTT JETDIRECT HIBA	Ezt az üzenetet a beépített JetDirect nyomtatószerver hibája okozza.	Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Jelenítsen meg további részleteket a ? gomb megnyomásával. Ha az üzenet nem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
A(Z) [FS] NINCS INICIALIZÁLVA	Az eszköz nincs inicializálva.	A Web JetAdmin használatával inicializálhatja az eszközt.
A(Z) [FS] NINCS INICIALIZÁLVA Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: <Aktuális állapotot jelző üzenet>	A Flash fájlrendszer nincs inicializálva. Használata előtt inicializálni kell.	A folytatáshoz válassza az OK gombot.
ABCDEFGHJIJ 0110000000 váltakozik a következővel: Kilépéshez: Leállítás	Ez az üzenet a papírvonal-érzékelő, illetve a papírvonal tesztjének futása közben jelenik meg. A betűvel megadott érték jelzi, hogy melyik érzékelő tesztelése van folyamatban.	Semmit nem kell tenni.
A BELSŐ LEMEZ NEM MŰKÖDIK	A belső lemezegység helytelenül működik.	Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
ADATOK FOGADVA Utolsó oldal nyomtatásához érintse meg az "OK" gombot váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülékre adatok érkeztek, s a készülék lapdobásra vár. Ha a készülék újabb fájlt kap, az üzenet eltűnik.	A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot.
ADF beviteli hiba	Az ADF hibát jelzett a papír behúzásakor.	Győződjön meg arról, hogy az eredeti dokumentum nem tartalmaz 30 oldalnál

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		többet. Kövesse a képernyőn megjelenő párbeszédpanel utasításait.
ADF fedél nyitva	Az ADF fedele nyitva van.	Zárja le az ADF fedelét. Kövesse a képernyőn megjelenő párbeszédpanel utasításait.
ADF - ferde betöltési hiba	Az automatikus dokumentumadagolóban elferdült a papír.	Győződjön meg arról, hogy a papírvezetőket az eredeti dokumentumok széléhez igazította, és minden eredeti példány azonos méretű. Távolítsa el az ADF egységben lévő papírt, majd zárja le az ADF fedelét. Kövesse a képernyőn megjelenő párbeszédpanel utasításait.
ADF kimeneti tálca megtelt	Az ADF kimeneti tálca 50 papírlap tárolására alkalmas. A többfunkciós készülék leáll, ha a tálca tele van.	Távolítsa el a papírt az ADF kimeneti tálcáról.
ADF Papírelakadás	Az automatikus dokumentumadagolóban elakadt a papír.	Kövesse a képernyőn megjelenő párbeszédpanel utasításait. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók.
A digitális küldési szolgáltatás (<IP-cím>) nem szolgálja ki ezt a többfunkciós készüléket. Forduljon a rendszergazdához.	A többfunkciós készülék nem tud kommunikálni a megadott IP-címmel.	Ellenőrizze az IP-címet. Forduljon a hálózati rendszergazdához.
A Digitális küldési szolgáltatást frissíteni kell, hogy támogassa ezt az MFP verziót. Lépjen kapcsolatba a rendszergazdával.	A digitális küldési szolgáltatást a firmver jelenleg a többfunkciós készülékre telepített verziója nem támogatja.	Ellenőrizze a firmver verzióját. Forduljon a hálózati rendszergazdához.
A faxküldés nem lehetséges Ellenőrizze a fax konfigurációját.	A többfunkciós készülék nem tudta elküldeni a faxot.	Forduljon a hálózati rendszergazdához.
A FELADAT ELKÜLDÉSE NEM LEHETSÉGES		Ha ideiglenesen el szeretné rejteni az üzenetet, hogy faxot vagy e-mailt küldjön, válassza a Mégse lehetőséget. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
A feladat nem tárolható FELADAT NEVE változik a következővel: Folyamatban...	A feladat memória-, lemez- vagy konfigurációs probléma miatt nem őrizhető meg.	Telepítsen további memóriát vagy egy merevlemez-meghajtót a többfunkciós készülékbe. Ha van telepítve merevlemez, akkor töröljön néhány régebbi megőrzött feladatot.
A KÜLDÉS NEM LEHETSÉGES		Ha ideiglenesen el szeretné rejteni az üzenetet, hogy faxot vagy e-mailt küldjön, válassza a Mégse lehetőséget. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Állandó tárhely inicializálása	Ez a többfunkciós készülék bekapcsolásakor látható üzenet az állandó tároló inicializálását jelzi.	Semmit nem kell tenni.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
A mopy-feladat nem hajtható végre váltakozik a következővel: Folyamatban...	A nyomtatási feladat memória-, lemez- vagy konfigurációs probléma miatt nem hajtható végre. Csak egy példány készül.	Telepítsen további memóriát vagy egy merevlemez-meghajtót a többfunkciós készülékbe.
A TŰZŐGÉPBŐL KIFOGYOTT A KAPOCS	20-nál kevesebb kapocs maradt a tűzőkapocs-kazettában. A zöld jelzőfény folyamatosan világít.	Rendeljen új tűzőkapocs-kazettát, és cserélje ki a régit. A tűzőkapocs-kazetta cseréjének ismertetése: Kellékek és tartozékok .
Az alvási üzemmód bekapcsolva	A többfunkciós készülék készenléti állapotban van. Gombnyomás, nyomtatandó adatok érkezése vagy hibaállapot szünteti meg ezt az üzenetet.	Semmit nem kell tenni.
Az e-mail átjáró nem válaszolt. A feladatot nem sikerült végrehajtani.	Az átjáró meghaladta az időtúllépés értékét.	Ellenőrizze az SMTP IP-címét. Lásd az e-mail problémák megoldásával foglalkozó részt.
Az e-mail átjáró visszautasította a feladatot a címben szereplő információk miatt. A feladatot nem sikerült végrehajtani.	A megadott e-mail címek közül egy vagy több érvénytelen.	Küldje el ismét a feladatot.
Az eseménynapló üres	A vezérlőpulton az ESEMÉNYNAPLÓ MEGTEKINTÉSE parancsot választották, de a napló üres.	Semmit nem kell tenni.
BEÁLLÍTÁS ELMENTVE	A menü egy beállításának mentése megtörtént.	Semmit nem kell tenni.
Belső lemez felpörgetése	A nyomtató éppen felpörgeti a belső lemezegységet. Ez az üzenet általában 15 másodpercig látható, amikor a többfunkciós készülék visszatér a készenléti módból. A feladatok nyomtatása folytatódhat, azonban a lemezhozzáférést igénylő feladatoknak, például a gyorsmásolási feladatoknak meg kell várniuk, amíg befejeződik a lemez inicializálása.	Semmit nem kell tenni.
Belső lemez inicializálása	A belső lemezegység inicializálása zajlik.	Semmit nem kell tenni.
BEMELEGÍTÉS	A többfunkciós készülék éppen a készenléti üzemmódból lép ki. A nyomtatás a bemelegedés után azonnal folytatódik.	Semmit nem kell tenni.
Beolvasási hiba Az újbóli beolvasáshoz nyomja meg a "Start" gombot	Nem sikerült a beolvasás, és a dokumentumot ismét be kell olvasni.	Ha szükséges, igazítsa meg a beolvasandó dokumentumot, majd nyomja meg az Indítás gombot.
CSATLAKOZTASSA ÚJRA A KIMENETI TÁLCÁT	A normál kimeneti tálcá a többfunkciós készülék bekapcsolásakor nem csatlakozott a készülékhez, vagy a tűző/lerakó egység, illetve a 3 tálcás postaláda kábele nincs a többfunkciós készülékhez csatlakoztatva.	Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. A tűző/lerakó egység vagy a 3 tálcás postaláda használatakor ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően csatlakozik-e a többfunkciós készülékhez. Csatlakoztassa újból a kimeneti tálcát, majd kapcsolja be a többfunkciós készüléket. Ellenőrizze a kimeneti eszközön lévő jelzőfényt. Ha villog vagy sárgán világít, tanulmányozza a következő fejezetet: A 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység jelzőfényeinek ismertetése .

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
CSER. KELLÉKEKET Hatályt. haszn.ban N nyomja meg az Állapot gombot váltakozik a következővel: <Aktuális állapotot jelző üzenet>	<p>A HATÁLYT.: KIFOGY beállítás a CSER.KI A KELLÉKEKET menüben van megadva, és legalább egy nyomtatópatron kifogyott. A nyomtatás folytatható.</p> <hr/>  <p>VIGYÁZAT A Felülírás mód használatának következménye elégtelen nyomtatási minőség lehet. A HP javasolja a kellékanyag cseréjét, ha megjelenik a CSER.KI A KELLÉKEKET üzenet. A kiegészítő garanciájának érvényessége megszűnik, ha a kellékanyagot Felülírás módban használják.</p>	<p>Cserélje ki a megadott nyomtatópatront.</p>
CSER.KI A KELLÉKEKET Állapot megtekintéséhez: "OK" gomb. A kélléksztintjelző a nyomtatópatronok festéksztintjét jelzi.	<p>Több kéllék is hasznos élettartamának végére ért. Ha az érintett kéllékek között csak patronok vannak, akkor a nyomtatás a RENDSZERBEÁLLÍTÁS menü CSER.KI A KELLÉKEKET beállításának LEÁLLÍTÁS, HA KIFOGYOTT értéke miatt állt le. Ha az érintett kéllékek csak a patronok, a nyomtatás nem folytatható.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a KELLÉKEK ÁLLAPOTA menüt. 2. Jelenítse meg a problémát okozó kélléket. 3. Jelenítse meg a kéllékhez tartozó sűgót a ? gombbal. 4. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 5. A kéllékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.
CSER.KI A KELLÉKEKET Csak feketével N nyomja meg az Állapot gombot váltakozik a következővel: <Aktuális állapotot jelző üzenet>	<p>A AUTO.FOLYT. FEKET. beállítás a SZÍNES FESTÉK KIFOGYOTT menüben van megadva, és egy színes nyomtatópatron kifogyott. A nyomtatás csak fekete színnel folytatható.</p>	<p>Cserélje ki a megadott nyomtatópatront.</p>
CSER.KI A KELLÉKEKET Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot. A kélléksztintjelző a nyomtatópatronok festéksztintjét jelzi.	<p>Több kéllék is hasznos élettartamának végére ért, és a RENDSZERBEÁLLÍTÁS menü CSER.KI A KELLÉKEKET beállításának értéke LEÁLLÍTÁS, HA KEVÉS.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Válassza a KELLÉKEK ÁLLAPOTA menüt. 2. Jelenítse meg a problémát okozó kélléket. 3. Jelenítse meg a kéllékhez tartozó sűgót a ? gombbal. 4. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. 5. A kéllékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
CSERÉLJE KI A TŰZŐPATRONT	<ul style="list-style-type: none"> A tűzőkapocs-kazettában 30-nál kevesebb kapocs van, használata már nem ajánlott. Ki kell cserélni a kazettát. Nincs behelyezve tűzőkapocs-kazetta. 	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki a tűzőkapocs-kazettát. További tudnivalók a Kellékek és tartozékok címen találhatók. Helyezzen be tűzőkapocs-kazettát.
CSERÉLJE KI A <SZÍNES> PATRONT A kélszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi. váltakozik a következővel: Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot. A kélszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.	A jelzett nyomtatópatron hasznos élettartamának végére ért, és a RENDSZERBEÁLLÍTÁS menü SZÍNES FESTÉK KIFOGYOTT beállításának értéke LEÁLLÍTÁS, HA KEVÉS . A nyomtatás folytatható.	<ol style="list-style-type: none"> Rendelje meg a megfelelő nyomtatópatront. A folytatáshoz válassza az OK gombot. Nyissa ki a felső és az oldalsó fedelet, majd nyissa ki a képtovábbító egységet. <div>  VIGYÁZAT A képtovábbító egység könnyen megsérülhet. </div> <ol style="list-style-type: none"> Távolítsa el a jelzett nyomtatópatront. Helyezzen be egy új nyomtatópatront. Zárja be a képtovábbító egységet, és csukja be a felső fedelet és az előlapot. A kélszintjelzővel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.
CSERÉLJE KI A BEÉGETŐKÉSZLETET Segítségért: ?	A beégetőkészlet hasznos élettartamának végére ért. Cserélje ki a beégetőkészletet. A nyomtatás folytatható, azonban a nyomtatás minősége romolhat.	<ol style="list-style-type: none"> Nyissa ki a felső fedelet. Fogja meg a beégetőmű bíbor színű fogantyúit. Vegye ki a régi beégetőművet a többfunkciós készülékből. Helyezzen be új beégetőművet, és rögzítse a szárnyas csavarokkal. Zárja be a felső fedelet. A kélszintjelzővel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.
CSERÉLJE KI A BEÉGETŐKÉSZLETET Segítségért: ? váltakozik a következővel: CSERÉLJE KI A BEÉGETŐKÉSZLETET Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	A beégetőmű hasznos élettartamának végéhez közeledik, és a RENDSZERBEÁLLÍTÁS menü CSER.KI A KELLÉKEKET beállításának értéke LEÁLLÍTÁS, HA KEVÉS . A nyomtatás folytatható.	<ol style="list-style-type: none"> Rendeljen beégetőkészletet. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. Ha beégetőkészletet szeretne cserélni, tegye az alábbiakat: <ul style="list-style-type: none"> Nyissa ki a felső fedelet. Fogja meg a beégetőmű bíbor színű fogantyúit. Vegye ki a régi beégetőművet a többfunkciós készülékből.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		<ul style="list-style-type: none"> • Helyezze be az új beégetőművet. • Zárja be a felső fedelet. • A kellékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használat a.
CSERÉLJE KI AZ ÁTVIVŐKÉSZLETET Segítségért: ?	A továbbítóegység hasznos élettartamának végére ért. A nyomtatás folytatható, azonban a nyomtatás minősége romolhat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa ki a felső és az oldalsó fedelet. 2. A továbbítóegység tetején található zöld fogantyú lefelé húzásával engedje le a továbbítóegységet. 3. Nyomja le a továbbítóegység két oldalán, alul található kis kék reteszeket, és emelje ki az egységet a többfunkciós készülékből. 4. Helyezze be az új továbbítóegységet. 5. Zárja be az előlapot és a fedelet. 6. A kellékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használat a.
CSERÉLJE KI AZ ÁTVIVŐKÉSZLETET Segítségért: ? váltakozik a következővel: CSERÉLJE KI AZ ÁTVIVŐKÉSZLETET Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	A továbbítóegység hasznos élettartamának végéhez közeledik, és a RENDSZERBEÁLLÍTÁS menü CSER.KI A KELLÉKEKET beállításának értéke LEÁLLÍTÁS, HA KEVÉS .	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rendeljen továbbítókészletet. 2. A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot. 3. Ha továbbítókészletet szeretne cserélni, tegye az alábbiakat: <ul style="list-style-type: none"> • Nyissa ki a felső és az oldalsó fedelet. • A továbbítóegység tetején található zöld fogantyú lefelé húzásával engedje le a továbbítóegységet. • Nyomja le a továbbítóegység két oldalán, alul található kis kék reteszeket, és emelje ki az egységet a többfunkciós készülékből. • Helyezze be az új továbbítóegységet. • Zárja be az előlapot és a fedelet. • A kellékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók:

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		A beépített webszerver használat a.
DÁTUM/IDŐ	A többfunkciós készülék dátumának és idejének beállítására figyelmeztető üzenet. Az alapértelmezett formátum [ÉÉÉÉ]/[HHH]/[NN] [ÓÓ]-[PP].	A formátum megváltoztatásához nyomja meg az OK gombot, és kövesse az útmutatást.
DEMOOLDAL nyomtatása	A többfunkciós készülék a demóoldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Digitális küldés - kommunikációs hiba	Hiba történt a digitális küldési feladat közben.	Forduljon a hálózati rendszergazdához.
Digitális küldés - szerverhiba	A többfunkciós készülék nem tud kommunikálni a szerverrel.	Ellenőrizze a hálózati kapcsolatot. Forduljon a hálózati rendszergazdához.
DUPLEXER ROSSZUL CSATLAKOZTATVA váltakozik a következővel: Segítségért: ?	A duplex egység nincs megfelelően csatlakoztatva, és a nyomtatás folytatása előtt újból be kell helyezni.	Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást. Ha a hiba nem szűnik meg, jegyezze fel az üzenetet, és forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
Duplex feladat folyamatban Ne húzza ki a papírt amíg nincs kinyomt.	Kétoldalas nyomtatáskor a papír átmenetileg a kimeneti tálcába kerül. Ne távolítsa el a papírokat, amíg a feladat nyomtatása véget nem ért.	Ne fogja meg az ideiglenesen a kimeneti tálcán lévő papírt. Az üzenet a feladat befejeztével eltűnik.
EIO LEMEZ X NEM MŰKÖDIK Segítségért: ?	Az X. bővítőnyílásban lévő EIO-lemez nem működik megfelelően.	1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. 2. Vegye ki az EIO-lemezt a jelzett nyílásból. Cserélje ki egy új EIO-lemezmeghajtóval.
EIO X lemez felpörgetése	Az X. bővítőnyílásban lévő lemezes EIO-eszköz éppen felpörgeti lemezét.	Semmit nem kell tenni.
EIO X lemez inicializálása	Az X. bővítőnyílásban lévő EIO-lemezes eszköz inicializálása folyik.	Semmit nem kell tenni.
ELAKADÁS A DOKUMENTUMADAGOLÓBAN	Az automatikus dokumentumadagolóban elakadt a papír.	Távolítsa el az elakadt papírt az ADF egységből. Kövesse a képernyőn megjelenő párbeszédpanel utasításait. További tudnivalók az Elakadások elhárítása címen találhatók. Ha az üzenet a papírelakadás megszüntetése után továbbra is megjelenik, lehet, hogy egy érzékelő beakadt vagy megsérült. Forduljon a HP hivatalos szervizhez vagy ügyfélszolgálatához. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
Ellenőrizze a kábeleket	A lapolvasót és a többfunkciós készüléket összekötő kábel hibát jelez.	Ellenőrizze, hogy a többfunkciós készülék és a lapolvasó közötti kábel megfelelően csatlakozik-e. Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki a kábelt. Ha a hiba ezek után sem szűnik meg, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Ellenőrizze a kábeleket és a lapolvasót	Lehet, hogy a lapolvasó le van zárva, vagy az illesztőkábel nem megfelelően illeszkedik.	Ellenőrizze, hogy a lapolvasó nincs-e lezárva, és az interfészkábel is megfelelően helyezkedik-e el.
Ellenőrizze a kimeneti eszközt.	Hiba történt a kimeneti eszköz használatakor.	Távolítsa el, majd helyezze vissza a kimeneti eszközt. Ellenőrizze az eszközön lévő jelzőfényt. Ha villog vagy sárgán világít, tanulmányozza a következő fejezetet: A 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység jelzőfényjeinek ismertetése .
Ellenőrizze az üveglapot	Digitális küldési vagy másolási feladatot hajtott végre a lapolvasó üvegéről, de az eredeti példányt el kell távolítani.	Távolítsa el az eredeti dokumentumot a lapolvasó üvegéről, majd nyomja meg az Indítás gombot.
Elülső oldali optikai rendszer hiba	Hiba történt a lapolvasónál.	Ha ideiglenesen törölni szeretné az üzenetet, hogy faxot vagy e-mailt tudjon küldeni, érintse meg a Mégse lehetőséget. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Engedje le a zöld fogantyút.	A továbbítóegység nincs vagy helytelenül van behelyezve a nyomtatóba.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A görgetősáv segítségével lépjen be a KELLÉKEK ÁLLAPOTA menübe. 2. Jelenítse meg és jelölje ki a továbbítóegységet. 3. A súgó megjelenítéséhez nyomja meg a ? gombot. 4. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
Eredeti HP kellékek telepítve	Az üzenet új HP nyomtatópatron telepítését jelzi. A többfunkciós készülék körülbelül 10 másodperc elteltével visszatér KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Érvénytelen PIN-kód	A beadott PIN-kód rossz. A többfunkciós készülék három hibás PIN megadása után visszatér KÉSZ állapotba.	Adja be a helyes PIN-t.
Eseménynapló törlése	Ez az üzenet az eseménynapló törlésekor jelenik meg. Az eseménynapló törlése után a többfunkciós készülék kilép a MENÜK képernyőről.	Semmit nem kell tenni.
FÁJLLISTA	A többfunkciós készülék a nagykapacitású tároló könyvtárolását készíti. Amikor az oldal	Semmit nem kell tenni.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
nyomtatása	elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az KÉSZ állapotba.	
Felfüggesztve Készenléthez nyomjon STOP gombot	A többfunkciós készülék nyugalmi állapotban van, és nincsenek megoldatlan hibaüzenetek a kijelzőn. A bemeneti/kimeneti egység továbbra is fogadja az adatokat, amíg a memória meg nem telik.	Nyomja meg a Leállítás gombot.
Folyamatban...	A többfunkciós készülék egy feladat feldolgozását végzi, de még nem húzott be papírt. A papírmozgás megindulásával ezt az üzenetet egy másik váltja fel, amely a nyomtatáshoz használt bemeneti tálcát jelzi.	Semmit nem kell tenni.
Folyamatban... <X>/<Y> másolása	A többfunkciós készülék leválogatott másolatok feldolgozását vagy nyomtatását végzi. Az üzenet az Y teljes példányszám X. példányának feldolgozásáról tájékoztat.	Semmit nem kell tenni.
Folyamatban... a(z) xx. tálcából	A többfunkciós készülék egy feladat aktív feldolgozását végzi a jelzett tálcá használatával.	Semmit nem kell tenni.
Folyamatban... KÖZTES MÓD Segítségért: ?	Ez az üzenet a nagy terhelésű időszakokban jelenhet meg, ha a többfunkciós készülék túlmelegszik. Ha ez bekövetkezik, a többfunkciós készülék olyan üzemmódra vált, amelyben egy perc nyomtatás váltakozik egy perc szünettel. Ez a működés addig folytatódik, amíg vissza nem áll a normál üzemi hőmérséklet.	A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
FONTLISTA NYOMTATÁSA	A többfunkciós készülék a PCL vagy PS nyomtatónyelv fontlistáját készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Frissítés fogadása	Firmwarefrissítés van folyamatban.	Ne kapcsolja ki a többfunkciós készüléket, amíg az vissza nem tér KÉSZ állapotba.
Frissítés újraküldése	A firmwarefrissítés nem fejeződött be sikeresen.	Próbálkozzon újra a frissítéssel.
Frissítés végrehajtása	Firmwarefrissítés van folyamatban.	Ne kapcsolja ki a többfunkciós készüléket, amíg az vissza nem tér KÉSZ állapotba.
GYORSMEM. ÍRÁSVÉDETT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A fájlrendszereszköz védett, új fájlok nem írhatók rá.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha írni szeretne a flash memóriába, kapcsolja ki az írásvédelmet a HP Web Jetadmin segítségével. 2. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 3. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket.


Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
GYORSMEM. A LEMEZ MEGTELT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülék a kapott PJL-fájlrendszerparancs alapján tárolni próbált valamit a fájlrendszerben, de sikertelenül, mert az tele van.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Töröljön néhány fájlt a flash memóriából a HP Web Jetadmin szoftver segítségével, és próbálkozzon újra. 2. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 3. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket.
GYORSMEM. ESZKÖZ-HIBA Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A megadott meghajtón hiba történt. A flash DIMM-et nem igénylő feladatok esetében a nyomtatás folytatható.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 2. Ha az üzenet továbbra sem tűnik el, akkor szerelje ki, és építse be újra az EIO-lemezmeghajtót. 3. Kapcsolja be a többfunkciós készüléket. 4. Ha az üzenet ez után sem tűnik el, akkor cserélje ki a flash DIMM modult.
HASZNÁLJA: XX [TÍPUS] [MÉRET] Módosításhoz nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot Használatához válassza az OK gombot	A többfunkciós készülék másik papír média választásának lehetőségét kínálja fel a feladathoz.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A görgetősáv segítségével tekintse meg a tálcabeállításokat (típus és méret). 2. Tálca választásához érintse meg az OK gombot. 3. Az előző üzenetre a Vissza gomb megnyomásával léphet vissza.
HELY. BE V. ZÁRJA BE A XX. TÁLCÁT Segítségért: ?	A feladat nyomtatása csak az X. tálca behelyezése vagy bezárása után lehetséges.	Zárja be a jelzett tálcát.
HELYEZZEN BE [SZÍN] NYOMTATÓPATRONT váltakozik a következővel: SEGÍTSÉGÉRT NYOMJA MEG A ? GOMBOT A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.	A patron nincs vagy helytelenül van behelyezve a többfunkciós készülékbe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa ki a felső és az oldalsó fedelet, majd nyissa ki a képtovábbító egységet. <div>  VIGYÁZAT A képtovábbító egység könnyen megsérülhet. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Helyezze be a nyomtatópatront. Ügyeljen rá, hogy a patron jól illeszkedjen a helyére. 3. Zárja be a képtovábbító egységet, és csukja be a felső és az oldalsó fedelet. 4. Ha a hiba nem szűnik meg, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
Helyezzen be kellékeket Állapot megtekintéséhez: "OK" gomb. A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.	Legalább egy kellék nincs vagy helytelenül van beépítve a többfunkciós készülékbe, egy másik pedig hiányzik, rosszul van behelyezve, kifogyott vagy kiürülőben van. Helyezze be a kelléket, vagy ellenőrizze, jól be van-e illesztve a helyére.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A Menü választásával lépjen be a KELLÉKEK ÁLLAPOTA menübe. 2. Válassza a INFORMÁCIÓ lehetőséget. 3. A görgetősáv segítségével jelölje ki a problémát okozó kelléket.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		<ol style="list-style-type: none"> Nyissa meg a kellékhez tartozó súgót a  gombbal. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
HELYEZZE VISSZA A KIMENETI ESZKÖZT	A kimeneti eszközt eltávolították vagy nem csatlakozik a készülékhez.	Ellenőrizze, hogy a kimeneti tálcá, a 3 tálcás postaláda vagy a tűző/lerakó egység megfelelően van-e behelyezve a többfunkciós készülékbe.
Hiba a digitális küldés végrehajtása során. A feladatot nem sikerült végrehajtani.	Egy digitális küldési feladat megszakadt és nem sikerül kézbesíteni.	Próbálja meg ismét elküldeni a feladatot.
Hibás kellék Állapot megtekintéséhez: "OK" gomb. A kélszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.	Legalább egy kellék helytelenül van beépítve a többfunkciós készülékbe, egy másik pedig hiányzik, rosszul van behelyezve, kifogyott vagy kiürülően van.	<ol style="list-style-type: none"> Az OK választásával lépjen be a KELLÉKEK ÁLLAPOTA menübe. A görgetősáv segítségével jelölje ki a problémát okozó kelléket. Nyissa meg a kellékhez tartozó súgót a  gombbal. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
Hozzáfér. megtagadva MENÜK LEZÁRVA	Kísérlet történt egy menüpont beállításának megváltoztatására, és működésbe lépett a vezérlőpultnak a többfunkciós készülék adminisztrátora által bekapcsolt biztonsági mechanizmusa. Az üzenet hamarosan eltűnik, s a készülék visszatér a KÉSZ állapotba.	Ha módosítani szeretné a beállításokat, forduljon a készülék adminisztrátorához.
HP digitális küldés: Kézbesítési hiba	Egy digitális küldési feladat megszakadt és nem sikerül kézbesíteni.	Próbálja meg ismét elküldeni a feladatot.
Inicializálás...	Ez az üzenet a többfunkciós készülék bekapcsolásakor jelenik meg, amint az egyes feladatok elkezdik az inicializálást.	Semmit nem kell tenni.
Kalibrálás...	A többfunkciós készülék kalibrálást végez.	Semmit nem kell tenni.
KAPCSOK KI	A tűző/lerakó kapocstartójából kifogyott a kapocs. A többfunkciós készülék működése attól függ, milyen értéket adott meg a KAPCSOK KI beállításnál a Kimeneti beállítások almenüben.	<ul style="list-style-type: none"> Ha a tűzőkapcsok kifogyásánál végrehajtandó művelet a LEÁLLÍTÁS, a többfunkciós készülék szünetelteti a nyomtatást a kapocsár feltöltéséig vagy az OK gomb megnyomásáig. Ez az alapértelmezett beállítás. Ha a beállítás értéke FOLYTATÁS, a többfunkciós készülék folytatja a nyomtatást, de nem tűzi össze a lapokat. <p>Cserélje ki a tűzőkapocs-kazettát. További tudnivalók a Kellékek és tartozékok címen találhatók.</p>
Kérés elfogadva Várjon	A többfunkciós készülék elfogadta a valamelyik belső oldal nyomtatására irányuló kérést, de annak teljesítése csak az éppen végzett feladat befejezése után lehetséges.	Semmit nem kell tenni.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
KÉSZ A kélléksztintjelző a nyomtatópatronok festéksztintjét jelzi.	A többfunkciós készülék online és kész az adatok fogadására. Semmilyen megoldatlan állapot- és eszközüzenet sincs a kijelzőn.	Semmit nem kell tenni.
KÉSZ IP-cím:	A többfunkciós készülék online állapotban van és kész az adatok fogadására.	Semmit nem kell tenni.
Kész Diagnosztika üzemmód Kilépéshez: Leállítás	A többfunkciós készülék különleges diagnosztikai üzemmódban van.	A különleges diagnosztikai üzemmódból a Leállítás gomb megnyomásával léphet ki. VAGY Semmit nem kell tenni.
KEVÉS A MEMÓRIA A BETŰKÉSZLETEK/ADATOK BETÖLTÉSÉHEZ Segítségért: ? váltakozik a következővel: Készülék Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Az eszköz nem rendelkezik elegendő memóriával az adatok (például fontok vagy makrók) betöltéséhez a megadott helyről. Az Készülék a következők valamelyike lehet: BELSŐ = ROM közvetlenül a formázókártyán X. KÁRTYANYÍLÁS = fontkártya az X. nyílásban DIMM-ek X. EIO-LEMEZ = az X. EIO-nyílásba telepített cserélhető merevlemez	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az OK gombot megnyomva használhatja az eszközt az adatok nélkül. 2. A probléma további memória telepítésével oldható meg: DDR SDRAM memória: 128MB (Q2630A) vagy 256MB (Q2631A).
KÉZI ADAGOLÁS váltakozik a következővel: KÉZI ADAGOLÁS Másik tálca haszn. az Indítás gombbal	A feladat beállítása KÉZI ADAGOLÁS , de az 1. tálca üres. Van másik elérhető tálca.	Helyezzen be papírt az 1. tálcába, vagy az OK gomb megnyomásával válasszon másik tálcát.
KÉZI ADAGOLÁS Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	KÉZI ADAGOLÁS beállítású feladat érkezett a nyomtatóra. Az 1. tálca üres. Nincs más használható tálca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Helyezze be a megfelelő papírt az 1. tálcába, és a folytatáshoz nyomja meg az OK gombot. 2. A készülék figyelmeztetése után erősítse meg a betöltött papír típusát és méretét.
KÉZI ADAGOLÁS Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉZI ADAGOLÁS	A feladat beállítása KÉZI ADAGOLÁS , de az 1. tálcában van média, és a tálca beállítása nem felel meg a feladatban megadott típusnak vagy méretnek.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha a megfelelő papír van betöltve az 1. tálcába, a nyomtatáshoz nyomja meg az OK gombot. 2. Ellenkező esetben vegye ki a helytelen papírt az 1. tálcából, és tölts fel a tálcát a megadott papírral.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
<p>Segítségért: ?</p>		<p>3. Gondoskodjon a médiavezetők megfelelő beállításáról.</p> <p>4. Ha más tálcát szeretne használni, vegye ki a papírt az 1. tálcából, és nyomja meg az OK gombot.</p>
<p>KÉZI ADAGOLÁS</p> <p>Másik tálca haszn.</p> <p>az Indítás gombbal</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>KÉZI ADAGOLÁS</p>	<p>KÉZI ADAGOLÁS beállítású feladat érkezett a nyomtatóra. Az 1. tálca üres. Van másik elérhető tálca.</p>	<p>1. Töltse fel az 1. tálcát a megadott papírral.</p> <p>2. A készülék figyelmeztetése után erősítse meg a betöltött papír típusát és méretét.</p> <p>3. Ellenkező esetben válasszon másik tálcát az OK gomb megnyomásával.</p>
<p>Segítségért: ?</p>		
<p>KÉZI ADAGOLÁS</p> <p>KIMENETI KÖTEG</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>Második old. nyomt.</p> <p>aaz "OK" gombbal</p>	<p>A kézi kétoldalas nyomtatás során a többfunkciós készülék kinyomtatta a dokumentum páros számú oldalait, s most a kimeneti köteg behelyezésére vár a páratlan oldalak kinyomtatásához.</p>	<p>Kövesse a számítógép képernyőjén, a Nyomtatás mindkét oldalra párbeszédpanelen olvasható útmutatást.</p> <p>VAGY</p> <p>Hívja elő a többfunkciós készülék súgóját a ? gombbal.</p>
<p>KIMENETI PAPIRÚT NYITVA</p>	<p>A többfunkciós készülék és a kimeneti tálca közötti papírútvonal nyitva van, a nyomtatás folytatásához be kell zárni.</p>	<p>1. Ha 3 tálcás postaláda van a készülékére telepítve, ellenőrizze, hogy az elakadás-elhárítási ajtó zárva van-e.</p> <p>2. Ha tűző/lerakó egységet telepített, ellenőrizze, hogy a kapocstartó a helyére pattant-e, és a kapocstartó ajtaja zárva van-e.</p> <p>.</p>
<p>KIVÁLASZTOTT NYELV</p> <p>NEM ELÉRHETŐ</p> <p>Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>KIVÁLASZTOTT NYELV</p> <p>NEM ELÉRHETŐ</p> <p>Segítségért: ?</p>	<p>Egy nyomtatási feladat olyan nyomtatónyelvet kért, amely nincs jelen a többfunkciós készüléken. A feladat nyomtatás nélkül megszakad.</p>	<p>1. A ? megnyomásával jelenítse meg a részleteket.</p> <p>2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.</p> <p>3. Nyomtasson újra az eszköznek megfelelő illesztőprogrammal.</p>
<p>KONFIGURÁCIÓ</p> <p>Nyomtatása...</p>	<p>A többfunkciós készülék a konfigurációs oldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.</p>	<p>Semmit nem kell tenni.</p>

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
LAPOLVASÓ KOCSI ZÁROLVA Ellenőrizze a zárolókapcsolót, és indítsa újra.	A síkágys lapolvasó a szállítás időtartamára zárolva van.	Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket, oldja ki a lapolvasó-kocsi zárját, majd kapcsolja ismét be a többfunkciós készüléket.
LEMEZ ÍRÁSVÉDETT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A fájlrendszereszköz védett, új fájlok nem írhatók rá.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha írni szeretne a lemezre, kapcsolja ki az írásvédelmet a HP Web Jetadmin segítségével. 2. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 3. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket.
LEMEZ A LEMEZ MEGTELT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülék a kapott PJL-fájlrendszerparancs alapján tárolni próbált valamit a fájlrendszerben, de sikertelenül, mert az tele van.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Töröljön néhány fájlt az EIO-lemezmeghajtóról a HP Web Jetadmin szoftver segítségével, vagy törölje a megőrzött feladatot a többfunkciós készülék vezérlőpultján. 2. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 3. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket.
LEMEZ ESZKÖZ-HIBA Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A megadott meghajtón hiba történt. A lemezmeghajtóhoz való hozzáférést nem igénylő feladatok esetében a nyomtatás folytatható.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 2. Ha az üzenet továbbra sem tűnik el, akkor szerelje ki, és építse be újra az EIO-lemezmeghajtót. 3. Kapcsolja be a többfunkciós készüléket. 4. Ha az üzenet ez után sem tűnik el, akkor cserélje ki az EIO-lemezmeghajtót.
LEMEZ FÁJL-MŰVELET NEM SIKERÜLT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülék olyan PJL-fájlrendszerparancsot kapott, amely logikátlan művelet végrehajtására adott utasítást (például fájl letöltésére egy nem létező könyvtárba). A nyomtatás folytatódhat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 2. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. 3. Ha az üzenet újra megjelenik, valószínűleg a szoftveralkalmazással van probléma.
LEMEZTISZTÍTÁS X% KÉSZ	Tárolóeszköz tisztítása van folyamatban. Ne kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. A művelet befejezése után a készülék automatikusan újraindul.	Semmit nem kell tenni.
LEMEZTISZTÍTÁS X% KÉSZ NE KAPCSOLJA KI	Tárolóeszköz tisztítása van folyamatban. Ne kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. A művelet befejezése után a készülék automatikusan újraindul.	Semmit nem kell tenni.
Mechanikai hiba	Mechanikus hiba történt az automatikus dokumentumadagolónál.	Kapcsolja ki és be a többfunkciós készüléket. Az üzenet ideiglenes törléséhez érintse meg a Mégse lehetőséget. Ha az üzenet továbbra is megjelenik, forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
		vagy keresse fel a következő webhelyet: http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Megszakít...	A többfunkciós készülék éppen egy feladat törlését végzi. Az üzenet mindaddig látható lesz, amíg a nyomtató le nem állítja a feladatot, ki nem üríti a papírvonalat, s meg nem kapja és ki nem törli az aktív adatcsatornán keresztül érkező összes hátralévő adatot.	Semmit nem kell tenni.
MENÜTÉRKÉP nyomtatása	A többfunkciós készülék a menüterképet készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
MÉRET NEM EGYEZIK A(Z) XX TÁLCÁBAN. Segítségért: ? váltakozik a következővel: KÉSZ	A tálcába töltött papír adagolási irányban hosszabb vagy rövidebb, mint amire a tálcát konfigurálták.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Igazítsa a papírhoz az oldalsó és hátsó médiavezetőket. 2. Ha szükséges, nyomja meg az OK gombot, miután bezárta a tálcát. Ekkor módosíthatja a papír méretét és típusát megadó beállítást, hogy az megfeleljen a tálcába behelyezett papír méretének és típusának.
motor forgatása Kilépéshez: Leállítás	A nyomtató alkatrészesztet végez; a kiválasztott alkatrész a jelzett <színű> patronmotor.	A teszt a Leállítás gombbal leállítható.
Motor forgatása Kilépéshez: Leállítás	A többfunkciós készülék alkatrészesztet végez. A kiválasztott alkatrész a motor.	A teszt a Leállítás gombbal leállítható.
Mozgó szolenoid Kilépéshez: Leállítás	A többfunkciós készülék alkatrészesztet végez. A kiválasztott alkatrész egy szolenoid.	Semmit nem kell tenni.
Mozgó szolenoid és motor Kilépéshez: Leállítás	A többfunkciós készülék alkatrészesztet végez. A kiválasztott alkatrész a szolenoid és a motor.	Semmit nem kell tenni.
NEM HP KELLÉK VAN HASZNÁLATBAN váltakozik a következővel: KÉSZ A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi, az újratöltött patronok kivételével.	A többfunkciós készülék észlelte, hogy valamelyik telepített nyomtatópatron nem a HP gyártmánya.	<p>Ha abban a hiszemben vásárolt, hogy HP patronot kap, akkor hívja a HP hamisításokkal foglalkozó forródrótyját (1-877-219-3183, Észak-Amerikában térítésmentes).</p> <p> VIGYÁZAT Ha a többfunkciós készülék a nem a HP által gyártott patron használata következtében javításra szorul, erre a HP garanciája nem vonatkozik.</p>
NINCSENEK TÁROLT FELADATOK	Nincs megőrzött feladat az EIO-lemezen. Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a felhasználó megnyitja a FELADAT LEKÉRÉSE menüt, de nincs visszakereshető feladat.	Semmit nem kell tenni.
Nincs megszakítható feladat	Nincs törölhető tárolt feladat.	Semmit nem kell tenni.
Nyomtatás...	Ez az üzenet azt jelzi, hogy a többfunkciós készülék éppen CMYK-mintaoldalt generál.	Semmit nem kell tenni.


Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
CMYK minták		
Nyomtatás... DIAGNOSZTIKAI OLDAL	A többfunkciós készülék a diagnosztikai oldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Nyomtatás... ESEMÉNYNAPLÓ	A többfunkciós készülék az eseménynapló-oldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Nyomtatás... Felhasználási adatok összegzése	A többfunkciós készülék a használati oldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Nyomtatás... KELLÉKEK ÁLLAPOTA	A többfunkciós készülék a kellékalapot-oldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Nyomtatás... MOTORTESZT	A többfunkciós készülék a nyomtatómű tesztoldalát készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér az online KÉSZ állapotba.	Semmit nem kell tenni.
Nyomtatás... PQ HIBAELEHÁRÍTÁS	A többfunkciós készülék a minőséghibák elhárítására szolgáló oldalakat készíti. A többfunkciós készülék az oldalak kinyomtatása után visszatér KÉSZ állapotba.	Kövesse a kinyomtatott oldalakon található útmutatást.
Nyomtatás... REGISZTRÁCIÓS OLDAL	A többfunkciós készülék a regisztrációs oldalt készíti. Amikor az oldal elkészült, a többfunkciós készülék visszatér a REGISZTRÁCIÓ BEÁLLÍTÁSA menühöz.	Kövesse a kinyomtatott oldalakon található útmutatást.
Nyomtatás... RGB minták	Ez az üzenet azt jelzi, hogy a többfunkciós készülék éppen RGB-mintaoldalt generál.	Semmit nem kell tenni.
NYOMTATÁS MEGÁLLT Folytatáshoz érintse meg az "OK" gombot.	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha egy nyomtatási/leállítási teszt közben lejár az idő.	A nyomtatás folytatásához válassza az OK gombot.
Nyomtató ellenőrzése	A nyomtatómű belső ellenőrzést hajt végre.	Semmit nem kell tenni.
OPCIONÁLIS TÁLCA: HIBÁS CSATLAKOZTATÁS	Nincs rendben a kapcsolat az 500 lapos adagolótálca és a többfunkciós készülék között.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, vízszintes felületen áll-e a készülék. 2. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. 3. Emelje le a többfunkciós készüléket az 500 lapos adagolótálcából, és helyezze rá újra. 4. Kapcsolja be az újra az 500 lapos adagolótálcába helyezett többfunkciós készüléket.
Papírút ellenőrzése	A nyomtatómű a lehetséges papírelakadások ellenőrzése érdekében forgatja a papírtovábbító görgőket.	Semmit nem kell tenni.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
PAPÍRÚTTESZT végrehajtása...	A többfunkciós készülék papírúttesztet végez.	Semmit nem kell tenni.
Papírút tisztítása	Bekapcsolásakor a többfunkciós készülék elakadt vagy rosszul betöltött papírt észlelt. A készülék megpróbálja maga elhárítani az elakadást.	Semmit nem kell tenni.
RAM LEMEZ ÍRÁSVÉDETT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A fájlrendszereszköz védett, új fájlok nem írhatók rá.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ha írni szeretne a RAM-lemezre, kapcsolja ki az írásvédelmet a HP Web Jetadmin szoftver segítségével. 2. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 3. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket.
RAM LEMEZ MEGTELT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülék a kapott PjL-fájlrendszerparancs alapján tárolni próbált valamit a fájlrendszerben, de sikertelenül, mert az tele van.	<ul style="list-style-type: none"> • Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. • Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. <div>  Megjegyzés Ezzel a RAM-ba mentett fájlok is törlődnek. </div>
RAM LEMEZ ESZKÖZ- HIBA Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A megadott meghajtón hiba történt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 2. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. 3. Ha az üzenet ez után sem tűnik el, forduljon a HP támogató szolgálatához a http://www.hp.com/support/clj4730mfp címen.
RAM LEMEZ FÁJL- MŰVELET NEM SIKERÜLT Törléshez érintse meg az "OK" gombot. váltakozik a következővel: KÉSZ	A többfunkciós készülék olyan PjL-fájlrendszerparancsot kapott, amely logikátlan művelet végrehajtására adott utasítást (például fájl letöltésére egy nem létező könyvtárba). A nyomtatás folytatódhat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az üzenet törléséhez válassza az OK gombot. 2. Ha nem szűnik meg a hiba, kapcsolja ki, majd be a többfunkciós készüléket. 3. Ha az üzenet újra megjelenik, valószínűleg a szoftveralkalmazással van probléma.
REND. ÁTVIVŐKÉSZL. KEV. MINT X O. Segítségért: ? váltakozik a következővel: KÉSZ	Közeledik a továbbítóegység hasznos élettartamának vége. A nyomtatás folytatható.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa meg az üzenethez tartozó súgót a ? gombbal. 2. Keresse meg a továbbítókészlet alkatrészszámát a súgóban. 3. Rendeljen továbbítókészletet. <div>  Megjegyzés A kéllékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata. </div>

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
<p>REND. ÉGETŐ KÉSZL.</p> <p>KEV. MINT XXX O.</p> <p>Segítségért: ?</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>KÉSZ</p>	<p>Közeledik a beégetőmű hasznos élettartamának vége. A többfunkciós készülék üzemkész, és a jelzett becsült hátralévő oldalszám erejéig folytatni fogja a munkát.</p> <p>A nyomtatás folytatódik, amíg szükségessé nem válik valamely kellék cseréje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa meg az üzenethez tartozó súgót a ? gombbal. 2. Állapítsa meg a beégetőkészlet alkatrészsorszámát. 3. Rendeljen beégetőkészletet. <p> Megjegyzés A kellékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.</p>
<p>RENDELJEN [SZÍNES]</p> <p>PATRONT</p> <p>A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>KÉSZ</p> <p>A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.</p>	<p>A jelzett nyomtatópatron hasznos élettartamának végéhez közeledik. A többfunkciós készülék üzemkész, és a jelzett becsült hátralévő oldalszám erejéig folytatni fogja a munkát. A hátralévő oldalak számát a készülék az eddig kinyomtatott oldalak fedéssűrűsége alapján határozza meg.</p> <p>A nyomtatás folytatódik, amíg szükségessé nem válik valamely kellék cseréje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa meg az üzenethez tartozó súgót a ? gombbal. 2. Állapítsa meg a jelzett nyomtatópatron alkatrészsorszámát. 3. Rendeljen nyomtatópatront. <p> Megjegyzés A kellékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.</p>
<p>RENDELJEN KELLÉKEKET</p> <p>váltakozik a következővel:</p> <p>KÉSZ</p> <p>Segítségért: ?</p> <p>A kellékszintjelző a nyomtatópatronok festékszintjét jelzi.</p>	<p>Legalább két kellék szintje alacsony.</p> <p>A nyomtatás folytatódik, amíg szükségessé nem válik valamely kellék cseréje.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa meg a menüt a Menü gombbal. 2. Válassza az INFORMÁCIÓ lehetőséget. 3. Válassza a KELLÉKEK ÁLLAPOTA lehetőséget. 4. Válassza ki a megrendelni kívánt kellék nevét. 5. Nyissa meg a kellékhez tartozó súgót a ? gombbal. 6. Állapítsa meg a kellék alkatrészsorszámát. 7. Rendelje meg a kelléket. 8. Rendelje meg a további szükséges kellékeket is az előző lépések alapján. 9. A kellékrendeléssel kapcsolatos tudnivalók a beépített webszerveren is rendelkezésre állnak. További tudnivalók: A beépített webszerver használata.
<p>SZEMÉLYES FELADATOK TÖRLÉSE</p>	<p>A többfunkciós készülék megőrzött személyes feladatot töröl. Személyes feladat törléséhez PIN-kód szükséges.</p>	<p>Semmit nem kell tenni.</p>
<p>Távolítson el legalább egy</p>	<p>A többfunkciós készülék a patronellenőrzés-letiltást vagy alkatrésztesztet végez, ahol a kiválasztott alkatrész a patronmotor.</p>	<p>Vegyen ki egy nyomtatópatront.</p>

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
Kilépéshez: Leállítás		
TELEPÍTSE A BEÉGETŐT	A beégetőmű nincs vagy helytelenül van behelyezve a nyomtatóba.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy a beégetőmű megfelelően van-e behelyezve. 2. A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
TÍPUSÜTKÖZÉS XX. TÁLCA Segítségért: ? váltakozik a következővel: KÉSZ	A tálcába töltött papír nem felel meg a tálcá beállított papírtípusának.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Igazítsa a papírhoz az oldalsó és hátsó médiavezetőket. 2. Ha szükséges, nyomja meg az OK gombot, miután bezárta a tálcát. Ekkor módosíthatja a papír méretét és típusát megadó beállítást, hogy az megfeleljen a tálcába behelyezett papír méretének és típusának.
TISZTÍTÁS...	Tisztítóoldal feldolgozása van folyamatban.	Semmit nem kell tenni.
TISZTÍTÓLAP létrehozása	Ez az üzenet tisztítóoldal létrehozása közben jelenik meg. Amikor az oldal elkészült, a vezérlőpult kijelzőjén ismét megjelenik a NYOMTATÁS MINŐSÉGE menü.	Semmit nem kell tenni. Amikor elkészült a tisztítóoldal, a rajta található útmutatást követve végezze el a tisztítási műveletet.
TÖLTSE BE A(Z) XX. TÁLCÁT [TÍPUS] [MÉRET] Másik tálcá haszn. az Indítás gombbal váltakozik a következővel: TÖLTSE BE A(Z) XX. TÁLCÁT [TÍPUS] [MÉRET] Segítségért: ?	Az XX. tálcá üres, vagy a feladatban megadottól eltérő típusra vagy méretre van beállítva, és van másik elérhető tálcá.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Töltse fel a papírtálcát a megjelölt papírral. 2. Gondoskodjon a médiavezetők megfelelő beállításáról. 3. A nyomtató figyelmeztetése után erősítse meg a betöltött papír típusát és méretét. 4. Ha más tálcát szeretne használni, nyomja meg az OK gombot.
TÖLTSE BE A(Z) XX. TÁLCÁT [TÍPUS] [MÉRET] Segítségért: ?	Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha az XX. tálcá van kiválasztva, azonban nincs benne papír, és az összes többi papírtálcá sem érhető el.	Helyezze be a megfelelő papírt a tálcába, és a folytatáshoz nyomja meg az OK gombot.
Törlés...	A többfunkciós készülék éppen a megőrzött feladatot törli.	Semmit nem kell tenni.
Túl nagy melléklet	A beolvasott dokumentumok mérete meghaladja a szerver méretkorlátozását.	Küldje el újra a feladatot kisebb felbontással, kisebb fájl mérettel vagy kevesebb oldallal. A melléklet méretének csökkentésével kapcsolatban lásd: A beépített webszerver használata. Forduljon a hálózati rendszergazdához, ha engedélyeztetni szeretné a beolvasott dokumentumok küldését több e-mail címre.
TÚL SOK LAP VAN A FELADATBAN TŰZÉSHEZ	A tűző legfeljebb 30 lapot tud összetűzni, függetlenül a papír típusától vagy súlyától. A készülék végrehajtja a nyomtatási feladatot, de nem tűzi össze a lapokat.	A 30-nál több lapot tartalmazó feladatokat kézzel kell összetűzni.

Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
TÚZŐ AJTAJA NYITVA	Nyitva van a tűzőegység fedele. A tűző/lerakó ilyenkor nem tud működni. A tűző/lerakó sárga jelzőfénye villog.	Zárja be a tűzőegység fedelét.
TÚZŐ AJTAJA NYITVA	Nyitva van a lerakó felső fedele. Az egység ilyenkor nem tud működni.	Zárja be a felső fedelet, és küldje el újból a feladatot.
TÚZŐ FELSŐ FEDELE NYITVA	A papírelakadási szervizajtó nyitva van. A tűző/lerakó ilyenkor nem tud működni. A tűző/lerakó sárga jelzőfénye villog.	Zárja be a papírelakadási szervizajtót.
TÚZŐ FELSŐ FEDELE NYITVA	Nyitva van a tűző felső fedele. Az egység ilyenkor nem tud működni.	Zárja be a felső fedelet, és küldje el újból a feladatot.
TÚZŐ TÁLCÁJA MEGTELT	Megtelt a kimeneti tálca. A tűző/lerakó sárga jelzőfénye villog.	Távolítsa el a papírt a kimeneti tálcából.
USB KELLÉK HIBA Segítségért: ?	Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor egy csatlakoztatott USB-eszköz túl sok energiát fogyaszt. Ilyenkor a nyomtató letiltja az ACC-portot, és leállítja a nyomtatást.	A görgetősáv segítségével tekintse át az útmutatást.
Várákozás a(z) XX. tálca emelésére	A többfunkciós készülék a 2. tálca vagy valamelyik kiegészítő tálca felemelésére vár.	Semmit nem kell tenni.
Várákozás a nyomtató újébóli inicial.-ra	Módosították a RAM-lemez beállításait, és a többfunkciós készülék automatikusan újraindult, vagy külső eszközök üzemmódját változtatták meg, vagy a készülék éppen a diagnosztikai üzemmódból lép ki, és automatikusan újraindul.	Semmit nem kell tenni.
Várjon	A többfunkciós készülék éppen adatokat töröl.	Semmit nem kell tenni.
Végrehajtás TESZT NYOMTATÁSA/ LEÁLLÍTÁSA	A többfunkciós készülék nyomtatási/leállítási tesztet végez.	Semmit nem kell tenni.
VEGYE KI AZ ÖSSZES NYOMTATÓPATRONT Kilépéshez: Leállítás	A többfunkciós készülék alkatrészesztet végez. A kiválasztott alkatrész a „Csak hajtó”.	Vegye ki az összes nyomtatópatront.
VEGYES PAPÍRMÉRETEK A TÚZÉSI FELADATBAN	A feladat különböző papírméreteket tartalmaz, ezért nem tűzhető össze. A zöld jelzőfény folyamatosan világít.	A tűzőbe küldött feladatokban használjon azonos papírméretet.
Visszaállítás... [tartozék száma]	A többfunkciós készülék felhasználói kérésre visszaállítja a külső tartozék beállításait.	Semmit nem kell tenni.
Visszaállítás...	A többfunkciós készülék visszaállítja beállításait. Ez az üzenet visszaállítási művelet (például SZÍNÉRTÉKEK VISSZAÁLLÍTÁSA) végrehajtása közben jelenik meg.	Semmit nem kell tenni.
Visszaállítás... visszaállítása	A többfunkciós készülék visszaállítja gyári beállításait.	Semmit nem kell tenni.

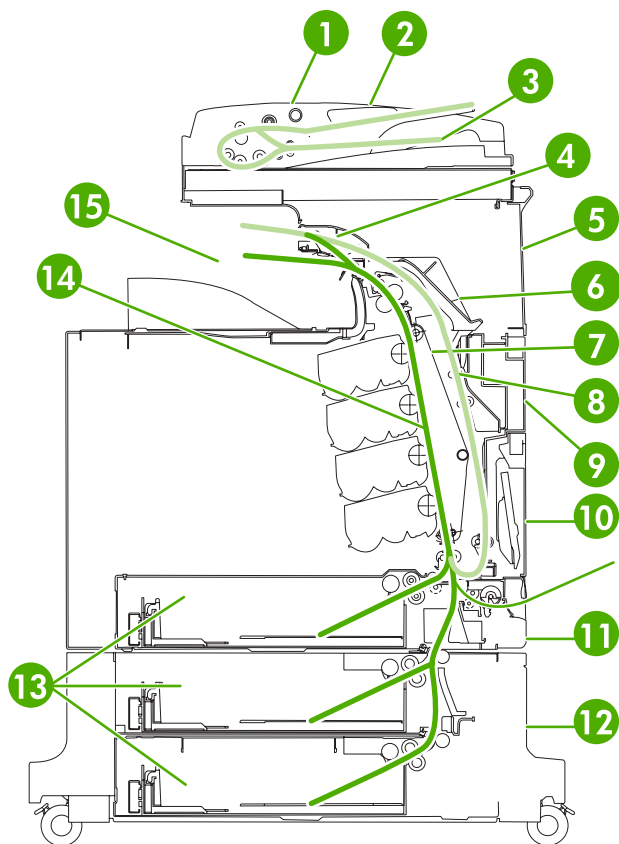
Kezelőpanel üzenete	Leírás	Javasolt teendők
X. KÁRTYANYÍLÁS NEM MŰKÖDIK	Az X. bővíthetőségben lévő flash kártya nem működik megfelelően.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. 2. Vegye ki a flash kártyát a jelzett nyílásból, és helyezzen be egy új kártyát.
X. kimeneti tálcát megtelt	A megadott kimeneti tálcát megtelt, ezért nem folytatható a nyomtatás.	Ürítse ki a tálcát a folytatáshoz.
X. TÁLCÁ NYITVA Segítségért: ? váltakozik a következővel: KÉSZ	A jelzett tálcát nyitva van, vagy nincs rendesen becsukva.	Csukja be a tálcát.
X program betöltése NE KAPCSOLJA KI	A többfunkciós készülék fájlrendszerében tárolt programok és fontok a készülék bekapcsolásakor a RAM-ba töltődnek. Az XX az éppen betöltött program sorszáma.	Semmit nem kell tenni. Ne kapcsolja ki a többfunkciós készüléket.
X TÁLCÁ MÉRET= <MÉRET> BEÁLLÍTÁS ELMENTVE	Megtörtént a menüben kiválasztott méret mentése.	Semmit nem kell tenni.
X TÁLCÁ ÜRES: [TÍPUS] [MÉRET] váltakozik a következővel: KÉSZ	A jelzett tálcát üres, az aktuális feladatnak nincs rá szüksége a nyomtatáshoz.	Töltse fel a tálcát egy alkalmas időben.
Zárja be a fedelet. Segítségért: ?	Be kell zárni a felső fedelet.	Zárja be az előlapokat.  Megjegyzés Ez az üzenet akkor is megjelenhet, ha rosszul van beépítve vagy nincs a helyén a beégetőmű. Ellenőrizze, megfelelően van-e beépítve a beégetőmű.
Zárja be a felső ajtót.	Nyitva van a többfunkciós készülék felső fedele.	Zárja be a felső fedelet.

Papírelakadások

Az alábbi ábra segít a papírelakadások elhárításában. A papírelakadások elhárításának leírása itt olvasható: [Elakadások elhárítása](#).



Megjegyzés A zöld fogantyúkról alapján ismerhetők fel azok a részek a többfunkciós készüléken, amelyeket ki kell nyitni a papírelakadás megszüntetéséhez.



12-1 ábra Papírelakadási helyek

1	ADF fedele
2	ADF bemeneti tálca
3	ADF kimeneti tálca
4	Duplex egység fedele
5	Jobb felső ajtó
6	Beégetőmű fedele
7	Továbbítóegység
8	Duplex egység papírutvonala
9	Jobb középső ajtó
10	1. tálca (többfunkciós tálca)
11	1. tálca alatti fiók

12	Jobb alsó ajtó
13	2., 3. és 4. tálcá
14	Papírút
15	Kimeneti terület

Papírelakadás helyreállítása

A többfunkciós készülék képes az elakadás automatikus helyreállítására: beállítható, megpróbálkozzon-e automatikusan az elakadásban érintett oldalak újranyomtatásával. A lehetőségek:

- **AUTOM.** – A többfunkciós készülék megpróbálja újra kinyomtatni az elakadt oldalakat.
- **KI** – A többfunkciós készülék nem próbálja meg újra kinyomtatni az elakadt oldalakat.



Megjegyzés Helyreállításkor a többfunkciós készülék esetleg az elakadást megelőző hibátlan oldalakból is kinyomtathat néhányat. Ne feledje eltávolítani a duplán nyomtatott lapokat.

A papírelakadás helyreállításának kikapcsolása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** lehetőséget.
4. Válassza az **ELAKADÁSELHÁRÍTÁS** lehetőséget.
5. Válassza a **Ki** lehetőséget.
6. Válassza a **Kilépés** lehetőséget.

A papírelakadás-helyreállítás kikapcsolásával növelhető a nyomtatási sebesség és a rendelkezésre álló memória. Ha a helyreállítás ki van kapcsolva, a nyomtató nem nyomtatja újra az elakadás által érintett oldalakat.

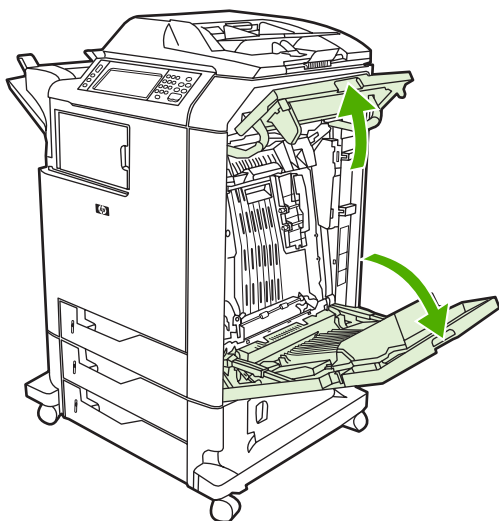
Elakadások elhárítása

Ez a rész a következő a papírelakadások elhárításához használható következő műveleteket ismerteti:

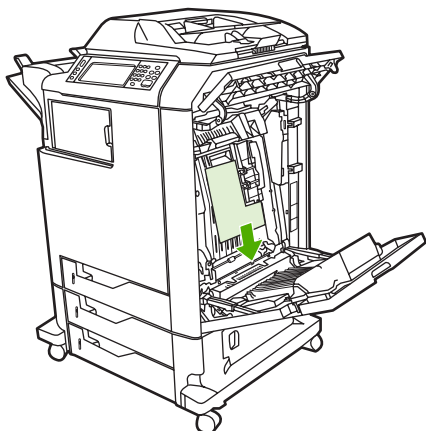
- [Papírelakadás elhárítása a jobb oldali fedeleknél](#)
- [Elakadás az 1. tálcában](#)
- [Papírelakadás a 2., a 3. vagy a 4. tálcában](#)
- [Elakadás a tűző/lerakó egységben](#)
- [Elakadások a tűzőben](#)
- [Elakadás a 3 tálcás postaládában](#)
- [Elakadás a kimeneti tartozék hídjában](#)
- [Elakadás az automatikus dokumentumadagolóban](#)

Papírelakadás elhárítása a jobb oldali fedeleknél

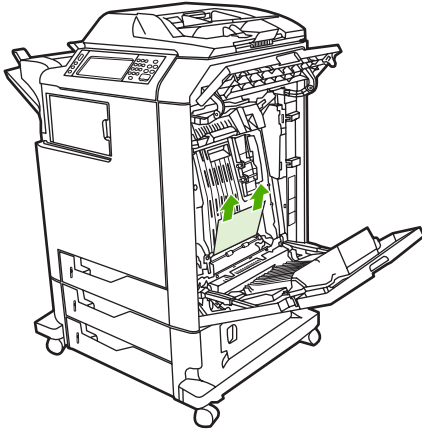
1. A fogantyúk segítségével nyissa ki a nyomtató jobb oldalán található fedeleket.



2. Ha a nyomtató felső részében elakadt papírt talál, fogja meg a két sarkát, és húzza lefelé.

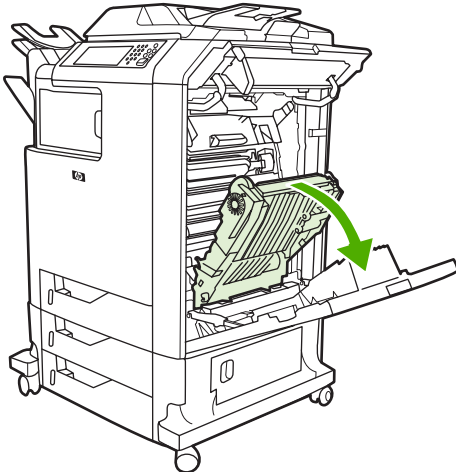


3. Ha a nyomtató alsó részében elakadt papírt talál, fogja meg a két sarkát, és húzza felfelé.

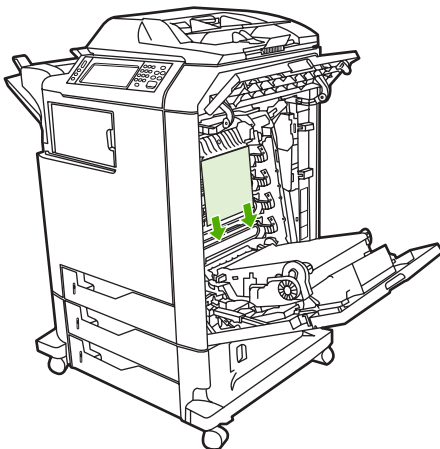


Megjegyzés Ha nincs papír ezeken a helyeken, folytassa a következő lépéstől.

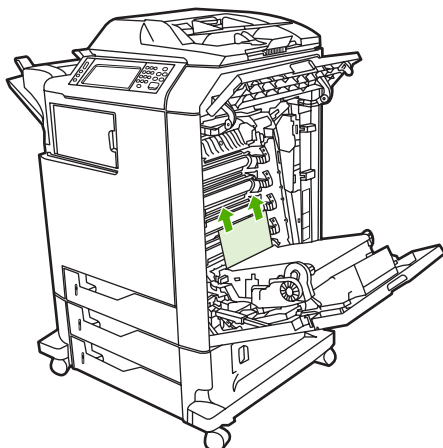
4. A továbbítóegység kinyitásához erősen fogja meg, és húzza lefelé a zöld színű fülét.



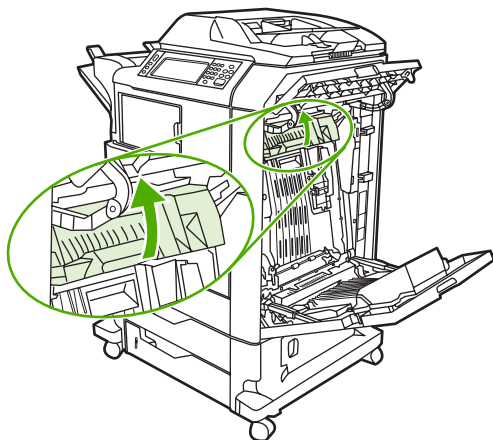
5. Ha a nyomtató felső részében elakadt papírt talál, fogja meg a két sarkát, és húzza lefelé.



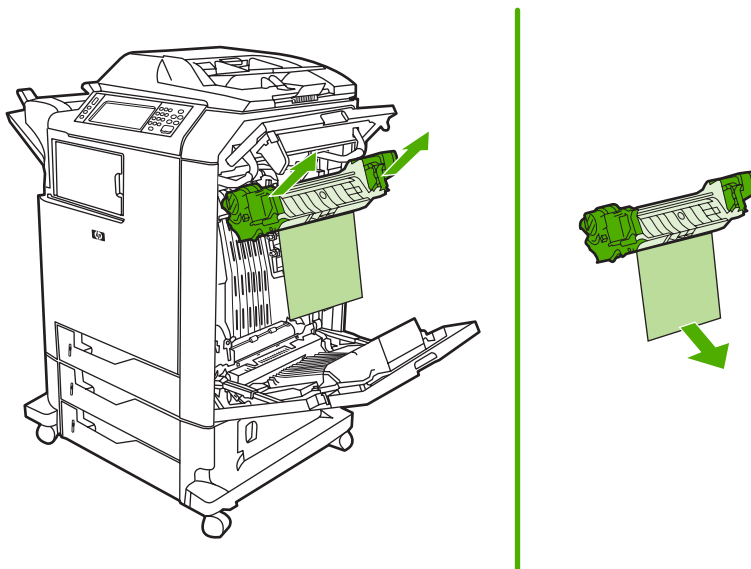
6. Ha a nyomtató alsó részében elakadt papírt talál, fogja meg a két sarkát, és húzza felfelé.



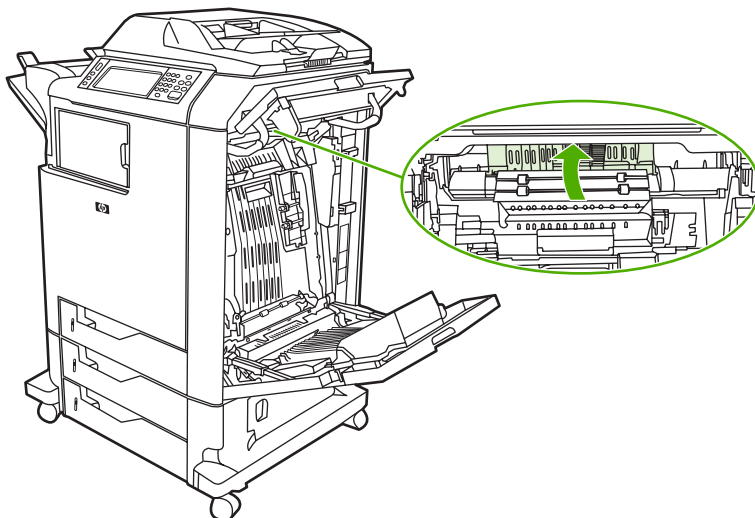
7. A beégetőmű fedelének kinyitásához húzza felfelé a fedélen található zöld fogantyút.



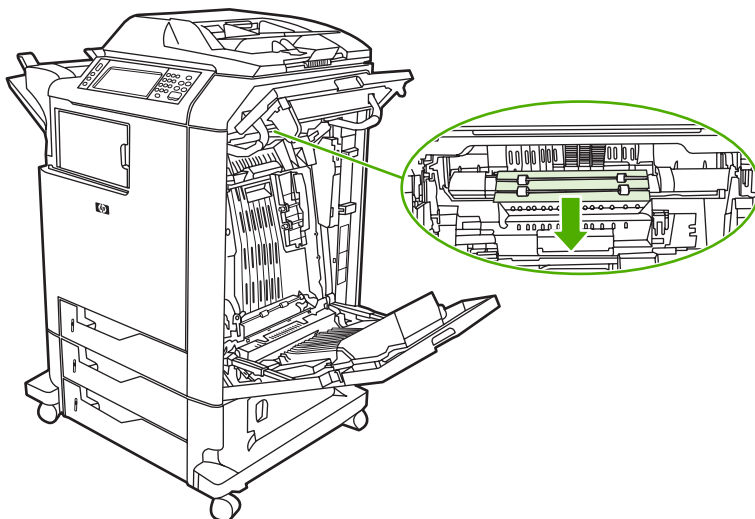
8. A beégetőmű felemelése után távolítsa el a papírt.



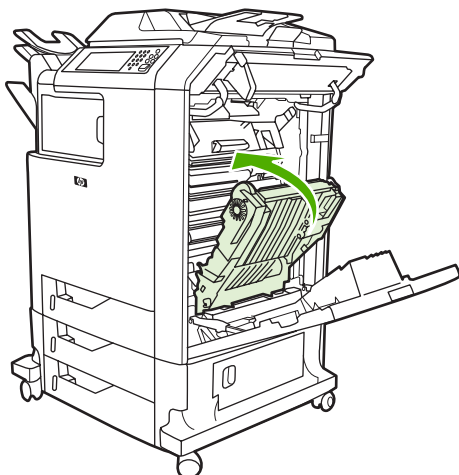
9. A duplex egység fedelének kinyitásához húzza felfelé a fedélen található zöld fogantyút.



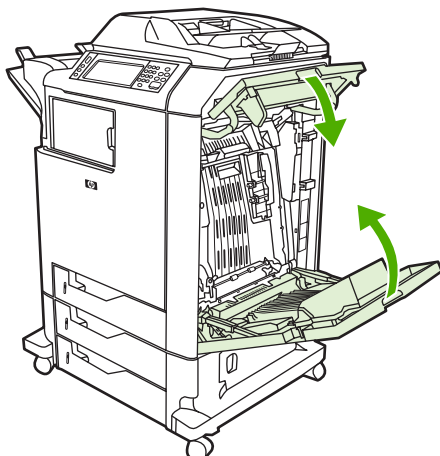
10. Távolítsa el az elakadt papírt.



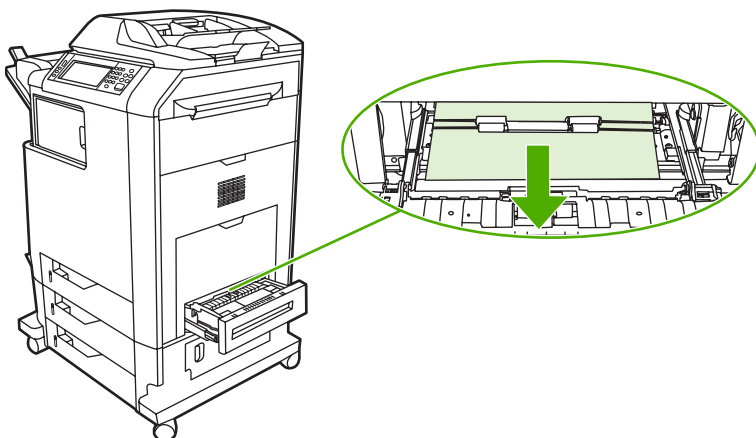
11. Zárja be a továbbítóegységet.



12. Zárja be a nyomtató jobb oldalán található fedelet.

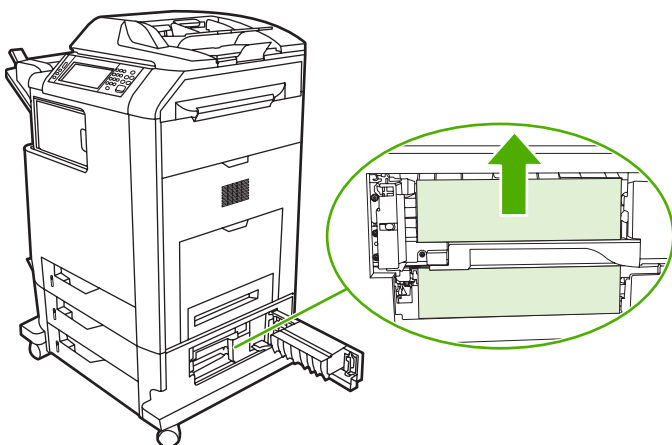


13. Ha a papírelakadás nem szűnt meg, nyissa ki az 1. tálca alatti fiókot, és távolítsa el a papírt.



14. Csukja be a fiókot.

15. Ha a papírelakadás továbbra sem szűnt meg, nyissa ki az alsó papírelakadási szervizajtót, és távolítsa el a beakadt papírt.



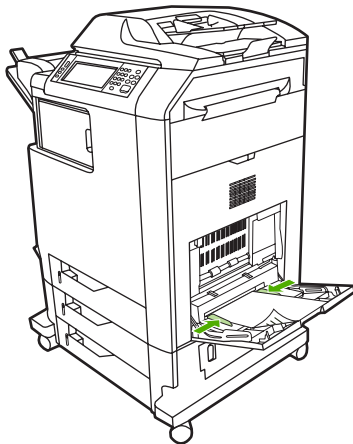
16. Zárja be az alsó papírelakadási szervizajtót. Az elakadás megszüntetése után a nyomtatás folytatódik.
17. Ha a papírelakadást mégsem sikerült megszüntetni, és az 1. tálcából nyomtat, olvassa el a következő részt: [Papírelakadás a 2., a 3. vagy a 4. tálcában](#).

Elakadás az 1. tálcában



Megjegyzés Ha a nyomtató üzembe helyezésekor a készülék nem adja ki a védőlapot, az alábbi művelettel szüntetheti meg az elakadást.

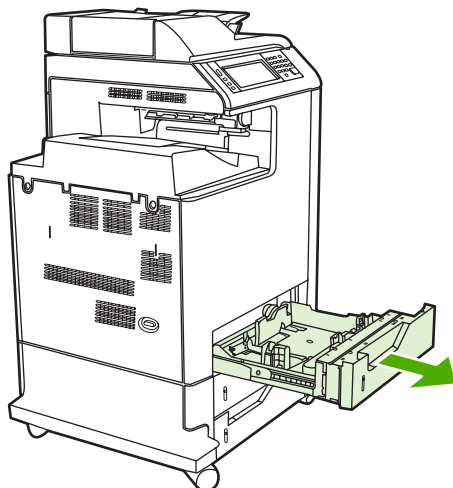
1. Hajtsa végre a következő részben található lépéseket: [Papírelakadás elhárítása a jobb oldali fedeleknél](#).
2. Távolítsa el a betöltött papírt.
3. Távolítsa el az elakadt papírt a tálcából.
4. Helyezze vissza a papírt.
5. Ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte-e be a papírt, és az befér a papírigazító alá.
6. Gondoskodjon a médiavezetők megfelelő beállításáról.



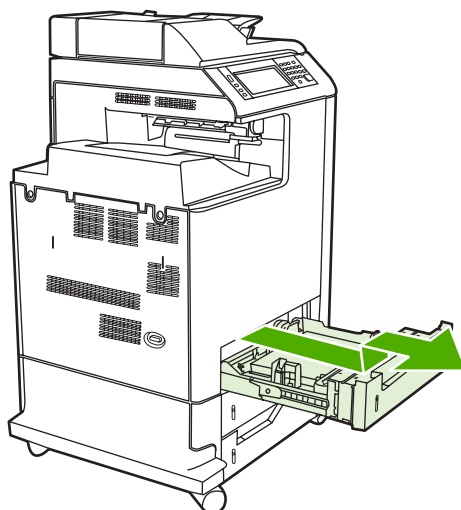
Papírelakadás a 2., a 3. vagy a 4. tálcában

1. Hajtsa végre a következő részben található lépéseket: [Papírelakadás elhárítása a jobb oldali fedeleknél](#).

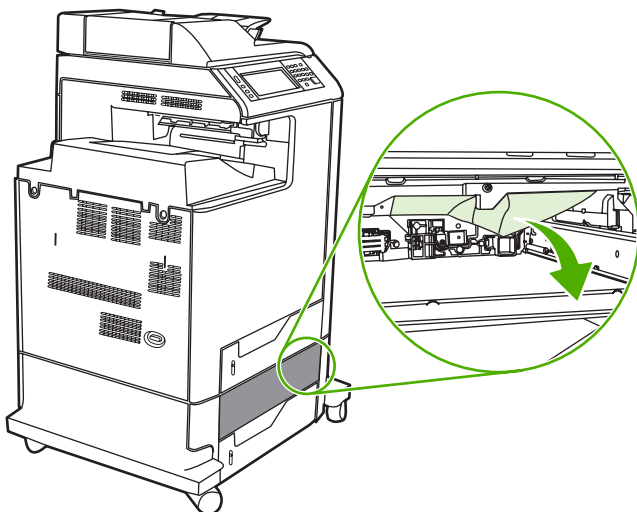
2. Húzza ki a megfelelő tálcát, és távolítsa el az elakadt papírt.



3. Csukja be a tálcát. Az elakadás megszüntetése után a nyomtatás folytatódik.
4. Ha a papírelakadás nem szűnt meg, emelje fel a tálcát, és vegye ki a többfunkciós készülékből. A következő ábrán a 2. tálcá eltávolítása látható.



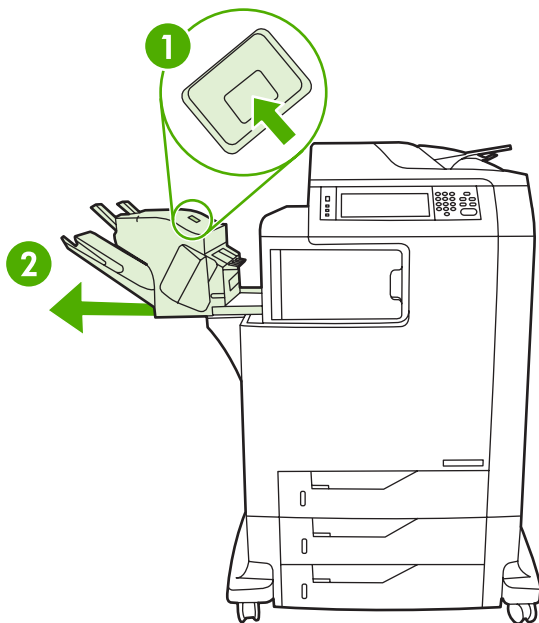
5. Távolítsa el a tálca mögött található papírt. A következő ábrán a 2. tálca mögött elakadt papír látható. A 3. és a 4. tálcából ugyanezzel a módszerrel távolíthatja el az elakadt papírt.



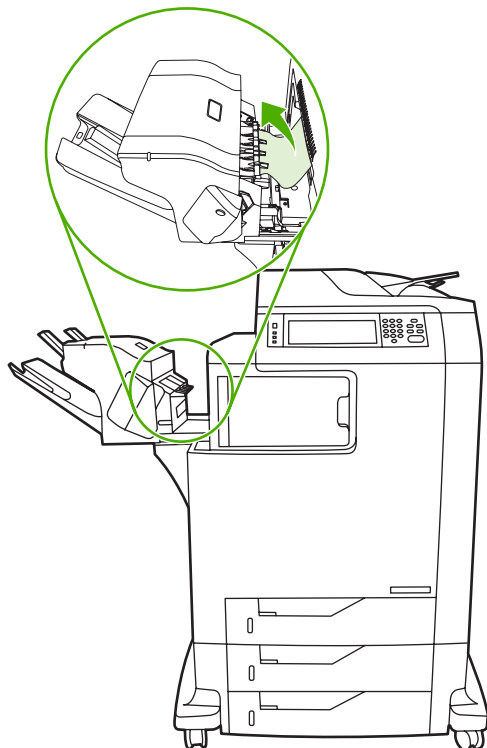
6. Helyezze be a papírtálcát.

Elakadás a tűző/lerakó egységben

1. Nyomja le a tűző/lerakó egység tetején található kioldókart.
2. Húzza ki a tűző/lerakó egységet.



3. Távolítsa el a tűző/lerakó és a többfunkciós készülék közé szorult papírt.



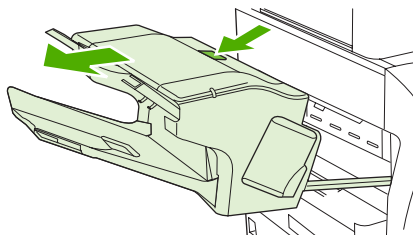
4. Ha a papírelakadás nem szűnik meg, olvassa el a következő részt: [Elakadás a kimeneti tartozék hídjában](#).

A kapcsok elakadásának elhárítását lásd: [Elakadások a tűzőben](#).

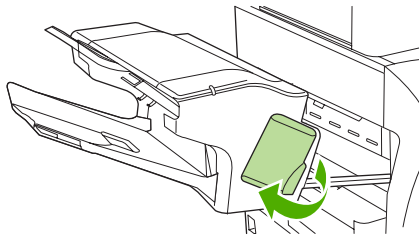
Elakadások a tűzőben

Előfordulhat, hogy a kapcsok beszorulnak a tűző/lerakó egységbe. Ha a készülék helytelenül vagy egyáltalán nem tűzi össze a lapokat, ezzel a művelettel távolíthatja el az elakadt kapcsokat.

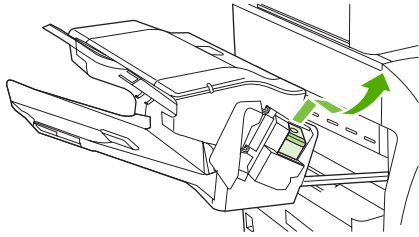
1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket.
2. Tartsa lenyomva a tűző/lerakó egység tetején található kioldógombot. Húzza ki a tűző/lerakó egységet a többfunkciós készülékből.



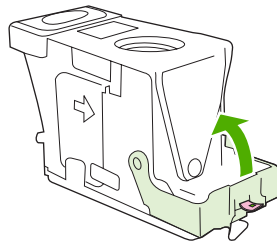
3. Nyissa ki a kapocstartó fedelét.



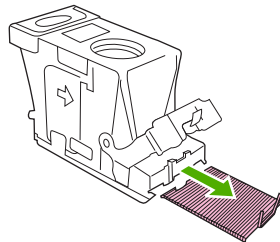
4. A kapocstartó eltávolításához húzza fel a zöld fogantyút, majd húzza ki a kapocstartót.



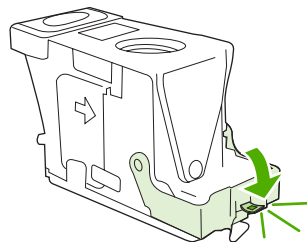
5. Tolja fel a kapocstartó hátulján lévő kis kart.



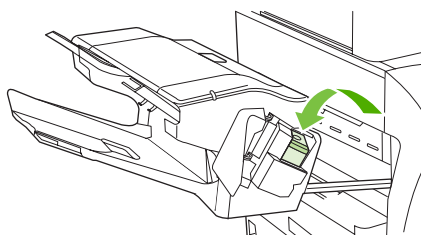
6. Távolítsa el azokat a kapcsokat, amelyek kiállnak a kapocstartóból.



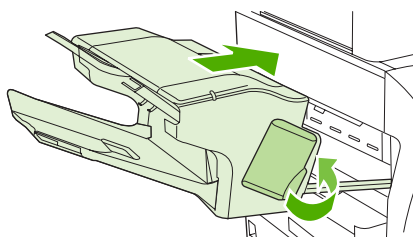
7. Tolja vissza a kapocstartó hátulján lévő kart zárási pozícióba, amíg az a helyére nem pattan.



8. Helyezze vissza a kapocstartót a foglalatába, majd nyomja le a zöld fogantyút, amíg a helyére nem pattan.

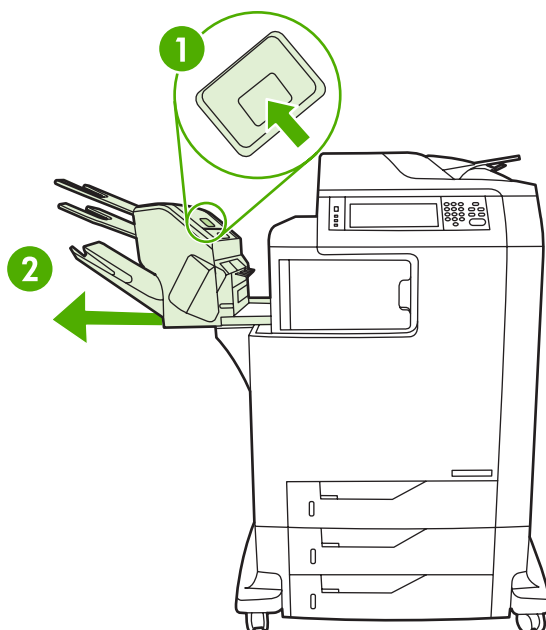


9. Csukja le a kapocstartó fedelét, majd tolja be a tűző/lerakó egységet a többfunkciós készülékbe.

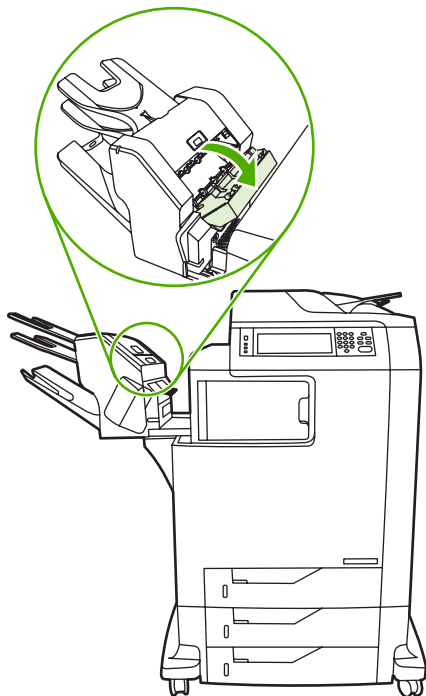


Elakadás a 3 tálcás postaládában

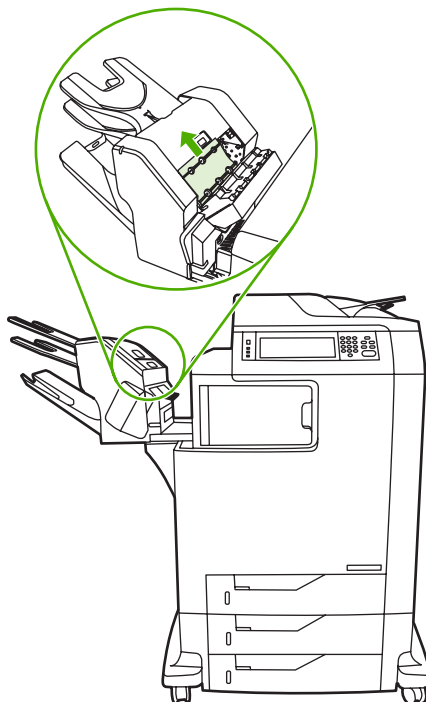
1. Nyomja meg a 3 tálcás postaláda tetején található kioldógombot.
2. Húzza ki a 3 tálcás postaládát a többfunkciós készülékből.



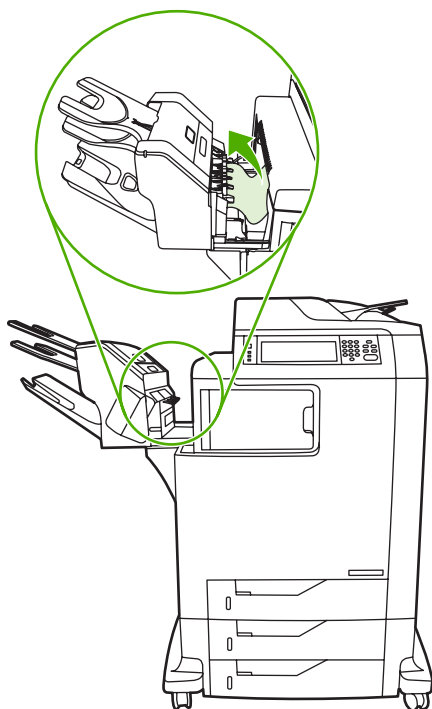
3. Nyissa ki a 3 tálcás postaláda tetején található fedelet.



4. Távolítsa el a fedélnél elakadt papírt.



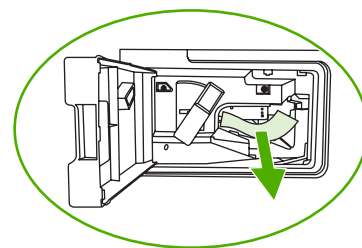
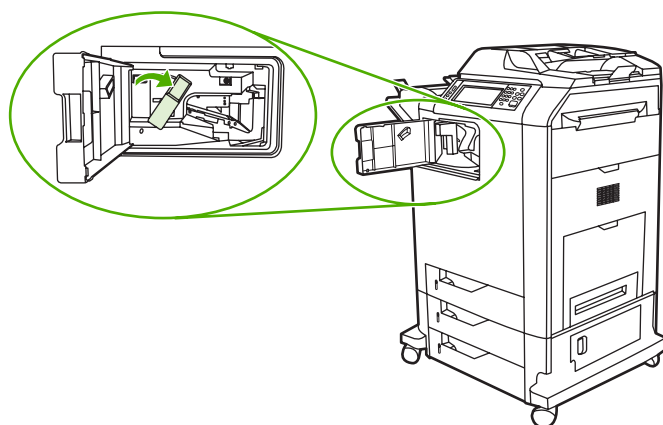
5. Csukja be az ajtót, és távolítsa el a többfunkciós készülék és a 3 tálcás postaláda között elakadt papírt.



Elakadás a kimeneti tartozék hídjában

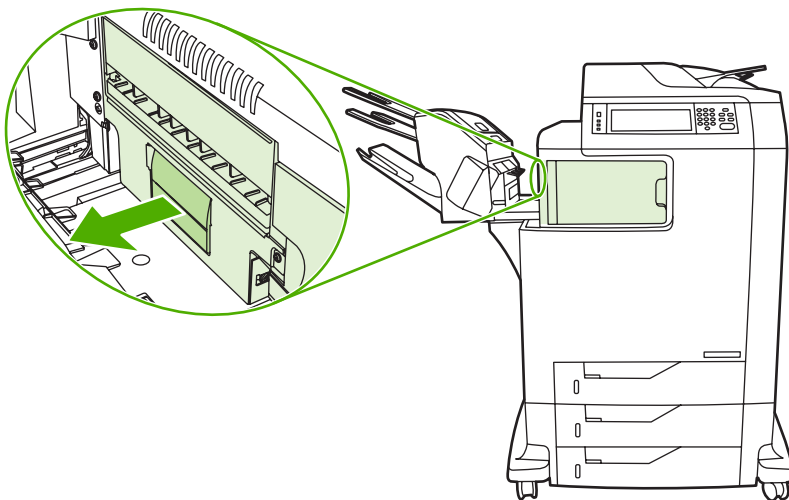
Ha a többfunkciós készülék 3 tálcás postaládát vagy tűző/lerakót tartalmaz, a következő művelettel távolíthatja el hídnál elakadt papírt.

1. Nyissa ki a híd fedelét.
2. Nyomja le a zöld színű kart, távolítsa el a hídban elakadt papírt, és tolja fel a zöld színű kart.

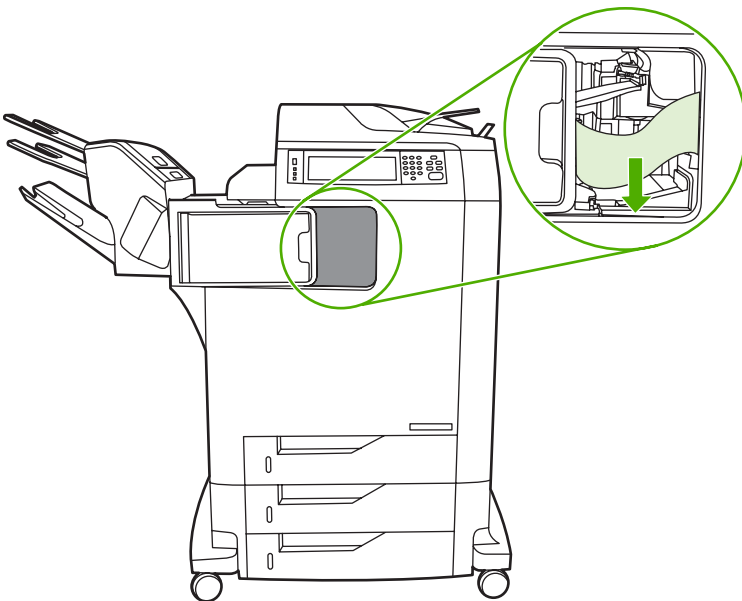


3. Csukja be a híd fedelét.

4. Ha az elakadás nem szűnt meg, fogja meg a tartozék fogantyúját, és húzza ki a többfunkciós készülékből.



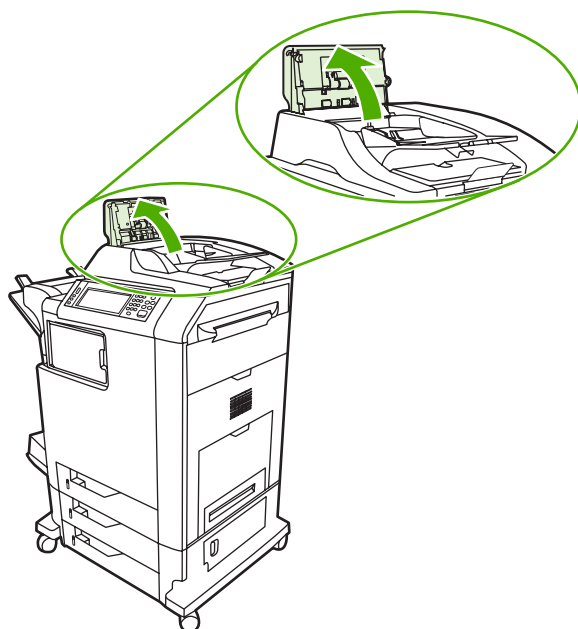
5. Ellenőrizze, hogy nincs-e papír a híd tetejénél.



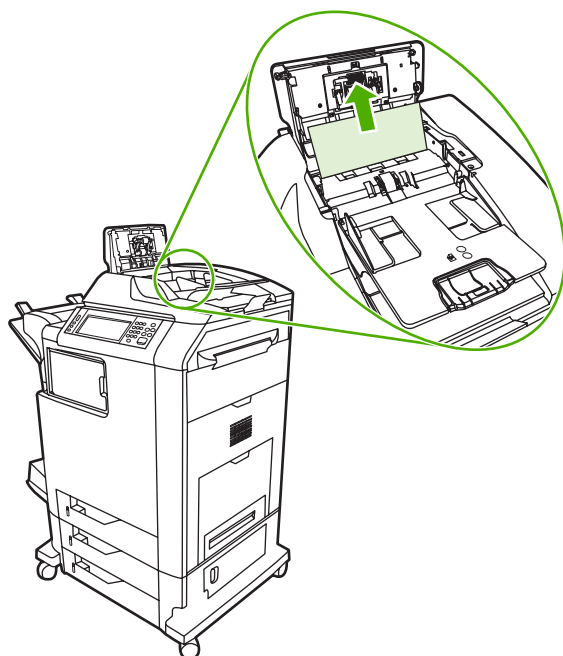
6. Csúsztassa vissza a tartozékot a többfunkciós készülékbe.
7. Helyezze vissza a 3 tálcás postaládát vagy a tűző/lerakó egységet a többfunkciós készülékbe.

Elakadás az automatikus dokumentumadagolóban

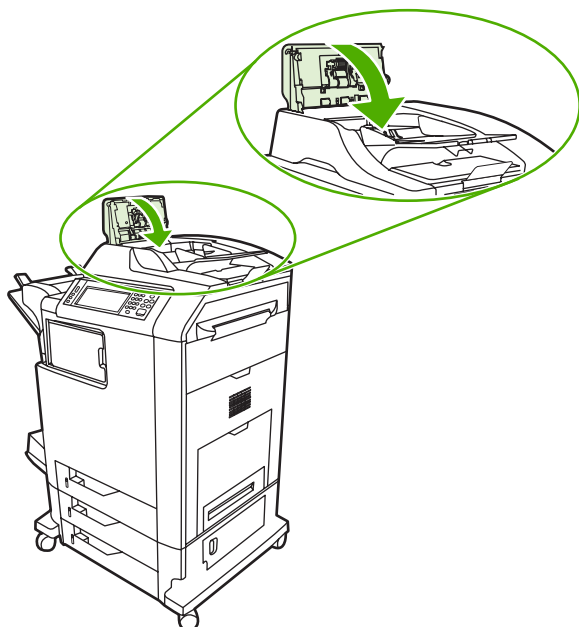
1. Nyissa ki az ADF fedelét.



2. Távolítsa el az elakadt papírt.



3. Zárja le az ADF fedelét.




Médiakezelési problémák

Csak olyan papírt használjon, amely megfelel a *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációjának útmutatója) dokumentumban olvasható követelményeknek. A rendelési tudnivalók a [Kellékek és tartozékok](#) pont alatt találhatók.

A többfunkciós készülékhez használható papírral szembeni követelmények leírását a [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#) című rész tartalmazza.

A nyomtató több lapot húz be egyszerre

A nyomtató több lapot húz be egyszerre

Ok	Megoldás
Túl van töltve az adagolótálca.	Távolítsa el a fölös médiát az adagolótálcából.
A nyomtatási média lapjai összetapadnak.	Vegye ki a médiát, hajlítgassa meg a köteget, fordítsa meg 180 fokkal vagy fordítsa át, és töltsé vissza a tálcába.  Megjegyzés Ne pörgesse át a médiaköteget. Így sztatikus elektromosság jöhet létre, ami összetapaszthatja a médialapokat.
A média nem felel meg a többfunkciós készülék követelményeinek.	Csak a HP követelményeinek megfelelő médiát használjon ezzel a többfunkciós készülékkel. Lásd: Támogatott médiasúlyok és -méretek .
Helytelen a tálcák beállítása.	Gondoskodjon róla, hogy a hátsó médiahossz-beállító a használatban lévő média méretét jelezze.

A nyomtató helytelen méretű lapot tölt be

A nyomtató helytelen méretű lapot tölt be

Ok	Megoldás
Nincs betöltve a megfelelő méretű média az adagolótálcába.	Töltsé be a megfelelő méretű médiát az adagolótálcába.
Nincs kiválasztva a megfelelő médiaméret a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában.	Ellenőrizze, helyesek-e az alkalmazás és a nyomtató-illesztőprogram beállításai, mivel az alkalmazás beállításai elnyomják az illesztőprogram és a vezérlőpult beállításait, az illesztőprogram beállítási pedig a vezérlőpult beállításait. További tudnivalók: Nyomtató-illesztőprogramok vagy Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez .
Nincs kiválasztva az 1. tálcá számára a megfelelő médiaméret a többfunkciós készülék vezérlőpultján.	Állítsa be a megfelelő médiaméretet a vezérlőpulton az 1. tálcá számára.
Az adagolótálca nem a megfelelő médiaméretre van konfigurálva.	Konfigurációs oldal nyomtatásával vagy közvetlenül a vezérlőpultról állapítsa meg, milyen médiaméretre van konfigurálva a tálcá.
A tálcá papírvezetői nincsenek a papír széléhez igazítva.	Gondoskodjon róla, hogy a hátsó és oldalsó papírvezetők pontosan a papír szélénél álljanak.

A nyomtató nem a megfelelő tálcából húzza be a médiát

A nyomtató nem a megfelelő tálcából húzza be a médiát

Ok	Megoldás
Más nyomtatóhoz készült illesztőprogramot használ. További tudnivalók: Nyomtató-illesztőprogramok vagy Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez .	Használjon ehhez a nyomtatóhoz készült illesztőprogramot.
A megadott tálca üres.	Töltsön médiát a tálcába.
A kívánt tálca beállítása ELSŐ a ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA menü RENDSZERBEÁLLÍTÁS almenüjében.	Változtassa a beállítást KIZÁRÓLAG értékre.
Az adagolótálca nem a megfelelő médiaméretre van konfigurálva.	Konfigurációs oldal nyomtatásával vagy közvetlenül a vezérlőpulttól állapítsa meg, milyen médiaméretre van konfigurálva a tálca.
A tálca papírvezetői nincsenek a papír széléhez igazítva.	Ellenőrizze, hogy a papírvezetők közvetlenül a papír széléhez vannak-e tolva.

A nyomtató nem húzza be a médiát automatikusan

A nyomtató nem húzza be a médiát automatikusan

Ok	Megoldás
A szoftveralkalmazásban kézi adagolás van beállítva.	Helyezzen be papírt az 1. tálcába, vagy ha a tálca már fel van töltve, nyomja meg az OK gombot.
Nincs betöltve a megfelelő méretű média.	Töltse be a megfelelő méretű médiát.
Az adagolótálca üres.	Töltsön médiát az adagolótálcába.
Nincs tökéletesen eltávolítva az előzőleg elakadt média.	Nyissa ki a többfunkciós készüléket, és távolítsa el minden papírdarabot a papírrútról. A beégetőmű környékét különös gonddal vizsgálja meg. Lásd: Papírelakadások .
Az adagolótálca nem a megfelelő médiaméretre van konfigurálva.	Konfigurációs oldal nyomtatásával vagy közvetlenül a vezérlőpulttól állapítsa meg, milyen médiaméretre van konfigurálva a tálca.
A tálca papírvezetői nincsenek a papír széléhez igazítva.	Gondoskodjon róla, hogy a hátsó és oldalsó papírvezetők pontosan a papír szélénél álljanak.

A média nem húzható be a 2., a 3. vagy a 4. tálcából

A média nem húzható be a 2., a 3. vagy a 4. tálcából

Ok	Megoldás
Nincs betöltve a megfelelő méretű média.	Töltse be a megfelelő méretű médiát.
Az adagolótálca üres.	Töltsön médiát az adagolótálcába.
Nincs kiválasztva az adagolótálca számára a megfelelő médiatípus a többfunkciós készülék vezérlőpultján.	Állítsa be a megfelelő médiatípust a többfunkciós készülék vezérlőpultján az adagolótálca számára.

A média nem húzható be a 2., a 3. vagy a 4. tálcából

Ok	Megoldás
Nincs tökéletesen eltávolítva az előzőleg elakadt média.	Nyissa ki a többfunkciós készüléket, és távolítsd el minden papírdarabot a papírútról. A beégetőmű környékét különös gonddal vizsgálja meg. Lásd: Papírelakadások .
Egyik kiegészítő tálca sem jelenik meg bemeneti tálcaként.	A kiegészítő tálcák csak akkor jelennek meg, ha be vannak szerelve. Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e beszerelve a kiegészítő tálcák. Ellenőrizze, hogy a nyomtató-illesztőprogramban be van-e állítva a kiegészítő tálcák felismerése. További tudnivalók: Nyomtató-illesztőprogramok vagy Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez .
Egy kiegészítő tálca helytelenül van beszerelve.	Konfigurációs oldal nyomtatásával győződjön meg arról, hogy a kiegészítő tálca helyesen van beszerelve. Ha nem, ellenőrizze, hogy a tálca helyesen van-e csatlakoztatva a többfunkciós készülékhez.
Az adagolótálca nem a megfelelő médiaméretre van konfigurálva.	Konfigurációs oldal nyomtatásával vagy közvetlenül a vezérlőpulttól állapítsa meg, milyen médiaméretre van konfigurálva a tálca.
A tálca papírvezetői nincsenek a papír széléhez igazítva.	Ellenőrizze, hogy a papírvezetők közvetlenül a papír széléhez vannak-e tolva.

A nyomtató nem húzza be az írásvetítő-fóliát vagy a fényes papírt

A nyomtató nem húzza be az írásvetítő-fóliát vagy a fényes papírt

Ok	Megoldás
Nincs megadva a megfelelő médiatípus a szoftverben vagy a nyomtató illesztőprogramjában.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő médiatípus van-e kiválasztva a szoftverben vagy a nyomtató illesztőprogramjában.
Túl van töltve az adagolótálca.	Távolítsa el a fölös médiát az adagolótálcából. Ne töltsön 200-nál több fényes papírt vagy fényes fóliát, illetve 100-nál több írásvetítő-fóliát a 2., a 3. és a 4. tálcába. Az 1. tálca esetében ne lépje túl a maximális kötegvastagságot.
Egy másik adagolótálcában ugyanolyan méretű média van, mint az írásvetítő-fólia, s ez a másik tálca van megadva a többfunkciós készülék alapértelmezett tálcájaként.	Biztosítsa, hogy az írásvetítő-fóliát vagy fényes papírt tartalmazó adagolótálca legyen kiválasztva a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában. Konfigurálja a tálcát a beletöltött médiának megfelelően a többfunkciós készülék vezérlőpultján. További tudnivalók: Nyomtató-illesztőprogramok vagy Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez .
Nincs megfelelően beállítva a médiatípus az írásvetítő-fóliát vagy fényes papírt tartalmazó tálca számára.	Biztosítsa, hogy az írásvetítő-fóliát vagy fényes papírt tartalmazó adagolótálca legyen kiválasztva a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában. Konfigurálja a tálcát a beletöltött médiának megfelelően a többfunkciós készülék vezérlőpultján. Lásd: Az adagolótálcák konfigurálása .
Lehet, hogy az írásvetítő-fólia vagy a fényes papír nem felel meg a támogatott médiára vonatkozó követelményeknek.	Csak a HP követelményeinek megfelelő médiát használjon ezzel a többfunkciós készülékkel. Lásd: Támogatott médiasúlyok és -méretek .

A borítékok elakadnak, vagy nem húzza be őket a többfunkciós készülék

A borítékok elakadnak, vagy nem húzza be őket a többfunkciós készülék

Ok	Megoldás
Olyan tálcába vannak töltve a borítékok, amely nem támogatja azokat. Borítékok csak az 1. tálcába tölthetők.	Töltse a borítékokat az 1. tálcába.
A borítékok meghajlottak vagy sérültek.	Próbáljon meg más borítékokat használni. A borítékokat megfelelő környezetben tárolja.
A borítékok lezáródnak, mert túl nagy a nedvességtartalmuk.	Próbáljon meg más borítékokat használni. A borítékokat megfelelő környezetben tárolja.
A borítékok tájolása helytelen.	Ellenőrizze, hogy helyesen töltötte-e be a borítékokat. Lásd: Az adagolótálcák konfigurálása .
A többfunkciós készülék nem támogatja ezeket a borítékokat.	Lásd: Támogatott médiasúlyok és -méretek és <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> (A HP LaserJet nyomtatócsalád papírspecifikációjának útmutatója).
Az 1. tálcát a borítékok méretével nem egyező méretre van konfigurálva.	Konfigurálja az 1. tálcát a borítékoknak megfelelően.

A nyomat hajlott vagy gyűrött

A nyomat hajlott vagy gyűrött

Ok	Megoldás
A média nem felel meg a többfunkciós készülék követelményeinek.	Csak a HP követelményeinek megfelelő médiát használjon ezzel a többfunkciós készülékkel. Lásd: Támogatott médiasúlyok és -méretek .
A média sérült vagy rossz állapotban van.	Távolítsa el a médiát az adagolótálcából, és töltsön be olyat, amely jó állapotban van.
A nyomtató túlságosan nagy páratartalmú környezetben üzemel.	Ellenőrizze, hogy a nyomtató környezete megfelel-e a páratartalommal kapcsolatos követelményeknek. Lásd: Környezeti specifikációk .
Nagy, teljesen kitöltött területeket nyomtat.	Nagy kitöltött területek nyomtatása erős meghajlást okozhat. Próbáljon meg más mintát nyomtatni.
A média tárolása nem volt megfelelő, így az nedvességet szívhatott magába.	Vegye ki a médiát a tálcából, és töltsön be olyat, amely frissen bontott csomagból származik.
A média szélei rosszul vannak levágva.	Vegye ki a médiát, hajlígtassa meg a köteget, fordítsa meg 180 fokkal vagy fordítsa át, és töltsse vissza a tálcába. Ne pörgesse át a médiaköteget. Ha a probléma nem szűnik meg, akkor cserélje ki a médiát.
Az adott médiatípus nincs beállítva a tálcák számára vagy kiválasztva a szoftverben.	Adja meg a szoftverben a médianak megfelelő beállításokat (a szoftver dokumentációja alapján). Konfigurálja a tálcát a média számára; lásd: Az adagolótálcák konfigurálása .

Nem működik vagy helytelen a kétoldalas nyomtatás

Nem működik vagy helytelen a kétoldalas nyomtatás

Ok	Megoldás
Nem támogatott médiára próbált kétoldalasán nyomtatni.	Ellenőrizze, támogatott-e a kétoldalas nyomtatás az adott média esetében. Lásd: Támogatott médiasúlyok és -méretek .
A nyomtató illesztőprogramja nincs kétoldalas nyomtatásra beállítva.	Engedélyezze a kétoldalas nyomtatást a nyomtató-illesztőprogramban.
Az első oldal az előnyomtatott űrlapok vagy a fejléces papírok hátuljára kerül.	Úgy töltsé be az előnyomtatott űrlapokat és a fejléces papírokat az 1. tálcába, hogy nyomtatott, illetve fejléces oldaluk fölfelé nézzen, s az oldal alja húzódjon be először a többfunkciós készülékbe. A 2., a 3. és a 4. tálcába úgy töltsé be a papírokat, hogy a nyomtatott, illetve fejléces oldaluk lefelé nézzen, az oldal teteje pedig a nyomtató hátulja felé forduljon.

A többfunkciós készülék üzeneteinek értelmezése


Az üzenetek a kezelőpanel kijelzőjén jelennek meg, és mutatják a többfunkciós készülék normál állapotát (például: **Folyamatban...**) vagy egy hibaállapotot, amelyre oda kell figyelnie. Az [A vezérlőpult üzenetei](#) fejezetben olyan üzeneteket olvashat, amelyek a felhasználó figyelmét igénylik, vagy amelyekre válaszolnia kell. Az üzenetek betűrendben vannak felsorolva, a számüzenetek pedig a lista elején találhatók. A listán nem mindegyik hibaüzenet szerepel, mert némelyik magától értetődő (például az **KÉSZ**).



Megjegyzés Némelyik üzenetre hatással van az **AUTOMATIKUS FOLYTATÁS** és a **TÖRÖLHETŐ FIGYELMEZTETÉSEK** beállítás, amelyet a kezelőpanel **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** menüjének **RENDSZERBEÁLLÍTÁS** almenüjében adhat meg. További tudnivalók: [Rendszerbeállítás almenü](#).

A többfunkciós készülék súgórendszerének használata

A többfunkciós készülék a kezelőpanelen keresztül elérhető súgórendszerrel rendelkezik, amely tanácsokat ad a legtöbb a készülékhiba elhárításához. A kezelőpanelen az egyes hibaüzenetek változnak a súgórendszer használatára vonatkozó utasításokkal.

Ha a hibaüzenetben egy **?** jelenik meg vagy az üzenetet felváltja a **SEGÍTSÉGÉRT NYOMJA MEG A ? GOMBOT**, érintse meg a  (Súgó) gombot a súgó megnyitásához.

A súgórendszerből való kilépéshez érintse meg a  (Súgó) gombot.

Ha az üzenet nem tűnik el

- Néhány üzenet (pl. kérelem a tálca feltöltésére, vagy üzenet arról, hogy egy előző nyomtatási feladat még mindig a többfunkciós készülék memóriájában van) esetén lehetősége van megnyomni a **FOLYTATÁS** gombot a nyomtatáshoz, vagy a **Stop** gombot a feladat, és ezzel együtt az üzenet törléséhez.
- Ha a javasolt műveletek végrehajtása után sem tűnik el az üzenet, hívja a hivatalos HP szervizt vagy ügyfélszolgálatot. (Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.)

A 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység jelzőfényei ismertetése

A következő táblázat felsorolja azokat a hibákat, amelyek a 3 tálcás postaládában és a tűző/lerakó egységben történhetnek, és amelyeket a tartozékok jelzőfényei, illetve a kezelőpanel kijelzője mutat.

Tartozékok jelzőfényei

Könnnyű	Hibák ismertetése és megoldása
Folyamatos zöld	<ul style="list-style-type: none">A tartozék áram alatt áll és üzemkész.A kapocstartóban kevés a kapocs. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik A TŰZŐGÉPBŐL KIFOGYOTT A KAPOCS üzenet. Kevesebb, mint 20 kapocs található a kapocstartóban. Cserélje ki a kapocstartót. Lásd: Tűzőkapcsok betöltése.A feladatban szereplő oldalak száma túllépi a tűzőgép által összetűzhető 30 lapos határértéket. A többfunkciós készülék kezelőpaneljének kijelzőjén megjelenik a TÚL SOK LAP VAN A FELADATBAN TŰZÉSHEZ üzenet. A több mint 30 lapból álló nyomtatási feladatoknál végezze el a tűzést kézzel.
Folyamatos sárga	<ul style="list-style-type: none">A tartozék hibás hardverműködést észlel. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a 66.XX.X KIMENETI- ESZKÖZ-HIBA üzenet. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.)

Könnyű	Hibák ismertetése és megoldása
Villogó sárga	<ul style="list-style-type: none"> A tartozékban elakadt a kapocs. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a TÜZŐELAKADÁS üzenet. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.) A tartozékban elakadt a papír, vagy el kell távolítani a lapot az egységből akkor is, ha az nem szorult be. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a 13.XX.YY ELAK.FEL. KIMENETI TÁLCÁBAN üzenet. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.) A tálca megtelt. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a TÜZŐ TÁLCÁJA MEGTELT üzenet. (Tanulmányozza a X. kimeneti tálca megtelt üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.) A kapocstartóból elfogyott a kapocs. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a CSERÉLJE KI A TÜZŐPATRONT üzenet. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.) Az elakadás-elhárítási fedél nyitva van. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a KIMENETI PAPIRÚT NYITVA üzenet. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.) A tűzőegység nyitva van. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a KIMENETI PAPIRÚT NYITVA üzenet. Győződjön meg arról, hogy a kapocstartó fedele teljesen le van zárva. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.) A firmver hibás. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a HIBÁS A FIRMWARE A KÜLSŐ ESZKÖZBEN üzenet. (Tanulmányozza az üzenetre vonatkozó részt A vezérlőpult-üzenetek típusai című fejezetben.)
Kikapcsolva	<ul style="list-style-type: none"> Lehet, hogy a többfunkciós készülék Készenléti üzemmódban van. Nyomjon meg egy gombot a kezelőpanelen. A tartozék nem kap áramot. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket. Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően illeszkedik és csatlakozik-e a többfunkciós készülékhez úgy, hogy nincs hézag a többfunkciós készülék és a tartozék között. Kapcsolja be a többfunkciós készüléket. Lehet, hogy a tartozékot leválasztották, majd újból csatlakoztatták, miközben a többfunkciós készülék be volt kapcsolva. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a HELYEZZE VISSZA A KIMENETI ESZKÖZT üzenet. Csatlakoztassa újból a tartozék kábelét. Lehet, hogy a feladat megszakadt a többfunkciós készülék és a tartozék között. A kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a Folyamatban... üzenet. Kapcsolja ki és be a készüléket.

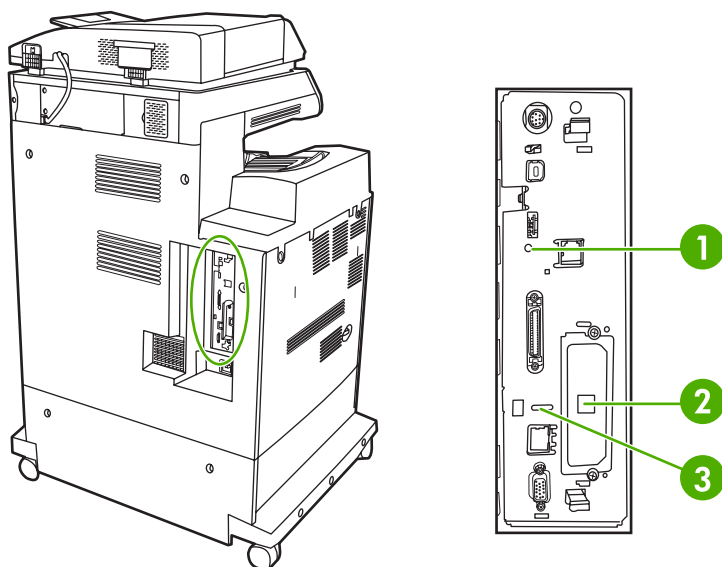
Tartozékok vagy tartozék-összetevők cseréje

Ha nem sikerül megoldani a 3 tálcás postaláda vagy a tűző/lerakó egység jelzőfényei által jelzett hibákat, lépjen kapcsolatban a HP ügyfélszolgálatával. (Lásd: [HP ügyfélszolgálat](#).) Ha a HP ügyfélszolgálati képviselője a 3 tálcás postaláda, a tűző/lerakó egység vagy a kapocstartó cseréjét javasolja, tanulmányozza az [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#) és [Alkatrészszámok](#) című fejezetet a cseretartozék rendelésével kapcsolatban.

- A teljes 3 tálcás postaláda vagy a teljes tűző/lerakó egység cseréjéhez szükséges műveleteket a tartozékhoz mellékelt telepítési útmutatóban olvashatja.
- A kapocstartó cseréjével kapcsolatban lásd: [Tűzőkapcsok betöltése](#).

A formázón megjelenő jelzőfények ismertetése

A formázón látható három jelzőfény jelzi, hogy a többfunkciós készülék megfelelően működik.



1	Szívverés jelzőfény
2	HP Jetdirect jelzőfénye (Ez a jelzőfény csak akkor működik, ha telepítve van a HP Jetdirect.)
3	Fax jelzőfény

HP Jetdirect jelzőfények

A beépített HP Jetdirect nyomtatószerver két jelzőfénnel rendelkezik. A sárga jelzőfény a hálózat működését jelzi, a zöld jelzőfény pedig a kapcsolat állapotát. Sárga villogó jelzőfény mutatja a hálózati forgalmat. Ha a zöld fény nem világít, nincs kapcsolat.

Ilyen esetekben ellenőrizze a hálózati kábelek csatlakozásait. Továbbá megpróbálhatja kézzel konfigurálni a kapcsolat beállításait a beépített nyomtatószerveren a többfunkciós készülék kezelőpanelén megjelenő menük használatával.

1. Érintse meg a **Menü** gombot.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **I/O** lehetőséget.
4. Érintse meg az **BEÁGYAZOTT JETDIRECT MENÜ** sort.
5. Válassza a **CSATOLÁSI SEBESSÉG** lehetőséget. Válassza ki a megfelelő kapcsolat sebességét.

Szívverés jelzőfény

A szívverés jelzőfény jelzi, hogy a formázó megfelelően működik. Miközben a többfunkciós készülék bekapcsolás után az inicializálást végzi, a jelzőfény gyorsan villog, majd kikapcsol. Ha a többfunkciós készülék befejezte az inicializálási munkamenetet, a szívverés jelzőfény a szívdobbanáshoz hasonlóan pulzál.

Ha a szívverés jelzőfény kikapcsol, akkor lehet, hogy a formázó meghibásodott. Forduljon a HP hivatalos szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. Tanulmányozza a HP támogatási szórólapot vagy keresse fel a következő webhelyet: <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Fax jelzőfény

Az analóg fax tartozék jelzőfénye jelzi, hogy a tartozék megfelelően működik. Ha a jelzőfény nem világít, a *HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyvében* tájékozódhat a probléma megoldásáról.

Problémák a színes nyomtatással

Helytelen szín a nyomaton

12-1 táblázat Színes helyett fekete nyomtatás


Ok és megoldás

Ok	Megoldás
Nem Színes üzemmód van beállítva a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában.	Állítson be Színes üzemmódot a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában a Szürkeárnyaltos vagy a Monokróm üzemmód helyett. További tudnivalók: Nyomtató-illesztőprogramok vagy Nyomtató-illesztőprogramok Macintosh számítógépekhez .
Nem a megfelelő nyomtató-illesztőprogram van kiválasztva a szoftveralkalmazásban.	Válassza ki a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot.
Nincsenek színes részek a konfigurációs oldalon.	Forduljon szervizképviselőjéhez.

Helytelen árnyalat

12-2 táblázat Helytelen árnyalat

Ok és megoldás

Ok	Megoldás
A média nem felel meg a többfunkciós készülék követelményeinek.	A használható média leírását a következő részben találja: Támogatott médiasúlyok és -méretek
Túlságosan nedves környezetben üzemelteti a többfunkciós készüléket.	Ellenőrizze, hogy a többfunkciós készülék környezete megfelel-e a páratartalommal kapcsolatos követelményeknek. Lásd: Környezeti specifikációk .
<div> Megjegyzés A színminőség problémáival kapcsolatban a következő rész tartalmaz további tudnivalókat: A többfunkciós készülék kalibrálása.</div>	

Hiányzó szín

12-3 táblázat Hiányzó szín

Ok és megoldás

Ok	Megoldás
Hibás a HP nyomtatópatron.	Cserélje ki a patron.
Lehet, hogy nem HP patron van telepítve.	Gondoskodjon eredeti HP nyomtatópatron telepítéséről.

Nyomatópatronhiba

12-4 táblázat Eltérő színek az új nyomtatópatron telepítése után


Ok és megoldás

Ok	Megoldás
Kiürülőben lehet egy másik nyomtatópatron.	Nézze meg a kellékek mércéjét a vezérlőpulton, vagy nyomtasson állapotlapot. Lásd: A többfunkciós készülék konfigurációjának ellenőrzése .
Lehet, hogy helytelenül vannak telepítve a nyomtatópatronok.	Ellenőrizze, hogy megfelelően vannak-e telepítve az egyes nyomtatópatronok.
Lehet, hogy nem HP patron van telepítve.	Gondoskodjon eredeti HP nyomtatópatron telepítéséről.

Színillesztési hiba

12-5 táblázat A nyomtatott színek eltérnek a képernyőn láthatóktól

Ok és megoldás

Ok	Megoldás
A képernyőn nagyon fényesen megjelenő színeket a készülék nem nyomtatja ki.	A szoftveralkalmazás fehéreként értelmezheti a nagyon világos színeket. Ha ez a helyzet, akkor kerülje az ilyen színek használatát.
A képernyőn nagyon sötéten megjelenő színeket a készülék feketén nyomtatja ki.	A szoftveralkalmazás feketeként értelmezheti a nagyon sötét színeket. Ha ez a helyzet, akkor kerülje az ilyen színek használatát.
A számítógép képernyőjének színei eltérnek a többfunkciós készülék kimeneti színeitől.	A nyomtató-illesztőprogram Színvezérlés lapján válassza a Képernyő-(szín)leképezés beállítást.
	 Megjegyzés Több tényező is szerepet játszhat abban, hogy megfeleltethetők-e a nyomtatott színek a képernyőn láthatóknak. Közéjük tartozik a nyomtatási média, a felső világítás, a szoftveralkalmazások, az operációs rendszer színskálái, a monitorok, a videokártyák és az illesztőprogramok.

A nyomtatás és a másolás minőségével kapcsolatos hibák kijavítása

A fejezet segítséget nyújt a nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibák meghatározásában és kijavításában. A nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémák gyakran könnyen kezelhetők, ha szakszerűen karbantartja a többfunkciós készüléket, a HP műszaki adatainak megfelelő hordozót használ vagy ha egy tisztítólapot futtat át a készüléken.

A médiával összefüggő minőségproblémák

A nyomtatási minőség egyes problémái a nem megfelelő média használatából erednek.

- Csak a HP követelményeinek megfelelő papírt használjon. Lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#).
- A média felülete túlságosan sima. Csak a HP követelményeinek megfelelő médiát használjon. Lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#).
- Lehet, hogy nem megfelelő a nyomtató-illesztőprogram beállítása. Ellenőrizze, hogy a használt papírnak megfelelő beállítást adta-e meg.
- Lehet, hogy nem megfelelő nyomtatási mód van beállítva, vagy a papír nem felel meg az előírásoknak. További tudnivalók a [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#) címen találhatók.
- Az Ön által használt írásvetítő-fólia nem ilyen célra készült, így nem megfelelő a tonertapadás. Csak a HP Color LaserJet nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát használjon.
- A papír nedvességtartalma egyenetlen, túl magas vagy túl alacsony. Használjon más forrásból vagy újonnan felnyitott csomagból származó papírt.
- A papír egyes részei taszítják a tonert. Használjon más forrásból vagy újonnan felnyitott csomagból származó papírt.
- Durva papírból készült a fejléces papír, melyet használ. Használjon finomabb, xerografikus papírt. Ha ezzel megoldódik a probléma, forduljon a fejléces papírt nyomtató céghez, hogy az általuk használt papír biztosan megfeleljen a többfunkciós készülék követelményeinek. Lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#).

Írásvetítő-fóliák hibái

Írásvetítő-fóliák esetében a többi médiatípusnál ismert nyomtatásminőségi problémákon kívül csak a fóliákra jellemző hibák is felléphetnek. Továbbá, mivel az írásvetítő-fólia rugalmas, a nyomtatási útvonalon áthaladva a médiakezelő alkatrészek nyomot hagyhatnak rajta.



Megjegyzés Nyomtatás után legalább fél percig hagyja száradni az írásvetítő-fóliát.

- A nyomtató-illesztőprogram **Papír** lapján adjon meg **Fólia** médiatípust. Azt is biztosítsa, hogy a tálcá helyesen legyen konfigurálva írásvetítő-fóliára.
- Ellenőrizze, hogy a fólia megfelel-e a többfunkciós készülék követelményeinek. Lásd: [Támogatott médiasúlyok és -méretek](#).
A rendelési tudnivalók a [Kellékek és tartozékok](#) pont alatt találhatók.
- A fóliának csak a peremét fogja meg. A bőrről a fólia felületére kerülő zsiradék foltokat és elkenődéseket okozhat.

- Ha kicsi, véletlenszerű sötét részek vannak az összefüggően kitöltött oldalak elülső szélén, akkor a fólialapok valószínűleg összetapadtak a kimeneti tálcában. Próbáljon egyszerre kisebb mennyiségben nyomtatni.
- A kiválasztott színek nyomtatáskor nem megfelelőek. Válasszon más színeket a szoftveralkalmazásban vagy a nyomtató illesztőprogramjában.
- Reflexiós írásvetítő helyett használjon inkább normál írásvetítőt.

A környezettel összefüggő minőségproblémák

A többfunkciós készülék túlságosan kicsi vagy túlságosan nagy páratartalmú környezetben üzemel. Ellenőrizze, hogy a nyomtató környezete megfelel-e a páratartalommal kapcsolatos követelményeknek. Lásd: [Környezeti specifikációk](#).

Az elakadásokkal összefüggő minőségproblémák

- Gondoskodjon róla, hogy ne maradjon média a papírúton. Lásd: [Papírelakadás helyreállítása](#).
- Nemrég elakadás történt a többfunkciós készülékben. Két-három lap nyomtatásával tisztítsa meg a készülék belsejét.
- Az elakadt média nem jutott el a beégetőműig, s ez képhibákat okozhat a következő nyomatokon. Két-három lap nyomtatásával tisztítsa meg a készülék belsejét. Ha ez nem segít, olvassa el a következő szakaszt.

A nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalak

A minőséghibák elhárítására szolgáló oldalak a többfunkciós készüléknek a nyomtatási minőséget érintő adatait tartalmazzák.

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **DIAGNOSZTIKA** lehetőséget.
3. Válassza a **PQ HIBAE LHÁRÍTÁS** lehetőséget.

Amíg a többfunkciós készülék dolgozik, a **Nyomtatás... PQ hibaelhárítás** felirat lesz látható a kijelzőn. A készülék a minőséghibák elhárítására szolgáló információk kinyomtatása után visszatér **KÉSZ** állapotba.

A nyomtatási minőség elhárítására szolgáló oldalak közé tartozik egy-egy oldal az egyes színeknek (fekete, bíbor, ciánkék, sárga) megfelelően, a készülék nyomtatási minőséggel kapcsolatos statisztikai adatai, útmutatás az információk értelmezéséhez, valamint a minőségproblémák megoldására szolgáló eljárások leírása.

Ha a javasolt minőséghiba-elhárítási eljárások nem hoznák meg a kívánt eredményt, látogasson el a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címre.

A nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló eszköz

A nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló eszközzel azonosíthatja és kijavíthatja a HP Color LaserJet 4730 készülék nyomtatási hibáit. Az eszköz a nyomtatási minőséggel kapcsolatos számos problémára biztosít megoldást. A diagnosztizálás standard képekkel történik. Az eszköz könnyen érhető, lépésről lépésre vezető utasításokat tartalmaz a hibaelhárítási oldalak kinyomtatásához, melyekkel behatárolhatók a minőségi problémák, és megtalálható a megoldás.

A nyomtatási minőség hibáinak elhárítása szolgáló eszköz a következő URL-címen érhető el:
<http://www.hp.com/go/printquality/clj4730>

Képhibákra vonatkozó példák

Ez a rész két táblázatot tartalmaz: az egyik táblázat a nyomtatási minőséggel, a másik a másolási minőséggel kapcsolatos gyakori problémákat tartalmazza, amelyek az automatikus dokumentumadagoló használata során fordulhatnak elő. A táblázatok a problémák lehetséges megoldásait is tartalmazzák. Amennyiben a hibák a javasolt műveletek végrehajtása után is fennállnak, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával. (Lásd: [HP ügyfélszolgálat](#).)

12-6 táblázat Nyomtatás közben előforduló hibák



Vízszintes vonalak vagy sávok

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrészt szűkíteni a hiba forrását.



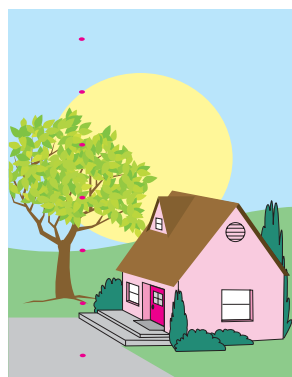
Rosszul igazodó színek

- Kalibrálja a többfunkciós készüléket. A művelet leírását lásd: [A többfunkciós készülék kalibrálása](#).



Függőleges vonalak

- Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrészt szűkíteni a hiba forrását.



Ismétlődő hibák

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrészt szűkíteni a hiba forrását.



Halványodás minden színben

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Kalibrálja a többfunkciós készüléket.



Halványodás egy színben

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Kalibrálja a többfunkciós készüléket.
- Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrésze szűkíteni a hiba forrását.



Ujjlenyomatok és mélyedések a médián

- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.
- Ellenőrizze, nem képződtek-e gyűrődések és mélyedések a médián a vele való manipuláláskor, s hogy nincsenek-e rajta látható ujjlenyomatok vagy egyéb idegen eredetű szennyeződések.
- Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrésze szűkíteni a hiba forrását.



Nem tapadó toner

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.
- Ellenőrizze, hogy a vezérlőpulton a használatban lévő médiának megfelelő típus- és méretbeállítások vannak-e megadva az adott tálcá számára.
- Ellenőrizze, hogy helyesen van-e betöltve a média, és a papírvezetők hozzáérnek-e a papírköteg széleihez.

Ellenőrizze, nem képződtek-e gyűrődések és mélyedések a médián a vele való manipuláláskor, s hogy nincsenek-e rajta látható ujjlenyomatok vagy egyéb idegen eredetű szennyeződések.



Elkenődött toner

- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.



Fehér részek (kimaradások) a nyomaton

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.
- Ellenőrizze, nem képződtek-e gyűrődések és mélyedések a médián a vele való manipuláláskor, s hogy nincsenek-e rajta látható ujjlenyomatok vagy egyéb idegen eredetű szennyeződések.
- Ellenőrizze, hogy a vezérlőpulton a használatban lévő médianak megfelelő típus- és méretbeállítások vannak-e megadva az adott tálca számára.
- Kalibrálja a többfunkciós készüléket.
- Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrészre szűkíteni a hiba forrását.



Médiasérülések (gyűrődések, pöndörödés, ráncok, szakadások)

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.
- Ellenőrizze, helyesen van-e betöltve a média.



Foltok vagy egyenetlenül elosztott toner

- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.
- Ellenőrizze, hogy a vezérlőpulton a használatban lévő médianak megfelelő típus- és

- Ellenőrizze, hogy a vezérlőpulton a használatban lévő médianak megfelelő típus- és méretbeállítások vannak-e megadva az adott tálca számára.
 - Ellenőrizze, nem képződtek-e gyűrődések és mélyedések a médian a vele való manipuláláskor, s hogy nincsenek-e rajta látható ujjlenyomatok vagy egyéb idegen eredetű szennyeződések.
 - Ellenőrizze, jól vannak-e behelyezve az alábbi kellékek:
 - beégetőmű
 - továbbítószalag
 - Vizsgálja meg az elakadási helyeket, és távolítsa el az esetleg ott talált elakadt vagy szakadt médiát.
- méretbeállítások vannak-e megadva az adott tálca számára.
 - Kalibrálja a többfunkciós készüléket.
 - Nyomtassa ki a nyomtatási minőség hibáinak elhárítására szolgáló oldalakat (ld. [A többfunkciós készülék kalibrálása](#)), és az első oldalon közölt diagnosztikai eljárás végrehajtásával próbálja meg egy konkrét alkatrésze szűkíteni a hiba forrását.



Ferde, elnyúlt vagy oldalra tolódtott kép

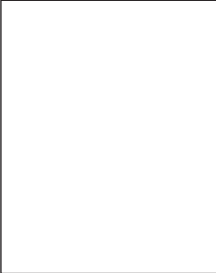
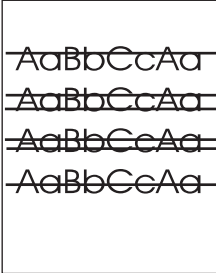

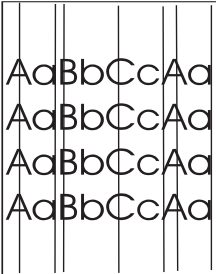
- Ellenőrizze, teljesültek-e a többfunkciós készülék üzemeltetésével és elhelyezésével szemben támasztott követelmények.
- Ellenőrizze, támogatott médiát használ-e.
- Ellenőrizze, helyesen van-e betöltve a média.
- Ferdeség esetén fordítsa át és fordítsa el 180 fokkal a médiaköteget.
- Ellenőrizze, hogy a beégetőmű és a továbbítószalag megfelelően van-e rögzítve.
- Vizsgálja meg az elakadási helyeket, és távolítsa el az esetleg ott

12-6 táblázat Nyomtatás közben előforduló hibák (folytatás)

talált elakadt vagy szakadt médiát.

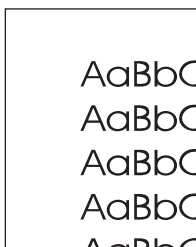
- Ha a többfunkciós tálcából nyomtat, ellenőrizze, hogy jól vannak-e beállítva az oldalsó papírvezetők.

12-7 táblázat Az automatikus dokumentumadagoló használatakor felmerülő problémák

	Üres oldal <ol style="list-style-type: none">1. Távolítsa el, majd helyezze vissza az eredeti oldalt az ADF egységbe a nyomtatandó oldalával felfelé.2. Ha a készülék több oldalt adagol egyszerre, ellenőrizze, hogy az ADF elválasztólapja és görgői nem sérültek-e. Ha a görgők szennyezettek, tisztítsa meg azokat. Lásd: Az ADF adagolórendszerének tisztítása. Ha az ADF elválasztólapja vagy görgői elhasználdtak, ki kell őket cserélni.		Vízszintes vonalak <ol style="list-style-type: none">1. Tisztítsa meg az ADF-et. Lásd: Az ADF adagolórendszerének tisztítása.2. Ellenőrizze, hogy nincs-e papír a lapolvasó üveglapján, vagy nem tapadt-e a lapolvasó fedelének aljához.3. Ha a Mylar szalag szennyezett vagy elhasználdott, cserélje ki. A csere Mylar szalagok az ADF egység fehér műanyag borítása alatt lévő borítékban található. Kövesse a borítékban található utasításokat.
	Elcsúszott oldal <p>A többfunkciós készülékre az elcsúszásra vonatkozóan a</p>		Függőleges vonalak <ol style="list-style-type: none">1. Tisztítsa meg az ADF-et. Lásd: Az ADF adagolórendszerének tisztítása.2. Ellenőrizze, hogy nincs-e papír a lapolvasó üveglapján, vagy nem tapadt-e a lapolvasó fedelének aljához.3. Ha a Mylar szalag szennyezett vagy elhasználdott, cserélje ki. A csere Mylar szalagok az ADF egység fehér műanyag borítása alatt lévő borítékban található. Kövesse a borítékban található utasításokat.

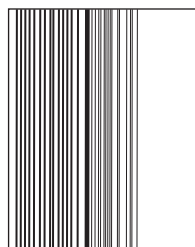
következő adatok
érvényesek:

- Vágottpapír; egy- és kétoldalas: kevesebb mint 1,5 mm 260 mm hosszúság esetén
 - Borítékok: kevesebb mint 3,3 mm 220 mm hosszúság esetén
1. Ellenőrizze, hogy az ADF adagolótálca vezetői úgy vannak-e beállítva, hogy csak egy kissé érintik a papírköteg oldalait.
 2. Ha a Mylar szalag elmozdult, összegyűrdött vagy rosszul van behelyezve, igazítsa meg. Ha a Mylar szalag elhasználódott, cserélje ki. A csere Mylar szalagok az ADF egység fehér műanyag borítása alatt lévő borítékban találhatók. Kövesse a borítékban található utasításokat.
 3. Tisztítsa meg az ADF görgőit. Lásd: [Az ADF adagolórendszerének tisztítása.](#)
 4. Ha a hiba továbbra is fennáll, kalibrálja a lapolvasót. Lásd: [A lapolvasó kalibrálása.](#)



Eltolt kép

A vízszintesen, függőlegesen vagy mindkét irányban eltolódott kép mutatja, hogy a lapolvasó nincs megfelelően kalibrálva. Lásd: [A lapolvasó kalibrálása.](#)

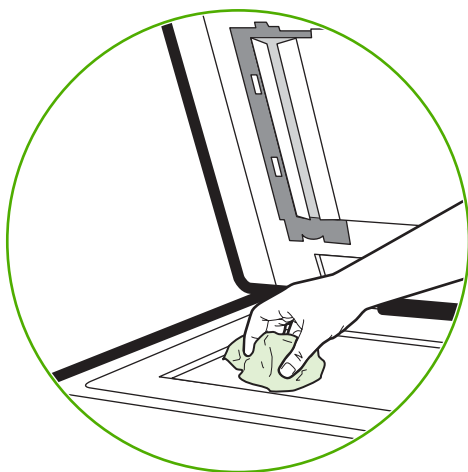


Váratlan kép

Ha a másolat egyáltalán nem úgy néz ki, mint az eredeti dokumentum, ellenőrizze, hogy az előző másolási feladatból nem maradt-e papír a síkágyas lapolvasó üvegén.

A lapolvasó üveglapjának megtisztítása

Csak látható szennyeződés esetén tisztítsa a lapolvasó üvegét, illetve akkor, ha minőségromlást, pl. csíkozódást tapasztal a másolásnál.



A lapolvasót óvatosan, tiszta, enyhén megnedvesített, szőszmentes ruhával törölje át. Ammónia alapú tisztítószerrel csak abban az esetben használjon, ha vizes ruhával nem éri el a kívánt hatást. A tisztítószerrel a tisztításhoz használt ruhára öntse, ne közvetlenül a lapolvasó üvegére.

A többfunkciós készülék kalibrálása

A többfunkciós készülék a legjobb nyomtatási minőség fenntartása érdekében időnként automatikusan kalibrálást és tisztítást végez. A felhasználó a többfunkciós készülék vezérlőpultján is kezdeményezheti a kalibrálást. A művelet a **GYORS KALIBR. MOST** vagy a **TELJES KALIBR. MOST** paranccsal hajtható végre a **KALIBRÁLÁS**, illetve a **NYOMTATÁS MINŐSÉGE** menüben. A **GYORS KALIBR. MOST** parancs D-Half színtónus-kalibráláshoz használható. Ha rossznak tűnik a színsűrűség vagy a színtónus, érdemes gyors kalibrációt végezni. A teljes kalibráció a gyors kalibráció rutinjain kívül dobzási-kalibrációt, színfelület-regisztrációt (CPR) és másolásiparaméter-kalibrációt is tartalmaz. Ha a nyomaton el vannak tolódva egymáshoz képest a színrétegek (ciánkék, bíbor, sárga, fekete), a **TELJES KALIBR. MOST** műveletet kell végrehajtani.

A HP Color LaserJet 4730 többfunkciós készülék új funkciójának köszönhetően szükség esetén – például ha hirtelen szükség van a készülékre – átugorható a kalibráció. Ha például gyorsan (20 másodpercen belül) ki- és bekapcsolja a készüléket, akkor nincs szükség kalibrációra, ezért az átugorható. Ekkor a készülék kb. egy perccel később éri el az **KÉSZ** állapotot.

A kalibrálás és tisztítás idején a nyomtatás szünetel, egészen a művelet befejezéséig. Rendszerint azonban a készülék nem szakítja meg a nyomtatási feladatot a kalibrálás és tisztítás indítása érdekében, hanem ezzel megvárja a feladat végét.

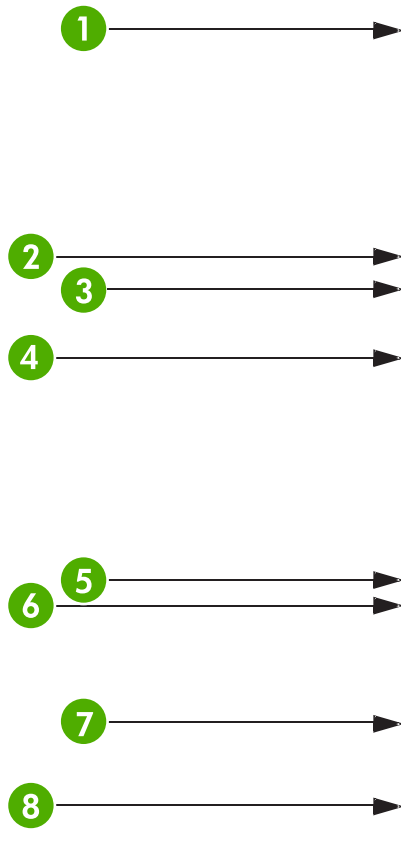
1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza az **ESZKÖZ KONFIGURÁLÁSA** lehetőséget.
3. Válassza a **NYOMTATÁS MINŐSÉGE** lehetőséget.
4. Válassza a **GYORS KALIBR. MOST** lehetőséget.

VAGY

Ha teljes kalibrálást szeretne végezni, akkor a 3. és 4. lépésben a **GYORS KALIBR. MOST** lehetőség helyett a **TELJES KALIBR. MOST** lehetőséget használja.

Skála az ismétlődő hibákhoz

Ha a hibák szabályos minta szerint ismétlődnek az oldalon, ezzel a skálával határozhatja meg a hiba okát. Illessze a skála tetejét az első hibához. A hiba következő előfordulása melletti jel alapján állapítható meg, hogy melyik tartozékot kell kicserélni.



1	A hiba első előfordulása (az oldal teteje és a hiba közötti távolság változó lehet).
2	Nyomatópatron (34,3 mm)
3	Nyomatópatron vagy továbbítógörgő (ha a hiba csak egy színnél fordul elő, a hibás tartozék a nyomtópatron; ha minden színnél előfordul, az ETB hibás) (37,7 mm)
4	Nyomatópatron (42,7 mm)
5	ETB (75 mm)
6	Beégetőmű (76,0 mm)
7	Beégetőmű (81,0 mm)
8	Nyomatópatron (94,2 mm)

Ha ellenőrizni kívánja, hogy valóban a nyomtópatron okozza a hibát, új nyomtópatron rendelése előtt helyezzen be egy másik HP Color LaserJet 4730mfp series nyomtatóban használt nyomtópatront.

Ha a hiba ismét előfordul 94,0 mm távolságban ismétlődve, a beégetőmű cseréje előtt próbálja meg kicserélni a nyomtatópatront.

E-mail problémák megoldása

Ha nem sikerül e-maileket küldenie a digitális küldési funkcióval, lehet, hogy újra kell konfigurálnia az SMTP-átjáró vagy az LDAP-átjáró címét. Nyomtasson egy konfigurációs oldalt, amelyből megtudhatja, hogy mi az SMTP-átjáró és az LDAP-átjáró aktuális címe. Lásd: [Konfigurációs oldal](#). A következő eljárásokkal ellenőrizheti, hogy az SMTP-átjáró és az LDAP-átjáró címe érvényes-e.

Az SMTP-átjáró címének ellenőrzése



Megjegyzés Ez az eljárás a Windows operációs rendszerekre vonatkozik.

1. Nyissa meg a következő MS-DOS parancssort: Kattintson a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra, és írja be a `cmd` parancsot.
2. Az SMTP-átjáró címe után írja be a `telnet` parancsot, majd az SMTP-átjáró címét és a 25-ös számot, amely azt a portot jelöli, amelyen keresztül a többfunkciós készülék kommunikál. Beírhatja például a `telnet 123.123.123.123 25` parancsot, ahol a „123.123.123.123” az SMTP-átjáró címét mutatja.
3. Nyomja meg az **Enter** billentyűt. Ha az SMTP-átjáró címe *nem* érvényes, válaszul a következő üzenet jelenik meg: Nem lehet csatlakozni az állomáshoz a következő porton: 25 Sikertelen csatlakozás.
4. Ha az SMTP-átjáró címe nem érvényes, lépjen kapcsolatba a hálózati rendszergazdával.

Az LDAP-átjáró címének ellenőrzése



Megjegyzés Ez az eljárás a Windows operációs rendszerekre vonatkozik.

1. Nyissa meg a Windows Explorer programot. A címsorban, közvetlenül az `LDAP://` kezdőtag után írja be az LDAP-átjáró címét. Ha például az `LDAP://12.12.12.12` parancsot írja be, a „12.12.12.12” az LDAP-átjáró címét mutatja.
2. Nyomja meg az **Enter** billentyűt. Amennyiben az LDAP-átjáró címe érvényes, megnyílik a **Felhasználók keresése** párbeszédpanel.
3. Ha az LDAP-átjáró címe nem érvényes, lépjen kapcsolatba a hálózati rendszergazdával.

Hálózati kapcsolattal összefüggő problémák megoldása

Ha a többfunkciós készülék hibát jelez a hálózattal történő kommunikálás közben, ebből a fejezetből segítséget kaphat a hibák elhárításához.

Hálózati nyomtatási problémák hibakeresése



Megjegyzés A HP azt ajánlja, hogy a többfunkciós készülék CD-lemezéről telepítse a többfunkciós készüléket a hálózatra, és adja meg a szükséges beállításokat.

- Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel biztosan illeszkedik-e a többfunkciós készülék RJ45 csatlakozójához.
- Ellenőrizze, hogy a formázón lévő Kapcsolat jelzőfény világít-e. Lásd: [A formázón megjelenő jelzőfények ismertetése](#).
- Ellenőrizze, hogy az I/O-kártya üzemkész-e. Nyomtasson konfigurációs oldalt (lásd [Konfigurációs oldal](#)). Ha a HP JetDirect nyomtatószerver telepítve van, akkor a konfigurációs oldal második oldala is segítségére lehet a hálózat beállításával és állapotával kapcsolatban.



Megjegyzés A HP Jetdirect beépített nyomtatószerver különböző hálózati protokollokat támogat (TCP/IP, IPX/SPX, Novell/Netware, AppleTalk és DCL/LLC). Ellenőrizze, hogy a megfelelő protokollokat használja-e a megfelelő beállításokkal.

A HP Jetdirect konfigurációs oldalon ellenőrizze a protokoll következő elemeit:

- A HP Jetdirect konfiguráció részen az állapot értéke „I/O-kártya üzemkész”.
- A protokoll állapota „Üzemkész”.
- Az IP-cím szerepel a listában.
- A listában szereplő konfigurációs mód (Konfigurálta:) megfelelő. Kérjen segítséget a hálózati rendszergazdától, ha nem biztos abban, hogy melyik a megfelelő mód.
- Próbálja meg a nyomtatási feladatot más számítógépről elindítani.
- Annak ellenőrzésére, hogy a többfunkciós készülék együttműködik-e a számítógéppel, csatlakoztassa a készüléket közvetlenül a számítógépre párhuzamos kábellel. Ekkor újra kell telepítenie a nyomtatóillesztő-programot. Nyomtasson ki egy dokumentumot egy olyan alkalmazásból, amely korábban helyesen nyomtatott. Ha a nyomtatás megfelelően lezajlik, akkor a hálózattal lehet probléma.
- Kérje a hálózati rendszergazda segítségét.

A hálózati kommunikáció ellenőrzése

Ha a HP Jetdirect konfigurációs oldalon megjelenik a többfunkciós készülék IP-címe, ezzel az eljárással ellenőrizheti, hogy a többfunkciós készülék tud-e kommunikálni a többi készülékkel a hálózaton.

A hálózati kommunikáció ellenőrzése

1. **Windows:** Kattintson a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra, és írja be a `cmd` parancsot. Megnyílik egy MS-DOS parancssor.

VAGY

Mac: Kattintson az **Applications** (Programok), majd a **Utilities** (Segédprogramok) lehetőségre, és nyissa meg a Terminal (Végberendezés) alkalmazást. Megnyílik a végberendezés ablaka.

2. A `ping` parancs után írja be az IP-címet. Például beírhatja a `ping XXX.XXX.XXX.XXX` parancsot, ahol az „XXX.XXX.XXX.XXX” az az IP-cím, amely a HP Jetdirect konfigurációs oldalon szerepel. Ha a többfunkciós készülék képes kommunikálni a hálózaton keresztül, a többfunkciós készülék egy válaszlistát küld.
3. A címfeloldási protokoll (`arp -a`) parancs segítségével ellenőrizze, hogy az IP-cím a hálózaton szereplő egyedi cím-e. A parancssorban írja be az `arp -a` parancsot. Keresse meg az IP-címet a listában, és hasonlítsa össze a fizikai címet a HP Jetdirect konfigurációs oldal HP Jetdirect konfiguráció részén található hardvercímmel. Ha a címek egyeznek, az összes hálózati kommunikáció érvényes.
4. Ha nem tudja ellenőrizni, hogy a többfunkciós készülék tud-e kommunikálni a hálózaton, lépjen kapcsolatba a hálózati rendszergazdával.

Szokásos problémák elhárítása Macintosh számítógépeken

Ez a fejezet felsorolja azokat a problémákat, amelyek előfordulhatnak a Mac OS 9.x vagy Mac OS X rendszerek használata közben.

Problémák megoldása Mac OS 9.x verzió esetén



Megjegyzés Az USB- és IP-nyomtatás beállításai a Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtatósegéd) segítségével végezhetők el. A nyomtató *nem* jelenik meg a Választóban.

12-8 táblázat Problémák Mac OS 9.x verzió esetén

A nyomtató neve vagy IP-címe nem jelenik meg a Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtatósegéd) programban.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtató nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a nyomtató be van kapcsolva, és az Üzemkész jelzőfény világít. Ha USB vagy Ethernet hub-on keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
Rossz kapcsolattípus lehet kiválasztva.	Győződjön meg róla, hogy a Printer (USB) vagy Printer (LPR) van kiválasztva a Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtatósegéd) programban, a nyomtató és a számítógép közötti kapcsolat típusától függően.
Rossz nyomtatónév vagy IP-cím van használatban.	Konfigurációs lap nyomtatásával ellenőrizze a nyomtató nevét vagy IP-címét. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs lapon található nyomtatónév vagy IP-cím megegyezik-e a Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtatósegéd) programban szereplő nyomtatónévvel vagy IP-címmel.
A csatlókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	Cserélje a csatlókábelt. Győződjön meg róla, hogy kiváló minőségű kábelt használ.

A nyomtató PostScript nyomtatóleíró (PPD) fájlja nem választható a Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtatósegéd) programban.

Ok	Megoldás
A nyomtatószoftver nincs, vagy helytelenül lehet telepítve.	Győződjön meg arról, hogy a LaserJet 4700 PPD a merevlemez alábbi mappájában található: <code>System Folder/Extensions/Printer Descriptions</code> . Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.
A PostScript Printer Description (PPD) fájl megsérült.	Törölje a PPD fájlt a merevlemez ezen mappájából: <code>System Folder/Extensions/Printer Descriptions</code> . Telepítse újra a szoftvert. A telepítés leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.

12-8 táblázat Problémák Mac OS 9.x verzió esetén (folytatás)

A nyomtatási feladat nem indult el a kívánt nyomtató felé.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtatási sor leállt.	Indítsa újra a nyomtatási sort. Válassza ki az íróasztali nyomtatóikont, nyissa meg a Printing (Nyomtatás) menüt a felső menüsoron, majd kattintson a Start Print Queue (Nyomtatási sor indítása) elemre.
Helytelen nyomtatónév vagy IP-cím van használatban. Egy másik, azonos vagy hasonló nevű vagy IP-című nyomtató fogadhatta a nyomtatási feladatot.	Konfigurációs lap nyomtatásával ellenőrizze a nyomtató nevét vagy IP-címét. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs lapon található nyomtatónév vagy IP-cím megegyezik-e a Desktop Printer Utility (Íróasztali nyomtatósegéd) programban szereplő nyomtatónévvel vagy IP-címmel.
Lehet, hogy a nyomtató nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek megfelelően csatlakoznak, a nyomtató be van kapcsolva, és az Üzemkész jelzőfény világít. Ha USB vagy Ethernet hub-on keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
A csatolókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	Cserélje a csatolókábelt. Győződjön meg róla, hogy kiváló minőségű kábelt használ.

Amíg a nyomtató nyomtat, nem tudja használni a számítógépet.

Ok	Megoldás
Nincs kiválasztva a Background Printing (Háttérnyomtatás).	LaserWriter 8.6 és újabb esetén: Kapcsolja be a háttérnyomtatást a Print Desktop (Nyomtasd az íróasztalt) elem kiválasztásával a File (Fájl) menüben, majd kattintson a Background Printing (Háttérnyomtatás) elemre a felbukkanó menüben.

Egy Encapsulated PostScript- (EPS-) fájl nyomtatása nem a helyes betűkészlettel történt.

Ok	Megoldás
Ez a probléma néhány programnál fordul elő.	<ul style="list-style-type: none">Bináris kódolás helyett ASCII formátumban küldje el a fájlt.Nyomtatás előtt próbálja meg a nyomtatóra letölteni az EPS fájlban található betűkészleteket.

Az Ön dokumentuma nem nyomtatódik New York, Geneva, vagy Monaco betűkészlettel.



Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtató helyettesíti a betűkészleteket.	A helyettesített betűkészletek törléséhez kattintson a Page Setup párbeszédablakban az Options -ra.

Nem lehet idegen gyártmányú USB-kártyáról nyomtatni.

Ok	Megoldás
Ez akkor fordul elő, ha az USB nyomtatók szoftvere nincs telepítve.	Idegen gyártmányú USB-kártya hozzáadása esetén szüksége lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverre. A szoftver legfrissebb verziója az Apple honlapján található.

12-8 táblázat Problémák Mac OS 9.x verzió esetén (folytatás)

USB kábelrel való kapcsolat esetén a nyomtató nem jelenik meg a Desktop Printer Utility-ben vagy az Apple System Profiler-ben, miután az eszközezelő választása megtörtént.

Ok	Megoldás
Ezt a problémát szoftver- vagy hardverkomponens okozza.	<p>Szoftverhiba-elhárítás</p> <ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere támogatja-e az USB-t.Bizonyosodjon meg róla, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere Mac OS 9.1 vagy későbbi verzió.Győződjön meg róla, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere a megfelelő Apple USB szoftvert használja. <p> Megjegyzés Az iMac és a Blue G3 asztali Macintosh operációs rendszerek megfelelnek az USB eszközök összes csatlakoztatási feltételeinek.</p> <p>Hardverhiba-elárítás</p> <ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató.Ellenőrizze, hogy az USB-kábel helyesen van-e csatlakoztatva.Ellenőrizze, hogy megfelelő nagysebességű USB kábelt használ-e.Gondoskodjon róla, hogy ne legyen túl sok áramfelvevő eszköz a láncon. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB portjára.Nézze meg, nincs-e kettőnél több saját tápforrással nem rendelkező USB-hub a lánc egy sorában. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról, és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára. <p> Megjegyzés Az iMac billentyűzet tápárammal ellátatlan USB hub.</p>

Problémák megoldása Mac OS X verzió esetén

12-9 táblázat Problémák Mac OS X verzió esetén.

A nyomtató-illesztőprogram nem szerepel a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban.

Ok	Megoldás
A nyomtatószoftver nincs, vagy helytelenül lehet telepítve.	Győződjön meg arról, hogy a nyomtató PPD a merevlemez alábbi mappájában található: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, ahol a <lang> az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.
A Postscript Printer Description (PPD) fájl megsérült.	Törölje a PPD-fájlt a merevlemez alábbi mappájából: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, ahol a <lang> az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Telepítse

12-9 táblázat Problémák Mac OS X verzió esetén. (folytatás)

A nyomtató-illesztőprogram nem szerepel a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban.

Ok	Megoldás
	újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.

A nyomtató neve, IP-címe vagy a Rendezvous gazdagép neve nem jelenik meg a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) program nyomtatólistájában.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtató nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek helyesen csatlakoznak, a nyomtató be van kapcsolva, és az ÜZEMKÉSZ jelzőfény világít. Ha USB vagy Ethernet hub-on keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
Rossz kapcsolattípus lehet kiválasztva.	Győződjön meg róla, hogy USB, IP nyomtatás, vagy Rendezvous van beállítva, függően a nyomtató és a számítógép közötti kapcsolat típusától.
Rossz nyomtatónév, IP-cím vagy Rendezvous gazdagép név van használatban.	Konfigurációs lap nyomtatásával ellenőrizze a nyomtató nevét, IP-címét vagy a Rendezvous gazdagép nevét. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs lapon található nyomtatónév, IP-cím vagy a Rendezvous gazdagép neve megegyezik-e a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban szereplő nyomtatónévvel, IP-címmel vagy Rendezvous gazdagép névvel.
A csatolókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	Cserélje a csatolókábelt. Győződjön meg róla, hogy kiváló minőségű kábelt használ.

A nyomtató-illesztőprogram nem állítja be automatikusan a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban kiválasztott nyomtatót.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtató nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek helyesen csatlakoznak, a nyomtató be van kapcsolva, és az ÜZEMKÉSZ jelzőfény világít. Ha USB vagy Ethernet hub-on keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
A nyomtatószoftver nincs, vagy helytelenül lehet telepítve.	Győződjön meg arról, hogy a nyomtató PPD a merevlemez alábbi mappájában található: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, ahol a <lang> az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.
A Postscript Printer Description (PPD) fájl megsérült.	Törölje a PPD-fájlt a merevlemez alábbi mappájából: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, ahol a <lang> az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.

12-9 táblázat Problémák Mac OS X verzió esetén. (folytatás)

A nyomtató-illesztőprogram nem állítja be automatikusan a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban kiválasztott nyomtatót.

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a nyomtató nincs készenléti állapotban.	Győződjön meg arról, hogy a kábelek helyesen csatlakoznak, a nyomtató be van kapcsolva, és az ÜZEMKÉSZ jelzőfény világít. Ha USB vagy Ethernet hub-on keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógépre csatlakozni, vagy másik portot használni.
A csatolókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	Cserélje a csatolókábelt. Győződjön meg róla, hogy kiváló minőségű kábelt használ.

A nyomtatási feladat nem indult el a kívánt nyomtató felé.

Ok	Megoldás
A nyomtatási sor lehet leállítva.	Indítsa újra a nyomtatási sort. Nyissa meg a nyomtatómonitort , és válassza a Start Jobs pontot.
Rossz nyomtatónév vagy IP-cím van használatban. Egy másik, azonos vagy hasonló nevű, IP-című vagy Rendezvous gazdagép nevű nyomtató fogadhatta a nyomtatási feladatot.	Konfigurációs lap nyomtatásával ellenőrizze a nyomtató nevét, IP-címét vagy a Rendezvous gazdagép nevét. Ellenőrizze, hogy a konfigurációs lapon található nyomtatónév, IP-cím vagy a Rendezvous gazdagép neve megegyezik-e a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban szereplő nyomtatónévvel, IP-címmel vagy Rendezvous gazdagép névvel.

Beágyazott PostScript (EPS) fájlok helytelen betűkészlettel nyomtatódnak.


Ok	Megoldás
Egy Encapsulated PostScript- (EPS-) fájl nyomtatása nem a helyes betűkészlettel történt.	<ul style="list-style-type: none">• Nyomtatás előtt próbálja meg a nyomtatóra letölteni az EPS fájlban található betűkészleteket.• Bináris kódolás helyett ASCII formátumban küldje el a fájlt.

Nem lehet idegen gyártmányú USB-kártyáról nyomtatni.

Ok	Megoldás
Ez a hiba akkor fordul elő, ha az USB-nyomtatók szoftvere nincs telepítve.	Idegen gyártmányú USB-kártya hozzáadása esetén szüksége lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverre. A szoftver legfrissebb verziója az Apple honlapján található.

12-9 táblázat Problémák Mac OS X verzió esetén. (folytatás)

USB kábelkapcsolat esetén a nyomtató az illesztőprogram kiválasztását követően nem jelenik meg a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban.

Ok	Megoldás
Ezt a problémát szoftver- vagy hardverkomponens okozza.	<p>Szoftverhiba-elhárítás</p> <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere támogatja-e az USB-t.• Bizonyosodjon meg róla, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere Mac OS X 10.1 vagy későbbi verzió.• Győződjön meg róla, hogy az Ön Macintosh operációs rendszere a megfelelő Apple USB szoftvert használja. <p>Hardverhiba-elhárítás</p> <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a nyomtató.• Ellenőrizze, hogy az USB-kábel helyesen van-e csatlakoztatva.• Ellenőrizze, hogy megfelelő nagysebességű USB kábelt használ-e.• Gondoskodjon róla, hogy ne legyen túl sok áramfelvevő eszköz a láncon. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB portjára.• Nézze meg, nincs-e kettőnél több saját tápforrással nem rendelkező USB-hub a lánc egy sorában. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára. <div>Megjegyzés Az iMac billentyűzet tápárammal ellátatlan USB hub.</div>

A memória és a nyomtatószerver- kártyák használata

A nyomtató memóriája és fontok

A többfunkciós készülék két 200 érintkezős DDR SDRAM-bővítőhellyel rendelkezik; az egyik felhasználható a készülék memóriájának bővítésére. DDR SDRAM memória 128 és 256 MB-os modulokban áll rendelkezésre.



Megjegyzés Memóriaspecifikáció: A HP Color LaserJet 4730mfp series nyomtatók 128 és 256 MB RAM-ot támogató 200 érintkezős SODIMM memóriamodulokat használnak.

A többfunkciós készülék ezenfelül három, flash memóriakártyák számára kialakított bővítőhellyel is rendelkezik firmware, fontok és egyéb megoldások számára.

- Az első flash memóriakártya a firmware számára van fenntartva.



Megjegyzés Az első flash memóriakártya-bővítőhelyet csak a firmware céljaira használja. A nyílás felirata „Firmware Slot” (firmwarebővítőhely).

- A másik két flash memóriakártya-bővítőhely révén fontok és harmadik fél által szállított megoldások, például aláírások és nyomtatónyelvek adhatók a készülékhez. E bővítőhelyek felirata „Slot 2” és „Slot 3” (2. és 3. bővítőhely).



Megjegyzés A flash memóriakártyák megfelelnek a Compact Flash-specifikációknak és -méretnek.



VIGYÁZAT Ne helyezzen olyan flash memóriakártyát a többfunkciós készülékbe, amely eredetileg digitális fényképezőgéphez készült. A többfunkciós készülék nem támogatja a közvetlenül a flash memóriakártyáról történő fényképnymtatást. Ha fényképezőgéphez készült memóriakártyát helyez be, a vezérlőpulton egy kérdés jelenik meg arról, hogy újra kívánja-e formázni a memóriakártyát. Ha az újraformázás mellett dönt, a kártyán tárolt valamennyi adat elvész.

A memória bővítése akkor válhat szükségessé, ha gyakran nyomtat bonyolult ábrákat vagy PS-dokumentumokat, illetve ha sok letöltött fontot használ. A kiegészítő memória a több példányú leválogatott másolatok nyomtatását is maximális sebességűvé teszi.



Megjegyzés A korábbi HP LaserJet nyomtatókban használt SIMM/DIMM modulok ezzel a többfunkciós készülékkel nem kompatibilisek.

Megjegyzés Ha DDR SDRAM memóriát szeretne rendelni, olvassa el a következő részben írtakat: [Kellékek és tartozékok](#).

Kiegészítő memória rendelése előtt konfigurációs oldal nyomtatásával ellenőrizze, mennyi memória van telepítve.

Konfigurációs oldal nyomtatása

1. Nyomja meg a **Menü** gombot; megnyílnak a **MENÜK**.
2. Válassza a **INFORMÁCIÓ** lehetőséget.
3. Válassza a **KONFIGURÁCIÓ NYOMTATÁSA** lehetőséget.

Memória és fontok telepítése

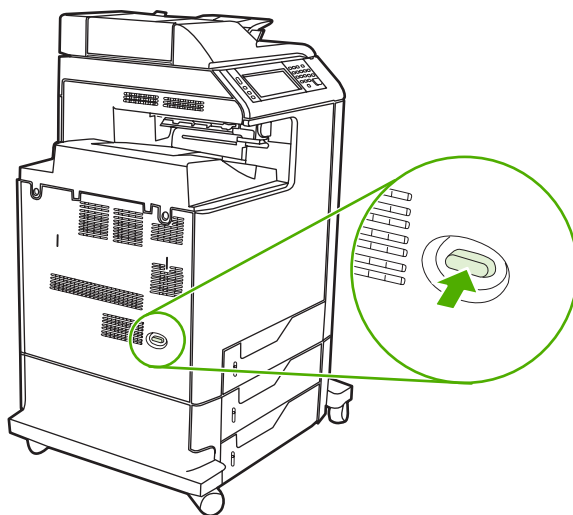
A többfunkciós készülékbe további memória és fontkártyák is beépíthetők, melyek lehetővé teszik például a kínai ábécével vagy cirill betűkkel írott szövegek nyomtatását.



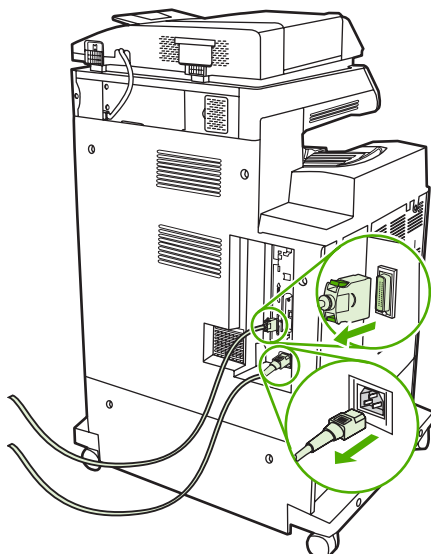
VIGYÁZAT A statikus elektromosság kárt tehet a DIMM-ekben. A DIMM-modulok kezelése közben vagy viseljen antisztatikus csuklópántot, vagy gyakran érintse meg a DIMM antisztatikus csomagolásának felületét, majd pedig egy fedetlen fémfelületet a többfunkciós készüléken.

DDR DIMM-modulok telepítése

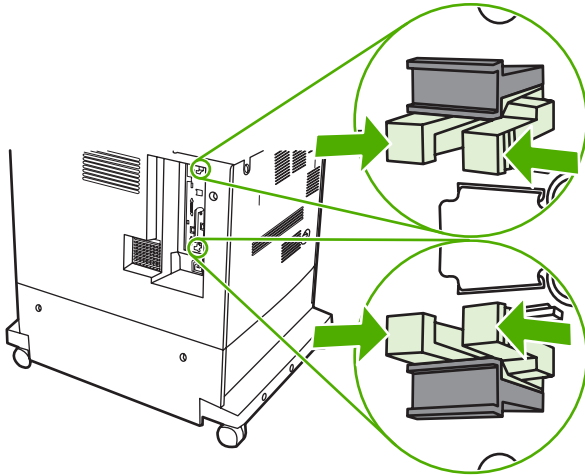
1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket.



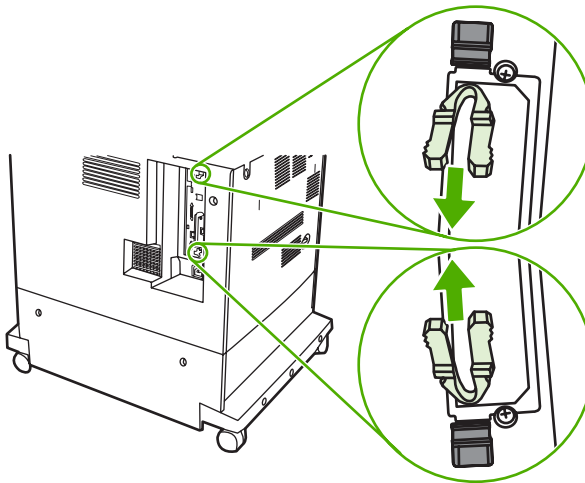
2. Húzza ki a tápkábelt és az illesztőkábeleket.



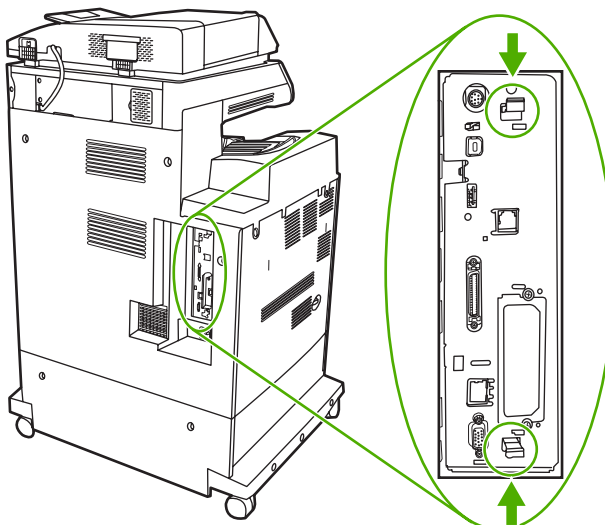
3. Keresse meg a formázókártya szürke kioldógombjait a többfunkciós készülék hátulján.



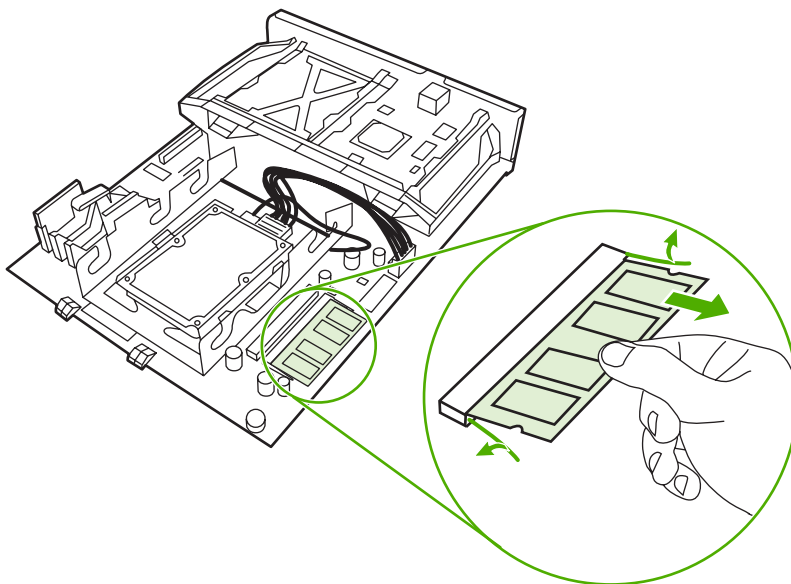
4. Óvatosan nyomja meg a gombokat, és húzza ki a formázókártyát.



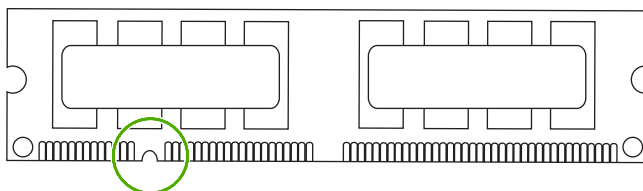
5. A fekete fűleknél fogva óvatosan húzza ki a formázókártyát a többfunkciós készülékből. A kártyát helyezze tiszta, vízszintes, földelt felületre.



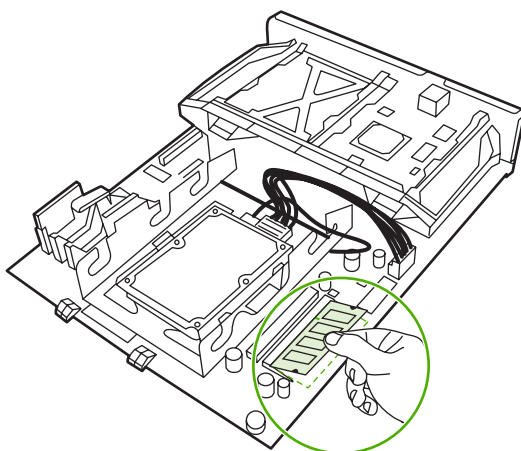
6. Ha egy telepített DDR DIMM-et szeretne kicserélni, húzza félre a reteszeket a bővítőhely két oldalán, és a DDR DIMM modul végét kissé fölemelve, húzza ki azt.



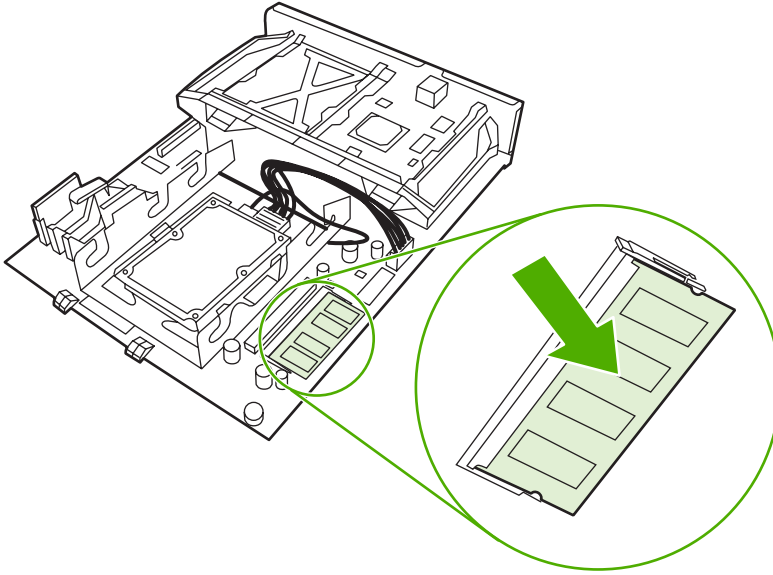
7. Vegye ki az új DIMM modult antisztatikus csomagolásából. Keresse meg az illesztőhornyot a DIMM alsó szélén.



8. A DIMM-et széleinél fogva, igazítsa a modul hornyát kissé megdöntve a DIMM-bővítőhely csapjához, s nyomja be a DIMM-et erősen, hogy tökéletesen a helyére illeszkedjen. Megfelelő behelyezés esetén a fém érintkezők nem látszanak.



9. Nyomja le a DIMM modult, hogy mindkét retesz megfogja azt.

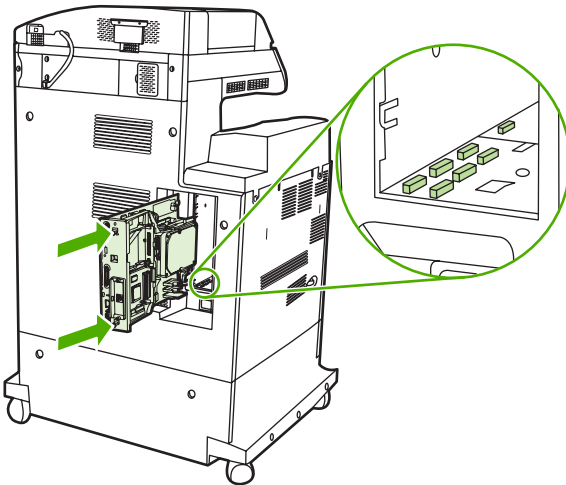


Megjegyzés Ha problémát tapasztal a DIMM behelyezésekor, ellenőrizze, hogy a modul alján lévő horony igazodik-e a bővítőhely csapjához. Ha a DIMM modult továbbra sem sikerül behelyezni, ellenőrizze, megfelelő típusú DIMM-et használ-e.

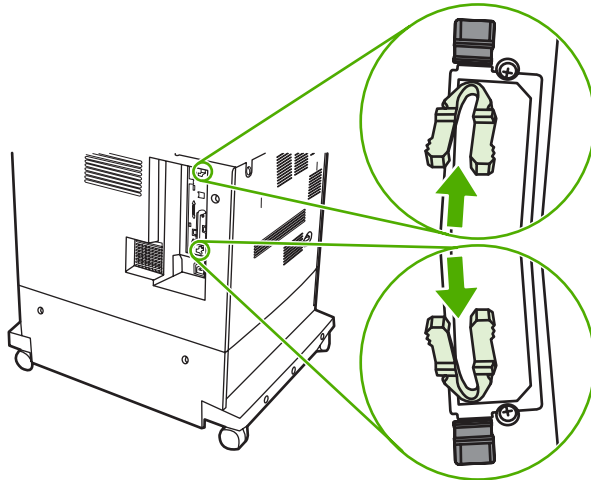
10. Illessze a formázókártyát a nyílás alsó sínjébe, és tolja vissza a kártyát a többfunkciós készülékbe.



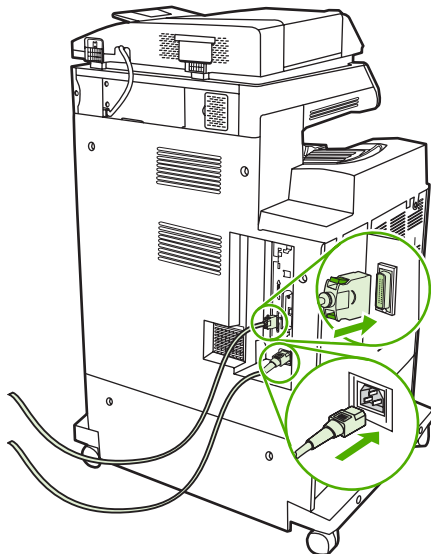
Megjegyzés A formázókártya sérülésének megelőzéséhez ügyeljen arra, hogy a kártya megfelelően illeszkedjen a sínbe.



11. Helyezze vissza a formázót a kioldógombok összenyomásával és helyükre tolásával.



12. Kösse be újra a tápkábelt és az illesztőkábeleket, majd kapcsolja be a többfunkciós készüléket.



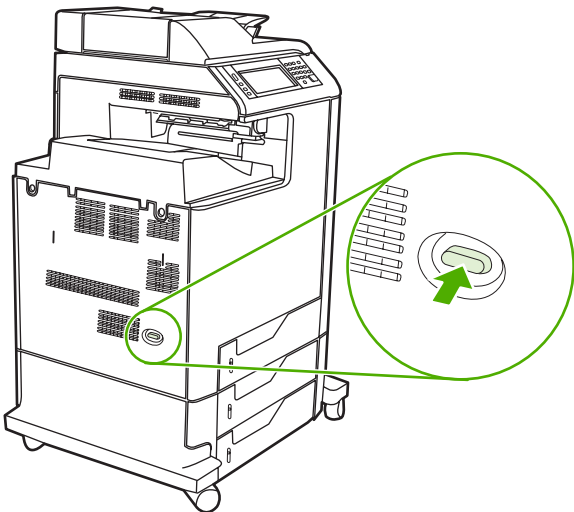
13. Ha memória DIMM-et helyezett be, lépjen ide: [Memória aktiválása](#).

Flash memóriakártya behelyezése

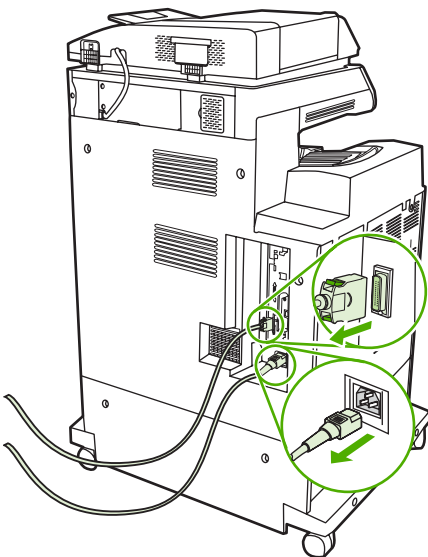


VIGYÁZAT Ne helyezzen olyan flash memóriakártyát a többfunkciós készülékbe, amely eredetileg digitális fényképezőgéphez készült. A többfunkciós készülék nem támogatja a közvetlenül a flash memóriakártyáról történő fényképnymtatást. Ha fényképezőgéphez készült memóriakártyát helyez be, a vezérlőpulton egy kérdés jelenik meg arról, hogy újra kívánja-e formázni a memóriakártyát. Ha az újraformázás mellett dönt, a kártyán tárolt valamennyi adat elvész.

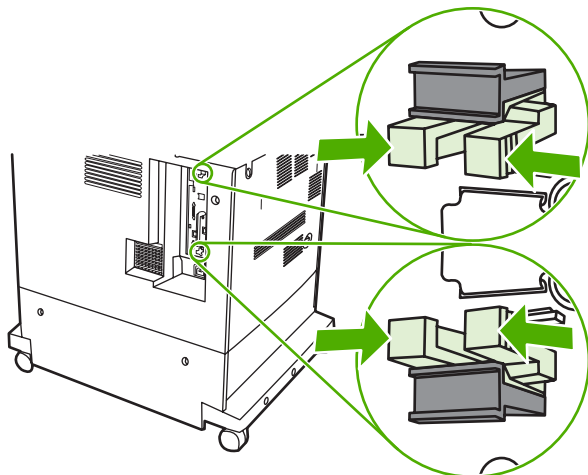
1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket.



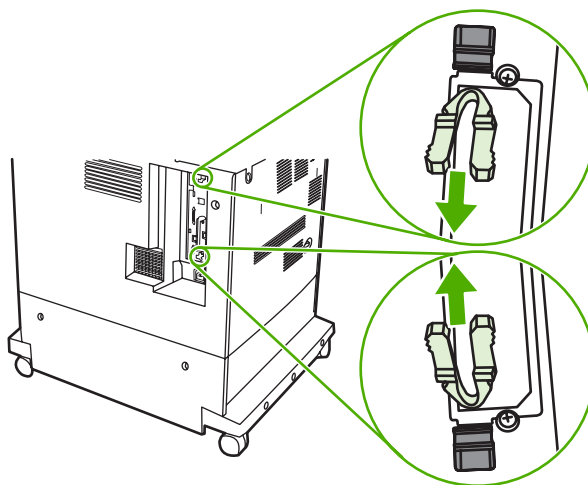
2. Húzza ki a tápkábelt és az illesztőkábeleket.



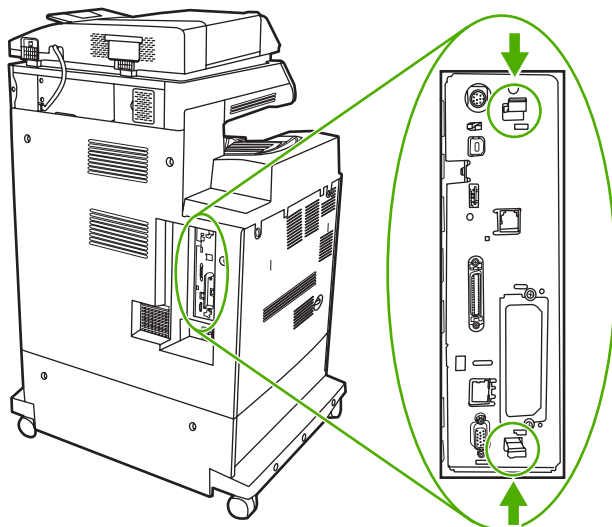
3. Keresse meg a formázókártya szürke kioldógombjait a többfunkciós készülék hátulján.



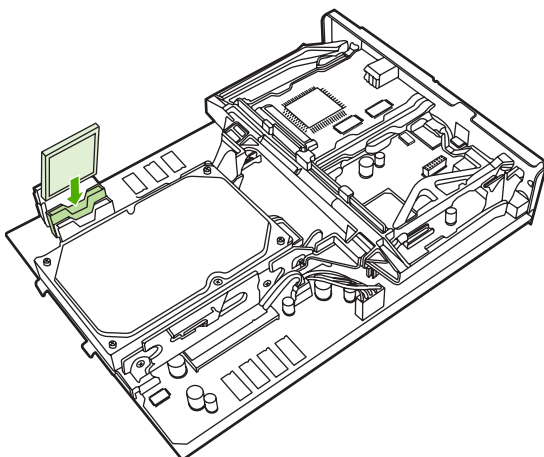
4. Óvatosan nyomja meg a gombokat, és húzza ki a formázókártyát.



5. A fekete füleknél fogva óvatosan húzza ki a formázókártyát a többfunkciós készülékből. A kártyát helyezze tiszta, vízszintes, földelt felületre.



6. Igazítsa a flash memóriakártya oldalán lévő hornyot a csatlakozó hornyaihoz, és nyomja be a kártyát a bővítőhelyre úgy, hogy tökéletesen a helyére illeszkedjen.



VIGYÁZAT A flash memóriakártyát ne ferdén helyezze be.

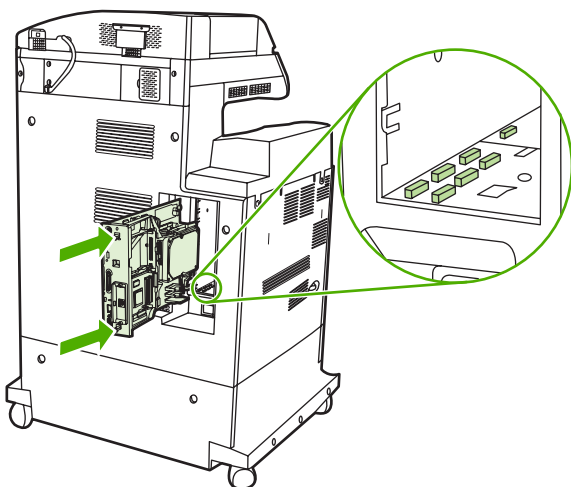


Megjegyzés Az első flash memóriakártya („Firmware Slot” – firmwarebővítőhely) kizárólag a nyomtatófirmware számára van fenntartva. Egyéb célokra a 2. és a 3. bővítőhely szolgál.

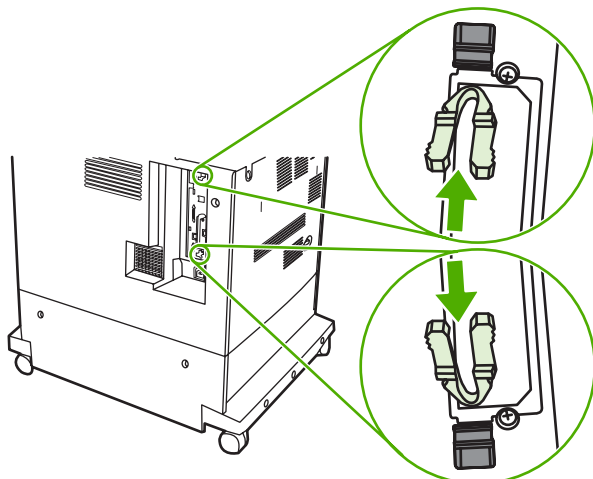
7. Illessze a formázókártyát a nyílás felső és alsó sínjébe, és tolja vissza a kártyát a többfunkciós készülékbe.



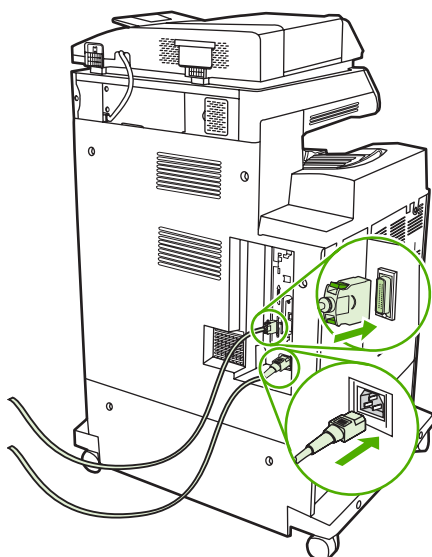
Megjegyzés A formázókártya sérülésének megelőzéséhez ügyeljen arra, hogy a kártya megfelelően illeszkedjen a sínbe.



8. Helyezze vissza a formázót a kioldógombok összenyomásával és helyükre tolásával.



9. Kösse be újra a tápkábelt és az illesztőkábeleket, majd kapcsolja be a többfunkciós készüléket.



Memória aktiválása

Ha memória DIMM-et telepített, állítsa be a többfunkciós készülék illesztőprogramját, hogy az felismerje az újonnan telepített memóriát.

Memória engedélyezése Windows 98 és Me rendszerben

1. A **Start** menüben válassza a **Beállítások** pontot, és kattintson a **Nyomtatók** pontra.
2. A jobb oldali egérgombbal kattintson a nyomtatóra, és válassza a **Tulajdonságok** pontot.
3. Kattintson a **Konfigurálás** lap **Egyéb** gombjára.
4. Írja be vagy válassza ki az **Összes nyomtatómemória** mezőben a pillanatnyilag telepített memória mennyiségét.
5. Kattintson az **OK** gombra.

Memória engedélyezése Windows 2000 és XP rendszerben

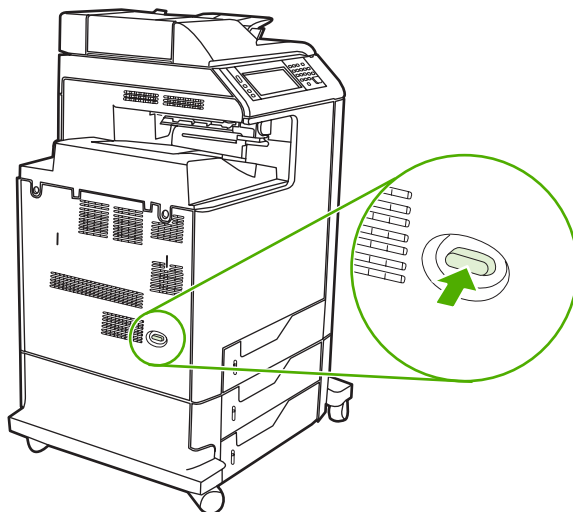
1. A **Start** menüben válassza a **Beállítások** pontot, és kattintson a **Nyomtatók** vagy a **Nyomtatók és faxok** pontra.
2. A jobb oldali egérgombbal kattintson a nyomtatóra, és válassza a **Tulajdonságok** pontot.
3. Az **Eszközbeállítások** lapok kattintson a **Memória a nyomtatóban** pontra (a **Telepíthető bővítmények** területen).
4. Válassza ki a telepített memória teljes mennyiségét.
5. Kattintson az **OK** gombra.

HP Jetdirect nyomtatószerver-kártya telepítése

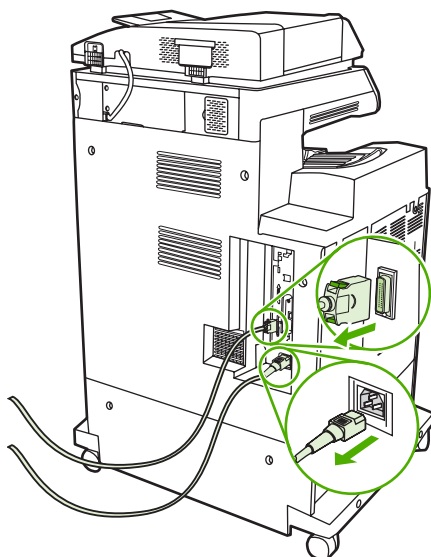
A HP Color LaserJet 4730mfp készülék HP Jetdirect nyomtatószerverportot tartalmaz. Ha szükséges, további I/O-kártyát is behelyezhet az üres EIO-bővítőnyílásba.

HP Jetdirect nyomtatószerver-kártya telepítése

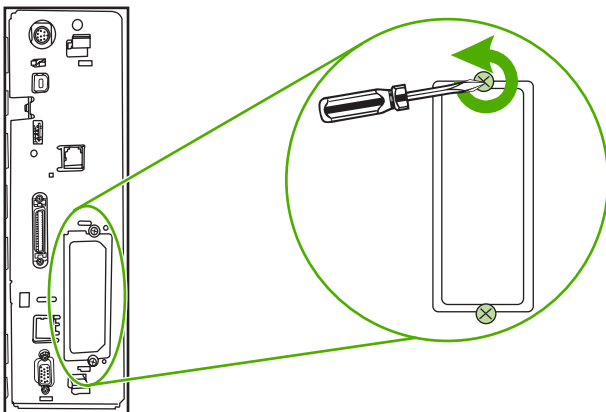
1. Kapcsolja ki a többfunkciós készüléket.



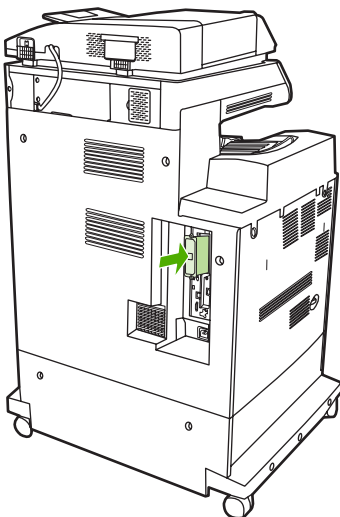
2. Húzza ki a tápkábelt és az illesztőkábeleket.



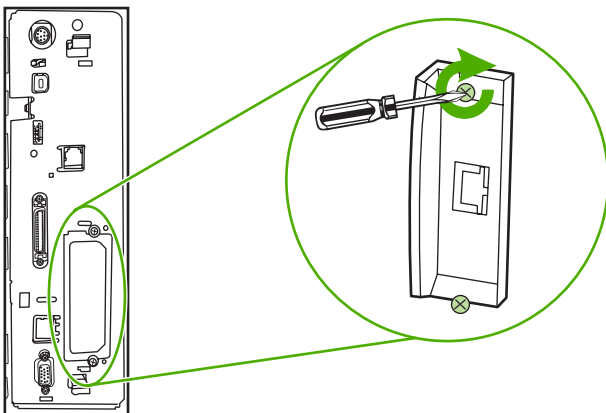
3. Keressen egy nyitott EIO-bővítőnyílást. Lazítsa meg és távolítsa el az EIO-bővítőnyílás fedelét tartó két rögzítőcsavart, és vegye le a fedelet. Ezekre a csavarokra és a fedélre már nem lesz szüksége. Eldobhatja ezeket az alkatrészeket.



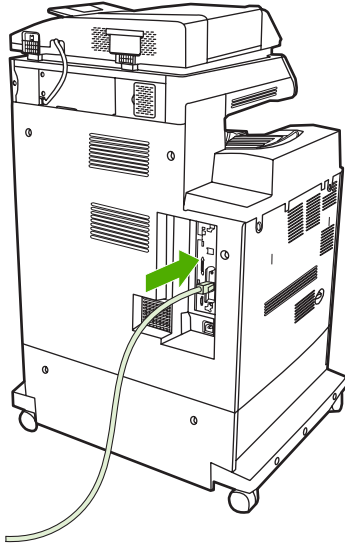
4. Szilárdan illessze a HP Jetdirect nyomtatószerver-kártyát az EIO-bővítőnyílásba.



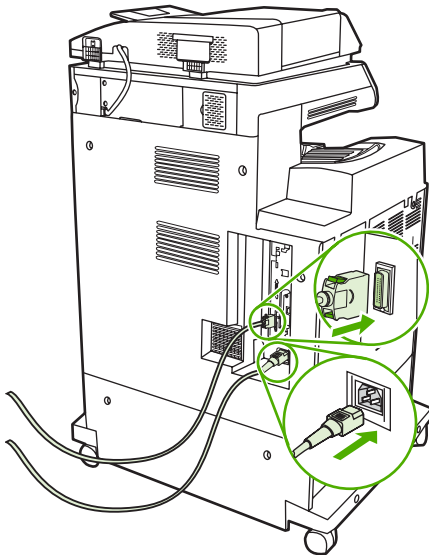
5. Helyezze be és húzza meg a nyomtatószerver-kártyához tartozó rögzítőcsavarokat.



6. Kösse be a hálózati kábelt.



7. Kösse be újra a tápkábelt, és kapcsolja be a többfunkciós készüléket.



8. Nyomtasson konfigurációs oldalt (lásd [Kellékek és tartozékok](#)). A többfunkciós készülék konfigurációs oldala és kellékállapot-oldala mellett HP Jetdirect konfigurációs oldal is nyomtatható, mely a hálózat konfigurációjáról és állapotáról tartalmaz adatokat.

Ha nem sikerül nyomtatni, vegye ki, és helyezze be újra a nyomtatószerver-kártyát úgy, hogy teljesen a bővítőnyílásban legyen.

9. Hajtsa végre az alábbi lépések egyikét:

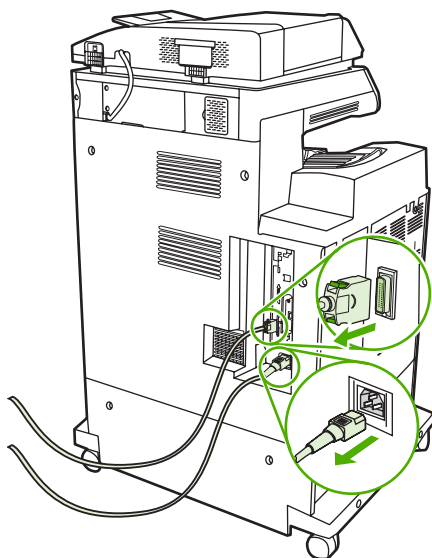
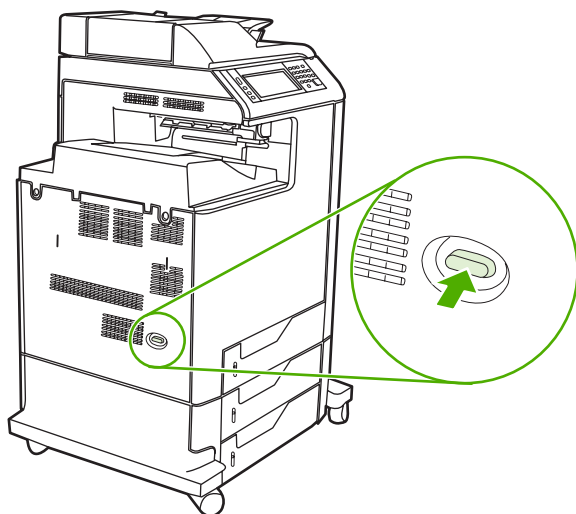
- Válassza ki a megfelelő portot. A teendők leírását megtalálja az számítógép operációs rendszerének dokumentációjában.
- Telepítse újra a szoftvert, ezúttal hálózati telepítést választva.

EIO-kártyák telepítése

A következő utasítások végrehajtásával telepíthet EIO-kártyát.

EIO-kártyák telepítése

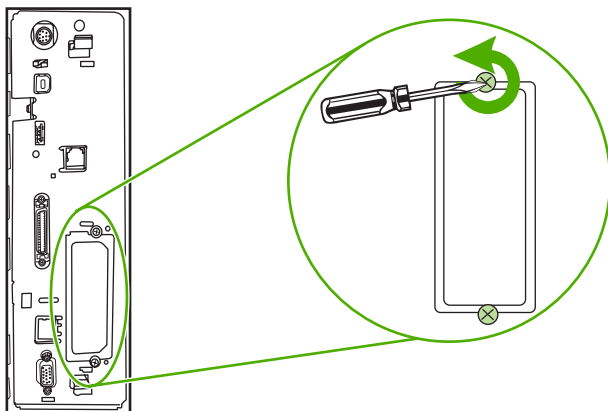
1. Kapcsolja ki a nyomtatót és húzza ki az összes kábelt.



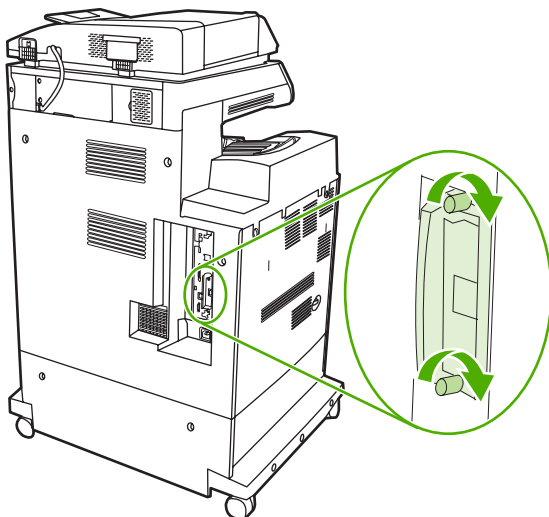
2. Távolítsa el a két csavart és az EIO-foglalat fedelét a nyomtató hátoldalán.



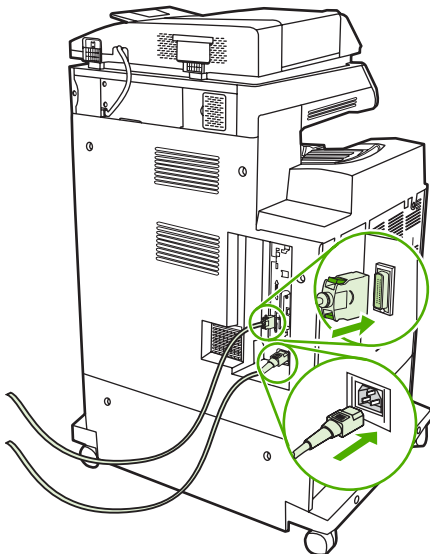
Megjegyzés A csavart és a fedelet ne dobja el. Az EIO-kártya eltávolítása esetén szükség lesz ezekre az alkatrészekre.



3. Helyezze be az EIO-kártyát a foglalatba, majd húzza meg a csavarokat.



4. Csatlakoztassa újra az összes kábelt, majd kapcsolja be a többfunkciós készüléket.



5. Nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt, hogy meggyőződjön az EIO-kártya sikeres telepítéséről.
Lásd: [Konfigurációs oldal](#).

B Kellékek és tartozékok

Ez a fejezet az alkatrészek, a kellékek és a tartozékok megrendelésével kapcsolatos információkat tartalmazza. Csak az adott többfunkciós készülékhez tervezett alkatrészeket és tartozékokat használjon.

- [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#)
- [Alkatrészszámok](#)

Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése

Több módon is rendelhet alkatrészeket, kellékeket és tartozékokat:

- [Rendelés közvetlenül a HP-től](#)
- [Rendelés szervizen vagy ügyfélszolgálaton keresztül](#)
- [Rendelés a beépített webszerveren keresztül \(hálózatra csatlakoztatott nyomtatók használatakor\)](#)

Rendelés közvetlenül a HP-től

A következőket közvetlenül a HP-től is megrendelheti:

- **Pótalkatrészek.** Az Egyesült Államok területén a következő webhelyről rendelhet pótalkatrészeket: <http://www.hp.com/buy/parts>. Az Egyesült Államok területén kívül pótalkatrészek rendelése a helyi HP szervíz segítségével lehetséges.
- **Kellékek és tartozékok.** Ha az Egyesült Államokban szeretne kellékeket rendelni, látogasson el a <http://www.hp.com/go/ljsupplies> címre. Másutt a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> címet keresse föl. Ha tartozékokat szeretne rendelni, látogasson el a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címre.

Rendelés szervizen vagy ügyfélszolgálaton keresztül

Alkatrészek és tartozékok rendeléséhez forduljon a hivatalos HP szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz. (Lásd: [HP ügyfélszolgálat](#).)

Rendelés a beépített webszerveren keresztül (hálózatra csatlakoztatott nyomtatók használatakor)

A beépített webszerveren keresztül a következő lépések végrehajtásával rendelhet kellékeket. (További információk a beépített webszerről: [A beépített webszerver használata](#))



Közvetlen rendelés a beépített webszerver használatával

1. Írja be a többfunkciós készülék címét számítógépe webböngészőjébe. Ekkor megjelenik a többfunkciós készülék állapotablaka.
2. Az **Egyéb hivatkozások** részen kattintson duplán a **Kellékek rendelése** szövegre. Itt megkapja a fogyóeszközök rendeléséhez használható URL-címet. Itt látható a cikkszámokkal és a többfunkciós készülék adataival kiegészített kellékinformáció is.
3. Jelölje ki a rendelni kívánt kellékek cikkszámait és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Alkatrészszámok

Az alábbi tartozéklista az útmutató kiadásakor volt aktuális. A többfunkciós készülék élettartama során a rendelési információk és a kellékek elérhetősége változhatnak.

Tartozékok

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
3 tálcás postaláda	Három kimeneti tálcát tartalmaz, amelyek összesen 700 lap tárolására alkalmasak.	Q7520A
	 Megjegyzés A 3 tálcás postaládához egy kimeneti áthidaló tartozik.	
500 lapos tűző/lerakó	Nagy mennyiségű nyomtatást tesz lehetővé a feladatok automatikus végrehajtásával. Legfeljebb 30 papírlap tűzésére alkalmas.	Q7519A
	 Megjegyzés A tűző/lerakó egységhez egy kimeneti áthidaló tartozik.	
5000 kapcsos tűzőkapocs-kazetta	Egy kapocstartót tartalmaz.	C8091A
HP LaserJet analóg fax tartozék 300	Segítségével a többfunkciós készülék faxként is használható. A HP Color LaserJet 4730xmfp, 4730xs mfp és 4730xm mfp típus tartalmazza.	Q3701A
3 tálcás postaláda és tűző/lerakó egység		
Köztes papír-továbbítóegység		

Nyomtatópatronok

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
HP LaserJet fekete nyomtatópatron	12000 oldalas fekete festékkazetta	Q6460A
HP LaserJet ciánkék nyomtatópatron	2000 oldalas ciánkék festékkazetta	Q6461A
HP LaserJet sárga nyomtatópatron	2000 oldalas sárga festékkazetta	Q6462A
HP LaserJet bíbor nyomtatópatron	2000 oldalas bíbor festékkazetta	Q6463A

Karbantartási készletek

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
képtovábbító (ETB) készlet		Q7504A
Beégetőmű	110 volt	Q7502A

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
Beégetőmű	220 volt	Q7503A
ADF mylar megelőző karbantartási készlet		Q4696-67901
ADF megelőző karbantartási készlet		Q5997A

Felhasználó által cserélhető egységek

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
Kazettafelvevőgörgő-cserekészlet		Q7517-67905
Kezelőpanel-cserekészlet		Q7517-60601
Formázó-cserekészlet		Q7517-69001
Többcélú felvevőgörgő-csomag		Q7517-67904
Többcélú felvevőegység-cserekészlet		RM1-2199-000CN

Memória

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
100 érintkezős DDR DIMM (kétsoros memóriamodul)	128 MB	Q7721AA
	256 MB	Q7722A
Megnöveli a többfunkciós készülék nagyméretű nyomtatási feladatok kezelésére vonatkozó képességét.	512 MB	Q7723A

Kábelek és illesztők

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
Bővített I/O-kártya (EIO)	HP Jetdirect 625n Gigabit Ethernet (10/100/1000Base-T) nyomtatószervert	J7960A
Párhuzamos kábel	2 méteres IEEE 1284-C kábel	C2950A
	3 méteres IEEE 1284-C kábel	C2951A
USB kábel		

A nyomtatási média

A támogatott hordozókkal kapcsolatos további tájékoztatást a következő címen talál: <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
HP LaserJet papír	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPJ1124/Észak-Amerika
A HP LaserJet nyomtatókhöz való használathoz. Megfelelő a fejléces papírokhoz, az értékes feljegyzésekhez, a jogi dokumentumokhoz, a direkt marketinges levelekhez és a normál levelezéshez. Műszaki adatok: 96 fényes, 90 g/m ²	Legal 216 x 356 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPJ1424/Észak-Amerika
	A Letter (220 x 280 mm), 500 lap/ív, 5 ív/karton	Q2398A/Ázsiai-csendes óceáni országok/térségek
	A4 (210 x 297 mm), 500 lap/ív, 5 ív/ karton	Q2400A/Ázsiai-csendes óceáni országok/térségek
	A4 (210 x 297 mm), 500 lap/ív	CHP310/Európa
HP Printing Paper (nyomtatópapír)	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPP1122/Észak-Amerika és Mexikó
HP LaserJet és tintasugaras nyomtatókhöz használhatók. Elsősorban kis és otthoni irodák számára készült. Nehezebb és fényesebb, mint más másoló papírok. Műszaki adatok: 92 fényes, 9,9 kg.	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 3 ív/ karton	HPP113R/Észak-Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 500 lap/ív, 5 ív/ karton	CHP210/Európa
	A4 (210 x 297 mm), 300 lap/ív, 5 ív/ karton	CHP213/Európa
HP többcélú papír	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPM1120/Észak-Amerika
Minden irodai eszközhez felhasználhatók — lézer és tintasugaras nyomtatókhöz, másolókhöz és faxberendezésekhez. Olyan üzleti vállalkozások számára készült, ahol egyfajta papírral kívánják az összes irodai igényt kielégíteni. Fényesebb és finomabb, mint más irodai papírok. Műszaki adatok: 90 fényes, 75 g/m ²	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 5 ív/ karton	HPM115R/Észak-Amerika
	Letter 216 x 279 mm, 250 lap/ív, 12 ív/ karton	HP25011/Észak-Amerika
	Letter 216 x 279 mm, 3 lyukas, 500 lap/ív, 10 ív/karton	HPM113H/Észak-Amerika
	Legal 216 x 356 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPM1420/Észak-Amerika
HP Office Paper (irodai papír)	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPC8511/Észak-Amerika és Mexikó
Minden irodai eszközhez felhasználhatók — lézer és tintasugaras nyomtatókhöz, másolókhöz és faxberendezésekhez. Nagy mennyiségű nyomtatáshoz megfelelő. Műszaki adatok: 84 fényes, 75 g/m ²	Letter 216 x 279 mm, 3 lyukas, 500 lap/ív, 10 ív/karton	HPC3HP/Észak-Amerika
	Legal 216 x 356 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPC8514/Észak-Amerika
	Letter 216 x 279 mm, Quick Pack; 2500 lapos karton	HP2500S/Észak-Amerika és Mexikó
	Letter 216 x 279 mm, Quick Pack; 3 lyukas; 2500 lapos karton	HP2500P/Észak-Amerika
	A Letter (220 x 280 mm), 500 lap/ív, 5 ív/karton	Q2408A/Ázsiai-csendes óceáni országok/térségek
	A4 (210 x 297 mm), 500 lap/ív, 5 ív/ karton	Q2407A/Ázsiai-csendes óceáni országok/térségek
	A4 (210 x 297 mm), 500 lap/ív, 5 ív/ karton	CHP110/Európa

Tétel	Leírás	Alkatrészszám
	A4 (210 x 297 mm), Quick Pack; 2500 lap/ív, 5 ív/karton	CHP113/Európa
HP Office újrafeldolgozott papír	Letter 216 x 279 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPJ1120/Észak-Amerika
Minden irodai eszközhöz felhasználhatók — lézer és tintasugaras nyomtatókhoz, másolókhöz és faxberendezésekhez. Nagy mennyiségű nyomtatáshoz megfelelő.	Letter 216 x 279 mm, 3 lyukas, 500 lap/ív, 10 ív/karton	HPE113H/Észak-Amerika
Megfelel a környezetkímélő termékekre vonatkozó 13101-es végrehajtási utasításnak (U.S. Executive Order 13101).	Legal 216 x 356 mm, 500 lap/ív, 10 ív/ karton	HPE1420/Észak-Amerika
Műszaki adatok: 84 fényes, 9 kg, 30% újrafeldolgozott anyagtartalom.		
HP LaserJet írásvetítő-fólia	Letter 216 x 279 mm, 50 lapos karton	92296T/Észak-Amerika, Ázsiai- csendes óceáni országok/térségek és Európa
Csak a HP LaserJet egyszínű nyomtatókhoz használatos. A kristálytisza, éles szöveg és kép megjelenítés érdekében csak olyan fóliákat használjon, amelyeket kifejezetten a monokróm HP LaserJet nyomtatókhoz fejlesztettek ki és teszteltek.	A4 (210 x 297 mm), 50 lapos karton	922296U/Ázsiai-csendes óceáni országok/térségek és Európa
Műszaki adatok: 4,3 mil vastagság.		

C Szerviz és terméktámogatás

A Hewlett-Packard korlátozott garanciavállalási nyilatkozata

HP TERMÉK

A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp 1 éves, kiszállással

A HP a HP hardverre, tartozékokra és kellékekre a fentebb megadott időtartamra vállal garanciát, anyag- és gyártási hibák esetén. Ha a HP a garanciális időn belül ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést, akkor lehetőségeitől függően kijavítja vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket. A cseretermékek újak vagy új állapotban lévőek lehetnek.

A HP garantálja, hogy a HP szoftvert a beprogramozott utasítások végrehajtásában megfelelő telepítés és használat esetén nem gátolja anyag- vagy gyártási hiba. Amennyiben a HP a jótállás időtartamán belül ilyen hibákról szerez tudomást, a HP az utasításokat végre nem hajtó szoftver hordozóját kicseréli.

A HP nem garantálja, hogy a HP termékek működése hibáktól és megszakításoktól mentes lesz. Ha a HP képtelen ésszerű időn belül bármely termék a garanciában rögzített feltételekkel történő javítására vagy cseréjére, a HP a termék visszavétele után köteles a vásárlási ár visszatérítésére.

A HP termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, amelyek teljesítménye az újakéval egyenértékű vagy korábban csak alkalmilag voltak használva.

A jótállás nem érvényes, ha a meghibásodás oka (a) helytelen vagy nem megfelelő karbantartás vagy beállítás, (b) nem a HP által szállított szoftver, illesztő (interfész), alkatrész vagy kellékanyag, (c) jogosulatlan módosítás vagy nem rendeltetésszerű használat, (d) a termékre meghatározott környezeti határértékeken kívül történő üzemeltetés vagy (e) nem megfelelő elhelyezés, karbantartás.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL LEHETŐVÉ TETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIÁK KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS SEMMILYEN EGYÉB ÍROTT VAGY SZÓBELI GARANCIÁT NEM BIZTOSÍTANAK, EMELLETT A HP NEM VÁLLAL A FENTI GARANCIÁKBÓL KÖVETKEZŐ, ILLETVE ELADHATÓSÁGI, MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSI ÉS HASZNÁLATI CÉLNAK MEGFELELŐSÉGI GARANCIÁT. A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL LEHETŐVÉ TETT MÉRTÉKBEN AZ EBBEN A JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATBAN SZEREPLŐ PROBLÉMAORVOSLATOK A VÁSÁRLÓ EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS PROBLÉMAORVOSLATAI. A FENT LEÍRT ESETEKTŐL ELTEKINTVE, A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET ADATVESZTÉSÉRT VAGY KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, LEGYEN ANNAK OKA SZERZŐDÉS, MAGÁNJOGI SÉRELEM VAGY BÁRMI MÁS.

ÚJ-ZÉLANDI ÉS AUSZTRÁLIAI VÁSÁRLÁS ESETÉN A JELEN NYILATKOZATBAN FOGLALT JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK – KIVÉVE A TÖRVÉNYEK ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKBEN – NEM ÉRVÉNYTELENÍTIK, KORLÁTOZZÁK VAGY MÓDOSÍTJÁK A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSÁVAL A VÁSÁRLÓNAK JÁRÓ JOGOKAT, HANEM AZOK MELLETT ÉRVÉNYESEK.

A jótállási időszak a megvásárlás napján, vagy a HP által történő telepítéskor a telepítés napján kezdődik. Ha a vásárló a kiszállítást után több, mint 30 nappal késlelteti a HP által végzett telepítést, a jótállási időszak a kiszállítástól számított 31. napon kezdődik.

A nyomtatópatronra vonatkozó korlátozott garancia

Ez a HP nyomtatópatron garantáltan anyag- és gyártási hibáktól mentes.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a nyomtatópatronokra, (a) melyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

Ha igénybe kívánja venni garanciális szolgáltatásunkat, juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma írásos ismertetésével és az azt szemléltető mintanyomatokkal), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. A HP belátása szerint kicseréli a hibás terméket vagy visszatéríti a hibás termék árát.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN MEGÁLLAPÍTVA, ÉS A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENNEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYI GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

A beégetőműre és a továbbítóegységre vonatkozó korlátozott garancia

Ez a HP termék garántáltan anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz mindaddig, amíg a nyomtató nem jelzi vezérlőpultján a termék élettartamának lejártát.

Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) melyeket felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti feltételeknek nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható.

Ha igénybe kívánja venni garanciális szolgáltatásunkat, juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma írásos ismertetésével), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. A HP belátása szerint kicseréli a hibás terméket vagy visszatéríti a hibás termék árát.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN MEGÁLLAPÍTVA, ÉS A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENNEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYI GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT.

A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

Terméktámogatás és szerviz elérhetőségek

A HP világszerte számos megvásárolható szerviz- és terméktámogatási programot kínál. E programok elérhetősége tartózkodási helytől függő.

HP karbantartási szerződések

A HP az igények széles körét kielégítő különböző karbantartási szerződéseket kínál. A karbantartási szerződések nem képezik részét a standard jótállásnak. A szolgáltatások területenként változnak; a rendelkezésre álló szolgáltatásokról a HP helyi forgalmazójától kaphat felvilágosítást.

Helyszíni javítási szerződések

Az Ön igényeinek legjobban megfelelő szolgáltatások biztosítása érdekében a HP háromféle gyorsasági szinten kínál helyszíni javítási szerződést:

Kiemelt szervizszolgáltatás kiszállással

Ez a szerződés biztosítja, hogy a HP szokásos hivatalos órái alatti hívás után 4 órán belül a helyszínen vagyunk.

Másnapi helyszíni javítás

Ez a szerződés a kérést követő első munkanapon biztosítja a javítást. A legtöbb helyszíni javítási szerződés esetén igénybe vehetők a bővített szolgáltatási órák, valamint a HP kijelölt szervizzónáin túlra való kiszállítás (többletdíj felszámítása mellett).

Hetenkénti (nagybani) helyszíni javítás

Ez a szerződés rendszeres heti látogatásokat biztosít a sok HP termékkel rendelkező szervezetek részére. A szerződés a 25-nél több készülékkel (a nyomtatókat, rajzgépeket, számítógépeket és lemezmeghajtókat is beleértve) rendelkező intézmények számára javasolt.

D A nyomtató műszaki adatai

Ez a szakasz a következő adatokat tartalmazza:

- [Fizikai adatok](#)
- [Villamossági adatok](#)
- [Akusztikai adatok](#)
- [Környezeti specifikációk](#)

Az analóg fax tartozék műszaki leírását a *HP LaserJet analóg fax tartozék 300 felhasználói kézikönyve* tartalmazza. A kézikönyv nyomtatott példánya is rendelkezésre áll a HP Color LaserJet 4730x mfp, HP Color LaserJet 4730xs mfp és HP Color LaserJet 4730xm mfp készülékhez.

Fizikai adatok

D-1 táblázat Méretek

Termék	Magasság	Mélység	Szélesség	Tömeg ¹
HP Color LaserJet 4730mfp series	1153 mm	639 mm	788 mm	124 kg
HP Color LaserJet 4730x mfp	1153 mm	639 mm	788 mm	124 kg
HP Color LaserJet 4730xs mfp	1153 mm	639 mm	1106 mm	136 kg
HP Color LaserJet 4730xm mfp	1153 mm	639 mm	1106 mm	136 kg

¹ Festékkazetta nélkül

D-2 táblázat Méretek nyitott ajtókkal és teljesen kihúzott tálcákkal

Termék	Magasság	Mélység	Szélesség
HP Color LaserJet 4730mfp series	1580 mm	980 mm	1160 mm
HP Color LaserJet 4730x mfp	1580 mm	980 mm	1160 mm
HP Color LaserJet 4730xs mfp	1580 mm	980 mm	1588 mm
HP Color LaserJet 4730xm mfp	1580 mm	980 mm	1588 mm

Villamossági adatok



FIGYELEM! A tápellátási követelmények attól az országtól/térségtől függenek, ahol a MFP készüléket értékesítették. Ne módosítsa a működési feszültséget. Ez károsíthatja az MFP készüléket, és érvényteleníti a garanciát.

D-3 táblázat Tápellátási követelmények (HP LaserJet 4370mfp series)

Specifikáció	110 voltos típusok	230 voltos típusok
Tápellátási követelmények	100 – 127 volt ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 – 240 volt ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Névleges áram	9,0 A	4,5 A

D-4 táblázat Felvett teljesítmény HP LaserJet 4370mfp series (átlagos, wattban megadva)^{1, 2}

Termékmodell	Másolás ³	Nyomatás ³	Üzemkész ⁴	Készenlét ^{5, 6}	Kikapcsolva
HP Color LaserJet 4730mfp series	615	604	83	24	0.5
HP Color LaserJet 4730x mfp	615	604	83	24	0.5
HP Color LaserJet 4730xs mfp	615	604	83	24	0.5
HP Color LaserJet 4730xm mfp	640	626	86	25	0.5

¹ A feltüntetett értékek változhatnak, az aktuális adatok a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címen található.

² Az értékek a szabványos feszültséggel mért legmagasabb értékek.

³ A HP Color LaserJet 4730mfp series nyomtatási és másolási sebessége Letter méret esetén 31 lap/perc, A4 méret esetén 30 lap/perc.

⁴ Hőteljesítmény Üzemkész módban = 288 BTU/óra.

⁵ Üzemkész módról készenléti módra váltás alapértelmezés szerinti ideje 45 perc.

⁶ Visszatérés készenléti módból = kevesebb mint 20 másodperc

Akusztikai adatok

D-5 táblázat Hangteljesítmény- és hangnyomásszint¹ (HP LaserJet 4370mfp series)

Hangteljesítményszint	Az ISO 9296 alapján
Nyomtatás ²	$L_{wAd} = 67 \text{ dB (A)}$
Másolás ³	$L_{wAd} = 68 \text{ dB (A)}$
Üzemkész	$L_{wAd} = 58 \text{ dB (A)}$
Hangnyomásszint	Az ISO 9296 alapján
Nyomtatás ²	$L_{pAm} = 50 \text{ dB (A)}$
Másolás ³	$L_{pAm} = 52 \text{ dB (A)}$
Üzemkész	$L_{pAm} = 37 \text{ dB (A)}$

¹ A feltüntetett értékek változhatnak. Az aktuális adatok a <http://www.hp.com/support/clj4730mfp> címen találhatóak.

² HP Color LaserJet 4730mfp series sebessége 30 oldal/másodperc A4 méret esetén. Ellenőrzött konfiguráció (HP Color LaserJet 4730mfp): Alapnyomtató, egyoldalas nyomtatás A4-es méretű papírra.

³ Ellenőrzött konfiguráció (HP Color LaserJet 4730mfp) alaptípus, egyoldalas nyomtatás az automatikus dokumentumadagolóból, A4 méret.)

Környezeti specifikációk

Környezeti tényező	Javasolt	Megengedett	Tárolás, készenlét
Hőmérséklet (többfunkciós készülék és festékkazetta)	17° és 25°C között (62,6° és 77°F között)	15° és 30°C között (50° és 86°F között)	-20° és 40°C között (-4° és 104°F között)
Relatív páratartalom	30% és 70% közötti relatív páratartalom	10% és 80% közötti relatív páratartalom	10% és 90% között
Tengerszint feletti magasság	N/A	0 méter és 2600 méter között	N/A

E Hordozók adatai

Nyomtatási médiatípusok műszaki leírása

Ez a rész a többfunkciós készülékben használható hordozók műszaki adatait tartalmazza. További tudnivalók a [Nyomtatás különleges médiára](#) címen találhatók.

Kategória	Műszaki adatok
Kémhatás	5.5 pH-tól 8,0 pH-ig
Vastagság	0,094 és 0,18 mm között (3.0 és 7,0 mm között)
Papírhullámosodás	Sima a következő értéken belül: 5 mm
Vágott élek állapota	Éles szélek, észrevehető rojtosodás nélkül
Hőállóság	Nem pörköldöhet, olvadhat, nyúlhat, és nem bocsáthat ki veszélyes anyagokat, ha 0,1 másodpercre 200°C (392°F) hőmérsékletre hevítik.
Szemcsézet	Hosszú rostok
Nedvességtartalom	4–6 tömeg%
Simaság	100 – 250 Sheffield

A nyomtatás és a papírtárolás környezeti feltételei

A nyomtatás és papírtárolás ideális környezete megközelítőleg szobahőmérsékletű, nem túl száraz vagy nedves hely. Ne feledje, hogy a papír higroszkopikus; a nedvességet gyorsan veszi fel, illetve adja le.

A hő a nedvességgel együtt árt a papírnak, ugyanis a meleg hatására elpárolog a papírban lévő víz, míg a hideg hatására kicsapódik a pára a lapokon. A fűtőrendszerek és a légkondicionálók eltávolítják a pára nagy részét a szoba levegőjéből. Amikor ilyen helyen a papírcsomagot kinyitja és használatba veszi, a víz egy része elpárolog a papírból, aminek hatására csíkozódik, illetve elmaszatolódik a festék. A nedves időjárás és a vízpárolgató hűtőkészülékek hatására megnő a szoba levegőjének páratartalma. Ekkor a papírcsomagot kinyitva a lapok elnyelnek valamennyi párát, ennek hatására halványabb lesz a nyomat, és folytonossági hiányok keletkeznek benne. Ezenkívül a papír hullámosodhat is, ahogy felveszi, illetve elveszti a nedvességet, aminek elakadás lehet a következménye.

Emiatt a papír tárolása és kezelése ugyanolyan fontos, mint maga a papírkészítés. A papírtárolás környezeti feltételei közvetlenül hatnak az adagolási műveletre.

Csak annyi papírt szerezzen be, amennyit rövid idő (kb. 3 hónap) alatt könnyen felhasznál. A hosszú ideig tárolt papírt nagyobb valószínűséggel éri károsodást előidéző szélsőséges hőmérséklet vagy páratartalom. Nagy mennyiségű papír károsodását gondos tervezéssel tudja elkerülni.

A felbontatlan papírcsomag hónapokig állhat anélkül, hogy bármi baja lenne. A felnyitott papírcsomag lapjai jobban ki vannak téve a környezeti hatásoknak, főleg ha nincsenek valamilyen páravédő csomagolásban.

Az optimális nyomtatási teljesítmény érdekében biztosítani kell a papír megfelelő tárolási környezetét. A hőmérsékletnek 20° és 24°C (68° és 75°F) között, a relatív páratartalomnak 45% és 55% között kell lennie. Az alábbi szempontok segítséget nyújthatnak a papírtárolási környezet kiértékelése során.

- A papírt szoba- vagy ahhoz közeli hőmérsékleten kell tárolni.
- A levegő ne legyen se túl száraz, se túl nedves (a papír higroszkopikus tulajdonságai miatt).
- A felnyitott papírcsomag tárolására a legjobb módszer, ha visszacsomagolja saját páravédő csomagolásába. Ha a többfunkciós készülék környezetében előfordulnak szélsőséges páratartalom-értékek, csak annyi papírt vegyen ki a csomagolásból, amennyit egy nap alatt elhasznál. Ezzel megelőzheti a pára okozta elváltozásokat.

Borítékok

A boríték szerkezete nagyon lényeges. A borítékok hajtási vonalai nagyon eltérőek lehetnek, nemcsak különböző gyártók esetében, hanem egy gyártó egyazon csomagban lévő borítékjai között is. A borítékra történő nyomtatás sikere a boríték minőségétől függ. Amikor borítékot választ, mérlegelje a következő tényezőket:

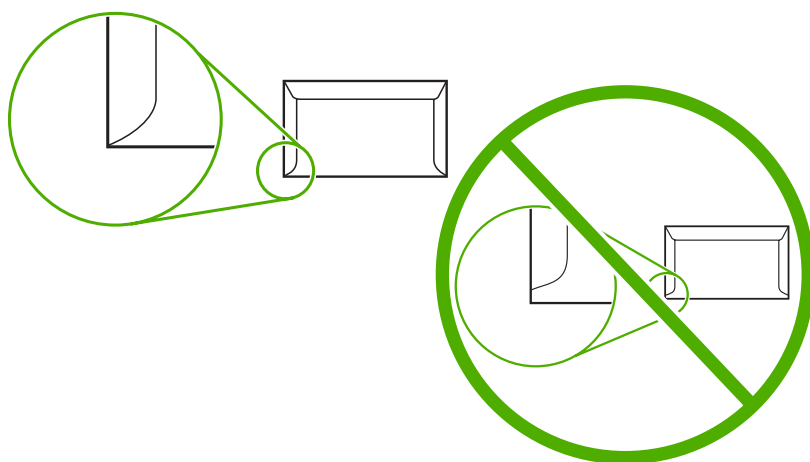
- **Súly:** A boríték súlya ne legyen nagyobb, mint 105 g/m² (28 lb), ellenkező esetben elakadhat nyomtatáskor.
- **Felépítés:** Nyomtatás előtt a borítékokat vízszintes helyzetben kell tárolni úgy, hogy a görbületük ne legyen nagyobb, mint 6 mm, és ne legyen bennük levegő.
- **Állapot:** A borítékok nem lehetnek gyűrötték, összehajtottak vagy más módon sérültek.
- **Hőmérséklet:** Olyan borítékokat használjon, amelyek elviselik a többfunkciós készülékben keletkező hőt és nyomást.
- **Méret:** Csak a következő mérethatárok közötti borítékokat használja:
 - **Minimum:** 76 x 127 mm
 - **Maximum:** 216 x 356 mm



Megjegyzés Borítékok nyomtatásához csak az 1. tálcát használja. Előfordulhat, hogy elakadást tapasztal olyan hordozó használatakor, amely rövidebb, mint 178 mm. Ezt olyan papír is okozhatja, amelyet nem megfelelő környezeti feltételek között tároltak. Az optimális teljesítmény elérése érdekében gondoskodjon arról, hogy a papír tárolása és kezelése megfelelően történjen (lásd: [A nyomtatás és a papírtárolás környezeti feltételei](#)). Válassza ki a borítékokat a nyomtatóillesztő-programban.

Kétoldalt ragasztott borítékok

A kétoldalt ragasztott borítékok két végén függőleges ragasztások vannak, nem átlósak. Ennél a borítékfajtánál nagyobb a gyűrődés valószínűsége. Ellenőrizze, hogy a ragasztási csík tart-e egészen a boríték sarkáig, ahogy az ábrán látható.



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | Megfelelő kialakítás |
| 2 | Nem megfelelő kialakítás |

Ragasztócsíkokkal vagy -fülekkel ellátott borítékok

A lehúzható öntapadós ragasztócsíkkal vagy több visszahajtható ragasztási felülettel ellátott borítékoknak olyan ragasztóanyagot kell tartalmazniuk, amely elviseli a többfunkciós készülékben keletkező nyomást és hőmérsékletet. Az extra fülek és szalagok gyűrődést és szakadást, illetve elakadást okozhatnak, és károsíthatják is a beégetőművet.

Borítékmargók

A következő táblázat a Commercial #10 vagy DL borítékok szokásos címmargóit tartalmazza.

A címzés típusa	Felső margó	Bal margó
Feladó	15 mm	15 mm
Címzett	51 mm	89 mm



Megjegyzés A legjobb nyomtatási minőség érdekében a margók és a boríték szélének távolsága legalább 15 mm legyen. Ne nyomtasson arra a területre, ahol a boríték ragasztott élei találkoznak.

Borítékok tárolása

A megfelelő tárolás hozzájárul ahhoz, hogy jó minőségű legyen a nyomtatás. A borítékokat fektetve kell tárolni. Ha levegő reked meg a borítékban légbuborékot képezve, akkor a boríték nyomtatás közben meggyűrődhet.

További tudnivalók a [Borítékok](#) címen találhatók.

Címkék



VIGYÁZAT A nyomtató károsodásának elkerülése érdekében csak lézernyomtatókhoz ajánlott címkéket használjon. Sose nyomtasson kétszer ugyanarra a címkelapra vagy részlegesen elhasznált címkelapra.

Címkeszerkezet

Címkeválasztáskor ügyeljen az összes alábbi összetevő minőségére:

- **Ragasztóanyag:** A ragasztóanyagnak el kell viselnie a többfunkciós készülék 200°C-os (392°F) égetési hőmérsékletét.
- **Elrendezés:** Csak olyan címkéket használjon, amelyek teljesen fedik a hátsó hordozólapot. Ha ugyanis hézag van a címkék között, azok leválhatnak, ami súlyos papírelakadást okozhat.
- **Hullámosodás:** Nyomtatás előtt a címkéket vízszintesen kiterítve kell tárolni úgy, hogy görbületük ne legyen nagyobb, mint 13 mm.
- **Állapot:** Ne használjon gyűrött, légbuborékos vagy más módon leválni készülő címkéket.

További tudnivalók a [Címkék](#) címen találhatók.



Megjegyzés Válassza ki a címkéket a nyomtatóillesztő-programban.

Írásvetítő-fólia

A többfunkciós készülékben használt írásvetítő-fóliáknak el kell viselniük a 200°C (392°F) beégetési hőmérsékletet.



VIGYÁZAT A nyomtató károsodásának elkerülése végett csak HP LaserJet nyomtatókhoz ajánlott írásvetítő-fóliát, például HP márkájú írásvetítő-fóliát használjon. (A rendelési tudnivalókat lásd: [Alkatrészszámok](#).)

További tudnivalók a [Írásvetítő-fólia](#) címen találhatók.



Megjegyzés Válassza ki az írásvetítő-fóliát a nyomtatóillesztő-programban.

Támogatott médiasúlyok és -méretek

A legjobb eredmény normál, 75 g/m² súlyú fénymásolópapír használatával biztosítható. Győződjön meg arról, hogy a papír jó minőségű, nincsenek benne vágások, bemetszések, tépések, foltok, laza részecskék, por, gyűrődések, felpöndörödött vagy meghajlott szélek.




- Ha az Egyesült Államokban szeretne kellékeket rendelni, látogasson el a <http://www.hp.com/go/ljsupplies> címre.
- Ha a világ más részén szeretne kellékeket rendelni, a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> címet keresse fel.



Megjegyzés Nagyobb mennyiség vásárlása előtt próbálja ki a választott papírt, és ellenőrizze, hogy megfelelő-e a nyomtatás minősége. Az egyéni méretű papír esetében fokozottan ügyeljen erre.

Támogatott médiasúlyok és -méretek



E-1 táblázat Az 1. tálcá médiáméretei

1. tálcá	Méretek	Súly vagy vastagság	Kapacitás
Szabványos méretű papír, illetve kartonlapok (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5); egyéni méretek	Tartomány: 76 x 127 mm és 216 x 356 mm között	Tartomány: 60 g/m ² súlyú bankposta és 220 g/m ² súlyú bankposta között	Maximális kötegvastagság: 10 mm 100 lap 75 g/m ² súlyú bankpostapapírnak felel meg
Fényes papír (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	Tartomány: 76 x 127 mm és 216 x 356 mm között	Tartomány: 75 g/m ² súlyú bankposta és 220 g/m ² súlyú bankposta között	Maximális kötegvastagság: 10 mm
 Megjegyzés Ne használjon tintasugaras többfunkciós készülékhez való papírt.			
Lézernyomtatóhoz alkalmas írásvetítő-fólia (letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	Legalább 0,13 mm vastag	Maximális kötegvastagság: 10 mm
HP Tough papír (letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	0,13 mm vastag	Maximális kötegvastagság: 10 mm
 Megjegyzés A HP Tough papír nem tűzhető.			
HP Color Laser fényes fotópapír (letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	220 g/m ² bankposta	Maximális kötegvastagság: 10 mm
 Megjegyzés Ne használjon tintasugaras többfunkciós készülékhez való papírt.			

E-1 táblázat Az 1. tálca médiaméretei (folytatás)



1. tálca	Méreték	Súly vagy vastagság	Kapacitás
Boríték (Com 10, Monarch, C5, DL, B5)		Tartomány: 60 g/m ² súlyú bankposta és 90 g/m ² súlyú bankposta között	20 boríték
Lézernyomtatóhoz alkalmas címke (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	Tartomány: 76 x 127 mm és 216 x 356 mm között	Legfeljebb 0,23 mm vastag	Maximális kötegvastagság: 10 mm

E-2 táblázat A 2., 3. és 4. tálca által támogatott méretek¹

2., 3. és 4. tálca	Méreték	Súly vagy vastagság	Kapacitás
Szabványos méretű papír (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5); egyéni méretek	Tartomány: 148 x 210 mm és 216 x 356 mm között	Tartomány: 60 g/m ² súlyú bankposta és 120 g/m ² súlyú bankposta között	Maximális kötegvastagság: 56 mm 530 lap 75 g/m ² súlyú bankpostapapírnak felel meg
Fényes papír (letter/A4, legal, executive, JIS B5, A5)	Tartomány: 148 x 210 mm és 216 x 356 mm között	Tartomány: 75 g/m ² súlyú bankposta és 120 g/m ² súlyú bankposta között	Maximális kötegvastagság: 56 mm
 Megjegyzés Ne használjon tintasugaras többfunkciós készülékhez való papírt.			
HP Color Laser fényes fotópapír és képhez való papír (letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	120 g/m ² bankposta	Maximális kötegvastagság: 56 mm
 Megjegyzés Ne használjon tintasugaras többfunkciós készülékhez való papírt.			
Lézernyomtatóhoz alkalmas írásvetítő-fólia (letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	Minimum: 0,13 mm vastag	Maximális kötegvastagság: 56 mm
HP Tough papír (letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	Maximum: 0,13 mm vastag	Maximális kötegvastagság: 56 mm
Lézernyomtatóhoz alkalmas címke (letter/A4 és egyéni méretek)	Tartomány: 148 x 210 mm és 216 x 356 mm között	Maximum: 0,13 mm vastag	Maximális kötegvastagság: 56 mm

¹ A 2., 3. és 4. tálca esetében az egyéni méret kifejezetten a B5 ISO mérethez vonatkozik. Ezek tálcák nem alkalmasak az 1. tálcában használható egyéni méretek tárolására.

E-3 táblázat Automatikus kétoldalas nyomtatás

Automatikus kétoldalas nyomtatás	Méret	Súly vagy vastagság
Papír	<p>Szabványos méretek:</p> <p>Letter: 216 x 279 mm</p> <p>A4: 210 x 297 mm</p> <p>8,5 x 13: 216 x 330.2 mm</p> <p>Legal: 216 x 356 mm</p> <p>Executive: 184,2 x 266,7 mm</p> <p>JIS B5: 182 x 257 mm</p>	<p>Tartomány:</p> <p>60 g/m² súlyú bankposta és 120 g/m² súlyú bankposta között</p>
<p>Fényes papír (A4/letter, 13 x 8,5 in, legal, executive, JIS B5)</p> <p> Megjegyzés Ne használjon tintasugaras többfunkciós készülékhez való papírt.</p>	<p>A használható szabványos méreteket lásd fent.</p> <p>A4: 210 x 297 mm</p>	<p>Tartomány:</p> <p>75 g/m² súlyú bankposta és 120 g/m² súlyú bankposta között</p>
<p>HP Color Laser fényes fotópapír és képhez való papír (A4/letter)</p> <p> Megjegyzés Ne használjon tintasugaras többfunkciós készülékhez való papírt.</p>	<p>Szabványos méretek:</p> <p>Letter: 216 x 279 mm</p> <p>A4: 210 x 297 mm</p>	

E-4 táblázat A választható 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység lerakó része által támogatott méretek

Papír	Méret ¹	Súly	Kapacitás ²
Letter	216 x 279 mm	<p>Normál hordozók használatakor: 60 g/m² és 120 g/m² között</p> <p>Vastag hordozók használatakor: 128 g/m² és 199 g/m² között</p>	<p>A háromtálcás postaláda alsó tálcáján található tűző/lerakó egység használatakor: 500 lap 75 g/m² súlyú papír.</p> <p>A 3 tálcás postaláda felső két tálcájának használatakor: 100 lap 75 g/m² súlyú papír.</p>
A4	210 x 297 mm		
Executive	184,2 x 266,7 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		

E-4 táblázat A választható 3 tálcás postaláda és a tűző/lerakó egység lerakó része által támogatott méretek (folytatás)

Papír	Méret ¹	Súly	Kapacitás ²
A5	148 x 210 mm		
Statement	140 x 216 mm		
216 x 330	216 x 330 mm		
Executive (JIS)	216 x 330 mm		
D képeslap (JIS)	148 x 200 mm		
16K	197 x 273 mm		
10. sz. boríték ³	105 x 241 mm		
Monarch #7–3/4 boríték ³	98 x 191 mm		
C5 ISO boríték ³	162 x 229 mm		
DL ISO boríték ³	110 x 220 mm		
B5 ISO boríték ³	176 x 250 mm		
Egyéni	Minimum: 76 x 127 mm Maximum: 216 x 356 mm		

Karton, írásvető-fólia és címkék csak a háromtálcás postafiók harmadik tálcájában használhatók.

¹ A többfunkciós készülék a hordozóméretek széles skáláját támogatja. A támogatott méreteket megtekintheti a nyomtatási szoftverben.

² A befogadóképességet nagyban befolyásolhatja a papír súlya, vastagsága és a külső környezeti feltételek.

³ Nyomtatott oldalával felfelé való kézbesítéshez.

E-5 táblázat A kiegészítő tűző/lerakó egység tűző része által támogatott méretek

Papír	Méretek	Súly	Kapacitás
Letter	216 x 279 mm	Normál hordozók használatakor: 60 g/m ² és 120 g/m ² között Vastag hordozók használatakor: 128 g/m ² és 199 g/m ² között	Normál hordozók használatakor: 30 lap 75 g/ m ² súlyú papír. Fényes hordozók használatakor: 20 lap Vastag hordozók használatakor: a köteg vastagsága nem lehet nagyobb, mint 7 mm
A4	210 x 297 mm		
Legal	216 x 356 mm		
216 x 330	216 x 330 mm		
Executive (JIS)	216 x 330 mm		

F Az előírásokra vonatkozó információk

Bevezetés

Ez a szakasz a következő előírásokra vonatkozó információkat tartalmazza:

- [FCC-előírások](#)
- [Környezetbarát termékgazdálkodási program](#)
- [Megfelelőségi nyilatkozat \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#)
- [Lézerbiztonsági nyilatkozat](#)
- [Kanadai DOC nyilatkozat](#)
- [Koreai EMI nyilatkozat](#)
- [Finn lézerhasználati nyilatkozat](#)

FCC-előírások

Compliance with FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The end user of this product should be aware that any changes or modifications made to this equipment without the approval of Hewlett-Packard could result in the product not meeting the Class A limits, in which case the FCC could void the user's authority to operate the equipment.



Megjegyzés Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Telekommunikáció

Faxkommunikáció

Ez a termék az Európai Gazdasági Terület (EEA) országainak/térségeinek analóg nyilvános kapcsolt telekommunikációs hálózataihoz (PSTN) csatlakoztatható. Megfelel az EU R 1999/5/EC direktíva (II. függelék) előírásainak, valamint a megfelelő CE jelzést viseli. A gyártó által megadott további részleteket lásd: [Megfelelőségi nyilatkozat \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#).

Az egyes országok nyilvános kapcsolt telekommunikációs hálózatának különbségei miatt azonban nem szavatolható a termék hibamentes működése minden PSTN-végponton. A hálózati kompatibilitás a felhasználó által megadott, a készüléknek a PSTN-hálózatba csatlakoztatásához szükséges beállítások helyességétől függ. Kövesse a felhasználói kézikönyvben található útmutatást. Ha hálózati kompatibilitási problémákat észlel, forduljon a készülék forgalmazójához vagy az adott ország/térség Hewlett-Packard ügyfélszolgálatához.

A PSTN-végponthoz való csatlakoztatáshoz szükséges lehet a PSTN helyi üzemeltetője által elírt követelmények teljesítése.

Környezetbarát termékgazdálkodási program

Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezettje annak, hogy környezetbarát módon kiváló minőségű termékeket szolgáltatson. A nyomtatót több szempontból is úgy tervezték, hogy a lehető legkisebb hatással legyen a környezetre.

Ózonkibocsátás

A készülék nem termel mérhető mennyiségű ózongázt (O_3).

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás készenléti üzemmódban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természetes erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a nyomtató kiváló teljesítményének megőrzése mellett. A termék megfelel az energiatakarékos irodatermékek fejlesztését ösztönző önkéntes ENERGY STAR® (3.0-s verzió) program követelményeinek.



Az ENERGY STAR® és az ENERGY STAR jelölés az Egyesült Államokban bejegyzett védjegy. A Hewlett-Packard Company az ENERGY STAR partnereként megállapította, hogy ez a termék megfelel az ENERGY STAR energiahatékonysági előírásainak. További tudnivalók a <http://www.energystar.gov> címen találhatók.

Papírfelhasználás

A termék lehetővé teszi az automatikus duplex (kétoldalas) nyomtatást és az n-szeres nyomtatást (több oldal egy lapra történő nyomtatását), amely csökkenti a papírfelhasználást, ezáltal kíméli a természeti erőforrásokat.

Műanyagok

A 25 grammot meghaladó súlyú műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva, amelyek megnövelik az esélyét, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok azonosíthatóak legyenek újrafelhasználás céljából.

HP LaserJet nyomtatási kellékek

Az üres HP LaserJet nyomtatópatronok egyszerűen és díjmentesen visszajuttathatók újrahasznosításra a HP Planet Partners program keretén belül. A HP kötelességének tartja új funkciókkal ellátott, kiváló minőségű termékek és szolgáltatások létrehozását környezetbarát módon, a tervezéstől és gyártástól kezdve a forgalmazásig, a használatig és az újrahasznosításig. Az Ön által visszajuttatott HP LaserJet nyomtatópatronok újrahasznosítását megfelelően végezzük el, visszanyerjük az új termékek létrehozásához felhasználható műanyagot és fémeket, amelyek egyébként a környezetet szennyezték volna. Mivel a nyomtatópatront újrahasznosítjuk és új alapanyagokban használjuk fel, nem kerül vissza Önhöz. Ha részt vesz HP Planet Partners programban, segíti a kiürült HP LaserJet nyomtatópatronok megfelelő újrahasznosítását. Köszönjük, hogy felelősséggel gondolkodik a környezetről.

A termék nyomtatási kellékei (a nyomtatópatronok, a beégetőmű és a továbbítóegység) a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és -újrahasznosítási programjának keretén belül sok országban/ térségben visszajuttathatók a HP-nek. Ez az egyszerű és ingyenes visszavételi program több mint 35 országban/térségben működik. A HP LaserJet új nyomtatópatronjainak és kellékeinek dobozában megtalálható a program többnyelvű ismertetése és a hozzá kapcsolódó útmutató.

A HP Printing Supplies Returns and Recycling (Nyomtatási kellékeket begyűjtő és újrahasznosító) program ismertetése

1992 óta a HP díjmentesen biztosítja a HP LaserJet kellékanyagot visszajuttatását és újrahasznosítását. 2004-ben a HP Planet Partners program a HP LaserJet kellékanyagokat forgalmazó piacok 85%-ánál volt elérhető világszerte. A legtöbb HP LaserJet festékkazetta doboza a kézikönyvhöz mellékelt bérmentesített címkéket is tartalmaz. A címkék és a gyűjtődobozok a következő webhelyről rendelhetők meg: <http://www.hp.com/recycle>.

A címkét csak a kiürült eredeti HP LaserJet festékkazetták visszajuttatásához használja. A címke nem használható nem HP festékkazettákhoz, újratöltött vagy felújított kazettákhoz és garanciális cseréhez. A HP Planet Partners programon kívül eső nyomtatási kellékanyagokat és más tárgyakat nem küldjük vissza.

2004-ben világszerte több mint tízmillió HP LaserJet nyomtatókazettát hasznosítottak újra a HP Planet Partners kellék-újrahasznosítási program keretében. Ez a rekord 13 millió kilogramm festékkazetta- anyagot jelent, amely egyébként a környezetet szennyezte volna. 2004-ben a festékkazetták súlyát tekintve a HP 59%-os eredményt ért el világszerte, elsősorban a műanyag és a fémek újrahasznosítása területén. A műanyagot és fémet új termékek, például HP termékek, műanyag tálcák és orsók készítéséhez is felhasználják. A fennmaradó anyagokat környezetkímélő módon semmisítik meg.

- **Visszajuttatás az Egyesült Államokban.** A HP a környezetvédelem segítése érdekében támogatja a használt patronok és egyéb kellékek nagyobb tételben történő visszaküldését. Csak csomagoljon be két vagy több patron, és ragassza rá a nyomtatóhoz kapott bérmentesített, címet tartalmazó postai címkét. Az Egyesült Államokban az 1-800-340-2445 telefonszámon vagy a HP webhelyén, a <http://www.hp.com/recycle> címen kaphat további tájékoztatást.
- **Visszajuttatás más országokban/térségekben.** Az Egyesült Államok területén kívül élő ügyfeleink a <http://www.hp.com/go/recycle> című webhelyen kaphatnak további tájékoztatást a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és -újrahasznosítási programjáról.

Újrahasznosított papír

A termék az EN 12281:2002 szabványnak megfelelően alkalmas az újrahasznosított papír használatára. A HP nem javasolja az 5 százaléknál több facsiszolatot tartalmazó újrahasznosított papírok használatát, ilyen például a HP Office újrahasznosított papír.

Anyagkorlátozások

Ez a HP termék akkumulátort tartalmaz, amely a termék élettartamának végén különleges elbánást igényel.

A termékben található akkumulátor a következőket tartalmazza:

Típus	Lítium-szénmonofluorid elem
Súly	0,8 gramm
Hely	Formázókártya
Felhasználó által eltávolítható	nem



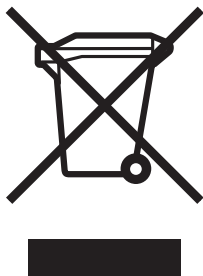
廢電池請回收

Ez a HP termék a kezelőpanel folyadékkristályos kijelzőnek fluoreszkáló lámpájában higanyt tartalmaz, mely élettartama végén különleges elbánást igényelhet.

Az újrahasznosítási információkkal kapcsolatban látogasson el a <http://www.hp.com/go/recycle> webhelyre, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi illetékes szervezettel vagy az Electronics Industry Alliance szervezettel: <http://www.eiae.org>.

A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.



A felhasznált anyagok biztonságosságára vonatkozó adatlap

Anyagbiztonsági adatlapok a HP LaserJet kellékek webhelyéről, a <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm> címről szerezhetők be.

További információk

Ezekről a környezetvédelmi témakörökről további információkat a <http://www.hp.com/go/environment> vagy <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety> weblapon találhat.

- Ennek és számos kapcsolódó HP terméknek a környezetvédelmi profillapja.
- a HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása;
- a HP környezetbarát kezelési rendszere;
- a HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására;
- anyagbiztonsági adatlap (MSDS)

Megfelelőségi nyilatkozat (HP Color LaserJet 4730mfp)

Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 irányelvek és az EN 45014 alapján

Gyártó neve: Hewlett-Packard Company
Gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kijelenti, hogy a termék

Termék neve: HP Color LaserJet 4730 MFP, 4730x MFP, 4730xs MFP, 4730xm MFP
Termékszám: Q7517A, Q7518A, Q7519A, Q7520A

Hatósági azonosítási típusszám: Beleértve a következő tartozékokat: Q7521A, Q7522A, Q7523A, BOISB-0308-00
Termékopciók: BOISB-0503-00⁴⁾
ÖSSZES

Nyomtatópatron: Q6460A, Q6461A, Q6462A, Q6463A

megfelel a következő termékspecifikációknak:

Biztonság: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001
IEC 60825-1:1993 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A11 + A2 (1-es osztályú lézeres/LED-es termék)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - A osztály¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998+A1:2001
FCC 47-es cím CFR 15-ös rész, A osztály / ICES-003, 4. kiadás²⁾
GB9254-1998

TELECOM: TBR-21:1998, EG 201 121:1998

Kiegészítő információ:

Ez a termék megfelel a 89/336/EEC számú EMC irányelvnek, a 73/23/EEC számú, kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó irányelvnek és az 1999/5/EC (II. függelék) számú R&TTE irányelvnek, és ennek megfelelően kapta meg a CE-jelzést.

1) A terméket tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken teszteltük. A termék megfelelőségének tesztelése a szabványnak megfelelően történt, eltekintve a 9.5. záradéktól, amely még nincs érvényben.

2) Ez a Készülék megfelel az FCC szabályzat 15. cikkelyének. Működése két feltételhez kötött: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

3) Az előírásokkal kapcsolatos célok érdekében a termékhez tartozik egy hatósági azonosítási típusszám (BOISB-0503-00). Ez a szám nem tévesztendő össze a terméknévvel vagy a termékszámmal/számokkal.

4) A Hewlett-Packard által a BOISB-0308-00 hatósági azonosítószámmal beszerzett analóg fax tartozékok világszerte elvégzett moduláris ellenőrzések magukban foglalják a Multi-Tech Systems MT5634SMI Socket Modem Module-t.

Boise, Idaho , USA

21.12.04

Csak a szabályozással kapcsolatos tájékoztatás:

Ausztrália: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Ausztrália

Európa: A Hewlett-Packard helyi értékesítési és szolgáltatási irodája vagy Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Németország, (fax: +49-7031-14-3143)

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

Ország-/térségsspecifikus biztonsági nyilatkozatok

Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Amerikai Élelmiszer- és Gyógyszerhivatal radiológiai eszköz- és egészségügyi központja (CDRH) az 1976 augusztus 1. óta gyártott lézertermékekre szabályozásokat írt elő. Az Egyesült Államokban piacra dobott termékek kötelesek ennek megfelelni. A nyomtató az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériuma sugárzási teljesítményre vonatkozó normája szerint, az 1968-as egészségügyi és biztonsági sugárzásszabályozási törvénynek megfelelően az „1-es osztályú” lézeres termék besorolást kapta.

Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást teljesen elnyeli a készülékház és a külső takaróelemek, rendeltetésszerű üzemeltetéskor a lézersugár nem juthat ki a készülékből.



FIGYELEM! A felhasználói útmutatóban leírtaktól eltérő kezelés, módosítás vagy folyamatok végrehajtása veszélyes sugárzást eredményezhet.

Kanadai DOC nyilatkozat

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Japán VCCI-nyilatkozat

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づき、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Japán nyilatkozat

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Koreai EMI nyilatkozat

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입
한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 바랍니다.

Tajvani biztonsági nyilatkozat

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會
被要求採取某些適當的對策。

Finn lézerhasználati nyilatkozat

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitinta estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Ausztrália

Ez a készülék megfelel az ausztrál EMC előírásoknak.

Tárgymutató

Jelek és számok

1. tálca

- beállítások 43
- elhelyezkedés 9
- használati oldal 229
- választási beállítások 56

3 tálcs postaláda

- adatok, fizikai 375
- alkatrészsorszám 10, 365
- jelzőfények állapota 319
- kapacitás 7
- konfigurálás 185
- típusok 4
- üzemmódok 185
- választás 119

500 lapos bemeneti tálca

- típusok 2

500 lapos tálcák

- adatok, fizikai 375
- alkatrészsorszámok 10
- beállítások 44
- használati oldal 229
- hozzáadás 10
- választási beállítások 56

„Mutasd meg, hogyan!” súgó 37

A

adagolótálcák

- befogadóképesség 386
- konfigurálás 90

ADF

- adagolórendszer tisztítása 248
- elcsúszott oldalak 331
- eltolt kép, hibaelhárítás 332
- kapacitás 7
- karbantartási készlet 246
- másolás 143
- üres oldalak 331
- vonalak a nyomaton 331

ADF bemeneti tálca

- elhelyezkedés 9

A HP hamisításokkal foglalkozó

- forródrójtja 237

A HP nyomtatókellék-

- viisszajuttatási és -
újrahasznosítási programja 395

akusztikai adatok 378

alapbeállítások, visszaállítás 66

alapbeállítások visszaállítása 66

Alaphelyzetbe állítás almenü 66

alkatrészsorszámok

- hordozó, HP 366
- memória 366
- nyomtatópatronok 365

állapot

- Információ lap, beépített
webszerver 205
- jelzőfények 319

Állapot gomb 34

álló tájolás

- eredeti beállításai 46

anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 397

A nyomtatási média

- betöltés az 1. tálcába 93
- boríték 107
- címkék 107
- előnyomott űrlapok 109
- fejléces 109
- fényes papír 106
- használható méretek 386
- használható súlyok 386
- használható típusok 386
- írásvetítő-fólia 106
- Kemény papír 108
- kerülendő médiatípusok 86
- műszaki leírás 386
- négyszínnyomás 171
- nehéz papír 108

színes papír 107

- újrahasznosított papír 109
- választás 86

Apple Macintosh. *Lásd:* Macintosh

A Szín lap beállításai 132, 137

átjárócímek ellenőrzése 336

átjárók

- beállítások 48
- címek ellenőrzése 336
- keresés 153
- konfigurálás 152

ausztráliai EMC nyilatkozat 402

Automatikus dokumentumadagoló

kimeneti tálcája

- kapacitás 7
- választás 119

automatikus felismerés 54

automatikus folytatás 58

AUX-csatlakozó 7

B

beállítások

- alapértékek visszaállítása 66
- gyorsbeállítások 126
- illesztőprogram előzetes
beállításai 134
- konfigurációs oldal 226

Beállítások lap, beépített

- webszerver 205

Beépített Jetdirect almenü 62

beépített webszerver

- Beállítások lap 205
- Digitális küldés lap 206
- Hálózatkezelés lap 207
- Információ lap 205
- IP-cím, módosítás 220
- jelszó beállítása 194
- leírás 19
- megnyitás 204
- szolgáltatások 204

- tonerszint ellenőrzése 238
- További hivatkozások lap 207
- belsőhálózati maszk 75
- beolvasás
 - sebességadatok 5
- beolvasás, e-mail
 - átjárócímek ellenőrzése 336
- beolvasás e-mailbe
 - áttekintés 149, 156
 - beépített webszerver beállításai 206
 - címjegyzékek 158
 - dokumentumok betöltése 156
 - dokumentumok küldése 156
 - hibaelhárítás 258
 - konfigurálás 152
 - LDAP-támogatás 151
 - Másodlagos beállítás, biztonság 160
 - SMTP-szerverek 150
 - vezérlőpult-beállítások 154
- beolvasás e-mailben
 - beállítások 48
 - eredeti beállításai 46
- betöltés
 - tűzőkapcsok 115
- betűkészletek
 - EPS-fájlok, hibakeresés 340, 343
 - Macintosh, hibakeresés 340
- betűtípusok
 - fontlista 230
 - készülékhez tartozó 6
- biztonság
 - e-mail 160
 - formázó dobozának zárolása 201
 - kezelőpanel menüinek zárolása 200
 - Külső illesztőkábel (FIH) 195
 - lemeztorlás 197
- biztonsági funkciók 8
- Biztonsági lemeztorlás 197
- Bluetooth 81
- boríték
 - betöltés az 1. tálcába 95
 - elakadások 316
 - margók 384
 - műszaki leírás 383
 - tárolás 384
- borítékadagoló
 - adatok, fizikai 375
 - alkatrészsorszám 10
 - beállítások 43
- borítólapok 134
- böngészőre vonatkozó követelmények
 - beépített webszerver 204
 - HP Web Jetadmin 211
- bővített garancia 374
- bővített I/O-kártya
 - alkatrészsorszám 366
- bővített szolgáltatás iv
- C**
 - cím, nyomtató
 - Macintosh, hibakeresés 339, 342
 - címjegyzékek, e-mail
 - automatikus kitöltési funkció 157
 - címzettlisták, létrehozás 158
 - importálás 206
 - LDAP-támogatás 151
 - címkék
 - műszaki leírás 385
 - Copitrac eszközök 195
- CS**
 - csatlakoztathatósági szolgáltatások 7
- csere
 - tűzőkapocs-kazetták 115
- D**
 - dátum, beállítás 222
 - DHCP-szerverek 219
 - Diagnosztika menü 67
 - digitális faxolás 168
 - digitális küldés
 - átjárócímek ellenőrzése 336
 - áttekintés 149, 156
 - beállítások 48
 - beépített webszerver beállításai 206
 - címjegyzékek 158
 - dokumentumok betöltése 156
 - dokumentumok küldése 156
 - e-mail beállítása 152
 - eredeti beállításai 46
 - hibaelhárítás 258
- LDAP-támogatás 151
- mappák 160
- Másodlagos e-mail beállítás 160
- munkafolyamat 160
- SMTP-szerverek 150
- vezérlőpult-beállítások 154
- Digitális küldés lap, beépített webszerver 206
- DIMM modulok
 - alkatrészsorszámok 366
 - telepítés 347
- DLC/LLC-beállítások 62
- dokumentumadagoló készlet, csere 246
- Dokumentum nyomtatása a következőre 127
- dokumentumok átméretezése
 - másolás 145
- dokumentumok kicsinyítése
 - másolás 145
- dokumentumok méretének csökkentése 127
- dokumentumok méretének növelése 127
- dokumentumok méretezése
 - másolás 145
- dokumentumok nagyítása
 - másolás 145
- dokumentumok tűzése 188
- DSL kapcsolatok 8
- duplexelés 129, 135
- duplex nyomtatás
 - kézi 112
 - kötési beállítások 112
 - vezérlőpult-beállítások 111
- duplex nyomtatási tartozék
 - adatok, fizikai 375
 - alkatrészsorszám 10
 - betöltés 129, 135
 - elhelyezkedés 9
 - használati oldal 229
 - támogatott médiasúlyok és -méretek 388
- E**
 - egyedi papírméretek
 - illesztőprogram beállítások 128
 - EIO-kártya

- alkatrészsorszám 366
- EIO-kártyák
 - telepítés 360
- elakadás-elhárítási retesz, elhelyezkedés 9
- elakadások
 - boríték 316
 - elhárítás beállításai 59
 - helyek 295
 - helyreállítás 296
- elakadások a tűzben 305
- elcsúszott oldalak 331
- elemek adatai 396
- élesség, másolási beállítások 145
- elhajlott oldalak 331
- előírási nyilatkozatok
 - anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 397
 - ausztráliai EMC 402
 - FCC 393
 - finn lézerhasználati nyilatkozat 402
 - japán nyilatkozat 400
 - japán VCCI-nyilatkozat 400
 - kanadai DOC nyilatkozat 400
 - koreai EMI nyilatkozat 401
 - lézerbiztonság 400
 - Megfelelőségi nyilatkozat 399
 - tajvani biztonsági nyilatkozat 401
 - Telekommunikáció 394
- előkonfiguráció 14
- előzetes beállítások 134
- első oldal, más papír használata 134
- e-mail
 - átjárócímek ellenőrzése 336
 - áttekintés 149, 156
 - automatikus kitöltési funkció 157
 - beállítások 48
 - beépített webszerver beállításai 206
 - címjegyzékek 158
 - dokumentumok betöltése 156
 - dokumentumok küldése 156
 - eredeti beállításai 46
 - hibaelhárítás 258
 - konfigurálás 152
- LDAP-támogatás 151
- Másodlagos beállítás, biztonság 160
- rendszerkövetelmények 8
- SMTP-szerverek 150
- vezérlőpult-beállítások 154
- energiafogyasztás 395
- Energiatakarékos gomb 34
- ENERGY STAR megfelelés 395
- EPS-fájlok, hibakeresés 340, 343
- Equitrac eszközök 195
- Eredetik almenü 46
- Eredeti leírása beállítások 141
- érzékelőteszt 67
- eseménynapló 67
- Eszköz konfigurálása menü 46
- Ethernet-kártyák 7
- Explorer, használható verziók
 - beépített webszerver 204
 - HP Web Jetadmin 211
- F**
- Fax menü 42
- faxolás, digitális 168
- fax tartozék
 - alkatrészsorszám 10, 365
 - felhasználói kézikönyv 161
 - jelzőfények állapota 322
 - konfigurációs oldal 226
 - telefonvonal csatlakoztatása 166
 - telepítés 162
 - típusok 3
- FCC-nyilatkozatok 393
- fedelek, elhelyezkedés 9
- fedőlapok 128
- fekvő tájolás
 - eredeti beállításai 46
- feladat mód, másolás 143
- feladatok megőrzése
 - beállítások 55
 - Feladatok visszakeresése menü 39
 - másolatok 147
- Feladatok visszakeresése menü 39
- felbontás
 - minőséggel kapcsolatos problémák megoldása 325
- műszaki leírás 5
- felébresztési idő, beállítás 223
- felső fedél
 - elhelyezkedés 9
- feszültség 377
- finn lézerhasználati nyilatkozat 402
- firmware, frissítés 232
- fizikai adatok 375
- flash memóriakártya
 - telepítés 351
- fontok
 - készülékhez tartozó 6
 - listák, nyomtatás 230
- formázó jelzőfényei 321
- formázókártya fedele, elhelyezkedés 9
- frissítés, firmware 232
- Frissítés most 14
- FTP, küldés 160
- funkcióelkülönítő mód, 3 tálcás postaláda 185
- fűzetnyomtatás 113
- G**
- garancia
 - bővített iv, 374
 - nyomtatópatron 371
 - többfunkciós készülék (MFP) 370
- görgők
 - ADF tisztítása 249
- grafikus kijelző, kezelőpanel 34, 36
- GY**
- gyári alapbeállítások, visszaállítás 66
- gyorsbeállítások 126
- H**
- hálózati fax 168
- Hálózatkezelés lap, beépített webszerver 207
- hálózatok
 - alapértelmezett átjáró 75
 - AppleTalk 80
 - átjárócímek ellenőrzése 336
 - beállítások 62
 - belsőhálózati maszk 75

- csatlakoztathatósági szolgáltatások 7
- DLC/LLC letiltása 76
- EIO-kártyák telepítése 360
- e-mail, rendszerkövetelmények 8
- felügyeleti eszközök 20
- HP Jetdirect konfigurációs oldal 227
- IP-cím 74
- IP-címek 219
- konfigurálás 74
- Novell NetWare 80
- nyomtatás, hibaelhárítás 337
- nyomtatószerverek 2
- protokollok letiltása 76
- SMTP-szerverek 151
- szoftver 18
- TCP/IP-paraméterek 74
- UNIX/Linux 80
- Windows 80
- használati oldal 229
- háttér-eltávolítás, másolás 145
- háttérnyomtatás, hibaelhárítás 340
- havi terhelési ajánlás 5
- helyigény 375
- hibaelhárítás
 - ADF kimeneti minősége 331
 - átjárócímek 336
 - digitális küldés 258
 - elakadások 295
 - elcsúszott oldalak 331
 - ellenőrzőlista 256
 - hálózati nyomtatás 337
 - írásvetítő-fólia 315, 325
 - ismétlődő hibák 334
 - kétoldalas nyomtatás 317
 - médiakezelési problémák 313
 - minőség 325
 - színes nyomtatás problémái 323
 - tartozékok 319, 320
 - üres oldalak 331
 - vezérlőpult 258
 - vezérlőpult üzenetei 318
 - vonalak 331
- hibák, ismétlődő 334
- hibakeresés
 - EPS-fájlok 340, 343
- Macintosh problémák 339
- hibaüzenetek
 - beállítások 58
 - eseménynapló nyomtatása 67
 - hibaelhárítás 318
- higanyra vonatkozó adatok 396
- Hivatalos HP viszonteladók iv
- hivatkozások
 - beépített webszerver 207
- hőmérséklet
 - követelmények 238
- hőmérsékleti követelmények 379
- HP azonnali terméktámogatás szakembereknek (ISPE) iii
- HP digitális küldési szoftver (HP DSS) 160
- HP DSS (digitális küldés szoftver) 160
- HP Easy Printer Care Software használat 208, 238
- HP Easy Printer Care szoftver használat 19
- HP hordozó, rendelés 366
- HP Jetdirect nyomtatószerver
 - beállítások 62
 - firmware-frissítés 235
 - IP-cím 219
 - jelzőfények 321
 - konfigurációs oldal 227
 - telepítés 360
 - típusok 2
- HP Jetdirect nyomtatószerverek telepítés 357
- HP OpenVMS illesztőprogramok 25
- HP Web Jetadmin
 - firmware-frissítés 234
 - használat bönégészők 211
 - IP-cím, módosítás 220
 - letöltés 211
 - tonerszint ellenőrzése 238
- I**
 - I/O almenü 61
 - I/O-konfiguráció
 - hálózati konfiguráció 74
- IBM OS/2 illesztőprogramok 25
- idő, beállítás 222
- IEEE 802.11 szabvány 81
- illesztőportok
 - elhelyezkedés 11
 - készülékhez tartozó 7
- illesztőprogram-autokonfiguráció 14
- illesztőprogramok
 - előzetes beállítások 134
 - gyorsbeállítások 126
 - kiválasztás 26
 - letöltés iii
 - Macintosh iv
 - Macintosh, hibaelhárítás 341
 - megnyitás 26, 29
 - Súgó 26
- Indítás gomb 34, 35
- Információ lap, beépített webszerver 205
- Információ menü 40
- információs oldalak 226
- internetes fax 168
- Internet Explorer, használható verziók
 - beépített webszerver 204
 - HP Web Jetadmin 211
- IP-cím
 - Macintosh, hibakeresés 339, 342
- IP-címek, beállítás 219
- IPX/SPX-beállítások 62
- írásvetítő-fólia
 - HP, rendelés 368
 - műszaki leírás 385
- Íróasztali nyomtatósegéd, hibakeresés 339
- ismétlődő hibák, problémamegoldás 334
- ISPE (HP azonnali terméktámogatás szakembereknek) iii
- J**
 - japán nyilatkozat 400
 - japán VCCI-nyilatkozat 400
 - Javítás almenü 48
 - jelzőfények
 - fax tartozék 322
 - formázó 321
 - tartozékok 319
 - vezérlőpult 34
 - Jetadmin
 - firmware-frissítés 234

- használható böngészők 211
- IP-cím, módosítás 220
- letöltés 211
- Jetdirect nyomtatószerver
 - beállítások 62
 - firmware-frissítés 235
 - IP-cím 219
 - jelzőfények 321
 - konfigurációs oldal 227
 - telepítés 360
 - típusok 2
- K**
- kábel, párhuzamos
 - alkatrészsorszám 366
- kábel, USB
 - alkatrészsorszám 366
- kalibrálás, lapolvasó 254
- kanadai DOC nyilatkozat 400
- kapacitás
 - 3 tálcás postaláda 7
 - ADF 7
 - kimeneti tálcák 7
 - tűző/lerakó 7
- kapcsolat sebessége, hálózat 62
- karbantartási készlet
 - kellékállapot-oldal, nyomtatás 228
- karbantartási szerződések iv, 374
- kazetták, tűzőkapocs
 - alkatrészsorszámok 10, 365
 - betöltés 115
 - üres, leállítás vagy folytatás 190
- kellékek
 - alkatrészsorszámok 10, 365
 - állapot, megtekintés beépített webszerverrel 205
 - cseré 243
 - cserék gyakorisága 244
 - elhelyezkedés 243
 - rendelés iii, 364
 - újrahasznosítás 395
- kellékek rendelése iii
- Kensington zárok 201
- képbeégető, 110 voltos
 - alkatrészsorszám 365
- képbeégető, 220 voltos
 - alkatrészsorszám 366
- képtovábbító (ETB) készlet
 - alkatrészsorszámok 365
- késleltetés, készenléti állapot 224
- készenléti mód beállításai
 - felébresztési idő 223
 - késleltetés 224
 - teljesítményadatok 377
- készletek, karbantartás
 - kellékállapot-oldal, nyomtatás 228
- kétoldalas nyomtatás
 - vezérlőpult-beállítások 111
- kezdőlap
 - más papír használata 128
 - üres 128
- kiegészítő csatlakozó
 - konfigurációja 79
- kiemelt szervizszolgáltatás
 - kiszállással 374
- kimeneti gyűjtő mód 185
- kimeneti minőség
 - hibaelhárítás 325
- kimeneti tálcák
 - befogadóképesség 7
 - elhelyezkedés 9
 - használati oldal 229
 - választás 119
- konfigurációk, típusok 2
- konfigurációs oldal
 - nyomtatás 259
- kontraszt, másolás 145
- koreai EMI nyilatkozat 401
- környezet, adatok 238, 379
- környezetbarát gazdálkodás 395
- Küldés almenü 48
- küldés e-mailben
 - átjárócékek ellenőrzése 336
 - áttekintés 149, 152, 156
 - beállítások 48, 154
 - beépített webszerver beállításai 206
 - címjegyzékek 158
 - dokumentumok betöltése 156
 - dokumentumok küldése 156
 - eredeti beállításai 46
 - hibaelhárítás 258
 - LDAP-támogatás 151
 - Másodlagos beállítás, biztonság 160
- SMTP-szerverek 150
- Küldés mappába 160
- Küldés munkafolyamatba 160
- különleges helyzetek
 - egyedi méretű média 117
 - eltérő kezdőlap 117
 - nyomtatás 117
 - üres hátsó borító 117
- különleges média
 - nyomtatás 106
- Külső illesztőkábel (FIH) 7, 11, 195
- L**
- LAN-csatlakozó 7
- lapolvasó kalibrálása 254
- lapolvasótesztek 67
- lapolvasó üveglapja
 - másolás 143
 - tisztítás 247
- laponkénti oldalszám 129, 135
- LDAP-szerverek
 - átjárócékek ellenőrzése 336
 - beállítások 48
 - beépített webszerver beállításai 206
 - csatlakozás 151
- Leállítás gomb 34, 35
- leállítás – nyomtatási kérelem 118
- lemeztorlási szolgáltatás 197
- lerakó mód, 3 tálcás postaláda 185
- lézerbiztonsági nyilatkozatok 400
- Linux illesztőprogramok 25
- M**
- Macintosh
 - betűkészletek, hibakeresés 340
 - háttérnyomtatás 340
 - illesztőprogramok, hibaelhárítás 341
 - illesztőprogramok, megnyitás 27, 29
 - problémák, hibakeresés 339
 - támogatott operációs rendszerek 13
 - támogató webhelyek iv

- USB-kártya, hibakeresés 340, 343
- mappák
 - küldés 160
- margók, borítékok 384
- másolás
 - ADF használata 143
 - alapértelmezett beállítások használata 141
 - egyéni beállítások használata 141
 - élesség 145
 - eredeti beállításai 46
 - feladat mód 143
 - használati oldal 229
 - háttér-eltávolítás 145
 - kezelőpanel használata 140
 - kicsinyítés vagy nagyítás 145
 - kontrasztbeállítások 145
 - lapolvasó üveglapjának használata 143
 - megőrzött feladatok 147
 - minőség, problémák megoldása 325
 - sebességadatok 5
 - szolgáltatások 6, 139
 - több eredeti 143
- Másolás almenü 47
- másolási/küldési beállítások 59
- másolatok automatikus méretezése 145
- Más papír/borítók használata 128
- média
 - 2. tálcá feltöltése 102
 - beállítások 50
 - betöltés a 2., a 3. és a 4. tálcába 96, 99
 - egyedi méretek, beállítás 128
 - első oldal 134
 - használati oldal 229
 - HP, rendelés 366
 - kezdőlap 128
 - laponkénti oldalszámn-szeres 129, 135
 - műszaki leírás 382
 - tálcabeállítások 43
 - tárolás 382
 - tűzés 188
- médiafelismerés 54
- Megfelelőségi nyilatkozat 399
- megőrzött feladatok
 - feladat próbanyomtatása és megtartása 121
 - gyorsmásolás 122
 - nyomtatás 121
 - személyes jellegű feladatok 122
 - tárolás 123
 - törlés 121
- memória
 - aktiválás 355
 - alkatrésszámkok 366
 - hozzáadás 125, 345
 - készülékhez tartozó 2
 - kezelés 125
 - szolgáltatások 5
- Menü gomb 34
- menük, vezérlőpult
 - alaphelyzetbe állítás 66
 - beépített Jetdirect 62
 - diagnosztika 67
 - eredetik 46
 - eszköz konfigurálása 46
 - Fax 42
 - feladatok visszakeresése 39
 - I/O 61
 - Információ 40
 - Javítás 48
 - Küldés 48
 - Másolás 47
 - másolási/küldési beállítások 59
 - Nyomtatás 50
 - nyomtatási minőség 53
 - Papírkezelés 43
 - PCL 52
 - rendszer beállítása 55
 - szerviz 71
 - zárolás 200
- menüterkép, kezelőpanel 38
- méret, hordozó
 - alapbeállítások 50
 - tálcabeállítások 43
- merevlemez
 - fontlista 230
 - törlés 197
- merevlemez törlése 197
- Microsoft Windows. *Lásd:* Windows
- Mi ez? Súlyó 37
- mindkét oldal, nyomtatás 129, 135
- minőség
 - hibaelhárítás 325
- modemes kapcsolatok 8
- mopier mód 124
- munkafolyamat, küldés 160
- működési környezet adatai 238, 379
- műszaki leírás
 - boríték 383
 - címkék 385
 - elcsúszás 331
 - fizikai 375
 - írásvetítő-fólia 385
 - működési környezet 238, 379
 - papír 382
 - szolgáltatások 5
 - villamossági adatok 377
 - zaj 378
- mylar szalag
 - tisztítás 252
- N**
 - napló, események 67
 - nem megfelelő nyomtató, küldés 340
 - Netscape Navigator, használható verziók
 - beépített webszerver 204
 - HP Web Jetadmin 211
- NY**
 - nyelv, vezérlőpult 258
 - nyelvek, nyomtató 6, 58
 - nyomtatás
 - füzetek 113
 - használati oldal 229
 - kimeneti tálcá, választás 119
 - különleges helyzetek 117
 - különleges média 106
 - leállítás 118
 - sebességadatok 5
 - nyomtatás a 2., a 3. vagy a 4. tálcából 96
 - Nyomtatás almenü 50
 - nyomtatás borítékokra 94
 - nyomtatási feladatok 83
 - nyomtatási feladatok vezérlése 84

nyomtatási minőség
hibaelhárítás 325
nyomtatás mindkét oldalra 110
Nyomtatás minősége almenü 53
nyomtatás szürkeárnyalatban
175, 179
nyomtató
illesztőprogramok 25, 29
nyomtató-illesztőprogram
Szolgáltatások lap 133
nyomtató-karbantartási készlet
kellékállapot-oldal, nyomtatás
228
nyomtatónyelv beállításai 58
nyomtatónyelvek 6, 58
nyomtatópatron
csere 239
eredeti HP 237
hitelesítés 237
kezelés 237
nem HP 237
tárolás 238
tonerszint ellenőrzése 238
várható élettartam 238
nyomtatópatronok
alkatrészsorszámok 365
állapot, megtekintés beépített
webszerverrel 205
garancia 371
kellékállapot-oldal, nyomtatás
228
rendelés iii
újrahasznosítás 395
nyomtatószerver-kártya
telepítés 357

O

oldal/másodperc 5
oldaltájolás
eredeti beállításai 46
online súgó
vezérlőpult 37
online ügyfélszolgálat iii
óra
beállítás 222
OS/2 illesztőprogramok 25
ózonkibocsátási adatok 395

Ö

öntapadás címkék. *Lásd:* címkék

P

papír
beállítások 50
dokumentum méret, média
127
egyedi méretek, beállítás 128
első oldal 134
használati oldal 229
HP, rendelés 366
kezdőlap/ 128
laponkénti oldalszám 129,
135
műszaki leírás 382
tálcabeállítások 43
tárolás 382
tűzés 188
papírelakadások
1. tálca 302
2., 3. és 4. tálca 302
3 tálcs postaládában 307
ADF 311
elakadások a tűzőben 305
jobb oldali fedelek 297
kimeneti tartozék, híd 309
tűző/lerakó 304
Papírkezelés menü 43
papír műszaki leírása 386
papírút
ellenőrzés 67
papírúttesztoldal
nyomtatás 259
páratartalmi követelmények 238,
379
párhuzamos konfiguráció 77
párhuzamos port
elhelyezkedés 11
szolgáltatások 7
patronok
állapot, megtekintés beépített
webszerverrel 205
patronok, nyomtató
alkatrészsorszámok 365
garancia 371
kellékállapot-oldal, nyomtatás
228
rendelés iii
újrahasznosítás 395
PCL almenü 52
PCL-betűkészletlista 230
PCL illesztőprogramok

kiválasztás 26
példányszám 50
PIN (személyi azonosítószám)
személyes jellegű feladatok
122
portok
elhelyezkedés 11
hibakeresés Macintosh 340,
343
készülékhez tartozó 7
postaláda, 3 tálcs
adatok, fizikai 375
alkatrészsorszám 365
alkatrészsorszámok 10
jelzőfények állapota 319
kapacitás 7
konfigurálás 185
típusok 4
üzemmódok 185
választás 119
PostScript nyomtatóleíró (PPD)
fájlok
hibaelhárítás 339
PPDs
hibaelhárítás 339
processzor sebesség 5
protokollbeállítások 62
PS-betűkészletlista 230
PS illesztőprogramok
kiválasztás 26

R

regisztrációs oldal
nyomtatás 259
rendelés
alkatrészsorszámok 365
hordozó, HP 366
kellékek és tartozékok 364
Rendszerbeállítás almenü 55
rendszerkövetelmények
beépített webszerver 204
HP Web Jetadmin 211
nyomtatási szoftver 13
rendszerkövetelmények, e-mail 8

S

sebességadatok 5
skála, ismétlődő hibák 334
SMTP-szerverek
átjárócímek ellenőrzése 336

csatlakozás 150
 sűgő
 vezérlőpult 37
 Sűgő, nyomtató-illesztőprogram 26

SZ

szabványos kimeneti tálca
 elhelyezkedés 9
 kapacitás 7
 választás 119
 szekrény/állvány
 adatok, fizikai 375
 alkatrészszaám 10
 típusok 3
 személyes jellegű feladatok
 nyomtatás 123
 törlés 123
 szerviz
 hivatalos HP viszonteladók iv
 szerződések iv, 374
 Szerviz menü 71
 szerződések, karbantartási 374
 szín
 féltónus beállítások 179
 kezelési opciók 175, 179
 semleges szürkék 179
 szél beállítása 180
 szürkeárnyaltos nyomtatás 175, 179
 színek
 beállítás 176
 beállítások 171
 CMYK-tintakészletemuláció 172
 féltónus-beállítások 176
 használat 170
 HP ImageREt 3600 170
 illesztés 173
 négy színnyomás 172
 nyomtatott és képernyőszínek 173
 Pantone® színillesztés 173
 semleges szürkék 177, 180
 sRGB 171
 szél beállítása 176
 színillesztés
 mintagyűjteménnyel 173
 színekizárás 170
 színminták nyomtatása 174

színes papír, másolás 145
 Szívverés jelzőfény 321
 szoftver
 alkalmazások 20
 digitális küldés (HP DSS) 160
 eltávolítás 17
 hálózatok 18
 HP Easy Printer Care 19
 letöltés iii
 macintosh 21
 Macintosh iv
 segédprogramok 19
 támogatott operációs rendszerek 13
 telepítés 14
 szoftver letöltése iii
 szolgáltatások 2, 5
 Szolgáltatások lap 133

T

tájolás, oldal
 eredeti beállításai 46
 tajvani biztonsági nyilatkozat 401
 tálcák
 adatok, fizikai 375
 beállítások 43, 44
 befogadóképesség 7
 elhelyezkedés 9
 használati oldal 229
 készülékekhez tartozó 2
 kétoldalas nyomtatás 130, 136
 választás 119
 választási beállítások 56
 tálcák konfigurálása
 egyéni papírméret 92
 támogatás
 beépített webszerver
 hivatkozásai 207
 HP azonnali terméktámogatás szakembereknek (ISPE) iii
 karbantartási szerződések 374
 Macintosh iv
 online iii
 szolgáltatásforgalmazók iv
 telefon iii
 támogatott operációs rendszerek 13
 támogatott platformok 13

tápellátás
 fogyasztás 395
 hibaelhárítás 256
 műszaki leírás 377
 tápellátási adatok 377
 tápfeszültség, hibaelhárítás 258
 tápkapcsoló, elhelyezkedés 9
 tárolás
 boríték 384
 papír 382
 tárolás, feladatok
 beállítások 55
 Feladatok visszakeresése menü 39
 másolatok 147
 tárolószekrény
 adatok, fizikai 375
 alkatrészszaám 10
 típusok 3
 tartozékok
 alkatrészszaámok 10, 365
 hibaelhárítás 320
 jelzőfények 319
 rendelés 364
 távoli firmware-frissítés (RFU) 232
 TCP/IP-beállítások 62, 219
 technikai támogatás
 beépített webszerver
 hivatkozásai 207
 HP azonnali terméktámogatás szakembereknek (ISPE) iii
 karbantartási szerződések 374
 Macintosh iv
 online iii
 szolgáltatásforgalmazók iv
 telefon iii
 telefonszám
 javítási szerződések iv
 kellékek rendelése iii
 támogatás iii
 telefonszaámok
 javítási szerződések iv
 kellékek rendelése iii
 támogatás iii
 telefonvonal, fax tartozék csatlakoztatása 166
 Telekommunikációs nyilatkozat 394

- telepítés
 - EIO-kártyák 360
 - fax tartozék 162
- terhelési ajánlás 5
- térkép, menü 38
- tesztek 67
- tevékenységet nyomon követő
 - hardver 195
- típusok, szolgáltatások 2
- tisztítás
 - ADF adagolórendszere 248
 - ADF görgői 249
 - áttekintés 247, 249
 - érintőképernyő 247
 - mylar szalag 252
 - többfunkciós készülék külseje 247
 - üveglap 247
- tisztítása, érintőképernyő 247
- toner
 - használati oldal 229
- tonerszint ellenőrzése
 - HP Easy Printer Care Software 238
- további hivatkozások
 - beépített webszerver 207
- többfunkciós készülék információs oldalai
 - hibaelhárítás 259
- több oldal egy lapra 129, 135
- törölhető figyelmeztetések 58
- TrueType betűkészletek 6
- tűzés 114
- tűzési beállítások 131
- tűző/lerakó
 - adatok, fizikai 375
 - alkatrészsorszám 10, 365
 - jelzőfények állapota 319
 - kapacitás 7
 - nyomtatás 188
 - típusok 3
 - tűzés 114
 - tűzőkapcsok betöltése 115
 - üres, leállítás vagy folytatás 190
 - választás 119
- tűzőkapocs-kazetták
 - alkatrészsorszámok 10, 365
 - betöltés 115
- üres, leállítás vagy folytatás 190
- U**
 - újrahasznosítás
 - műanyagok 395
 - nyomtatópatronok 395
 - UNIX illesztőprogramok 25
 - USB-konfiguráció 78
 - USB-port
 - hibakeresés, Macintosh 340
 - hibakeresés Macintosh 343
- Ü**
 - ügyfélszolgálat
 - beépített webszerver
 - hivatkozásai 207
 - HP azonnali terméktámogatás szakembereknek (ISPE) iii
 - karbantartási szerződések 374
 - Macintosh iv
 - online iii
 - szolgáltatásforgalmazók iv
 - telefon iii
 - üres oldalak, problémamegoldás 331
 - üveglap
 - másolás 143
 - tisztítás 247
 - üzenetek
 - állapot 261
 - beállítások 58
 - figyelmeztetés 261
 - hiba 261
 - hibaelhárítás 318
 - üzenetek, vezérlőpult
 - eseménynapló nyomtatása 67
- V**
 - választás
 - dokumentumméret, kiválasztás 127
 - ventilátorok, hibaelhárítás 258
 - vezérlőpult
 - Alaphelyzetbe állítás almenü 66
 - Beépített Jetdirect almenü 62
 - Diagnosztika menü 67
 - elhelyezkedés 9
 - e-mail képernyő 154
- Eredeti almenü 46
- érintőképernyő tisztítása 247
- Eszköz konfigurálása menü 46
- Fax menü 42
- Feladatok visszakeresése menü 39
- gombok 34, 35
- hibaelhárítás 258
- I/O almenü 61
- Információ menü 40
- Javítás almenü 48
- jelzőfények 34
- Küldés almenü 48
- Másolás almenü 47
- másolási/küldési beállítások 59
- másolási képernyő 140
- menük zárolása 200
- menüterkép 38
- navigálás 36
- Nyomtatás almenü 50
- Nyomtatás minősége almenü 53
- Papírkezelés menü 43
- PCL almenü 52
- Rendszerbeállítás almenü 55
- súgó 37
- Szerviz menü 71
- üzenetek, beállítások 58
- üzenetek, problémamegoldás 318
- vezérlőpult gombjai 34, 35
- vezérlőpult üzenetei 262
- vezeték nélküli nyomtatás
 - 802.11 szabvány 81
 - Bluetooth 81
- villamossági adatok 377
- Visszaállítás gomb 34, 35
- visszatartás, feladat
 - Feladatok visszakeresése menü 39
 - másolatok 147
- vízjelek
 - borítólappal 134
- vonalak, problémamegoldás 331
- W**
 - webböngésző, követelmények

- beépített webszerver 204
- webhelyek
 - anyagbiztonsági adatlap (MSDS) 397
 - HP Web Jetadmin, letöltés 211
 - javítási szerződések iv
 - kellékek rendelése iii, 364
 - környezeti adatok 398
 - Macintosh támogatás iv
 - papír műszaki leírása 382
 - szoftver letöltése iii
 - ügyfélszolgálat iii
- Web Jetadmin
 - firmware-frissítés 234
 - használató böngészők 211
 - IP-cím, módosítás 220
 - letöltés 211
- Windows
 - illesztőprogramok, megnyitás 26
 - támogatott verziók 13
- Windows 2000 fax 168

Z

- zajra vonatkozó adatok 378
- zárolás
 - formázó doboza 201
 - kezelőpanel menüi 200
- zárolás, formázó doboza 201

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q7517-90993